

This publication was approved  
by the Ministry  
of National Education  
for use in schools

Ministerstwo  
Edukacji Narodowej  
zakwalifikowało niniejszą publikację  
jako książkę pomocniczą  
do użytku szkolnego

Przy publikowaniu danych GUS  
prosimy o podanie źródła

*When publishing CSO data  
please indicate source*

Publikacja dostępna na CD  
oraz w Internecie — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

*Publication available on CD  
and on the Internet — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*

ISSN 1640-3630

CONCISE  
STATISTICAL  
YEARBOOK  
OF POLAND

MAŁY  
ROCZNIK  
STATYSTYCZNY  
POLSKI

**2012**

KOMITET REDAKCYJNY EDITORIAL BOARD  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO OF THE CENTRAL STATISTICAL OFFICE

PRZEWODNICZĄCY PRESIDENT  
Janusz Witkowski

REDAKTOR GŁÓWNY EDITOR-IN-CHIEF  
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE MEMBERS

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Maria Jeznach, Ewa Kamińska-Gawryluk, Liliana Kursa, Lucyna Nowak, Hanna Poławska (sekretarz secretary), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Zyra

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji Zbiorczych  
w DÉPARTAMENCIE ANALIZ I OPRACOWAŃ ZBIORCZYCH w składzie: Compiled by Aggregated Publications Section,  
ANALYSES AND COMPREHENSIVE STUDIES DEPARTMENT:

Grażyna Czermak, Krystyna Głowacka-Smolis, Katarzyna Jaszczyk-El Guerouani, Anna Kozera, Elżbieta Lipowska, Marcin Marikin, Anna Ostrowska, Krystyna Pilašek, Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Grażyna Szydłowska

pod kierunkiem supervised by  
Teresy Nowak, Renaty Bielak

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT

Redakcja techniczna i korekta Technical supervision and proof-reading  
pod kierunkiem supervised by  
Bożeny Górczy

Skład Typesetting  
pod kierunkiem supervised by  
Jolanty Mossakowskiej

Opracowanie graficzne Graphics and design  
pod kierunkiem supervised by  
Lidii Motrenko-Makuch

Opracowanie mapy Map preparation  
Polskie Przedsiębiorstwo  
Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA  
Warszawa

Druk mapy — Zakład Wydawnictw Statystycznych Map printing — Statistical Publishing Establishment

Projekt okładki Cover design  
Lidia Motrenko-Makuch, Robert Chmielewski

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH, 00-925 WARSZAWA, AL. NIEPODLEGŁOŚCI 208.  
Ark. druk. 45,75 i 1 mapa. Papier offset kl. III, 80 g, 61x86. Oddano do składania w kwietniu 2012 r.  
Podpisano do druku w czerwcu 2012 r. Druk ukończono w lipcu 2012 r. Zam. 138.

## PRZEDMOWA

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu pięćdziesiąte piąte wydanie Małego Rocznika Statystycznego, prezentującego informacje charakteryzujące poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki kraju, z uwzględnieniem podstawowych różnicowań regionalnych. Publikacja zawiera również bogaty zestaw danych z zakresu porównań międzynarodowych.

Przy niezmiennym układzie tematycznym, treść Rocznika w porównaniu z poprzednią edycją uzupełniono między innymi o informacje z zakresu:

- podstawowych wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 dotyczących stanu i struktury ludności faktycznie zamieszkałej i rezydującej,
- wyników wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej przeprowadzonych w dniu 9 X 2011 r.,
- zatrudnienia i wynagrodzeń w jednostkach organizacyjnych prokuratury oraz w sądownictwie powszechnym,
- nadanych tytułów naukowych profesora w poszczególnych dziedzinach nauk,
- dochodów, wydatków i wyniku budżetu środków europejskich,
- wskaźnika zagrożenia ubóstwem na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC).

Ponadto w niniejszej edycji Rocznika dane z zakresu rachunków narodowych według rodzajów działalności zaprezentowano, uwzględniając przeliczenia danych wcześniej opublikowanych, w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007.

Oddając do rąk Państwa Mały Rocznik Statystyczny Polski 2012, pragnę podziękować respondentom za udział w badaniach statystycznych oraz wszystkim osobom i instytucjom za przekazane informacje, uwagi i wnioski, które stanowią cenną inspirację w kształtowaniu i wzbogacaniu treści Rocznika.

Prezes  
Głównego Urzędu Statystycznego



prof. dr hab. Janusz Witkowski

## FOREWORD

The Central Statistical Office presents the 55<sup>th</sup> issue of the Concise Statistical Yearbook, containing statistical information on living standards of the society and on the condition of the Polish economy, taking into account basic regional differentiations. The publication also includes a wide range of international comparisons.

While preserving thematic layout, certain additions have been introduced in the Yearbook, as compared to its previous edition:

- the primary results of the Population and Housing Census 2011 concerning the state and structure of actually living and residents population,
- the results of the elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland held on 9 X 2011,
- paid employment and wages and salaries in organizational units of the prosecutor's office and in common courts,
- the titles of professor granted by field of science,
- revenue, expenditure and result of the European funds budget,
- the at-risk-of-poverty rate on the basis of the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC).

Moreover, in this edition of the Yearbook data on national accounts by kind of activity are presented according to the Polish Classification of Activities — PKD 2007 (NACE Rev. 2), including the recalculations of the previously published data.

Presenting the Concise Statistical Yearbook of Poland 2012, I would like to express my gratitude to the respondents for participating in statistical surveys as well as to all persons and institutions for their information and suggestions which constitute valuable inspiration for shaping and enriching content of the Yearbook.

President  
of the Central Statistical Office

  
Prof. Janusz Witkowski, Ph.D.

Warsaw, June 2012

## SPIS RZECZY

Przedmowa . . . . .
Uwagi ogólne . . . . .

## CONTENTS

Foreword . . . . .	Str. Page
General notes . . . . .	5, 6 12, 19

## Działy

## Chapters

1. Warunki naturalne i ochrona środowiska . . . . .	1. <i>Environment and environmental protection</i> . . . . .	25
2. Organizacja państwa . . . . .	2. <i>Organization of the State</i> . . . . .	62
3. Wymiar sprawiedliwości . . . . .	3. <i>Justice</i> . . . . .	95
4. Ludność. Wyznania religijne . . . . .	4. <i>Population. Religious denominations</i> . . . . .	116
5. Rynek pracy . . . . .	5. <i>Labour market</i> . . . . .	137

6. Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych . . . . .	6. <i>Household income and consumption expenditure</i> . . . . .	166
7. Handel i gastronomia. Ceny . . . . .	7. <i>Trade and catering. Prices</i> . . . . .	208
8. Infrastruktura komunalna i mieszkania . . . . .	8. <i>Municipal infrastructure and dwellings</i> . . . . .	223
9. Edukacja i wychowanie . . . . .	9. <i>Education</i> . . . . .	234
10. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	10. <i>Health care and social welfare</i> . . . . .	259
11. Kultura. Turystyka. Sport . . . . .	11. <i>Culture. Tourism. Sport</i> . . . . .	276

12. Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne . . . . .	12. <i>Science and technology. Information society</i> . . . . .	292
13. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo . . . . .	13. <i>Agriculture, hunting and forestry. Fishing</i> . . . . .	311
14. Przemysł i budownictwo . . . . .	14. <i>Industry and construction</i> . . . . .	351
15. Transport i łączność . . . . .	15. <i>Transport and communications</i> . . . . .	373

16. Handel zagraniczny . . . . .	16. <i>Foreign trade</i> . . . . .	389
17. Finanse . . . . .	17. <i>Finance</i> . . . . .	403
18. Inwestycje. Środki trwałe . . . . .	18. <i>Investments. Fixed assets</i> . . . . .	460
19. Rachunki narodowe . . . . .	19. <i>National accounts</i> . . . . .	474
20. Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej . . . . .	20. <i>Privatization. Entities of the national economy</i> . . . . .	489
21. Przegląd międzynarodowy . . . . .	21. <i>International review</i> . . . . .	504

## Tablice przeglądowe

## Review tables

	Str. Page
I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju . . . . .	618
II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańca . . . . .	640
III. Ważniejsze dane o miastach w 2010 r. . . . .	650
IV. Wybrane dane o Warszawie według dzielnic w 2010 r. . . . .	662
V. Ważniejsze dane o województwach w 2011 r. . . . .	664

---

Źródła danych . . . . .	676
Spis tablic i wykresów . . . . .	682
Skorowidz alfabetyczny . . . . .	705, 719

---

Mapa Polski . . . . .	732
-----------------------	-----



## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;*  
(0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.*
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*
- Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajowej Rocznika.  
*in the chapter “International review” indicates that data for Poland differ in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.*
- Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 17 na str. 16.  
*categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 17 on page 22.*
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.  
*data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.*
- „W tym”  
„Of which” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
*indicates that not all elements of the sum are given.*
- Comma (,) — used in figures represents the decimal point.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	egz.	=	egzemplarz
thous.	=	thousand			
mln	=	million	kpl.	=	komplet
		<i>million</i>			
mld	=	miliard	szt.	=	sztuka
bn	=	billion	pcs	=	piece
zł	=	złoty			
zł	=	złoty			
dol. USA	=	dolar Stanów Zjednoczonych	wol.	=	wolumin
USD	=	United States dollar	vol.	=	volume

g	= gram <i>gram</i>	GWh	= gigawatogodzina <i>gigawatt hour</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	TWh	= terawatogodzina <i>terawatt hour</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
t	= tona <i>tonne</i>	PJ	= petadżul <i>petajoule</i>
μm	= mikrometr <i>micrometre</i>	mSv	= milisiwert <i>millisievert</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	mm Hg	= milimetr słupa rtęci <i>millimetre of mercury</i>
m	= metr <i>metre</i>	s	= sekunda <i>second</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	min.	= minuta <i>minute</i>
cm <sup>2</sup>	= centymetr kwadratowy <i>square centimetre</i>	h	= godzina <i>hour</i>
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	d	= doba
ha	= hektar <i>hectare</i>	24 h	= 24 hours
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	r.	= rok
l	= litr <i>litre</i>	t·km	= tonokilometr <i>ton-kilometre</i>
hl	= hektolitr <i>hectolitre</i>	pas	= pasażer
cm <sup>3</sup>	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	pass	= <i>passenger</i>
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	pas·km	= pasażerokilometr
dam <sup>3</sup>	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	pass km	= <i>passenger kilometre</i>
hm <sup>3</sup>	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	DWT	= tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku <i>dead weight ton</i>
km <sup>3</sup>	= kilometr sześcienny <i>cubic kilometre</i>	GT	= pojemność brutto statku <i>gross tonnage</i>
W	= wat <i>watt</i>	NT	= pojemność netto statku <i>net tonnage</i>
kW	= kilowat <i>kilowatt</i>	p u	= powierzchnia użytkowa
kWh	= kilowatogodzina <i>kilowatt hour</i>	ceg	= cegła przeliczeniowa materiałów ściennych
		brick	= standard brick unit expressing the quantity of wall building materials

art.	= artykuł	Min.	= Ministerstwo								
Art.	= <i>article</i>	PKP	= Polskie Koleje Państwowe								
b.	= byle	CN	= Nomenklatura Scalona <i>Combined Nomenclature</i>								
cd.	= ciąg dalszy	ISCED	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Edukacji <i>International Standard Classification of Education</i>								
cont.	= <i>continued</i>	ISIC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzajów Działalności <i>International Standard Classification of All Economic Activities</i>								
dl.	= długość	PKB	= produkt krajowy brutto								
dok.	= dokończenie	GDP	= <i>gross domestic product</i>								
cont.	= <i>continued</i>	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>								
k.	= koło (w pobliżu)	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i>								
kl.	= klasa	EURO-STAT	= Urząd Statystyczny Unii Europejskiej <i>Statistical Office of the European Union</i>								
kk	= Kodeks karny	FAO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>								
kks	= Kodeks karny skarbowy	IATA	= Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych <i>International Air Traffic Association</i>								
kpk	= Kodeks postępowania karnego	MFW	= Międzynarodowy Fundusz Walutowy								
kw	= Kodeks wykroczeń	IMF	= <i>International Monetary Fund</i>								
M.	= morze	MOP	= Międzynarodowa Organizacja Pracy								
m.	= miasto	ILO	= <i>International Labour Organization</i>								
m.st.	= miasto stołeczne	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>								
nr (Nr)	= numer	ONZ	= Organizacja Narodów Zjednoczonych								
No.	= <i>number</i>	UN	= <i>United Nations</i>								
O.	= ocean	UE	= Unia Europejska								
ok.	= okolo	EU	= <i>European Union</i>								
pkt	= punkt	WHO	= Światowa Organizacja Zdrowia								
poj.	= pojemność		<i>World Health Organization</i>								
pow.	= powiat										
poz.	= pozycja										
szer.	= szerokość										
tabl.	= tablica <i>table</i>										
ust.	= ustęp										
woj.	= województwo										
0°11''	<table> <tbody> <tr> <td>E</td> <td>= Wschód <i>East</i></td> </tr> <tr> <td>N</td> <td>= Północ <i>North</i></td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>= Południe <i>South</i></td> </tr> <tr> <td>W</td> <td>= Zachód <i>West</i></td> </tr> </tbody> </table>	E	= Wschód <i>East</i>	N	= Północ <i>North</i>	S	= Południe <i>South</i>	W	= Zachód <i>West</i>		
E	= Wschód <i>East</i>										
N	= Północ <i>North</i>										
S	= Południe <i>South</i>										
W	= Zachód <i>West</i>										
Pd.	= Południowa										
Rep.	= Republika <i>Republic</i>										
Dz. U.	= Dziennik Ustaw										
MP	= Monitor Polski										

## UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi; zmiany te spowodowały brak porównywalności danych również przy niezmienionych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

Pełny wykaz sekcji według PKD 2007 przedstawiono w tabl. 7 i 8 w dziale „Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej”.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”;

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

3) według **sektorów własności**:

a) sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane w układzie terytorialnym odpowiadają poszczególnym poziomom Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, zatrudnionych i ich wynagrodzeń; klasyfikacja opracowana na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzona została z dniem 1 VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (Dz. U. Nr 82, poz. 537), w miejsce obowiązującej do 30 VI 2010 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług — PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) z późniejszymi zmianami w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.;

- 3) **Nomenklaturę Scaloną CN** oraz **Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KST)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KST wprowadzona została z dniem 1 I 2011 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 XII 2010 r. (Dz. U. Nr 242, poz. 1622) w miejsce stosowanej do 31 XII 2010 r.

9. Informację w podziale według **regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, notach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **ceny bazowej**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

**Cena producenta** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług

(VAT) i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

**11. Jako ceny stałe** w latach 1990—2011 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
  - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej — ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) od 2006 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
  - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

Wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji od 1996 r., a w przypadku produkcji globalnej i wartości dodanej brutto w rachunkach narodowych od 1995 r., obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bazowych (odpowiednio w latach poprzednich — w cenach producenta).

**12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności faktycznie zamieszkałej według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń za lata 1989—2011 — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto liczbę ludności faktycznie zamieszkałej opracowaną w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

**14.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**15.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**16.** Źródłodawców informacji statystycznych pochodzących spoza Głównego Urzędu Statystycznego podano w części „Źródła danych” na str. 676, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane za ostatni rok.

17. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**skrót**

**pełna nazwa**

**POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007**

**sekcje**

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja

Handel; naprawa pojazdów samochodowych

Zakwaterowanie i gastronomia

Obsługa rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

**działy**

Produkcja skór i wyrobów skórzanych

Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny

Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej

Produkcja wyrobów farmaceutycznych

Produkcja wyrobów z metali

Produkcja maszyn i urządzeń

Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych

Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania

Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej

Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń

Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana



**skrót****pełna nazwa****POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (dok.)****działy (dok.)**

Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Gospodarka odpadami; odzysk surowców	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej

**NOMENKLATURA SCALONA CN****sekcje**

Tłuszcze i oleje	Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego
Przetwory spożywcze	Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu
Produkty przemysłu chemicznego	Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku
Drewno i artykuły z drewna	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich	Ścier z drewna lub z pozostałego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura, z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich

**skrót**

**pełna nazwa**

**NOMENKLATURA SCALONA CN (dok.)**

**sekcje (dok.)**

Obuwie, nakrycia głowy itp.	Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło	Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła
Metale nieszlachetne i artykuły z nich	Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny	Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów
Sprzęt transportowy	Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.	Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria

\*  
\*                      \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych Czytelnik znajdzie w Roczniku Statystycznym Rzeczypospolitej Polskiej, a bardziej szczegółowe uwagi — dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki — w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

## GENERAL NOTES

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the *Polish Classification of Activities — PKD 2004/NACE Rev. 1.1*.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. In some cases these changes result in the lack of comparability of data, also if the names of classification levels remain unchanged.

The full list of sections of PKD 2007/NACE Rev. 2 is presented in tables 7 and 8 in the chapter "Privatization. Entities of the national economy".

The item "**Industry**" was introduced as an additional grouping, including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities";

2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors**:

a) public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,

b) private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

"Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Data presented in the territorial division correspond to separate levels of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, compiled on the basis of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)* obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by a decree of the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

6. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions, by institutional sectors as well as according to administrative division, are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

8. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, paid employees and their wages and salaries are grouped; the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), was introduced on 1 VII 2010 by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (Journal of Laws No. 82, item 537), replacing the classification valid until 30 VI 2010;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by a decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) with later amendments, in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008;
- 3) the **Combined Nomenclature — CN** and the **Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKÖB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKÖB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;

6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2011 by a decree of the Council of Ministers, dated 10 XII 2010 (Journal of Laws No. 242, item 1622) in place of the classification used until 31 XII 2010.

9. Information by **region, voivodship, subregion, powiat and gmina** as well as by **urban and rural area**, unless otherwise indicated, is presented according to administrative division in a given period. The term urban area is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a rural area is understood as the remaining territory of the country.

10. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables, notes and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).

**Producer's price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax (VAT) due and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

11. **Constant prices** in 1990—2011 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, retail sales, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
  - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
  - current prices from the year preceding the surveyed year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production — 2005 constant prices (2005 average current prices) since 2006;
- 3) investment outlays:
  - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
  - current prices from the year preceding the surveyed year since 1996.

Indices of production volume since 1996, and in case of gross output and gross value added in national accounts since 1995, were calculated on the basis of data expressed in basic prices (in previous years, respectively in producer's prices).

**12. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**13.** When **computing per capita data (1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the de facto population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

Calculations for 1989—2011, unless otherwise indicated, use the actually living population data prepared on the basis of the Population and Housing Census 2002.

**14.** Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

**15.** Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

**16.** The providers of statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office are presented in the part "Sources of data" on page 676, with the institution submitting the information for the last presented year given as the data provider.

**17.** The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

**abbreviation**

**full name**

**STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2**

**sections**

Trade; repair of motor vehicles

Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Accommodation and catering

Accommodation and food service activities

**divisions**

Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker

Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

**abbreviation****full name****STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)****divisions (cont.)**

<i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>

**COMBINED NOMENCLATURE — CN****sections**

<i>Fats and oils</i>	<i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>
<i>Prepared foodstuffs</i>	<i>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>
<i>Products of the chemical industry</i>	<i>Products of the chemical or allied industries</i>
<i>Plastics and rubber and articles thereof</i>	<i>Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>
<i>Wood and articles of wood</i>	<i>Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
<i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	<i>Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i>

**abbreviation****full name**

## COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

**sections (cont.)**

<i>Footwear, headgear and articles thereof</i>	<i>Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i>
<i>Articles of stone, ceramic products, glass</i>	<i>Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i>
<i>Base metals and articles thereof</i>	<i>Base metals and articles of base metal</i>
<i>Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment</i>	<i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i>
<i>Transport equipment</i>	<i>Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment</i>
<i>Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof</i>	<i>Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>

\*  
\*                      \*

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are contained in the Statistical Yearbook of the Republic of Poland, while more detailed notes, concerning particular fields of statistics, can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" (Methodologies and Classifications).

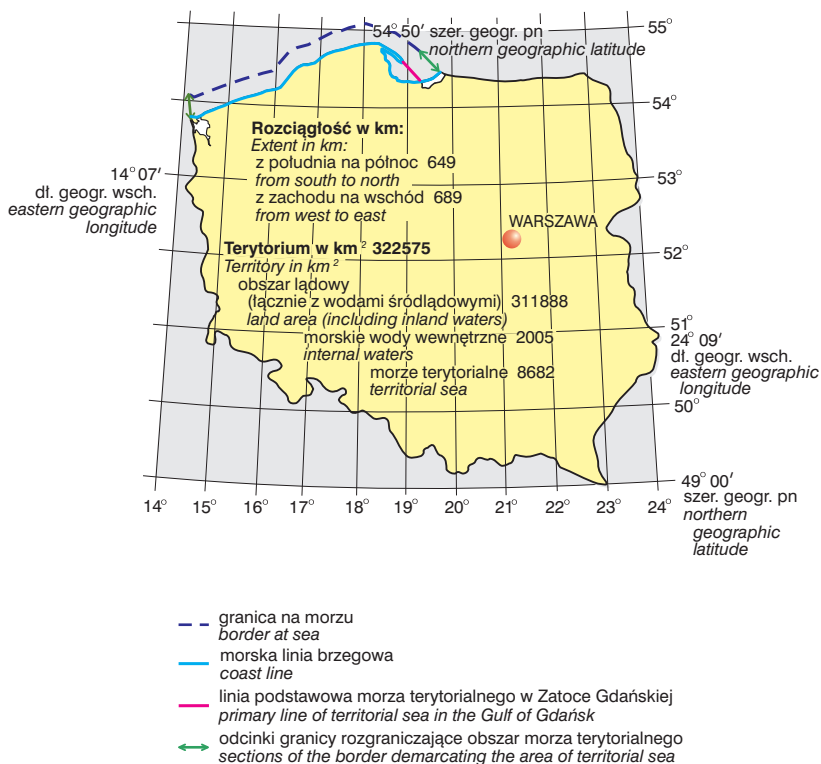


## WARUNKI NATURALNE

## ENVIRONMENT

### POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

Skala 1 : 10 000 000



Według stanu w dniu 1 I 2012 r. powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312679 km<sup>2</sup> i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311888 km<sup>2</sup> oraz część morskich wód wewnętrznych — 791 km<sup>2</sup>, tj.: część Zalewu Wiślanego wraz z wodami portów, część Jeziora Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim wraz z wodami portów, Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin oraz wody portów Zatoki Gdańskiej i portów graniczących z wodami morza terytorialnego.

*As of 1 I 2012, the total area of the country according to the administrative division amounts to 312679 km<sup>2</sup> and includes a land area (including inland waters) of 311888 km<sup>2</sup> as well as a part of internal waters — 791 km<sup>2</sup>, i.e.: a part of the Wisła Bay including waters of ports, a part of Lake Nowowarpieńskie and a part of Szczecin Bay including Świna and Dziwna as well as Kamieński Bay including waters of ports, Odra between the Szczecin Bay and waters of Szczecin port as well as waters of the Gulf of Gdańsk and ports bordering on territorial sea waters.*

TABLE I. **GRANICE POLSKI**  
BORDERS OF POLAND

Wyszczególnienie	W liczbach bezwzględnych In absolute numbers	Specification
<b>Długość granicy państwowej w km . . . .</b>	<b>3511</b>	<b>Length of the national border in km</b>
Lądowej . . . . .	3071	Land border
w tym na wodach granicznych . . . . .	1295	of which boundary of territorial waters
z Rosją . . . . .	210	with Russian Federation
z Litwą . . . . .	104	with Lithuania
z Białorusią . . . . .	418	with Belarus
z Ukrainą . . . . .	535	with Ukraine
ze Słowacją . . . . .	541	with Slovakia
z Republiką Czeską . . . . .	796	with Czech Republic
z Niemcami . . . . .	467	with Germany
Morskiej . . . . .	440	Sea border
na morzu <sup>a</sup> . . . . .	395	at sea <sup>a</sup>
odcinki rozgraniczające obszar morza terytorialnego:		sections demarcating the area of territorial sea:
z Rosją . . . . .	22	with Russian Federation
z Niemcami . . . . .	22	with Germany
<b>Długość linii brzegowej w km . . . . .</b>	<b>770<sup>b</sup></b>	<b>Length of coast in km</b>

*a* Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zatoce Gdańskiej — od linii podstawowej morza terytorialnego. *b* W tym Mierzeja Helska — 74 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

*a* Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. *b* Of which the Hel Peninsula — 74 km; including Szczecin Bay and Wisła Bay.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

# 1

### Układ pionowy powierzchni Polski Elevations

Udział w powierzchni ogólnej kraju — powierzchni o wzniesieniu nad poziom morza:

Share in total area of the country — elevations:

poniżej 0 m	— 0,2%,	300— 500 m	— 5,6%,
below		500—1000	— 2,9%,
0—100	— 25,2%,	powyżej 1000 m	— 0,2%,
100—200	— 49,7%,	above	
200—300 m	— 16,2%,		

Wzniesienie nad poziom morza w m:

Elevation above the sea level in m:

średnie . . . . .	173	województwo	x
average		voivodship	
najwyższy położony punkt — Rysy . . . . .	2499	małopolskie	
highest point — Rysy			
najwyższy położona miejscowość — Gubałówka (część			
m. Zakopane) . . . . .	1125	małopolskie	
highest locality — Gubałówka (part of the city of Zakopane)			
najniższy położony punkt — na terenie wsi Raczki Elbląskie	—1,8	warmińsko-mazurskie	
lowest point — in the village of Raczki Elbląskie			
najniższy położona miejscowość — Żółwiniec . . . . .	—1,3	warmińsko-mazurskie	
lowest locality — Żółwiniec			

### WYŻSZE SZCZYTY W PASMACH GÓRSKICH HIGHER MOUNTAIN PEAKS IN MOUNTAIN RANGES

Szczyty górskie  
Mountain peaks

Wzniesienie nad poziom morza w m  
Elevation above the sea level in m

#### Karpaty Carpathian Mountains

Rysy . . . . .	2499	} Tatry
Mięguszwiecki Szczyt . . . . .	2438	
Świnica . . . . .	2301	
Wolowiec . . . . .	2064	
Kasprowy Wierch . . . . .	1987	
Giewont . . . . .	1894	
Babia Góra . . . . .	1723	Beskid Żywiecki
Tarnica . . . . .	1346	Bieszczady
Turbacz . . . . .	1314	Gorce
Radziejowa . . . . .	1267	Beskid Sądecki
Skrzyczne . . . . .	1257	} Beskid Śląski
Barania Góra . . . . .	1215	
Mogielnica (Mogielica) . . . . .	1170	Beskid Wyspowy
Wysokie Skałki . . . . .	1050	} Pieniny
Trzy Korony . . . . .	982	

### WYŻSZE SZCZYTY W PASMACH GÓRSKICH (dok.) HIGHER MOUNTAIN PEAKS IN MOUNTAIN RANGES (cont.)

Szczyty górskie  
Mountain peaks

Wzniesienie nad poziom morza w m  
Elevation above the sea level in m

#### Sudety Sudeten Mountains

Śnieżka . . . . .	1602	} Karkonosze
Wielki Szyszak . . . . .	1509	
Śnieżnik . . . . .	1425	} Masyw Śnieżnika
Wysoka Kopa . . . . .	1126	
Kamienica . . . . .	973	} Góry Izerskie
Wielka Sowa . . . . .	1015	
Szczeliniec Wielki . . . . .	919	

#### Góry Świętokrzyskie Świętokrzyskie Mountains

Łysica . . . . .	612	} Łysogóry
Łysa Góra . . . . .	594	
Szczytniak . . . . .	554	

TABL. 2. NAJDŁUŻSZE JASKINIE  
THE LONGEST CAVES

Regiony Regions Jaskinie Caves	Długość w m Length in m	Deni- welacja <sup>a</sup> w m Deni- velation <sup>a</sup> in m	Regiony Regions Jaskinie Caves	Długość w m Length in m	Deni- welacja <sup>a</sup> w m Deni- velation <sup>a</sup> in m
REGION WEWNĄTRZKARPACKI			REGION ZEWNĄTRZKARPACKI		
<b>Tatry Zachodnie</b>			Jaskinia Wiślana . . . . .	2223	41
System Wielka Śnieżna — Wielka Litworowa . . . . .	23619	824	Jaskinia Miecharska . . . . .	1801	56
Jaskinia Śnieżna Studnia . . . . .	12050	759	Jaskinia w Trzech Kopcach . . . . .	1254	33
System Wysoka — Za Siedmiu Progamami . . . . .	11660	435	REGION SUDECKI		
Jaskinia Miętusia . . . . .	10725	305	Jaskinia Niedźwiedzia w Kletnie . . . . .	3330	69
Jaskinia Bańdzioch Kominiarski . . . . .	9550	562	System z Filarami — Prosta . . . . .	675	.
Jaskinia Czarna . . . . .	6500	303	Jaskinia Radochowska . . . . .	502	.
System Ptasia Studnia — Lodowa Litworowa . . . . .	6291	352	REGION GÓR ŚWIĘTOKRZYSKICH		
Jaskinia Żymna . . . . .	4600	176	— System Chelosiowa Jama — Jaskinia Jaworznicka . . . . .	3670	61
Jaskinia Mała w Mułowej . . . . .	3760	555	REGION WYŻYNY KRAKOWSKO-CZĘSTOCHOWSKIEJ		
Jaskinia Kozia . . . . .	3470	389	Jaskinia Wierna . . . . .	1027	30
<b>Pieniny</b> — Jaskinia w Ociemnem . . . . .	196	47	Jaskinia Wierchowska Górna . . . . .	975	25
			Jaskinia Szachownica I . . . . .	690	13
			Jaskinia Brzozowa . . . . .	645	18
			Jaskinia pod Skipirzpa . . . . .	450	9
			REGION NIECKI NIDZIAŃSKIEJ — Jaskinia Skorocicka . . . . .		
				352	5

<sup>a</sup> Różnica wysokości pomiędzy najwyżej i najniższym punktem.

U w a g a. Podziału na regiony występowania jaskiń dokonano ze względu na ich genezę.

<sup>a</sup> Difference between the highest and the lowest point.

Note. Caves are divided into regions based on their origin.

TABL. 3. **POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY**<sup>a</sup>  
*DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS*<sup>d</sup>

Zlewiska i dorzecza <i>Drainage areas and drainage basins</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym w Polsce <i>Of which in Poland</i>		
	w tys. km <sup>2</sup> <i>in thous. km<sup>2</sup></i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
		zlewiska lub dorzecza <i>of drainage area or drain- age basin</i>	Polski <sup>b</sup> <i>of Poland<sup>b</sup></i>	
<b>Zlewisko Morza Bałtyckiego</b> <b><i>Baltic Sea drainage area</i></b>	<b>1380,9</b>	<b>311,9</b>	<b>22,6</b>	<b>99,7</b>
Dorzecze Odry <i>Odra drainage basin</i>	119,1	106,0	89,2	33,9
Zlewisko Zalewu Szczecińskiego <sup>c</sup> <i>Szczecin Bay drainage area<sup>c</sup></i>	12,1	2,5	20,4	0,8
Bezpośrednie zlewisko Bałtyku <sup>d</sup> <i>Direct drainage area of Baltic Sea<sup>d</sup></i>	x	17,3	x	5,5
Dorzecze Wisły <sup>e</sup> <i>Wisła drainage basin<sup>e</sup></i>	194,0	168,9	86,8	54,0
Zlewisko Zalewu Wiślanego <sup>f</sup> <i>Wisła Bay drainage area<sup>f</sup></i>	24,2	14,8	60,9	4,7
Dorzecze Niemna <i>Niemen drainage basin</i>	98,1	2,5	2,5	0,8
<b>Zlewisko Morza Północnego</b> <b><i>North Sea drainage area</i></b>	<b>519,9</b>	<b>0,2</b>	<b>0,04</b>	<b>0,1</b>
Dorzecze Łaby <i>Łaba drainage basin</i>	146,5	0,2	0,1	0,1
<b>Zlewisko Morza Czarnego</b> <b><i>Black Sea drainage area</i></b>	<b>1838,5</b>	<b>0,6</b>	<b>0,03</b>	<b>0,2</b>
Dorzecze Dunaju <i>Dunaj drainage basin</i>	817,0	0,4	0,05	0,1
Dorzecze Dniestru <i>Dniestr drainage basin</i>	72,0	0,2	0,3	0,1

<sup>a</sup> Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>b</sup> Patrz nota na str. 26. <sup>c</sup> Bez Odry. <sup>d</sup> Łącznie z Martwą Wisłą. <sup>e</sup> Bez delty. <sup>f</sup> Łącznie z prawostronną częścią delty.

<sup>a</sup> Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> See note on page 26. <sup>c</sup> Excluding the Odra. <sup>d</sup> Together with the Martwa Wisła. <sup>e</sup> Excluding the delta. <sup>f</sup> Together with the right side of the delta.

TABL. 4. **NAJDŁUŻSZE RZEKI**  
THE LONGEST RIVERS

Rzeki Rivers	Recipient <sup>a</sup> Recipient <sup>a</sup>	Długość w km Length in km		Powierzchnia dorzecza w km <sup>2</sup> Drainage basin area in km <sup>2</sup>	
		ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland	ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland
Wisła . . . . .	Morze Bałtyckie Baltic Sea	1022	1022	193960 <sup>b</sup>	168868 <sup>b</sup>
Odra . . . . .		840	726	119074	106043
Warta . . . . .	Odra	795	795	54520	54520
Bug . . . . .	Narew	774	590	38712	19239 <sup>c</sup>
Narew . . . . .	Wisła	499	443	74527	53846
San . . . . .	Wisła	458	457	16877	14426
Noteć . . . . .	Warta	391	391	17302	17302
Wieprz . . . . .	Wisła	349	349	10497	10497
Pilica . . . . .	Wisła	333	333	9258	9258
Bóbr . . . . .	Odra	279	276	5874	5830
Łyna . . . . .	Pregoła	264	207	5990	5722 <sup>d</sup>
Wkra . . . . .	Narew	255	255	5348	5348
Dunajec . . . . .	Wisła	249 <sup>e</sup>	249	6796	4838
Nysa Łużycka . . . . .	Odra	246	197	4403	2201
Brdą . . . . .	Wisła	245	245	4665	4665
Drwęca . . . . .	Wisła	231	231	5697	5697
Proсна . . . . .	Warta	227	227	4917	4917
Wisłok . . . . .	San	220	220	3538	3538
Wda (Czarna Woda) . . . . .	Wisła	198	198	2324	2324
Drawa . . . . .	Noteć	192	192	3291	3291
Nysa Kłodzka . . . . .	Odra	189	189	4570	3742
Rega . . . . .	Morze Bałtyckie Baltic Sea	188	188	2767	2767
Pasłęka . . . . .	Zalew Wiślany Wisła Bay	187	187	2321	2319
Bzura . . . . .	Wisła	173	173	7764	7764
Wisłoka . . . . .	Wisła	173	173	4100	4100
Obra <sup>f</sup> . . . . .	Warta	171	171	2760	2760
Poprad . . . . .	Dunajec	169	63	2083	482
Biebrza . . . . .	Narew	164	164	7092	7067
Nida . . . . .	Wisła	154	154	3844	3844

*a* Rzeką lub zbiornikiem wodnym, do którego uchodzi dopływ. *b* Bez delty. *c* Po ujściu do Jeziora Zegrzyńskiego. *d* W profilu granicznym zamykającym zlewnię — 5313 km<sup>2</sup>. *e* Łącznie z Czarnym Dunajcem. *f* Za początek Obrą przyjęto początek Obrzańskiegó Kanalu Północnego.

*a* River or reservoir into which the water flows. *b* Excluding the delta. *c* Up to Lake Zegrzyńskie. *d* At the border enclosing the drainage area — 5313 km<sup>2</sup>. *e* Together with the Czarny Dunajec. *f* The beginning of the Northern Canal of the Obrą was adopted as the beginning of the Obrą.

### WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA LARGER AND DEEPER LAKES

**Większe jeziora** — powierzchnia<sup>a</sup> w km<sup>2</sup>  
**Larger lakes** — area<sup>a</sup> in km<sup>2</sup>

Śniardwy (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	113,4
Mamry <sup>b</sup> (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	102,8
Łebsko (woj. pomorskie) . . . . .	71,4
Dąbie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	56,0
Miedwie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	35,3
Jeziorak (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	32,2
Niegocin (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	26,0
Gardno (woj. pomorskie) . . . . .	24,7
Jamno (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	22,4
Gopło (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	21,5
Wigry (woj. podlaskie) . . . . .	21,2
Roś (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,9
Talty (z Jeziorem Ryńskim; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,3
Nidzkie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,2
Drawsko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,8
Wielimie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,5

**Głębsze jeziora** — maksymalna głębokość w m  
**Deeper lakes** — maximum depth in m

Hańcza (woj. podlaskie) . . . . .	108,5
Drawsko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	79,7
Wielki Staw <sup>a</sup> (woj. małopolskie) . . . . .	79,3
Czarny Staw <sup>b</sup> (woj. małopolskie) . . . . .	76,4
Wigry (woj. podlaskie) . . . . .	73,0
Wdzydze <sup>c</sup> (woj. pomorskie) . . . . .	68,7
Wuksniki (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	68,0
Babieży Wlk. (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	65,0
Morzycko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	60,0
Ciecz (Trzeźnieńskie; woj. lubuskie) . . . . .	58,8
Elckie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	58,2
Piłakno (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	56,6
Talty (z Jeziorem Ryńskim; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	50,8
Ożewo (Użewo; woj. podlaskie) . . . . .	49,6

*a* Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. *b* System wodny jeziora Mamry: Mamry, Świętajny, Kirsajty, Dargin, Dobske, Kisajno.

*a* Water and island lake level. *b* Water system of Lake Mamry: Mamry, Świętajny, Kirsajty, Dargin, Dobske, Kisajno.

*a* W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. *b* Nad Morskim Okiem w Tatrach. *c* System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

*a* In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. *b* Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. *c* Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

TABL. 5. WAŻNIEJSZE KANAŁY  
MAJOR CANALS

Kanał <sup>a</sup> Canals <sup>a</sup>	Połączenia Linking	Rok uruchomienia Year opened	Długość w km Length in km
Wieprz—Krzna . . . . .	Wieprz—Krzna Południowa	1961	140,0
Augustowski . . . . .	Czarna Hańcza—Biebrza	1840	80,0 <sup>b</sup>
Elbląski . . . . .	Jezioro Drwęckie—jezioro Druzno	1850	62,5
Gliwicki . . . . .	Kłodnica—Odra <sup>c</sup>	1941	41,2
Ślesiński . . . . .	Warta—jezioro Gopło	1950	32,0
Notecki . . . . .	Noteć—Kanał Bydgoski	1892	25,0
Bydgoski . . . . .	Brda—Noteć	1914	24,5
Zerański . . . . .	Wisła—Narew	1963	17,6
Łącański . . . . .	Wisła—Wisła	1961	17,2

*a* Uszeregowane malejąco według długości. *b* Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, łączącymi na trasie kanału. *c* Łącznie z portem Gliwice.

*a* Listed according to decreasing length. *b* Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. *c* Together with the Port of Gliwice.

TABL. 6. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE  
MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS

Zbiorniki wodne <sup>a</sup> Reservoirs <sup>a</sup>	Rzeka River	Rok uruchomienia Year opened	Pojemność całkowita (przy maksymalnym piętrzeniu) w hm <sup>3</sup> Total capacity (at maximum accumulation) in hm <sup>3</sup>	Powierzchnia przy maksymalnym piętrzeniu w km <sup>2</sup> Area at maximum accumulation in km <sup>2</sup>	Wysokość piętrzenia w m Height of accumulation in m
Solina . . . . .	San	1968	472,4	22,0	60,0
Włocławek <sup>b</sup> . . . . .	Wisła	1970	370,0	75,0	12,7
Czorsztyn—Niedzica . . . . .	Dunajec	1997	231,9	12,3	54,5
Jeziorsko . . . . .	Warta	1986	202,8	42,3	11,5
Goczałkowice . . . . .	Mała Wisła	1956	165,6	32,0	13,0
Rożnów . . . . .	Dunajec	1942	159,3	16,0	31,5
Dobczyce . . . . .	Raba	1986	141,7	10,7	27,9
Otmuchów . . . . .	Nysa Kłodzka	1933	130,5	20,6	18,4
Nysa . . . . .	Nysa Kłodzka	1971	123,4	20,7	13,3
Turawa . . . . .	Mała Panew	1948	106,2	20,8	13,6
Tresna . . . . .	Soła	1967	96,1	9,6	23,8
Dzierżno Duże <sup>c</sup> . . . . .	Kłodnica	1964	94,0	6,2	11,2
Dębe <sup>b</sup> . . . . .	Narew	1963	90,0	33,0	7,0
Sulejów . . . . .	Pilica	1973	84,1	23,8	11,3
Koronowo . . . . .	Brda	1960	80,6	15,6	22,0
Siemianówka . . . . .	Narew	1991	79,5	32,5	7,0
Mietków . . . . .	Bystrzyca	1986	71,8	9,1	15,3
Dzieńkowice <sup>c</sup> . . . . .	woda z Soły	1976	52,5	7,1	14,5
Pilchowice . . . . .	Bóbr	1912	50,0	2,4	46,7
Kuźnica Wąreżyńska <sup>c</sup> . . . . .	Przemsza	2005	46,3	4,8	2,3
Pakość . . . . .	Noteć Zachodnia	1974	45,8	13,0	4,8
Klimkówka . . . . .	Ropa	1994	43,5	3,1	33,3
Słup . . . . .	Nysa Szalona	1978	38,7	4,9	19,1
Wióry . . . . .	Świślina	2007	35,0	4,1	23,4
Pławniowice <sup>c</sup> . . . . .	Potok Toszecki	1975	29,1	2,4	2,2
Porąbka . . . . .	Soła	1936	27,2	3,3	21,2
Topola . . . . .	Nysa Kłodzka	2003	26,5	3,4	7,8
Chańcza . . . . .	Czarna Staszowska	1985	24,2	4,7	12,8
Rybnik . . . . .	Ruda	1972	23,5	4,6	11,8
Poraj . . . . .	Warta	1978	21,8	5,1	12,0
Przezyce . . . . .	Przemsza	1963	20,7	4,7	12,5

a Uszeregowane malejąco według pojemności całkowitej (przy maksymalnym piętrzeniu). b Zbiornik przy stopniu wodnym. c Zbiornik w wyrobisku.

U w a g a. Najstarszy zbiornik został uruchomiony w 1848 r. na rzece Brda — zapora Mylof, a najnowszy w 2007 r. — Wióry na rzece Świślina.

a Listed according to decreasing total capacity (at maximum accumulation). b A reservoir by a fall. c Excavation reservoir.

Note. The oldest reservoir, the Mylof Dam on the Brda river, was opened in 1848, and the newest — Wióry on the Świślina river was opened in 2007.



W 2011 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiary temperatury i opadów prowadziło 268 stacji synoptycznych i klimatologicznych, a wyłącznie pomiary opadów — 989 stacji opadowych.

In 2011 (as of 31 XII) temperature and precipitation measurements were recorded by 268 synoptic and climatological stations, while 989 precipitation stations recorded only precipitation measurements.

TABL. 7. DANE METEOROLOGICZNE  
METEOROLOGICAL DATA

Stacje meteorologiczne Meteorological stations	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperature in °C				Roczne sumy opadów atmosferycznych w mm Total annual atmospheric precipitation in mm			Usłonecznienie w h Insolation in h	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	
	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2011 <sup>a</sup>	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2011 <sup>a</sup>		
	roczne annual				średnie average					
Hel . . . . .	8,1	8,4	8,7	8,8	578	590	623	521	2087	3,9
Łeba . . . . .	7,7	8,0	8,3	8,5	632	638	703	652	1986	5,0
Koszalin . . . . .	8,0	8,4	8,7	9,0	717	740	778	698	2046	3,6
Suwałki . . . . .	6,3	6,8	7,1	7,3	591	575	619	610	1914	3,7
Olsztyn . . . . .	7,3	7,6	7,9	8,2	625	623	646	617	.	3,2
Chojnice . . . . .	7,3	7,6	7,9	8,3	547	574	670	537	2031	4,0
Szczecin . . . . .	8,8	9,1	9,4	9,7	530	572	588	630	1931	4,0
Białystok . . . . .	6,9	7,2	7,5	7,6	577	573	613	586	1889	2,6
Toruń . . . . .	8,1	8,5	8,7	9,0	528	526	583	467	1949	2,6
Mława . . . . .	7,3	7,7	8,0	8,3	543	573	556	519	1912	3,6
Gorzów Wielkopolski . . . . .	8,6	9,0	9,3	9,7	531	541	572	544	2093	2,7
Poznań . . . . .	8,5	8,8	9,2	9,6	507	555	535	475	2030	3,5
Warszawa . . . . .	8,1	8,3	8,8	9,1	519	532	571	604	2418	3,1
Terespol . . . . .	7,5	7,9	8,2	8,4	512	527	549	506	2089	2,8
Zielona Góra . . . . .	8,5	8,8	9,2	9,7	572	598	591	576	1937	3,2
Kalisz . . . . .	8,4	8,8	9,1	9,6	507	505	511	392	2187	3,8
Łódź . . . . .	8,0	8,3	8,6	9,0	571	565	601	483	1966	3,6
Włodawa . . . . .	7,5	7,8	8,2	8,4	515	518	566	654	1939	3,8
Lublin . . . . .	7,4	7,7	8,1	8,3	572	590	614	502	1906	3,2
Wrocław . . . . .	8,7	9,1	9,4	9,9	569	522	560	520	2114	3,2
Jelenia Góra . . . . .	7,4	7,7	7,8	8,1	678	686	743	666	2080	2,6
Kielce . . . . .	7,4	7,7	8,1	8,3	600	626	659	537	1876	2,8
Częstochowa . . . . .	8,0	8,2	8,7	9,1	617	660	673	506	1863	2,5

<sup>a</sup> Dane nieostateczne.

<sup>a</sup> Preliminary data.

**TABL. 7. DANE METEOROLOGICZNE (dok.)**  
**METEOROLOGICAL DATA (cont.)**

Stacje meteorologiczne Meteorological stations	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperature in °C				Roczne sumy opadów atmosferycznych w mm Total annual atmospheric precipitation in mm			Usłonecznienie w h Insolation in h	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	
	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2011 <sup>a</sup>	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2011 <sup>a</sup>		
	roczne annual				średnie average					
Śnieżka . . . . .	0,6	1,0	1,3	2,0	1150	1101	1141	928	1767	11,3
Kłodzko . . . . .	7,4	7,6	7,9	8,3	576	596	629	569	1927	3,0
Katowice . . . . .	8,2	8,6	8,8	9,0	729	728	770	562	1904	2,6
Rzeszów . . . . .	7,9	8,2	8,7	9,0	629	666	725	604	2051	3,5
Kraków . . . . .	8,1	8,5	8,7	8,8	662	669	719	548	.	3,1
Bielsko-Biała . . . . .	8,1	8,4	8,8	9,1	942	879	1039	881	.	2,8
Nowy Sącz . . . . .	8,2	8,5	8,9	9,0	696	703	806	645	1739	1,6
Zakopane . . . . .	5,4	5,8	6,0	6,4	1107	992	1229	1007	1603	1,3

a Dane nieostateczne.

a Preliminary data.

Absolutne maksimum temperatury w 2011 r. zostało zanotowane w sierpniu na stacji meteorologicznej w Słupcu i wyniosło 35,5°C.

Absolutne maksimum temperatury w okresie 1951—2011 zostało zanotowane w lipcu 1994 r. na stacji meteorologicznej w Słubicach i wyniosło 39,5°C.

Absolutne minimum temperatury w 2011 r. zostało zanotowane w lutym na stacji meteorologicznej w Borucinie i wyniosło -27,2°C.

Absolutne minimum temperatury w okresie 1951—2011 zostało zanotowane w lutym 1956 r. na stacji meteorologicznej w Jeleniej Górze i wyniosło -36,9°C.

Największa amplituda skrajnych wartości temperatury w 2011 r. w Polsce wyniosła 62,7°C.

Maksymalny dobowy opad atmosferyczny w 2011 r. zanotowano w lipcu na stacjach meteorologicznych w Miłkowie i Kuźnicy Czarnkowskiej i wyniósł 160,7 mm.

Maksymalny dobowy opad atmosferyczny w okresie 1951—2011 zanotowano w czerwcu 1973 r. na stacji meteorologicznej na Hali Gąsienicowej i wyniósł 300 mm.

The absolute maximum temperature in 2011 was recorded in August at the meteorological station in Słupiec and was 35,5°C.

The absolute maximum temperature in the period 1951—2011 was recorded in July 1994 at the meteorological station in Słubice and was 39,5°C.

The absolute minimum temperature in 2011 was recorded in February at the meteorological station in Borucin and was -27,2°C.

The absolute minimum temperature in the period 1951—2011 was recorded in February 1956 at the meteorological station in Jelenia Góra and was -36,9°C.

The largest amplitude of extreme temperature values in 2011 in Poland was 62,7°C.

The maximum one-day atmospheric precipitation in 2011 was recorded in July at the meteorological stations in Miłków and Kuźnica Czarnkowska and was 160,7 mm.

The maximum one-day atmospheric precipitation in the period 1951—2011 was recorded in June 1973 at the Hala Gąsienicowa meteorological station and was 300 mm.

Polska Akademia Nauk prowadzi badania w 2 czynnych stacjach naukowo-badawczych działających poza granicami kraju:

Polska Stacja Polarna

„Hornsund” założona 77°00'04" N  
w 1957 r. 15°33'37" E

— położona w Fiordzie Hornsund na Spitsbergenie; prowadzi ciągle obserwacje geofizyczne i środowiskowe, a latem — badania w zakresie nauk o Ziemi i biologii.

Polska Stacja Antarktyczna

im. H. Arctowskiego 62°09'51" S  
założona w 1977 r. 50°27'45" W

— położona w Zatoce Admiralicji na Wyspie Króla Jerzego w Archipelagu Szetlandów Południowych; prowadzi badania głównie biologiczne i ciągły monitoring środowiskowy.

The Polish Academy of Sciences conducts research in 2 operating scientific research stations located outside the country:

The Polish Polar Station

„Hornsund”, established 77°00'04" N  
in 1957 15°33'37" E

— located in Hornsund Fiord on Spitsbergen; conducts on-going geophysical and environmental observations, and geological and biological research during the summer.

The H. Arctowski

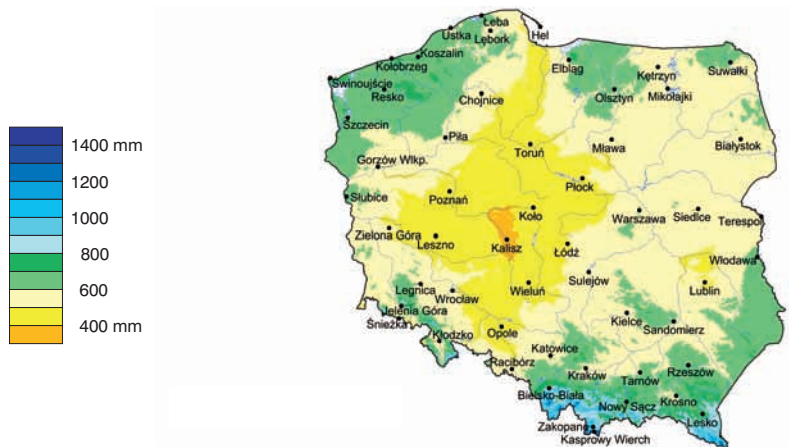
Polish Antarctic Station, 62°09'51" S  
established in 1977 50°27'45" W

— located in the Bay of Admirals on King George Island in the South Shetlands Archipelago; primarily conducts biological research and on-going monitoring of the environment.

**ROZKŁAD ŚREDNICH TEMPERATUR POWIETRZA W 2011 R.**  
*DISTRIBUTION OF AVERAGE AIR TEMPERATURE IN 2011*



**ROZKŁAD SUM OPADÓW ATMOSFERYCZNYCH W 2011 R.**  
*DISTRIBUTION OF SUM OF PRECIPITATION IN 2011*



### OCHRONA ŚRODOWISKA

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 8. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU<sup>a</sup>

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE<sup>a</sup>

As of 1 I

Wyszczególnienie	2005	2010	2012		Specification
	w tys. ha in thous. ha		na 1 miesz- kańca <sup>b</sup> w ha per capita <sup>b</sup> in ha		
<b>Powierzchnia ogólna<sup>c</sup></b> . . . . .	<b>31269</b>	<b>31268</b>	<b>31268</b>	<b>0,82</b>	<b>Total area<sup>c</sup></b>
w tym:					of which:
Użytki rolne . . . . .	19148	18931	18825	0,49	Agricultural land
w tym:					of which:
grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwale . . . . .	18418	18193	18086	0,47	arable land, orchards, permanent meadows and pastures
grunty rolne zabudowane . . . . .	527	530	530	0,01	agricultural built-up areas
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione . . . . .	9338	9531	9600	0,25	Forest land as well as woody and bushy land
Grunty pod wodami . . . . .	636	640	646	0,02	Lands under waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane . . . . .	1476	1550	1590	0,04	Built-up and urbanized areas
w tym: tereny mieszkaniowe	234	278	297	0,01	of which: residential areas
tereny przemysłowe	100	112	114	0,00	industrial areas
tereny rekreacji i wypoczynku . . . . .	65	65	65	0,00	recreational areas
tereny komunikacyjne	897	891	899	0,02	transport areas
użytki kopalne . . . . .	33	29	29	0,00	minerals
Użytki ekologiczne . . . . .	25	34	35	0,00	Ecological arable lands
Nieużytki . . . . .	498	482	479	0,01	Wasteland

<sup>a</sup> Według ewidencji gruntów. <sup>b</sup> Stan ludności w dniu 31 XII 2011 r.; dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. <sup>c</sup> Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz nota na str. 26.

<sup>a</sup> According to register of land. <sup>b</sup> Population as of 31 XII 2011; provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. <sup>c</sup> Land area (including inland waters) as well as a part of internal waters; see note on page 26.

W latach 2000—2011, w trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych, wyłączano na cele nierolnicze i nieleśne średniorocznie ok. 4,1 tys. ha gruntów. W 2011 r. wyłączono 2,9 tys. ha gruntów rolnych, w tym 63,5% (1,8 tys. ha) stanowiły użytki rolne, z tego 60,8% stanowiły gleby najwartościowsze I—III klasy bonitacyjnej, 32,5% — gleby klasy IV, 6,7% — gleby klas najniższych oraz 0,6 tys. ha gruntów leśnych. 50,0% wyłączonych gruntów rolnych przeznaczonych było pod budowę osiedli mieszkaniowych.

*In 2000—2011, based on existing legal regulations concerning the protection of agricultural and forest land, an annual average of approximately 4,1 thous. ha of land has been designated for non-agricultural and non-forest related purposes. In 2011, 2,9 thous. ha of agricultural land was designated for non-agricultural and non-forest related purposes, of which 63,5% (1,8 thous. ha) accounted for arable land, of which 60,8% accounted for I—III class quality soil, 32,5% — IV class quality soil and 6,7% — the lowest quality soil and 0,6 thous. ha of forest land. 50,0% of this agricultural land was designated for residential purposes.*

**Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania** to grunty, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz grunty, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Powierzchnia gruntów zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania w końcu 2011 r. wyniosła 64 tys. ha (0,2% powierzchni ogólnej kraju). Stopień procesów degradacji i dewastacji gleb nie wykazuje dużego zróżnicowania według województw (od poniżej 0,1% ogólnej powierzchni w woj. podkarpackim do 0,4% w woj. dolnośląskim i śląskim), stanowi jednak poważny problem w rejonach o dużym uprzemysłowieniu.

W 2011 r. rekultywowano tylko 1770 ha, a zagospodarowano 629 ha gruntów, głównie na cele leśne i rolnicze.

**Devastated and degraded land requiring reclamation and management** is land which has completely lost its utility value (devastated land) as well as land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

The area of devastated and degraded land requiring reclamation and management at the end of 2011 totalled 64 thous. ha (0,2% of the country's total area). The degree of soil degradation and devastation processes do not show considerable differentiation by voivodship (from below 0,1% of the total area in the podkarpackie voivodship to 0,4% in the dolnośląskie and śląskie voivodship), but do account for an important problem in highly industrialized regions.

In 2011, only 1770 ha of land were reclaimed and 629 ha of land were managed, primarily for forest and agricultural purposes.

TABL. 9. ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2010

As of 31 XII

Kopaliny Minerals	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t		
	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2009 r. increase (+) or decrease (-) in relation to 2009

### SUROWCE ENERGETYCZNE FUELS

Ropa naftowa Crude petroleum	82	66	25	25	-0,6
Gaz ziemny Natural gas	280	190	145 <sup>a</sup>	121 <sup>a</sup>	-1,7 <sup>a</sup>
Metan pokładów węgla Coal bed methane	52	23	90 <sup>a</sup>	26 <sup>a</sup>	+0,1 <sup>a</sup>
Węgiel kamienny Hard coal	143	48	45144	16852	+914
Węgiel brunatny Lignite	86	11	19819	1687	+4960

### SUROWCE METALICZNE METALLIC RAW MATERIALS

Rudy cynku i ołowiu Zinc and lead ores	20	3	80	20	-10,5
Rudy miedzi Copper ores	14	6	1753	1437	-29,0

### SUROWCE CHEMICZNE CHEMICAL RAW MATERIALS

Siarka Sulphur	18	5	514	28	-1,1
Sól kamienna Rock-salt	19	4	85335	12506	-30,2

<sup>a</sup> W mld m<sup>3</sup>.

<sup>a</sup> In bn m<sup>3</sup>.

TABL. 9. ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

Kopaliny Minerals	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t		
	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2009 r. increase (+) or decrease (-) in relation to 2009

SUROWCE SKALNE MINERAL RESOURCES

Dolomity . . . . . Dolomites	12	4	348	150	-2,9
Gliny ceramiczne . . . . . Ceramic clay	28	5	137	13	-5,6
Gliny ogniotrwałe . . . . . Fire-resistant clay	17	3	55	5	-0,1
Kamienie łamane i bloczne . . . . . Crushed and block stones	707	303	10174	5019	+390
Piaski formierskie . . . . . Moulding sand	77	8	338	90	-2,1
Piaski i żwirzy . . . . . Sand and gravel	7997	2926	16752	4198	+507
Piaski kwarcowe do produkcji cegły i be- tonów Quartz sand for the production of bricks and concrete	161	43	748	150	-1,3
Piaski podsadzkowe . . . . . Filling sand	34	9	4537	831	-17,0
Surowce ilaste ceramiki budowlanej . . . . . Argillaceous raw materials for construction cera- mics	1229	271	4040	520	-3,5
Surowce szklarskie . . . . . Glass materials	31	8	637	208	-1,9
Wapień i margle dla przemysłu cementowego i wapienniczego Limestone and marls for the cement and lime industry	188	38	18344	6094	+78,8



TABLE 10. **ZASOBY WODNE I POBÓR WODY**  
WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Opady<sup>d</sup> w: mm</b>	<b>630,9</b>	<b>580,3</b>	<b>802,9</b>	<b>692,3</b>	<b>Precipitation<sup>a</sup> in: mm</b>
<b>km<sup>3</sup></b>	<b>197,3</b>	<b>181,4</b>	<b>251,1</b>	<b>216,5</b>	<b>km<sup>3</sup></b>
<b>Odpiływ<sup>b</sup> w km<sup>3</sup></b>	<b>71,0</b>	<b>56,7</b>	<b>86,9</b>	<b>76,6</b>	<b>Outflow<sup>b</sup> in km<sup>3</sup></b>
na 1 km <sup>2c</sup> w dam <sup>3</sup>	227,1	181,3	277,9	244,8	per 1 km <sup>2c</sup> in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup>	1,9	1,5	2,3	2,0 <sup>d</sup>	per capita in dam <sup>3</sup>
W tym z obszaru kraju w km <sup>3</sup>	61,9	48,8	73,6	66,8	Of which from the area of the country
na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup>	198,0	155,9	235,4	213,6	in km <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup>	1,6	1,3	1,9	1,7 <sup>d</sup>	per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>
<b>Pobór wody w hm<sup>3</sup></b>	<b>11049</b>	<b>10940</b>	<b>10866</b>	<b>11152</b>	<b>Water withdrawal in hm<sup>3</sup></b>
ze źródeł:					from sources:
wód powierzchniowych	9151	9206	9173	9462	surface waters
wód podziemnych	1747	1640	1625	1629	underground waters
wód z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji)	151	94	69	61	drainage water from mines and building constructions (used for production)
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) — z ujęć własnych	7638	7734	7651	8008	Production (excluding agriculture, forestry and fishing) — from own intakes
Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych	1061	1101	1153	1111	Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds
Eksploatacji sieci wodociągowej <sup>e</sup>	2350	2105	2062	2033	Exploitation of water-line system <sup>e</sup>

a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju; dane obliczono metodą regionów. b Łącznie z dopływami z zagranicy. c Powierzchni ogólnej kraju. d Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. e Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Including catchment basins outside the borders of the country; data were compiled using the regional method. b Including foreign tributaries. c Total area of the country. d Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. e Water withdrawal by intakes before entering the water system.

Polska zaliczana jest do krajów o ubogich zasobach wodnych. Średni roczny odpływ wód powierzchniowych, łącznie z dopływami z zagranicy, w latach 1980—2010 wyniósł 62,3 km<sup>3</sup>, a z obszaru kraju — 54,4 km<sup>3</sup>. W przeliczeniu na 1 mieszkańca daje to roczny zasób wód ok. 1,6 dam<sup>3</sup>, podczas gdy w krajach europejskich zasoby te są szacowane na 4,6 dam<sup>3</sup>/rok.

Zasoby wodne Polski cechuje duża zmienność sezonowa i nierównomierność rozmieszczenia terytorialnego. Zbiorniki retencyjne w Polsce posiadają małą pojemność. Mogą one zatrzymać tylko 6% rocznego odpływu wód w kraju, co nie zapewnia dostatecznej ochrony przed okresowymi nadmierami lub deficytami wody.

Poland is a country with a deficit of water resources. Average annual outflow of surface waters, including foreign tributaries, in 1980—2010 amounted to 62,3 km<sup>3</sup>, from the area of the country — 54,4 km<sup>3</sup>. This equals per capita annual resources of surface waters 1,6 dam<sup>3</sup>, while per capita these water resources in European countries are estimated at 4,6 dam<sup>3</sup>/year.

Poland's water resources are characterized by significant seasonal variability and an uneven territorial distribution. The capacity of storage reservoirs in Poland is small, able to hold only 6% of the annual outflow of water, which does not provide adequate protection against periodic surpluses or deficits of water.

TABL. 11. ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH

Stan w dniu 31 XII

EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>16050</b>	<b>16575</b>	<b>17066</b>	<b>17177</b>	<b>TOTAL</b>
z utworów geologicznych:					from geological formations of the:
Czwartorzędowych	10570	10931	11293	11380	Quaternary period
Trzeciorzędowych	1627	1682	1769	1785	Tertiary period
Kredowych	2179	2260	2329	2343	Cretaceous period
Starszych	1674	1702	1675	1669	Older

Uwaga do tablic 12—14

Prezentowane dane podano zgodnie z rozporządzeniami Ministra Środowiska: z dnia 13 V 2009 r. (Dz. U. Nr 81, poz. 685), z dnia 23 VII 2008 r. (Dz. U. Nr 143, poz. 896) oraz z dnia 20 VIII 2008 r. (Dz. U. Nr 162, poz. 1008).

Note to tables 12—14

Presented data are given according to the decrees of the Minister of the Environment: dated 13 V 2009 (Journal of Laws No. 81, item 685), dated 23 VII 2008 (Journal of Laws No. 143, item 896) and dated 20 VIII 2008 (Journal of Laws No. 162, item 1008).

TABL. 12. WYNIKI MONITORINGU DIAGNOSTYCZNEGO<sup>a</sup> JAKOŚCI WÓD PODZIEMNYCH W SIECI KRAJOWEJ W 2010 R.

THE RESULTS OF SURVEILLANCE<sup>a</sup> MONITORING OF UNDERGROUND WATERS QUALITY IN DOMESTIC NETWORK IN 2010

Jednolite części wód podziemnych	Punkty pomiarowe Measurement points	Wody — w % ogółu punktów pomiarowych — o klasie jakości Waters — in % of total measurement points — by quality class					Uniform bodies of underground waters
		dobrej good			slabej poor		
		I	II	III	IV	V	
<b>OGÓŁEM</b>	<b>884</b>	<b>0,4</b>	<b>15,7</b>	<b>55,8</b>	<b>17,2</b>	<b>10,9</b>	<b>TOTAL</b>
o zwierciadle:							with water table:
Swobodnym	495	0,2	8,7	32,0	8,9	6,1	Unconfined
Napiętym	389	0,2	7,0	23,8	8,3	4,8	Confined

<sup>a</sup> Celem tego monitoringu jest ocena wpływu działań antropogenicznych na stan jednolitych części wód podziemnych oraz dokonywanie ocen długoterminowych zmian tego stanu.

<sup>a</sup> The purpose of this monitoring is to evaluate the impact of anthropogenic activities on the status of underground water bodies and assessments of long-term changes in this status.

TABL. 13. **STAN JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK OBJĘTYCH MONITOWANIEM<sup>a</sup>  
W LATACH 2007—2009**  
*THE STATUS OF UNIFORM RIVER WATER BODIES SUBJECT TO MONITORING<sup>a</sup>  
IN 2007—2009*

Wyszczególnienie Specification	Monitoring diagnostyczny <sup>b</sup> Surveillance monitoring <sup>b</sup>			Monitoring operacyjny <sup>c</sup> Operational monitoring <sup>c</sup>		
	liczba części wód w dorzeczu number of water bodies in drainage basin					
	ogółem total	o stanie of the status		ogółem total	o stanie of the status	
dobrym good		złym bad	dobrym good		złym bad	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>154</b>	<b>7</b>	<b>147</b>	<b>186</b>	<b>22</b>	<b>164</b>
dorzecze: drainage basin:						
Wisły	93	4	89	120	15	105
Odry	54	2	52	60	6	54
Dniestru	1	—	1	—	—	—
Dunaju	—	—	—	2	—	2
Łaby	2	—	2	—	—	—
Niemna	2	1	1	1	—	1
Pregoly	2	—	2	3	1	2

*a* Dane dotyczą jednolitych części wód rzek, dla których określono zarówno stan ekologiczny, jak i stan chemiczny. *b* Głównym celem tego monitoringu jest ustalenie stanu jednolitych części wód rzek oraz dokonywanie ocen długoterminowych zmian tego stanu. *c* Realizowany w celu ustalenia stanu jednolitych części wód rzek, które zostały określone jako zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych.

U w a g a. W dorzeczach rzek Jarft, Świeżej i Ucker w latach 2007—2009 nie prowadzono badań stanu jednolitych części wód.

*a* Data relate to the uniform river water bodies assessed in terms of their both ecological and chemical status. *b* The main purpose of this monitoring is to determine the status of river water bodies and assessments of long-term changes in this status. *c* Carried out to determine the status of river water bodies, which have been identified as water bodies at risk of failing to comply with environmental objectives.

Note. In Jarft, Świeża and Ucker drainage basins there was no research of uniform water bodies status conducted in 2007—2009.

TABL. 14. **STAN WÓD WIĘKSZYCH JEZIOR OBJĘTYCH MONITORINGIEM W 2010 R.**  
*WATER STATUS OF LARGER LAKES SUBJECT TO MONITORING IN 2010*

Jeziora <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) Lakes <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Średnia głębokość w m Average depth in m	Stan ekologiczny wód (klasa jakości wód) Ecological water status (water quality class)
Mamry (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	2504,0	298,3	11,7	dobry (II) good
Dobskie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	1776,0	140,0	7,8	umiarkowany (III) moderate
Drużno (Drużno; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	1446,0	17,4	1,2	umiarkowany (III) moderate
Dadaj (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	976,8	120,8	12,0	słaby (IV) poor
Pluszne (Pluszne Wielkie; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	903,3	134,9	14,9	dobry (II) good
Drwęckie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	870,0	50,1	5,7	słaby (IV) poor
Sławskie (Sława; woj. lubuskie) . . . . .	817,3	42,7	5,2	umiarkowany (III) moderate
Ryńskie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	661,1	69,4	10,5	słaby (IV) poor
Płaskie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	620,4	15,3	2,4	umiarkowany (III) moderate
Dąbrowa Wielka (Duża Woda; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	615,1	50,6	8,2	słaby (IV) poor
Bobięcińskie Wielkie (Bobięcino Wielkie; woj. pomorskie) . . . . .	524,6	49,0	9,1	umiarkowany (III) moderate
Mikołajskie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	497,9	55,7	11,2	umiarkowany (III) moderate
Wadąg (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	494,5	62,9	12,7	zły (V) bad
Wąlpusz (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	436,9	18,1	4,2	umiarkowany (III) moderate
Bartężek (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	377,9	19,6	5,1	zły (V) bad
Buwełno (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	360,3	45,0	12,5	bardzo dobry (I) high
Morzycko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	342,7	49,8	14,5	umiarkowany (III) moderate
Rospuda Filipowska (woj. podlaskie) . . . . .	341,7	49,7	14,5	słaby (IV) poor
Jasień Południowy (woj. pomorskie) . . . . .	336,7	26,1	7,5	umiarkowany (III) moderate
Lubikowskie (woj. lubuskie) . . . . .	314,7	34,8	10,9	bardzo dobry (I) high
Hańcza (woj. podlaskie) . . . . .	311,4	120,4	38,7	umiarkowany (III) moderate
Strykowski (woj. wielkopolskie) . . . . .	305,3	13,6	4,5	słaby (IV) poor

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody.

<sup>a</sup> Listed according to declining surface area.

TABL. 14. **STAN WÓD WIĘKSZYCH JEZIOR OBJĘTYCH MONITOWANIEM W 2010 R. (dok.)**  
WATER STATUS OF LARGER LAKES SUBJECT TO MONITORING IN 2010 (cont.)

Jeziora <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) Lakes <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Średnia głębokość w m Average depth in m	Stan ekologiczny wód (klasa jakości wód) Ecological water status (water quality class)
Chrzypskie (woj. wielkopolskie) . . . . .	304,3	18,7	6,1	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Kaliszańskie (Kamienica; woj. wielkopolskie) . .	297,2	26,1	8,8	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Pomorze (woj. podlaskie) . . . . .	295,4	25,3	8,6	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Trzesiecko (Trzesieka; woj. zachodniopomorskie)	295,1	16,1	5,4	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Skarlińskie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	293,8	22,2	7,5	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Wizajny (woj. podlaskie) . . . . .	293,1	7,7	2,6	dobry (II) <i>good</i>
Pątnowskie (woj. wielkopolskie) . . . . .	282,6	7,3	2,6	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Czos (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	279,1	31,0	11,1	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Ślawianowskie (Wielkie; woj. wielkopolskie) . .	277,6	18,3	6,6	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Chełmżyńskie (woj. kujawsko-pomorskie) . . . .	271,1	16,5	6,1	staby (IV) <i>poor</i>
Będgoszcz (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	264,3	15,8	5,9	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Barlineckie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	259,1	18,6	7,1	umiarkowany (III) <i>moderate</i>

a Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody.

a Listed according to declining surface area.

W 2010 r. na 139 jezior objętych monitoringiem, 5 posiadało wody o bardzo dobrym stanie ekologicznym (I klasie jakości), co stanowiło 4% objętości monitorowanych jezior. Najliczniejszą grupę (81 jezior) tworzyły jeziora z wodami o umiarkowanym stanie ekologicznym (III klasie jakości), co stanowiło 50% objętości monitorowanych jezior.

27 jezior posiadało wody o złym stanie ekologicznym (V klasie jakości), a ich udział w zasobach wodnych (objętości) monitorowanych jezior wyniósł 9%.

Out of the 139 lakes subject to monitoring in 2010, 5 lakes were with very good ecological water status (I quality class), representing 4% of the total volume of monitored lake waters. Lakes with moderate ecological water status (III quality class) constituted the largest group (81 lakes), representing 50% of the total volume of monitored lake waters.

27 lakes were with bad ecological water status (V quality class), and their share in water resources (volume) of monitored lakes amounted to 9%.

TABL. 15. **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA<sup>a</sup> W 2011 R.**  
QUALITY OF WATER FROM WATERWORKS SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION<sup>a</sup>  
IN 2011

Wyszczególnienie	Wodociągi <sup>b</sup> o wydajności w m <sup>3</sup> /d Waterworks <sup>b</sup> with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h					Specification
	poniżej below 100	100— —1000	1001— —10000	10001— —100000	powyżej over 100000	
Urządzenia w ewidencji (stan w dniu 31 XII)	4176	4122	613	60	4	Facilities registered (as of 31 XII)
w tym skontrolowane	4101	4063	603	60	4	of which controlled
W % skontrolowanych — urządzenia dostarczające wodę:						In % of controlled — facilities supplying water:
odpowiadającą wymaganiom sanitarnym	90,7	93,7	93,5	95,0	100,0	meeting sanitary requirements
nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym	9,3	6,3	6,5	5,0	—	not meeting sanitary requirements
Ludność zaopatrywana w wodę odpowiadającą wymaganiom sanitarnym w % ludności korzystającej z urządzeń <sup>c</sup>	92,4	93,1	95,2	97,0	100,0	Population supplied with water meeting sanitary requirements in % of population using facilities <sup>c</sup>

a Podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. (Dz. U. Nr 61, poz. 417) z późniejszymi zmianami. b Prowadzące zbiorowe zaopatrzenie ludności w wodę, c Na podstawie szacunków.

a Presented according to the decree of the Minister of Health dated 29 III 2007 (Journal of Laws No. 61, item 417) with later amendments. b Providing collective water supply of the population. c Estimated data.

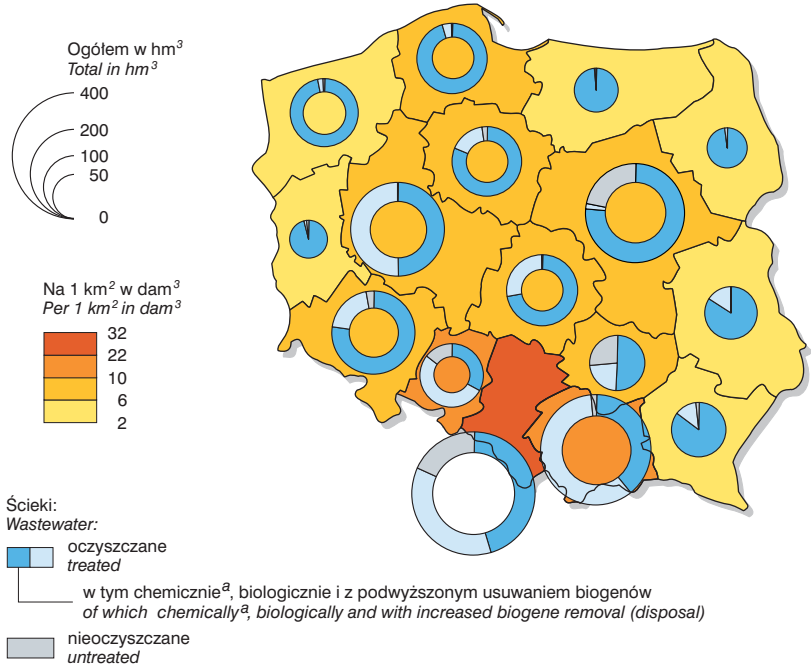
TABL. 16. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE<sup>a</sup> ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER<sup>a</sup> DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w hm <sup>3</sup>		in hm <sup>3</sup>		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>9161</b>	<b>8982</b>	<b>9217</b>	<b>9487</b>	<b>TOTAL</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów w tym wody chłodnicze	7667	7708	7919	8228	discharged directly by plants of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	6659	6866	6907	7215	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczenia	1494	1274	1298	1259	Of which wastewater requiring treatment
oczyszczane	2501	2115	2309	2272	treated
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną	2200	1929	2134	2098	of which discharged by sewerage system
mechanicznie	1243	1140	1242	1259	mechanically
chemicznie <sup>b</sup>	733	576	616	627	chemically <sup>b</sup>
biologicznie	131	109	122	114	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	876	502	362	323	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane	460	743	1034	1035	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	301	186	176	174	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	51	52	120	118	discharged by sewerage system
odprowadzone siecią kanalizacyjną	250	134	55	56	discharged by sewerage system

a, b Notki patrz na str. 47.

a, b See footnotes on page 47.

### ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R. INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT BY VOIVODSHIP IN 2011



a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.  
a Concerns only industrial wastewater.

Notki do tabl. 16 na str. 46.

<sup>a</sup> Dane za lata 2010 i 2011 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany metodologii badania ścieków komunalnych. <sup>b</sup> W latach 2005, 2010 i 2011 dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

Footnotes to the table 16 on page 46.

<sup>a</sup> Data for 2010 and 2011 are not strictly comparable with data for previous years due to changes in the methodology of municipal wastewater survey. <sup>b</sup> In 2005, 2010 and 2011 concerns only industrial wastewater.

**TABL. 17. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2011

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Mechaniczne Mechanical	Chemiczne Chemical	Biologiczne Biological	Z podwyższonym usuwaniam biogenów With increased biogene removal (disposal)	Specification
<b>Oczyszczalnie ścieków przemysłowych</b>						<b>Industrial wastewater treatment plants</b>
Liczba	1110	366	110	587	47	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d	6839	4798	1005	924	112	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
<b>Oczyszczalnie ścieków komunalnych<sup>a</sup></b>						<b>Municipal wastewater treatment plants<sup>a</sup></b>
Liczba	3143	55	—	2261	827	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d	8947	8	—	1450	7489	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup>	66,3	0,1	—	13,5	52,7	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>b</sup>

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkania”, tabl. 1 i 2 na str. 223 i 224.

b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów — dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

a On sewerage system; see chapter “Municipal infrastructure and dwellings”, tables 1 and 2 on pages 223 and 224.

b Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances — provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

W 2011 r. oczyszczalnie ścieków obsługiwały tylko 66% ludności kraju (w miastach 89%, na wsi, gdzie mieszka ok. 39% ludności kraju, jedynie 31%; dane tymczasowe).

W 2011 r. 7 miast nie było obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków. Ok. 15% zakładów odprowadzających ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi nie posiadało oczyszczalni ścieków.

Tylko 497 miast i 630 gmin wiejskich było obsługiwanych przez nowoczesne oczyszczalnie ścieków z podwyższonym usuwaniem biogenów. W obiektach tych oczyszczono 1013 hm<sup>3</sup> ścieków, co stanowi 80% ścieków odprowadzonych siecią kanalizacyjną z miast i wsi.

In 2011, wastewater treatment plants serviced only 66% of the population (89% in urban areas and 31% in rural areas, where about 39% of the population lives; provisional data).

In 2011, 7 towns were not served by wastewater treatment plants. Approximately 15% of plants discharging wastewater directly into water or into the ground did not possess wastewater treatment plants.

Only 497 towns and 630 rural gminas were served by modern wastewater treatment plants with increased biogene removal (disposal). In these plants, 1013 hm<sup>3</sup> of wastewater was treated, which accounts for 80% of the wastewater discharged through urban and rural sewerage systems.



TABL. 18. CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA<sup>a</sup>  
TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w tys. t		in thous. t		
Dwutlenek siarki . . . . .	1511	1222	862	974	Sulphur dioxide
Tlenki azotu <sup>b</sup> . . . . .	838	811	822	867	Nitrogen oxides <sup>b</sup>
Dwutlenek węgla . . . . .	316114	317893	312248	332067	Carbon dioxide
Tlenek węgla . . . . .	3463	2521	2778	3076	Carbon oxide
Niemetanowe lotne związki organiczne	905	867	926	949	Volatile non-methane organic compounds
źródła antropogeniczne . . . . .	599	566	634	662	anthropogenic sources
przyroda . . . . .	306	301	292	287	nature
Amoniak . . . . .	323	326	273	271	Ammonia
Pyły . . . . .	464	430	404	445	Particulates

a Dane szacunkowe; niektóre dane za lata 2000, 2005 i 2009 zmieniono (zrekalkulowano) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. b Wyrażone w NO<sub>2</sub>.

a Estimated data; some data for 2000, 2005 and 2009 have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. b Expressed in NO<sub>2</sub>.

TABL. 19. CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW<sup>a</sup>  
WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEŃ<sup>a</sup>  
TOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES<sup>a</sup>  
BY SOURCES OF POLLUTION

Wyszczególnienie Specification	Dwutlenek siarki Sulphur dioxide		Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>		Pyły Particulates				
	2005	2010	2005	2010	2005	2010			
	w tys. t in thous. t	w odsetkach in per-cent	w tys. t in thous. t	w odsetkach in per-cent	w tys. t in thous. t	w odsetkach in per-cent			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1222</b>	<b>974</b>	<b>100,0</b>	<b>811</b>	<b>867</b>	<b>100,0</b>	<b>430</b>	<b>445</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>									
<b>Źródła stacjonarne:</b> Stationary sources:									
energetyka zawodowa . . . . .	673	366	37,6	246	234	27,0	39	20	4,5
power generating plants									
energetyka przemysłowa . . . . .	202	202	20,7	125	78	9,0	13	8	1,8
industrial power plants									
technologie przemysłowe . . . . .	56	23	2,4	54	39	4,5	53	33	7,4
industrial technologies									
inne źródła <sup>c</sup> . . . . .	290	381	39,1	74	143	16,5	257	295	66,3
other sources <sup>c</sup>									
Źródła mobilne . . . . .	1	2	0,2	312	373	43,0	68	89	20,0
Mobile sources									

a Dane szacunkowe. b Wyrażone w NO<sub>2</sub>. c Kotłownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne.

a Estimated data. b Expressed in NO<sub>2</sub>. c Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others.

TABL. 20. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:	1725	1695	1796	1777	Plants generating substantial air pollution <sup>a</sup> (as of 31 XII) of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych	1353	1228	1209	1206	particulates
gazowych	235	233	260	258	gases
Emisja zanieczyszczeń w tys. t:					Emission of pollutants in thous. t:
pyłowych	181	111	63	58	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	2083	2007	1704	1665	gases (excluding carbon dioxide)
w tym dwutlenek siarki	1040	856	519	503	of which sulphur dioxide
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: w tysiącach ton:					Pollutants retained in pollutant reduction systems: in thousand tonnes:
pyłowe	17970	17933	19192	19970	particulates
gazowe (bez dwutlenku węgla)	1620	1967	2299	2524	gases (excluding carbon dioxide)
w % zanieczyszczeń wytworzonych:					in % of pollutants produced:
pyłowych	99,0	99,4	99,7	99,7	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	43,7	49,5	57,4	60,2	gases (excluding carbon dioxide)

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

Poziom (w wartościach bezwzględnych) całkowitej emisji głównych zanieczyszczeń powietrza w Polsce, w tym dwutlenku węgla — głównego gazu cieplarnianego, należy do jednego z wyższych wśród krajów Unii Europejskiej. W przeliczeniu na 1 mieszkańca roczna emisja dwutlenku węgla w 2010 r. wyniosła 8,7 t dla Polski i 7,8 t dla Unii Europejskiej.

W Polsce największe ilości zanieczyszczeń powstają w procesach spalania: w sektorze energii (52% całkowitej emisji dwutlenku siarki i 33% tlenków azotu) oraz w sektorze komunalnym i mieszkaniowym (odpowiednio: 28% i 12%). Także źródła mobilne stanowią jedno z podstawowych źródeł zanieczyszczeń gazowych powietrza, w szczególności tlenków azotu (43% całkowitej emisji tlenków azotu), ze względu na wzrost liczby pojazdów samochodowych.

The total emission (in absolute values) of main air pollutants in Poland, including carbon dioxide — the main greenhouse gas, is one of the highest among the European Union countries. Per capita, annual carbon dioxide emission amounted in 2010 to 8,7 t for Poland and 7,8 t for the European Union.

In Poland, the largest amount of pollution is produced by combustion processes: in the energy sector (52% of sulphur dioxide total emission and 33% of nitrogen oxides) and in the municipal and housing sector (respectively: 28% and 12%). Also, mobile sources are one of the main sources of gaseous air pollutants, in particular nitrogen oxides (43% of nitrogen oxides total emission), due to the increase in the number of motor vehicles.

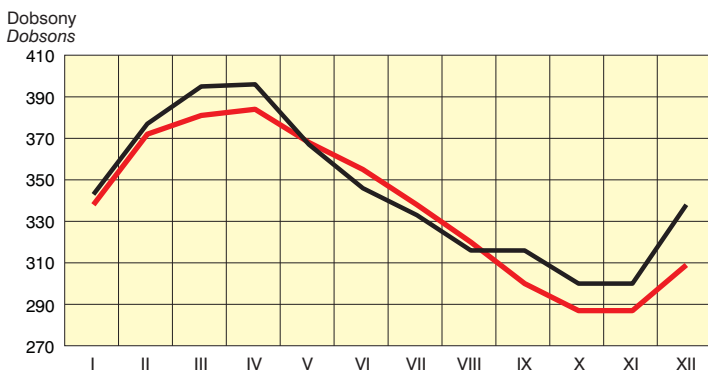
Informacje o całkowitej zawartości ozonu w atmosferze są wynikiem systematycznych pomiarów ozonu atmosferycznego za pomocą spektrofotometru Dobsona, a od 1992 r. również spektrofotometru Brewera.

Jednostką całkowitej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 dobson, jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie 1 cm<sup>2</sup> i sprowadzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mm Hg i temperatura 0°C) wynosi 0,001 cm.

Information regarding the **total atmospheric ozone content** is the result of systematic measurements of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer and since 1992 also Brewer spectrophotometer.

The dobson (D), also called the miliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric ozone content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a 1 cm<sup>2</sup> base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mm Hg and temperature at 0°C) equals 0,001 cm.

### ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE MONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE



— 2010

— Średnie wieloletnie 1963–2009  
Long-term averages 1963–2009

### Promieniowanie jonizujące pochodzenia:

- **naturalnego**, to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku,
- **sztucznego**, to promieniowanie spowodowane stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz próbnymi wybuchami jądrowymi i awariami obiektów techniki jądrowej.

Wielkość dawki, jaką ludzie w ciągu roku otrzymują z różnych źródeł promieniowania, określa całkowita **roczna dawka skuteczna (efektywna)**. W 2011 r. średnia jej wartość dla mieszkańca Polski wyniosła 3,30 mSv. Największy udział w tej dawce ma promieniowanie naturalne (73,8%) oraz promieniowanie stosowane w diagnostyce medycznej (25,8%).

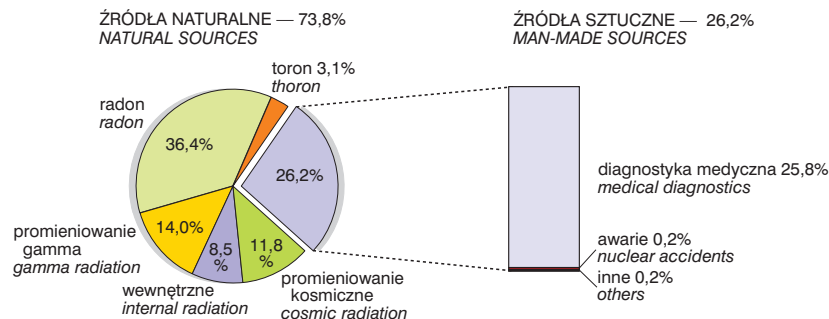
### Ionizing radiation of:

- **natural origin** consists of cosmic radiation and radiation of natural radionuclides present in the environment,
- **man-made** is caused by using of radioactive sources, radiation technique installations, nuclear test explosions and accidents in nuclear facilities.

The value of annual dose to the public from various sources of radiation is expressed as the total **annual effective dose**. In 2011 the average value for an inhabitant of Poland (per capita) was 3,30 mSv. A major contribution to this value (73,8%) arises from natural radiation. A substantial contribution also arises from ionizing radiation used in medical diagnostics (25,8%).

### ROCZNA DAWKA SKUTECZNA (EFEKTYWNA) PROMIENIOWANIA JONIZUJĄCEGO WEDŁUG ŹRÓDEŁ W 2011 R.

#### ANNUAL EFFECTIVE DOSE OF IONIZING RADIATION BY SOURCES IN 2011



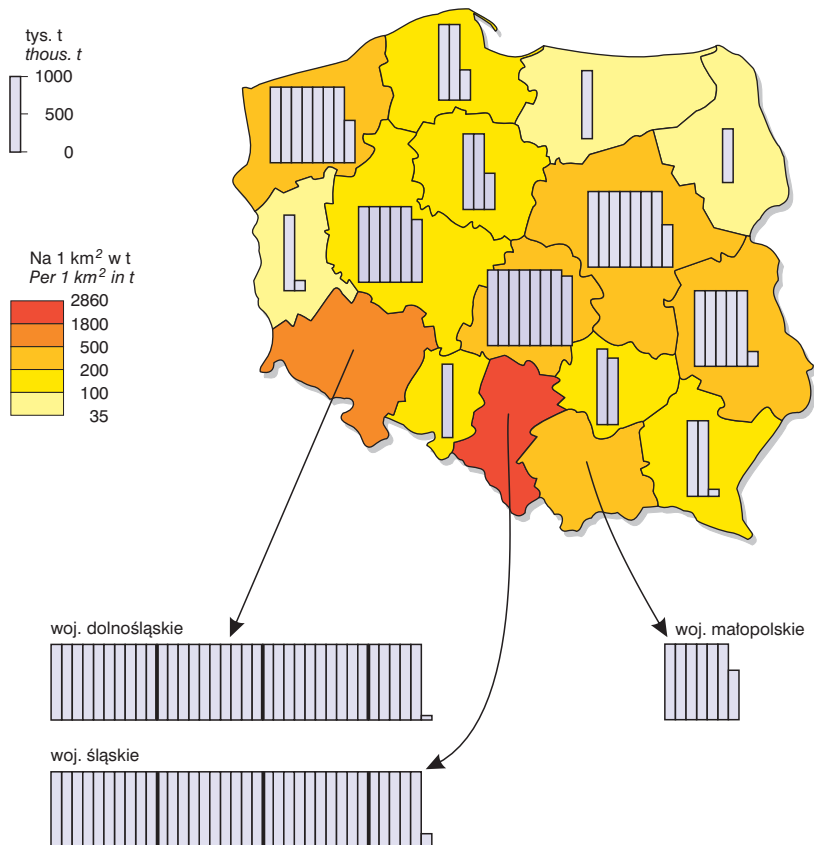
TABL. 21. **ODPADY<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW**  
WASTE<sup>a</sup> BY TYPE

Wyszczególnienie Specification	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) w mln t Waste landfilled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; end of the year) in mln t
	ogółem w mln t grand total in mln t	poddane odzy- skowi recovered	unieszkodliwione treated		maga- zyno- wane czasowo tempo- rarily stored	
			razem total	w tym składo- wane <sup>c</sup> of which land- filled <sup>c</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	125,5	76,9	20,0	17,8	3,1	2011,0
<b>TOTAL</b> . . . . . 2005	124,6	79,2	17,6	13,4	3,2	1752,6
. . . . . 2010	113,5	74,3	22,9	18,2	2,8	1724,5
. . . . . 2011	<b>123,5</b>	<b>71,8</b>	<b>25,4</b>	<b>21,5</b>	<b>2,8</b>	<b>1654,1</b>
w tym: of which:						
Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores	29,3	68,0	32,0	32,0	—	619,7
Odpady powstające przy płukaniu i oczysz- czaniu kopalin . . . . . Waste from washing and cleaning of minerals	28,3	79,6	18,2	18,2	2,2	472,0
Mieszanki popiołowo-żuźlowe z mokrego od- prowadzania odpadów paleniskowych . . . . . Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste	10,4	12,8	82,5	82,5	4,7	258,1
Popioły lotne z węgla . . . . . Coal fly ash	4,5	95,2	4,5	0,1	0,3	18,5
Mieszanki popiołów lotnych i odpadów sta- łych z wapienowych metod odsiarczania ga- zów odlotowych . . . . . Mixtures of fly ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases	4,2	100,0	—	—	—	0,0
Żuźle z procesów wytopiania (wielkopiecowe, stalownicze) . . . . . Melting slag (blast-furnace, steelmaking)	2,9	100,0	—	—	—	4,1

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych (patrz nota w dziale „Infrastruktura komunalna i mieszkania” na str. 226); badaniem objęto zakłady wytwarzające w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub posiadające 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych. <sup>b</sup> Na terenach własnych zakładów. <sup>c</sup> Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

<sup>a</sup> Excluding municipal waste (see note in the chapter “Municipal infrastructure and dwellings” on page 227); plants generating over 1 thous. t of waste during the year or possessing at least 1 mln t of accumulated waste were included in the survey. <sup>b</sup> On own plant grounds. <sup>c</sup> On own plant grounds and other lands.

**ODPADY<sup>a</sup> WYTWORZONE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.**  
**WASTE<sup>a</sup> GENERATED BY VOIVODSHIP IN 2011**



<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych.  
<sup>a</sup> Excluding municipal waste.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

# 1

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011
-----------------------------------	------	------	------	------

OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE  
LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE

<b>OGÓŁEM<sup>a</sup> w tys. ha</b> <b>TOTAL<sup>a</sup> in thous. ha</b>	<b>10163,8</b>	<b>10175,9</b>	<b>10143,1</b>	<b>10148,7</b>
W % powierzchni ogólnej kraju In % of total area of the country	32,5	32,5	32,4	32,5

Parki narodowe<sup>b</sup> National parks<sup>b</sup>

<b>Liczba parków</b> <b>Number of parks</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
<b>Powierzchnia w ha</b> <b>Area in ha</b>	<b>306494</b>	<b>317234</b>	<b>314475</b>	<b>314571</b>
Biebrzański (woj. podlaskie)	59223	59223	59223	59223
Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie)	38544	38548	38545	38544
Bieszczadzki (woj. podkarpackie)	29202	29201	29195	29195
Stowiński <sup>c</sup> (woj. pomorskie)	18618	21573	21573	21573
Tatrzański (woj. małopolskie)	21164	21164	21197	21197
Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie)	19439	19439	19438	19438
Wigierski (woj. podlaskie)	15085	14999	14981	15054
Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie, wielkopolskie)	11342	11342	11342	11342
Białowiecki (woj. podlaskie)	10502	10517	10517	10517
Poleski (woj. lubelskie)	9762	9762	9764	9764
Roztoczański (woj. lubelskie)	8483	8483	8483	8483
Woliński <sup>c</sup> (woj. zachodniopomorskie)	10943	10937	8135	8135
Ujście Warty (woj. lubuskie)	—	8038	8074	8074
Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie)	7626	7626	7626	7626
Wielkopolski (woj. wielkopolskie)	7584	7584	7584	7584
Narwiański (woj. podlaskie)	7350	7350	7350	7350
Gorczański (woj. małopolskie)	7030	7031	7031	7030
Gór Stołowych (woj. dolnośląskie)	6340	6340	6340	6340
Karkonoski (woj. dolnośląskie)	5575	5581	5581	5580
Bory Tucholskie (woj. pomorskie)	4798	4613	4613	4613
Babiogórski (woj. małopolskie)	3392	3391	3391	3391
Pieniński (woj. małopolskie)	2346	2346	2346	2372
Ojcowski (woj. małopolskie)	2146	2146	2146	2146

<sup>a</sup> Od 2005 r. łącznie z tą częścią obszarów sieci „Natura 2000”, która mieści się w granicach innych obszarów prawnie chronionych. <sup>b</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni w 2011 r. <sup>c</sup> Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego, w przypadku Wolińskiego Parku Narodowego — w latach 2010 i 2011.

<sup>a</sup> Since 2005 including this part of "Natura 2000" sites which is located within the other legally protected areas. <sup>b</sup> Listed according to decreasing area in 2011. <sup>c</sup> Excluding coastal water of the Baltic Sea, in case of Woliński National Park — in 2010 and 2011.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011
-----------------------------------	------	------	------	------

OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (cd.)

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)

Rezerwaty przyrody Nature reserves

<b>Liczba rezerwatów</b> <b>Number of reserves</b>	<b>1307</b>	<b>1395</b>	<b>1463</b>	<b>1469</b>
<b>Powierzchnia w ha</b> <b>Area in ha</b>	<b>148732</b>	<b>165245</b>	<b>164202</b>	<b>164463</b>
w tym pod ochroną ścisłą of which strictly protected	3952	3331	3768	3691
Faunistyczne Fauna	40903	38698	43785	42880
Krajobrazowe Landscape	36497	39034	24896	25036
Leśne Forest	49994	61863	64592	66472
Torfowiskowe Peat-bog	12031	15225	18075	18213
Florystyczne Flora	3098	3828	5672	4828
Wodne Water	3946	3957	4485	4652
Przyrody nieożywionej Inanimate nature	1777	2148	2132	1817
Stepowe Steppe	435	441	514	514
Słonoroślowe Halophyte	51	51	51	51

Parki krajobrazowe<sup>a</sup> Landscape parks<sup>a</sup>

<b>Liczba parków</b> <b>Number of parks</b>	<b>120</b>	<b>120</b>	<b>121</b>	<b>121</b>
<b>Powierzchnia<sup>b</sup> w ha</b> <b>Area<sup>b</sup> in ha</b>	<b>2530953</b>	<b>2603576</b>	<b>2607478</b>	<b>2607728</b>
w tym największe parki: of which the largest parks:				
Dolina Baryczy (woj. dolnośląskie, wielkopolskie)	87040	87040	87040	87040
Puszczy Knyszyńskiej (woj. podlaskie)	74447	74447	74447	74447

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni w 2011 r. <sup>b</sup> Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na ich terenie.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing area in 2011. <sup>b</sup> Including nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.



TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011
-----------------------------------	------	------	------	------

OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (cd.)

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)

Parki krajobrazowe<sup>a</sup> (dok.) Landscape parks<sup>a</sup> (cont.)

Powierzchnia <sup>b</sup> w ha (dok.) Area <sup>a</sup> in ha (cont.)				
Nadbużański (woj. mazowieckie) . . . . .	57769	74137	74137	74137
Krajenski (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	54395	73850	73850	73850
Pogórze Przemyskiego (woj. podkarpackie) . . . . .	61862	61862	61862	61862
Orlich Gniazd (woj. śląskie, małopolskie) . . . . .	59730	60481	60807	60807
Gór Słonnych (woj. podkarpackie) . . . . .	51392	55976	55976	55976
Popradzki (woj. małopolskie) . . . . .	54393	54393	54393	54393
Mazurski (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	53655	53655	53655	53655
Stobrawski (woj. opolskie) . . . . .	52637	52637	52637	52637
Ciśniańsko-Wetliński (woj. podkarpackie) . . . . .	51146	50972	50972	50972
Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich (woj. śląskie) . . . . .	49387	49387	49387	49387
Drawski (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	41430	41430	41430	41430
Lasy Janowskie (woj. lubelskie, podkarpackie) . . . . .	39150	39150	39150	39150
Gostyńsko-Włocławski (woj. kujawsko-pomorskie, ma- zowieckie) . . . . .	38950	38950	38950	38950
Lasy nad Górną Liswartą (woj. śląskie) . . . . .	38701	38700	38731	38731
Beskidu Śląskiego (woj. śląskie) . . . . .	38620	38620	38620	38620
Dolina Słupi (woj. pomorskie) . . . . .	37040	37040	37040	37040
Tucholski (woj. kujawsko-pomorskie, pomorskie) . . . . .	36984	36983	36983	36983
Żywiecki (woj. śląskie) . . . . .	35870	35870	35870	35870
Skierbieszowski (woj. lubelskie) . . . . .	35488	35488	35488	35488
Zaborski (woj. pomorskie) . . . . .	34026	34026	34026	34026
Nadwiślański (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	33307	33307	33307	33307
Kaszubski (woj. pomorskie) . . . . .	33202	33202	33202	33202
Podlaski Przełom Bugu (woj. lubelskie, mazowieckie)	30906	30904	30904	30904
Cedyński (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	30850	30850	30850	30850
Sierakowski (woj. wielkopolskie) . . . . .	30413	30413	30413	30413
Puszczy Solskiej (woj. lubelskie, podkarpackie) . . . . .	28980	28980	28980	28980
Śnieżnicki (woj. dolnośląskie) . . . . .	28800	28800	28800	28800
Dolina Sanu (woj. podkarpackie) . . . . .	34865	28718	28718	28718
Górznięsko-Lidzbarski (woj. kujawsko-pomorskie, ma- zowieckie, warmińsko-mazurskie) . . . . .	27764	27764	27720	27720

a, b Notki patrz na str. 56.

a, b See footnotes on page 56.

**TABL. 22. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

*PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)*

As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2005	2010	2011
<b>OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (dok.)</b> <b>LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)</b>				
<i>Obszary chronionego krajobrazu Protected landscape areas</i>				
Liczba obiektów <i>Number of sites</i>	407	449	386	386
Powierzchnia <sup>a</sup> w tys. ha <i>Area<sup>a</sup> in thous. ha</i>	7213	7130	7075	7078
<i>Stanowiska dokumentacyjne Documentation sites</i>				
Liczba obiektów <i>Number of sites</i>	103	115	155	157
Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	957	749	885	894
<i>Użytki ekologiczne Ecological arable lands</i>				
Liczba obiektów <i>Number of areas</i>	6113	6421	6877	6952
Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	44948	44517	51030	51653
<i>Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe Landscape-nature complexes</i>				
Liczba obiektów <i>Number of complexes</i>	170	188	318	324
Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	78108	86837	93464	94927
<b>POMNIKI PRZYRODY MONUMENTS OF NATURE</b>				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>33094</b>	<b>34989</b>	<b>36293</b>	<b>36318</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Pojedyncze drzewa <i>Individual trees</i>	25940	27331	30059	30073
Grupy drzew <i>Tree clusters</i>	4501	4878	3658	3643

a łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na ich terenie.

a Including nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011
POMNIKI PRZYRODY (dok.) MONUMENTS OF NATURE (cont.)				
Glazy narzutowe Erratic boulders	1104	1202	1034	1050
Skalki i jaskinie <sup>a</sup> Stones and caves <sup>a</sup>	777	761	303	302
Aleje Alleys	772	817	699	701
LASY OCHRONNE <sup>b</sup> w tys. ha PROTECTIVE FORESTS <sup>b</sup> in thous. ha				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>3399</b>	<b>3265</b>	<b>3356</b>	<b>3372</b>
Glebochronne Soil-protecting	257	317	325	324
Wodochronne Water-protecting	1156	1431	1486	1490
Uzdrowiskowe Health-resort	61	68	56	56
Uszkodzone przez przemysł <sup>c</sup> Damaged by industry <sup>c</sup>	812	462	468	462
Nasienne Seedling	11	14	13	13
Podmiejskie <sup>d</sup> Suburban <sup>d</sup>	590	663	641	636
Obronne Defensive forests	84	134	132	129
Ostoje zwierząt Animal sanctuaries	59	79	74	74
Cenne pod względem przyrodniczym Environmentally valuable	39	52	114	140
Pozostałe Others	330	45	47	48

<sup>a</sup> W latach 2000 i 2005 łącznie z grotami. <sup>b</sup> W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe; stan w dniu 1 I. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> W latach 2000 i 2005 określane jako: <sup>c</sup> — w strefach szkodliwego oddziaływania przemysłu, <sup>d</sup> — w miastach i wokół miast.

<sup>a</sup> In 2000 and 2005 including grottos. <sup>b</sup> In forests managed by the State Forests National Forest Holding; as of 1 I. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> In 2000 and 2005 defined as: <sup>c</sup> — within zones characterized by harmful influence of industry, <sup>d</sup> — in urban areas and around urban centres.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011
WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE <sup>a</sup> MAJOR ANIMALS PROTECTED <sup>a</sup>				
Żubry European bison	715	901	1224	1225
Kozice Chamois	87	138	172	244
Niedźwiedzie Bears	118	164	147	139
Bobry Beavers	24464	43499	68993	78174
Rysie Lynxes	285 <sup>b</sup>	231	285	291
Wilki Wolves	1086 <sup>b</sup>	800	770	913

<sup>a</sup> Dane szacunkowe; z wyjątkiem żubrów, podawanych na podstawie „Księgi Rodowodowej Żubrów”, prowadzonej od 1947 r. <sup>b</sup> Podawane według innej metody inwentaryzacji.

<sup>a</sup> Estimated data; except european bison, presented on the basis of the "European Bison Pedigree Book", conducted since 1947. <sup>b</sup> Presented according to different inventory method.

W 2010 r. nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące ochronie środowiska wyniosły 10,9 mld zł, a służące gospodarce wodnej — 3,6 mld zł; ich udział w nakładach inwestycyjnych w gospodarce narodowej wyniósł odpowiednio: w 2010 r. — 5,0% i 1,6%, w 2009 r. — 4,9% i 1,3%, w 2005 r. — 4,6% i 1,3%, w 2000 r. — 4,9% i 1,2%, a w produkcie krajowym brutto: w 2010 r. — 0,8% i 0,3%, w 2009 r. — 0,8% i 0,2%, w 2005 r. — 0,6% i 0,2%, w 2000 r. — 0,9% i 0,2%.

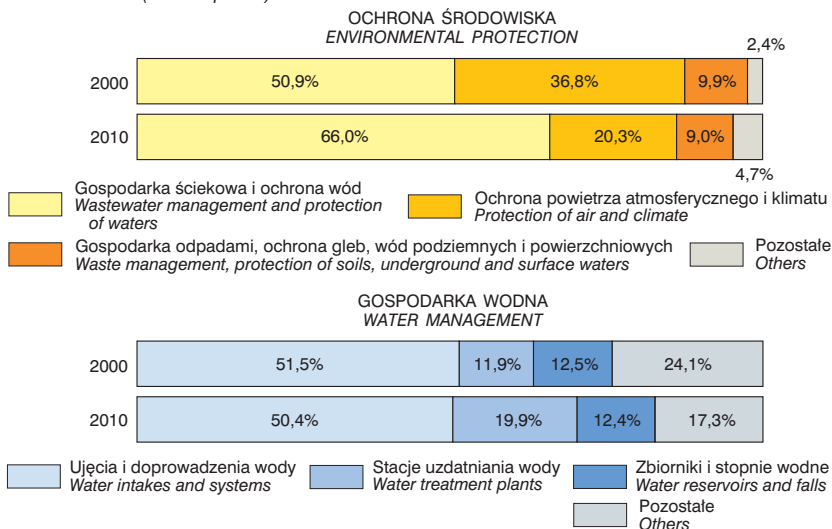
W 2010 r. istotny udział w nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska (14%) i służące gospodarce wodnej (13%) miały fundusze ekologiczne, tj. **fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej** (Narodowy Fundusz, fundusze wojewódzkie, powiatowe i gminne), tworzone z opłat za korzystanie ze środowiska i z kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, a także ze spłat pożyczek udzielanych inwestorom. Środki tych funduszy w końcu 2010 r. wyniosły 16,5 mld zł.

In 2010 outlays on fixed assets (current prices) for environmental protection totalled 10,9 bn zł, and 3,6 bn zł for water management. Their share in investment outlays in the national economy amounted to 5,0% and 1,6% in 2010, 4,9% and 1,3% in 2009, 4,6% and 1,3% in 2005, 4,9% and 1,2% in 2000, and in gross domestic product, respectively: 0,8% and 0,3% in 2010, 0,8% and 0,2% in 2009, 0,6% and 0,2% in 2005, 0,9% and 0,2% in 2000.

The ecological funds, i.e., **environmental protection and water management funds** (the National Fund, voivodship, powiat and gmina funds), raised from environment use fees and fines for violating environmental protection requirements, as well as repayments of loans granted for investors, had in 2010 an important share in the outlays on fixed assets for environmental protection (14%) and for water management (13%). At the end of 2010, these funds totalled 16,5 bn zł.

### STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)

STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER  
MANAGEMENT (current prices)



ORGANY  
PRZEDSTAWICIELSKIEREPRESENTATIVE  
ORGANS

**Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej** podaje się zgodnie z każdorazowym stanem prawnym, obowiązującym w poszczególnych kadencjach, głównie z: ustawą z dnia 28 VI 1991 r. Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 59, poz. 252; I kadencja Sejmu i II kadencja Senatu), ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. (Dz. U. Nr 84, poz. 426; II kadencja Sejmu i III kadencja Senatu) oraz Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r., art. 98, ust. 1 (od III kadencji Sejmu i od IV kadencji Senatu):

- Sejm: I kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,  
 II kadencji — od 19 IX 1993 r. do 20 X 1997 r.,  
 III kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,  
 IV kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,  
 V kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
 VI kadencji — od 5 XI 2007 r. do 7 XI 2011 r.,  
 VII kadencji — od 8 XI 2011 r.
- Senat: II kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,  
 III kadencji — od 19 IX 1993 r. do 20 X 1997 r.,  
 IV kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,  
 V kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,  
 VI kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
 VII kadencji — od 5 XI 2007 r. do 7 XI 2011 r.,  
 VIII kadencji — od 8 XI 2011 r.

U w a g a. I kadencja Senatu trwała od 18 VI 1989 r. do 25 XI 1991 r., z tym że do 30 XII 1989 r. był to Senat Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, od 31 XII 1989 r. — Senat Rzeczypospolitej Polskiej.

**Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland** are each time presented according to the law binding during particular terms, mainly with: Law on Elections to the Sejm of the Republic of Poland, dated 28 VI 1991 (Journal of Laws No. 59, item 252; I term of the Sejm and II term of the Senate), constitutional act, dated 17 X 1992 (Journal of Laws No. 84, item 426; II term of the Sejm and III term of the Senate) as well as the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997, Art. 98, par. 1 (since III term of the Sejm and IV term of the Senate):

- Sejm: I term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,  
 II term — from 19 IX 1993 to 20 X 1997,  
 III term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,  
 IV term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,  
 V term — from 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
 VI term — from 5 XI 2007 to 7 XI 2011,  
 VII term — since 8 XI 2011.
- Senate: II term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,  
 III term — from 19 IX 1993 to 20 X 1997,  
 IV term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,  
 V term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,  
 VI term — from 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
 VII term — from 5 XI 2007 to 7 XI 2011,  
 VIII term — since 8 XI 2011.

N o t e. I term of office of the Senate lasted from 18 VI 1989 to 25 XI 1991, however till 30 XII 1989 it was the Senate of the Polish People's Republic and since 31 XII 1989 — the Senate of the Republic of Poland.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

**Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej** wybieranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat.

**Lech Wałęsa** — od 23 XII 1990 r. do 23 XII 1995 r.

**Aleksander Kwaśniewski** — od 23 XII 1995 r. do 23 XII 2000 r.,

— od 23 XII 2000 r. do 23 XII 2005 r.

**Lech Aleksander Kaczyński** — od 23 XII 2005 r. do 10 IV 2010 r.<sup>a</sup>.

**Bronisław Maria Komorowski** — od 6 VIII 2010 r.

<sup>a</sup> Kadencja przerwana na skutek tragicznej śmierci Prezydenta w katastrofie lotniczej w Smoleńsku; zgodnie z art. 131, ust. 2 Konstytucji, do czasu wyboru nowego Prezydenta, Marszałek Sejmu tymczasowo wykonywał obowiązki Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

*The term of office of the President of the Republic of Poland, elected in a general election, lasts 5 years.*

**Lech Wałęsa** — from 23 XII 1990 to 23 XII 1995.

**Aleksander Kwaśniewski** — from 23 XII 1995 to 23 XII 2000,

— from 23 XII 2000 to 23 XII 2005.

**Lech Aleksander Kaczyński** — from 23 XII 2005 to 10 IV 2010<sup>a</sup>.

**Bronisław Maria Komorowski** — since 6 VIII 2010.

<sup>a</sup> The term of office interrupted due to the tragic death of the President in a plane crash in Smolensk; according to Art. 131, par. 2 of the Constitution, until the election of a new President, the Marshal of the Sejm temporarily discharged the duties of the President of the Republic of Poland.

TABL. 1 (23). **WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2010 R.<sup>a</sup>**  
ELECTION OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2010<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	I tura wyborów — 20 VI I election round — 20 VI		II tura wyborów — 4 VII II election round — 4 VII	
	w tys. in thous.	w % uprawnionych in % of entitled voters	w tys. in thous.	w % uprawnionych in % of entitled voters
Uprawnieni do głosowania Persons entitled to vote	30813,0	x	30833,9	x
Oddane głosy . . . . Votes cast	16923,8	54,92	17050,4	55,30
w tym głosy ważne . . of which valid votes	16806,2	54,54	16853,0	54,66

<sup>a</sup> Frekwencja wyborcza w wyborach przeprowadzonych w dniu 20 VI wyniosła 54,94%, w dniu 4 VII — 55,31%; w I turze wyborów brało udział 10 kandydatów, spośród których do II tury przeszło 2 — Jarosław Aleksander Kaczyński i Bronisław Maria Komorowski, którzy otrzymali odpowiednio: w I turze — 36,46% i 41,54% ogółu głosów ważnych, a w II turze — 46,99% i 53,01%.

<sup>a</sup> The voting turnout in election conducted on 20 VI amounted to 54,94%, on 4 VII — 55,31%; 10 candidates participated in the I election round, among whom 2 candidates entered the II election round — Jarosław Aleksander Kaczyński and Bronisław Maria Komorowski, who received respectively: in the I round — 36,46% and 41,54% of all valid votes, and in the II round — 46,99% and 53,01%.

Do 2010 r. frekwencja wyborcza oznaczała stosunek liczby osób, którym wydano karty do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania. W 2011 r. frekwencja wyborcza oznacza stosunek liczby oddanych głosów (ważnych kart do głosowania) do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania.

*Till 2010 the voting turnout constituted the rate of the number of persons, who were brought out the voting cards to the total number of entitled voters. In 2011 the voting turnout constitutes the rate of the number of votes cast (valid voting cards) to the total number of entitled voters.*

TABL. 2 (24). **WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ<sup>a</sup>**  
**ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Sejm	Senat	Sejm	Senat	Specification
	Sejm	Senate	Sejm	Senate	
	21 X 2007		9 X 2011		
Uprawnieni do głosowania w tys.	30615,5		30762,9		Persons entitled to vote in thous. Votes cast: in thousands in % of entitled voters
Oddane głosy: w tysiącach	16477,7	16475,7	15050,0	15048,3	
w % uprawnionych	53,82	53,81	48,92	48,92	of which valid votes: in thousands in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					
w tysiącach	16142,2	16190,8	14369,5	14531,5	
w % uprawnionych	52,73	52,88	46,71	47,24	

*a* Frekwencja wyborcza wyniosła: w dniu 21 X 2007 r. w wyborach do Sejmu — 53,88%, do Senatu — 53,88%, w dniu 9 X 2011 r. w wyborach do Sejmu — 48,92%, do Senatu — 48,92%.

*a* The voting turnout amounted to: on 21 X 2007, in election to the Sejm — 53,88%, Senate — 53,88%, on 9 X 2011, in election to the Sejm — 48,92%, Senate — 48,92%.

TABL. 3 (25). **WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
**W DNIU 9 X 2011 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH**  
**RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND**  
**ON 9 X 2011 BY ELECTION COMMITTEES**

Wyszczególnienie Specification	Sejm Sejm			Senat Senate		
	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty
	w tys. in thous.	w odset- kach in percent	man- dates received	w tys. in thous.	w odset- kach in percent	man- dates received
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>14369,5</b>	<b>100,00</b>	<b>460</b>	<b>14531,5</b>	<b>100,00</b>	<b>100</b>
Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP Election Committee Civic Platform of the Republic of Poland	5629,8	39,18	207	5173,3	35,60	63
Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość . . . Election Committee Law and Justice	4295,0	29,89	157	3915,4	26,94	31
Komitet Wyborczy Ruch Palikota . . . . . Election Committee Palikot's Movement	1439,5	10,02	40	x	x	x
Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe Election Committee Polish People's Party	1201,6	8,36	28	1363,8	9,39	2



TABL. 3 (25). **WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 9 X 2011 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH (dok.)**  
RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 9 X 2011 BY ELECTION COMMITTEES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sejm Sejm			Senat Senate		
	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received
	w tys. in thous.	w odsetkach in percent	man- dates received	w tys. in thous.	w odsetkach in percent	man- dates received
Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej Election Committee Democratic Left Alliance	1184,3	8,24	27	1355,2	9,33	—
Komitet Wyborczy Polska Jest Najważniejsza Election Committee Poland is the Most Important	315,4	2,19	—	109,2	0,75	—
Komitet Wyborczy Nowa Prawica — Janusza Korwin-Mikke Election Committee New Right — of Janusz Korwin-Mikke	151,8	1,06	—	73,0	0,50	—
Komitet Wyborczy Polska Partia Pracy — Sierpień 80 Election Committee Polish Labour Party — August 80	79,1	0,55	—	76,9	0,53	—
Komitet Wyborczy Prawica Election Committee Right	35,2	0,25	—	82,1	0,56	—
Komitet Wyborczy Wyborców Mniejszość Niemiecka Election Committee of Electors German Minority	28,0	0,19	1	34,2	0,24	—
Komitet Wyborczy Nasz Dom Polska — Samoobrona Andrzeja Leppera Election Committee Our Home Poland — Self-defence of Andrzej Lepper	9,7	0,07	—	16,3	0,11	—
Komitet Wyborczy Wyborców Rafał Dutkiewicz Election Committee of Electors Rafał Dutkiewicz	x	x	x	261,1	1,80	1
Komitet Wyborczy Wyborców Marka Borowskiego Election Committee of Electors of Marek Borowski	x	x	x	104,2	0,72	1
Komitet Wyborczy Wyborców Kazimierza Kutza Election Committee of Electors of Kazimierz Kutz	x	x	x	81,7	0,56	1
Komitet Wyborczy Wyborców Cimoszewicz do Senatu Election Committee of Electors Cimoszewicz to the Senate	x	x	x	39,1	0,27	1
Pozostałe komitety wyborcze <sup>a</sup> Other election committees <sup>a</sup>	x	x	x	1845,9	12,7	—

<sup>a</sup> Dotyczy 74 komitetów wyborczych.

U w a g a. Posłów wybierano spośród 7035 kandydatów zarejestrowanych przez 11 komitetów wyborczych, a senatorów — spośród 500 kandydatów zarejestrowanych przez 88 komitetów wyborczych.

<sup>a</sup> Concerns 74 election committees.

Note. Deputies were elected from among 7035 candidates registered by 11 election committees and senators — from among 500 candidates registered by 88 election committees.

Na podstawie ustawy z dnia 23 I 2004 r. Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego (Dz. U. Nr 25, poz. 219) z późniejszymi zmianami przeprowadzone zostały wybory posłów do **Parlamentu Europejskiego**. W ich wyniku:

- w dniu 13 VI 2004 r. wybrano 54 posłów (w tym 7 kobiet) spośród 1887 kandydatów zgłoszonych na 203 okręgowych listach kandydatów przez 21 komitetów wyborczych; łącznie oddano 6091,5 tys. głosów ważnych, co stanowi 97,33% ogólnej liczby oddanych głosów; frekwencja wyborcza (stosunek liczby oddanych głosów/ważnych kart do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania) wyniosła 20,87%,
- w dniu 7 VI 2009 r. wybrano 50 posłów (w tym 11 kobiet) spośród 1293 kandydatów zgłoszonych na 132 okręgowych listach kandydatów przez 12 komitetów wyborczych; łącznie oddano 7364,8 tys. głosów ważnych, co stanowi 98,23% ogólnej liczby oddanych głosów; frekwencja wyborcza wyniosła 24,53%.

*Elections of the deputies to the **European Parliament** were held on the basis of the Law on Electoral Regulations to the European Parliament, dated 23 I 2004 (Journal of Laws No. 25, item 219) with later amendments. As a result of these elections:*

- *on 13 VI 2004 54 members of parliament were elected (of which 7 women) among the number of 1887 candidates registered on 203 regional lists of candidates by 21 election committees; in total 6091,5 thous. valid votes were cast which is 97,33% of the total number of votes cast; voting turnout (the rate of the number of votes cast/valid voting cards to the total number of entitled voters) amounted to 20,87%,*
- *on 7 VI 2009 50 members of parliament were elected (of which 11 women) among the number of 1293 candidates registered on 132 regional lists of candidates by 12 election committees; in total 7364,8 thous. valid votes were cast which is 98,23% of the total number of votes cast; voting turnout amounted to 24,53%.*

TABL. 4 (26). **POSŁOWIE I SENATOROWIE**

Stan na początku kadencji

DEPUTIES AND SENATORS

As of the beginning of the term of office

Wyszczególnienie	Sejm Sejm		Senat Senate		Specification
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — terms				
	VI	VII	VII	VIII	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>460</b>	<b>460</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL</b>
W tym kobiety . . . . .	94	110	8	13	Of which women

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 4 (26). **POSŁOWIE I SENATOROWIE (dok.)**

Stan na początku kadencji

DEPUTIES AND SENATORS (cont.)

As of the beginning of the term of office

Wyszczególnienie	Sejm Sejm		Senat Senate		Specification
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — terms				
	VI	VII	VII	VIII	

### WEDŁUG WIEKU BY AGE

21—29 lat . . . . .	20	10	x	x	21—29
30—39 . . . . .	79	84	14	4	30—39
40—49 . . . . .	156	132	25	19	40—49
50—59 . . . . .	162	164	44	45	50—59
60 lat i więcej . . . . .	43	70	17	32	60 and more

### WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL

Wyższe . . . . .	420	422	92	95	Tertiary
Policealne i średnie . . . . .	40	37	7	5	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	—	1	1	—	Basic vocational

TABL. 5 (27). **KLUBY I KOŁA POSELSKIE VI ORAZ VII KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2011 R.**

DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE VI AND VII TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2011

Wyszczególnienie	Członkowie — stan Members — as of the		Specification
	w końcu VI kadencji end of VI term	na początku VII kadencji beginning of VII term	
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska . . . . .	208	207	Parliamentary Club Civic Platform
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość . . . . .	146	138 <sup>a</sup>	Parliamentary Club Law and Justice
Klub Poselski Ruch Palikota . . . . .	x	41	Deputies' Club Palikot's Movement
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego <sup>b</sup> . . . . .	31	28	Parliamentary Club of the Polish People's Party <sup>b</sup>

a Bez 2 posłów, którzy nie złożyli ślubowania. b W VI kadencji Sejmu — Klub Poselski Polskiego Stronnictwa Ludowego.  
a Without 2 deputies who have not made a vow. b In the VI term of the Sejm — Deputies' Club of the Polish People's Party.

TABL. 5 (27). **KLUBY I KOŁA POSELSKIE VI ORAZ VII KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2011 R. (dok.)**  
**DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE VI AND VII TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2011 (cont.)**

Wyszczególnienie	Członkowie — stan Members — as of the		Specification
	w końcu VI kadencji end of VI term	na początku VII kadencji beginning of VII term	
Klub Poselski Sojusz Lewicy Demokracji	43	26	Deputies' Club Democratic Left Alliance
Klub Parlamentarny Solidarna Polska	x	16	Parliamentary Club Solidary Poland
Klub Poselski Polska Jest Najważniejsza	15	x	Deputies' Club Poland is the Most Important
Koło Poselskie Socjaldemokracji Polskiej	3	x	Deputies' Group of the Social Democratic Party of Poland
Posłowie niezrzeszeni	14	2	Independent deputies

W czasie trwania VI kadencji Sejm obradował 294 dni, odbył 100 posiedzeń. Do Sejmu wpłynęło 1511 projektów ustaw. Posłowie uchwalili 952 ustawy, podjęli 289 uchwał oraz zgłosili 24409 interpelacji, 10598 zapytań poselskich i 947 pytań w sprawach bieżących. W okresie tym działało 26 stałych komisji sejmowych, 8 komisji nadzwyczajnych i 4 komisje śledcze. Odbyły one łącznie 6768 posiedzeń oraz uchwały 1675 opinii i 218 dezyderatów, w tym komisje stałe odpowiednio: 5679 posiedzeń, 1668 opinii i 180 dezyderatów.

W okresie od 8 XI do 31 XII 2011 r. Sejm VII kadencji obradował 11 dni, odbył 4 posiedzenia. Do Sejmu wpłynęło 47 projektów ustaw. Posłowie uchwalili 5 ustaw, podjęli 24 uchwały oraz zgłosili 573 interpelacje, 128 zapytań poselskich i 33 pytania w sprawach bieżących. W okresie tym działało 26 stałych komisji sejmowych, które odbyły 116 posiedzeń oraz uchwały 57 opinii i 3 dezyderaty.

*During the VI term, the Sejm held 100 sessions (lasting 294 days in total). 1511 draft laws were submitted to the Sejm. Deputies passed 952 laws, 289 resolutions and submitted 24409 interpellations as well as 10598 inquiries and 947 questions in current affairs. During this period there were 26 standing Sejm committees, 8 special committees and 4 investigative committees. They held 6768 sessions in total and passed 1675 opinions as well as 218 desiderations, of which standing committees held 5679 sessions, passing 1668 opinions and 180 desiderations.*

*In the period from 8 XI to 31 XII 2011, the Sejm of the VII term held 4 sessions (lasting 11 days in total). 47 draft laws were submitted to the Sejm. Deputies passed 5 laws, 24 resolutions and submitted 573 interpellations as well as 128 inquiries and 33 questions in current affairs. During this period there were 26 standing Sejm committees, which held 116 sessions and passed 57 opinions as well as 3 desiderations.*

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 6 (28). **KLUBY I KOŁA SENACKIE VII ORAZ VIII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2011 R.**  
**SENATE CLUBS AND GROUPS OF THE VII AND VIII TERM OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2011**

Wyszczególnienie	Członkowie — stan Members — as of the		Specification
	w końcu VII kadencji end of VII term	na początku VIII kadencji beginning of VIII term	
Klub Senatorów Platforma Obywatelska	52	63	<i>Civic Platform Senators' Club</i>
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość . . . . .	37	30	<i>Parliamentary Club Law and Justice</i>
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego <sup>a</sup> . . . . .	2	2	<i>Parliamentary Club of the Polish People's Party<sup>a</sup></i>
Klub Parlamentarny Solidarna Polska . . . . .	x	1	<i>Parliamentary Club Solidary Poland</i>
Koło Senatorów Niezależnych . . . . .	x	3	<i>Independent Senators' Group</i>
Klub Polska Jest Najważniejsza . . . . .	1	x	<i>Club Poland is the Most Important</i>
Koło Senackie „Obywatele do Senatu”	3	x	<i>Senate Group "Citizens to the Senate"</i>
Senatorowie niezrzeszeni . . . . .	5	1	<i>Independent senators</i>

*a* W VII kadencji Senatu — Klub Poselski Polskiego Stronnictwa Ludowego.

*a* In the VII term of the Senate — Deputies' Club of the Polish People's Party.

W czasie trwania VII kadencji Senat odbył 83 posiedzenia (obrady trwały 173 dni), podczas których rozpatrzone 967 ustaw. Poprawki wniesiono do 472 ustaw, do 4 zgłoszono wnioszek o odrzucenie i podjęto 1241 uchwał. Z inicjatywy Senatu do Sejmu wniesiono 124 projekty ustaw. W okresie tym działało 16 stałych komisji senackich, które odbyły łącznie 3101 posiedzeń.

W okresie od 8 XI do 31 XII 2011 r. Senat VIII kadencji odbył 3 posiedzenia (obrady trwały 6 dni), podczas których rozpatrzone 5 ustaw. Poprawki wniesiono do 1 ustawy i podjęto 17 uchwał. W okresie tym działało 16 stałych komisji senackich, które odbyły łącznie 72 posiedzenia.

*During the VII term, the Senate held 83 sessions (lasting for 173 days in total). The senators considered 967 laws. Amendments were submitted to 472 laws, motions for rejection — to 4 laws and there were 1241 resolutions passed. The Senate brought to the Sejm 124 draft laws. During this period there were 16 standing Senate committees, which held 3101 sessions.*

*In the period from 8 XI to 31 XII 2011, the Senate of the VIII term held 3 sessions (lasting for 6 days in total). The senators considered 5 laws. Amendments were submitted to 1 law and there were 17 resolutions passed. During this period there were 16 standing Senate committees, which held 72 sessions.*

**TABL. 7 (29). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2010 R.**
**ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2010**
**A. WYBORY RADNYCH W DNIU 21 XI<sup>a</sup>**
**ELECTIONS OF COUNCILLORS ON 21 XI<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	Rady gmin <sup>b</sup> Gmina councils <sup>b</sup>	Rady miast w miastach na prawach powiatu City councils in cities with powiat status		Rady powiatów Powiat councils	Sejmiki województw Voivodship regional councils	Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City Warszawa
		ogółem total	w tym Rada m.st. Warszawy of which Council of the Capital City Warszawa			
Liczba mandatów Number of mandates	37848	1701	60	6290	561	409
Liczba zarejestrowanych kandydatów na radnych: Number of registered candidates for councillors:						
w tysiącach in thousands	160,0	20,7	1,0	61,3	8,9	3,2
na 1 mandat per mandate	4,2	12,2	17,3	9,7	15,9	7,8
Uprawnieni do głosowania w tys. Persons entitled to vote in thous.	20209,8	10041,0	1341,8	20567,8	30608,5	1339,3
Oddane głosy: w tysiącach Votes cast: in thousands	10157,9	4175,9	647,8	10299,2	14466,0	647,0
w % uprawnionych in % of entitled voters	50,3	41,6	48,3	50,1	47,3	48,3
w tym głosy ważne: of which valid votes:						
w tysiącach in thousands	9787,5	4022,1	619,4	9457,3	12721,4	625,0
w % uprawnionych in % of entitled voters	48,4	40,1	46,2	46,0	41,6	46,7

<sup>a</sup> Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami, Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. <sup>b</sup> Bez rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> In compliance with the law on the System of the Capital City Warszawa, dated 15 III 2002 (Journal of Laws No. 41, item 361) with later amendments, Warszawa is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts. <sup>b</sup> Excluding city councils in cities with powiat status.

TABL. 7 (29). **WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2010 R. (dok.)**

*ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2010 (cont.)*

**B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST**  
**DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES**

Wyszczególnienie	Wójtowie Village mayors	Burmi- strzowie Mayors	Prezydenci miast Presidents of cities	Specification
<b>I TURA WYBORÓW<sup>c</sup> I ELECTION ROUND<sup>c</sup></b>				
Liczba mandatów . . . . .	1576	796	107	Number of mandates
Liczba zarejestrowanych kandydatów:				Number of registered candidates:
ogółem . . . . .	4376	2808	591	total
na I mandat . . . . .	2,8	3,5	5,5	per mandate
Uprawnieni do głosowania w tys. . .	8589,0	10008,4	12011,6	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	4549,7	4905,2	5027,7	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	53,0	49,0	41,9	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:				of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	4464,2	4811,0	4967,1	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	52,0	48,1	41,4	in % of entitled voters
Liczba obsadzonych mandatów . . . .	1172	517	52	Number of filled mandates
<b>II TURA WYBORÓW<sup>d</sup> II ELECTION ROUND<sup>d</sup></b>				
Liczba mandatów . . . . .	404	279	55	Number of mandates
Liczba kandydatów . . . . .	808	557	110	Number of candidates
Uprawnieni do głosowania w tys. . .	2205,3	3951,3	6048,4	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	1039,0	1474,0	1795,5	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	47,1	37,3	29,7	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:				of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	1028,1	1458,9	1774,9	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	46,6	36,9	29,3	in % of entitled voters

c, d Wybory odbyły się w dniu: c — 21 XI, d — 5 lub 19 XII.

c, d Elections took place on: c — 21 XI, d — 5 or 19 XII.

**TABL. 8 (30). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES**

Wyszczególnienie	Radni Councillors of				Specification
	rad gmin <sup>a</sup> gmina councils <sup>a</sup>	rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup> city councils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad powiatów powiat councils	sejmików województw voivodship regional councils	

STAN W DNIU WYBORÓW — 21 XI 2010 R. AS OF ELECTION DAY — 21 XI 2010

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>37848</b>	<b>2110</b>	<b>6290</b>	<b>561</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety . . . . .	9561	560	1118	127	of which women
w wieku:					aged:
18—29 lat . . . . .	2006	217	137	12	18—29
30—39 . . . . .	6651	475	802	77	30—39
40—49 . . . . .	11025	462	1808	157	40—49
50—59 . . . . .	12981	599	2565	209	50—59
60 lat i więcej . . . . .	5185	357	978	106	60 and more

STAN W DNIU 31 XII 2011 R. AS OF 31 XII 2011

Ogółem Total

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>37775</b>	<b>2108</b>	<b>6284</b>	<b>560</b>	<b>TOTAL</b>
W tym kobiety . . . . .	9681	596	1195	141	Of which women

Według wieku By age

18—29 lat . . . . .	1577	183	101	14	18—29
30—39 . . . . .	6051	468	729	68	30—39
40—49 . . . . .	10542	464	1601	118	40—49
50—59 . . . . .	13244	568	2599	226	50—59
60 lat i więcej . . . . .	6361	425	1254	134	60 and more

Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	12780	1719	4796	521	Tertiary
Policealne i średnie . . . . .	15262	351	1302	34	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	8386	35	172	5	Basic vocational
Gimnazjalne . . . . .	12	—	—	—	Lower secondary
Podstawowe . . . . .	1335	3	14	—	Primary

a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. b łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.

a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 8(30). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)**  
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES (cont.)**

Wyszczególnienie	Radni Councillors of				Specification
	rad gmin <sup>a</sup> gmina councils <sup>a</sup>	rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup> city councils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad powiatów powiat councils	sejmików województw voivodship regional councils	

STAN W DNIU 31 XII 2011 R. (dok.) AS OF 31 XII 2011 (cont.)  
 Według grup zawodów<sup>c</sup> By occupational groups<sup>c</sup>

Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	2606	443	2624	321	Managers
Specjaliści . . . . .	7930	1076	1923	198	Professionals
Technicy i inny średni personel	4927	191	396	9	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurowi . . . . .	2690	151	427	7	Clerical support workers
Pracownicy usług i sprzedawcy	3543	89	258	2	Service and sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	9598	5	422	15	Skilled agricultural, forestry and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy . . . . .	2611	18	49	2	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń . . . . .	1475	14	29	1	Plant and machine operators, and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	691	2	14	—	Elementary occupations
Sily zbrojne . . . . .	294	15	16	1	Armed forces occupations

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>b</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. <sup>c</sup> W podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. <sup>b</sup> Including councillors of the Capital City Warszawa district councils. <sup>c</sup> In the division by occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

### Samorząd terytorialny

Organy wykonawcze jednostek samorządu terytorialnego w dniu 31 XII 2011 r. to:

- 1) wójtowie, burmistrzowie i prezydenci miast:
  - w gminach (bez miast na prawach powiatu) — 2413 osób (kobiety stanowiły 9,5%),
  - w miastach na prawach powiatu — 65 osób (kobiety stanowiły 7,7%),
  - w dzielnicach m.st. Warszawy — 18 osób (kobiety stanowiły 16,7%);
- 2) zarządy powiatów, liczące 1501 członków (kobiety stanowiły 13,0%), w tym 1434 to radni, spośród których 297 pełniło funkcję starostów (przewodniczących zarządów powiatów), a 289 — wicestarostów;
- 3) zarządy województw, liczące 80 członków (kobiety stanowiły 13,8%), w tym 58 to radni, spośród których 14 pełniło funkcję marszałków województw (przewodniczących zarządów województw), a 23 — wicemarszałków.

### Local self-government

*Executive bodies of local self-government entities on 31 XII 2011 were:*

- 1) *village mayors, mayors and presidents of cities:*
  - *in gminas (excluding cities with powiat status) — 2413 persons (9,5% women),*
  - *in cities with powiat status — 65 persons (7,7% women),*
  - *in districts of the Capital City Warszawa — 18 persons (16,7% women);*
- 2) *powiat boards — 1501 members (13,0% women), of which 1434 were councillors — among which 297 served as starosts (chairmen of powiat boards) and 289 as deputy starosts;*
- 3) *voivodship boards — 80 members (13,8% women), of which 58 were councillors of voivodship regional councils — among which 14 served as marshals of voivodships (chairmen of voivodship boards) and 23 as deputy marshals.*

Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

*The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643) with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.*

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 9 (31). **WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**  
**VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Zgodność ustaw lub ratyfikowanych umów międzynarodowych z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej oraz zgodność ustaw z umowami międzynarodowymi, których ratyfikacja wymagała uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie	38	54	35	35	The conformity of statutes or ratified international agreements to the Constitution of the Republic of Poland and the conformity of statutes to international agreements, the ratification of which requires prior consent granted by statute
Zgodność przepisów prawa (wydawanych przez centralne organy państwowe) z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej, ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi i ustawami	7	6	3	1	The conformity of law statutes (issued by central state organs) to the Constitution of the Republic of Poland, ratified international agreements and statutes
Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych	1	—	1	1	The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties
Pytania prawne	15	27	46	37	Questions of law
Skargi konstytucyjne	25	61	30	37	Constitutional complaints

Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147, z późniejszymi zmianami. Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów. Jego kadencja trwa 5 lat.

Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich polega m.in. na rozpatrywaniu spraw (skarg) zgłoszonych w formie listów, notatek z przyjęć interesantów i z kontroli terenowych.

W 2011 r. do Urzędu Rzecznika Praw Obywatelskich wpłynęło 58277 spraw, w tym 27491 nowych spraw rozumianych jako pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie (w latach poprzednich odpowiednio: 49602 i 31532 w 2000 r., 51643 i 27602 w 2005 r. oraz 56641 i 26575 w 2010 r.).

*Institution of the Human Rights Defender (Ombudsman) was established upon the act on the Human Rights Defender, dated 15 VII 1987, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 14, item 147, with later amendments. The Ombudsman is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate, on a motion of the Marshal of the Sejm or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.*

*Activities of the Human Rights Defender consist, among others, in examining cases (complaints) received in the form of letters, records from contacts with visitors, and local surveys.*

*Total of 58277 cases were recorded in the Institution of the Human Rights Defender in 2011, of which 27491 cases were recorded as new, i.e., as the first letter or contact on a given issue (respectively, in previous years: 2000 — 49602 and 31532, 2005 — 51643 and 27602 as well as 2010 — 56641 and 26575).*

**TABL. 10 (32). NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**  
**NEW CASES CONSIDERED BY THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>a</sup> Total <sup>a</sup>	Podjęto do pro- wadzenia Accepted for consid- eration	Przekazano według właściwości Directed to compe- tent body	Udzielono wyjaśnień i informacji Clarification and information granted	Nie podjęto Not accepted for con- sideration
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> . . . . . 2000	34003	13026	747	19289	941
. . . . . 2005	35060	14109	389	19861	701
. . . . . 2010	34248	12360	545	20360	983
<b>2011</b>	<b>32343</b>	<b>10069</b>	<b>477</b>	<b>20875</b>	<b>922</b>
Prawo konstytucyjne i międzynarodowe <i>Constitutional and international law</i> . . . . .	3138	836	10	2201	91
Prawo karne <i>Criminal law</i> . . . . .	11374	5157	161	5889	167
Prawo pracy i zabezpieczenie społeczne <i>Labour law and social security</i> . . . . .	4946	1326	234	3273	113
Prawo cywilne . . . . .	6830	1860	21	4744	205
Prawo administracyjne i gospodarcze <i>Administrative law and economic law</i> . . . . .	5634	786	49	4501	298
Krajowy Mechanizm Prewencji <i>National Preventive Mechanism</i> . . . . .	155	97	—	58	—
Inne <i>Others</i> . . . . .	266	7	2	209	48

a łącznie z pozostałymi z lat poprzednich.

a Including cases remaining from previous years.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 11 (33). **WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**  
*PRONOUNCEMENTS OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>389</b>	<b>407</b>	<b>404</b>	<b>343</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Wystąpienia o charakterze ogólnym . .	256	244	293	204	Pronouncements of a general character
w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej . . . . .	121	89	95	92	of which motions for undertaking a legisla- tive initiative
Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej	11	28	10	14	Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regula- tions with the Constitution of the Republic of Poland
Przystąpienie do skargi konstytucyjnej	7	8	10	12	Initiation of constitutional complaint
Pytania prawne do Sądu Najwyższego	6	10	6	7	Questions of law to the Supreme Court
Kasacje . . . . .	79	87	61	78	Cassations
Skargi kasacyjne do Sądu Najwyższego w sprawach pracy i cywilnych . . . .	x	1	3	2	Cassational complaints to the Supreme Court on labour and civil issues
Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego . . . . .	x	5	1	2	Cassational complaints to the Supreme Administrative Court
Wnioski do Naczelnego Sądu Administra- cyjnego o wykładnię przepisów . .	x	—	3	3	Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts
Skargi do wojewódzkich sądów admini- stracyjnych . . . . .	x	12	9	10	Complaints to administrative courts of first instance
Przystąpienie do postępowania sądowego i administracyjnego . . . . .	x	7	7	10	Joining a court proceedings and administra- tive proceedings

Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 85, poz. 937, z późniejszymi zmianami.

*The legal base of the activity of the Supreme Chamber of Control is the Law on the Supreme Chamber of Control, dated 23 XII 1994, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 85, item 937, with later amendments.*

**TABL. 12 (34). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI**  
**SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Kontrole jednostkowe . . . . .</b>	<b>4000</b>	<b>2903</b>	<b>2778</b>	<b>2840</b>	<b>Individual entity audits</b>
w tym:					of which:
Ministerstwa i urzędy centralne . . . . .	225	186	192	229	Ministries and central offices
Urzędy wojewódzkie . . . . .	168	128	97	101	Voivodship offices
Inne urzędy, instytucje i jednostki państwowe . . . . .	1260	850	499	483	Other state offices, institutions and entities
Urzędy gmin . . . . .	761	557	789	777	Gmina offices
Starostwa powiatowe . . . . .	251	189	198	150	Powiat starost offices
Urzędy marszałkowskie . . . . .	137	67	94	69	Marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze . . . . .	17	13	39	11	Self-government appeal councils
Inne urzędy i jednostki samorządowe . . . . .	—	228	318	524	Other self-government offices and entities
Instytucje finansowe i ubezpieczeniowe . . . . .	91	45	8	28	Financial institutions and insurance companies
Spółki <sup>a</sup> . . . . .	483	222	176	112	Companies <sup>a</sup>
Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola <sup>b</sup> . . . . .	196	174	219	192	Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>b</sup>
Zakłady opieki zdrowotnej . . . . .	173	109	64	51	Health care facilities
Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia . . . . .	21 <sup>c</sup>	20	16	23	Voivodship branches of the National Health Fund
<b>Wystąpienia pokontrolne . . . . .</b>	<b>4383</b>	<b>3053</b>	<b>2995</b>	<b>3137</b>	<b>Post-audit statements</b>
w tym przekazane:					of which transferred to:
Prezesowi Rady Ministrów . . . . .	6	5	—	—	The Prime Minister
Ministrom i kierownikom urzędów centralnych . . . . .	261	157	156	159	Ministers and directors of central offices
Wojewodom . . . . .	216	148	131	69	Voivods
Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych . . . . .	1412	952	651	351	Directors of other state offices, institutions and entities

a Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. b Łącznie z kuratoriami oświaty. c Dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych.

a Excluding companies of financial institutions and insurance companies. b Including school superintendent's offices. c Data concern regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 12 (34). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI (dok.)**  
 SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Wystąpienia pokontrolne (dok.)</b>					<b>Post-audit statements (cont.)</b>
w tym przekazane (dok.):					of which transferred to (cont.):
Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast . . . . .	876	541	821	959	Village mayors, mayors and presidents of cities
Starostom . . . . .	283	199	194	190	Starosts
Marszałkom województw . . . . .	155	63	119	80	Marshals of voivodships
Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych . . . . .	17	13	40	11	Directors of self-government appeal councils
Kierownikom innych urzędów i jednostek samorządowych . . . . .	—	242	329	605	Directors of other self-government offices and entities
Kierownikom instytucji finansowych i ubezpieczeniowych . . . . .	105	54	8	22	Directors of financial institutions and insurance companies
Osobom zarządzającym spółkami <sup>a</sup> . . . . .	455	237	160	119	Persons managing companies <sup>a</sup>
Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoli <sup>b</sup> . . . . .	191	186	245	157	Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>b</sup>
Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej . . . . .	183	95	59	43	Directors of health care facilities
Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia . . . . .	21 <sup>c</sup>	11	19	21	Directors of the voivodship branches of the National Health Fund

*a* Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. *b* Łącznie z kuratoriami oświaty. *c* Dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych.

*a* Excluding companies of financial institutions and insurance companies. *b* Including school superintendent's offices. *c* Data concern regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services.

W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 2000 r. — 103, w 2005 r. — 122, w 2010 r. — 208 i w 2011 r. — 184, w tym do prokuratury odpowiednio: 98, 84, 104 i 85.

As a result of conducted audits, the Supreme Chamber of Control notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 103 notifications in 2000, 122 in 2005, 208 in 2010 and 184 in 2011, including 98, 84, 104 and 85 respectively, to the prosecutor's office.

**ADMINISTRACJA**
**ADMINISTRATION**

 TABL. 13 (35). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**  
 PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>315336</b>	<b>367733</b>	<b>440597</b>	<b>430252</b>	<b>TOTAL</b>
Administracja państwowa	135865	164642	183869	182166	State administration
w tym:					of which:
naczelne i centralne organy administracji	110897	123087	133356	131736	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie	9137	13012	11467	11198	voivodship offices
Administracja samorządu terytorialnego	178765	202293	255732	247090	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	132812	145663	175793	164510	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu	28003	38784	44022	44186	of which offices of cities with powiat status
powiaty	39819	47048	56931	58177	powiats
województwa	6134	9582	23008	24403	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie	3977	5505	12479	13365	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	706	798	996	996	Self-government appeal councils
<b>W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych</b>	<b>297816</b>	<b>344941</b>	<b>414061</b>	<b>418067</b>	<b>Of which excluding persons employed in intervention and public works</b>
Administracja państwowa	134927	164537	183751	182078	State administration
w tym:					of which:
naczelne i centralne organy administracji	110014	123015	133294	131683	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie	9097	13003	11445	11184	voivodship offices
Administracja samorządu terytorialnego	162183	179606	229318	234993	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	120719	131426	150968	153634	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu	27800	37816	43261	43833	of which offices of cities with powiat status
powiaty	35360	38607	55396	56994	powiats
województwa	6104	9573	22954	24365	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie	3952	5502	12470	13356	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	706	798	992	996	Self-government appeal councils



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 13 (35). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ (dok.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2499</b>	<b>3008</b>	<b>4014</b>	<b>4195</b>	<b>TOTAL</b>
Administracja państwowa . . . . .	2887	3462	4596	4696	State administration
w tym:					of which:
naczelnie i centralne organy administracji . . . . .	3058	3684	4818	4931	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie . . . . .	2335	2575	3703	3836	voivodship offices
Administracja samorządu terytorialnego . . . . .	2202	2636	3593	3822	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu . . . . .	2311	2761	3610	3882	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	2620	3294	4338	4369	of which offices of cities with powiat status
powiaty . . . . .	1795	2161	3245	3391	powiats
województwa . . . . .	2491	3059	4324	4446	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie . . . . .	2664	3306	4500	4570	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze . . . . .	4262	5271	6085	6157	Self-government appeal councils
<b>W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych . . . . .</b>	<b>2600</b>	<b>3145</b>	<b>4184</b>	<b>4275</b>	<b>Of which excluding persons employed in intervention and public works</b>
Administracja państwowa . . . . .	2901	3464	4598	4698	State administration
w tym:					of which:
naczelnie i centralne organy administracji . . . . .	3076	3686	4819	4932	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie . . . . .	2341	2576	3707	3839	voivodship offices
Administracja samorządu terytorialnego . . . . .	2347	2848	3849	3943	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu . . . . .	2467	2962	3980	4052	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	2633	3352	4388	4392	of which offices of cities with powiat status
powiaty . . . . .	1910	2407	3292	3429	powiats
województwa . . . . .	2497	3061	4330	4451	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie . . . . .	2674	3308	4502	4571	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze . . . . .	4262	5271	6105	6157	Self-government appeal councils

U w a g a. W 2000 r. dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględniono wyłącznie w gminach.

Note. Data for 2000 concerning the Capital City Warszawa have been presented only in gminas.

### Struktura terytorialna

Po II wojnie światowej terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem I I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

W latach 1955—1972 następowała likwidacja gromad, a jednocześnie występowała tendencja tworzenia nowych powiatów. W rezultacie w końcu 1972 r. było w kraju 390 powiatów i 4315 gromad.

I I 1973 r. w miejsce zniesionych gromad utworzono 2365 gmin.

Z dniem I VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału terytorialnego pozostały miasta oraz gminy.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem I I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2011 r. było 16 województw, 314 powiatów, 65 miast na prawach powiatu oraz 2479 gmin.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2011 r. było 40540 sołectw.

### Territorial structure

After the Second World War, the territory of Poland was divided into: 17 voivodships, 330 powiats and, on the primary level, 704 towns and 2993 gminas.

On I I 1955, the gminas were dissolved and replaced by 8790 gromads.

During 1955—1972 gromads were being liquidated with a trend of creating new powiats being adopted simultaneously. As a result, at the end of 1972, there were 390 powiats and 4315 gromads.

On I I 1973, 2365 gminas were created, replacing the liquidated gromads.

On I VI 1975, powiats were eliminated and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the towns and the gminas remained the units of basic territorial division.

Since 27 V 1990 the notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On I I 1999, a new fundamental three-tier territorial division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships. A total of 308 powiats and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2011 there were 16 voivodships, 314 powiats, 65 cities with powiat status and 2479 gminas.

Among others, village administrator's offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2011, there were 40540 such offices.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

### JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

THE UNITS OF TERRITORIAL DIVISION OF POLAND IN 2011

As of 31 XII

Liczba gmin

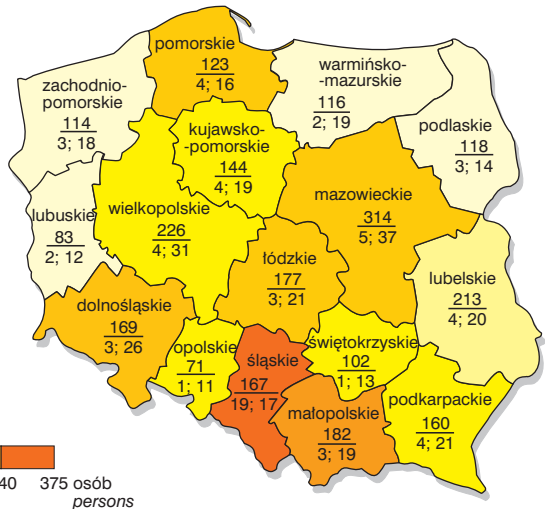
Liczba miast na prawach powiatu; liczba powiatów



Number of gminas

Number of cities with powiat status; number of powiats

Liczba województw 16  
Number of voivodships



Gęstość zaludnienia<sup>a</sup> na 1 km<sup>2</sup>  
Population density<sup>a</sup> per 1 km<sup>2</sup>



59 80 100 120 160 240 375 osób  
persons

a Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

a Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

Największe pod względem powierzchni (35558 km<sup>2</sup>) jest woj. mazowieckie, a najmniejsze — woj. opolskie (9412 km<sup>2</sup>).

The largest voivodship, in terms of area (35558 km<sup>2</sup>), is mazowieckie and the smallest voivodship is opolskie (9412 km<sup>2</sup>).

**GMINY W 2011 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**GMINAS IN 2011**  
**As of 31 XII**

Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Poniżej Below	5,0 – – 19,9	20,0 – – 49,9	50,0 – – 99,9	100,0 – – 149,9	150,0 – – 199,9	200,0 – – 249,9	250,0 – – 299,9	300,0 i więcej and more	Ogółem Total	
Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>	Poniżej 2500 Below	1	1	6	15	8	6	2	1	1	41
	2500 — 4999	3	10	39	228	215	56	26	4	8	589
	5000 — 7499	1	11	32	173	230	100	42	19	18	626
	7500 — 9999	—	6	17	83	131	66	25	16	14	358
	10000 — 14999	1	15	28	93	98	61	29	19	20	364
	15000 — 19999	—	21	19	22	35	25	21	8	16	167
	20000 — 39999	—	33	45	25	34	28	19	10	16	210
	40000 — 99999	—	4	40	22	8	5	4	2	—	85
	100000 — 199999	—	—	1	16	4	1	—	—	—	22
	200000 — 999999	—	—	—	1	6	3	—	4	2	16
	1000000 i więcej and more	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
	Ogółem Total	6	101	227	678	769	351	168	83	96	2479 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Patrz notka a do wykresu na str. 83. <sup>b</sup> W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano na str. 85.

<sup>a</sup> See footnote a to the chart on page 83. <sup>b</sup> Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given on page 85.

Największą obszarowo gminą jest Pisz (634 km<sup>2</sup>) w pow. piskim, a najmniejszą — gmina miejska Górowo Iławeckie (3 km<sup>2</sup>) w pow. bartoszyckim, położone w woj. warmińsko-mazurskim.

In terms of area, the largest gmina is Pisz (634 km<sup>2</sup>) located in piski powiat and the smallest is the urban gmina of Górowo Iławeckie (3 km<sup>2</sup>) located in bartoszycki powiat, both of which are located in the warmińsko-mazurskie voivodship.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

### MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2011

As of 31 XII

Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>						Ogółem Total
	Poniżej Below 25,0	25,0 – – 49,9	50,0 – – 99,9	100,0 – – 299,9	300,0 – – 499,9	500,0 i więcej and more	
Poniżej 50000 Below	1	2	1	1	—	—	5
50000 — 74999	1	9	3	—	—	—	13
75000 — 99999	—	2	5	2	—	—	9
100000 — 149999	—	1	12	2	—	—	15
150000 — 199999	—	—	3	3	—	—	6
200000 — 499999	—	—	1	10	1	—	12
500000 — 999999	—	—	—	3	1	—	4
1000000 i więcej and more	—	—	—	—	—	1	1
Ogółem Total	2	14	25	21	2	1	65

a Patrz notka a do wykresu na str. 83.

a See footnote a to the chart on page 83.

### POWIATY W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2011

As of 31 XII

Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>						Ogółem Total
	100,0 – – 299,9	300,0 – – 499,9	500,0 – – 999,9	1000,0 – – 1499,9	1500,0 – – 1999,9	2000,0 i więcej and more	
Poniżej 50000 Below	—	5	50	14	1	—	70
50000 — 74999	1	9	50	28	7	1	96
75000 — 99999	2	4	26	26	7	3	68
100000 — 149999	—	6	21	16	10	3	56
150000 — 199999	2	3	6	7	1	—	19
200000 i więcej and more	—	—	1	1	2	1	5
Ogółem Total	5	27	154	92	28	8	314

a Patrz notka a do wykresu na str. 83.

a See footnote a to the chart on page 83.

Największy pod względem powierzchni jest pow. białostocki (2975 km<sup>2</sup>) w woj. podlaskim, a najmniejszy — pow. bieruńsko-łędzki (158 km<sup>2</sup>) w woj. śląskim.

The largest powiat, in terms of area, is białostocki (2975 km<sup>2</sup>) in the podlaskie voivodship and the smallest is bieruńsko-łędzki (158 km<sup>2</sup>) in the śląskie voivodship.

### Jednostki terytorialne do celów statystycznych

Nomenklatura Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) stanowi hierarchiczny zbiór jednostek powiązanych z zasadniczym trójstopniowym podziałem terytorialnym kraju. Obszar Polski podzielono na 5 poziomów NTS, tj.: 1 — regiony (grupujące jednostki szczebla wojewódzkiego), 2 — województwa, 3 — podregiony (grupujące jednostki szczebla powiatowego), 4 — powiaty i 5 — gminy. Według stanu w dniu 31 XII 2011 r. było 6 regionów i 66 podregionów.

### Territorial units for statistical purposes

The Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) constitutes the hierarchical set of the entities connected with a fundamental three-tier territorial division of the country. Poland is divided into five NTS levels, i.e.: 1 — regions (grouping voivodship-level entities), 2 — voivodships, 3 — subregions (grouping powiat-level entities), 4 — powiats and 5 — gminas. As of 31 XII 2011, there were 6 regions and 66 subregions.

### REGIONY W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

REGIONS IN 2011

As of 31 XII

- Granice regionów  
Borders of regions
- Granice województw  
Borders of voivodships

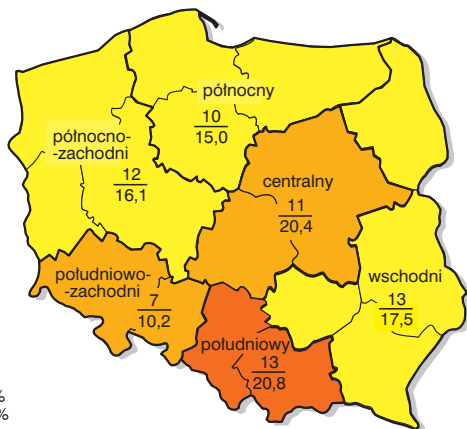
Gęstość zaludnienia<sup>a</sup> na 1 km<sup>2</sup>  
Population density<sup>a</sup> per 1 km<sup>2</sup>



89 100 150 289 osób  
persons

Liczba podregionów  
Number of subregions

11 20,4  
Udział w ogólnej liczbie ludności<sup>a</sup> w %  
Share in total population number<sup>a</sup> in %



<sup>a</sup> Patrz notka a do wykresu na str. 83.

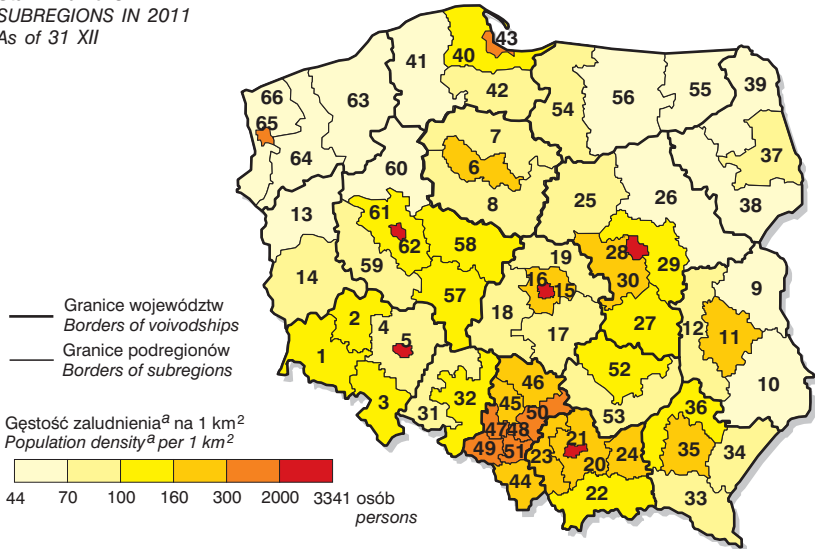
<sup>a</sup> See footnote a to the chart on page 83.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

**PODREGIONY W 2011 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**SUBREGIONS IN 2011**  
*As of 31 XII*



Podregion:  
 Subregion:

- |                        |                           |                                |                  |
|------------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------|
| 1 – jeleniogórski      | 19 – skierniewicki        | 37 – białostocki               | 55 – elcki       |
| 2 – legnicko-głogowski | 20 – krakowski            | 38 – łomżyński                 | 56 – olsztyński  |
| 3 – wałbrzyski         | 21 – m. Kraków            | 39 – suwalski                  | 57 – kaliski     |
| 4 – wrocławski         | 22 – nowosądecki          | 40 – gdański                   | 58 – koniński    |
| 5 – m. Wrocław         | 23 – oświęcimski          | 41 – ślupski                   | 59 – leszczyński |
| 6 – bydgosko-toruński  | 24 – tarnowski            | 42 – starogardzki              | 60 – pilski      |
| 7 – grudziądzki        | 25 – ciechanowsko-płocki  | 43 – trójmiejski               | 61 – poznański   |
| 8 – włocławski         | 26 – ostrołęcko-siedlecki | 44 – bielski                   | 62 – m. Poznań   |
| 9 – białski            | 27 – radomski             | 45 – bytomski                  | 63 – koszaliński |
| 10 – chełmsko-zamojski | 28 – m.st. Warszawa       | 46 – częstochowski             | 64 – stargardzki |
| 11 – lubelski          | 29 – warszawski wschodni  | 47 – gliwicki                  | 65 – m. Szczecin |
| 12 – puławski          | 30 – warszawski zachodni  | 48 – katowicki                 | 66 – szczeciński |
| 13 – gorzowski         | 31 – nyski                | 49 – rybnicki                  |                  |
| 14 – zielonogórski     | 32 – opolski              | 50 – sosnowiecki               |                  |
| 15 – łódzki            | 33 – krośnieński          | 51 – tyski                     |                  |
| 16 – m. Łódź           | 34 – przemyski            | 52 – kielecki                  |                  |
| 17 – piotrkowski       | 35 – rzeszowski           | 53 – sandomiersko-jędrzejowski |                  |
| 18 – sieradzki         | 36 – tarnobrzesci         | 54 – elbląski                  |                  |

<sup>a</sup> Patrz notka a do wykresu na str. 83.  
<sup>a</sup> See footnote a to the chart on page 83.

**OBRONA NARODOWA  
I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE** **NATIONAL DEFENCE  
AND PUBLIC SAFETY**

Działalność w zakresie obrony narodowej (tabl. 14—16) regulowana jest ustawą z dnia 21 XI 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 241, poz. 2416, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 11 IX 2003 r. o służbie wojskowej żołnierzy zawodowych (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 90, poz. 593, z późniejszymi zmianami) i prowadzona jest przez budżetowe jednostki organizacyjne podległe Ministrowi Obrony Narodowej lub przez niego nadzorowane, określone w obwieszczeniu Ministra Obrony Narodowej z dnia 31 V 2011 r. (MP Nr 45, poz. 506).

Zgodnie z przyjętym przez Radę Ministrów w dniu 5 VIII 2008 r. „Programem profesjonalizacji Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej na lata 2008—2010” w strukturze zasobów osobowych Wojska Polskiego następują zmiany polegające m.in. na: zwolnieniu i przeniesieniu do rezerwy z dniem 30 VIII 2009 r. wszystkich żołnierzy odbywających zasadniczą służbę wojskową, na uzupełnianiu korpusu szeregowych żołnierzy zawodowych, m.in. spośród byłych żołnierzy zasadniczej służby wojskowej oraz żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej, a także na utworzeniu w 2010 r. Narodowych Sił Rezerwowych.

Działalność w zakresie bezpieczeństwa publicznego (tabl. 17—19) prowadzą jednostki budżetowe podległe lub nadzorowane przez:

- Prezesa Rady Ministrów, tj. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu, utworzone na mocy ustawy z dnia 24 V 2002 r. o Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu (Dz. U. Nr 74, poz. 676) z późniejszymi zmianami, w miejsce zlikwidowanego 29 VI 2002 r. Urzędu Ochrony Państwa oraz Centralne Biuro Antykorupcyjne utworzone na mocy ustawy z dnia 9 VI 2006 r. o Centralnym Biurze Antykorupcyjnym (Dz. U. Nr 104, poz. 708) z późniejszymi zmianami,
- Ministra Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. — Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji), tj. głównie: Policja, Straż Graniczna, Biuro Ochrony Rządu, Państwowa Straż Pożarna (w tym obrona cywilna kraju).

Wynagrodzenia żołnierzy zawodowych, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej i funkcjonariuszy (tabl. 16 i 17) nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609, z późniejszymi zmianami), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

*Activity within the scope of national defence (tables 14—16) is regulated by the Law on the General Obligation to Defend the Republic of Poland, dated 21 XI 1967 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 241, item 2416, with later amendments) and the Law on Military Service of Professional Soldiers, dated 11 IX 2003 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 90, item 593, with later amendments) and is conducted by organizational budgetary entities subordinated to the Minister of National Defence or supervised by him, which are defined in the announcement of the Minister of National Defence, dated 31 V 2011 (Monitor Polski No. 45, item 506).*



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

According to "The Programme of Professionalisation of Polish Armed Forces for the years 2008—2010" adopted on 5 VIII 2008 by the Council of Ministers, changes occur in the human resources structure of the Polish Military. They involve, i.a., discharging and transferring all soldiers doing their mandatory military service to the reserve on 30 VIII 2009, supplementing the corps of professional private soldiers, i.a., with former soldiers of mandatory military service and soldiers of extended mandatory military service as well as creating National Reserve Forces in 2010.

Activity within the scope of public safety (tables 17—19) is conducted by budgetary entities subordinated or supervised by:

- the Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, dated 24 V 2002 (Journal of Laws No. 74, item 676) with later amendments, instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002, and the Central Anticorruption Bureau, created on the basis of the Law on the Central Anticorruption Bureau, dated 9 VI 2006 (Journal of Laws No.104, item 708) with later amendments,
- the Minister of Interior (until 17 XI 2011 — the Minister of the Interior and Administration), i.e., primarily: the Police, the Border Guard, the Government Protection Bureau, the State Fire Service (including civil defence).

Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries (tables 16 and 17) do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609, with later amendments), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security paid by the insured employee.

TABL. 14(36). **STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO**

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>177,7<sup>a</sup></b>	<b>135,0<sup>b</sup></b>	<b>95,6</b>	<b>93,9</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi	84,2	77,9	95,4	93,9	Professional soldiers
w tym szeregowi	x	6,9	34,6	37,6	of which privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej	8,9	5,0	0,1	—	Soldiers of extended mandatory military service

a, b W dalszym podziale bez żołnierzy zasadniczej służby wojskowej: a — 84,6 tys., b — 52,1 tys.

Uwaga. Ponadto według stanu w dniu 31 XII Narodowe Siły Rezerwowe liczyły 2,8 tys. osób w 2010 r. oraz 10,2 tys. osób w 2011 r.

a, b Further division excludes soldiers of mandatory military service: a — 84,6 thous., b — 52,1 thous.

Note. Moreover, as of 31 XII National Reserve Forces consisted of 2,8 thous. persons in 2010 and 10,2 thous. persons in 2011.

**TABL. 15 (37). ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM**

Stan w dniu 31 XII

**PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY**

As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2005	2010	2011				
				ogółem <i>total</i>	z wykształceniem <i>by education</i>			
					wyższym <i>tertiary</i>	policealnym i średnim <i>post-secondary and secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i podstawowym <i>lower secondary and primary</i>
w tys. <i>in thous.</i>								
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>156,1</b>	<b>135,2</b>	<b>143,7</b>	<b>139,0</b>	<b>37,7</b>	<b>66,9</b>	<b>32,3</b>	<b>2,1</b>
w tym kobiety <i>of which women</i>	29,9	22,5	22,7	21,3	8,9	10,7	1,2	0,4
Żołnierze zawodowi <i>Professional soldiers</i>	84,2	77,9	95,4	93,9 <sup>a</sup>	24,3	46,0	23,6	—
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej <i>Soldiers of extended mandatory military service</i>	8,9	5,0	0,1	—	—	—	—	—
Pracownicy cywilni wojska <i>Civilian employees of the military</i>	63,0	52,3	48,1	45,1 <sup>b</sup>	13,4	20,9	8,7	2,1

a, b W tym kobiety: a — 2,0 tys., b — 19,3 tys.

a, b Of which women: a — 2,0 thous., b — 19,3 thous.

**TABL. 16 (38). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM**
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT in thous.</i>					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>152,6</b>	<b>132,1</b>	<b>143,4</b>	<b>142,6</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi		73,7	94,7	94,7	Professional soldiers
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej	87,9	6,4	0,7	0,01	Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska	64,7	52,0	48,0	47,9	Civilian employees of the military

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 16 (38). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM (dok.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł					
Żołnierze zawodowi . . . . .	2439 <sup>a</sup>	3229	4049	4010	Professional soldiers
generałowie . . . . .		10082	13473	13639	generals
oficerowie starsi . . . . .		5295	7184	7256	senior officers
oficerowie młodszy . . . . .		3607	5130	5165	junior officers
chorążowie i podoficerowie . . . . .		2691	3948	3999	warrant officers/ensigns and non-commissioned officers
szeregowi . . . . .		1764	2822	2825	privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .		1179	2397	2403	Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska . . . . .	1528	1972	2913	3007	Civilian employees of the military

a Łącznie z wynagrodzeniami żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.  
 a Including wages and salaries of soldiers of extended mandatory military service.

Z inicjatywy Organizacji Narodów Zjednoczonych i innych organizacji międzynarodowych prowadzone są działania na rzecz utrzymania pokoju i zapobiegania konfliktom zbrojnym na świecie.

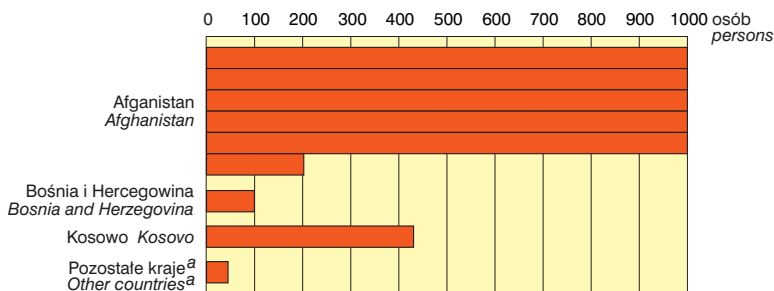
Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r.

W latach 1953—2011 polscy żołnierze i pracownicy cywilni wojska uczestniczyli w 84 misjach i operacjach pokojowych, w tym w 35 zorganizowanych pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych. Wzięło w nich udział (łącznie z Międzynarodowymi Siłami Stabilizacyjnymi w Iraku w latach 2003—2008) 102,0 tys. osób (żołnierzy zawodowych, żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz pracowników cywilnych wojska).

*Peacekeeping activities and activities aimed at preventing armed conflict in the world are conducted on the initiative of the United Nations and other international organizations.*

*Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953.*

*In 1953—2011, Polish soldiers and civilian employees of the military participated in 84 peacekeeping missions and operations, of which 35 were organized under the auspices of the United Nations. A total of 102,0 thous. persons (professional soldiers, soldiers of mandatory and extended mandatory military service and civilian employees of the military) participated in these missions and operations (including participating in the International Stabilization Forces in Iraq in 2003—2008).*

**UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH WEDŁUG KRAJÓW W 2011 R.**
**PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS AND OPERATIONS BY COUNTRY IN 2011**


a W tym 21 osób w Iraku i 11 osób w Gruzji.

U w a g a. W 2011 r. Polska uczestniczyła w 9 (kontynuowanych) misjach i operacjach pokojowych, w których wzięło udział 5776 osób, z tego 5624 osoby to żołnierze zawodowi, a 152 – to pracownicy cywilini wojska.

a Of which 21 persons in Iraq and 11 persons in Georgia.

N o t e. In 2011, Poland participated in 9 (continuing) peacekeeping missions and operations in which participated 5776 persons, of which 5624 were professional soldiers and 152 were civilian employees of the military.

TABL. 17 (39). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Funkcjonariusze <sup>a</sup> Functionaries <sup>a</sup>		Pracownicy cywilini Civilian employees		
		razem total	w tym w Policji of which in the Police	razem total	w tym w Policji of which in the Police	
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . . Average paid employment in thous.	2000	170,0	146,2	.	23,8	.
	2005	175,2	150,8	99,2	24,4	17,8
	2010	182,6	151,3	97,0	31,3	23,1
	<b>2011</b>	<b>179,9</b>	<b>149,1</b>	<b>95,6</b>	<b>30,9</b>	<b>23,8</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	2000	x	2261	.	1469	.
	2005	x	2907	2931	1962	1879
	2010	x	4202	4199	2738	2667
	<b>2011</b>	<b>x</b>	<b>4237</b>	<b>4237</b>	<b>2781</b>	<b>2705</b>

a W 2000 r. łącznie z żołnierzami zawodowymi.

a In 2000 including professional soldiers.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 18 (40). PEŁNOZATRUDNIENI<sup>a</sup> W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN PUBLIC SAFETY SERVICES

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011				
				ogółem total	z wykształceniem by education			
					wyższym tertiary	policealnym i średnim post-sec- ondary and sec- ondary	zasadniczym zawodowym basic voca- tional	gimnazjalnym i podsta- wowym lower secondary and primary
w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>173,5</b>	<b>179,2</b>	<b>185,0</b>	<b>182,4</b>	<b>77,0</b>	<b>98,1</b>	<b>5,6</b>	<b>1,7</b>
w tym kobiety of which women	30,4	32,9	41,2	42,1	22,6	16,4	2,0	1,1
Funkcjonariusze <sup>b</sup> Functionaries <sup>b</sup>	147,7	153,3	151,8	151,2 <sup>c</sup>	65,8	84,6	0,7	0,1
w tym w Policji of which in the Police	.	100,7	97,5	97,5 <sup>d</sup>	39,1	58,2	0,2	—
Pracownicy cywilni Civilian employees	25,8	25,9	33,2	31,2 <sup>e</sup>	11,2	13,5	4,9	1,6
w tym w Policji of which in the Police	.	19,1	25,4	23,7 <sup>f</sup>	8,0	10,6	3,8	1,3

a łącznie z niepełnozatrudnionymi pracownikami cywilnymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. b W 2000 r. łącznie z żołnierzami zawodowymi. c-f W tym kobiety: c — 20,1 tys., d — 13,3 tys., e — 22,0 tys., f — 17,5 tys.

a Including part-time civilian employees, in terms of full-time employment. b In 2000 including professional soldiers. c-f Of which women: c — 20,1 thous., d — 13,3 thous., e — 22,0 thous., f — 17,5 thous.

TABL. 19 (41). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup>  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Liczba zdarzeń (akcji ratowniczych) w tys.</b>	<b>269,9</b>	<b>400,0</b>	<b>509,0</b>	<b>457,8</b>	<b>Number of events (rescue operations) in thous.</b>
Pożary	135,9	184,3	135,5	171,8	Fires
Miejscowe zagrożenia <sup>b</sup>	123,0	201,8	355,5	268,2	Local threats <sup>b</sup>
Wyjazdy do fałszywych alarmów	11,0	13,9	18,0	17,8	False alarms

a łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

a Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

**TABL. 19 (41). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup> (dok.)**  
**REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys.</b>					<b>Rescue personnel participating in rescue operations in thous.</b>
Pożary . . . . .	1115,1	1361,1	1052,7	1361,4	Fires
Miejscowe zagrożenia <sup>b</sup> . . . . .	657,3	1044,1	2096,9	1565,2	Local threats <sup>b</sup>
<b>Wypadki z ludźmi . . . . .</b>	<b>25808</b>	<b>41167</b>	<b>58267</b>	<b>60602</b>	<b>Casualties</b>
ofiary śmiertelne . . . . .	3559	4082	4816	5126	fatalities
w tym ratownicy . . . . .	2	2	3	3	of which rescue personnel
ranni i poparzeni . . . . .	22249	37085	53451	55476	injured and burn victims
w tym ratownicy . . . . .	588	557	507	537	of which rescue personnel
W tym przy pożarach . . . . .	2688	3816	4776	4912	Of which during fires
ofiary śmiertelne . . . . .	491	605	525	587	fatalities
w tym ratownicy . . . . .	2	—	—	2	of which rescue personnel
ranni i poparzeni . . . . .	2197	3211	4251	4325	injured and burn victims
w tym ratownicy . . . . .	389	342	286	314	of which rescue personnel

a łącznie z działalnością innych jednostek ochrony, przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarowych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

a Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Spośród 171,8 tys. pożarów w 2011 r. — 2,4 tys. dotyczyło obiektów użyteczności publicznej, 27,6 tys. obiektów mieszkalnych, 3,7 tys. obiektów produkcyjnych i magazynowych, 38,3 tys. w rolnictwie (głównie: budynki, maszyny, uprawy), 7,4 tys. lasów.

Spośród 1361,4 tys. osób biorących w 2011 r. udział w gaszeniu pożarów 702,5 tys. osób (w 123,1 tys. akcji) stanowili ratownicy z Państwowej Straży Pożarnej oraz 652,9 tys. osób (w 76,6 tys. akcji) — członkowie ochotniczych straży pożarnych. Wspólne działania ratowników Państwowej Straży Pożarnej i członków ochotniczych straży pożarnych odnotowano w 28,3 tys. akcji.

Among the 171,8 thous. fires in 2011, 2,4 thous. involved general purpose public buildings, 27,6 thous. residential buildings, 3,7 thous. manufacturing and warehouse facilities, 38,3 thous. in agriculture (mainly: buildings, machinery, crops), 7,4 thous. forests.

Among the 1361,4 thous. persons participating in extinguishing fires in 2011, 702,5 thous. persons (in 123,1 thous. operations) represented State Fire Service rescue personnel and 652,9 thous. persons (in 76,6 thous. operations) — volunteer fire services members. Joint actions of the rescue personnel of the State Fire Service and the members of volunteer fire services were recorded in 28,3 thous. operations.

**TABL. 1 (42). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES**

Rodzaje przestępstw <i>Type of crime</i>	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	przestępstwa w tys. <i>crimes in thous.</i>				wskaźniki wykrywalności w % <i>rates of detectability in %</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1266,9</b>	<b>1380,0</b>	<b>1138,5</b>	<b>1159,6</b>	<b>47,8</b>	<b>58,6</b>	<b>67,9</b>	<b>68,7</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Zabójstwo — art. 148 kk <i>Homicide — Art. 148 Criminal Code</i>	1,3	0,8	0,7	0,7	87,0	90,6	92,3	94,7
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk <i>Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code</i>	18,4	15,0	15,7	16,4	89,7	87,8	89,7	90,2
Udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 kk <i>Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code</i>	14,4	13,9	11,9	12,0	77,4	77,4	80,7	82,7
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> <i>Crimes from the laws on counteracting drug addiction<sup>a</sup></i>	19,6	67,6	72,4	74,5	98,5	97,0	97,7	97,7
Zgwałcenie — art. 197 kk <i>Rape — Art. 197 Criminal Code</i>	2,4	2,0	1,6	1,5	85,9	84,1	82,3	80,1
Korupcja — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk <i>Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code</i>	1,9 <sup>b</sup>	6,1	12,5	12,2	97,1 <sup>b</sup>	98,5	99,3	99,2
Kradzież rzeczy — art. 278 kk <i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>	309,8	324,1	220,5	230,2	21,5	20,7	29,0	31,3
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	68,1	45,3	16,5	16,6	8,9	11,9	22,4	22,5
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>	364,8	221,0	140,1	135,6	23,3	22,4	31,6	33,1

<sup>a</sup> Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. <sup>b</sup> Dotyczy art. 228—231 kk.

<sup>a</sup> Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text *Journal of Laws* 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (*Journal of Laws* No. 179, item 1485) with later amendments. <sup>b</sup> Concerns Art. 228—231 Criminal Code.

**TABL. I (42). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ  
 W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
 ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW  
 PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH (dok.)**
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY  
 PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES (cont.)**

Rodzaje przestępstw Type of crime	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	przestępstwa w tys. crimes in thous.				wskaźniki wykrywalności w % rates of detectability in %			
Rozbój — art. 280 kk . . . . . Robbery — Art. 280 Criminal Code	41,9	34,6	18,1	16,5	44,1	44,5	61,3	64,8
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk . . . . . Theft with assault — Art. 281 Criminal Code	1,4	1,8	1,2	1,2	62,6	64,3	75,8	76,8
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk . . . . . Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code	10,3	5,8	7,9	8,5	91,7	93,9	98,3	98,3
Oszustwo — art. 286 i 287 kk . . . . . Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code	79,8	84,9	86,6	91,7	90,2	83,3	86,8	86,3
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk <sup>c</sup> . . . . . Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>c</sup>	x	178,6	142,1	150,8	x	100,0	100,0	100,0

*c* Artykuł dodany do Kodeksu karnego z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

*c* Article has been added to Criminal Code valid since 15 XII 2000.

**Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

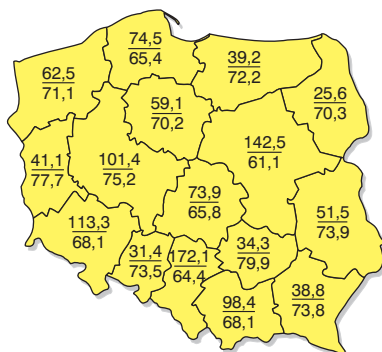
*The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*



**PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORĄŻ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY VOIVODSHIP IN 2011**

Przestępstwa w tys.  
*Crimes in thous.*  
 Wskaźnik wykrywalności w %  
*Rate of detectability in %*

1159,6  
 68,7



**Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania**

*Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings by result of the proceedings*

	2000	2005	2010	2011	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>1266910</b>	<b>1379962</b>	<b>1138523</b>	<b>1159554</b>	<b>TOTAL</b>
w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem o:					of which crimes for which the proceedings completed with a motion for:
Sporządzenie aktu oskarżenia <sup>a</sup>	583399	775947	641319	758601	Preparing of bill of indictment <sup>a</sup>
Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy . . . . .	676881	589269	382135	379592	Discontinuance due to lack of offender

<sup>a</sup> Dane dotyczą również przestępstw, co do których postępowanie zakończono wnioskiem o zastosowanie amnestii oraz których akta przekazano: do sądu, do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich, do finansowych lub celnych organów orzekających w sprawach karnych skarbowych.

<sup>a</sup> Data also relate to crimes with regard to which the proceedings were completed by presenting a motion for amnesty and for which records were handed over: to courts, to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles, to financial or customs adjudicating institutions in penal treasury cases.

**Jednostki organizacyjne prokuratury w 2011 r.**  
*Organizational entities of the prosecutor's office in 2011*

<b>Prokuratura Generalna</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>General Prosecutor's Office</b>
<b>Prokuratury powszechne</b>		<b>Common prosecutor's offices</b>
Apelacyjne . . . . .	11	Appeal
Okręgowe . . . . .	45	Regional
Rejonowe . . . . .	357	District
<b>Prokuratury wojskowe</b>		<b>Military prosecutor's offices</b>
Naczelną Prokuraturą Wojskową . . . . .	1	Chief Military Prosecutor's Office
Okręgowe . . . . .	2	Regional
Garnizonowe . . . . .	11	Garrison

TABL. 2 (43). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W POWSZECHNYCH JEDNOSTKACH ORGANIZACYJNYCH PROKURATURY W 2011 R.**

*PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE COMMON ORGANIZATIONAL ENTITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2011*

Wyszczególnienie	Zatrudnienie (stan w dniu 31 XII) <i>Paid employment (as of 31 XII)</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Specification
Prokuratorzy . . . . .	6004	9402 <sup>a</sup>	Prosecutors
Asesorzy . . . . .	485	6299	Assessors
Urzędnicy . . . . .	5641	3526	Officials
Inni pracownicy . . . . .	1870	2405	Other employees

<sup>a</sup> Bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconych przez ubezpieczonego pracownika.

<sup>a</sup> Excluding contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

### Uwaga do tablic 3—5, 8 i 9

Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone w danym roku obejmują również sprawy niezakończony w latach poprzednich.

### Note to tables 3—5, 8 and 9

A resolved cases and completed proceedings in the given year include the cases (proceedings) unresolved from previous years, too.

TABL. 3 (44). **DZIAŁALNOŚĆ POWSZECHNYCH I WOJSKOWYCH JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH PROKURATURY W 2011 R.**

ACTIVITIES OF THE COMMON AND MILITARY ORGANIZATIONAL ENTITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2011

Wyszczególnienie	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	Specification
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2011 r. of which incoming cases in 2011		
<b>Prokuratury powszechne</b>				<b>Common prosecutor's offices</b>
Prokuratury rejonowe . . . . .	1383,2	1293,8	1289,6	District prosecutor's offices
sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze)	1261,5	1183,3	1180,5	cases: criminal (investigations)
cywilne . . . . .	74,3	65,9	64,8	civil
administracyjne . . . . .	47,5	44,6	44,2	administrative
Prokuratury okręgowe . . . . .	36,1	26,9	27,4	Regional prosecutor's offices
sprawy: karne (nadzorowane) . . . . .	9,0	6,0	6,6	cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze)	7,4	5,6	5,7	criminal (investigations)
cywilne . . . . .	17,9	13,8	13,6	civil
administracyjne . . . . .	1,8	1,5	1,5	administrative
Prokuratury apelacyjne . . . . .	4,0	2,5	2,6	Appeal prosecutor's offices
sprawy: karne (nadzorowane) . . . . .	2,2	1,1	1,1	cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze)	1,1	0,8	0,8	criminal (investigations)
cywilne . . . . .	0,3	0,3	0,3	civil
administracyjne . . . . .	0,4	0,3	0,3	administrative
<b>Prokuratury wojskowe</b>				<b>Military prosecutor's offices</b>
Prokuratury garnizonowe . . . . .	3,3	3,0	3,1	Garrison prosecutor's offices
w tym sprawy karne . . . . .	.	2,2	.	of which criminal cases
Prokuratury okręgowe . . . . .	0,3	0,2	0,2	Regional prosecutor's offices

Uwaga. Prokuratury rejonowe i okręgowe załatwiają również sprawy cywilne dotyczące nieletnich, nieuwzględnione w tablicy (w 2011 r. zarejestrowano wpływ 12482 takich spraw w prokuraturach rejonowych i 492 w okręgowych).

Note. District and regional prosecutor's offices also resolve civil cases concerning juveniles, excluded in the table (in 2011, 12482 and 492 incoming cases were registered in district and regional prosecutor's offices respectively).

TABL. 4 (45). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE**  
**PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES**  
**INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES**

Lata Years	Rodzaje przestępstw Type of crime	Postępowania Proceedings				Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł
		wszczęte initiated	zakończone completed			
			ogółem total	w tym of which		
				dobrowolnym poddaniem się odpowie- dzialności przez sprawcę with the perpetrator's voluntarily subjecting him/herself to liability	aktem oskarżenia by bill of indictment	
<b>OGÓŁEM</b>	2010	41810	42853	10170	13308	57731
<b>TOTAL</b>	<b>2011</b>	<b>47239</b>	<b>38591</b>	<b>10410</b>	<b>11436</b>	<b>54087</b>
Przeciwko obowiązkowi podatkowemu	Against tax duties	24034	15806	5559	4360	19922
przestępstwa	fiscal offences	4038	3375	1235	1129	17125
wykroczenia	fiscal petty offences	19996	12431	4324	3231	2797
Przeciwko obowiązkowi celnym	Against customs duties	20719	21887	4677	6681	27920
przestępstwa	fiscal offences	2602	2812	716	463	25028
wykroczenia	fiscal petty offences	18117	19075	3961	6218	2892
Przeciwko obrotowi dewizowemu — wykroczenia	Against regulations on the trade in foreign currencies — fiscal petty offences	4	7	3	1	—
Przeciwko organizacji gier hazardowych	Against gambling and betting regulations	2482	891	171	394	6245
przestępstwa	fiscal offences	2211	601	100	356	6031
wykroczenia	fiscal petty offences	271	290	71	38	214

**TABL. 5 (46). POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ**  
**PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD**

Lata Rodzaje przestępstw	Postępowania Proceedings				Years Type of crime
	wszczęte initiated	zakończone completed			
		ogółem total	w tym of which		
			wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia motion for preparing of bill of indictment	umorzaniem discontinuance	
<b>OGÓŁEM . . . . . 2000</b>	9979	9863	2580	1360	<b>TOTAL</b>
2005	10157	10356	3047	1791	
2010	8431	8359	2266	903	
<b>2011</b>	<b>7331</b>	<b>7089</b>	<b>2091</b>	<b>898</b>	
w tym:					of which:
Nielegalna migracja — art. 264 i 264a kk . . . . .	771	739	563	156	Illegal migration — Art. 264 and 264a Criminal Code
Wiarygodność dokumentów — art. 270—276 kk . . . . .	2033	1896	1155	409	Reliability of documents — Art. 270—276 Criminal Code
Przemyt towarów akcyzowych, uszczuplenie cła — art. 54—96 kks . . . . .	3167	3120	166	91	Smuggling of excise goods, depletion of duty — Art. 54—96 Penal Fiscal Code
Przestępczość zorganizowana — art. 258 kk . . . . .	35	27	16	9	Organized crime — Art. 258 Criminal Code
Przemyt broni, amunicji i materiałów wybuchowych — art. 263 kk i ustawa o broni, amunicji i materiałach wybuchowych . . . . .	71	71	13	46	Smuggling of arms, ammunition and explosives — Art. 263 Criminal Code and Law of arms, ammunition and explosives <sup>a</sup>
Przestępstwa z ustaw: o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> . . . . .	183	171	72	30	Crimes by laws: on counteracting drug addiction <sup>b</sup>
o własności przemysłowej <sup>c</sup> . . . . .	33	32	2	2	on industrial property <sup>c</sup>

a—c Dotyczy ustaw: a — z dnia 31 I 1961 r. (Dz. U. Nr 6, poz. 43) z późniejszymi zmianami, b — z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami, c — z dnia 30 VI 2000 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 119, poz. 1117, z późniejszymi zmianami).

a—c Concerns the laws: a — dated 31 I 1961 (Journal of Laws No. 6, item 43) with later amendments, b — dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments, c — dated 30 VI 2000 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 119, item 1117, with later amendments).

TABL. 6 (47). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COURTS IN 2011

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Liczba jednostek Number of units	Specification
<b>Sąd Najwyższy</b>	<b>1</b>	<b>Supreme Court</b>
<b>Naczelny Sąd Administracyjny</b>	<b>1</b>	<b>Supreme Administrative Court</b>
<b>Wojewódzkie sądy administracyjne</b>	<b>16</b>	<b>Administrative courts of first instance</b>
<b>Sądy powszechne</b>		<b>Common courts</b>
Sądy apelacyjne	11	Appeal courts
wydziały: cywilne	13	departments: civil
karne	11	criminal
pracy i ubezpieczeń społecznych	11	labour and social security
Sądy okręgowe	45	Regional courts
wydziały: cywilne	94	departments: civil
karne	88	criminal
penitencjarne i nadzoru nad wykonywaniem orzeczeń karnych	37	penitentiary and supervision over execution of penal decisions
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych)	62	labour (labour courts) and social security (social security courts)
gospodarcze (sądy gospodarcze)	28	commercial (commercial courts)
Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych <sup>a</sup>	1	Community Trademark and Design Court <sup>a</sup>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta <sup>a</sup>	1	Competition and Consumer Protection Court <sup>a</sup>
Sądy rejonowe	321	District courts
wydziały: cywilne	387	departments: civil
karne	445	criminal
rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne)	330	family and juvenile (family courts)
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych)	140	labour (labour courts) and social security (social security courts)
ksiąg wieczystych	348	real estate registers
gospodarcze (sądy gospodarcze) <sup>b</sup>	116	commercial (commercial courts) <sup>b</sup>
<b>Sądy wojskowe</b>		<b>Military courts</b>
Sądy okręgowe	2	Regional courts
Sądy garnizonowe	7	Garrison courts
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)</b>	<b>68</b>	<b>Family diagnostic and advisory centres (including branches)</b>
<b>Zakłady dla nieletnich</b>	<b>35</b>	<b>Juvenile institutions</b>
<b>Instytuty naukowo-badawcze</b>	<b>2</b>	<b>Research institutes</b>

*a* Odrębna jednostka organizacyjna. *b* Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

U w a g a. W dniu 31 XII 2011 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 321.

*a* Separate organizational entity. *b* Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court of in a city with powiat status.

Note. As of 31 XII 2011 there were 321 court receivers' districts.

TABL. 7 (48). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SĄDOWNICTWIE POWSZECHNYM W 2011 R.**  
*PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN COMMON COURTS IN 2011*

Wyszczególnienie	Zatrudnienie <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) <i>Employment<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	Specification
<b>Sądy powszechne</b>			<b>Common courts</b>
Sędziowie sądów:			<i>Judges of courts:</i>
apelacyjnych . . . . .	489	13872 <sup>b</sup>	<i>appeal</i>
okręgowych . . . . .	2701	11975 <sup>b</sup>	<i>regional</i>
rejonowych . . . . .	6710	9401 <sup>b</sup>	<i>district</i>
Urzędnicy . . . . .	27012	3928	<i>Officials</i>
Inni pracownicy . . . . .	3492	2402	<i>Other employees</i>
Kuratorzy zawodowi . . . . .	5078	6315	<i>Professional probation officers</i>
Referendarze sądowi . . . . .	1774	6920	<i>Court division officials</i>
Asystenci sędziów . . . . .	2773	3902	<i>Judges' assistants</i>
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne</b>			<b>Family diagnostic and advisory centres</b>
Pedagodzy . . . . .	503	5422	<i>Pedagogues</i>
Pozostali pracownicy . . . . .	142	3076	<i>Other employees</i>
<b>Zakłady dla nieletnich</b>			<b>Juvenile institutions</b>
Pedagodzy . . . . .	1187	6426	<i>Pedagogues</i>
Pozostali pracownicy . . . . .	1107	3065	<i>Other employees</i>
<b>Instytuty naukowo-badawcze — pracownicy</b>			<b>Research institutes — employees</b>
	161	5988	

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. <sup>b</sup> Bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconych przez ubezpieczonego pracownika.

<sup>a</sup> Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees. <sup>b</sup> Excluding contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

TABL. 8 (49). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2011 R.**  
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2011

Rodzaje spraw	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	Type of cases
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2011 r. of which incoming cases in 2011		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>15285,2</b>	<b>13584,1</b>	<b>13385,6</b>	<b>TOTAL</b>
Sprawy karne i wykroczeniowe . . .	3027,2	2598,6	2621,2	Criminal cases and petty offences cases
w tym w sądach rejonowych . . .	2590,8	2202,6	2225,3	of which in district courts
Sprawy cywilne <sup>a</sup> . . . . .	9001,6	8085,8	7919,9	Civil cases <sup>a</sup>
w tym w sądach rejonowych . . .	8579,1	7761,4	7602,3	of which in district courts
Sprawy rodzinne w sądach rejonowych . . . . .	1476,7	1322,0	1310,5	Family cases in district courts
Sprawy z zakresu prawa pracy . . .	143,7	111,6	109,6	Labour law cases
w tym w sądach rejonowych . . .	125,9	96,8	94,6	of which in district courts
Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych . . . . .	249,3	170,8	174,0	Cases related to social security
w tym w sądach rejonowych . . .	36,8	26,4	24,6	of which in district courts
Sprawy gospodarcze . . . . .	1386,8	1295,3	1250,4	Commercial cases
w tym w sądach rejonowych . . .	1315,6	1237,9	1194,6	of which in district courts

<sup>a</sup> W wydziałach cywilnych sądów okręgowych rozpatrywane są niektóre sprawy rodzinne, np. o rozwód i separację na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami.

<sup>a</sup> According to the law dated 27 VII 2001 on Common Courts System (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, selected family cases, e.g. divorce and separation cases, are considered in civil departments of regional courts.

W posiedzeniach sądów powszechnych uczestniczą **ławnicy**. W kadencji na lata 2008—2011 wybrano 22,1 tys. ławników. Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

**Lay judges** participate in sessions of common courts. In the tenures for 2008—2011, 22,1 thous. lay judges were selected. A lay judge participates in hearings for up to 12 days during the year.



**TABL. 9 (50). SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW**  
**CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>851,5</b>	<b>1679,8</b>	<b>2841,5</b>	<b>3819,7<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Egzekucja należności sądowych . . .	365,0	294,4	353,7	370,0	Debt enforcement in courts
Egzekucja świadczeń powtarzających się . . . . .	41,1	68,1	60,9	51,8	Enforcement of repeated performances
w tym alimentacyjnych . . . . .	41,1	68,0	60,8	51,7	of which alimonies
Egzekucja świadczeń pieniężnych . . .	.	.	2384,7	3356,6	Enforcement of pecuniary performances
o zabezpieczenie roszczeń . . . . .	3,0	13,7	20,7	16,0	To secure claims
o opróżnienie lokali mieszkalnych . . .	13,2	7,0	7,0	7,3	To vacate dwellings
w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego . . . . .	9,3	3,7	2,4	2,3	of which without providing a temporary dwelling
Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych . . . . .	2,6	4,4	5,9	6,2	Enforcement of other non-pecuniary performances

a Ponadto 2867,3 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.

a Moreover, 2867,3 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.

W 2011 r. w wyniku postępowania wyjaśniającego, sądy skierowały sprawy na posiedzenie lub rozprawę w związku z demoralizacją wobec 20110 nieletnich (w 2000 r. — wobec 10242, w 2005 r. — wobec 17723, w 2010 r. — wobec 20249) i w związku z czynami karalnymi wobec 34143 nieletnich (w 2000 r. — wobec 38924, w 2005 r. — wobec 38526, w 2010 r. — wobec 35723).

W 2011 r. sądy pierwszej instancji orzekły środki wychowawcze, poprawcze lub kary wobec 22134 nieletnich w związku z demoralizacją (w 2000 r. — wobec 15453, w 2005 r. — wobec 19598, w 2010 r. — wobec 22187) oraz wobec 32137 nieletnich w związku z czynami karalnymi (w 2000 r. — wobec 31177, w 2005 r. — wobec 36418, w 2010 r. — wobec 33370).

*In 2011, as a result of investigation proceedings, courts filed cases against 20110 juveniles (in 2000 — against 10242, in 2005 — against 17723, in 2010 — against 20249) for court session or hearing due to demoralization and against 34143 juveniles (in 2000 — against 38924, in 2005 — against 38526, in 2010 — against 35723) due to punishable acts.*

*In 2011, the common courts of the first instance adjudicated educational or correctional measures or penalties against 22134 juveniles (in 2000 — against 15453, in 2005 — against 19598, in 2010 — against 22187) due to demoralization and against 32137 juveniles (in 2000 — against 31177, in 2005 — against 36418, in 2010 — against 33370) due to punishable acts.*

## Dane o:

- nieletnich w związku z czynami karalnymi dotyczą osób, które dopuścili się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
- dorosłych osądzonych w sprawach karnych, w tym skazanych za przestępstwa dotyczą osób, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

## Data regarding:

- juveniles in relation to punishable acts concern persons who committed such acts between the age of 13—16,
- adults judged in criminal cases, of which sentenced for crimes, concern persons who at the time of committing the crime were at least 17 years old.

TABL. 10 (51). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SADACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ I CZYNNAMI KARALNYMI

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION AND PUNISHABLE ACTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010		Specification
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
<b>Nieletni — w związku z demoralizacją</b>	<b>8878</b>	<b>15454</b>	<b>18221</b>	<b>16118</b>	<b>11434</b>	<b>Juveniles — for demoralization</b>
<b>Nieletni — w związku z czynami karalnymi</b>	<b>25667</b>	<b>26228</b>	<b>24953</b>	<b>22758</b>	<b>18318</b>	<b>Juveniles — for punishable acts</b>
w tym za:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk . . .	17	14	5	7	5	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk . . . . .	1396	1475	1574	1534	1300	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk . . . . .	1795	2004	2605	2345	1854	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> . . . . .	470	1257	1143	1086	914	Crimes from the laws on counter-acting drug addiction <sup>a</sup>
Zgwałcenie — art. 197 kk . . . . .	49	56	51	56	54	Rape — Art. 197 Criminal Code
Kradzież rzeczy — art. 278 kk	2924	4013	2854	2792	2243	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk . . . . .	6129	2981	2032	1776	1682	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk . . . . .	2152	2040	1317	1116	997	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk . . . . .	47	50	73	47	45	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk . . . . .	695	549	418	520	482	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code

a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami.

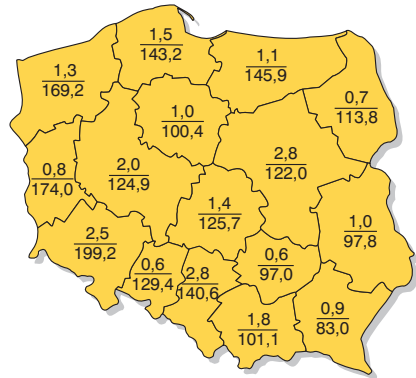
a Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments.

### NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2010 R.

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR PUNISHABLE ACTS BY VOIVODSHIP IN 2010



Ogółem w tys.  
Total in thous.  
Na 10 tys. ludności<sup>a</sup>  
Per 10 thous. population<sup>a</sup>



<sup>a</sup> W wieku 13–16 lat.  
<sup>a</sup> Aged 13–16.

TABL. 11 (52). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES BY EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES ADJUDICATED

As of 31 XII

Rodzaje środków	2000	2005	2010	2011	Type of measure
Nadzór: kuratora . . . . .	39389	48084	47020	47097	Supervision by: probation officer of which voluntary parents
w tym społecznego . . .	22914	30650	31794	31771	
rodziców . . . . .	15706	14662	12900	11939	
Umieszczenie w:					Placement in: correctional centre
zakładzie poprawczym . . . . .	2349	2108	1520	1433	
młodzieżowym ośrodku wychowawczym	6879 <sup>d</sup>	4662	5057	4970	
młodzieżowym ośrodku socjoterapii i ośrodkiem szkolno-wychowawczym		2802	3326	3437	
Skierowanie do ośrodka kuratorskiego	866	1353	1423	1591	Directed to probation officer's centre

<sup>a</sup> Dotyczy umieszczeń w zakładzie wychowawczym i w placówce opiekuńczo-wychowawczej.

<sup>a</sup> Concerns placed in educational institution and other care and education centre.

TABL. 12 (53). **ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI  
W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH**  
**ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE  
IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS**

Wyszczególnienie Specification		Osoby osądzone Persons judged					
		ogółem total	skazane sentenced	unie- winnione acquitted	odstapiono od wymie- rzenia kary punishment withheld	warunkowo umorzono postępo- wanie proceeding provisionally discon- tinued	umorzono postępo- wanie proceeding discon- tinued
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2000	300123 <sup>d</sup>	250154	9980	1460	23399	15130
	2005	577798 <sup>b</sup>	515822	13091	1096	30364	17425
	2010	471558 <sup>c</sup>	420810	10940	643	24913	14252
	<b>2011</b>	<b>478484<sup>d</sup></b>	<b>424996</b>	<b>10809</b>	<b>617</b>	<b>28179</b>	<b>13883</b>
w tym w sprawach z oskarżenia: of which in cases of charge:							
Publicznego Indictment	2000	292240	248831	9231	1234	22651	10293
	2005	568897	514252	12161	856	29678	11950
	2010	462541	419187	9669	416	24255	9014
	<b>2011</b>	<b>468923</b>	<b>423241</b>	<b>9368</b>	<b>387</b>	<b>27446</b>	<b>8481</b>
Prywatnego Private accusation	2000	7821	1284	747	226	744	4820
	2005	8749	1560	891	240	680	5378
	2010	8110	1485	1055	222	631	4717
	<b>2011</b>	<b>8361</b>	<b>1579</b>	<b>1082</b>	<b>226</b>	<b>701</b>	<b>4773</b>

*a—d* W tym — nieuwzględnione w podziale według rodzajów oskarżenia — osądzenia w trybie art. 55 § 1 kpk w związku z art. 330 § 2 kpk (dotyczy aktu oskarżenia wniesionego przez pokrzywdzonego w razie powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania): *a* — 62 osoby, *b* — 152 osoby, *c* — 907 osób, *d* — 1200 osób.

*a—d* Of which, not taken into account in the breakdown by types of charges to Art. 55 § 1 Criminal Proceedings Code in connection with Art. 330 § 2 Criminal Proceedings Code, sentences pursuant (concerning the bill of indictment brought by the victim in the case of re-issued decisions of the prosecutors regarding refusals to institute or discontinue proceedings): *a* — 62 persons, *b* — 152 persons, *c* — 907 persons, *d* — 1200 persons.

TABL. 13 (54). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY Powszechne ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG RÓDZAJÓW PRZESTĘPSTW**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME

Rodzaje przestępstw	2000	2005	2009	2010		Type of crime
				ogółem total	w tym męz- czyźni of which men	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>415272</b>	<b>432891</b>	<b>396595</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk . . .	480	657	489	533	466	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk . . . . .	6867	8574	7108	6766	6362	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk	10511	14501	12397	11531	11065	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> . . . . .	2878	20219	20033	20601	19727	Crimes for the laws on countering drug addiction <sup>b</sup>
Zgwałcenie — art. 197 kk . . .	776	1125	847	770	764	Rape — Art. 197 Criminal Code
Uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk	20984	10946	12139	17910	17501	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code
Korupcja — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk <sup>c</sup> . . . . .	578	1918	3108	2955	2658	Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code <sup>c</sup>
Kradzież rzeczy — art. 278 kk	23061	47572	34853	39356	33754	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk . . . . .	32424	26634	14428	16861	16452	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk . . . . .	8502	11535	7250	7371	7065	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk . . . . .	314	835	608	578	552	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk . . . . .	966	1469	693	697	677	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk <sup>d</sup>	4	153160	125856	125359	121321	Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>d</sup>

a łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą (w 2010 r. — 586 osób). b Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. c W latach 2000 i 2005 dotyczy art. 228—231 kk. d Artykuł dodany do Kodeksu karnego z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

a Including persons sentenced for crimes committed abroad (in 2010 — 586 persons). b Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments. c In 2000 and 2005 concerns Art. 228—231 Criminal Code. d Article has been added to Criminal Code valid since 15 XII 2000.

### DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2010 R.

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY VOIVODSHIP IN 2010

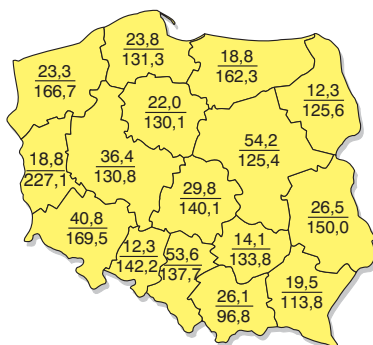


Ogółem w tys.

Total in thous.

Na 10 tys. ludności<sup>b</sup>

Per 10 thous. population<sup>b</sup>



a W tym 0,6 tys. osób skazanych za przestępstwa popełnione za granicą, nie uwzględnionych w podziale według województw. b W wieku 17 lat i więcej.

a Of which 0,6 thous. persons sentenced for crimes committed abroad, not included in the division according to voivodships. b Aged 17 and more.

TABL. 14 (55). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG RÓDZAJU I WYMIARU KARY

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF PUNISHMENT

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>415272</b>	<b>432891</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
<b>Grzywna</b> . . . . .	<b>33699</b>	<b>100968</b>	<b>88236</b>	<b>92329</b>	<b>Fine</b>
W tym z warunkowym zawieszaniem wykonania kary . . . . .	1773	3551	1637	1660	Of which with conditional suspension of punishment
<b>Ograniczenie wolności</b> . . . . .	<b>14796</b>	<b>67254</b>	<b>43524</b>	<b>49692</b>	<b>Restriction of freedom</b>
W tym z warunkowym zawieszaniem wykonania kary . . . . .	1445	2848	1201	1332	Of which with conditional suspension of punishment

a Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą.

a Including persons sentenced for crimes committed abroad.

**TABL. 14 (55). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJU I WYMIARU KARY (dok.)**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
<b>Pozbawienie wolności . . . . .</b>	<b>174184</b>	<b>334378</b>	<b>281887</b>	<b>290669</b>	<b>Imprisonment</b>
bezwzględne . . . . .	30687	42969	37913	39582	absolute
z warunkowym zawieszeniem wykonania kary . . . . .	143497	291409	243974	251087	with conditional suspension of punishment
<b>W wymiarze kary:</b>					<b>By type of punishment:</b>
do 3 miesięcy . . . . .	4025	20108	22960	24420 <sup>b</sup>	up to 3 months
4 i 5 miesięcy . . . . .	6137	26894	29364	31552	4 and 5 months
6 miesięcy . . . . .	22564	65279	60934	63393	6 months
powyżej 6 miesięcy poniżej 1 roku . . . . .	33673	65925	58611	60287	over 6 months to 1 year
1 rok . . . . .	52792	79178	56283	57140	1 year
powyżej 1 roku do 2 lat . . . . .	48379	68378	46969	47175	over 1 year to 2 years
powyżej 2 do 3 lat . . . . .	3790	5182	3949	4008 <sup>c</sup>	over 2 to 3 years
powyżej 3 do 5 lat . . . . .	1988	2452	1971	1861	over 3 to 5 years
powyżej 5 do 10 lat . . . . .	641	725	656	612	over 5 to 10 years
powyżej 10 do 15 lat . . . . .	195	257	190	221	over 10 to 15 years
<b>25 lat pozbawienia wolności</b>	<b>49</b>	<b>133</b>	<b>93</b>	<b>97</b>	<b>25 years imprisonment</b>
<b>Dożywotnie pozbawienie wolności</b>	<b>12</b>	<b>34</b>	<b>24</b>	<b>27</b>	<b>Life imprisonment</b>

<sup>a</sup> Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> W tym w wymiarze: <sup>b</sup> — 3 miesięcy — 19773 osoby, <sup>c</sup> — 3 lat — 1819 osób.

<sup>a</sup> Including persons sentenced for crimes committed abroad. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Of which: <sup>b</sup> — 3 months — 19773 persons, <sup>c</sup> — 3 years — 1819 persons.

W 2010 r. sądy wojskowe skazały prawomocnie za przestępstwa 473 osoby (w 2000 r. — 4616 osób, w 2005 r. — 3098 osób, w 2009 r. — 1360 osób).

In 2010, there were 473 validly sentenced persons for crimes in military courts (in 2000 — 4616 persons, in 2005 — 3098 persons, in 2009 — 1360 persons).

TABL. 15 (56). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH  
 W SPRAWACH O WYKROCZENIA**  
 VALID ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES

Rodzaje wykroczeń Type of petty offences	2005	2010	2011		
			ogółem total	w tym of which	
				orzeczone kary za- sadnicze adjudicated ordinary punishment	uniewin- nienia acquittals
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>437221</b>	<b>493982</b>	<b>492113</b>	<b>463400</b>	<b>16046</b>
w tym przeciwko: of which against:					
Porządkowi i spokojowi publicznemu . . . . . <i>Public peace and order</i>	36096	32457	31013 <sup>a</sup>	28671	1399
Bezpieczeństwu osób i mienia . . . . . <i>Safety of people and property</i>	11270	10239	10535 <sup>b</sup>	9755	543
Bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji <i>Traffic safety and order</i>	201716	278737	281021	266742	8234
Mieniu . . . . . <i>Property</i>	84486	69873	76493	71633	2593

a, b W tym sprawy: a — z art. 51 i 58 kw — 27306, b — z art. 70 § 2 kw — 2920.

a, b Of which cases: a — with Art. 51 and 58 Petty Offences Code — 27306, b — with Art. 70 § 2 Petty Offences Code — 2920.

W 2011 r. za wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji sądy rejonowe orzekły — obok kary zasadniczej — zakaz prowadzenia pojazdów w 32220 przypadkach (w 2005 r. — w 22738 przypadkach, w 2010 r. — w 28264 przypadkach).

In 2011, district courts adjudged — additionally by the principal punishment — a ban on driving vehicles in 32220 cases of petty offences against traffic safety and order (in 2005 — in 22738 cases, in 2010 — in 28264 cases).

TABL. 16 (57). **ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDTCZE**  
 Stan w dniu 31 XII  
 PRISONS AND REMAND PRISONS  
 As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>156</b>	<b>156</b>	<b>157</b>	<b>157</b>	<b>TOTAL</b>
Zakłady karne . . . . .	86	86	87	87	Prisons
Areszty śledcze . . . . .	70	70	70	70	Remand prisons



TABL. 17 (58). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY**

Stan w dniu 31 XII

PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>70544</b>	<b>82955</b>	<b>80728</b>	<b>81382</b>	<b>TOTAL</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup>	14646	21100	24218	23144	of which employed <sup>a</sup>
w tym odpłatnie	10952	13418	15956	10663	of which remunerated
w tym skazani	10071	12965	15797	10621	of which convicts
Tymczasowo aresztowani	22032	13416	8389	8159	Pretrial detainees
Skazani	48006	69191	71867	72692	Convicts
w tym wielokrotnie karani	23907	30660	35256	37379	of which previously convicted
Ukarani	506	348	472	531	Punished

a W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania.

a During punishment or temporary arrest.

TABL. 18 (59). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ**

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

Wyszczególnienie Specification		Ogółem Grand total	Funkcj- nariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees		
				razem total	w tym of which	
					ochrony zdrowia health care	nauczyciele teachers
Przeciętne zatrudnienie	2000	23045	21937	1108	523	208
Average paid employment	2005	24645	23357	1288	556	185
	2010	29420	27469	1951	569	199
	<b>2011</b>	<b>29450</b>	<b>27501</b>	<b>1949</b>	<b>580</b>	<b>189</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup>	2000	x	2055	2168	2537	2348
w zł	2005	x	2823	2654	2883	3525
Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł	2010	x	4035	3703	4617	4599
	<b>2011</b>	<b>x</b>	<b>4026</b>	<b>3772</b>	<b>4535</b>	<b>5125</b>

a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, placonymi przez ubezpieczonego pracownika.

a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security, paid by the insured employee.

TABL. 19 (60). **PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ**  
 Stan w dniu 31 XII  
**FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF PENITENTIARY STAFF**  
 As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2005	2010	2011		
				ogółem <i>total</i>	z wykształceniem <i>by education</i>	
					wyższym <i>tertiary</i>	średnim <sup>a</sup> <i>secondary<sup>a</sup></i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>22517</b>	<b>24335</b>	<b>28844</b>	<b>28850</b>	<b>14255</b>	<b>14595</b>
Funkcjonariusze <i>Prison staff</i>	21988	23688	27562	27566	13419	14147
na stanowiskach: <i>holding posts:</i>						
oficerskich <i>officers</i>	4860	6097	8078	8294	8219	75
chorążych <i>warrant officers</i>	2045	2379	2189	2182	1636	546
podoficerskich <i>non-commissioned officers</i>	15083	15212	17295	17090	3564	13526
Pracownicy cywilni <i>Civilian employees</i>	529	647	1282	1284	836	448

a łącznie z policealnym, zasadniczym zawodowym, gimnazjalnym i podstawowym.

a Including post-secondary, basic vocational, lower secondary and elementary.

TABL. 20 (61). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH**  
 Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE IN PRISONS**  
 As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	<i>Specification</i>
Szpitala	14	13	13	13	<i>Hospitals</i>
Łóżka w szpitalach	1344	1247	1110	1100	<i>Beds in hospitals</i>
Izby chorych	157	156	157	157	<i>Infirmaries</i>
Ambulatoria	157	156	157	157	<i>Ambulatory departments</i>
Gabinety stomatologiczne	160	159	155	153	<i>Stomatological offices</i>
Apteki	40	30	24	28	<i>Pharmacies</i>

TABL. 20 (61). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Zatrudnieni:					Employees:
lekarze, lekarze dentyści i farmaceutyci . . . . .	703	699	683	947	doctors, dentists, pharmacists
personel średni . . . . .	988	957	1047	1206	mid-level staff

TABL. 21 (62). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w końcu roku szkolnego

SCHOOLS IN PRISONS

End of the school year

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2009/10	2010/11		Specification
	uczniowie students			szkoły schools		
Szkoły podstawowe . . . . .	56	35	25	29	2	Primary schools
Gimnazja . . . . .	388	391	411	322	9	Lower secondary schools
Szkoły zasadnicze zawodowe	2524	2161	1899	1936	20	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące . . . . .	92	208	129	60	2	General secondary schools
Uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	367	318	240	7	Supplementary general secondary schools
Technika uzupełniająca <sup>a</sup> . . . . .	688	439	385	360	8	Supplementary technical secondary schools <sup>a</sup>
Szkoły policealne . . . . .	—	—	80	126	3	Post-secondary schools
Kursy zawodowe <sup>b</sup> (w ciągu roku)	1085	3205	13755	13291	1177	Vocational courses <sup>b</sup> (during the year)

a W roku szkolnym 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. b W latach kalendarzowych: 2000, 2005, 2009 i 2010.  
a In the 2000/01 school year — vocational schools. b In the calendar years: 2000, 2005, 2009 and 2010.

W 2011 r. według stanu w dniu 31 XII w zakładach karnych działało 157 **bibliotek**. Księgozbiór tych bibliotek liczył 1616 tys. wol. (w 2000 r. — 1620 tys. wol., w 2005 r. — 1624 tys. wol., w 2010 r. — 1636 tys. wol.).

In 2011 as of 31 XII, there were 157 **libraries** in prisons. The collection of these libraries numbered 1616 thous. vol. (1620 thous. vol. in 2000, 1624 thous. vol. in 2005, 1636 thous. vol. in 2010).

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

## LUDNOŚĆ

## POPULATION

TABL. I (63). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW  
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

Data spisu Census date	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Z liczby ogółem — w % — ludność Of total number — in % — population		Ludność na 1 km <sup>2</sup> Population per 1 km <sup>2</sup>
	w tys. in thous.			miejska urban areas	wiejska rural areas	

W GRANICACH Z DNIA 31 III 1938 R. (powierzchnia 389 tys. km<sup>2</sup>)  
WITHIN BORDERS AS OF 31 III 1938 (area 389 thous. km<sup>2</sup>)

30 IX 1921 . . . . .	27177	13133	14044	24,6	75,4	70
9 XII 1931 . . . . .	32107	15619	16488	27,4	72,6	83
<b>1938 (stan w dniu 31 XII) (as of 31 XII)</b> . . . . .	<b>34849</b>	<b>17000</b>	<b>17849</b>	<b>30,0</b>	<b>70,0</b>	<b>90</b>

W GRANICACH OBECNYCH (powierzchnia ogólna 313 tys. km<sup>2</sup>)  
WITHIN PRESENT BORDERS (total area 313 thous. km<sup>2</sup>)

14 II 1946 . . . . .	23930	10954	12976	31,8	68,2	77
3 XII 1950 . . . . .	25008	11928	13080	39,0	61,0	80
6 XII 1960 . . . . .	29776	14404	15372	48,3	51,7	95
8 XII 1970 . . . . .	32642	15854	16788	52,3	47,7	104
7 XII 1978 . . . . .	35061	17079	17982	57,5	42,5	112
7 XII 1988 . . . . .	37879	18465	19414	61,2	38,8	121
20 V 2002 . . . . .	38230	18516	19714	61,8	38,2	122
<b>31 III 2011<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>38501</b>	<b>18432</b>	<b>20067</b>	<b>60,2</b>	<b>39,8</b>	<b>123</b>

a Dane wstępne.

a Preliminary data.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

**Ludność faktycznie zamieszkała i rezydująca** obejmuje liczbę osób zameldowanych na pobyt stały lub deklarujących pobyt stały w danej gminie skorygowaną w przypadku:

- ludności faktycznej — o różnicę między liczbą osób przebywających czasowo ponad 3 miesiące (do 2005 r. — ponad 2 miesiące) przybyłych z innej gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych ponad 3 miesiące w danej gminie (do 2005 r. — ponad 2 miesiące); nie są w niej ujmowani cudzoziemcy przebywający czasowo w Polsce, natomiast wszystkie osoby przebywające czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności) zaliczane są do gminy zameldowania,
- ludności rezydującej — o różnicę między liczbą osób przybyłych na okres 12 miesięcy i więcej z innego miejsca w kraju lub z zagranicy a liczbą osób czasowo przebywających poza miejscem zamieszkania 12 miesięcy i więcej (bez względu na miejsce przebywania w kraju lub za granicą).

Prezentowane dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej.

**Actually living and usual residents population** includes persons registered for permanent residence or declaring permanent residence in the gmina, adjusted in the case of:

- **actually living population** — by the difference between the number of people staying temporarily for above 3 months (until 2005 for a period of more than 2 months) who came from other gmina and the number of people temporarily absent for above 3 months (until 2005 for a period of more than 2 months) in the gmina; foreigners staying temporarily in Poland are not taken into account, while all persons staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence) are included among persons registered for permanent residence in the gmina,
- **usual residence** — by the difference between the number of people arriving for a period of 12 months or more from other place in the country or from abroad and the number of people staying temporarily outside their place of residence for 12 months or more (regardless of the place of residence in the country or abroad).

Presented data — unless otherwise stated — concern the population actually living.

TABL. 2 (64). **LUDNOŚĆ FAKTYCZNA I REZYDUJĄCA**<sup>a</sup>  
ACTUALLY LIVING AND USUAL RESIDENTS POPULATION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2002	2011	Specification
LUDNOŚĆ FAKTYCZNA ACTUALLY LIVING POPULATION			
Ogółem Total			
<b>OGÓŁEM: w tysiącach</b> . . . . .	<b>38230</b>	<b>38501</b>	<b>TOTAL: in thousands</b>
<b>na 1 km<sup>2</sup></b> . . . . .	<b>122</b>	<b>123</b>	<b>per 1 km<sup>2</sup></b>
w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	19714	20067	of which females: in thousands
na 100 mężczyzn . . . . .	106	109	per 100 males

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych, według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.; w 2011 r. dane wstępne.

<sup>a</sup> Data of national censuses, as of 20 V 2002 and 31 III 2011; in 2011 preliminary data.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 2 (64). **LUDNOŚĆ FAKTYCZNA I REZYDUJĄCA<sup>a</sup> (dok.)**  
**ACTUALLY LIVING AND USUAL RESIDENTS POPULATION<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2002	2011	Specification
------------------	------	------	---------------

LUDNOŚĆ FAKTYCZNA (dok.) ACTUALLY LIVING POPULATION (cont.)

Ogółem (dok.) Total (cont.)

Miasta: w tysiącach . . . . .	23610	23169	Urban areas: in thousands
w % . . . . .	61,8	60,2	in %
Wież: w tysiącach . . . . .	14620	15332	Rural areas: in thousands
w % . . . . .	38,2	39,8	in %
Ludność w wieku produkcyjnym <sup>b</sup> i nieprodukcyjnym Working <sup>b</sup> and non-working age population			
W wieku przedprodukcyjnym w tys. . . . .	8851	7318	In pre-working age in thous.
W wieku produkcyjnym w tys. . . . .	23626	24449	In working age in thous.
mężczyźni . . . . .	12145	12651	males
kobiety . . . . .	11481	11798	females
miasta . . . . .	15170	14914	urban areas
wieś . . . . .	8456	9535	rural areas
W wieku poprodukcyjnym w tys. . . . .	5749	6730	In post-working age in thous.
<b>Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym</b>	<b>62</b>	<b>57</b>	<b>Non-working age population per 100 persons of working age</b>

LUDNOŚĆ REZYDUJĄCA USUAL RESIDENTS POPULATION

Ogółem Total

<b>OGÓŁEM: w tysiącach . . . . .</b>	<b>37620</b>	<b>37244</b>	<b>TOTAL: in thousands</b>
na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	<b>120</b>	<b>119</b>	per 1 km <sup>2</sup>
w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	19383	19413	of which females: in thousands
na 100 mężczyzn . . . . .	106	109	per 100 males
Miasta: w tysiącach . . . . .	23145	22318	Urban areas: in thousands
w % . . . . .	61,5	59,9	in %
Wież: w tysiącach . . . . .	14475	14927	Rural areas: in thousands
w % . . . . .	38,5	40,1	in %

Ludność w wieku produkcyjnym<sup>b</sup> i nieprodukcyjnym Working<sup>b</sup> and non-working age population

W wieku przedprodukcyjnym w tys. . . . .	8730	7202	In pre-working age in thous.
W wieku produkcyjnym w tys. . . . .	23181	23352	In working age in thous.
mężczyźni . . . . .	11942	12120	males
kobiety . . . . .	11239	11232	females
miasta . . . . .	14820	14165	urban areas
wieś . . . . .	8361	9150	rural areas
W wieku poprodukcyjnym w tys. . . . .	5706	6686	In post-working age in thous.
<b>Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym . . . . .</b>	<b>62</b>	<b>59</b>	<b>Non-working age population per 100 persons of working age</b>

a Dane spisów powszechnych, według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.; w 2011 r. dane wstępne.  
b Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

a Data of national censuses, as of 20 V 2002 and 31 III 2011; in 2011 preliminary data. b Age of 18—64 for males and 18—59 for females.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 3 (65). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU<sup>a</sup>  
POPULATION BY SEX AND AGE<sup>a</sup>

Wiek Age	2002	2011						
		ogółem grand total			miasta urban areas		wieś rural areas	
		ogółem grand total	mężczy- źni males	kobiety females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females

W TYSIĄCACH IN THOUSANDS

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>38230</b>	<b>38501</b>	<b>18432</b>	<b>20067</b>	<b>23169</b>	<b>12322</b>	<b>15332</b>	<b>7745</b>
-------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

W ODSETKACH IN PERCENT

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
0—4 lata	4,9	5,4	5,8	5,0	5,2	4,8	5,7	5,5
5—9	6,0	4,7	5,1	4,4	4,3	4,0	5,4	5,2
10—14	7,2	5,2	5,6	4,9	4,6	4,2	6,2	6,0
15—19	8,6	6,4	6,8	6,0	5,6	5,2	7,5	7,2
20—24	8,3	7,3	7,7	6,9	7,2	6,8	7,5	7,1
25—29	7,6	8,2	8,6	7,8	8,6	8,1	7,6	7,3
30—34	6,4	7,9	8,2	7,5	8,2	7,8	7,3	7,1
35—39	6,4	7,1	7,4	6,8	7,1	6,8	7,1	6,9
40—44	7,6	6,1	6,3	5,9	5,9	5,7	6,5	6,3
45—49	8,1	6,3	6,5	6,1	6,1	6,0	6,6	6,3
50—54	7,3	7,5	7,6	7,4	7,7	7,8	7,3	6,9
55—59	4,6	7,5	7,4	7,6	8,1	8,4	6,6	6,4
60—64	4,3	6,3	6,0	6,5	6,9	7,2	5,4	5,5
65—69	4,2	3,7	3,3	4,0	4,0	4,3	3,3	3,6
70—74	3,7	3,6	3,0	4,2	3,8	4,3	3,4	3,9
75—79	2,7	3,1	2,4	3,8	3,2	3,8	3,0	3,8
80—84	1,3	2,2	1,5	2,9	2,2	2,8	2,3	3,1
85 lat i więcej and more	0,9	1,4	0,8	2,0	1,4	1,9	1,5	2,1

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych, według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.; w 2011 r. dane wstępne.

<sup>a</sup> Data of national censuses, as of 20 V 2002 and 31 III 2011; in 2011 preliminary data.

# 4

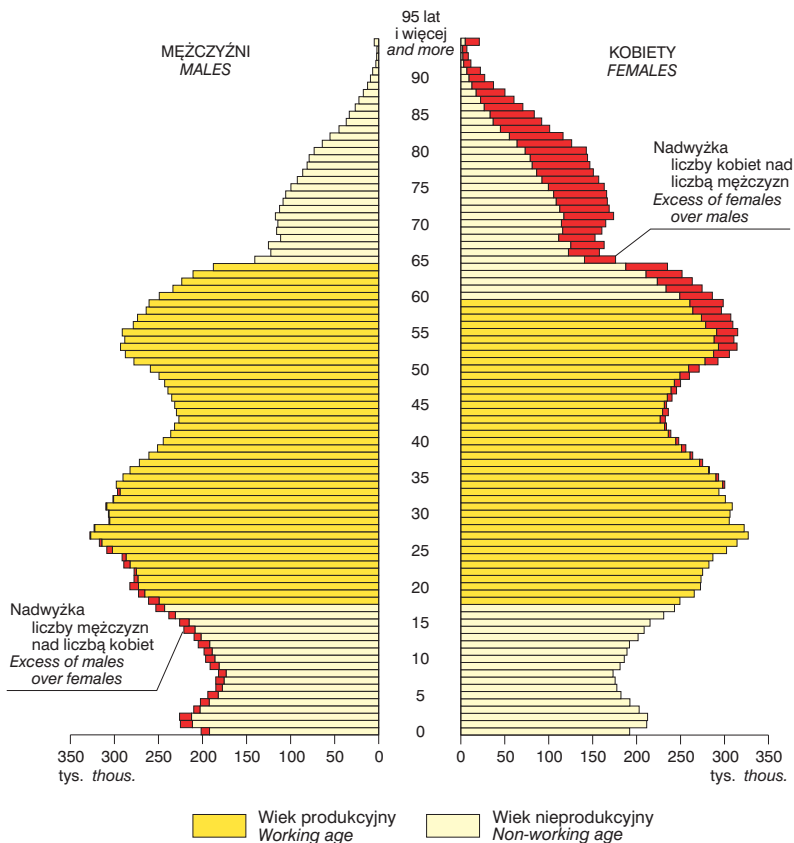
## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2011 R.<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 III

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2011<sup>a</sup>

As of 31 III



<sup>a</sup> Dane wstępne Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.  
<sup>a</sup> Preliminary data of the Population and Housing Census.



# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

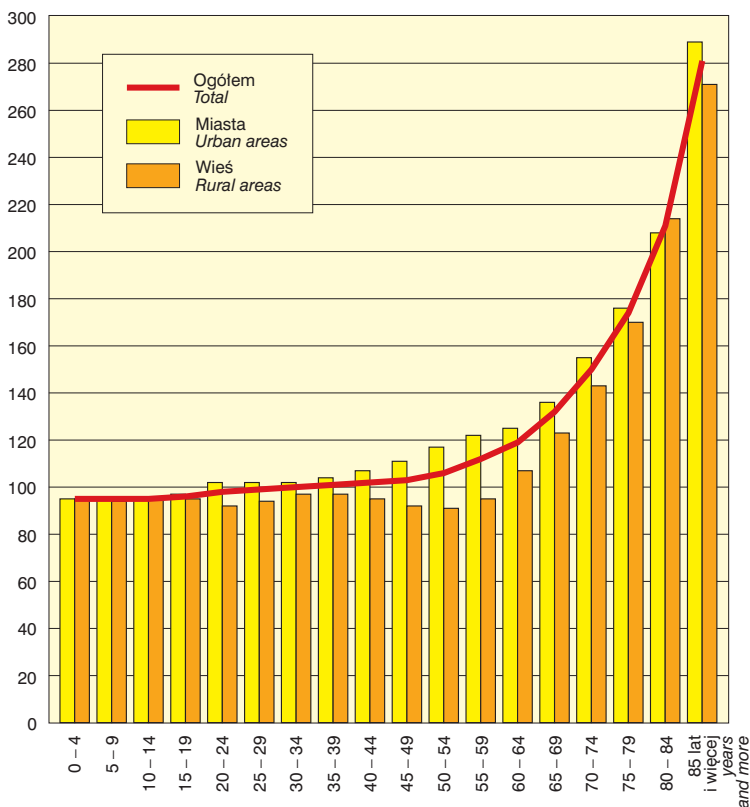
## KOBIETY NA 100 MĘŻCZYŹN W 2011 R.<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 III

FEMALES PER 100 MALES IN 2011<sup>a</sup>

As of 31 III

Liczba kobiet  
Number of females



<sup>a</sup> Dane wstępne Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>a</sup> Preliminary data of the Population and Housing Census.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

Szacunki liczby i struktury ludności faktycznie zamieszkałej dla lat międzyspisywanych sporządza się **metodą bilansową**, przyjmując wyniki ostatniego spisu powszechnego jako bazę wyjściową do obliczenia danych dla danej gminy, z uwzględnieniem w każdym roku liczby urodzeń, zgonów, salda migracji wewnętrznych (na pobyt stały i czasowy) i zagranicznych na pobyt stały oraz zmian administracyjnych.

Dla lat 1989—2011 jako bazę wyjściową przyjęto wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; dane **za 2011 r.** należy traktować jako **tymczasowe** do momentu opracowania bilansu ludności na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

*For the years between censuses, estimates of the number and structure of actually living population in gmina assume as a basis data of the last national census of population and then counting data by **balance method** including each year the number of births, deaths, net internal (for permanent residence and temporary stay) and international (for permanent residence) migration and administrative changes for a given gmina.*

*For the years 1989—2011 the basis assumed were the results of the Population and Housing Census 2002; **data for 2011** — **provisional data** until the compilation of the population balance calculated on the basis of the Population and Housing Census 2011.*

TABL. 4 (66). **BILANS LUDNOŚCI**  
POPULATION BALANCE

Wyszczególnienie	1946— —2011	2000	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	Specification
	w tys. in thous.					
<b>Stan ludności w dniu I I . . .</b>	<b>23895</b>	<b>38263</b>	<b>38174</b>	<b>38167</b>	<b>38200</b>	<b>Population as of I I</b>
Przyrost rzeczywisty . . . . .	+15039	-10	-17	+33	+9	Actual increase
przyrost naturalny . . . . .	+17143	+10	-4	+35	+13	natural increase
urodzenia żywe . . . . .	38143	378	364	413	388	live births
zgony . . . . .	21001	368	368	378	376	deaths
saldo migracji zagranicznych na pobyt stały . . . . .	-2104	-20	-13	-2	-4	net of international migration for permanent residence
imigracja . . . . .	2036	7	9	15	16	immigration
emigracja . . . . .	4141	27	22	17	20	emigration
<b>Stan ludności<sup>b</sup> w dniu 31 XII</b>	<b>38209</b>	<b>38254</b>	<b>38157</b>	<b>38200</b>	<b>38209</b>	<b>Population<sup>b</sup> as of 31 XII</b>

*a* Dane tymczasowe, patrz nota. *b* W latach: 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 oraz 1989—1999 poza elementami bilansu ludności (przyrost naturalny i saldo migracji zagranicznych) zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych a bieżącymi szacunkami ludności.

U w a g a. Według stanu w dniu 30 VI liczba ludności wynosiła: w 2000 r. — 38256 tys., w 2005 r. — 38161 tys., w 2010 r. — 38187 tys., w 2011 r. — 38196 tys. (dane tymczasowe).

*a* Provisional data, see note. *b* In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 1989—1999 other than components of the population balance (natural increase and net international migration) corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included.

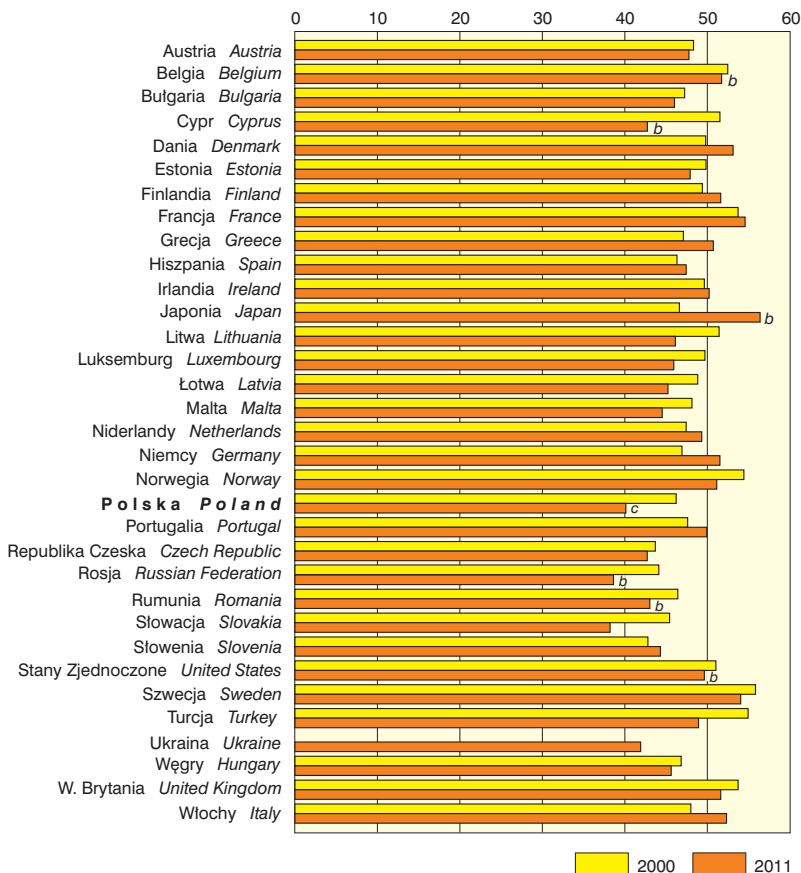
Note. As of 30 VI population is: in 2000 — 38256 thous., in 2005 — 38161 thous., in 2010 — 38187 thous. and in 2011 — 38196 thous. (provisional data).

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a</sup>  
W WYBRANYCH KRAJACH  
NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE<sup>a</sup> IN SELECTED  
COUNTRIES



a Wiek produkcyjny: 15 – 64 lata. b 2010 r. c Dane tymczasowe, patrz nota na str. 122.  
a Working age: 15 – 64. b 2010. c Provisional data, see note on page 122.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 5 (67). LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W tym wykształcenie Of which educational level					
		wyższe tertiary	po licealne i średnie post-secondary and secondary	zasadnicze zawo- dowe basic vocational	gimna- zjalne lower secondary	podsta- wowe primary	
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS							
<b>OGÓŁEM</b>	2005	33008	4699	10908	7590	1802	7182
<b>TOTAL</b>	2009	33248	6075	11183	7342	1799	6224
	<b>2010</b>	<b>33273</b>	<b>6408</b>	<b>11176</b>	<b>7296</b>	<b>1780</b>	<b>6003</b>
W ODSETKACH IN PERCENT							
<b>OGÓŁEM</b>	2005	100,0	14,2	33,0	23,0	5,5	21,8
<b>TOTAL</b>	2009	100,0	18,3	33,6	22,1	5,4	18,7
	<b>2010</b>	<b>100,0</b>	<b>19,3</b>	<b>33,6</b>	<b>21,9</b>	<b>5,3</b>	<b>18,0</b>
Mężczyźni Males		100,0	16,1	31,9	28,1	6,2	16,4
Kobiety Females		100,0	22,2	35,1	16,3	4,6	19,6
<b>Miasta</b> <b>Urban areas</b>		<b>100,0</b>	<b>25,0</b>	<b>38,3</b>	<b>19,8</b>	<b>4,4</b>	<b>12,5</b>
Mężczyźni Males		100,0	22,6	37,0	24,2	5,2	10,8
Kobiety Females		100,0	27,2	39,1	15,3	3,9	14,4
<b>Wieś</b> <b>Rural areas</b>		<b>100,0</b>	<b>8,8</b>	<b>26,6</b>	<b>29,0</b>	<b>6,5</b>	<b>25,8</b>
Mężczyźni Males		100,0	7,0	24,8	36,0	7,0	23,2
Kobiety Females		100,0	10,3	28,0	22,2	6,1	29,5

<sup>a</sup> Dane szacunkowe opracowane z uwzględnieniem wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, bieżących bilansów ludności oraz wyników badań z zakresu szkolnictwa.

<sup>a</sup> Estimated data prepared with the results of the Population and Housing Census 2002, current balances of population and results of education surveys.

# ŁUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

**Sieć osiedleńcza kraju w 2011 r. (stan w dniu 31 XII)**  
*Settlement system of the country in 2011 (as of 31 XII)*

**Miasta**  
**Towns**

<b>Ogółem</b> <b>Total</b>	<b>— 908</b>
o liczbie ludności <sup>a</sup> : by number of population <sup>a</sup> :	
Poniżej 5000 Below	— 323
5000— 9999	— 182
10000— 19999	— 182
20000— 49999	— 135
50000— 99999	— 47
100000— 199999	— 22
200000 i więcej and more	— 17

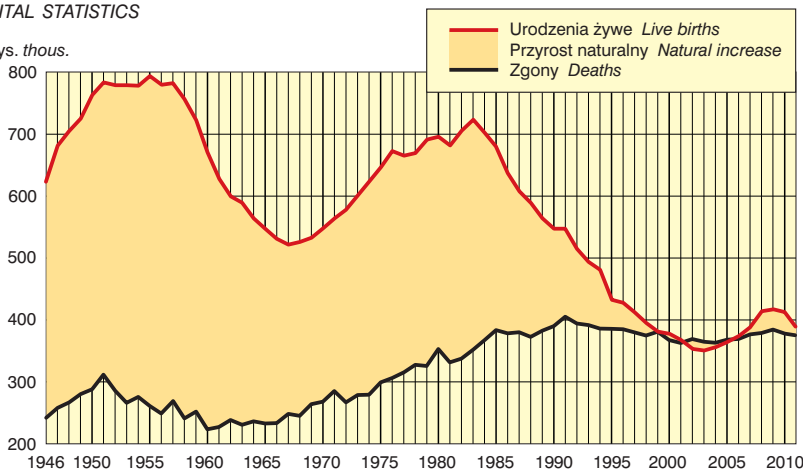
**Miejscowości wiejskie**  
**Rural localities**

<b>Ogółem</b> <b>Total</b>	<b>— 52744</b>
Wsie Villages	— 43043
Pozostałe miejscowości (kolonie i osady) Other localities (farmsteads and settlements)	— 9701

*a* Dane tymczasowe, patrz nota na str. 122.  
*a* Provisional data, see note on page 122.

**RUCH NATURALNY ŁUDNOŚCI**  
**VITAL STATISTICS**

tys. thous.



## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 6 (68). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS					
Małżeństwa . . . . .	211,2	206,9	228,3	206,5	Marriages
Separacje . . . . .	1,3	11,6	2,8	2,8	Separations
Rozwody . . . . .	42,8	67,6	61,3	64,6	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	378,3	364,4	413,3	388,4	Live births
Zgony . . . . .	368,0	368,3	378,5	375,5	Deaths
w tym niemowląt . . . . .	3,1	2,3	2,1	1,8	of which infants
Przyrost naturalny . . . . .	10,3	-3,9	34,8	12,9	Natural increase
NA 1000 LUDNOŚCI <sup>a</sup> PER 1000 POPULATION <sup>a</sup>					
Ogółem Total					
Małżeństwa . . . . .	5,5	5,4	6,0	5,4	Marriages
Separacje . . . . .	0,0	0,3	0,1	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	1,1	1,8	1,6	1,7	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	9,9	9,6	10,8	10,2	Live births
Zgony . . . . .	9,6	9,7	9,9	9,8	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	0,3	-0,1	0,9	0,3	Natural increase
Miasta Urban areas					
Małżeństwa . . . . .	5,4	5,4	5,9	5,3	Marriages
Separacje . . . . .	0,0	0,3	0,1	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	1,5	2,3	2,0	2,1	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	8,9	9,0	10,4	9,7	Live births
Zgony . . . . .	9,3	9,4	9,8	9,7	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	-0,4	-0,4	0,6	0,0	Natural increase
Wieś Rural areas					
Małżeństwa . . . . .	5,7	5,5	6,1	5,6	Marriages
Separacje . . . . .	0,0	0,3	0,1	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	0,5	0,9	0,9	1,0	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	11,6	10,4	11,4	10,8	Live births
Zgony . . . . .	10,2	10,1	10,1	10,0	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	1,4	0,3	1,4	0,8	Natural increase
NA 1000 URODZEŃ ŻYWYCH PER 1000 LIVE BIRTHS					
Zgony niemowląt . . . . .	8,1	6,4	5,0	4,7	Infants deaths
miasta . . . . .	8,3	6,3	5,0	4,7	urban areas
wieś . . . . .	7,9	6,5	5,0	4,8	rural areas
NA 1 ZGON PER DEATH					
Urodzenia żywe . . . . .	1,028	0,989	1,092	1,034	Live births
miasta . . . . .	0,955	0,963	1,073	1,001	urban areas
wieś . . . . .	1,135	1,029	1,113	1,085	rural areas

a W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota na str. 122.

a In 2011 provisional data, see note on page 122.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 7 (69). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE  
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
Małżeństwa zawarte . . . . .	211,2	206,9	228,3	206,5	Marriages contracted
Małżeństwa rozwiązane . . . . .	209,8	228,9	220,7	221,7	Marriages dissolved
przez: śmierć . . . . .	167,0	161,3	159,4	157,1	by: death
rozwód . . . . .	42,8	67,6	61,3	64,6	divorce
Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi <sup>a</sup> . . . . .	-3,4	-24,5	6,3	-17,0	Difference between contracted and dissolved marriages <sup>a</sup>
Małżeństwa istniejące (stan w dniu 31 XII)	9186,1	8927,6	8984,9	8967,8	Marriages existing (as of 31 XII)

a Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim.  
a After considering net international migration for permanent residence of married persons.

TABL. 8 (70). WSPÓLCOZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
REPRODUCTION RATES OF POPULATION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011 <sup>b</sup>	Specification
Współczynnik dzietności <sup>c</sup> . . . . .	1,367	1,243	1,382	1,301	Total fertility rate <sup>c</sup>
miasta . . . . .	1,201	1,149	1,309	1,228	urban areas
wieś . . . . .	1,652	1,399	1,486	1,402	rural areas
Współczynnik reprodukcji brutto <sup>d</sup>	0,663	0,604	0,665	0,632	Gross reproduction rate <sup>d</sup>
miasta . . . . .	0,581	0,557	0,631	0,595	urban areas
wieś . . . . .	0,805	0,682	0,713	0,682	rural areas
Współczynnik reprodukcji netto <sup>e</sup>	0,653	0,599	0,663	0,630	Net reproduction rate <sup>e</sup>
miasta . . . . .	0,572	0,554	0,631	0,595	urban areas
wieś . . . . .	0,792	0,673	0,709	0,678	rural areas

a Wyznacza się dla konkretnych lat przy określonych założeniach dotyczących niezmiennej intensywności urodzeń oraz trwania życia, obserwowanych w danym roku wśród wszystkich rodzących kobiet. b Dane tymczasowe, patrz nota na str. 122. c Oznacza liczbę dzieci urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat. d Oznacza średnią liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat. e Wyraża stopień zastępowania pokoleń; oznacza średnią liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat — przy założeniu, że córki te dożyją wieku swych matek w momencie urodzenia.

a Calculated for specific years with defined assumptions, concerning the constant density of births and the level of life expectancy — observed in the given year among all women giving birth. b Provisional data, see note on page 122. c Refers to the number of children who are born on average by woman during her childbearing period, i.e. aged 15—49. d Refers to the number of daughters who are born on average by woman during her childbearing period, i.e. aged 15—49. e Expresses the degree of generation replacement; this rate refers to the number of daughters who are born on average by woman during her childbearing period, i.e. aged 15—49, assuming that the daughters survive to the age of their mothers at the moment of birth.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 9 (71). ZGONY  
DEATHS

Przyczyny zgonów <sup>a</sup> Causes of deaths <sup>a</sup>	2000	2005	2010				
			ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas
			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females		
na 100 tys. ludności per 100 thous. population							
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>962,0<sup>b</sup></b>	<b>965,1</b>	<b>991,1</b>	<b>1083,8</b>	<b>904,6</b>	<b>980,9</b>	<b>1006,9</b>
w tym: of which:							
Choroby układu krążenia . . . . . <i>Diseases of the circulatory system</i>	458,5	440,8	455,7	441,9	468,5	430,0	495,4
w tym: of which:							
choroba niedokrwienna serca . . . . . <i>ischaemic heart disease</i>	145,3	130,4	120,0	134,9	106,1	119,4	121,0
choroby naczyń mózgowych . . . . . <i>cerebrovascular diseases</i>	108,3	102,2	93,1	83,2	102,5	87,7	101,6
choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych <i>diseases of arteries, arterioles and capillaries</i>	84,9	89,4	88,4	70,1	105,6	78,7	103,4
w tym miażdżyca . . . . . of which atherosclerosis	78,2	83,0	82,2	61,5	101,5	71,9	98,0
choroba nadciśnieniowa . . . . . <i>hypertensive disease</i>	12,3	14,6	16,4	14,2	18,4	14,8	18,7
Nowotwory . . . . . <i>Neoplasms</i>	225,5	242,0	251,6	291,1	214,6	266,6	228,3
w tym nowotwory złośliwe . . . . . of which malignant neoplasms	221,0	236,9	242,5	281,0	206,6	257,2	219,8
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wy- niki badań klinicznych i laboratoryjnych jednostek chorobowych, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</i>	63,7	63,8	64,1	72,1	56,7	64,3	63,9

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). <sup>b</sup> W tym zgony bez orzeczonej przyczyny (brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu — forma protestu lekarzy) — 4,4 na 100 tys. ludności.

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision). <sup>b</sup> Of which deaths without stated cause (lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates — due to doctor's strike) — 4,4 per 100 thous. population.



# ŁUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 9 (71). ZGONY (dok.)  
DEATHS (cont.)

Przyczyny zgonów <sup>a</sup> Causes of deaths <sup>a</sup>	2000	2005	2010				
			ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas
			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females		
na 100 tys. ludności per 100 thous. population							
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny Injuries and poisonings by external cause	67,3	66,5	61,9	98,9	27,3	56,7	69,9
w tym samobójstwa . . . . . of which suicides	15,3	15,8	16,6	29,9	4,2	14,0	20,7
Choroby układu oddechowego . . . . . Diseases of the respiratory system	47,9	48,6	50,6	62,3	39,7	49,2	52,9
Choroby układu trawiennego . . . . . Diseases of the digestive system	38,3	43,3	42,5	50,6	35,0	46,6	36,2
w tym zwiłknienie i marskość wątroby . . . . . of which fibrosis and cirrhosis	11,4	11,3	9,2	12,7	6,0	10,9	6,6
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odży- wienia i przemiany metabolicznej . . . . . Endocrine, nutritional and metabolic diseases	14,9	15,6	18,0	15,7	20,1	18,5	17,3
w tym cukrzyca . . . . . of which diabetes mellitus	13,6	14,3	17,1	14,9	19,1	17,4	16,5
Choroby układu moczowo-płciowego . . . . . Diseases of the genitourinary system	10,8	11,9	13,5	13,3	13,6	13,5	13,5
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów Diseases of the nervous system and sense organs	9,4	12,7	13,4	12,8	14,1	14,4	12,0
Choroby zakaźne i pasożytnicze . . . . . Infectious and parasitic diseases	6,4	6,1	7,3	9,1	5,7	8,2	6,1
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania Mental and behavioural disorders	4,0	4,8	4,7	8,1	1,5	5,6	3,3
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodo- wym . . . . . Conditions originating in the perinatal period	3,8	3,1	2,8	3,2	2,4	2,8	2,8

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).  
a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### Przyczyny zgonów

W 2010 r., podobnie jak w latach poprzednich, najwięcej zgonów w Polsce było w następstwie chorób układu krążenia — 46% oraz nowotworów złośliwych — ponad 24%. Z kolei najczęstsze przyczyny zgonów niemowląt to stany chorobowe powstałe w okresie okołoporodowym — ponad 51% oraz wady rozwojowe wrodzone — 34%.

Z ogólnej liczby zmarłych w 2010 r. niemowląt (2,1 tys. dzieci poniżej 1 roku życia) prawie 53% dzieci zmarło w ciągu pierwszego tygodnia życia, a kolejne 19% — przed ukończeniem pierwszego miesiąca.

### Causes of deaths

In 2010 as in the previous years, most of deaths in Poland were due to diseases of the circulatory system — 46% and malignant neoplasms — more than 24%. The most frequent causes of infant deaths are due to diseases contracted during the perinatal period — more than 51% as well as congenital birth defects — 34%.

Of the total number of infant deaths in 2010 (2,1 thous. children below the age of 1), almost 53% died during the first week of life and a subsequent 19% — before completing the first month of life.

TABL. 10 (72). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**  
SUICIDES<sup>a</sup> REGISTERED BY POLICE

Lata Years	Ogółem Total		Wiek samobójców Age of suicidal persons					70 lat i więcej and more
	ogółem total	w tym doko- nane of which com- mitted	14 lat i mniej and less	15—19	20—29	30—49	50—69	
2000 . . . . .	5621	4947	74	365	894	2396	1426	433
2005 . . . . .	5625	4621	56	349	997	2107	1650	426
2010 . . . . .	5456	4087	42	317	962	1899	1795	406
<b>2011 . . . . .</b>	<b>5124</b>	<b>3839</b>	<b>42</b>	<b>284</b>	<b>911</b>	<b>1810</b>	<b>1659</b>	<b>373</b>

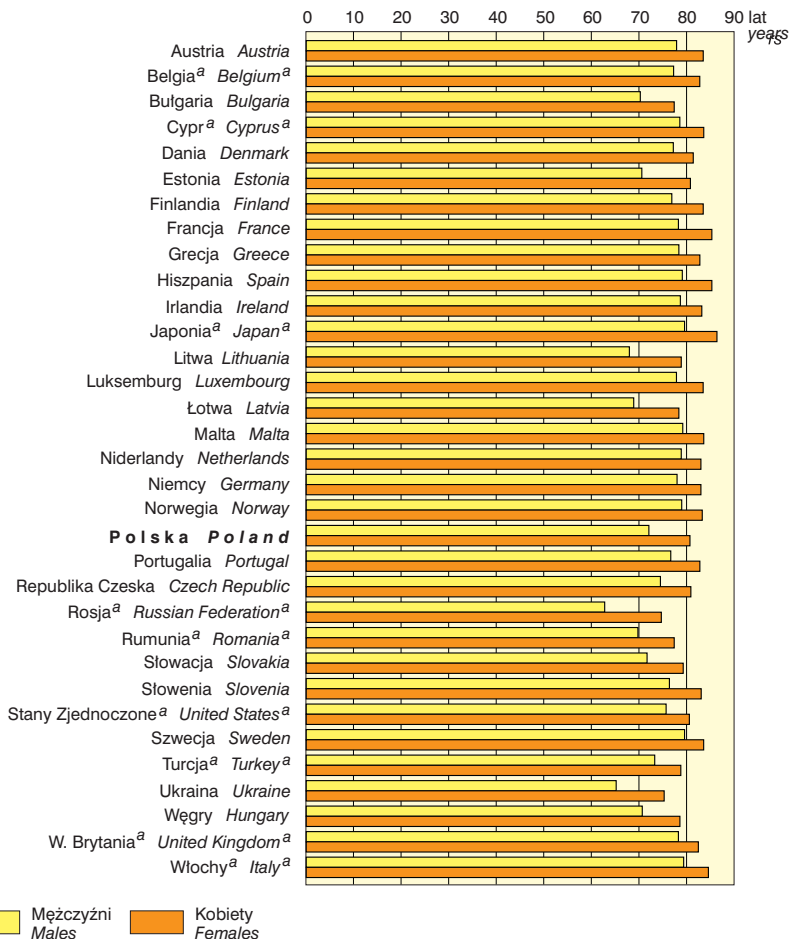
a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku.  
a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

PRZECIĘTNE TRWANIE ŻYCIA W WYBRANYCH KRAJACH W 2010 R.  
LIFE EXPECTANCY IN SELECTED COUNTRIES IN 2010



a 2009 r.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 11 (73). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA  
LIFE EXPECTANCY

Wyszczególnienie Specification	Mężczyźni Males					Kobiety Females				
	przeciętna liczba lat dalszego trwania życia osób w wieku lat life expectancy at age specified									
	0	15	30	45	60	0	15	30	45	60
2000 . . . . .	69,7	55,6	41,4	27,9	16,7	78,0	63,8	49,0	34,7	21,5
2005 . . . . .	70,8	56,5	42,2	28,7	17,5	79,4	65,0	50,3	35,8	22,7
2010 . . . . .	72,1	57,6	43,3	29,7	18,3	80,6	66,1	51,3	36,8	23,5
<b>2011 . . . . .</b>	<b>72,4</b>	<b>58,0</b>	<b>43,7</b>	<b>30,0</b>	<b>18,5</b>	<b>80,9</b>	<b>66,4</b>	<b>51,6</b>	<b>37,1</b>	<b>23,8</b>
Miasta Urban areas	73,0	58,5	44,1	30,4	18,9	80,9	66,4	51,6	37,1	23,8
Wieś Rural areas	71,6	57,2	43,0	29,4	18,0	80,9	66,4	51,6	37,1	23,6

TABL. 12 (74). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY  
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
Miasta: napływ . . . . .	1131,5	230,4	220,3	222,2	Urban areas: inflow outflow
odpływ . . . . .	1260,2	263,0	266,3	262,0	
Wieś: napływ . . . . .	927,3	192,4	202,3	197,8	Rural areas: inflow outflow
odpływ . . . . .	798,6	159,8	156,4	158,0	
Saldo migracji w miastach . . .	—128,7	—32,6	—46,0	—39,8	Net migration in urban areas

**Migracje zagraniczne ludności** to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Ze względu na okres przebywania za granicą wyróżnia się: **migracje krótkookresowe** — zmiana kraju zamieszkania na okres od 3 do 12 miesięcy (do 2005 r. — od 2 do 12 miesięcy), **migracje długookresowe** — zmiana kraju zamieszkania na okres 12 miesięcy i więcej, a więc również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały.

*International migration of the population is understood as movements of people related to the change of country of residence. Considering the period of stay abroad, the following types of migrations are distinguished: short-term migration — changing the country of residence for a period of 3—12 months (until 2005 — 2—12 months), and long-term migration — changing the country of residence for a period of 12 months and more, including also departures abroad (arrivals from abroad) for permanent residence.*

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 13 (75). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ (długookresowe)**  
INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE (long-term migration)

A. OGÓŁEM  
TOTAL

Wyszczególnienie Specification	2010			2011		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
<b>Imigranci</b>	<b>54499</b>	<b>35710</b>	<b>18789</b>	<b>45670</b>	<b>27420</b>	<b>18250</b>
<i>Immigrants</i>						
Poniżej 18 lat	8915	4527	4388	9686	4920	4766
<i>Below age 18</i>						
18—29	22304	17519	4785	13651	9570	4081
30—59	20727	12323	8404	19494	11431	8063
60 lat i więcej	2553	1341	1212	2839	1499	1340
<i>and more</i>						
<b>Emigranci</b>	<b>41216</b>	<b>20773</b>	<b>20443</b>	<b>44337</b>	<b>22176</b>	<b>22161</b>
<i>Emigrants</i>						
Poniżej 18 lat	6676	3486	3190	7647	3878	3769
<i>Below age 18</i>						
18—29	11371	5806	5565	11397	5782	5615
30—59	20634	10261	10373	22436	11148	11288
60 lat i więcej	2535	1220	1315	2857	1368	1489
<i>and more</i>						
<b>Saldo migracji</b>	<b>13283</b>	<b>14937</b>	<b>-1654</b>	<b>1333</b>	<b>5244</b>	<b>-3911</b>
<i>Net migration</i>						

B. Z OGÓŁEM — NA POBYT STAŁY  
FROM TOTAL — FOR PERMANENT RESIDENCE

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	Specification
<b>Imigranci</b>	<b>39119</b>	<b>9364</b>	<b>15246</b>	<b>15524</b>	<b>Immigrants</b>
mężczyźni	20417	4873	9011	8863	males
kobiety	18702	4491	6235	6661	females
w wieku:					aged:
Poniżej 18 lat	9205	2154	5290	6006	Below 18
18—29	7817	2053	4003	3157	18—29
30—59	17292	4159	4928	5190	30—59
60 lat i więcej	4805	998	1025	1171	60 and more
<b>Emigranci</b>	<b>109832</b>	<b>22242</b>	<b>17360</b>	<b>19858</b>	<b>Emigrants</b>
mężczyźni	57002	11880	7975	9154	males
kobiety	52830	10362	9385	10704	females
w wieku:					aged:
Poniżej 18 lat	15580	2554	2778	3464	Below 18
18—29	35036	8009	4288	4669	18—29
30—59	51143	10347	9148	10294	30—59
60 lat i więcej	8073	1332	1146	1431	60 and more
<b>Saldo migracji</b>	<b>-70713</b>	<b>-12878</b>	<b>-2114</b>	<b>-4334</b>	<b>Net migration</b>

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### WYZNANIA RELIGIJNE

### RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 14 (76). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE W 2011 R.

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND IN 2011

End of the year

Kościoty i związki wyznaniowe <sup>a</sup> Churches and religious associations <sup>a</sup>	Jednostki kościelne <sup>b</sup> Church units <sup>b</sup>	Duchowni Clergy	Wierni, wyznawcy Adherents, faithful
<b>Kościół katolicki</b> <b>Catholic Church</b>			
Kościół Rzymskokatolicki (obrzędok łaciński) <sup>c</sup> . . . . .	10150	30266 <sup>d</sup>	33523358 <sup>e</sup>
Kościół Greckokatolicki (obrzędok bizantyjsko-ukraiński) . . . . .	135	77	55000
Kościół Ormiański (obrzędok ormiański) . . . . .	3	3	5000
Kościół Neounicki (obrzędok bizantyjsko-słowiański) . . . . .	1	2	147
<b>Starokatolickie</b> <b>Old Catholic</b>			
Kościół Starokatolicki Mariawitów <sup>f</sup> . . . . .	36	26	23436
Kościół Polskokatolicki <sup>f</sup> . . . . .	74	75	20402
Kościół Katolicki Mariawitów . . . . .	20	11 <sup>g</sup>	1980
Kościół Starokatolicki . . . . .	4	10	1300
<b>Prawosławne</b> <b>Orthodox</b>			
Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny <sup>f</sup> . . . . .	233	416	504150
Wschodni Kościół Staroobrzędowców w RP . . . . .	4	6	1006
<b>Protestanckie i tradycje protestanckiej</b> <b>Protestant and Protestant-tradition</b>			
Kościół Ewangelicko-Augsburski <sup>f</sup> . . . . .	134	214	61738
Kościół Zielonoświątkowy . . . . .	220	366	22429
Kościół Adwentystów Dnia Siódmego . . . . .	152	61	9654
Chrześcijański Kościół Głosicieli Dobrej Nowiny . . . . .	54	54	5500
Nowoapostolski Kościół w Polsce . . . . .	52	61	5151
Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>f</sup> . . . . .	86	70	4864
Kościół Ewangelicko-Methodystyczny <sup>f</sup> . . . . .	42	29	4352
Kościół Chrystusowy w RP . . . . .	38	118	4252

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. <sup>b</sup> Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. <sup>c</sup> 2010 r. <sup>d</sup> W tym 72 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego. <sup>e</sup> Ochrzczeni. <sup>f</sup> Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. <sup>g</sup> W tym 8 kobiet.

<sup>a</sup> Listed by the decreasing number of adherents and faithful. <sup>b</sup> Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. <sup>c</sup> 2010. <sup>d</sup> Including 72 priests of the Military Ordinariat of the Polish Army. <sup>e</sup> Baptised. <sup>f</sup> Churches associated in the Polish Ecumenical Council. <sup>g</sup> Of which 8 women.

# ŁUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 14 (76). **NIEKÓTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE W 2011 R. (dok.)**

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND IN 2011 (cont.)

End of the year

Kościół i związki wyznaniowe <sup>a</sup> Churches and religious associations <sup>a</sup>	Jednostki kościelne <sup>b</sup> Church units <sup>b</sup>	Duchowni Clergy	Wierni, wyznawcy Adherents, faithful
<b>Protestantkie i tradycji protestanckiej (dok.)</b> <b>Protestant and Protestant-tradition (cont.)</b>			
Kościół Boży w Chrystusie . . . . .	63	183	4140
Kościół Ewangelicko-Reformowany <sup>f</sup> . . . . .	11	6	3488
Kościół Chrystusowy . . . . .	12	12	3000
Kościół Wolnych Chrześcijań <sup>c</sup> . . . . .	57	82	2834
Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego . . . . .	61	241	1976
Kościół Ewangelicznych Chrześcijań <sup>c</sup> . . . . .	46	73	1838
Świecki Ruch Misyjny „Epifania” . . . . .	66	359	1457
<b>Inne</b>			
<b>Others</b>			
Związek Wyznania Świadców Jehowy . . . . .	1806	—	129270 <sup>h</sup>
Misja Buddyjska Trzy Schronienia w Polsce <sup>i</sup> . . . . .	22	25	2560
Związek Buddyjski Tradycji Karma Kamtzang w Polsce <sup>c</sup> . . . . .	10	23	1955
Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii” . . . . .	10	113	1510
Muzułmański Związek Religijny w RP . . . . .	8	20	1132
Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich (Mormoni) <sup>c</sup> . . . . .	13	181	1033

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. <sup>b</sup> Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. <sup>c</sup> 2010 r. <sup>f</sup> Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Eklezjalnej. <sup>h</sup> Głosiciele. <sup>i</sup> 2008 r.

<sup>a</sup> Listed by the decreasing number of adherents and faithful. <sup>b</sup> Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. <sup>c</sup> 2010. <sup>f</sup> Churches associated in the Polish Ecumenical Council. <sup>h</sup> Proclaimers. <sup>i</sup> 2008.

### Obrządki Kościoła katolickiego w Polsce

W Kościele katolickim występują cztery obrządki: **łaciński**, **bizantyjsko-ukraiński**, **ormiański** oraz **bizantyjsko-słowiański**. Kościół katolicki o obrządku bizantyjsko-ukraińskim, ze stolicą arcybiskupią w Przemyślu, posiada 10 dekanatów: elbląski, koszaliński, krakowsko-krynicki, olsztyński, przemyski, sanocki, słupski, węgorzewski, wrocławski i zielonogórski; o obrządku ormiańskim — 3 parafie: w Gliwicach, Warszawie i Gdańsku; o obrządku bizantyjsko-słowiańskim obejmuje 1 parafię w Kostomłotach k. Terespolu.

### Rites of the Catholic Church in Poland

There are four rites in the Catholic Church: **Roman**, **Byzantine-Ukrainian**, **Armenian** and **Byzantine-Slavic**. The Byzantine-Ukrainian Rite Catholic Church, with the Archbishop in Przemyśl, has 10 decanates: Elbląg, Koszalin, Kraków-Krynica, Olsztyn, Przemyśl, Sanok, Słupsk, Węgorzewo, Wrocław and Zielona Góra; the Armenian Rite has 3 parishes: in Gliwice, Warszawa and Gdańsk; the Byzantine-Slavic Rite includes one parish in Kostomłoty near Terespol.

# 4

## ŁUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### DIECEZJE I METROPOLIE KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W 2010 R.

Stan w końcu roku

DIOCESES AND METROPOLISES OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN 2010

End of the year

Księża diecezjalni i zakonni  
Wierni w diecezjach w tys.

30 266<sup>a</sup>  
33 523

Diocesan and monastic priests  
Adherents in thous.



<sup>a</sup> W tym 72 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego nieuwzględnionych w podziale według diecezji i metropolii.  
a Including 72 priests of the Military Ordinariat of the Polish Army not included in division according to dioceses and metropolises.



Dane o **aktywności ekonomicznej ludności** dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej i obejmują osoby w wieku 15 lat i więcej będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach i prezentowane są na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)** — tabl. 1, 2, 6 i 15; badanie prowadzone jest metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. Od I kwartału 2003 r. do IV kwartału 2011 r. dane BAEL uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia, do I kwartału 2006 r. — z wyjątkiem osób w wieku 15 lat — przedstawiane były według roku urodzenia. Badanie nie obejmuje osób nieobecnych powyżej 3 miesięcy, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru pracy.

Podstawowe kryterium podziału na **aktywnych zawodowo** (pracujących i bezrobotnych) oraz **biernych zawodowo** stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do pracujących zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych); jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium od 2006 r. w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Za bezrobotne uznaje się osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy, tzn. podjęły konkretne działania w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany), aby znaleźć pracę,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono również osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Za bierne zawodowo uznano osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

Data on **economic activity of population** concern the actually living population and cover persons aged 15 and more, who are members of households in the dwellings selected on a random basis, and is presented on the basis of representative **Labour Force Survey (LFS)** — tables 1, 2, 6 and 15; the survey is conducted by the continuous observation method, i.e. economic activity of the population is surveyed in each week during the entire quarter. From the I quarter of 2003 to the IV quarter of 2011, the LFS data have been generalized on the basis of population balances compiled with the use of the Population and Housing Census 2002. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth, until the I quarter of 2006 — with the exception of persons aged 15 — they were presented according to the year of birth. The survey does not cover persons absent for longer than 3 months except persons whose absence results from the type of their job.

The main criterion in dividing the population into **economically active** (employed and unemployed persons) and **inactive** is work, i.e., performing, holding or looking for work.

Employed persons are persons who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- formally had work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather); if the break in work exceeded 3 months, since 2006 the additional criterion in case of paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

Unemployed persons are persons aged 15—74, who simultaneously fulfilled three conditions:

- within the reference week were not employed,
- actively sought work, i.e., within a 4-week period undertaken real activity (the last week being the reference week) to find work,
- were available for work within a fortnight period following the reference week.

The unemployed also include persons who have found a work and were waiting to begin it within a 3-month period, as well as persons who were available for that work.

Economically inactive persons are persons who are not classified either as employed or unemployed.

TABL. 1 (77). **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ**  
**ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification
	przeciętne w roku annual averages		IV kwartał quarter		
<b>LUDNOŚĆ<sup>a</sup> w tys. . . . .</b>	<b>31258</b>	<b>31674</b>	<b>31838</b>	<b>31884</b>	<b>POPULATION<sup>a</sup> in thous.</b>
Mężczyźni . . . . .	14902	15050	15153	15178	Men
Kobiety . . . . .	16356	16624	16686	16706	Women
<b>Aktywni zawodowo . . . . .</b>	<b>17161</b>	<b>17660</b>	<b>17853</b>	<b>17951</b>	<b>Economically active persons</b>
mężczyźni . . . . .	9362	9643	9771	9813	men
kobiety . . . . .	7799	8017	8082	8138	women
Pracujący . . . . .	14116	15961	16131	16201	Employed persons
mężczyźni . . . . .	7809	8747	8892	8946	men
kobiety . . . . .	6306	7214	7239	7255	women
Bezrobotni <sup>b</sup> . . . . .	3045	1699	1723	1750	Unemployed persons <sup>b</sup>
mężczyźni . . . . .	1553	896	879	867	men
kobiety . . . . .	1493	803	843	883	women
<b>Bierni zawodowo . . . . .</b>	<b>14097</b>	<b>14014</b>	<b>13985</b>	<b>13934</b>	<b>Economically inactive persons</b>
Mężczyźni . . . . .	5540	5407	5381	5365	Men
Kobiety . . . . .	8557	8606	8604	8568	Women
<b>WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ<sup>c</sup> w % . . . . .</b>	<b>54,9</b>	<b>55,8</b>	<b>56,1</b>	<b>56,3</b>	<b>ACTIVITY RATE<sup>c</sup> in %</b>
Mężczyźni . . . . .	62,8	64,1	64,5	64,7	Men
Kobiety . . . . .	47,7	48,2	48,4	48,7	Women
<b>Miasta . . . . .</b>	<b>54,2</b>	<b>55,9</b>	<b>56,2</b>	<b>56,4</b>	<b>Urban areas</b>
<b>Wieś . . . . .</b>	<b>56,0</b>	<b>55,5</b>	<b>55,9</b>	<b>56,1</b>	<b>Rural areas</b>
<b>WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA<sup>d</sup> w % . . . . .</b>	<b>45,2</b>	<b>50,4</b>	<b>50,7</b>	<b>50,8</b>	<b>EMPLOYMENT RATE<sup>d</sup> in %</b>
Mężczyźni . . . . .	52,4	58,1	58,7	58,9	Men
Kobiety . . . . .	38,6	43,4	43,4	43,4	Women
<b>Miasta . . . . .</b>	<b>44,1</b>	<b>50,4</b>	<b>50,7</b>	<b>51,0</b>	<b>Urban areas</b>
<b>Wieś . . . . .</b>	<b>47,0</b>	<b>50,4</b>	<b>50,5</b>	<b>50,5</b>	<b>Rural areas</b>

<sup>a</sup> W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. <sup>b</sup> Osoby w wieku 15—74 lata. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Obliczono jako udział: *c* — aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy), *d* — pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

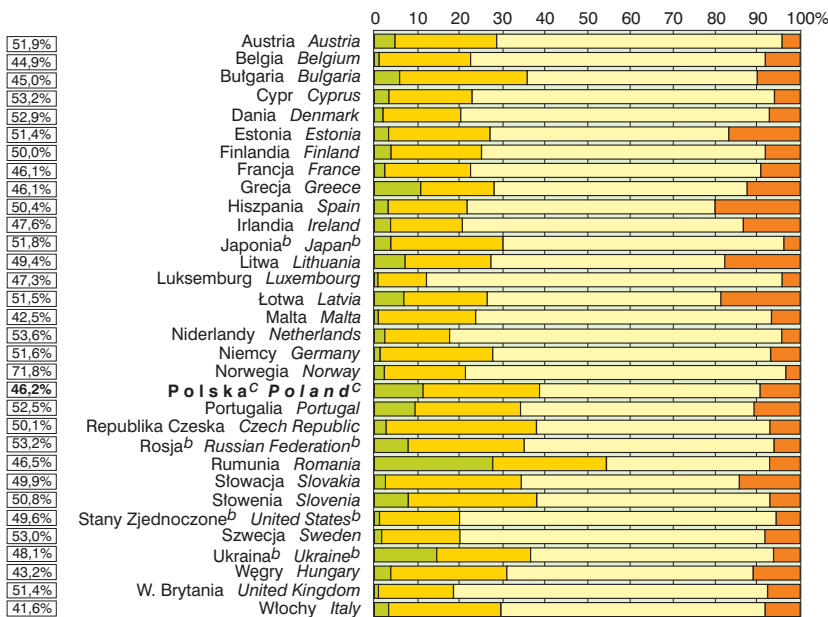
<sup>a</sup> In 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. <sup>b</sup> Persons aged 15—74. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Calculated as the share of: *c* — the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group), *d* — the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

TABL. 2 (78). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG WIEKU I PŁCI W IV KWARTALE 2011 R.  
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE  
BY AGE AND SEX IN IV QUARTER 2011

Wyszczególnienie Specification	Ludność <sup>a</sup> Populatio <sup>a</sup>	Aktywni zawodowo Economically active persons			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej <sup>c</sup> Activity rate <sup>c</sup>	Wskaźnik zatrudnienia <sup>d</sup> Employment rate <sup>d</sup>
		ogółem grand total	pracujący employed	bezrobotni <sup>b</sup> unemployed <sup>b</sup>			
w tys. in thous.					w % in %		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>31884</b>	<b>17951</b>	<b>16201</b>	<b>1750</b>	<b>13934</b>	<b>56,3</b>	<b>50,8</b>
w tym w wieku produkcyjnym <sup>e</sup> of which of working age <sup>e</sup>	24012	17475	15738	1737	6537	72,8	65,5
15—24 lata	4851	1632	1200	432	3219	33,6	24,7
25—34	6224	5319	4781	538	905	85,5	76,8
35—44	5117	4505	4188	317	613	88,0	81,8
45—54	5142	4095	3783	312	1048	79,6	73,6
55 lat i więcej and more	10549	2400	2248	152	8149	22,8	21,3
<b>Mężczyźni Men</b>	<b>15178</b>	<b>9813</b>	<b>8946</b>	<b>867</b>	<b>5365</b>	<b>64,7</b>	<b>58,9</b>
w tym w wieku produkcyjnym <sup>e</sup> of which of working age <sup>e</sup>	12518	9633	8770	864	2884	77,0	70,1
15—24 lata	2479	955	729	226	1524	38,5	29,4
25—34	3143	2930	2675	255	212	93,2	85,1
35—44	2567	2382	2239	143	185	92,8	87,2
45—54	2522	2097	1946	151	425	83,1	77,2
55 lat i więcej and more	4468	1449	1357	92	3019	32,4	30,4
<b>Kobiety Women</b>	<b>16706</b>	<b>8138</b>	<b>7255</b>	<b>883</b>	<b>8568</b>	<b>48,7</b>	<b>43,4</b>
w tym w wieku produkcyjnym <sup>e</sup> of which of working age <sup>e</sup>	11494	7842	6968	874	3652	68,2	60,6
15—24 lata	2372	677	472	205	1695	28,5	19,9
25—34	3082	2389	2106	283	693	77,5	68,3
35—44	2551	2123	1949	174	427	83,2	76,4
45—54	2620	1998	1837	161	623	76,3	70,1
55 lat i więcej and more	6081	951	891	60	5130	15,6	14,7

a—d Patrz notki a—d do tabl. 1 na str. 139. e Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat.  
a—d See footnotes a—d to the table 1 on page 139. e Men aged 18—64, women aged 18—59.

### ŁUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO<sup>a</sup> W WYBRANYCH KRAJACH W 2010 R. ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION<sup>a</sup> IN SELECTED COUNTRIES IN 2010



51,9% Udział ludności aktywnej zawodowo w ludności ogółem  
The share of the economically active population in the total population

Pracujący:  
Employed persons:

rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo  
agriculture, forestry and fishing

przemysł i budownictwo<sup>d</sup>  
industry and construction

usługi<sup>e</sup>  
services<sup>e</sup>

Bezrobotni  
Unemployed persons

<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); patrz uwaga do tabelic w dziale „Przegląd międzynarodowy” na str. 560.

<sup>b</sup> Dane dla pracujących i bezrobotnych dotyczą 2008 r. <sup>c</sup> Przeciętne w roku. <sup>d</sup> Dla Danii, Litwy, Luksemburga i Malta – bez górnictwa i wydobywania; dla Estonii i Luksemburga – bez dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami; rekultywacji. <sup>e</sup> Dotyczy pozostałych sekcji PKD 2007/NACE Rev. 2, a w przypadku Japonii, Rosji, Stanów Zjednoczonych i Ukrainy – pozostałych sekcji ISIC Rev. 3.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled in accordance with the methodology of International Labour Organization (ILO); see the note to tables in the chapter “International review” on page 560. <sup>b</sup> Data for employed and unemployed persons concern 2008. <sup>c</sup> Annual averages. <sup>d</sup> For Denmark, Lithuania, Luxembourg and Malta – excluding mining and quarrying; for Estonia and Luxembourg – excluding water supply; sewerage, waste management and remediation activities. <sup>e</sup> Concerns remaining NACE Rev. 2 sections and for Japan, Russian Federation, the United States and Ukraine – remaining sections of ISIC Rev. 3.

Na podstawie BAEL w IV kwartale 2011 r. spośród 13,9 mln osób biernych zawodowo w wieku 15 lat i więcej 45,8% stanowiły osoby, które nie podejmowały pracy z powodu przebywania na emeryturze. Kolejnymi przyczynami były: nauka i uzupełnianie kwalifikacji (21,6%), choroba i niesprawność (14,3%) oraz obowiązki rodzinne (11,6%).

W populacji osób w wieku produkcyjnym (18—59/64 lata) głównymi przyczynami bierności zawodowej były: nauka i uzupełnianie kwalifikacji (26,8%), choroba i niesprawność (22,9%) oraz obowiązki rodzinne (22,6%).

*On the LFS basis in the IV quarter of 2011 from the 13,9 mln of economically inactive persons aged 15 and more 45,8% constituted persons who did not undertake work due to retirement. The successive reasons were: education and training (21,6%), illness and disability (14,3%) as well as family responsibilities (11,6%).*

*In the working age population (18—59/64) the main reasons for economic inactivity were: education and training (26,8%), illness and disability (22,9%), and family responsibilities (22,6%).*

Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

Prezentowane dane o pracujących, z wyjątkiem tabl. 3, 4 i 6 oraz wykresu na str. 144, nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dane dla tych jednostek podano w dziale „Organizacja państwa”.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowano na podstawie wyników spisów: w latach 2002 i 2005 — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w latach 2010 i 2011 — Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

*Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:*

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);

- 2) employers and own-account workers including contributing family workers;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

Presented data regarding employment excluding tables 3, 4 and 6 as well as the chart on page 144, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; data for these entities are given in the chapter "Organization of the State".

Data regarding employed persons on private farms in agriculture were estimated on the basis of the results of the censuses: in 2002 and 2005 — Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in 2010 and 2011 — Agricultural Census 2010.

TABL. 3 (79). **PRACUJĄCY**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS**  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2002	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12803,3</b>	<b>12890,7</b>	<b>14106,9</b>	<b>14145,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego . . . . .	12486,7	12576,3	13778,2	13823,6	of which excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety
W tym:					Of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . .	9353,0	9543,1	10410,2	10443,2	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek . . . . .	3388,5	3289,4	3641,8	3646,1	employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>a</sup>	1967,0	1967,0	2216,2	2216,2	of which on private farms in agriculture <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

Uwaga. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 2002 r. — 910 tys. osób, w 2005 r. — 1035 tys. osób, w 2010 r. — 1074 tys. osób, w 2011 r. — 1083 tys. osób.

<sup>a</sup> Estimated data.

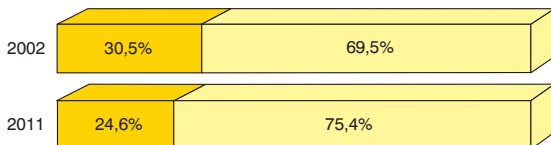
Note. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the "hidden economy" totalled: 910 thous. in 2002, 1035 thous. in 2005, 1074 thous. in 2010 and 1083 thous. in 2011.

## STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII



Sektor:  publiczny  
Sector:  prywatny  
*public* *private*

TABL. 4 (80). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS

As of 31 XII

Sekcje	2005	2010	2011	Sections
	w tys. in thous.			
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>12890,7</b>	<b>14106,9</b>	<b>14145,0</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	2134,1	2376,1	2375,5	Agriculture, forestry and fishing
w tym rolnictwo <sup>a</sup> . . . . .	2082,2	2326,2	2325,1	of which agriculture <sup>a</sup>
Przemysł . . . . .	2857,6	2909,5	2912,2	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . . .	186,4	173,0	175,6	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	2400,2	2436,5	2440,3	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	150,5	159,1	152,8	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	120,5	140,9	143,5	water supply; sewerage, waste management and remediation activities

a Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.

a For private farms estimated data.



TABL. 4 (80). **PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS (cont.)

As of 31 XII

Sekcje	2005	2010	2011	Sections
	w tys. in thous.			
Budownictwo . . . . .	661,5	865,2	889,2	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	2068,5	2189,1	2185,0	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	633,1	701,4	712,1	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	219,4	237,4	234,3	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	183,2	237,8	246,8	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	296,6	337,9	346,5	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	174,2	196,0	199,2	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	408,2	481,3	490,5	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	327,2	411,7	409,5	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	871,4	970,1	951,9	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	1043,0	1079,9	1078,6	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	689,0	764,4	762,6	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	130,9	148,4	149,2	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	192,8	200,7	201,9	Other service activities

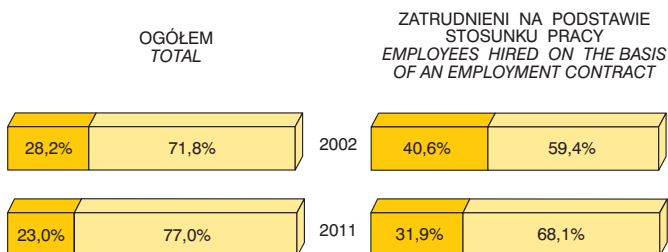
TABL. 5 (81). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA  
EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS

Wyszczególnienie	2002	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12728,9</b>	<b>12727,5</b>	<b>13726,2</b>	<b>13810,4</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . .	8736,3	8786,7	9744,8	9830,1	Employees hired on the basis of an employment contract
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek . . . . .	3889,4	3841,4	3884,3	3884,5	Employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>b</sup>	1837,8	1837,8	1875,6	1875,6	of which on private farms in agriculture <sup>b</sup>

a Przeciętne w roku. b Dane szacunkowe.

a Annual averages. b Estimated data.

**STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (przeciętne w roku)**  
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY OWNERSHIP SECTORS (annual averages)



Sektor: publiczny prywatny  
Sector: public private

TABL. 6 (82). **STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU W IV KWARTALE 2011 R. — na podstawie BAEL**  
**STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE IN IV QUARTER 2011 — on the LFS basis**

Wiek Age	Ogółem Total		Z wykształceniem / With education				
			wyższym tertiary	połicealnym i średnim zawodowym post-secondary and vocational secondary	średnim ogólnozawodowym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym <sup>a</sup> lower secondary and primary <sup>a</sup>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>29,5</b>	<b>27,5</b>	<b>8,5</b>	<b>27,4</b>	<b>7,1</b>
15—24 lata . . . . .	7,4	100,0	14,6	30,5	25,8	18,1	11,0
25—34 . . . . .	29,5	100,0	44,6	25,1	9,0	17,8	3,5
35—44 . . . . .	25,8	100,0	29,2	25,8	7,4	31,8	5,8
45—54 . . . . .	23,4	100,0	19,8	31,0	5,5	36,4	7,3
55—64 . . . . .	12,3	100,0	21,0	29,8	5,6	30,8	12,8
65 lat i więcej and more	1,6	100,0	30,1	16,8	3,9	19,1	30,1

a Łącznie z niepełnym podstawowym.  
a Including incomplete primary education.

TABL. 7 (83). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT**

Sektory	2005	2010	2011	Sections
	w tys. / in thous.			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>8786,7</b>	<b>9744,8</b>	<b>9830,1</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo <sup>a</sup> , leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	153,0	143,9	142,8	Agriculture <sup>a</sup> , forestry and fishing
Przemysł . . . . .	2619,2	2696,1	2719,6	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . . .	188,0	173,2	171,9	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	2162,9	2229,8	2256,2	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	152,8	159,4	154,6	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	115,5	133,7	136,9	water supply; sewerage, waste management and remediation activities

a Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.  
a For private farms estimated data.

TABL. 7 (83). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)

Sekcje	2005	2010	2011	Sections
	w tys. in thous.			
Budownictwo . . . . .	518,1	674,4	706,6	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	1379,9	1598,7	1599,7	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	507,4	582,5	590,9	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	147,5	175,7	174,4	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	155,5	195,3	199,7	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	244,0	281,7	286,2	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	133,6	142,0	147,8	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	270,5	328,4	337,8	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	262,8	353,8	361,3	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	551,8	642,8	630,3	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	1018,2	1035,9	1037,1	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	621,7	667,8	667,7	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	113,7	130,3	130,9	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	89,8	95,5	97,3	Other service activities

**Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płaconymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłacowych wydatków (składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadr, bezpieczeństwo i higienę pracy oraz pozostałe wydatki, obejmujące m.in. delegacje służbowe, zakładowy fundusz świadczeń socjalnych).

**Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wages related expenditures (contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, contributions to the Labour Fund and to the Guaranteed Employment Benefit Fund, expenditures on improving skills, training and retraining personnel, improving work safety as well as other expenditures including among others: business trips, benefits from establishment's social fund).

Uwaga do tablic 8—11

Dane według rodzajów działalności opracowano metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

Note to tables 8—11

Data according to the kinds of activity are compiled using the local kind-of-activity unit method.

TABL. 8 (84). **KOSZTY PRACY**<sup>a</sup>  
**LABOUR COSTS**<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) <i>Per paid employee (monthly averages)</i>	Na 1 godzinę przepracowaną <i>Per hour worked</i>	Specification
	w zł	in zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>			<b>TOTAL</b>
2000	2623	18	
2005	3252	23	
2009	4233	31	
<b>2010</b>	<b>4388</b>	<b>31</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	4673	31	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł . . . . .	4305	29	<i>Industry</i>
górnictwo i wydobywanie . . . . .	7503	53	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	3843	26	<i>manufacturing</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w latach 2005, 2009 i 2010 dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005, 2009 and 2010 estimated data.

TABL. 8 (84). **KOSZTY PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
LABOUR COSTS<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) <i>Per paid employee (monthly averages)</i>	Na 1 godzinę przepracowaną <i>Per hour worked</i>	Specification
	w zł	in zł	
Przemysł (dok.)			Industry (cont.)
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	6932	49	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	4164	28	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	4086	27	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	3735	26	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	4222	29	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	2792	19	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	7993	55	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	6930	49	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	4432	31	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	6269	43	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	3068	20	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	5068	36	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	4354	44	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	4011	29	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	3872	27	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	3449	23	Other service activities

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w latach 2005, 2009 i 2010 dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005, 2009 and 2010 estimated data.

TABL. 9 (85). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
**(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup>** (excluding private farms in agriculture)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i więcej days and more

OGÓŁEM TOTAL

<b>OGÓŁEM</b>	2000	94909	594	1351	92964	1016	42972 <sup>b</sup>	46749 <sup>c</sup>
<b>TOTAL</b>	2005	84402	468	956	82978	595	26006	52747
	2010	94207	446	645	93116	1111	30636	55189
	<b>2011</b>	<b>97223</b>	<b>404</b>	<b>683</b>	<b>96136</b>	<b>1333</b>	<b>33832</b>	<b>53624</b>

NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)

<b>OGÓŁEM</b>	2000	8,37	0,05	0,12	8,20	0,09	3,79 <sup>b</sup>	4,12 <sup>c</sup>
<b>TOTAL</b>	2005	7,99	0,04	0,09	7,86	0,06	2,46	4,99
	2010	8,15	0,04	0,06	8,05	0,10	2,65	4,77
	<b>2011</b>	<b>8,37</b>	<b>0,03</b>	<b>0,06</b>	<b>8,28</b>	<b>0,11</b>	<b>2,91</b>	<b>4,62</b>

Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . .  
Agriculture, forestry and fishing

Przemysł . . . . .  
Industry

górnictwo i wydobywanie . . . . .  
mining and quarrying

przetwórstwo przemysłowe . . . . .  
manufacturing

wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz-  
ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> . . . . .  
electricity, gas, steam and air conditioning supply

dostawa wody; gospodarowanie ściekami i od-  
padami; rekultywacja<sup>Δ</sup> . . . . .  
water supply; sewerage, waste management and  
remediation activities

Budownictwo . . . . .  
Construction

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; łącznie z pracownikami cywilnymi w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Dotyczy wypadków przy pracy powodujących niezdolność do pracy; <sup>b</sup> — 4—28 dni, <sup>c</sup> — 29 dni i więcej.

<sup>a</sup> Registered in a given year; including civilian employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Concerns accidents at work resulting in an inability to work: <sup>b</sup> — 4—28 days, <sup>c</sup> — 29 days and more.

TABL. 9 (85). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)  
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

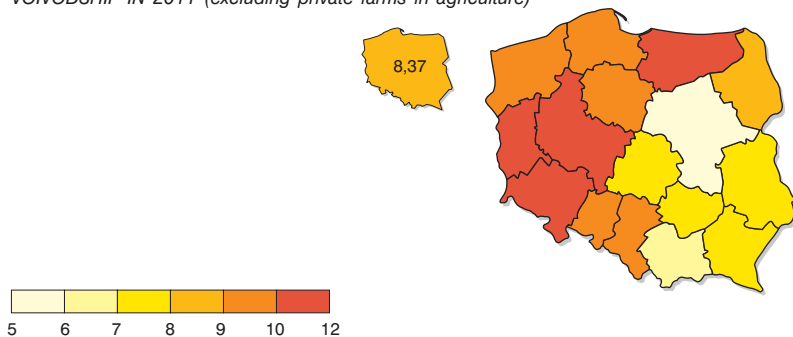
Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i więcej days and more
NA 1000 PRACUJĄCYCH (dok.) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (cont.)							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	5,35	0,02	0,03	5,30	0,07	2,12	2,61
Transport i gospodarka magazynowa . . . . . Transportation and storage	9,66	0,08	0,08	9,50	0,12	3,08	5,72
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	5,84	—	0,00	5,84	0,06	2,61	2,72
Informacja i komunikacja . . . . . Information and communication	2,55	0,02	0,01	2,52	0,07	0,81	1,30
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . . Financial and insurance activities	2,88	—	0,01	2,87	0,09	0,94	1,28
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . Real estate activities	5,95	0,01	0,04	5,90	0,04	1,86	3,62
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2,93	0,00	0,01	2,92	0,08	1,02	1,51
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . . Administrative and support service activities	10,09	0,03	0,04	10,02	0,21	3,81	5,10
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . . Public administration and defence; compulsory social security	6,44	0,02	0,02	6,40	0,11	2,16	3,24
Edukacja . . . . . Education	4,30	0,00	0,01	4,29	0,07	1,45	2,13
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . . Human health and social work activities	10,55	0,01	0,01	10,53	0,14	3,36	5,20
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	6,07	0,01	0,05	6,01	0,10	1,97	3,17
Pozostała działalność usługowa . . . . . Other service activities	2,45	0,01	0,00	2,44	0,04	0,77	1,41

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; łącznie z pracownikami cywilnymi w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

<sup>a</sup> Registered in a given year; including civilian employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.



POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY NA 1000 PRACUJĄCYCH WEDŁUG  
WOJEWÓDZTW W 2011 R. (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)  
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK PER 1000 EMPLOYED PERSONS  
BY VOIVODSHIP IN 2011 (excluding private farms in agriculture)



Liczba poszkodowanych w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, którym wypłacono jednorazowe odszkodowania wyniosła: w 2000 r. — 30,9 tys. osób, w 2005 r. — 20,9 tys. osób, w 2010 r. — 16,9 tys. osób, w 2011 r. — 16,6 tys. osób; wypadkom śmiertelnym uległo odpowiednio: 216, 128, 89 i 81 osób.

*The number of persons injured in accidents at work on private farms in agriculture who received a one-off accident compensation payment, totalled: 30,9 thous. in 2000, 20,9 thous. in 2005, 16,9 thous. in 2010 and 16,6 thous. in 2011. Respectively: 216, 128, 89 and 81 persons were involved in fatal accidents.*

W 2011 r. główną przyczyną zgłoszonych wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) było nieprawidłowe zachowanie się pracownika. W ogólnej liczbie przyczyn (188,8 tys.) jej udział wyniósł 54,2%. Kolejną przyczyną wypadków był niewłaściwy stan czynnika materialnego (np. maszyn i urządzeń, narzędzi, surowców, materiałów pomocniczych), której udział wyniósł 9,0%.

Głównymi wydarzeniami powodującymi wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie w 2011 r. były: upadek, podczas którego uległo wypadkom 8,4 tys. osób, tj. 50,5% wszystkich poszkodowanych, następnie pochwycenie i uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń, w wyniku czego uległo wypadkom 2,2 tys. osób, tj. 13,0% wszystkich poszkodowanych.

In 2011, the main cause for accidents registered at work (excluding private farms in agriculture) was incorrect employee action. This reason's share in the total number of reasons (188,8 thous.) amounted to 54,2%. The subsequent cause for accidents was the inappropriate condition of the material object/agent (e.g., machinery and equipment, tools, raw materials, auxiliary materials) the share of which amounted to 9,0%.

The main events for accidents at work on private farms in agriculture in 2011 were falls, during which 8,4 thous. persons were injured, i.e., 50,5% of all persons injured, followed by caught or hit by moving parts of machinery and equipment as a result of which 2,2 thous. persons were injured, i.e., 13,0% of all persons injured.

TABL. 10 (86). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup>**  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	W tym Of which		
		przemysł industry	budownictwo construction	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	120	180	132	115
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	97,9	162	108	76,2
	<b>2011</b>	<b>97,0</b>	<b>160</b>	<b>76,6</b>
Zagrożenia związane ze środowiskiem pracy . . . 2005	70,4	118	65,7	28,1
Hazard connected with work environment . . . 2010	56,4	101	58,6	16,3
	<b>2011</b>	<b>55,9</b>	<b>100</b>	<b>55,8</b>
Zagrożenia związane z uciążliwością pracy . . . 2005	34,6	39,2	50,1	78,0
Hazard connected with strenuous conditions . . . 2010	28,4	38,2	35,5	54,1
	<b>2011</b>	<b>28,3</b>	<b>38,0</b>	<b>55,3</b>
Zagrożenia czynnikami mechanicznymi związanymi . 2005	14,6	23,6	16,2	9,0
z maszynami szczególnie niebezpiecznymi . . . 2010	13,2	22,3	14,0	5,8
Hazard connected with mechanical factors related to . 2011	<b>12,8</b>	<b>21,7</b>	<b>14,2</b>	<b>5,2</b>
particularly dangerous machinery				

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Dotyczy wybranych rodzajów działalności.

a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons. b Concerns selected kinds of activity.

Liczba osób, u których stwierdzono chorobę zawodową wyniosła: w 2000 r. — 7,3 tys., w 2005 r. — 3,2 tys., w 2009 r. — 3,1 tys., w 2010 r. — 2,9 tys. i w przeliczeniu na 100 tys. zatrudnionych odpowiednio: 73,9; 34,8; 29,9; 28,3.

Number of persons, who were found to suffer from occupational disease totaled: 7.3 thous. in 2000, 3.2 thous. in 2005, 3.1 thous. in 2009, 2.9 thous. in 2010 and calculating per 100 thous. of paid employees respectively: 73.9; 34.8; 29.9; 28.3.

TABL. 11 (87). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKЦИИ PRACY<sup>a</sup>**  
ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspected	Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued					
			ogółem total	wstrzymanie robót suspension of work	skierowania pracowników do innych robót <sup>b</sup> transfer of employees to other works <sup>b</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning safety and health at work	nakazujące wypłatę świadczeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>	
<b>OGÓŁEM</b>								
<b>TOTAL</b>								
	2000	67134	85424	597004	27132	9106	560766	x
	2005	66693	93711	473131	15493	6079	431353	20206
	2009	65346	87946	363217	9387	4893	339717	9220
	<b>2010</b>	<b>70139</b>	<b>95273</b>	<b>346655</b>	<b>9519</b>	<b>4902</b>	<b>322857</b>	<b>9377</b>
w tym: of which:								
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	1369	1608	6554	192	101	6173	88	
Przemysł Industry	16423	22929	116910	1912	964	110482	3552	
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	213	422	2132	14	21	2053	44	
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	15126	20864	106478	1798	887	100350	3443	

a Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.  
b Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych. c Wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r.

a Concerns inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. b Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men. c Issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001.

TABLE 11 (87). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKЦИИ PRACY<sup>a</sup> (cd.)**  
**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspected	Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
			ogółem total	wstrzymanie robót suspension of work	skierowania pracowników do innych robót <sup>b</sup> transfer of employees to other works <sup>b</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning safety and health at work	nakazujące wypłatę świadczeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>
<b>Przemysł (dok.)</b> <i>Industry (cont.)</i>							
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	315	555	3678	18	18	3638	4
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	769	1088	4622	82	38	4441	61
<b>Budownictwo</b> <i>Construction</i>	13350	19362	82909	6373	3224	71641	1671
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	18855	24468	83614	572	345	81155	1542
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	3273	4582	9562	82	58	8796	626
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	3042	3751	11072	30	33	10697	312
Informacja i komunikacja Information and communication	584	802	1731	14	12	1530	175
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	525	787	1203	7	3	1122	71
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> Real estate activities	970	1256	2717	62	39	2513	103
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	1623	2037	4296	75	26	3919	276
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	1815	3174	5198	78	48	4785	287
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	1271	1829	2517	14	6	2482	15

a—c Notki patrz na str. 155.

a—c See footnotes on page 155.

**TABL. 11 (87). DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKЦИИ PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspected	Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
			ogółem total	wstrzymanie robót suspension of work	skierowania pracowników do innych robót <sup>b</sup> transfer of employees to other works <sup>b</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning safety and health at work	nakazujące wypłatę świadczeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>
Edukacja Education	2532	2826	7177	48	19	6926	184
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	1722	2294	3752	15	5	3581	151
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	812	1035	2429	26	8	2299	96
Pozostała działalność usługowa Other service activities	1693	2063	4810	15	10	4557	228

a—c Notki patrz na str. 155.

U w a g a. Od 1 VII 2007 r. Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 13 IV 2007 r. (Dz. U. 2007 Nr 89, poz. 589) z późniejszymi zmianami.

a—c See footnotes on page 155.

N o t e. Since 1 VII 2007 the legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 13 IV 2007 (Journal of Laws 2007 No. 89, item 589) with later amendments.

**TABL. 12 (88). STRAJKI**  
**STRIKES**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Liczba strajków	44	8	79	53	Number of strikes
Strajkujący:					Employees on strike:
w tysiącach	7,9	1,6	13,9	18,7	in thousands
w % zatrudnionych w jednostkach, w których wystąpiły strajki	27,5	33,2	42,0	32,2	in % of paid employees in entities where strikes occurred
Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach:					Number of working days not worked due to participation in strikes:
w tysiącach	74,3	0,4	14,7	26,0	in thousands
na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki	2,60	0,09	0,44	0,45	per paid employee in entities where strikes occurred

Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych**, zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami, obejmują osoby niezatrudnione i niewykonyjące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępujące do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych (do 2006 r. wieczorowych, zaocznych lub eksternistycznych), zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

— ukończyły 18 lat,

— nie ukończyły: kobiety — 60 lat, mężczyźni — 65 lat.

Do 31 V 2004 r. obowiązywała ustawa z 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

*Data regarding registered unemployed persons, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments, include persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam with the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme (until 2006 — in the evening, weekend and extra curriculum education system) and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others:*

— are 18 or more,

— are less than 60 (women), less than 65 (men).

Until 31 V 2004 the obligatory was the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

The **registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

TABL. 13 (89). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Bezrobotni zarejestrowani ogółem w tys.</b>	<b>2702,6</b>	<b>2773,0</b>	<b>1954,7</b>	<b>1982,7</b>	<b>Total registered unemployed persons in thous.</b>
mężczyźni	1211,0	1286,6	939,9	922,5	men
kobiety	1491,6	1486,4	1014,8	1060,2	women
z liczby ogółem — bezrobotni:					of total number — unemployed persons:
Dotychczas niepracujący	643,3	656,6	405,1	394,4	Previously not employed
w tym absolwenci <sup>a</sup>		139,7	122,6	123,9	of which school-leavers <sup>a</sup>
w tym szkoły wyższej <sup>b</sup>		31,8	34,8	33,0	of which of tertiary education <sup>b</sup>
Bez kwalifikacji zawodowych		676,6	516,1	591,3	Without occupational qualifications
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	185,8	110,6	61,2	58,7	Terminated for company reasons
Długotrwale bezrobotni <sup>c</sup>		1828,8	906,3	996,6	Long-term unemployed <sup>c</sup>
Posiadający prawo do zasiłku	548,6	374,3	326,6	326,5	Possessing benefit rights
Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku 18 lat i mniej <sup>d</sup>		93,2	155,8	170,9	Bringing up single-handed at least one child aged 18 and less <sup>d</sup>
Niepełnosprawni	39,6	76,8	100,3	104,7	Disabled persons
<b>Stopa bezrobocia rejestrowanego w %</b>	<b>15,1</b>	<b>17,6</b>	<b>12,4</b>	<b>12,5</b>	<b>Registered unemployment rate in %</b>
<b>Oferty pracy w tys.</b>	<b>5,7</b>	<b>17,5</b>	<b>23,5</b>	<b>22,0</b>	<b>Job offers in thous.</b>

a Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia: szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. b Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat. c Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy. d W 2005 r. dane dotyczą osób samotnie wychowujących co najmniej jedno dziecko w wieku 7 lat i mniej.

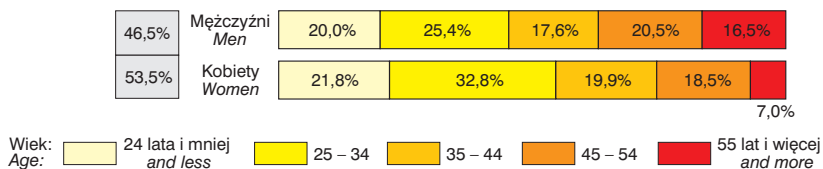
a An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons acquired qualifications to work in a given occupation. b Concerns persons who have not reached their 27th birthday. c Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing traineeship and occupational preparation of adults in the work place. d In 2005 data concern persons who bring up single-handed at least one child aged 7 and less.

## STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE IN 2011

As of 31 XII



U w a g a. Udział mężczyzn i kobiet w wieku powyżej 50 lat w ogólnej liczbie bezrobotnych danej płci wynosił odpowiednio: 28,2% i 17,1%.

*Note.* The share of men and women aged more than 50 years in the total number of unemployed persons of a given sex amounted respectively: 28,2% and 17,1%.

TABL. 14 (90). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA,  
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL,  
DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011			Specification
				ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	

W TYSIĄCACH IN THOUSANDS

OGÓŁEM . . . . . | 2702,6 | 2773,0 | 1954,7 | 1982,7 | 922,5 | 1060,2 | TOTAL

W ODSETKACH IN PERCENT

Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	2,6	5,5	10,5	11,5	7,7	14,6	Tertiary
Policealne oraz średnie zawo- dowe . . . . .	20,8	21,9	22,0	22,2	18,7	25,3	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące . .	6,2	7,6	10,9	10,8	7,5	13,8	General secondary
Zasadnicze zawodowe . .	37,0	32,6	28,4	28,0	33,4	23,3	Basic vocational
Gimnazjalne, podstawowe i nie- pełne podstawowe . . . .	33,4 <sup>a</sup>	32,4	28,2	27,5	32,7	23,0	Lower secondary, primary and incomplete primary

a Bez wykształcenia gimnazjalnego.

a Excluding lower secondary education.



TABL. 14 (90). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAZU PRACY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL,  
DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011			Specification
				ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	
W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)							
Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>							
3 miesiące i mniej . . . . .	22,0	21,9	34,2	29,0	33,6	25,0	3 months and less
3— 6 . . . . .	15,5	13,3	18,3	17,5	17,1	17,9	3— 6
6—12 . . . . .	17,9	14,6	18,4	18,9	18,3	19,5	6—12
12—24 . . . . .	22,1	15,5	17,1	19,3	17,7	20,6	12—24
Powyżej 24 miesięcy . . . . .	22,5	34,7	12,0	15,3	13,3	17,0	More than 24 months
Według stażu pracy <sup>c</sup> By work seniority <sup>c</sup>							
Bez stażu pracy . . . . .	23,8	23,7	20,7	19,9	17,3	22,2	No work seniority
Ze stażem pracy:							With work seniority:
1 rok i mniej . . . . .	17,4	14,4	15,1	15,5	13,8	16,9	1 year and less
1— 5 . . . . .	18,2	19,1	22,3	22,5	22,1	22,9	1— 5
5—10 . . . . .	12,8	13,6	13,3	13,5	13,6	13,5	5—10
10—20 . . . . .	17,2	16,3	14,8	14,7	15,2	14,3	10—20
20—30 . . . . .	9,9	11,2	10,6	10,5	13,0	8,2	20—30
powyżej 30 lat . . . . .	0,7	1,7	3,2	3,4	5,0	2,0	more than 30 years

<sup>b</sup> Od momentu rejestracji w powiatowym urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

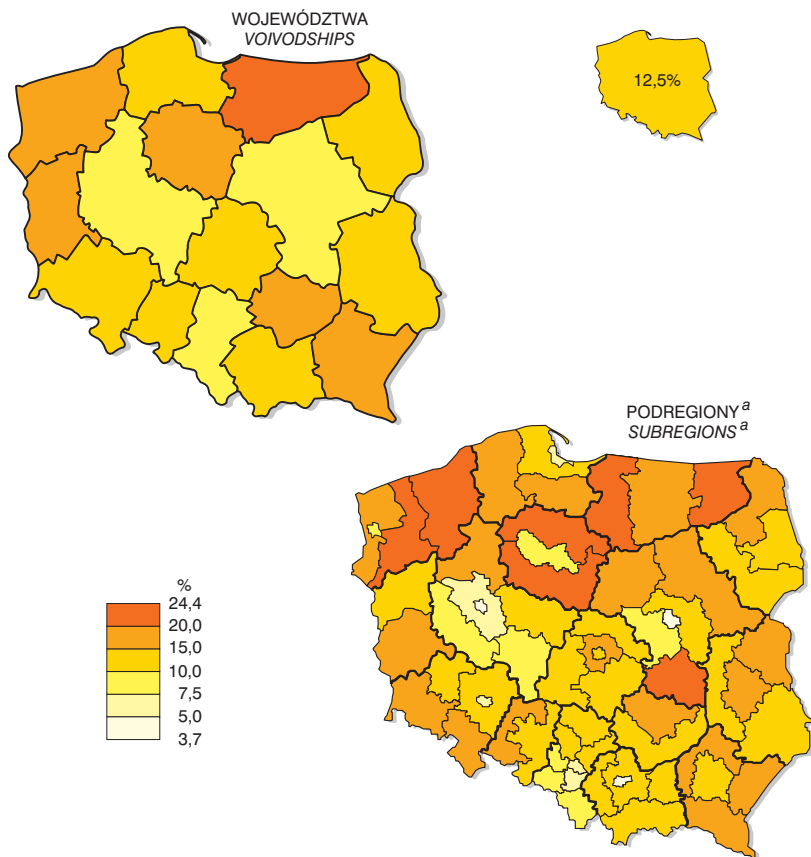
<sup>b</sup> From the date of registering in the powiat labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW I PODREGIONÓW  
W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE BY VOIVODSHIP AND SUBREGION IN 2011

As of 31 XII



a Patrz dział „Organizacji państwa” na str. 87.

a See the chapter "Organization of the State" on page 87.

W ciągu 2011 r. z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu skorzystało: 28,3 tys. osób podejmując zatrudnienie przy pracach interwencyjnych, 22,8 tys. osób podejmując zatrudnienie przy robotach publicznych oraz 53,4 tys. osób, które rozpoczęły szkolenie i 109,1 tys. osób, które rozpoczęły staż u pracodawcy; w powiatowych urzędach pracy zgłoszono 680,0 tys. ofert pracy.

W końcu grudnia 2011 r. na 1 ofertę pracy przypadało 90 bezrobotnych zarejestrowanych, wobec 83 w 2010 r., 158 w 2005 r. i 473 w 2000 r.

*During the year 2011 the following number of persons benefited from the labour market programme: 28,3 thous. undertaking intervention works, 22,8 thous. undertaking public works, 53,4 thous. starting training, and 109,1 thous. beginning traineeships with employers; a total of 680,0 thous. job offers were submitted to the powiat labour offices.*

*At the end of December 2011, there were 90 registered unemployed persons per job offer, against 83 in 2010, 158 in 2005 and 473 in 2000.*

TABL. 15 (91). **STOPA BEZROBOCIA — na podstawie BAEL**  
UNEMPLOYMENT RATE — on the LFS basis

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Specification
		męż- czyźni men	kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas	
		w % in %				

PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES

<b>OGÓLEM</b> . . . . . 2005	17,7	16,6	19,1	18,7	16,1	<b>TOTAL</b>
2010	9,6	9,3	10,0	9,8	9,3	
<b>2011</b>	<b>9,7</b>	<b>9,0</b>	<b>10,4</b>	<b>9,7</b>	<b>9,6</b>	

IV KWARTAŁ 2011 R. IV QUARTER 2011  
Ogółem Total

<b>OGÓLEM</b> . . . . .	<b>9,7</b>	<b>8,8</b>	<b>10,9</b>	<b>9,6</b>	<b>9,9</b>	<b>TOTAL</b>
-------------------------	------------	------------	-------------	------------	------------	--------------

W tym w wieku produkcyjnym<sup>a</sup> | 9,9 | 9,0 | 11,1 | 9,8 | 10,2 | *Of which of working age<sup>a</sup>*

<sup>a</sup> Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat.

<sup>a</sup> Men aged 18—64, women aged 18—59.

TABL. 15 (91). **STOPA BEZROBOCIA — na podstawie BAEL (dok.)**  
**UNEMPLOYMENT RATE — on the LFS basis (cont.)**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Specification
		meż- czyźni men	kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas	
		w % in %				

IV KWARTAŁ 2011 R. (dok.) IV QUARTER 2011 (cont.)

Według wieku By age

15—24 lata . . . . .	26,5	23,7	30,3	27,5	25,3	15—24 years
25—34 . . . . .	10,1	8,7	11,8	9,2	11,7	25—34
35—44 . . . . .	7,0	6,0	8,2	7,2	6,7	35—44
45—54 . . . . .	7,6	7,2	8,1	8,6	6,1	45—54
55 lat i więcej . . . . .	6,3	6,3	6,3	7,3	4,4	55 and more

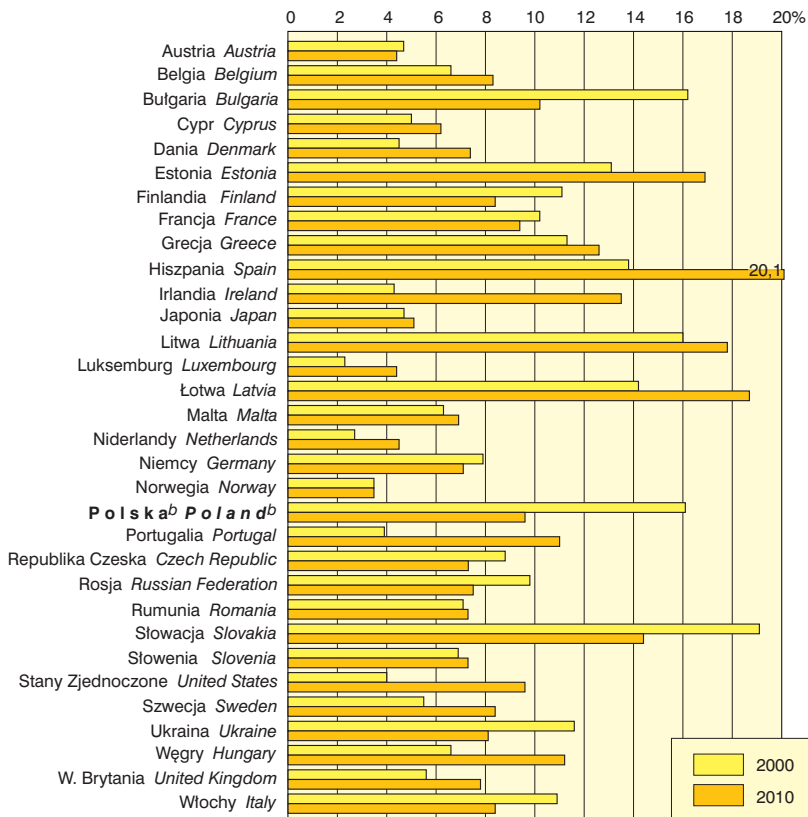
Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	5,3	4,4	6,0	4,7	7,3	Tertiary
Policealne i średnie zawodowe . . . . .	9,3	7,7	11,2	8,8	10,2	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące . . . . .	13,8	10,8	16,1	13,4	14,5	General secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	11,3	10,3	13,6	13,7	9,2	Basic vocational
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe . . . . .	17,1	16,3	18,4	24,8	12,2	Lower secondary, primary and incomplete primary

**Stopę bezrobocia według BAEL** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

*The LFS unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group).*

### STOPA BEZROBOCIA<sup>a</sup> W WYBRANYCH KRAJACH UNEMPLOYMENT RATE<sup>a</sup> IN SELECTED COUNTRIES



<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); patrz uwaga do tablic w dziale „Przegląd międzynarodowy” na str. 560.

<sup>b</sup> Przeciętne w roku; dane za 2000 r. dotyczą bezrobotnych w wieku 15 lat i więcej.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled in accordance with the methodology of International Labour Organization (ILO); see the note to tables in the chapter “International review” on page 560. <sup>b</sup> Annual averages; data for 2000 concern unemployed persons aged 15 and more.

## DOCHODY

## INCOME

**Gospodarstwa domowe**, stanowiące sektor instytucjonalny w rachunkach narodowych, tworzą osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łącznie dochody, wydatki i majątek) oraz wszystkie gospodarstwa zbiorowe, tj.: mieszkańcy domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień itp.

Zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)” jako kryterium kwalifikowania gospodarstw domowych do poszczególnych podsektorów przyjęto wyłączone lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego, wyodrębniając następujących 6 **podsektorów**:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych utrzymujących emeryturę i rentę — emerytura i renta;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub pozostałych świadczeń społecznych;
- 6) pozostałych osób fizycznych — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

**Households**, accounting for an institutional sector in national accounts, comprise natural persons or groups of natural persons living together and maintaining themselves jointly (combining incomes, expenditures and property) as well as all collective households, i.e.: residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons, etc.

According to the principles of the "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)", as the new criterion of qualifying households to the individual sub-sectors the exclusive or main (predominate) source of maintenance was used. The following 6 **sub-sectors** were differentiated:

- 1) employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus) from the use of private farm in agriculture;
- 2) employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;
- 3) natural persons — employees — income from hired work;
- 4) natural persons recipients of retirements and pensions — retirement and pension;
- 5) natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement pay or pension — property income or income from other social benefits;
- 6) other persons — concerning persons permanently living in institutions, regardless of the kind of income.

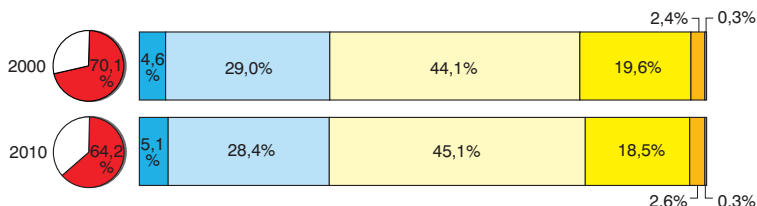
# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH

GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR



Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek:

*Sub-sector of employers and own-account workers:*

- w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie  
*in private farms in agriculture*
- poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie  
*outside private farms in agriculture*

Podsektor osób fizycznych:

*Sub-sector of natural persons:*

- pracujących najemnie  
*employees*
- otrzymujących emeryturę i rentę  
*recipients of retirements and pensions*
- utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów  
*recipients of non-earned income sources*
- pozostałych  
*others*



Udział dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w dochodach do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej

*Share of gross disposable income of the households sector to gross disposable income in the national economy*

**Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto, tj.:

- pomniejszenia o podatki od dochodów i majątku (w tym podatek dochodowy po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenie zdrowotne) oraz składki na ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez ubezpieczonych pracowników i przez pracodawców, łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenie zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa,
- powiększenia o świadczenia społeczne, tj. świadczenia z ubezpieczeń społecznych (emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe) i pozostałe świadczenia społeczne, obejmujące m.in.: od I V 2004 r. — świadczenia rodzinne, które obejmują zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenie pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe do 2009 r., stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. i od

I I 2009 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od I VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r. finansowane były z budżetu państwa), od I X 2008 r. świadczenie z funduszu alimentacyjnego (do 30 IX 2008 r. — zaliczka alimentacyjna, a do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego), rentę socjalną (do 30 IX 2003 r. ujmowaną w ustawie o pomocy społecznej),

- skorygowania o różne transfery bieżące (m.in.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, opłaty administracyjne, naliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników, od 2004 r. renty strukturalne realizowane w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa, saldo darowizn — otrzymanych i przekazanych — transferowanych między podsektorami, które nie ma wpływu na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze).

Dane dotyczące dochodów do dyspozycji brutto i oszczędności brutto w sektorze gospodarstw domowych za lata 2005 i 2009 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z tytułu zmian (wynikających z nowej metodologii szacowania wynagrodzeń oraz transferów bieżących) wprowadzonych przez Narodowy Bank Polski w bilansie płatniczym.

**Gross disposable income of the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income, i.e.:

- decreased by current taxes on income, wealth, etc. (of which income tax deduction of contributions to general health security) as well as by social contributions of employers and self-employed persons as well as paid (from hired work) by insured employees and employers, including contributions to general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget,
- increased by social benefits, i.e. social security benefits (retirement pay, pensions, benefits, rehabilitation benefits as well as one-off accident compensations) and other social benefits, among others: since I V 2004 — family allowances which include family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child, benefits from the Labour Fund (unemployment benefits, training allowances until 2009, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 and since I I 2009 — pre-retirement benefits and allowances which from I VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget), since I X 2008 benefit from the alimony fund (until 30 IX 2008 — alimony advance and until 30 IV 2004 — payments from the Alimony Fund), social pension (until 30 IX 2003 included in the Law on Social Assistance),
- corrected by other current transfers (among others: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, administrative fees, calculated contribution for health security of farmers, since 2004 structural pensions carrying out in a frame of a plan of developing rural areas, payments into preferential credits for agriculture, the balance of gifts, received and given, transferred between sub-sectors which do not effect the level of total gross disposable income in this sector).

Data concerning gross disposable income and gross savings of the households sector for 2005 and 2009 have been updated in relation to the data published in previous edition of the Yearbook due to changes introduced by the National Bank of Poland in balance of payments (resulting from new methodology of estimation of wages and salaries and current transfers).



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 1 (92). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>**  
**NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector						
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons				
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons	
		w mln zł in mln zł						
1. Nadwyżka operacyjna brutto <sup>b</sup> Gross operating surplus <sup>b</sup>	2000	197936	11916	142114	28524	12985	2193	204
	2005	257364	18224	179520	38400	18169	2780	271
	2009	330977	24762	233894	46780	21834	3387	320
	<b>2010</b>	<b>337978</b>	<b>25401</b>	<b>240282</b>	<b>46576</b>	<b>21963</b>	<b>3436</b>	<b>320</b>
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work	2000	260253	8933	7420	216447	23424	3725	304
	2005	316551	10866	9672	262079	29220	4454	260
	2009	442408	13430	13750	370590	38495	5728	415
	<b>2010</b>	<b>462018</b>	<b>14517</b>	<b>15013</b>	<b>387448</b>	<b>38671</b>	<b>5944</b>	<b>425</b>
3. Składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions	2000	42283	1437	1344	35102	3814	546	40
	2005	48415	1628	1489	40058	4469	731	40
	2009	62969	1911	1957	52747	5479	816	59
	<b>2010</b>	<b>66923</b>	<b>2103</b>	<b>2175</b>	<b>56121</b>	<b>5601</b>	<b>861</b>	<b>62</b>
4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance)	2000	43270	767	17199	17893	6643	749	19
	2005	42414	966	18743	16025	5985	681	14
	2009	43414	759	21440	16312	4419	477	7
	<b>2010</b>	<b>43606</b>	<b>665</b>	<b>22072</b>	<b>16004</b>	<b>4421</b>	<b>436</b>	<b>8</b>
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income	2000	543742	23053	168077	297966	46866	7213	567
	2005	664744	31684	209424	356562	57843	8646	585
	2009	879768	40862	271041	486429	70227	10408	801
	<b>2010</b>	<b>910525</b>	<b>42686</b>	<b>279542</b>	<b>506149</b>	<b>70656</b>	<b>10677</b>	<b>815</b>

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 167. <sup>b</sup> Stanowi różnicę pomiędzy wartością dodaną brutto a kosztami związanymi z zatrudnieniem i podatkami od producentów.

<sup>a</sup> See note on page 168. <sup>b</sup> The difference between gross value added and compensation of employees and other taxes on production.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 1 (92). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification		Podsektor Sub-sector						
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons				
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons	
								Ogółem Total
6. Podatki od dochodów i majątku <sup>c</sup> Current taxes on income, wealth, etc. <sup>c</sup>	2000 2005 2009 <b>2010</b>	35429 47526 66577 <b>66169</b>	1599 2376 2758 <b>2546</b>	11879 15521 19200 <b>19264</b>	13202 19215 29944 <b>30473</b>	7513 8625 12295 <b>11556</b>	1087 1570 2005 <b>1951</b>	149 219 375 <b>379</b>
7. Składki na ubezpieczenia społeczne Social contributions	2000 2005 2009 <b>2010</b>	107024 134401 175456 <b>180582</b>	4698 6104 7545 <b>7555</b>	7402 10942 15505 <b>15530</b>	79999 94443 124581 <b>129019</b>	12970 19654 24145 <b>24999</b>	1865 3169 3549 <b>3346</b>	90 89 131 <b>133</b>
8. Świadczenia społeczne Social benefits	2000 2005 2009 <b>2010</b>	119202 153946 197755 <b>210072</b>	6593 7571 9442 <b>10560</b>	2393 3301 3964 <b>4263</b>	25207 33256 44158 <b>46510</b>	75697 95415 121441 <b>129117</b>	8046 12709 16404 <b>17075</b>	1266 1694 2346 <b>2547</b>
z ubezpieczeń społecznych social security benefits	2000 2005 2009 <b>2010</b>	100489 125693 168229 <b>178207</b>	5642 6382 8311 <b>9328</b>	1996 2693 3472 <b>3739</b>	21280 27735 38838 <b>40816</b>	63683 77297 101933 <b>108005</b>	6838 10189 13694 <b>14179</b>	1050 1377 1981 <b>2140</b>
pozostałe świadczenia społeczne other social benefits	2000 2005 2009 <b>2010</b>	18713 28253 29526 <b>31865</b>	951 1189 1131 <b>1232</b>	397 608 492 <b>524</b>	3927 5521 5320 <b>5694</b>	12014 18118 19508 <b>21112</b>	1208 2520 2710 <b>2896</b>	216 297 365 <b>407</b>
9. Różne transfery bieżące (saldo) Other current transfers (balance)	2000 2005 2009 <b>2010</b>	6759 8022 11967 <b>11338</b>	1112 811 1588 <b>1582</b>	1825 89 2601 <b>2511</b>	2608 5680 6915 <b>6309</b>	1017 1317 657 <b>695</b>	106 4 71 <b>86</b>	91 121 135 <b>155</b>
10. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) Gross disposable income	2000 2005 2009 <b>2010</b>	527250 644785 847457 <b>885184</b>	24461 31586 41589 <b>44727</b>	153014 186351 242901 <b>251522</b>	232580 281840 382977 <b>399476</b>	103097 126296 155885 <b>163913</b>	12413 16620 21329 <b>22541</b>	1685 2092 2776 <b>3005</b>

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 167. <sup>c</sup> Obejmują podatek dochodowy od osób fizycznych, podatek rolny oraz inne podatki i opłaty płacone przez gospodarstwa domowe.

<sup>a</sup> See note on page 168. <sup>c</sup> Include personal income tax, agricultural tax as well as other taxes and dues paid by households.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Relacja nominalnych dochodów do dyspozycji brutto do dochodów do dyspozycji brutto powiększonych o podatki od dochodów i majątku oraz o składki na ubezpieczenia społeczne w sektorze gospodarstw domowych wyniosła:

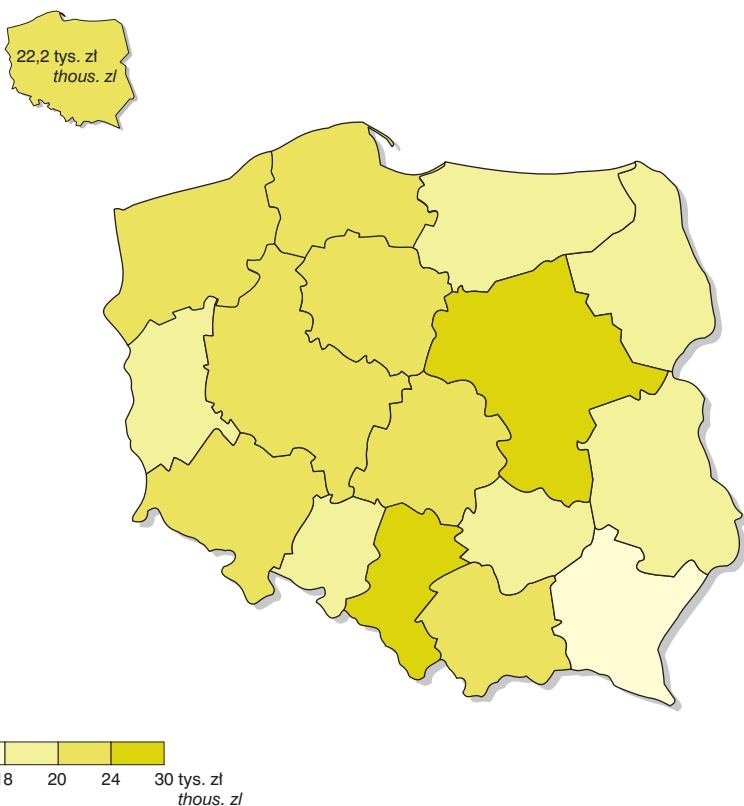
*Relation of gross nominal disposable income to gross disposable income of the households sector, increased by current taxes on income, wealth, etc. as well as of social contributions amounted:*

	2000	2010	
	w %	in %	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>78,7</b>	<b>78,2</b>	<b>Total</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie	79,5	81,6	<i>Sub-sector of employers and own-account workers in private farms in agriculture</i>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie	88,8	87,8	<i>Sub-sector of employers and own-account workers outside private farms in agriculture</i>
Podsektor osób fizycznych pracujących najemnie . . . . .	71,4	71,5	<i>Sub-sector of natural persons employees</i>
Podsektor osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę . . . . .	83,4	81,8	<i>Sub-sector of natural persons recipients of retirements and pensions</i>
Podsektor osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów . . . . .	80,8	81,0	<i>Sub-sector of natural persons recipients of non-earned income sources</i>
Podsektor pozostałych osób fizycznych	87,6	85,4	<i>Sub-sector of other natural persons</i>

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW  
DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup> W 2009 R.  
GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR PER CAPITA  
BY VOIVODSHIP<sup>a</sup> IN 2009



a W podziale według województw nie uwzględniono zmian podanych w nocie na str. 168.

a In division according to voivodships without taking into consideration changes given in note on page 168.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:  
Indices of gross real disposable income of the households sector:

	Ogółem <i>Total</i>	Na 1 mieszkańca <i>Per capita</i>
	1995=100	
<b>2010</b> . . . . .	<b>154,1</b>	<b>154,6</b>
	2000=100	
<b>2010</b> . . . . .	<b>128,3</b>	<b>128,4</b>
	2005=100	
<b>2010</b> . . . . .	<b>120,5</b>	<b>120,4</b>
	Rok poprzedni=100 <i>Previous year=100</i>	
2005 . . . . .	101,5	101,6
2006 . . . . .	105,1	105,2
2007 . . . . .	104,4	104,4
2008 . . . . .	104,2	104,2
2009 . . . . .	103,5	103,4
<b>2010</b> . . . . .	<b>101,9</b>	<b>101,8</b>

Przeliczenia nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na wartości realne dokonano przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

*Gross nominal disposable income of the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.*

Wykorzystanie nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych uwzględnia także korektę z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenia społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych, powiększoną o uzupełnienia do składek płaconych od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych, a opłatą

za usługi ubezpieczeniowe. Ogółem przychody gospodarstw domowych przeznaczone są na finansowanie spożycia indywidualnego (z dochodów osobistych) oraz na oszczędności brutto.

**Oszczędności brutto** stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na: akumulację (nakłady brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i aktywów o wyjątkowej wartości), transfery kapitałowe, wierzytelności netto lub zadłużenie netto oraz rezerwy w funduszach emerytalnych.

*Use of gross nominal disposable income of the households sector includes as well adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves. It is a difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes, increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges. Total resources of households are designated for financing individual consumption expenditure and gross saving.*

**Gross saving** is a portion of gross disposable income designated for: gross capital formation (gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables), capital transfers, net lending and net borrowing as well as pension funds reserves.

TABL. 2 (93). **RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
USE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

Transakcje Transactions	2000	2005	2009	2010	
	w mln zł			in mln zł	
1. Dochody do dyspozycji brutto . . . . . Gross disposable income	527250	644785	847457	885184	95,6
2. Korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych . . . Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves	6870	23656	38775	41180	4,4
3. Ogółem przychody (1+2) . . . . . Total resources	534120	668441	886232	926364	100,0
4. Spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) . . . Individual consumption expenditure	469793	614294	809737	856184	92,4
5. Oszczędności brutto (3—4) . . . . . Gross saving	64327	54147	76495	70180	7,6
6. Ogółem rozchody (4+5) . . . . . Total uses	534120	668441	886232	926364	100,0

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Prezentowane dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

*Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. The data presented do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".*

*Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.*

**The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:**

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

*Data regarding wages and salaries are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.*

TABL. 3 (94). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO**  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

A. OGÓŁEM  
TOTAL

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011				Specification	
	w zł		in zł		1995= =100	2000= =100	2005= =100		2010= =100
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1894</b>	<b>2361</b>	<b>3224</b>	<b>3400</b>	<b>399,8</b>	<b>179,4</b>	<b>143,8</b>	<b>105,4</b>	<b>TOTAL</b>
W tym bez nagród rocz- cznych <sup>a</sup> . . . . .	1861	2326	3182	3354	406,6	180,2	144,2	105,4	Of which excluding annual bonuses <sup>a</sup>

B. WEDŁUG SEKCJI  
BY SECTIONS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011			Specification
	w zł		in zł		2005= =100	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiec- two i rybactwo . . . . .	2387	3304	3645	152,8	110,3	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	2362	3258	3471	146,9	106,5	Industry
górnictwo i wydobywanie	4343	5818	6637	152,8	114,1	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	2099	2917	3088	147,2	105,9	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	3615	5252	5614	155,3	106,9	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . .	2380	3228	3352	141,1	103,9	water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities
Budownictwo . . . . .	1938	2723	2852	147,2	104,7	Construction

<sup>a</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

<sup>a</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 3 (94). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES (cont.)

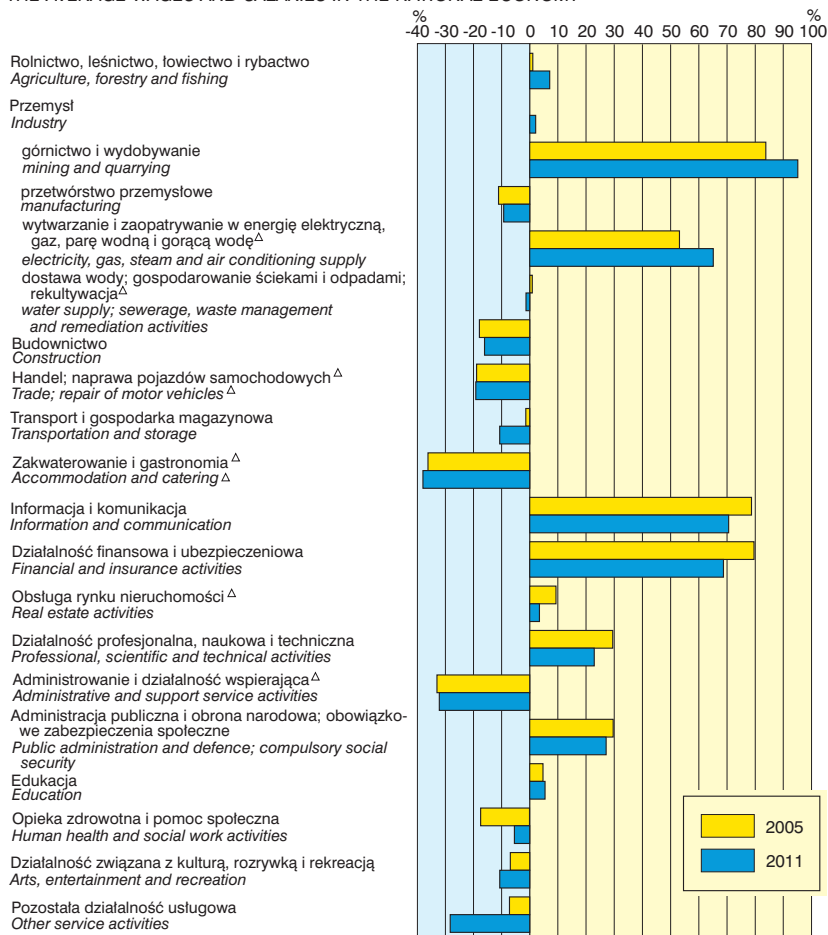
B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)

BY SECTIONS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification	
	w zł in zł		2005= =100	2010= =100		
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	1914	2634	2743	143,6	104,2	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	2327	2952	3035	130,4	102,8	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	1506	2023	2106	139,8	104,1	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	4219	5538	5800	137,3	104,7	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	4239	5390	5739	135,5	106,5	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	2578	3383	3514	136,5	103,9	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	3055	4055	4173	136,7	102,9	Professional, scientific and technical activities
Administracja i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	1582	2125	2309	146,1	108,7	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <sup>Δ</sup> . . . . .	3061	4150	4320	141,1	104,1	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	2469	3381	3582	144,9	105,9	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	1950	3137	3214	164,8	102,4	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	2197	2934	3036	138,1	103,5	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	2192	2351	2438	111,2	103,7	Other service activities

### ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ

#### RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### RELACJE PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORACH WŁASNOŚCI DO PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ

#### RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN OWNERSHIP SECTORS TO THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej = 100  
Average monthly gross wages and salaries in the national economy = 100



Sektor: ■ publiczny ■ prywatny  
Sector: ■ public ■ private

TABL. 4 (95). WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH

INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS  
AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto . . . Average monthly gross nominal wages and salaries	103,8	104,9	107,9	110,1	105,4	103,9	105,4	399,8	179,4	143,8
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników <sup>a</sup> . . . Prices of consumer goods and services for households of employees <sup>a</sup>	102,0	100,9	102,3	104,0	103,3	102,5	104,1	x	x	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto <sup>b</sup> . . . . . Average monthly gross real wages and salaries <sup>b</sup>	101,8	104,0	105,5	105,9	102,0	101,4	101,2	162,1	133,0	121,6

<sup>a</sup> Do 2005 r. łącznie z gospodarstwami pracowników użytkujących gospodarstwo rolne. <sup>b</sup> Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako ilorz wskaźnika przeciętne miesięczne wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych ujętych w tabelicy, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

<sup>a</sup> Until 2005 including households of employees-farmers. <sup>b</sup> Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services for households, which have included the table, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

TABL. 5 (96). ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO  
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2010 R.  
PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES  
BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2010

Grupy zawodów Occupational groups	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>3543</b>	<b>3832</b>	<b>3256</b>
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy . . . . . <i>Managers</i>	7,7	8,4	6,9	7344	8403	6068
Specjaliści . . . . . <i>Professionals</i>	26,7	17,4	36,1	4327	5046	3980
Technicy i inny średni personel . . . . . <i>Technicians and associate professionals</i>	10,8	9,6	12,1	3653	4156	3255
Pracownicy biurowi . . . . . <i>Clerical support workers</i>	9,0	6,5	11,5	2979	3020	2956
Pracownicy usług i sprzedawcy . . . . . <i>Service and sales workers</i>	10,5	7,7	13,2	2107	2286	2003
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy . . . . . <i>Skilled agricultural, forestry and fishery work- ers</i>	0,2	0,3	0,1	2203	2362	1836
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy <i>Craft and related trades workers</i>	14,6	23,9	5,2	2772	2947	1978
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>Plant and machine operators, and assem- blers</i>	11,3	18,9	3,8	3006	3131	2380
Pracownicy przy pracach prostych . . . . . <i>Elementary occupations</i>	9,2	7,3	11,1	2074	2384	1872

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 6 (97). **EMERYCI I RENCJIŚCI<sup>a</sup>**  
RETIREES AND PENSIONERS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>9412</b>	<b>9169</b>	<b>9244</b>	<b>9124</b>	<b>TOTAL</b>
Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych	7525	7524	7869	7797	Covered by the non-agricultural social security system
pobierający:					persons receiving:
emerytury	3574	4168	5256	5237	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy	2678	2014	1265	1211	pensions resulting from an inability to work
renty rodzinne	1273	1342	1348	1349	family pensions
Rolnicy indywidualni	1887	1645	1375	1327	Farmers
pobierający:					persons receiving:
emerytury	1056	1273	1097	1057	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy	794	328	235	227	pensions resulting from an inability to work
renty rodzinne	37	44	43	43	family pensions

*a* Przeciętne w roku.

*a* Annual averages.

Dane o emeryturach i rentach oraz zasiłkach i świadczeniach rehabilitacyjnych z tytułu ubezpieczenia społecznego podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy i macierzyński (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

*Data regarding retirement pay and pensions as well as benefits and rehabilitation benefits from social security are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes.*

*Sick and maternity benefits (exclusively for farmers), funeral benefits as well as one-off accident compensation payments are non-taxable.*

Świadczenia emerytalne i rentowe (poza rolnikami indywidualnymi) wypłacane są przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa — w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych — OFE) oraz ze środków budżetów: Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji) i Ministerstwa Sprawiedliwości.

Świadczenia emerytalne i rentowe rolników indywidualnych wypłacane są przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

*Retirement pay and pension benefits (excluding those for farmers) are paid by the Social Insurance Institution (from the sources of the Social Insurance Fund, the state budget — within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures, and since 2009 from the sources gathered in the open pension funds — OFE), as well as from the budget sources of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 the Ministry of the Interior and Administration) and the Ministry of Justice.*

*Retirement pay and pension benefits for farmers are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) as well as from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

TABL. 7 (98). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO**  
AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS

Rodzaje świadczeń	2000	2005	2010	2011				Type of benefits	
	w zł		in zł		1995= =100	2000= =100	2005= =100		2010= =100
Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	875	1171	1643	1728	393,1	197,1	147,5	105,2	Retirement pay and pensions from non-agricultural social security system
emerytury . . . . .	1000	1306	1755	1845	362,1	184,5	141,3	105,1	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy . . .	717	926	1300	1364	382,4	190,5	147,4	105,0	pensions resulting from an inability to work
renty rodzinne . . . .	860	1119	1527	1597	371,2	185,9	142,8	104,6	family pensions
Emerytury i renty rolników indywidualnych	602	758	955	986	331,5	164,0	130,2	103,3	Retirement pay and pension of farmers
emerytury . . . . .	631	794	996	1029	334,5	163,0	129,7	103,2	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy . . .	566	619	751	777	275,4	137,2	125,6	103,5	pensions resulting from an inability to work
renty rodzinne . . . .	519	771	1011	1054	392,8	203,1	136,7	104,3	family pensions

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

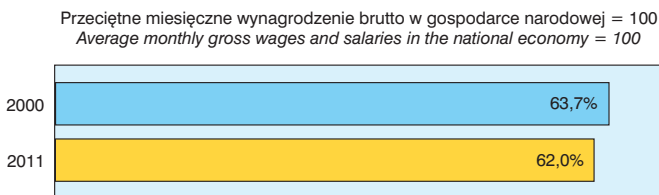
# 6

W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych (z wyłączeniem emerytur i rent wypłaconych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin oraz funkcjonariuszom bezpieczeństwa publicznego i służby więziennej oraz członkom ich rodzin) przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto wypłacona przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w 2011 r. wyniosła 1669 zł i była wyższa o 5,1% w porównaniu z rokiem poprzednim. W marcu 2011 r. przeciętna emerytura wyniosła 1789 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 1326 zł, renta rodzinna — 1545 zł; ok. 61,4% emerytów, 71,7% rencistów uprawnionych do renty z tytułu niezdolności do pracy i 58,7% rencistów uprawnionych do renty rodzinnej pobierało świadczenie w wysokości poniżej przeciętnego.

*In regard to non-agricultural social security system (excluding retirement pay and pensions paid to former professional soldiers and members of their families as well as to functionaries of the public safety and penitentiary staff as well as members of their families) the average monthly gross retirement pay and pension paid from the Social Insurance Institution in 2011 amounted to 1669 zł and was approximately 5,1% higher in comparison with the previous year. In March 2011 the average retirement pay amounted to 1789 zł, pension resulting from an inability to work — 1326 zł, family pension — 1545 zł; about 61,4% of retirees, 71,7% of pensioners authorized to receive a pension resulting from an inability to work and 58,7% of pensioners authorized to receive a family pension received a lower than average benefit.*

### RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY BRUTTO Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁĘCZNYCH DO PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ<sup>a</sup>

RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM TO THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup>



<sup>a</sup> Do obliczenia relacji przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika.

<sup>a</sup> For calculating the ratio, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security paid by the insured employee, was adopted as the base (denominator).

TABL. 8 (99). **WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCH**  
INDICES OF NOMINAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych . . . Average monthly gross nominal retirement pay and pension from non-agricultural social security system	102,6	107,7	103,0	109,2	108,7	106,5	105,2	393,1	197,1	147,5
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych . . . . . Average monthly gross nominal retirement pay and pension of farmers	101,5	105,9	101,4	105,4	106,2	104,8	103,3	331,5	164,0	130,2
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners	102,3	101,4	103,0	104,9	104,2	102,8	104,8	257,4	142,7	122,9
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <sup>a</sup> . . . Average monthly gross real retirement pay and pension from non-agricultural social security system <sup>a</sup>	100,3	106,2	100,0	104,1	104,3	103,6	100,4	152,7	138,1	120,1
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych <sup>a</sup> Average monthly gross real retirement pay and pension of farmers <sup>a</sup>	99,2	104,4	98,4	100,5	101,9	101,9	98,6	128,7	114,8	105,7

<sup>a</sup> Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

<sup>a</sup> Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement pay and pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego osób pracujących (poza rolnikami indywidualnymi) wypłacane są przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa — w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i nie obejmują żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego i służby więziennej oraz członków ich rodzin, z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin.

Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych finansowane są z Funduszu Składkowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego).



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensation from social security for employed persons (excluding farmers) are paid by the Social Insurance Institution (from the sources of the Social Insurance Fund and the state budget — within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) excluding the professional soldiers, functionaries of the public safety and penitentiary staff as well as members of their families, except funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families.

Benefits and one-off accident compensation from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund).

TABL. 9 (100). **PRZECIĘTNE ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO**  
AVERAGE BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL SECURITY

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł in zł				
<b>POZA ROLNIKAMI INDYWIDUALNYMI EXCLUDING FARMERS</b>					
Zasilek:					Benefit:
chorobowy <sup>ab</sup> — dziennie . . . . .	33	38	57	59	sick <sup>ab</sup> — daily
macierzyński <sup>b</sup> — dziennie . . . . .	32	42	69	73	maternity <sup>b</sup> — daily
opiekuńczy <sup>b</sup> — dziennie . . . . .	30	40	63	67	care <sup>b</sup> — daily
pogrzebowy <sup>c</sup> — jednorazowo . . . . .	3649	4707	6398	4571	funeral <sup>c</sup> — one-off
wyrównawczy <sup>b</sup> — dziennie . . . . .	17	28	23	21	compensatory <sup>b</sup> — daily
Świadczenie rehabilitacyjne <sup>b</sup> — miesięcznie . . . . .	908	1063	1271	1270	Rehabilitation benefit <sup>b</sup> — monthly
Jednorazowe odszkodowanie powypadkowe . . . . .	3028	3148	4102	4098	One-off accident compensation
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego . . . . .	34968	46607	48676	51070	of which for fatal accident
<b>ROLNICY INDYWIDUALNI FARMERS</b>					
Zasilek:					Benefit:
chorobowy — dziennie . . . . .	4	7	10	10	sick — daily
macierzyński — jednorazowo <sup>d</sup> . . . . .	4	1944	2766	2866	maternity — one-off <sup>d</sup>
pogrzebowy <sup>c</sup> — jednorazowo . . . . .	3666	4714	6439	4544	funeral <sup>c</sup> — one-off
Jednorazowe odszkodowanie powypadkowe . . . . .	2719	3570	3412	3569	One-off accident compensation
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego . . . . .	35980	54398	50286	51292	of which for fatal accident

a Bez wynagrodzeń za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej wypłaconych przez zakłady pracy oraz bez wypłat z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. b Brutto. c Zmniejszenie w 2011 r. zasiłku w stosunku do 2010 r. wynika ze zmian ustawowych (Dz. U. 2010 Nr 238, poz. 1578). d W 2000 r. — dziennie.

a Excluding wages and salaries for health-related absence from work paid by employers as well as excluding the Guaranteed Employee Benefit Fund payments. b Gross. c The decrease in 2011 of the benefits in relation to 2010 is a result of legal changes (Journal of Laws 2010 No. 238, item 1578). d In 2000 — daily.

Świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 139, poz. 992, z późniejszymi zmianami) i obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego, jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka — od 2006 r., zasiłek pielęgnacyjny oraz świadczenie pielęgnacyjne.

Świadczenia finansowane są z budżetu państwa i nie podlegają opodatkowaniu z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych.

*Since 1 V 2004 family allowances have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Allowances dated 28 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2006 No. 139, item 992, with later amendments), and included: family benefit, allowances supplementary to the family benefit, one-off subsidy due to giving birth to a child — since 2006, nursing benefit as well as nursing allowance.*

*Benefits are financed from the state budget and are not subject to personal income taxes.*

TABLE 10 (101). **ŚWIADCZENIA RODZINNE**  
FAMILY ALLOWANCES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys.:				<i>Average number of paid benefits in thous.:</i>
zasiłek rodzinny . . . . .	5192,8	3003,3	2767,7	<i>family benefit</i>
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:				<i>supplement to the family benefit due to:</i>
urodzenia dziecka . . . . .	15,5 <sup>a</sup>	15,2	13,4	<i>giving birth to a child</i>
opieki nad dzieckiem w okresie koryzowania z urlopu wychowawczego	140,0	111,9	98,4	<i>taking care of a child during child-care leave</i>
samotnego wychowywania dziecka	714,9	139,4	130,2	<i>single parenthood</i>
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego . . . . .	198,1 <sup>a</sup>	172,9	162,0	<i>education and rehabilitation of a disabled child</i>
rozpoczęcia roku szkolnego . . . . .	238,4 <sup>a</sup>	178,0	168,8	<i>beginning of a school year</i>
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania	397,1 <sup>a</sup>	326,0	298,6	<i>undertaking education outside the place of residence by a child</i>
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej . . . . .	767,4 <sup>b</sup>	504,7	462,1	<i>multi-children parenthood</i>

*a* Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. *b* Dane dotyczą okresu I IX—31 XII.

*a* Excluding supplements paid by the employers. *b* Data concern the period I IX—31 XII.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 10(101). ŚWIADCZENIA RODZINNE (dok.)  
FAMILY ALLOWANCES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. (dok.):				Average number of paid benefits in thous. (cont.):
jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka . . . . .	x	34,4	33,2	one-off subsidy due to giving birth to a child
zasilek pielęgnacyjny . . . . .	642,9	873,0	898,1	nursing benefit
świadczenie pielęgnacyjne . . . . .	71,2	108,4	168,4	nursing allowance
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł:				Average monthly benefit in zł:
zasilek rodzinny . . . . .	46	86	86	family benefit
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:				supplement to the family benefit due to:
urodzenia dziecka . . . . .	500 <sup>a</sup>	1000	1000	giving birth to a child
opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego	404	385	387	taking care of a child during child-care leave
samotnego wychowywania dziecka	176	175	175	single parenthood
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego . . . . .	67 <sup>a</sup>	77	77	education and rehabilitation of a disabled child
rozpoczęcia roku szkolnego . . . . .	90 <sup>a</sup>	100	100	beginning of a school year
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania	43 <sup>a</sup>	53	53	undertaking education outside the place of residence by a child
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej . . . . .	50 <sup>b</sup>	80	80	multi-children parenthood
jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka . . . . .	x	1000	1000	one-off subsidy due to giving birth to a child
zasilek pielęgnacyjny . . . . .	144	153	153	nursing benefit
świadczenie pielęgnacyjne . . . . .	414	513	510	nursing allowance

a Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. b Dane dotyczą okresu I IX—31 XII.  
a Excluding supplements paid by the employers. b Data concern the period I IX—31 XII.

Renta socjalna od 1 X 2003 r. przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268) z późniejszymi zmianami; finansowana jest z budżetu państwa i podawana **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

*Since 1 X 2003 social pension is designated for persons authorized on the basis of the Law on Social Pension dated 27 VI 2003 (Journal of Laws No. 135, item 1268) with later amendments and is financed from the state budget and is given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.*

TABL. 11 (102). **RENDA SOCJALNA BRUTTO**  
GROSS SOCIAL PENSION

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. . . . .	238,4	248,2	252,0	Average number of paid benefits in thous.
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł	478	586	605	Average monthly benefit in zł

Zasiłki dla bezrobotnych od 1 VI 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami. Zasiłki i świadczenia przedemerytalne od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (Dz. U. Nr 120, poz. 1252) z późniejszymi zmianami. Zasiłki dla bezrobotnych — do 31 V 2004 r. oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne — do 31 VII 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami). Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne finansowane są z Funduszu Pracy, z wyjątkiem zasiłków i świadczeń przedemerytalnych finansowanych z budżetu państwa w okresie od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r.

Zasiłki i świadczenia podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Unemployment benefits since 1 VI 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 IV 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments. Pre-retirement benefits and allowances since 1 VIII 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Pre-retirement benefits dated 30 IV 2004 (Journal of Laws No. 120, item 1252) with later amendments. Unemployment benefits — until 31 V 2004 and pre-retirement benefits and allowances — until 31 VII 2004 were designated to persons authorized on the basis of the Law on Employment and Combating Unemployment dated 14 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments). Unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances are financed from the Labour Fund, except for pre-retirement benefits and allowances which in the period from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget.

Benefits and allowances are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

TABL. 12 (103). **ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH, ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE BRUTTO**  
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys.:					Average number of paid benefits in thous.:
zasiłek dla bezrobotnych . .	535,3	371,1	345,7	309,0	unemployment benefit
zasiłek przedemerytalny . .	221,0	251,1	79,1	61,8	pre-retirement benefit
świadczenie przedemerytalne	54,5	287,7	73,0	87,1	pre-retirement allowance
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł:					Average monthly benefit in zł:
zasiłek dla bezrobotnych . .	406	507	632	657	unemployment benefit
zasiłek przedemerytalny . .	595	687	820	837	pre-retirement benefit
świadczenie przedemerytalne	985	973	933	942	pre-retirement allowance

**SPOŻYCIE  
INDYWIDUALNE****INDIVIDUAL CONSUMPTION  
EXPENDITURE**

**Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych** (z dochodów osobistych) obejmuje: wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów, zyski z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych (OFE), wartość usług mieszkaniowych stanowiącą czynsze umowne (w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców — oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika) oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z oszacowaną amortyzacją i odpowiednim zyskiem. Wartość tego spożycia równa się przychodom ogółem w sektorze gospodarstw domowych pomniejszonym o odrębnie oszacowaną kwotę oszczędności brutto (patrz tabl. 2 na str. 174).

Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych prezentuje się zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

*Individual consumption expenditure of the households sector includes: expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, financial intermediation services indirectly measured (FISIM), value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products, benefits from investing of insurance premium of open pension funds (OFE), value of dwelling services — which are imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) — estimated with the use of user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among others costs of maintenance and repair including the estimated depreciation and appropriate profit. The value of this final consumption expenditure is equal to total resources of the households sector decreased by the separately estimated amount of gross saving (see table 2 on page 174).*

*Individual consumption expenditure of the households sector is presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).*

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Gospodarstwa domowe w 2010 r. przeznaczyły na spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) 96,7% nominalnych dochodów do dyspozycji brutto, tj. więcej o 7,6 pkt. niż w 2000 r., o 1,4 pkt. niż w 2005 r. i o 1,2 pkt. niż w 2009 r.

*In 2010 households designed 96,7% of gross nominal disposable income for individual consumption expenditure, i.e., 7,6 point more than in 2000, 1,4 point more than in 2005 and 1,2 point more than in 2009.*

Dynamika spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny stałe):

*Indices of individual consumption expenditure of the households sector (constant prices):*

	Ogółem Total	Na 1 mieszkańca <sup>a</sup> Per capita <sup>a</sup>
	1995 = 100	
<b>2011</b> . . . . .	<b>194,0</b>	<b>195,0</b>
	2000 = 100	
<b>2011</b> . . . . .	<b>146,1</b>	<b>146,5</b>
	2005 = 100	
<b>2011</b> . . . . .	<b>126,4</b>	<b>126,5</b>
	Rok poprzedni = 100 Previous year = 100	
2005 . . . . .	102,1	102,1
2006 . . . . .	105,0	105,1
2007 . . . . .	104,9	105,0
2008 . . . . .	105,7	105,7
2009 . . . . .	102,1	102,0
2010 . . . . .	103,2	103,1
<b>2011</b> . . . . .	<b>103,1</b>	<b>103,1</b>

*a* W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.  
*a* In 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 13 (104). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
(z dochodów osobistych)

INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2009	2010	2009	2010		
	ceny bieżące current prices				ceny stałe <sup>a</sup> constant prices <sup>a</sup>			
	w mln zł	in mln zł			w od- setkach in percent	rok poprzedni= =100 previous year=100	2000= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>469793</b>	<b>614294</b>	<b>809737</b>	<b>856184</b>	<b>100,0</b>	<b>102,1</b>	<b>103,2</b>	<b>141,7</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages	107265	129513	162454	167862	19,6	100,1	100,1	116,2
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe Alcoholic beverages, tobacco	32647	40661	56313	57934	6,8	100,9	97,8	119,7
Odzież i obuwie Clothing and footwear	24053	28350	31767	35528	4,1	109,0	115,6	209,5
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels	96159	145871	197831	206060	24,1	104,3	101,7	141,5
Wyposażenie mieszkania i prowadze- nie gospodarstwa domowego Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	20539	26802	35889	38630	4,5	104,0	105,8	154,6
Zdrowie Health	16695	24648	33521	35515	4,1	107,1	102,5	156,4
Transport Transport	43020	53527	74653	79673	9,3	104,4	102,0	135,7
Łączność Communication	12749	20711	24542	26153	3,1	102,0	108,4	201,2
Rekreacja i kultura Recreation and culture	41792	46587	62211	66716	7,8	103,0	105,4	136,9
Edukacja Education	5591	7664	9759	10778	1,3	102,4	107,8	140,7
Restauracje i hotele Restaurants and hotels	14581	17465	23486	24392	2,8	103,4	100,8	122,4
Inne towary i usługi Miscellaneous goods and services	54702	72495	97311	106943	12,5	95,0	107,6	178,5
<b>NA 1 MIESZKAŃCĄ<sup>b</sup></b> <b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>	<b>12280</b>	<b>16097</b>	<b>21223</b>	<b>22421</b>	<b>x</b>	<b>102,0</b>	<b>103,1</b>	<b>142,1</b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. b Wartość w zł.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. b Value in zł.



**BUDŻETY GOSPODARSTW  
DOMOWYCH**

**HOUSEHOLDS  
BUDGETS**

**Badanie budżetów gospodarstw domowych** prowadzone jest metodą reprezentacyjną, systemem rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym. Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane za lata 2004—2011 uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych są przeważane strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002.

W 2011 r. badaniem budżetów gospodarstw domowych objęto 37375 gospodarstw (tj. 0,3% ogólnej liczby gospodarstw) reprezentujących poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności, a mianowicie **gospodarstwa domowe**:

- **pracowników**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej,
- **rolników**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie,
- **pracujących na własny rachunek**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowanym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, adwokaci),
- **emerytów**, których głównym źródłem utrzymania jest emerytura,
- **rencistów**, których głównym źródłem utrzymania jest renta,
- **utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**, innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, pozostałe świadczenia społeczne, dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości — budynków, gruntów — niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody.

Przez gospodarstwo rolne w użytkowaniu indywidualnym rozumie się: gospodarstwo indywidualne, działkę rolną oraz właścicieli zwierząt gospodarskich — patrz nota w dziale „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo” na str. 311.

Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu do zasad systemu rachunków narodowych. Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS), zgodnie z nomenklaturą przyjętą na lata 2009—2012.

W tablicach 14—16 oraz 18—20, jak również na wykresach nie zamieszczono wyników badań dotyczących grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł.

Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w tym dziale, w częściach „Dochody” i „Spożycie”.

The survey of **household budgets** is conducted using the sample method with monthly rotation and a quarterly cycle. Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data for 2004—2011 obtained from the household budget survey are weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002.

In 2011, the household budget survey covered 37375 households (i.e., 0.3% of the total number of households) representing individual socio-economic groups of the population, in particular **households**:

- **of employees**, the main source of maintenance of which is income from hired work,
- **of farmers**, the main source of maintenance of which is income from the use of a private farm in agriculture,
- **of the self-employed**, the main source of maintenance of which is income from self-employment, i.e., from conducting economic activity other than farming or practising a learned profession (e.g., artists, lawyers),
- **of retirees**, the main source of maintenance of which is retirement pay,
- **of pensioners**, the main source of maintenance of which is a pension,
- **maintained from non-earned sources**, other than retirement pay and pensions, for whom the main source of maintenance is: social security benefits, other social benefits, income from property and rental of real estate not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenue.

An agricultural holding in private use includes: a private farm, an agricultural plot as well as owners of livestock — see the note in the chapter "Agriculture, hunting and forestry. Fishing" on page 312.

The grouping of household revenues and outgoings was made according to the principles of the system of national accounts. Expenditures for consumer goods and services were aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS), according to the nomenclature for 2009—2012.

The results of the survey concerning households maintained from non-earned sources are not presented in the tables 14—16 as well as 18—20 and charts.

Data compiled on the basis of results of a sample survey of household budgets can differ from the "macro" amount presented in this chapter in the sections "Income" and "Individual consumption expenditure".

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 14 (105). **GOSPODARSTWA DOMOWE**  
*HOUSEHOLDS*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		W tym gospodarstwa domowe <i>Of which households</i>						
		Ogółem <i>Grand total</i>	pracownik ów <i>of em- ployees</i>	rol- ników <i>of farm- ers</i>	pracują- cych na własny rachunek <i>of the self-em- ployed</i>	emerytów i rencistów <i>of retirees and pensioners</i>		
						razem <i>total</i>	eme- rytów <i>of re- tires</i>	ren- cistów <i>of pen- sioners</i>
Gospodarstwa domowe objęte ba- daniem <sup>a</sup> <i>Households included in the survey<sup>a</sup></i>	2010 2011	37412 37375	18441 18511	1909 1863	2657 2584	12937 12914	10435 10426	2502 2488
Przeciętna liczba osób w gospo- darstwie domowym <i>Average number of persons in household</i>	2010 2011	2,89 2,87	3,33 3,31	4,19 4,08	3,35 3,31	2,01 2,02	2,01 2,03	2,01 1,98
pracujących . . . . . <i>employed</i>	2010 2011	1,13 1,13	1,70 1,70	2,09 2,06	1,67 1,66	0,19 0,19	0,19 0,19	0,21 0,19
najemnie . . . . . <i>hired</i>	2010 2011	0,89 0,89	1,60 1,61	0,27 0,29	0,43 0,42	0,14 0,14	0,13 0,13	0,15 0,14
w gospodarstwie indywidu- alnym w rolnictwie <i>on private farm in agricul- ture</i>	2010 2011	0,14 0,13	0,06 0,05	1,80 1,76	0,05 0,05	0,04 0,04	0,04 0,04	0,05 0,04
na własny rachunek . . . . . <i>self-employed</i>	2010 2011	0,11 0,11	0,04 0,04	0,02 0,02	1,19 1,19	0,01 0,02	0,01 0,02	0,01 0,01
pobierających emeryturę . . . . . <i>recipients of retirement pay</i>	2010 2011	0,52 0,52	0,15 0,15	0,42 0,44	0,12 0,12	1,19 1,19	1,45 1,46	0,11 0,10
pobierających rentę . . . . . <i>recipients of pension</i>	2010 2011	0,18 0,17	0,12 0,11	0,16 0,17	0,07 0,07	0,30 0,30	0,09 0,08	1,21 1,19
utrzymujących się z niezarob- kowych źródeł <i>maintained from non-earned sources</i>	2010 2011	0,19 0,18	0,18 0,17	0,09 0,10	0,12 0,11	0,08 0,08	0,06 0,06	0,11 0,13
w tym z zasiłku dla bezro- botnych <i>of which from unemployment benefit</i>	2010 2011	0,02 0,02	0,02 0,02	0,01 0,00	0,02 0,01	0,01 0,01	0,01 0,01	0,02 0,01
pozostających na utrzymaniu <i>dependents</i>	2010 2011	0,87 0,86	1,18 1,18	1,43 1,30	1,37 1,35	0,25 0,26	0,23 0,24	0,37 0,37

a Liczba gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł wynosiła 1468 w 2010 r. i 1503 w 2011 r.  
a The number of households maintained from non-earned sources amounted to 1468 in 2010 and 1503 in 2011.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

### AKTYWNI ZAWODOWO W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2011 R. ECONOMICALLY ACTIVE PERSONS IN HOUSEHOLDS IN 2011

Gospodarstwa pracowników  
*Households of employees*



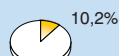
Gospodarstwa rolników  
*Households of farmers*



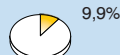
Gospodarstwa pracujących  
na własny rachunek  
*Households of the self-employed*



Gospodarstwa emerytów  
i rencistów  
*Households of retirees  
and pensioners*



emerytów  
*of retirees*



rencistów  
*of pensioners*



Udział aktywnych zawodowo w ogólnej liczbie osób w gospodarstwach domowych.  
*Share of economically active persons in the total number of persons in households.*

**Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, pozostałych świadczeń społecznych), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika oraz bez podatków od dochodów z własności płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory). Od 2005 r. do wydatków nie zalicza się funduszu remontowego.

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in.: kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

**Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., **consumer goods and services** acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour, social security benefits and from other social benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

**Expenditures** include expenditures on **consumer goods and services** as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card, and on credit, the value of articles received free of charge as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets). Since 2005 in expenditures is not included house renovation fund.

**Other expenditures** include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

TABL. 15 (106). **PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD NA 1 OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
AVERAGE MONTHLY INCOME PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
					razem total	eme- rytów of re- tires	ren- cistów of pen- sioners	
W ZŁOTYCH IN ZLOTYS								
Dochód rozporządzalny . . . . 2010	1193	1199	1025	1468	1181	1245	926	
Available income	2011	1227	1244	984	1497	1233	1298	969
Dochód do dyspozycji . . . . 2010	1147	1159	989	1416	1117	1176	880	
Disposable income	2011	1184	1206	957	1445	1171	1231	927

TABL. 15 (106). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD NA 1 OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
AVERAGE MONTHLY INCOME PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracownik of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners
Dochód z pracy najemnej <sup>d</sup> . . . . .	54,4	84,1	11,4	16,6	8,9	9,0	8,1
<i>Income from hired work</i>							
Dochód z gospodarstwa indywidual- nego w rolnictwie . . . . .	3,6	0,3	68,8	0,2	0,6	0,4	1,6
<i>Income from a private farm in agriculture</i>							
Dochód z pracy na własny rachunek <i>Income from self-employment</i>	8,9	1,9	1,0	73,4	1,1	1,2	0,8
Dochód z własności i z wynajmu nie- ruchoomości . . . . .	0,4	0,3	0,2	0,5	0,3	0,3	0,2
<i>Income from property and rental of real estate</i>							
Dochód ze świadczeń społecznych . . .	28,4	9,7	16,8	6,8	86,0	86,3	84,4
<i>Income from social benefits</i>							
z ubezpieczeń społecznych . . . . .	25,2	7,1	13,6	5,3	83,6	84,5	79,2
<i>from social security benefits</i>							
w tym: of which:							
emerytury . . . . .	20,0	4,5	10,4	3,6	69,9	81,9	4,4
renty z tytułu niezdolności do pracy pensions resulting from an inability to work	2,5	1,4	2,2	0,9	6,1	2,0	28,6
z pozostałych świadczeń społecznych <i>from other social benefits</i>	3,2	2,6	3,2	1,5	2,4	1,8	5,2
Pozostały dochód . . . . .	4,3	3,7	1,8	2,5	3,1	2,8	4,9
<i>Other income</i>							
w tym dary od osób prywatnych of which gifts from individuals	3,8	3,2	1,5	2,3	2,8	2,5	4,6

W % DOCHODU ROZPORZĄDZALNEGO W 2011 R. IN % OF AVAILABLE INCOME IN 2011

<sup>a</sup> Łącznie z wypłatami niezaliczonymi do wynagrodzeń, np.: dodatkiem za rozłąkę, ekwiwalentem za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, świadczeniami z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych.

<sup>a</sup> Including payments not included in wages and salaries, e.g.: severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, benefits from a company social benefit fund.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 16 (107). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBE  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tires	ren- cistów of pen- sioners

W ZŁOTYCH IN ZLOTYS

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2010	991	979	757	1207	1041	1085	866
<b>TOTAL</b> . . . . . 2011	<b>1015</b>	<b>1006</b>	<b>736</b>	<b>1222</b>	<b>1080</b>	<b>1125</b>	<b>898</b>
W tym towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> 2010	946	939	722	1155	977	1017	820
Of which consumer goods and services <sup>a</sup> 2011	972	968	709	1169	1018	1058	856

W % OGÓŁEM W 2011 R. IN % OF TOTAL IN 2011

<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>95,7</b>	<b>96,2</b>	<b>96,4</b>	<b>95,7</b>	<b>94,3</b>	<b>94,1</b>	<b>95,4</b>
<i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>							
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	25,0	23,7	33,0	21,2	27,9	27,4	30,5
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	2,7	2,8	2,5	2,6	2,5	2,5	2,7
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie . . . . .	5,1	5,8	5,2	6,1	3,2	3,2	2,8
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . .	20,7	19,2	18,0	18,6	24,9	24,5	26,8
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . .	4,8	4,9	5,3	5,2	4,6	4,7	4,0
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>							

a łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.  
a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 16 (107). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBE  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracownik of employees	rolnik of farmers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	emery- tów of re- tires	ren- cistów of pen- sioners

W % OGÓŁEM W 2011 R. (dok.) IN % OF TOTAL IN 2011 (cont.)

Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> (dok.) Consumer goods and services <sup>a</sup> (cont.)							
Zdrowie . . . . . Health	5,0	4,0	3,7	4,1	8,0	8,1	7,6
Transport . . . . . Transport	9,6	10,8	10,4	11,8	5,9	6,2	4,4
Łączność . . . . . Communication	4,2	4,2	4,5	4,5	4,1	4,0	4,3
Rekreacja i kultura . . . . . Recreation and culture	8,1	8,8	5,7	9,9	6,0	6,1	5,2
Edukacja . . . . . Education	1,2	1,6	0,9	1,6	0,2	0,2	0,2
Restauracje i hotele . . . . . Restaurants and hotels	2,4	2,8	0,7	3,3	1,3	1,2	1,4
Inne towary i usługi . . . . . Miscellaneous goods and services	5,2	5,5	4,2	5,2	4,7	4,7	4,3
<b>Pozostałe wydatki</b> . . . . . <b>Other expenditures</b>	<b>4,3</b>	<b>3,8</b>	<b>3,6</b>	<b>4,3</b>	<b>5,7</b>	<b>5,9</b>	<b>4,6</b>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 199.

<sup>a</sup> See footnote on page 199.



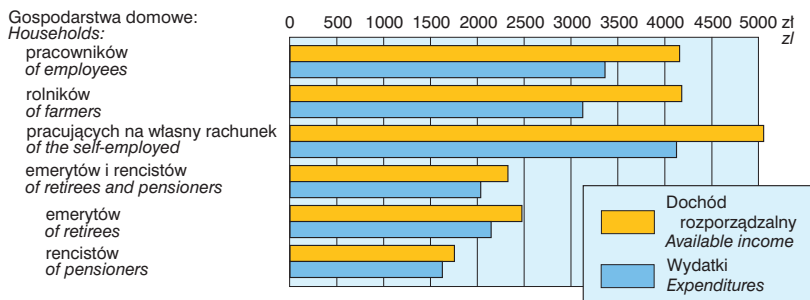
# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE DOCHODY I WYDATKI NA 1 GOSPODARSTWO DOMOWE W 2011 R.

AVERAGE MONTHLY INCOME AND EXPENDITURES PER HOUSEHOLD IN 2011



**Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** według grup gospodarstw domowych obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

Podstawę do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400—1800 w różnych latach).

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych; patrz nota na str. 196.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**Price indices by household group** illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400—1800 in various years).

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year, derived from the household budget survey; see note on page 197.

The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

TABL. 17 (108). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Wyszczególnienie	2009	2010	2011			Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100		
Gospodarstwa pracowników	103,3	102,5	104,1	134,9	118,3	Households of employees
Gospodarstwa rolników . . . .	103,0	102,4	104,8	134,1	118,4	Households of farmers
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek . . . . .	102,9	102,5	103,9	132,3	116,7	Households of the self-employed
Gospodarstwa emerytów i rencistów . . . . .	104,2	102,8	104,8	142,7	122,9	Households of retirees and pensioners
gospodarstwa emerytów . . .	104,2	102,8	104,7	142,3	122,7	households of retirees
gospodarstwa rencistów . . .	104,5	102,8	104,9	143,8	123,8	households of pensioners
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł	103,8	102,5	104,2	139,3	120,6	Households maintained from non-earned sources

Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub karty kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, received free of charge as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 18 (109). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW  
ZYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2011 R.  
AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
IN HOUSEHOLDS IN 2011

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracownik of employees	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
w kg in kg							
Ryż . . . . .	0,19	0,17	0,17	0,16	0,25	0,25	0,25
Rice . . . . .							
Pieczywo . . . . .	4,46	4,14	5,56	3,61	5,25	5,18	5,51
Bread . . . . .							
Makaron . . . . .	0,36	0,33	0,35	0,32	0,45	0,44	0,45
Pasta . . . . .							
Mąka . . . . .	0,82	0,68	1,26	0,65	1,14	1,15	1,11
Flour . . . . .							
Kasze i płatki . . . . .	0,20	0,16	0,18	0,16	0,30	0,31	0,27
Groats and flakes . . . . .							
Mięso . . . . .	5,48	4,98	6,52	4,88	6,79	6,85	6,58
Meat . . . . .							
Ryby <sup>a</sup> . . . . .	0,43	0,37	0,42	0,41	0,58	0,61	0,49
Fish <sup>a</sup> . . . . .							
Mleko <sup>b</sup> . . . . .	3,42	2,99	4,91	3,09	4,26	4,31	4,09
Milk <sup>b</sup> . . . . .							
Jogurty i napoje mleczne . . . . .	0,82	0,80	0,47	0,88	0,97	1,01	0,82
Yoghurt and milk-based beverages . . . . .							
Sery . . . . .	0,94	0,92	0,74	0,99	1,07	1,10	0,93
Cheese . . . . .							
Jaja <sup>c</sup> . . . . .	12,54	11,12	16,01	10,85	15,95	16,19	14,97
Eggs <sup>c</sup> . . . . .							
Oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	1,31	1,17	1,42	1,05	1,75	1,74	1,77
Oils and fats . . . . .							
w tym masło . . . . .	0,26	0,22	0,23	0,27	0,37	0,38	0,31
of which butter . . . . .							
Owoce . . . . .	3,29	2,97	2,87	3,28	4,33	4,51	3,57
Fruit . . . . .							
Warzywa . . . . .	9,88	8,63	12,28	8,09	13,17	13,24	12,89
Vegetables . . . . .							
w tym ziemniaki . . . . .	4,73	4,07	6,55	3,50	6,32	6,23	6,67
of which potatoes . . . . .							
Cukier . . . . .	1,18	1,00	1,78	0,89	1,62	1,62	1,65
Sugar . . . . .							

a Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych.  
b W litrach; bez zagęszczonego i w proszku. c W sztukach.

a Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products.  
b In litres; excluding condensed and powdered milk. c In units.

**Zagrożenie ubóstwem** — gospodarstwo domowe (a tym samym wszystkie osoby wchodzące w jego skład) zostało uznane za ubogie, jeżeli poziom jego wydatków (obejmujących także wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego) był niższy od wartości przyjętej za granicę ubóstwa. W celu wyeliminowania wpływu, jaki na koszty utrzymania gospodarstw domowych wywiera ich skład społeczno-demograficzny, zarówno przy obliczaniu poziomu wydatków w gospodarstwach domowych, jak i ustalaniu granic ubóstwa (relatywnego oraz minimum egzystencji) zastosowano tak zwaną **oryginalną skalę ekwiwalentności OECD**. Według tej skali wagę 1 przypisuje się pierwszej osobie w gospodarstwie domowym w wieku 14 lat i więcej, wagę 0,7 — każdej następnej osobie w tym wieku oraz wagę 0,5 — każdemu dziecku w wieku poniżej 14 lat.

**Relatywna granica ubóstwa** to 50% średnich miesięcznych wydatków ustalonych na poziomie wszystkich gospodarstw domowych, z uwzględnieniem tzw. oryginalnej skali ekwiwalentności OECD.

„**Ustawowa**” **granica ubóstwa** to kwota, która zgodnie z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz. U. z 2008 r. Nr 115, poz. 728, z późniejszymi zmianami) uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia pieniężnego z systemu pomocy społecznej.

**Minimum egzystencji**, uznane za granicę ubóstwa skrajnego, wyznacza poziom zaspokojenia potrzeb, poniżej którego występuje biologiczne zagrożenie życia oraz rozwoju psychofizycznego człowieka. Przy ustalaniu granic ubóstwa skrajnego przyjmuje się poziom minimum egzystencji obliczany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego.

**Risk of poverty** — a household and thus all its members have been regarded as poor if the expenditure level (including the value of products received free of charge as well as the value of own consumption) was below the adopted poverty threshold. In order to eliminate the effect of the socio-demographic composition of household on the maintenance costs, the so-called **original OECD equivalence scale** has been used for the calculation of the households' expenditure level and determination of poverty thresholds (relative and subsistence minimum). According to this scale, weight 1 is attributed to the first person in the household at the age of 14 and over, weight 0,7 — to any other person at that age and weight 0,5 — to every child under 14.

**Relative poverty threshold** is 50% of the mean monthly expenditure determined at the level of all households estimated with the use of the so-called original OECD equivalence scale.

„**Legal**” **poverty threshold** is the amount which, according to the Law on Social Assistance (uniform text Journal of Laws 2008 No. 115, item 728, with later amendments), provides eligibility for a monetary benefit from social assistance system.

**The subsistence minimum**, regarded as the extreme poverty threshold, sets the level of the satisfaction of needs below which the biological existence or psychophysical human development is threatened. The starting point adopted for determination of the extreme poverty threshold is subsistence minimum estimated by the Institute of Labour and Social Studies for the 1-person employees' household.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 19 (110). WSKAŹNIKI ZAGROŻENIA UBÓSTWEM W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AT-RISK-OF-POVERTY RATES IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie	2010	2011	2010	2011	2010	2011	Specification
	osoby — w % ogółu osób w gospodarstwach danego typu — o wydatkach poniżej persons — in % of total persons in a given type of households — with expenditures below						
	relatywnej granicy ubóstwa relative poverty threshold		„ustawowej” granicy ubóstwa "legal" poverty threshold		minimum egzystencji subsistence minimum		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>17,1</b>	<b>16,7</b>	<b>7,3</b>	<b>6,5</b>	<b>5,7</b>	<b>6,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa:							of which households of:
Pracowników	16,3	15,3	6,9	5,8	5,1	5,7	Employees
Rolników	25,9	28,7	12,1	13,4	8,9	13,1	Farmers
Pracujących na własny rachunek	9,3	9,9	3,3	3,4	2,2	3,4	Self-employed
Emerytów	13,3	12,6	4,1	3,7	3,9	4,6	Retirees
Rencistów	25,4	26,4	10,1	10,7	9,6	13,0	Pensioners

TABL. 20 (111). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>  
HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification		W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		Ogółem Grand total	pracowników of employees	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
						razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
		w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households						
Chłodziarka	2005	97,3	98,1	98,4	97,7	97,1	97,4	96,3
Refrigerator	2011	98,3	98,5	98,9	98,5	98,2	98,3	97,7
Automat pralniczy	2005	79,8	88,0	67,8	93,1	72,6	74,6	68,0
Automatic washing machine	2011	91,1	95,4	88,2	97,9	85,5	86,6	81,4
Pralka i wirówka elektryczna	2005	28,1	21,4	58,4	14,4	34,0	32,1	38,3
Washing machine and spin-dryer	2011	13,9	9,3	33,5	5,5	19,4	18,1	24,1
Zmywarka do naczyń	2005	4,9	6,3	3,8	19,8	1,9	2,2	1,1
Dishwasher	2011	17,7	22,0	15,3	43,6	8,0	8,6	5,3
Kuchenka mikrofalowa	2005	33,3	43,7	29,5	59,7	20,0	20,7	18,3
Microwave oven	2011	53,3	63,9	59,7	72,0	35,8	36,5	32,9
Robot kuchenny	2005	54,9	65,4	67,3	71,7	42,1	44,0	37,8
Food processor	2011	60,2	67,6	69,5	73,2	49,0	50,4	43,7

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

<sup>a</sup> As of the end of individual quarters.

TABLE 20 (111). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> (dok.)**  
HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		pracowników of employees	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
					razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners	
w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households								
Samochód osobowy . . . . .	2005	47,4	60,1	79,7	82,6	28,9	31,9	22,1
Passenger car	2011	60,2	74,4	89,8	90,8	35,4	38,6	23,2
Motocykl, skuter, motorower . . . . .	2005	3,3	3,6	11,0	5,6	1,9	1,8	2,0
Motorcycle, scooter, motorbike	2011	6,1	7,3	17,4	10,0	2,7	2,7	2,7
Rower (bez dziecięcego) . . . . .	2005	62,4	71,6	93,0	73,2	48,9	48,2	50,3
Bicycle (excluding children's)	2011	62,9	70,6	90,4	71,6	49,0	49,6	46,7
Odtwarzacz płyt kompaktowych . . . . .	2005	10,4	14,8	8,6	20,8	4,5	4,5	4,4
Compact disc player	2011	9,4	12,1	11,2	15,0	4,7	4,9	3,8
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża)	2005	43,8	62,0	43,4	70,3	21,2	20,5	22,6
Hi-fi stereo music system	2011	37,6	49,0	40,1	55,8	18,8	19,4	16,6
Odbiornik telewizyjny . . . . .	2005	98,2	98,7	99,4	98,4	98,3	98,4	97,9
Television set	2011	98,4	98,3	99,7	98,6	99,1	99,1	99,0
w tym nowej generacji (ciekłokrystaliczny — LCD, plazmowy, projekcyjny)	2011	43,1	51,8	34,6	63,8	30,0	31,5	24,1
of which new generation (LCD, PDP, DLP)								
Odtwarzacz DVD . . . . .	2005	22,9	34,7	16,3	45,4	8,8	8,9	8,5
DVD player	2011	51,7	64,4	58,6	66,6	32,4	33,5	28,3
Telefon komórkowy . . . . .	2005	65,2	86,1	69,8	91,0	37,6	36,5	40,3
Mobile phone	2011	90,3	99,2	95,1	99,1	75,5	76,1	73,2
Magnetowid, odtwarzacz wideo . . . . .	2005	46,7	59,1	47,6	64,4	32,7	33,7	30,5
Videorecorder, video player	2011	19,3	20,5	24,0	22,4	17,7	18,4	14,7
Zestaw kina domowego . . . . .	2011	15,6	21,7	12,4	32,2	5,0	5,1	4,7
Home theatre system								
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej	2005	48,2	57,0	23,2	66,0	41,0	43,7	34,9
Satellite or cable television equipment	2011	67,6	75,4	56,6	82,1	57,6	58,9	52,6
Kamera wideo . . . . .	2005	6,2	8,7	2,6	21,3	2,3	2,7	1,4
Videocamera	2011	10,1	13,4	5,8	27,4	3,5	3,9	2,2
Aparat fotograficzny cyfrowy . . . . .	2011	50,0	67,1	49,3	80,3	21,8	23,1	17,0
Digital camera								
Komputer osobisty . . . . .	2005	38,6	57,0	35,6	70,6	15,1	14,9	15,4
Personal computer	2011	66,7	87,1	74,8	93,5	32,2	32,7	30,3
w tym z dostępem do Internetu	2005	22,5	33,7	11,4	51,0	8,4	8,9	7,3
of which with access to the Internet	2011	62,3	82,3	65,4	90,3	29,0	29,6	26,7
Drukarka . . . . .	2005	25,8	38,4	23,2	54,9	9,5	9,7	9,1
Printer	2011	40,2	53,3	49,2	71,5	16,0	16,5	14,0

a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

a As of the end of individual quarters.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

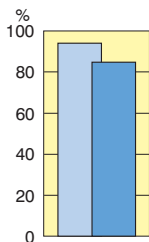
## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

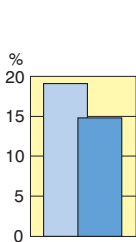
### GOSPODARSTWA DOMOWE W MIASTACH I NA WSI WYPOSAŻONE W NIKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA W 2011 R.

URBAN AND RURAL HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS IN 2011

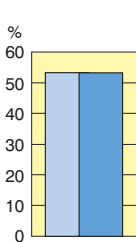
AUTOMAT PRALNICZY  
AUTOMATIC WASHING  
MACHINE



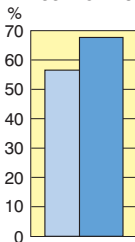
ZMYWARKA DO  
NACZYŃ  
DISHWASHER



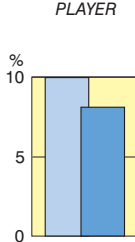
KUCHENKA  
MIKROFALOWA  
MICROWAVE OVEN



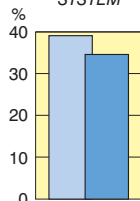
SAMOCHÓD  
OSOBOWY  
PASSENGER CAR



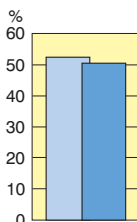
ODTWARZACZ PŁYT  
KOMPAKTOWYCH  
COMPACT DISC  
PLAYER



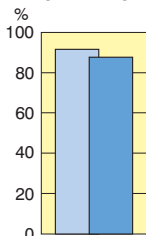
ZESTAW DO ODBIORU,  
REJESTRACJI  
I ODTWARZANIA  
DŹWIĘKU (WIEŻA)  
HI-FI STEREO MUSIC  
SYSTEM



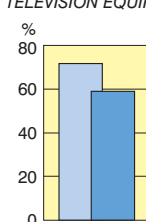
ODTWARZACZ DVD  
DVD PLAYER



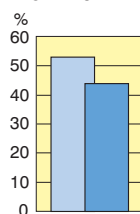
TELEFON  
KOMÓRKOWY  
MOBILE PHONE



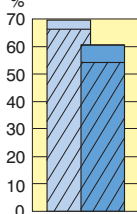
URZĄDZENIE DO ODBIORU  
TELEWIZJI SATELITARNEJ  
LUB KABLOWEJ  
SATELLITE OR CABLE  
TELEVISION EQUIPMENT



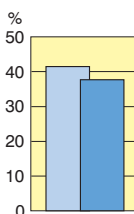
APARAT  
FOTOGRAFICZNY  
CYFROWY  
DIGITAL CAMERA






KOMPUTER  
OSOBISTY  
PERSONAL  
COMPUTER



DRUKARKA  
PRINTER



 Miasta  
Urban areas  
 Wieś  
Rural areas  
 Z dostępem  
do Internetu  
With access to  
the Internet

HANDEL  
I GASTRONOMIATRADE  
AND CATERING

Informacje charakteryzujące handel i gastronomię dotyczą:

- sprzedaży detalicznej towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w punktach sprzedaży detalicznej, tj. w sklepach (łącznie z aptekami ogólnodostępnymi), składach, składnicach, stacjach paliw, punktach sprzedaży drobnodetalicznej (straganach i ruchomych punktach sprzedaży, punktach aptecznych) oraz w sieci hurtowej i u producenta w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców, a także sprzedaży w placówkach gastronomicznych,
- sprzedaży hurtowej towarów w przedsiębiorstwach handlowych,
- przychodów z działalności gastronomicznej,
- sieci handlowej (detalicznej i hurtowej),
- sieci placówek gastronomicznych.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których przeważającym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności — PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary żywnościowe”.

*Information characterizing trade and catering concerns:*

- retail sales of consumer and non-consumer goods in the retail sales outlets, i.e. in: shops (including public pharmacies), warehouses, repositories, petrol stations and small retail sales outlets (stalls and portable sales outlets, pharmaceutical outlets) and wholesale networks and at producers in quantities indicating purchases for private needs as well as sold in catering establishments,
- wholesale of goods in trade enterprises,
- revenues from catering activity,
- the trade network (retail and wholesale),
- the network of catering establishments.

**Trade enterprises** is understood as an economic entities, the principal activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE Rev. 2 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles".

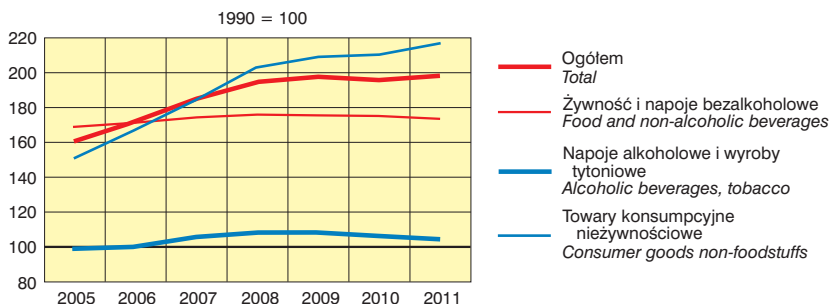
Data concerning retail sales of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification, "non-foodstuff goods" are presented separately.



# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

## DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe)<sup>a</sup> INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)<sup>a</sup>



<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15; z wyjątkiem „ogółem” – bez sprzedaży w placówkach gastronomicznych.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21; with the exception of “total” – excluding sales in catering establishments.

TABL. 1 (112). SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA (ceny bieżące)

RETAIL AND WHOLESALE (current prices)

### A. SPRZEDAŻ DETALICZNA RETAIL SALES

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	w odsetkach in percent	Specification
	w mln zł		in mln zł			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>360318</b>	<b>433255</b>	<b>592958</b>	<b>633830</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
W punktach sprzedaży detalicznej <sup>a</sup>	345610	416159	571893	612911	96,7	In retail sales outlets <sup>a</sup>
towary konsumpcyjne	291810	343882	464389	490194	77,3	consumer goods
żywność i napoje bezalkoholowe	102861	125553	156013	162878	25,7	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	32833	38839	53763	54838	8,6	alcoholic beverages, tobacco
towary nieżywnościowe	156116	179490	254612	272478	43,0	non-foodstuffs
towary niekonsumpcyjne	53800	72277	107504	122717	19,4	non-consumer goods
W placówkach gastronomicznych	14708	17096	21065	20919	3,3	In catering establishments
<b>NA I MIESZKANCA<sup>b</sup></b>	<b>9419</b>	<b>11353</b>	<b>15528</b>	<b>16594</b>	<b>x</b>	<b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>

<sup>a</sup> Łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów. <sup>b</sup> W złotych; w 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> Including retail sales conducted at wholesale stores and producers. <sup>b</sup> In zlotys; in 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

TABL. I (112). **SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA (dok.)**

RETAIL AND WHOLESALE (cont.)

**B. SPRZEDAŻ HURTOWA W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH**  
WHOLESALE IN TRADE ENTERPRISES

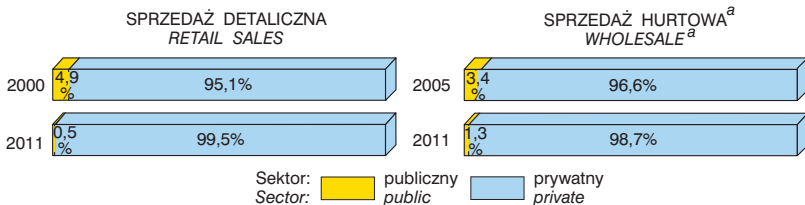
Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>584146</b>	<b>846490</b>	<b>941035</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe	78401	108418	116379	12,4	Food and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe . . . . .	28387	25287	27732	2,9	Alcoholic beverages
Towary niezżywnościowe <sup>c</sup> . . . .	477358	712785	796925	84,7	Non-foodstuff goods <sup>c</sup>

<sup>c</sup> Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

<sup>c</sup> Consumer and non-consumer goods.

**STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ I HURTOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**

STRUCTURE OF RETAIL AND WHOLESALE BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw handlowych.

<sup>a</sup> Data concern trade enterprises.

**STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ WEDŁUG PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH (ceny bieżące)**

STRUCTURE OF RETAIL SALES BY ECONOMIC ENTITIES (current prices)

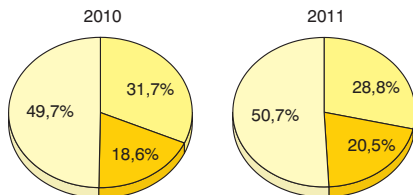
Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących:

Economic entities employing:

■ do 9 osób  
up to 9 persons

■ 10 – 49

■ 50 osób i więcej  
50 persons and more



# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 2(113). **STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ W SKLEPACH I STACJACH PALIW WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)**  
STRUCTURE OF RETAIL SALES IN SHOPS AND PETROL STATIONS BY GROUPS OF GOODS (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Owoce i warzywa . . . . .	2,1	2,4	2,4	2,5	Fruit and vegetables
Mięso i wyroby mięsne . . . . .	5,9	6,0	5,6	5,4	Meat and meat products
Ryby i przetwory rybne . . . . .	1,1	1,0	1,1	1,1	Fish and fish products
Pieczywo i przetwory zbożowe . . . . .	3,3	3,4	3,2	2,9	Bread and cereal products
Mleko, jaja i sery . . . . .	2,9	3,5	3,4	3,6	Milk, eggs and cheese
Napoje alkoholowe . . . . .	6,5	6,5	5,2	4,8	Alcoholic beverages
Wyroby tytoniowe . . . . .	2,3	2,4	2,8	2,9	Tobacco
Artykuły farmaceutyczne i medyczne . . . . .	4,9	4,7	4,2	4,8	Pharmaceutical and medical articles
Kosmetyki i wyroby toaletowe . . . . .	3,3	3,5	4,3	3,7	Cosmetics and toilet goods
Odzież łącznie z dodatkami do ubrań i wyrobami futrzarskimi . . . . .	3,9	3,9	4,4	4,4	Clothing including accessories and furriery
Mebel i sprzęt oświetleniowy . . . . .	3,5	2,7	2,7	2,4	Furniture and lighting appliances
Artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego . . . . .	3,1	2,7	2,6	2,6	Household appliances and articles
Artykuły radiowo-telewizyjne . . . . .	2,4	2,0	2,0	1,6	Radio and television articles
Książki, gazety i artykuły piśmienne . . . . .	2,4	1,9	2,0	1,4	Books, newspapers and stationery
Pojazdy mechaniczne . . . . .	13,0	8,6	7,6	8,9	Motor vehicles
Paliwa . . . . .	14,8	15,3	14,7	16,2	Fuels

TABL. 3(114). **SKLEPY I STACJE PALIW**  
Stan w dniu 31 XII  
SHOPS AND PETROL STATIONS  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2009	2010	Specification
<b>Sklepy</b> . . . . .	<b>385990</b>	<b>371839</b>	<b>346058</b>	<b>Shops</b>
w tym sektor prywatny . . . . .	384673	370565	344982	of which private sector
o powierzchni sprzedażowej:				with sales floor:
99 m <sup>2</sup> i mniej . . . . .	363056	341019	313729	99 m <sup>2</sup> and less
100—399 . . . . .	16406	21544	22403	100—399
400—999 . . . . .	4672	6501	6950	400—999
1000—1999 . . . . .	1182	1736	1875	1000—1999
2000—2499 . . . . .	130	234	244	2000—2499
2500 m <sup>2</sup> i więcej . . . . .	544	805	857	2500 m <sup>2</sup> and more
<b>Stacje paliw</b> . . . . .	<b>10086</b>	<b>9738</b>	<b>9603</b>	<b>Petrol stations</b>
W tym sektor prywatny . . . . .	9805	9483	9351	Of which private sector
<b>Liczba ludności na 1 sklep</b> . . . . .	<b>98,9</b>	<b>103</b>	<b>110</b>	<b>Population per 1 shop</b>

TABL. 4(115). **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	Specification
<b>Magazyny zamknięte:</b>				<b>Secured warehouses:</b>
liczba . . . . .	29826	29375	26737	number
w tym sektor prywatny . . . . .	27851	28393	25885	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup>	14776	16718	20085	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	13649	16260	19485	of which private sector
<b>Magazyny zadaszone:</b>				<b>Roofed warehouses:</b>
liczba . . . . .	3057	2927	3210	number
w tym sektor prywatny . . . . .	2741	2828	3144	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup>	1064	1135	1479	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	943	1095	1460	of which private sector
<b>Place składowe:</b>				<b>Storage sites:</b>
liczba . . . . .	4862	4974	4488	number
w tym sektor prywatny . . . . .	4369	4768	4308	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup>	13352	14209	11831	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	11062	12135	10431	of which private sector
<b>Silosy i zbiorniki:</b>				<b>Silos and reservoirs:</b>
liczba . . . . .	8262	11001	8018	number
w tym sektor prywatny . . . . .	6537	9548	6711	of which private sector
pojemność w tys. m <sup>3</sup> . . . . .	3677	3000	3700	capacity in thous. m <sup>3</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	2293	2114	2820	of which private sector

a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
U w a g a. Od 2006 r. dane podaje się na podstawie badania cyklicznego prowadzonego co trzy lata.

a Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.

Note. Since 2006 data are presented on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 5 (116). **GASTRONOMIA**  
**CATERING**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł</b>	<b>15381</b>	<b>17681</b>	<b>21683</b>	<b>21567</b>	<b>Revenues from catering activity (current prices) in mln zł</b>
sektor publiczny . . . . .	769	531	478	398	public sector
sektor prywatny . . . . .	14612	17150	21205	21169	private sector
<b>Ze sprzedaży towarów handlowych</b>	<b>6967</b>	<b>7449</b>	<b>6043</b>	<b>5930</b>	<b>From sales of trade commodities</b>
w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych . . . . .	4296	4862	4200	4091	of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco
Z produkcji gastronomicznej . . . . .	7741	9647	15022	14989	From catering production
Z pozostałej działalności . . . . .	673	585	618	648	From other activity

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 5 (116). **GASTRONOMIA (dok.)**  
*CATERING (cont.)*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII)</b> . . . . .	<b>84342</b>	<b>92072</b>	<b>70483</b>	<b>67954</b>	<b>Number of catering establishments (as of 31 XII)</b>
sektor publiczny . . . . .	3320	2398	1527	1299	public sector
sektor prywatny . . . . .	81022	89674	68956	66655	private sector
Restauracje . . . . .	8519	9716	14937	15096	Restaurants
Bary . . . . .	36436	40834	27145	25732	Bars
Stolówki . . . . .	7010	6950	4509	4323	Canteens
Punkty gastronomiczne . . . . .	32377	34572	23892	22803	Food stands

TABL. 6 (117). **DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH**  
*DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS*

Towary	2000	2005	2009	2010	Commodities
--------	------	------	------	------	-------------

ŻYWNOSĆ w tys. t *FOOD in thous. t*

Mięso drobiowe . . . . .	607	1117	1144	1213	Poultry meat
Konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie drobiowe . . . . .	120	175	162	156	Variety meat products from poultry
Przetwory mięsne i podrobowe ze zwierząt rzeźnych <sup>b</sup> . . . . .	871	983	939	863	Meat and variety meat products from animals for slaughter <sup>b</sup>
w tym wędliny <sup>c</sup> . . . . .	809	731	687	644	of which cured meat products <sup>c</sup>
Ryby morskie mrożone . . . . .	237	217	197	209	Frozen sea fish
Konserwy i przerwy z ryb . . . . .	55,3	13,9	27,3	35,3	Fish preserves
Margaryna i produkty do smarowania <sup>d</sup> (z wyłączeniem margaryny płynnej)	371	329	320	315	Margarine and spreads <sup>d</sup> (excluding liquid margarine)
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>e</sup> . . . . .	142	147	163	164	Butter and dairy spreads
Sery i twarogi . . . . .	445	515	621	623	Cheese and curd
w tym:					of which:
sery podpuszczkowe dojrzewające	144	185	242	222	rennet ripening cheese
sery przetworzone (topione) . . . . .	41,0	45,4	56,0	48,0	processed (melted) cheese

*a* Ilość wytworzonych w kraju wyrobów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób) pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób). *b* Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie i pozostałe przetwory. *c* Bez końskich, wątrobianych, z dziczyzny i królików. *d* O obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu. *e* Otrzymywane z mleka.

*a* Quantity of products produced domestically (data concern economic entities employing more than 9 persons) minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers (data concern economic entities employing more than 49 persons). *b* Including: tinned food, cured meat products and other products. *c* Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. *d* Reduced and low fat.

TABL. 6 (117). **DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS (cont.)**

Towary	2000	2005	2009	2010	Commodities
ŻYWNOŚĆ w tys. t (dok.) FOOD in thous. t (cont.)					
Mąka pszenna . . . . .	2080	2501	2175	2200	Wheat flour
Kasze i gryski . . . . .	80,9	97,3	220	195	Groats and meals
Czekolada (łącznie z białą) <sup>f</sup> . . . . .	112	158	214	184	Chocolate (including white) <sup>f</sup>
Makaron . . . . .	102	161	213	204	Pasta
NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl					
Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% . . . . .	747	951	1238	1245	Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100%
Wina gronowe <sup>g</sup> . . . . .	1120	1041	1048	1107	Grape wines <sup>g</sup>
Piwo otrzymywane ze słodu <sup>h</sup> . . . . .	25558	30855	34687	34857	Beer from malt <sup>h</sup>
TOWARY NIEŻYWNOŚCIOWE w tys. szt. NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units					
Mydło i produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło <sup>i</sup> . . . . .	49,3	54,9	62,8	63,3	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap <sup>i</sup>
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego łącznie z chłodziarko-zamrażarkami . . . . .	1091	1041	1473	1306	Household refrigerators and freezers including combined refrigerators-freezers
Pralki automatyczne typu domowego łącznie z pralko-suszarkami . . . . .	1148	1332	1134	1033	Household automatic washing machines including machines which both wash and dry
Młynki i miksery spożywcze, sokowirówki . . . . .	1751	2224	2723	4165	Food grinders, mixers and juice extractors
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	3106	4294	2949	2797	Radio receivers (including sets)
Odbiorniki telewizyjne <sup>k</sup> . . . . .	1364	1617	7055	5556	Television receivers <sup>k</sup>
Samochody osobowe <sup>l</sup> . . . . .	632	241	282	289	Passenger cars <sup>l</sup>
Rowerzy <sup>m</sup> . . . . .	1112	787	752	807	Bicycles <sup>m</sup>

a Ilość wytworzonych w kraju wyrobów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób) pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób).  
 f Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi. g łącznie z wermutem. h O objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%.  
 i W tysiącach ton. k łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. l Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. m łącznie z dziećmi.

U w a g a. Przedstawione towary prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU 2008); patrz nota w dziale „Przemysł i budownictwo” na str. 359.

a Quantity of products produced domestically (data concern economic entities employing more than 9 persons) minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers (data concern economic entities employing more than 49 persons). f With sweet and chocolate goods. g Including vermouth. h Of an alcoholic strength of more than 0,5%. i In thousand tonnes. k Including monitors, excluding used for computers. l Excluding motor caravans, snowmobiles, golf car and similar vehicles. m Including children's.

N o t e. Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008); see note in the chapter "Industry and construction" on page 359.

Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1700—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

System wag opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych (patrz nota w dziale „Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych” na str. 196). Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

*The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1700—2100 in various years).*

*Price indices of **consumer** goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the surveyed year.*

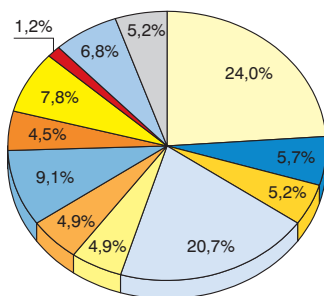
*The weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budgets survey (see note in the chapter "Household income and consumption expenditure" on page 197). The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

*The **total** price indices of goods and services and price indices of **non-consumer** goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the surveyed year.*

TABL. 7 (118). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG  
PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011				
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1990 = = 100	1995 = = 100	2000 = = 100	2005 = = 100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>102,4</b>	<b>101,1</b>	<b>103,2</b>	<b>105,2</b>	<b>103,1</b>	<b>102,7</b>	<b>105,0</b>	<b>1395</b>	<b>256,6</b>	<b>141,5</b>	<b>122,0</b>
Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services	102,1	101,0	102,5	104,2	103,5	102,6	104,3	1386	249,2	136,8	119,4
w tym: of which:											
żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	102,1	100,6	104,9	106,1	104,1	102,7	105,4	987,7	224,8	141,3	126,1
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	102,7	101,7	103,3	106,4	109,4	105,3	103,7	1799	313,4	146,9	133,6
Towary i usługi niekonsumpcyjne Non-consumer goods and services	103,5	101,4	105,7	108,4	101,9	103,0	107,5	1343	283,4	159,1	131,2

**SYSTEM WAG STOSOWANY W OBLICZENIACH WSKAŹNIKÓW CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH<sup>a</sup> W 2011 R.**  
**WEIGHTING SYSTEM APPLIED TO CALCULATIONS OF PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES<sup>a</sup> IN 2011**



<sup>a</sup> Opracowano na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2010 r.  
<sup>a</sup> Based on the structure of households' consumer expenditure in 2010.



# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 8 (119). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie	2009	2010	2011			Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>103,5</b>	<b>102,6</b>	<b>104,3</b>	<b>136,8</b>	<b>119,4</b>	<b>TOTAL</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe	104,1	102,7	105,4	141,3	126,1	Food and non-alcoholic beverages
żywność	104,1	102,8	105,6	143,2	126,7	food
pieczywo i produkty zbożowe	103,5	102,8	109,4	163,7	141,9	bread and cereals
mięso	108,4	98,6	105,2	132,0	118,4	meat
ryby	108,4	103,8	106,2	151,9	127,1	fish
mleko, sery i jaja	98,8	102,3	103,5	130,9	120,4	milk, cheese and eggs
w tym:						of which:
mleko	99,3	100,6	104,5	143,7	125,0	milk
jogurt, śmietana, napoje i de- sery mleczne	98,0	100,2	103,4	123,7	115,4	yoghurt, cream, milk-based des- serts, milk-based beverages and other similar milk-based products
sery	95,3	103,5	104,7	126,4	116,4	cheese
oleje i pozostałe tłuszcze	101,8	105,5	107,6	148,0	130,3	oils and fats
w tym masło	96,9	115,0	108,3	143,5	132,1	of which butter
owoce	95,8	109,2	109,3	168,5	137,8	fruit
warzywa <sup>a</sup>	104,5	114,1	96,1	138,6	134,0	vegetables <sup>a</sup>
w tym ziemniaki	105,9	128,1	104,0	191,0	174,4	of which potatoes
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	106,5	99,1	114,3	146,0	122,4	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
w tym cukier	114,9	89,3	148,2	166,0	134,7	of which sugar
pozostałe artykuły żywnościowe	103,4	102,2	103,4	137,3	119,6	food products n.e.c.
napoje bezalkoholowe	103,5	101,9	103,8	123,6	120,0	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe	109,4	105,3	103,7	146,9	133,6	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	92,6	96,2	98,5	63,0	70,4	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	108,5	103,8	106,2	184,8	142,2	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:						of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>b</sup>	104,7	102,8	103,0	167,3	127,5	actual rentals for housing <sup>b</sup>
zaopatrywanie w wodę i inne usłu- gi związane z zamieszkiwaniem	109,1	105,2	105,9	217,7	142,9	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii	110,4	104,1	107,4	194,3	149,9	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna	111,9	105,4	107,1	200,8	148,0	electricity
gaz	106,0	102,4	108,3	223,7	165,4	gas
opał	114,6	102,2	108,7	199,7	161,2	liquid and solid fuels
energia cieplna	108,3	105,7	105,2	160,1	131,2	heat energy

a, b Do 2005 r. łącznie z: a — nasionami i pestkami jadalnymi, b — funduszem remontowym.

a, b Until 2005 including: a — edible seeds, b — renovation fund.

TABL. 8 (119). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2009	2010	2011		Specification	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100		
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	102,0	101,2	102,2	119,6	109,1	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie	103,2	102,9	104,5	141,3	118,6	Health
w tym:						of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,0	102,2	104,1	139,4	114,6	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	102,1	102,4	104,5	142,4	115,8	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej	105,6	104,4	104,9	144,3	127,7	out-patient services
Transport	97,6	106,2	107,7	139,9	118,3	Transport
środki transportu	98,9	99,1	97,2	87,0	87,9	purchase of vehicles
eksploatacja prywatnych środków transportu	95,3	109,5	111,4	154,6	127,7	operation of personal transport equipment
w tym paliwa	93,1	111,9	113,7	161,3	131,2	of which fuels
usługi transportowe	104,4	104,2	107,1	162,1	127,6	transport services
Łączność	99,6	98,7	99,2	98,0	96,2	Communication
Rekreacja i kultura	102,1	99,7	100,5	114,2	101,5	Recreation and culture
Edukacja <sup>c</sup>	103,5	102,7	103,4	141,7	117,3	Education <sup>c</sup>
Restauracje i hotele	105,1	103,2	104,2	147,9	126,4	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi	102,6	102,1	103,3	123,9	111,2	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista	103,0	102,6	102,3	120,5	110,8	of which personal care

c Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

c Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części,
- notowania cen towarów i usług zakupywanych przez Internet.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:

- quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions,
- price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part,
- collected prices of goods and services purchased online.

Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.

TABL. 9 (120). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł in zł				
Ryż — za 1 kg . . . . .	2,35	2,60	3,97	4,18	Rice — per kg
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg	1,30	1,33	2,08	2,25	Wheat-rye bread — per 0,5 kg
Makaron jajeczny — za 400 g . .	3,46	4,10	3,63	3,78	Egg pasta — per 400 g
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	1,77	1,42	2,09	2,32	Wheat flour "Poznańska" — per kg
Mięso — za 1 kg:					Meat — per kg:
wołowe bez kości — z udźca . .	15,12	21,17	26,85	31,25	beef boneless — gammon
wieprzowe z kością — schab śród- kowy	14,28	13,07	13,68	15,34	pork, bone-in — centre loin
Kurczęta patroszone — za 1 kg . .	5,88	4,63	5,96	7,12	Disembowelled chicken — per kg
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg	19,89	19,67	21,65	22,95	Pork ham, boiled — per kg
Kiełbasa — za 1 kg:					Sausage — per kg:
„Myśliwska” . . . . .	22,55	24,41	27,00	28,56	„Myśliwska”
„Toruńska” . . . . .	12,47	11,82	13,93	15,16	„Toruńska”
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg	13,72	13,14	17,95	20,62	Fillets of hake, frozen — per kg
Karp świeży — za 1 kg . . . . .	9,20	11,15	13,46	15,12	Fresh carp — per kg
Śledź solony odgłowiony — za 1 kg	5,98	8,51	9,24	11,53	Salted herring, headless — per kg
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3—3,5%, sterylizowane — za 1 l . . . . .	2,20	2,45	2,67	2,78	Cows' milk, fat content 3—3,5%, steri- lized — per l
Ser — za 1 kg:					Cheese — per kg:
twarogowy półtłusty . . . . .	8,52	9,41	12,21	12,72	semi-fat cottage cheese
dojrzewający „Gouda” . . . . .	16,10	15,88	17,97	19,25	ripening "Gouda" cheese
Jaja kurze świeże — za 1 szt. . . .	0,36	0,35	0,44	0,48	Hen eggs, fresh — per piece
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% — za 200 g . . . . .	2,71	3,10	4,27	4,63	Fresh butter, fat content about 82,5% — per 200 g
Margaryna — za 400 g . . . . .	3,32	2,82	3,72	3,97	Margarine — per 400 g
olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l . . . . .	4,22	4,64	5,97	6,88	Rape-oil, domestic production — per l

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

TABLE 9 (120). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł in zł				
Jabłka (w 2000 r. — droższe) — za 1 kg . . . . .	1,86	2,10	3,20	2,50	Apples (in 2000 — dessert apples) — per kg
Kapusta biała świeża — za 1 kg . . . . .	0,48	0,88	1,77	0,76	White cabbage, fresh — per kg
Buraki — za 1 kg . . . . .	1,00	1,13	1,63	1,30	Beetroots — per kg
Marchew — za 1 kg . . . . .	1,08	1,34	1,85	1,50	Carrots — per kg
Cebula — za 1 kg . . . . .	0,97	1,20	2,25	1,40	Onions — per kg
Ziemniaki — za 1 kg . . . . .	0,54	0,89	1,43	0,74	Potatoes — per kg
Cukier biały kryształ — za 1 kg . . . . .	2,67	3,03	2,94	3,95	White sugar, crystallized — per kg
Czekolada mleczna — za 100 g . . . . .	2,35	3,10	3,29	3,40	Milk chocolate — per 100 g
Sól warzona — za 1 kg . . . . .	0,73	0,75	0,90	1,07	Evaporated salt — per kg
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” (w latach 2000 i 2005 — „Tchibo Family”) — za 250 g . . . . .	6,22	4,66	6,09	7,52	Natural coffee “Tchibo Family Classic” (in 2000 and 2005 — “Tchibo Family”), ground — per 250 g
Herbata „Madras” — za 100 g . . . . .	2,08	2,25	3,37	3,52	Tea “Madras” — per 100 g
Wódka czysta „Polonaise — Polish Vodka” 40% (w 2000 r. — 50%) — za 0,5 l . . . . .	25,43	18,87	19,61	20,21	Vodka pure “Polonaise — Polish Vodka” 40% (in 2000 — 50%) — per 0,5 l
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l . . . . .	9,29	8,42	9,08	9,13	White grape wine, dry — per 0,75 l
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wogowego, butelkowane — za 0,5 l . . . . .	2,63	2,61	2,89	2,88	Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l
Papierosy „Mars” — za 20 szt. . . . .	4,26	5,46	9,67	10,50	Cigarettes “Mars” — per 20 pcs
Garnitur męski 2-częściowy, z elastownym — za 1 kpl. . . . .	442,66	458,31	467,17	484,87	Men’s suit, polyester staple fibres and wool — per set
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw . . . . .	71,83	80,28	93,52	88,83	Men’s shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve
Skarpety męskie krótkie, bawelna z elastem — za 1 parę . . . . .	3,88	4,57	6,08	6,56	Men’s short socks, cotton and elastil — per pair
Kostium damski z wełny — za 1 kpl. . . . .	412,30	359,06	392,63	419,97	Women’s costume, wool — per set
Rajstopy damskie cienkie, gładkie . . . . .	3,25	3,01	3,49	3,87	Women’s tights, thin, plain
Spodnie na 6—11 lat z tkaniny typu jeans . . . . .	43,77	60,81	64,43	66,05	Trousers for aged 6—11, jeans type
Obuwie skórzane na podszewie nieskórzanej — za 1 parę:					Leather shoes with non-leather sole — per pair:
męskie — półbuty . . . . .	127,92	146,77	164,09	172,72	men’s — low shoes
damskie: półbuty . . . . .	118,29	137,88	158,26	165,83	women’s: low shoes
kozaki . . . . .	240,99	250,95	312,62	327,10	knee-boots
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę . . . . .	21,87	27,16	34,92	36,68	Resoling men’s shoes — per pair
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	1,55	2,29	3,01	3,23	Cold water by municipal water-system — per m <sup>3</sup>

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 9 (120). **CENY DETALICZNE<sup>1</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES<sup>2</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł in zł				
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kWh . . . . .	0,30	0,42	0,59	0,63	Electricity for households (all-day tariff) — per kWh
Gaz ziemny, wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych — za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	0,92	1,57	2,56	2,71	Natural net-gas, high-methanated for households — per m <sup>3</sup>
Węgiel kamienny — za 1 t . . . . .	412,97	484,36	755,51	813,19	Hard coal — per t
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m <sup>2</sup> p u . . . . .	2,56	3,09	3,65	3,78	Heating of dwellings — per m <sup>2</sup> of usable floor space
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l (w 2000 r. — poj. ok. 280 l, w 2005 r. — ok. 320 l) . . . . .	1944	1396	1272	1065	Fridge-freezer, capacity about 300 l (in 2000 — capacity about 280 l, in 2005 — about 320 l)
Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny . . . . .	1476	1265	1130	1110	Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg
Odkurzacz typu domowego . . . . .	365,66	306,18	350,39	356,06	Vacuum cleaner
Żelazko z nawilżaczem . . . . .	154,76	158,06	185,49	187,26	Iron with duschsystem
Żarówka zwykła, 60 W . . . . .	1,10	1,11	1,56	1,73	Transparent bulb, 60 W
Proszek do prania (w 2000 r. — „Pollena 2000”) — za 400 g . . . . .	3,63	2,97	4,43	4,46	Washing powder (in 2000 — “Pollena 2000”) — per 400 g
„Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 30 szt. . . . .	1,96	1,59	2,54	3,00	“Vitaminum C”, coated tablets 0,1 g — per 30 pcs
Wizyta u lekarza specjalisty . . . . .	44,76	51,31	69,63	74,13	Consultation of a specialist doctor
Samochód osobowy „Fiat Panda”, poj. silnika 1200 cm <sup>3</sup> (w latach 2005 i 2010 — poj. silnika 1100 cm <sup>3</sup> ; w 2000 r. — „Fiat Seicento”, poj. silnika 899 cm <sup>3</sup> ), wersja standardowa . . . . .	23900	27767	27702	29631	Passenger car “Fiat Panda”, engine capacity 1200 cm <sup>3</sup> (in 2005 and 2010 — engine capacity 1100 cm <sup>3</sup> ; in 2000 — “Fiat Seicento”, engine capacity 899 cm <sup>3</sup> ), standard version
Rower górski (w 2000 r. — z importu) . . . . .	791,96	660,73	868,39	934,82	Mountain bicycle (in 2000 — imported)
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa — za 1 l . . . . .	3,09	3,93	4,81	5,45	Unleaded 95 octane motor petrol — per l
Bilet normalny na przejazd: pociągiem osobowym kl. II, na odległość 91—100 km . . . . .	11,40	14,50	17,00	18,50	Regular ticket for travelling by: slow train 2 <sup>nd</sup> class, 91—100 km distance
autobusem miejskim, jednorazowy . . . . .	1,59	1,94	2,23	2,46	intra-urban bus
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km . . . . .	12,13	13,05	15,05	15,63	Taxi daily fare — for 5 km distance
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g (w latach 2000 i 2005 — do 20 g) . . . . .	0,80	1,30	1,55	1,55	Stamp for inland letter up to 50 g (in 2000 and 2005 — up to 20 g)
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale (w latach 2000 i 2005 — odbiornik telewizyjny kolorowej, 21 cali) . . . . .	1019	753,19	1783	1546	LCD TV set, 32 inches (in 2000 and 2005 — colour TV-set, 21 inches)
Abonament za radio i telewizję . . . . .	11,50	15,80	17,00	17,15	Radio and TV subscription

a Przeciętne w grudniu.  
a Average in December.

TABL. 9 (120). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł in zł				
Gazety i czasopisma:					Newspapers and magazines:
dziennik lokalny . . . . .	1,04	1,38	1,69	1,78	local daily newspaper
tygodnik „Polityka” . . . . .	3,00	4,50	5,38	5,67	weekly magazine "Polityka"
Strzyżenie włosów męskich . . . . .	10,57	11,68	14,78	15,56	Men's hair-cutting
Mydło toaletowe — za 100 g . . . . .	2,15	1,92	1,98	2,00	Toilet soap — per 100 g

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

TABL. 10 (121). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł in zł				
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 (w 2000 r. — kl. 150) . . . . .	0,66	0,72	1,21	1,21	Building burnt brick, full, class 15 (in 2000 — class 150)
Cement portlandzki — za 25 kg . . . . .	6,22	8,79	11,00	11,37	Portland cement — per 25 kg
Ciągnik „Ursus 3724” (w latach 2000 i 2005 — „Ursus 2812”, w 2010 r. — „Ursus 3512”) . . . . .	36479	63575	77142	112777	Tractor "Ursus 3724" (in 2000 and 2005 — "Ursus 2812", in 2010 — "Ursus 3512")
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana (w 2000 r. — elewatorowa, półzawieszana) . . . . .	5270	9952	12830	13824	Mounted tractor potato digger (in 2000 — semi-mounted)
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	792,25	1615	1897	2060	Tractor mounted harrow
Nawozy mineralne lub chemiczne — za 25 kg:					Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg:
mocznik nawozowy 46% N . . . . .	14,91	23,48	34,07	41,89	urea, nutritive content 46% N
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> . . . . .	11,62	13,99	22,72	24,66	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
Mieszanka paszowa dla tuczników (w 2000 r. — wyłącznie „T-2”) — za 1 dt . . . . .	79,80	80,20	104,57	132,90	Compound feedingstuffs for porkers (in 2000 — exclusively "T-2") — per dt
Olej napędowy — za 1 l . . . . .	2,78	3,82	4,64	5,61	Diesel oil — per l
Przemiał pszenicy — za 1 dt . . . . .	13,96	16,47	20,34	22,60	Grinding of wheat — per dt
Badanie kliniczne krowy . . . . .	15,99	21,04	28,73	29,89	Cow's clinical examination
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km . . . . .	113,23	121,20	147,83	157,43	Transport of 10 t of bricks, 20 km distance

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

TABL. I (122). **MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH PRZEZ URZĄDZENIA KOMUNALNE**

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY MUNICIPAL INSTALLATIONS  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	miasta obsługiwane przez urządzenia komunalne towns served by municipal installations				ludność w miastach korzystająca z urządzeń komunalnych w % ogółu ludności miast <sup>a</sup> population in urban areas connected to municipal installations in % of total urban population <sup>a</sup>			
Sieć wodociągowa . . . . . Water-line system	877	886	901	906	91,7	94,9	95,3	95,4
Sieć kanalizacyjna . . . . . Sewerage system	845	881	898	905	83,0	84,5	86,1	86,7
Sieć gazowa . . . . . Gas-line system	614	661	718	720	75,2 <sup>b</sup>	73,2 <sup>b</sup>	73,0 <sup>b</sup>	72,9 <sup>b</sup>
Oczyszczalnie ścieków . . . . . Wastewater treatment plants	801 <sup>c</sup>	857	873	901	80,0 <sup>c</sup>	85,2	88,6	89,1
mechaniczne . . . . . mechanical	30	8	3	3	5,4	3,2	0,1	0,1
biologiczne . . . . . biological	522	450	402	401	43,6	26,1	14,2	11,3
z podwyższonym usuwaniem biogenów . . . . . with increased biogene re- moval (disposal)	247	399	468	497	31,0	55,9	74,3	77,7

<sup>a</sup> Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów (dane dotyczące ludności miast w 2000 r. nie uwzględniają skorygowanej liczby ludności na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 w zakresie sieci: wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej); w 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. <sup>b</sup> Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. <sup>c</sup> W dalszym podziale bez chemicznych oczyszczalni ścieków.

<sup>a</sup> Population connected to — estimated data, the total urban population — based on balances (data concerning urban population in 2000 exclude the corrected number of population on the basis of the Population and Housing Census 2002 in the scope of water-line, sewerage and gas-line system); in 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. <sup>b</sup> Including connected to collective gas-meters. <sup>d</sup> Further division excludes chemical wastewater treatment plants.

TABL. 2 (123). **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA W 2011 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
 TOWNS AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS IN 2011  
 As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Miasta o liczbie ludności w tys. Towns by number of population in thous.				
		poniżej 10 below	10—20	20—50	50—100	100 i więcej and more
Miasta Towns	908	507	180	135	47	39
w tym miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków of which towns served by wastewater treatment plants	901	501	179	135	47	39
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta Wastewater treatment plants servicing urban areas	822	410	163	110	52	87
mechaniczne mechanical	5	2	—	—	—	3
biologiczne biological	427	307	55	24	10	31
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	390	101	108	86	42	53
Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności danej grupy miast <sup>a</sup> Population in urban areas connected to wastewater treatment plants in % of total population of the given group of urban areas	89,1	83,9	89,9	92,7	93,3	87,4
mechaniczne mechanical	0,1	0,6	—	—	—	0,0
biologiczne biological	11,3	49,4	22,6	11,1	4,2	2,7
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	77,7	33,9	67,3	81,6	89,1	84,6

<sup>a</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów — dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, the total urban population — based on balances — provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.



# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

# 8

TABL. 3 (124). **WODOCIĄGI, KANALIZACJA I GAZOWNICTWO**

Stan w dniu 31 XII

WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Wodociągi</b>					<b>Water-line system</b>
Sieć rozdzielcza w tys. km . . . . .	211,9	245,6	272,9	278,3	Distribution network in thous. km
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	196,9	228,8	255,2	260,7	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	50,1	54,9	61,0	62,0	urban areas
wieś . . . . .	161,8	190,7	211,9	216,3	rural areas
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	3861,4	4509,2	4947,4	5063,0	Connections leading to residential build- ings in thous.
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	3629,7	4222,1	4641,8	4747,7	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	1564,1	1757,1	1910,7	1952,3	urban areas
wieś . . . . .	2297,3	2752,1	3036,7	3110,8	rural areas
<b>Kanalizacja</b>					<b>Sewerage system</b>
Sieć kanalizacyjna <sup>b</sup> w tys. km . . . . .	51,1	80,1	107,5	117,7	Sewerage network <sup>b</sup> in thous. km
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	46,9	74,1	101,7	111,6	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	34,9	43,3	51,9	54,2	urban areas
wieś . . . . .	16,2	36,8	55,6	63,6	rural areas
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	1127,3	1754,5	2319,0	2493,9	Connections leading to residential build- ings in thous.
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	1047,8	1628,4	2179,0	2348,0	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	867,9	1156,5	1412,7	1478,4	urban areas
wieś . . . . .	259,4	598,0	906,3	1015,5	rural areas
<b>Gazownictwo</b>					<b>Gas-line system</b>
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w tys. km . . . . .	96,4 <sup>c</sup>	122,3	133,1	135,0 <sup>d</sup>	Distribution and transmission network in thous. km
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	96,4	113,8	99,4	100,8	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	44,2	50,8	55,1	56,1	urban areas
wieś . . . . .	52,2	71,5	78,0	78,8	rural areas
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. . . . .	1887,9 <sup>e</sup>	2204,4	2455,6	2502,0	Connections leading to residential and non-residential buildings in thous.
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	1887,9	2059,0	1811,3	1846,6	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	1122,0	1308,1	1464,4	1494,5	urban areas
wieś . . . . .	765,9	896,3	991,2	1007,4	rural areas

a Dane dotyczą sieci i przyłączy zarządzanych lub administrowanych przez jednostki sektora publicznego. b Sieć rozdzielcza i kolektory. c Dotyczy tylko sieci rozdzielczej. d W tym sieć przesyłowa — 19,4 tys. km (3,1 tys. km w miastach i 16,3 tys. km na wsi). e Dotyczy tylko budynków mieszkalnych.

a Data concern network and connections managed or administrated by public sector entities. b Distribution network and collectors. c Concerns only distribution network. d Of which transmission network — 19,4 thous. km (3,1 thous. km in urban areas and 16,3 thous. km in rural areas). e Concerns only residential buildings.

TABL. 4 (125). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ, GAZU I WODY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
 CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY, GAS AND WATER IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.</b>					<b>Consumers (as of 31 XII) in thous.</b>
Energia elektryczna . . . . .	11123 <sup>d</sup>	13648	14179	14278	Electricity
w tym miasta . . . . .	8572	8997	9409	9492	of which urban areas
Gaz z sieci <sup>b</sup> . . . . .	6761	7008	7201	7230	Gas from gas-line system <sup>b</sup>
w tym miasta . . . . .	6081	6248	6324	6330	of which urban areas
<b>Zużycie (w ciągu roku)</b>					<b>Consumption (during the year)</b>
Energia elektryczna w GWh . . . . .	21037 <sup>d</sup>	26565	29774	29417	Electricity in GWh
w tym miasta:					of which urban areas:
w GWh . . . . .	15826	16765	18406	18139	in GWh
na 1 mieszkańca w kWh . . . . .	668	715	791	780 <sup>c</sup>	per capita in kWh
Gaz z sieci <sup>d</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .	3751	3855	4237	3869	Gas from gas-line system <sup>d</sup> in hm <sup>3</sup>
w tym miasta:					of which urban areas:
w hm <sup>3</sup> . . . . .	3143	3199	3419	3052	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> . . . . .	133	136	147	131 <sup>c</sup>	per capita in m <sup>3</sup>
Woda z wodociągów w hm <sup>3</sup> . . . . .	1360	1219	1198	1202	Water from water-line system in hm <sup>3</sup>
w tym miasta:					of which urban areas:
w hm <sup>3</sup> . . . . .	1040	872	820	816	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> . . . . .	43,9	37,2	35,2	35,1 <sup>c</sup>	per capita in m <sup>3</sup>

a Bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. c Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. d W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a Excluding households in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. b Including consumers connected to collective gas-meters. c Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. d Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

W 2010 r. zebrano 10044 tys. t odpadów komunalnych (tj. o 17,8% mniej niż w 2000 r., o 7,4% więcej niż w 2005 r. i o 0,1% mniej niż w 2009 r.), w tym termicznemu, biologicznemu i mechaniczno-biologicznemu przetwarzaniu (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie) poddano 711 tys. t (w 2000 r. — 248 tys. t, w 2005 r. — 362 tys. t i w 2009 r. — 609 tys. t).

Według stanu w dniu 31 XII 2010 r. były 633 czynne składowiska kontrolowane (w 2000 r. — 999 składowisk, w 2005 r. — 1025 i w 2009 r. — 803), na których w ciągu roku zdeponowano 7369 tys. t odpadów komunalnych (w 2000 r. — 11965 tys. t, w 2005 r. — 8623 tys. t i w 2009 r. — 7859 tys. t). W 2010 r. zrehabilitowano 112 ha powierzchni składowisk, tj. o 11,1% mniej niż w 2000 r., oraz więcej o 202,7% niż w 2005 r. i o 180,0% niż w 2009 r.

W 2010 r. wywieziono 24,7 hm<sup>3</sup> nieczystości ciekłych, tj. więcej: o 81,2% niż w 2000 r., o 35,3% niż w 2005 r. i o 5,0% niż w 2009 r.

In 2010 10044 thous. t of municipal waste was collected (i.e. 17,8% less than in 2000, 7,4% more than in 2005 and 0,1% less than in 2009), of which 711 thous. t of waste (excluding biodegradable waste collected separately) was treated in thermal, biological and mechanical-biological processes (in 2000 — 248 thous. t, in 2005 — 362 thous. t and in 2009 — 609 thous. t).

As of 31 XII 2010, there were 633 controlled landfill sites in operation (in 2000 — 999 landfill sites, in 2005 — 1025 and in 2009 — 803), on which 7369 thous. t of municipal waste was deposited during the year (in 2000 — 11965 thous. t, in 2005 — 8623 thous. t and in 2009 — 7859 thous. t).

In 2010 112 ha of total area of controlled landfill sites was reclaimed, i.e. 11,1% less than in 2000, 202,7% more than in 2005 and 180,0% more than in 2009.

In 2010 24,7 hm<sup>3</sup> of liquid waste was removed, i.e. 81,2% more than in 2000, 35,3% more than in 2005 and 5,0% more than in 2009.

TABL. 5 (126). **KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Sieć komunikacyjna — linie w km	49776	54046	56310	53536	Transport network — lines in km
autobusowe . . . . .	47147	51418	53728	51000	bus
w tym sektor publiczny . . . . .	42586	42568	40453	41395	of which public sector
tramwajowe . . . . .	2345	2353	2254	2216	tram
trolejbusowe . . . . .	271	258	305	297	trolley bus
metro . . . . .	13	17	23	23	metro
Tabor:					Fleet of:
autobusy: w sztukach . . . . .	11605	11358	12098	12110	buses: in units
w tym sektor publiczny . . . . .	10995	10206	10324	10617	of which public sector
liczba miejsc w tys. . . . .	1330	1275	1361	1337	number of seats in thous.
w tym sektor publiczny . . . . .	1271	1170	1146	1198	of which public sector
tramwaje: w sztukach . . . . .	3768	3631	3620	3540	trams: in units
liczba miejsc w tys. . . . .	498	470	481	489	number of seats in thous.
trolejbusy: w sztukach . . . . .	203	165	180	180	trolley buses: in units
liczba miejsc w tys. . . . .	22	18	19	18	number of seats in thous.
metro: wagony . . . . .	84	168	240	240	metro: wagons in units
liczba miejsc w tys. . . . .	16	32	62	62	number of seats in thous.
Przewozy pasażerów <sup>b</sup> (w ciągu roku)					Transport of passengers <sup>b</sup> (during the year) in mln:
w mln:					ground transport
komunikacja naziemna . . . . .	4954	3994	3905	3890	ground transport
komunikacja podziemna — metro . . . . .	58	93	140	134	underground transport — metro

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w komunikacji tramwajowej, trolejbusowej i metra występuje tylko sektor publiczny. <sup>b</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons; trams, trolley buses and the metro operate exclusively within the public sector. <sup>b</sup> Estimated data.

**MIESZKANIA**
**DWELLINGS**
**TABL. 6 (127). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW**  
**DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA**

Wyszczególnienie Specification	7 XII 1988			20 V 2002 <sup>a</sup>		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>						
Mieszkania w tys. Dwellings in thous.	10875	7135	3740	12384	8318	4066
w tym ZAMIESZKANE STAŁE of which PERMANENTLY INHABITED						
Mieszkania w tys. Dwellings in thous.	10717	7040	3677	11633 <sup>b</sup>	7876	3757
Izby w mieszkaniach w tys. Rooms in dwellings in thous.	36287	23143	13144	43004	27629	15375
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	633115	378461	254654	797055	478267	318788
Ludność w mieszkaniach w tys. Population in dwellings in thous.	37129	22532	14597	37801	23262	14539
Gospodarstwa domowe w mieszkaniach: Households in dwellings:						
w tysiącach in thousands	11967	7863	4104	13331	8961	4370
na 100 mieszkań per 100 dwellings	111,7	111,7	111,6	114,6	113,8	116,3
Przeciętna w zasobach mieszkaniowych: Dwelling stocks, average:						
liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	3,39	3,29	3,57	3,70	3,51	4,09

a Bez mieszkań wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki, opuszczonych oraz o nieustalonym przeznaczeniu. b Ponadto 131 tys. mieszkań zamieszkałych czasowo (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi).

a Excluding dwellings used only for conducting economic activity or dwellings for demolition and abandoned or dwellings without established purpose. b Moreover, 131 thous. dwellings inhabited temporarily (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas).

TABL. 6 (127). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW<sup>a</sup> (dok.)**  
**DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	7 XII 1988			20 V 2002 <sup>a</sup>		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
ZAMIESZKANE STAŁE (dok.) PERMANENTLY INHABITED (cont.)						
Przeciętna w zasobach mieszkaniowych (dok.): Dwelling stocks, average (cont.):						
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : usable floor space in m <sup>2</sup> :						
1 mieszkania per dwelling	59,1	53,8	69,3	68,6	60,8	84,9
na 1 osobę per person	17,1	16,8	17,4	21,0	20,5	21,9
liczba osób na: number of persons:						
1 mieszkanie per dwelling	3,46	3,20	3,97	3,25	2,95	3,87
1 izbę per room	1,02	0,97	1,11	0,88	0,84	0,95

*a* Bez mieszkań wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki, opuszczonych oraz o nieustalonym przeznaczeniu.

U w a g a. W spisie z 1988 r. mieszkania zamieszkane utożsamiano z mieszkaniami zamieszkanymi stałe.

*a* Excluding dwellings used only for conducting economic activity or dwellings for demolition and abandoned or dwellings without established purpose.

Note. In census of 1988 inhabited dwellings were identified with permanently inhabited dwellings.

Informacje o zasobach mieszkaniowych dla lat międzyspisowych sporządza się **metodą bilansową** przyjmując wyniki spisu powszechnego jako bazę wyjściową do ich obliczenia; dla lat 2002—2010 przyjęto wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Prezentowane dane dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkanymi i niezamieszkanymi.

For the years between censuses, information about dwelling stocks assumes as a basis data of the national census and then counting data by **balance method**; for the years 2002—2010 the basis assumed were the results of the Population and Housing Census 2002.

Presented data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks.

**TABL. 7 (128). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**DWELLING STOCKS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2009	2010		Specification	
	ogółem total		miasta urban areas	wieś rural areas		
Mieszkania w tys. . . . .	12776	13302	13422	9041	4381	Dwellings in thous.
Izby w mieszkaniach w tys.	47122	49323	49836	31661	18175	Rooms in dwellings in thous.
Powierzchnią użytkową mieszkań w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	885061	938475	951184	566737	384447	Usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>
Przeciętna w zasobach:						Dwelling stocks, average:
liczba izb w mieszkaniu . . . . .	3,69	3,71	3,71	3,50	4,15	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> :						usable floor space in m <sup>2</sup> :
I mieszkania . . . . .	69,3	70,5	70,9	62,7	87,8	per dwelling
na I osobę <sup>b</sup> . . . . .	23,2	24,6	24,9	24,4	25,7	per person <sup>b</sup>
liczba osób na:						number of persons:
I mieszkanie . . . . .	2,99	2,87	2,85	2,57	3,41	per dwelling
I izbę . . . . .	0,81	0,77	0,77	0,73	0,82	per room

*a* Opracowano na podstawie bilansów. *b* Do przeliczeń przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

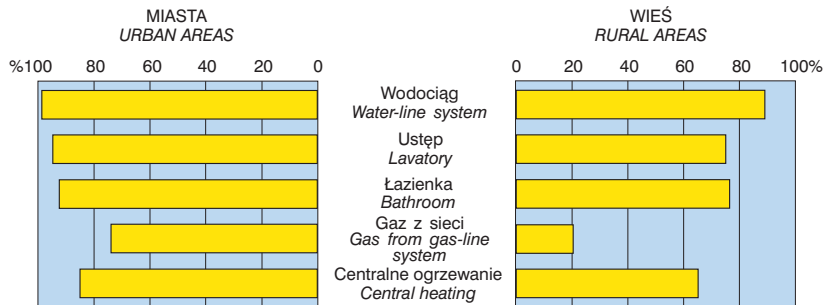
*a* Compiled on the basis of balances. *b* The total number of population as of 31 XII was used in calculations.

**WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ W % OGÓŁU MIESZKAŃ W 2010 R.<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**DWELLINGS FITTED IN % OF TOTAL DWELLINGS IN 2010<sup>a</sup>**

As of 31 XII



*a* Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

*a* Based on balances of net dwelling stocks.

TABL. 8 (129). **MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH**

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2007	2009	2007	2009	Specification
	mieszkania w tys. dwellings in thous.		powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>12994</b>	<b>13302</b>	<b>907225</b>	<b>938475</b>	<b>TOTAL</b>
własność:					ownership of:
Spółdzielni mieszkaniowych . . . . .	3148	2583	157693	129102	Housing co-operatives
Gmin (komunalna) . . . . .	1157	1063	52648	47973	Gminas (municipal)
Zakładów pracy . . . . .	158	132	8770	7413	Companies
Skarbu Państwa . . . . .	65	57	3222	2788	State Treasury
Towarzystw budownictwa społecznego . . . . .	68	79	3326	3867	Public building societies
Osób fizycznych:					Natural persons:
we wspólnotach mieszkaniowych . . . . .	1574	1987	78911	102838	in condominiums
poza wspólnotami mieszkaniowymi <sup>a</sup> . . . . .	6824	7400	602655	644493	apart from condominiums <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Łącznie z innymi podmiotami, m.in. mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku — przeznaczone na sprzedaż (ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym) lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, fundacji, partii, związków zawodowych.

U w a g a. Dane dotyczące pozycji „ogółem” i „poza wspólnotami mieszkaniowymi” podaje się na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych, pozostałe informacje — na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.

<sup>a</sup> Including other entities, i.e. dwellings owned by institutions constructing for profit — for sale (but not yet sold to natural persons) or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, foundations, political parties, labour unions.

Note. Data concerning items "total" and "apart from condominiums" are presented on the basis of balances of net dwelling stocks, other information — on the basis of periodic survey conducted every two years.

W końcu 2011 r. w budowie znajdowało się 723,8 tys. mieszkań, tj. więcej niż: w końcu 2000 r. — o 1,9%, w końcu 2005 r. — o 19,9% i w końcu 2010 r. — o 4,5%.

W 2011 r. rozpoczęto budowę 162,2 tys. mieszkań, tj. więcej niż: w 2000 r. — o 28,9%, w 2005 r. — o 53,3% i w 2010 r. — o 2,6%.

At the end of 2011, there were 723,8 thous. dwellings under construction, i.e., 1,9% more than at the end of 2000, 19,9% more than at the end of 2005 and 4,5% more than at the end of 2010.

In 2011, construction began on 162,2 thous. dwellings, i.e., 28,9% more than in 2000, 53,3% more than in 2005 and 2,6% more than in 2010.

**TABL. 9 (130). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**DWELLINGS COMPLETED**

Wyszczególnienie	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2010	2011	Specification
<b>Mieszkania w tys.</b>	<b>117,7</b>	<b>114,1</b>	<b>135,8</b>	<b>131,0</b>	<b>Dwellings in thous.</b>
miasta	80,2	77,7	86,1	80,0	urban areas
wieś	37,5	36,4	49,7	51,0	rural areas
Spółdzielcze	14,2	8,2	5,1	3,8	Co-operative
Komunalne (gminne)	2,4	3,6	3,4	2,5	Municipal (gmina)
Zakładowe	0,8	0,5	0,3	0,3	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	26,5	33,1	53,5	48,8	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	6,0	5,4	3,1	2,0	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	67,8	63,3	70,4	73,6	Private <sup>b</sup>
<b>Izby w tys.</b>	<b>517,5</b>	<b>497,8</b>	<b>584,3</b>	<b>570,0</b>	<b>Rooms in thous.</b>
miasta	311,2	296,5	312,6	293,9	urban areas
wieś	206,3	201,3	271,7	276,1	rural areas
Spółdzielcze	43,2	24,1	15,8	11,0	Co-operative
Komunalne (gminne)	6,0	7,9	7,4	5,5	Municipal (gmina)
Zakładowe	2,6	1,9	1,0	1,1	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	76,4	95,2	158,6	145,8	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	16,3	14,9	8,9	5,7	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	373,0	353,8	392,6	400,9	Private <sup>b</sup>
<b>Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m<sup>2</sup></b>	<b>12256</b>	<b>12011</b>	<b>14411</b>	<b>14028</b>	<b>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></b>
miasta	7215	7011	7441	6968	urban areas
wieś	5041	5000	6970	7060	rural areas
Spółdzielcze	833	464	299	221	Co-operative
Komunalne (gminne)	114	155	132	102	Municipal (gmina)
Zakładowe	48	35	20	23	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1608	2068	3544	3153	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	302	271	155	98	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	9351	9018	10261	10431	Private <sup>b</sup>
<b>Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m<sup>2</sup></b>	<b>104,1</b>	<b>105,3</b>	<b>106,1</b>	<b>107,1</b>	<b>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></b>
miasta	90,0	90,2	86,4	87,2	urban areas
wieś	134,4	137,5	140,2	138,4	rural areas
Spółdzielcze	58,8	56,3	59,1	58,3	Co-operative
Komunalne (gminne)	46,6	43,6	38,7	40,6	Municipal (gmina)
Zakładowe	63,4	64,7	69,7	72,4	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	60,7	62,6	66,2	64,6	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	50,5	50,1	49,4	49,5	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	137,8	142,5	145,7	141,8	Private <sup>b</sup>

a Przeciętne roczne. b Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użycie własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

a Annual averages. b Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations designed for the own use of the investor or for sale and rent.



Liczba mieszkań oddanych do użytkowania w 2011 r.:

- na 1000 ludności (dane tymczasowe) 3,4 (w miastach 3,4, na wsi 3,4),
- na 1000 zawartych małżeństw 634 (w miastach 651, na wsi 609).

W 2011 r. na 1000 ludności (dane tymczasowe) najwięcej mieszkań oddano w woj. pomorskim (5,3) oraz w woj. mazowieckim (4,8), najmniej w woj. opolskim (1,7) i w woj. śląskim (2,1).

Number of dwellings completed in 2011:

- per 1000 population (provisional data) 3,4 (urban areas 3,4, rural areas 3,4),
- per 1000 marriages contracted 634 (urban areas 651, rural areas 609).

In 2011, per 1000 population (provisional data), the largest number of dwellings was completed in the voivodships of: pomorskie (5,3) and mazowieckie (4,8), and the smallest number in the voivodships of: opolskie (1,7) and śląskie (2,1).

### MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA 1000 LUDNOŚCI<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.

DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN 2011



a Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

a Provisional data, see note in the chapter “Populations, Religious denominations” on page 122.

System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo do szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują: od roku szkolnego 1999/2000 — 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja** (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa, od roku szkolnego 2002/03 — **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 — szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne. Ponadto szkoły ponadpodstawowe dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej, działające do zakończenia cyklu kształcenia, ujmowano odpowiednio w szkołach ponadgimnazjalnych (zasadniczych zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach).

Informacje o szkołach artystycznych dających uprawnienia zawodowe dotyczą **ogólnokształcących szkół artystycznych**, które podaje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

Dane (z wyjątkiem szkół wyższych i dla dorosłych) prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, łącznie ze szkołami specjalnymi.

Dane dotyczące wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 — specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych oraz internatów i burs prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, według stanu na początku roku szkolnego, a dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego. Dane o szkołach wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI, dane o absolwentach dotyczą poprzedniego roku akademickiego (np. dla roku akademickiego 2011/12 absolwenci z roku akademickiego I X 2010 r.—30 IX 2011 r.).

Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów — od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

The educational system in Poland functions according to the Education System Act dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Act dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Among schools covered by the educational system there are: since the 1999/2000 school year — 6-year **primary schools** and 3-year **lower secondary schools** (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory and since the 2002/03 school year — **upper secondary schools**, i.e. 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year — supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools) and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools. Moreover, upper secondary (post-primary) schools for graduates from 8-year primary schools, operating until the end of the education cycle, were included respectively in the structure of upper secondary schools (basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools).

The information regarding art schools leading to professional certification refers exclusively to **general art schools**, and is presented excluding schools providing art education only.

Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

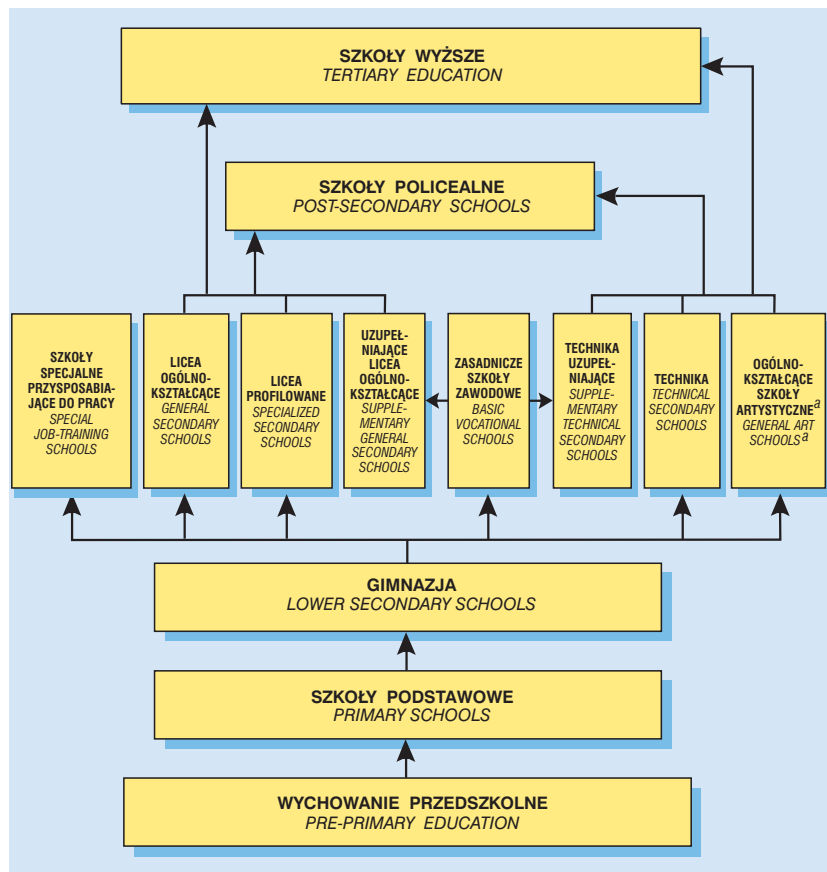
Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, if not otherwise stated.

Data regarding pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year — special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres as well as boarding-school and dormitories, if not otherwise stated, concern the beginning of the school year, and data concerning graduates — the end of the school year. Data regarding tertiary education are presented as of 30 XI, data regarding graduates concern the previous academic year (e.g., for the 2011/12 academic year, graduates from 1 X 2010—30 IX 2011 academic year).

The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates — since the 2006/07 school year) was completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.

### EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2011/12

EDUCATION BY EDUCATIONAL LEVEL IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR



<sup>a</sup> Dające uprawnienia zawodowe.  
<sup>a</sup> Leading to professional certification.

TABL. 1 (131). **EDUKACJA**  
*EDUCATION*

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12	Specification
SZKOLY SCHOOLS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe . . . . .	16766	14572	13922	13772	primary
gimnazja . . . . .	6295	7031	7278	7331	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy . . . . .	x	286	428	448	special job-training
zasadnicze zawodowe . . . . .	2372	1778	1763	1754	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	2292	2485	2360	2345	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	87	87	88	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	1530	438	362	specialized secondary
technika . . . . .	5724	2668	2102	2060	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	234	102	95	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup>	79	99	115	120 <sup>b</sup>	general art <sup>a</sup>
policealne . . . . .	2567	3731	2941	2830	post-secondary
wyższe . . . . .	310	445	460	460	tertiary
dla dorosłych . . . . .	2932	4127	3743	3780	for adults
podstawowe . . . . .	21	10	5	5	primary
gimnazja . . . . .	72	130	164	179	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	151	119	112	118	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	978	1162	1268	1293	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	954	1331	1367	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	98	66	67	specialized secondary
technika . . . . .	1710	851	139	127	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	803	658	624	supplementary technical secondary

*a* Dające uprawnienia zawodowe. *b* Ponadto 168 szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.  
*a* Leading to professional certification. *b* Moreover, 168 art schools providing art education only.

TABL. 1 (131). EDUKACJA (cd.)  
EDUCATION (cont.)

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12	Specification
NAUCZYCIELE <sup>a</sup> w tys. TEACHERS <sup>a</sup> in thous.					
Szkoły:					Schools:
podstawowe <sup>b</sup>	226,4	187,5	176,3	173,3	primary <sup>b</sup>
gimnazja <sup>b</sup>	70,1	114,5	109,4	106,8	lower secondary <sup>b</sup>
zasadnicze zawodowe <sup>bc</sup>	28,2	12,4	17,2	16,5	basic vocational <sup>bc</sup>
licea ogólnokształcące <sup>bcd</sup>	45,6	47,2	50,3	47,8	general secondary <sup>bd</sup>
licea profilowane <sup>b</sup>	x	11,0	2,9	2,2	specialized secondary <sup>b</sup>
technika <sup>bde</sup>	56,6	34,0	47,4	44,6	technical secondary <sup>bde</sup>
policealne	4,9	10,8	9,7	9,8	post-secondary
wyższe <sup>f</sup>	79,9	99,4	103,5	102,7	tertiary <sup>f</sup>
UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. PUPILS AND STUDENTS in thous.					
Wychowanie przedszkolne <sup>g</sup>	451,6	371,4	306,4	281,8	Pre-primary education <sup>g</sup>
Szkoły:					Schools:
podstawowe	3220,6	2602,0	2191,7	2187,2	primary
gimnazja	1189,9	1596,8	1261,4	1210,0	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	x	4,8	9,8	10,4	special job-training
zasadnicze zawodowe	542,0	232,5	224,9	210,9	basic vocational
licea ogólnokształcące	924,2	735,7	632,3	606,1	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	2,9	2,1	2,4	supplementary general secondary
licea profilowane	x	202,2	34,3	26,6	specialized secondary
technika	964,3	520,2	545,1	528,8	technical secondary
technika uzupełniająca	x	8,2	3,6	3,2	supplementary technical secondary
artystyczna ogólnokształcące <sup>h</sup>	12,6	13,2	12,8	12,7 <sup>i</sup>	general art <sup>h</sup>
policealne	200,1	313,5	298,8	330,6	post-secondary
wyższe	1584,8	1953,8	1841,3	1764,1	tertiary

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2000/01 tylko pełnozatrudnieni; w roku szkolnym 2005/06 bez nauczycieli pracujących w zespołach szkół. <sup>b–e</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — dla dorosłych, <sup>c</sup> — od roku szkolnego 2005/06 specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>d</sup> — od roku szkolnego 2005/06 uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami, <sup>e</sup> — artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>f</sup> Nauczyciele akademicy. <sup>g</sup> Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tabl. 18 na str. 257. <sup>h</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>i</sup> Ponadto 9,9 tys. uczniów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

<sup>a</sup> Full-time and part-time employees expressed in terms of full-time paid employees; in the 2000/01 school year only full-time employees; in the 2005/06 school year excluding teachers working in complexes of schools. <sup>b–e</sup> Including: <sup>b</sup> — schools for adults, <sup>c</sup> — since the 2005/06 school year special job-training schools, <sup>d</sup> — since the 2005/06 school year supplementary schools respectively: general secondary schools and technical secondary schools, <sup>e</sup> — general art schools leading to professional certification. <sup>f</sup> Academic teachers. <sup>g</sup> Concerns children aged 6 attending pre-primary education establishments also described in table 18 on page 257. <sup>h</sup> Leading to professional certification. <sup>i</sup> Moreover, 9,9 thous. students of art schools providing art education only.

TABL. I (131). **EDUKACJA (dok.)**  
*EDUCATION (cont.)*

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12	Specification
<b>UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. (dok.) PUPILS AND STUDENTS in thous. (cont.)</b>					
<b>Szkoły (dok.):</b>					<b>Schools (cont.):</b>
dla dorosłych . . . . .	341,7	308,5	289,2	286,8	for adults
podstawowe . . . . .	0,7	0,1	0,2	0,2	primary
gimnazja . . . . .	4,8	12,7	16,1	15,8	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	13,5	7,8	5,6	5,9	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	129,5	127,0	122,6	122,0	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	47,8	95,8	97,8	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	9,6	6,4	5,2	specialized secondary
technika . . . . .	193,3	67,0	6,6	6,0	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	36,5	35,9	33,9	supplementary technical secondary
<b>ABSOLWENCI w tys. GRADUATES in thous.</b>					
<b>Szkoły:</b>					<b>Schools:</b>
podstawowe . . . . .	561,8	476,7	378,4	.	primary
gimnazja . . . . .	x	527,1	412,3	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy . . . . .	x	0,4	1,8	.	special job-training
zasadnicze zawodowe . . . . .	177,4	75,7	75,0	.	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	194,4	235,2	208,3	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	0,7	0,8	.	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	69,0	12,4	.	specialized secondary
technika . . . . .	192,2	113,4	124,4	.	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	x	0,9	.	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> . . . . .	2,2	2,4	2,3 <sup>b</sup>	.	general art <sup>a</sup>
policealne . . . . .	78,4	104,3	82,0	.	post-secondary
wyższe . . . . .	304,0	394,0	497,5	.	tertiary
dla dorosłych . . . . .	99,5	103,0	71,1	.	for adults
podstawowe . . . . .	0,5	0,04	0,04	.	primary
gimnazja . . . . .	x	2,8	4,1	.	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	4,4	2,2	1,4	.	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	41,5	45,4	24,6	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	10,4	30,7	.	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	1,5	1,6	.	specialized secondary
technika . . . . .	53,1	40,6	1,3	.	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	x	7,4	.	supplementary technical secondary

<sup>a</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>b</sup> Ponadto 1,0 tys. absolwentów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

<sup>a</sup> Leading to professional certification. <sup>b</sup> Moreover, 1,0 thous. graduates of art schools providing art education only.

TABL. 2 (132). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2011/12

SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>13772</b>	<b>2187,2</b>	<b>378,4</b>	<b>Primary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	41	5,0	0,8	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	12652	2108,0	367,4	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	681	38,6	5,8	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	83	11,6	1,6	Religious organizations
Pozostałe	315	24,0	2,8	Others
<b>Gimnazja</b>	<b>7331</b>	<b>1210,0</b>	<b>412,3</b>	<b>Lower secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	37	0,9	0,4	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	6505	1153,5	395,1	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	397	24,5	7,7	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	129	17,1	5,3	Religious organizations
Pozostałe	263	14,0	3,7	Others
<b>Zasadnicze szkoły zawodowe<sup>b</sup></b>	<b>2202</b>	<b>221,3</b>	<b>76,8</b>	<b>Basic vocational schools<sup>b</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	60	1,9	0,7	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1956	204,7	71,7	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	92	6,5	2,2	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	19	0,6	0,2	Religious organizations
Pozostałe	75	7,6	2,0	Others
<b>Licea ogólnokształcące<sup>c</sup></b>	<b>2433</b>	<b>608,5</b>	<b>209,1</b>	<b>General secondary schools<sup>c</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	2	0,3	0,1	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1963	575,2	198,1	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	178	10,4	3,6	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	91	9,9	3,3	Religious organizations
Pozostałe	199	12,6	4,1	Others

a Z roku szkolnego 2010/11. b, c Łącznie ze szkołami: b — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

a Of 2010/11 school year. b, c Including: b — special job-training schools, c — supplementary general secondary schools.



TABL. 2 (132). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2011/12 (cd.)**  
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR (cont.)

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Licea profilowane</b> . . . . .	<b>362</b>	<b>26,6</b>	<b>12,4</b>	<b>Specialized secondary schools</b>
Jednostki samorządu terytorialnego	337	25,3	11,9	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	8	0,3	0,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	2	0,04	0,02	Religious organizations
Pozostałe	15	0,9	0,3	Others
<b>Technika<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>2275</b>	<b>544,7</b>	<b>127,6</b>	<b>Technical secondary schools<sup>b</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	125	19,1	4,5	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1973	510,6	120,0	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	76	6,4	1,3	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	13	0,8	0,2	Religious organizations
Pozostałe	88	7,8	1,6	Others
<b>Szkoły policealne</b> . . . . .	<b>2830</b>	<b>330,6</b>	<b>82,0</b>	<b>Post-secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	45	3,3	1,2	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	642	65,5	22,4	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	261	15,2	5,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	3	0,02	0,00	Religious organizations
Pozostałe	1879	246,7	52,9	Others
<b>Szkoły wyższe</b> . . . . .	<b>460</b>	<b>1764,1</b>	<b>497,5</b>	<b>Tertiary education</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	132	1245,9	325,7	Central (government) administration entities
Organizacje wyznaniowe	15	24,9	8,3	Religious organizations
Pozostałe	313	493,3	163,6	Others

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2010/11. <sup>b</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi i ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Of 2010/11 school year. <sup>b</sup> Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

TABL. 2 (132). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2011/12 (dok.)  
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR (cont.)

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Szkoły dla dorosłych . . . . .</b>	<b>3780</b>	<b>286,8</b>	<b>71,1</b>	<b>Schools for adults</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .	80	3,6	1,0	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego . . . . .	1150	83,5	21,6	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia . . . . .	401	18,9	6,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe . . . . .	4	0,03	0,04	Religious organizations
Pozostałe . . . . .	2145	180,8	41,9	Others

a Z roku szkolnego 2010/11.

a Of 2010/11 school year.

TABL. 3 (133). UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP WIEKU  
PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> BY AGE GROUPS

Grupy wieku Age groups	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12
	w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group			
7—12 lat . . . . .	98,8	98,3	96,6	94,4
13—15 . . . . .	97,2	98,4	96,7	96,4
16—18 . . . . .	88,7	95,4	95,3	95,1
19—24 . . . . .	45,4	54,8	57,3	57,9
25—29 . . . . .	9,7	10,2	9,8	9,6
30 lat i więcej and more . . . . .	0,9	1,0	1,2	1,2

a Bez studentów cudzoziemców oraz studentów studiów eksternistycznych, kształcących się w tej formie do roku akademickiego 2005/06.

a Excluding foreign students as well as students of extramural studies pursuing this form of education until the 2005/06 academic year.

**TABL. 4 (134). KOMPUTERY W SZKOŁACH<sup>a</sup>**  
**PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS<sup>a</sup>**

Lata Years Szkoly Schools	Szkoly posiadające komputery w % danej grupy szkół Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>b</sup> w szkołach Personal computers <sup>b</sup> in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów i studentów of which used by pupils and students		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with Internet access	
				razem total	w tym dostęp szeroko-pasmowy of which broadband connection
Podstawowe . . . . . 2010/11	96,0	293043	223276	201651	115967
Primary . . . . . 2011/12	96,3	303653	228091	208808	121765
Gimnazja . . . . . 2010/11	82,6	156613	116509	112216	75045
Lower secondary . . . . . 2011/12	82,6	161953	117866	113961	76485
Zasadnicze zawodowe 2010/11	34,4	19346	15359	14975	10991
Basic vocational . . . . . 2011/12	34,9	20570	16036	15648	11586
Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> 2010/11	77,2	88516	66147	64892	50217
General secondary <sup>c</sup> . . . . . 2011/12	77,3	90954	65355	63925	49620
Licea profilowane . . . 2010/11	43,4	5777	4904	4796	3754
Specialized secondary . . . 2011/12	42,0	4482	3680	3586	2856
Technika <sup>d</sup> . . . . . 2010/11	72,1	109981	87208	84698	65705
Technical secondary <sup>d</sup> . . . . . 2011/12	72,7	116155	89888	87529	69224
Policealne . . . . . 2010/11	45,1	31762	26410	25298	17374
Post-secondary . . . . . 2011/12	45,3	31435	26151	24726	17664
Wyższe . . . . . 2010/11	.	.	95117	92425	90080
Tertiary . . . . . 2011/12	.	.	98283	95441	93107

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych. <sup>b</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>c</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Excluding schools for adults. <sup>b</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Including: <sup>c</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

TABL. 5 (135). **NAUCZANIE JĘZYKA MNIJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH ORAZ JĘZYKA REGIONALNEGO W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
TEACHING NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' LANGUAGE AND REGIONAL LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

Lata Years	Języki ojczyste Native languages	Szkoły podstawowe <sup>a</sup> Primary schools <sup>a</sup>		Gimnazja <sup>a</sup> Lower secondary schools <sup>a</sup>		Licea ogólnokształcące General secondary schools		Technika <sup>b</sup> Technical secondary schools <sup>b</sup>	
		szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie students	szkoły schools	uczniowie students	szkoły schools	uczniowie students
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2010/11	621	35372	229	9715	20 <sup>c</sup>	1350 <sup>c</sup>	5	53
	2011/12	<b>669</b>	<b>38756</b>	<b>244</b>	<b>8982</b>	<b>23</b>	<b>1457</b>	<b>10</b>	<b>132</b>
w tym: of which:									
Białoruski Belarusian	2010/11	22	1346	14	823	3	752	—	—
	2011/12	23	1383	16	790	3	745	—	—
Kaszubski Kashubian	2010/11	196	8945	59	1349	5	187	—	—
	2011/12	229	11013	80	1823	7	310	2	45
Litewski Lithuanian	2010/11	8	256	4	165	2	99	1	2
	2011/12	8	259	3	164	2	107	1	1
Łemkowski Ruthenian	2010/11	20	110	10	78	2	11	1	3
	2011/12	19	110	10	73	2	13	1	1
Niemiecki German	2010/11	283	23473	86	6756	1	39	2	44
	2011/12	299	24756	84	5566	2	44	5	82
Ukraiński Ukrainian	2010/11	83	897	51	477	7	262	1	4
	2011/12	81	897	47	503	7	238	1	3

a—c łącznie z: a — zespólami międzyszkolnymi, b — zasadniczymi szkołami zawodowymi (w roku szkolnym 2011/12 — 2 szkoły z językiem niemieckim z 29 uczniami i 1 szkoła z językiem łemkowskim z 1 uczniem), c — liceami profilowanymi (1 szkoła z językiem ukraińskim z 1 uczniem).

U w a g a. Dane obejmują samodzielnie działające szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i etnicznych oraz postępujących się językiem regionalnym, jak również szkoły i zespoły międzyszkolne, w których organizowane są dodatkowe zajęcia z nauczania tych języków.

a—c Including: a — interschool groups, b — basic vocational schools (in the 2011/12 school year — 2 schools with German language with 29 students and 1 school with Ruthenian language with 1 student), c — specialized secondary schools (1 school with Ukrainian language with 1 student).

Note. Data include independently operating schools for children and youth of national and ethnic minorities as well as students using regional language, as well as schools and interschool groups, in which additional language teaching is organized.

TABL. 6 (136). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH<sup>a</sup> W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEÁLNYCH**  
**PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES<sup>a</sup> IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS**

Lata Years Języki obce Foreign languages	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students in schools									
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych <sup>b</sup> basic vocational <sup>b</sup>	liceach ogólnokształcących <sup>c</sup> general secondary <sup>c</sup>	liceach profilowanych specialized secondary	technikach <sup>d</sup> technical secondary <sup>d</sup>	policealnych <sup>e</sup> post- secondary <sup>e</sup>	
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas							
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE OBLIGATORY EDUCATION											
Angielski English	2010/11	4515,2	90,1	91,3	88,4	89,5	45,9	98,0	96,6	95,9	38,9
	2011/12	4537,8	92,5	93,3	91,2	94,4	47,7	97,8	97,0	96,6	33,5
Francuski French	2010/11	143,1	0,3	0,4	0,1	2,7	0,9	11,5	5,2	4,6	0,1
	2011/12	147,5	0,3	0,5	0,1	3,7	0,8	11,3	4,7	4,4	0,1
Niemiecki German	2010/11	1808,5	9,0	8,1	10,2	53,4	33,9	62,8	70,3	76,1	3,0
	2011/12	1888,1	7,5	6,7	8,6	68,8	32,7	62,0	69,8	75,5	3,1
Rosyjski Russian	2010/11	240,8	0,6	0,1	1,3	5,7	9,9	9,8	15,6	11,4	0,5
	2011/12	248,3	0,5	0,1	1,0	7,8	8,8	9,8	15,3	10,7	0,6
Inne Others	2010/11	73,0	0,1	0,2	0,1	1,0	0,06	8,5	0,6	0,5	0,3
	2011/12	81,8	0,1	0,2	0,1	1,5	0,04	9,0	0,9	0,7	0,3

<sup>a</sup> W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz. <sup>b—d</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>c</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>e</sup> Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

<sup>a</sup> In the division by foreign languages one person may be indicated more than once. <sup>b—d</sup> Including: <sup>b</sup> — special job-training schools, <sup>c</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>e</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work.

TABL. 6 (136). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH<sup>a</sup> W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEÁLNYCH (dok.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES<sup>a</sup> IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (cont.)

Lata Years Języki obce Foreign languages	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students in schools								
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych <sup>b</sup> basic voca- <sup>b</sup> tional	liceach ogólnokształ- cących <sup>c</sup> general second- ary <sup>c</sup>	liceach profilo- wanych specia- lized second- ary	tech- nikach <sup>d</sup> tech- nical second- ary <sup>d</sup>	policeál- nych <sup>e</sup> post- second- ary <sup>e</sup>
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas						

NAUCZANIE DODATKOWE<sup>f</sup> ADDITIONAL EDUCATION<sup>f</sup>

Angielski English	2010/11 2011/12	157,3 102,7	3,4 2,4	2,8 1,9	4,4 3,1	5,3 3,0	0,04 0,2	0,7 0,6	0,8 0,6	0,7 0,8	2,2 1,9
Francuski French	2010/11 2011/12	35,4 31,1	0,5 0,5	0,7 0,7	0,2 0,2	1,2 0,8	0,04 0,02	1,0 1,2	0,8 0,8	0,4 0,5	— —
Niemiecki German	2010/11 2011/12	415,5 348,4	7,2 7,7	7,0 7,4	7,5 8,0	16,9 10,8	0,1 0,2	4,0 4,2	4,6 4,0	3,0 3,7	0,2 0,3
Inne Others	2010/11 2011/12	131,6 112,0	2,0 1,9	1,0 1,0	3,5 3,3	3,7 2,3	0,04 0,04	5,2 5,4	2,6 2,7	1,0 1,1	0,4 0,3

a—e Notki patrz na str. 245. f Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

a—e See footnotes on page 245. f Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

TABL. 7 (137). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>  
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>

Języki obce	2010/11	2011/12	2010/11	2011/12	Foreign languages
	w tys. in thous.		w % ogółu studentów in % of total students		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>807,5</b>	<b>749,5</b>	<b>44,4</b>	<b>43,1</b>	<b>TOTAL</b>
Angielski	657,6	620,1	36,1	35,6	English
Francuski	18,3	16,5	1,0	0,9	French
Hiszpański	20,8	19,5	1,1	1,1	Spanish
Niemiecki	100,3	96,7	5,9	5,6	German
Rosyjski	39,0	34,8	2,1	2,0	Russian
Włoski	10,6	8,5	0,6	0,5	Italian
Inne	23,3	21,6	1,3	1,2	Others

a W formie obowiązkowego lektoratu; dane podaje się bez studentów cudzoziemców; w podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

a As obligatory language course; data exclude foreign students; in the division by foreign languages one person may be indicated more than once.

**TABL. 8 (138). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI**  
**EDUCATION OF PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS**

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	2009/10	2010/11	Specification
	uczniowie pupils and students		absolwenci graduates		
Szkoły podstawowe . . . . .	61211	58529	12531	12136	Primary schools
w tym specjalne . . . . .	24459	23773	5199	5022	of which special
Gimnazja . . . . .	53956	51623	16359	16056	Lower secondary schools
w tym specjalne . . . . .	29733	28632 <sup>a</sup>	8627	8553 <sup>a</sup>	of which special
Specjalne szkoły przysposabiające do pracy . . . . .	9825	10356	1779	1839	Special job-training schools
Zasadnicze szkoły zawodowe	16792	15997	5155	5049	Basic vocational schools
w tym specjalne . . . . .	14926	14099	4655	4618	of which special
Licea ogólnokształcące <sup>b</sup> . . . . .	5195	5276	1586	1581	General secondary schools <sup>b</sup>
w tym specjalne . . . . .	2168	2266	561	674	of which special
Licea profilowane . . . . .	859	704	324	301	Specialized secondary schools
w tym specjalne . . . . .	412	346	182	148	of which special
Technika <sup>c</sup> . . . . .	1994	2206	335	337	Technical secondary schools <sup>c</sup>
w tym specjalne . . . . .	798	821	142	159	of which special
Szkoły policealne . . . . .	536	517	226	291	Post-secondary schools
w tym specjalne . . . . .	345	352	148	166	of which special

<sup>a</sup> W tym 962 uczniów i 284 absolwentów w gimnazjach specjalnych z oddziałami przysposabiającymi do pracy.  
<sup>b, c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

U w a g a. Kształcenie odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej (łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

<sup>a</sup> Of which 962 students and 284 graduates in special lower secondary schools with job-training sections. <sup>b, c</sup> Including: <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

*Note.* Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently as well as in special educational care centres, other educational institutions or health care institutions (including health resorts).

TABL. 9 (139). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**  
SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES

Wyszczególnienie	2000 <sup>a</sup>	2005 <sup>a</sup>	2010	2011	Specification
<b>Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<sup>b</sup></b>					<b>Special education care centres<sup>b</sup></b>
Ośrodki . . . . .	442	441	394	391	Centres
Miejsca . . . . .	32930	30544	25614	25138	Places
Wychowankowie . . . . .	31776	26862	19104	18277	Residents
w tym:					of which:
niewidomi i słabowidzący . . . . .	1284	907	759	741	blind and sight impaired
niesłyszący i słabosłyszący . . . . .	3080	2766	1799	1766	deaf and hearing impaired
przewlekłe choroby . . . . .	396	146	8	17	chronically ill
z niepełnosprawnością ruchową <sup>c</sup> . . . . .	604	574	391	393	motor-skill impaired <sup>c</sup>
z upośledzeniem umysłowym . . . . .	21976	17294	13289	12730	mentally disabled
zagrożeni niedostosowaniem społecznym . . . . .	2086	2216	395	380	socially maladjusted
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze</b>					<b>Youth education centres</b>
Ośrodki . . . . .	48	51	73	79	Centres
Miejsca . . . . .	3081	3211	4684	4834	Places
Wychowankowie . . . . .	2866	3195	4433	4427	Residents
<b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii</b>					<b>Youth social therapy centres</b>
Ośrodki . . . . .	14	14	62	67	Centres
Miejsca . . . . .	317	257	3531	3885	Places
Wychowankowie . . . . .	1818	1323	3419	3661	Residents
<b>Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze</b>					<b>Rehabilitation-education centres</b>
Ośrodki . . . . .	72	94	123	133	Centres
Miejsca . . . . .	2238	2901	5757	6216	Places
Wychowankowie . . . . .	3371	4195	4589	4843	Residents
w tym:					of which:
z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim . . . . .	755	1186	2170	2311	mental retardation-profound
z zaburzeniami sprzężonymi . . . . .	1681	1959	2419	2532	associated with defects

a Stan w dniu 31 X. b Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2011 r. — 42 ośrodki z 1933 wychowankami). c W 2011 r. dotyczy wychowanków z niepełnosprawnością ruchową i z afazją.

a As of 31 X. b Including special education centres (in 2011 there were 42 centres with 1933 residents). c In 2011 concerns motor-skill impaired residents and residents with aphasia.



TABL. 10 (140). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH**

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	2009/10	2010/11	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>224884</b>	<b>210910</b>	<b>76987</b>	<b>74989</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	90761	84275	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	67700	63378	25477	24860	of which females
w tym według grup kierunków kształcenia <sup>a</sup> :					of which by fields of education <sup>a</sup> :
Artystyczne . . . . .	1386	1359	494	493	Arts
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	21882	19587	10397	9683	Business and administration
Inżynierjno-techniczne . . . . .	83799	78679	26189	25536	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	28036	26376	9852	8637	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	30817	28601	9103	9979	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	2342	1995	1015	895	Agriculture, forestry and fishery
Usług dla ludności . . . . .	56599	54245	19935	19756	Personal services

*a* Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).  
*a* According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 11 (141). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	Specification
Uczniowie . . . . .	634457	608496	Students
w tym klasa wstępna dwujęzyczna . . . . .	531	598	of which preliminary bilingual class
w tym I klasa . . . . .	212752	196858	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	392594	376140	of which females
Absolwenci . . . . .	209115	.	Graduates
w tym kobiety . . . . .	130741	.	of which females

*a* Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.  
*a* Including supplementary general secondary schools.

TABL. 12 (142). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI LICEÓW PROFILOWANYCH DLA MŁODZIEŻY  
STUDENTS AND GRADUATES OF SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	2009/10	2010/11	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>34298</b>	<b>26566</b>	<b>18908</b>	<b>12378</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	9708	6971	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	22715	17934	12645	8225	of which females
według profili kształcenia <sup>a</sup> :					by educational profile <sup>a</sup> :
Chemiczne badanie środowiska . . . . .	54	19	88	33	Chemical tests of environment
Ekonomiczno-administracyjny . . . . .	8296	6803	4515	2841	Business and administration
Elektroniczny . . . . .	149	116	78	50	Electronics
Elektrotechniczny . . . . .	52	23	32	13	Electrotechnics
Kreowanie ubiorów . . . . .	229	134	199	89	Fashion design
Kształtowanie środowiska . . . . .	1769	1205	1081	703	Shaping the environment
Leśnictwo i technologia drewna . . . . .	112	49	98	58	Forestry and wood technology
Mechaniczne techniki wytwarzania . . . . .	41	21	37	11	Mechanical techniques of production
Mechatroniczny . . . . .	167	82	120	106	Mechatronics
Rolniczo-spożywczy . . . . .	216	178	118	66	Agricultural and food processing
Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu . . . . .	156	163	38	37	Art and usable metal craft
Socjalny . . . . .	9151	7748	3914	2980	Social
Transportowo-spedycyjny . . . . .	245	215	216	76	Transport and dispatching
Usługowo-gospodarczy . . . . .	3787	2917	2095	1308	Services and economics
Zarządzanie informacją . . . . .	9874	6893	6279	4007	Information management

<sup>a</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 26 VI 2007 r. (Dz. U. Nr 124, poz. 860).

<sup>a</sup> According to a decree of the Minister of National Education, dated 26 VI 2007 (Journal of Laws No. 124 item 860).

TABL. 13 (143). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	2009/10	2010/11	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>548622</b>	<b>532062</b>	<b>117926</b>	<b>125242</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	151554	146594	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	218949	212917	47146	51048	of which females
w tym według grup kierunków kształcenia <sup>b</sup> :					of which by fields of education <sup>b</sup> :
Artystyczne . . . . .	1689	1372	566	565	Arts
Spoleczne . . . . .	63071	56446	17410	17081	Social and behavioural science
Ekonomiczne i administracyjne . . .	43837	46910	7529	8450	Business and administration
Fizyczne <sup>c</sup> . . . . .	2323	2552	372	453	Physical science <sup>c</sup>
Informatyczne . . . . .	78955	80206	13462	16261	Computing
Inżynierjno-techniczne . . . . .	110238	105840	25659	25534	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	13589	12178	4323	3675	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	59701	58300	9542	13108	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	24495	21019	7706	7031	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	1857	2104	362	417	Veterinary
Medyczne . . . . .	323	326	49	68	Health
Usług dla ludności . . . . .	134227	131970	27440	28962	Personal services
Usług transportowych . . . . .	6615	6308	1338	1553	Transport services
Ochrony środowiska . . . . .	7645	6477	2168	2084	Environmental protection

<sup>a</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi. <sup>b</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).  
<sup>c</sup> Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

<sup>a</sup> Including supplementary technical secondary schools. <sup>b</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>c</sup> Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 14 (144). **UCZNIOWIE I ABSLWENCI OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY**  
STUDENTS AND GRADUATES OF GENERAL ART SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	Specification
Uczniowie . . . . .	12812	12669	Students
w tym I klasa . . . . .	2742	2755	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	9528	9477	of which females
Abslownicy . . . . .	2316	.	Graduates
w tym kobiety . . . . .	1732	.	of which females

a Dające uprawnienia zawodowe.  
a Leading to professional certification.

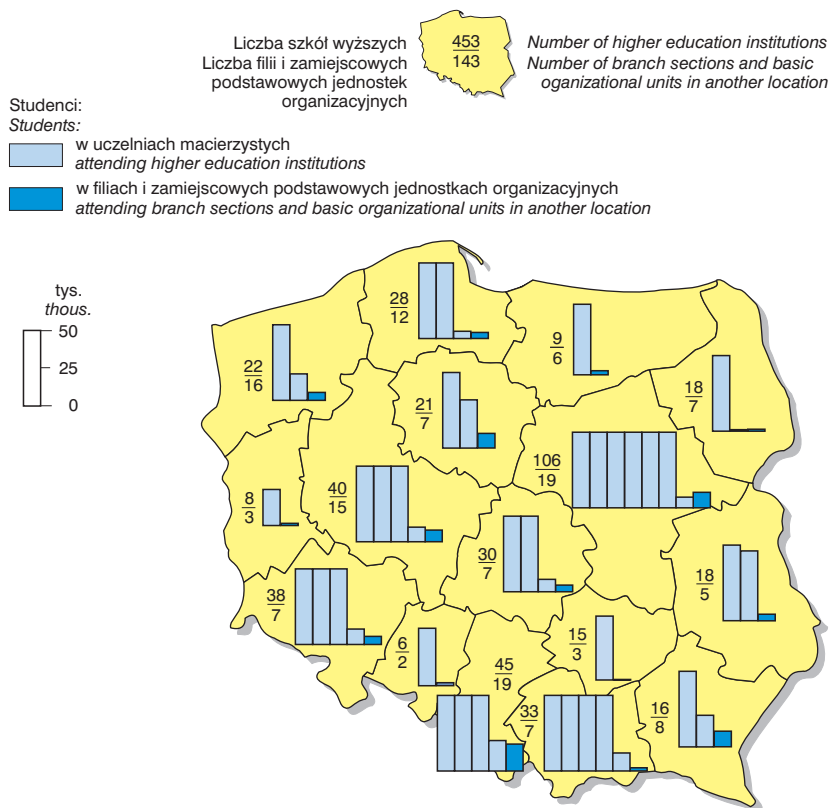
TABL. 15 (145). **UCZNIOWIE I ABSLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH**  
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS

Wyszczególnienie	2010/11	2011/12	2009/10	2010/11	Specification
	uczniowie students		abslownicy graduates		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>298837</b>	<b>330633</b>	<b>81526</b>	<b>82007</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	205114	234672	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	192515	216912	52358	57756	of which females
w tym według grup kierunków kształcenia <sup>a</sup> :					of which by fields of education <sup>a</sup> :
Pedagogiczne . . . . .	14551	11935	4553	3765	Education science and teacher training
Artystyczne . . . . .	5159	5818	1365	1485	Arts
Spoleczne . . . . .	5769	5512	1671	1667	Social and behavioural science
Dziennikarstwa i informacji . . . . .	407	330	88	121	Journalism and information
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	80724	90790	14632	15230	Business and administration
Fizyczne <sup>b</sup> . . . . .	98	90	34	25	Physical science <sup>b</sup>
Informatyczne . . . . .	20326	19922	6343	4191	Computing
Inżynieryjno-techniczne . . . . .	4989	5941	1692	1562	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	3670	5427	1099	1172	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	6714	9301	1828	1621	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	8892	9760	3969	2938	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	1081	1917	187	416	Veterinary
Medyczne . . . . .	39747	43791	14335	16904	Health
Opieki społecznej . . . . .	6232	6936	1958	2209	Social services
Usług dla ludności . . . . .	51836	56155	14100	14507	Personal services
Usług transportowych . . . . .	606	403	196	75	Transport services
Ochrony środowiska . . . . .	246	353	137	41	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa . . . . .	39445	47061	7527	8425	Security services

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.  
a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

### SZKOLNICTWO WYŻSZE<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W ROKU AKADEMICKIM 2011/12

### HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN THE 2011/12 ACADEMIC YEAR



<sup>a</sup> Bez szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. spraw wewnętrznych i administracji); w podziale według województw zamiejscowe jednostki organizacyjne zostały wykazane w miejscu siedziby tych jednostek, z wyjątkiem zamiejscowych jednostek organizacyjnych działających za granicą, które zostały wykazane w miejscu siedziby uczelni macierzystej.

<sup>a</sup> Excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 the Ministry of the Interior and Administration); organizational units by voivodship are shown according to the location of these units, excluding organizational units operating abroad, which are shown according to the location of main unit.

TABL. 16 (146). **STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH**  
STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

Wyszczególnienie	2010/ /11	2011/12		2009/ /10	2010/ /11	Specification
	studenci students			absolwenci w tys. graduates in thous.		
	ogółem w tys. total in thous.		w tym kobiety w % of which females in %			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1841,3</b>	<b>1764,1</b>	<b>58,7</b>	<b>478,9</b>	<b>497,5</b>	<b>TOTAL</b>
studia: stacjonarne . . . . .	949,5	965,3	57,6	228,9	239,8	full-time programmes
niestacjonarne . . . . .	891,8	798,8	60,1	250,1	257,7	part-time programmes
według grup kierunków kształcenia <sup>a</sup> :						by fields of education <sup>a</sup> :
Pedagogiczne . . . . .	217,5	197,9	79,2	74,2	71,5	Education science and teacher training
Artystyczne . . . . .	29,4	31,4	68,1	5,8	6,2	Arts
Humanistyczne <sup>b</sup> . . . . .	137,6	127,8	71,3	39,0	38,3	Humanities <sup>b</sup>
Społeczne . . . . .	221,4	197,4	68,0	66,6	63,9	Social and behavioural science
Dziennikarstwa i informacji . . . . .	23,5	22,6	67,7	5,9	5,9	Journalism and information
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	415,6	386,7	62,9	123,0	123,0	Business and administration
Prawne . . . . .	58,3	56,6	58,4	8,3	8,7	Law
Biologiczne <sup>c</sup> . . . . .	33,6	31,0	69,8	10,5	10,0	Life science <sup>c</sup>
Fizyczne <sup>d</sup> . . . . .	27,4	26,7	62,8	7,4	7,1	Physical science <sup>d</sup>
Matematyczne i statystyczne . . . . .	16,9	18,1	61,4	4,2	4,2	Mathematics and statistics
Informatyczne . . . . .	74,0	71,1	10,9	15,5	15,3	Computing
Inżynierjno-techniczne . . . . .	132,1	135,0	21,4	23,5	29,0	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	63,8	63,9	44,7	12,1	14,4	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	78,0	83,2	38,7	11,1	15,0	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	28,1	25,4	49,5	8,8	8,0	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	4,7	4,8	69,3	0,7	0,7	Veterinary
Medyczne . . . . .	133,2	127,3	75,2	32,7	42,6	Health
Opieki społecznej . . . . .	5,9	6,7	86,9	1,2	1,7	Social services
Usług dla ludności . . . . .	66,5	62,3	70,4	18,7	19,9	Personal services
Usług transportowych . . . . .	18,9	19,0	18,9	2,8	3,5	Transport services
Ochrony środowiska . . . . .	27,3	28,1	46,0	5,1	5,8	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa . . . . .	27,7	41,1	39,4	1,7	2,9	Security services

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>b</sup> Łącznie z teologią. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Między innymi: <sup>c</sup> — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, <sup>d</sup> — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

<sup>a</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>b</sup> Including theology. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Among others: <sup>c</sup> — biology (of which specialties: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, <sup>d</sup> — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

**Cudzoziemcy studujący w Polsce**  
*Foreigners studying in Poland*

	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12	
Studenci . . . . .	6563	10092	21474	24253	Students
w tym deklarujący pochodzenie polskie . . . . .	3618	3723	4117	4667	of which declaring Polish origin
Absolwenci . . . . .	892	1306	3364	.	Graduates
w tym deklarujący pochodzenie polskie . . . . .	506	561	776	.	of which declaring Polish origin

TABL. 17 (147). **UCZESTNICY STUDIÓW DOKTORANCKICH W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>d</sup>**  
*STUDENTS OF DOCTORAL STUDIES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>d</sup>*

Grupy kierunków kształcenia <sup>b</sup>	2010/11	2011/12		Fields of education <sup>b</sup>
	ogółem total		w tym kobiety w % of which females in %	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>37492</b>	<b>40254</b>	<b>52,4</b>	<b>TOTAL</b>
Artystyczne . . . . .	308	379	54,6	Arts
Humanistyczne <sup>c</sup> . . . . .	11843	12694	58,7	Humanities <sup>c</sup>
Spoleczne oraz ekonomiczne i administracyjne . . . . .	4703	4917	49,5	Social and behavioural science and business and administration
Prawne . . . . .	2879	3193	50,7	Law
Biologiczne <sup>d</sup> . . . . .	1470	1663	66,8	Life science <sup>d</sup>
Fizyczne <sup>e</sup> . . . . .	3672	3774	52,5	Physical science <sup>e</sup>
Matematyczne i statystyczne . . . . .	659	587	25,4	Mathematics and statistics
Inżynierijno-techniczne . . . . .	6146	6458	32,5	Engineering and engineering trades
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	1650	1816	62,8	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	169	173	71,1	Veterinary
Medyczne i opieki społecznej . . . . .	2892	3394	67,0	Health and social services
Usługi dla ludności i pedagogiczne . . . . .	630	629	59,0	Personal services and education science and teacher training
Ochrony i bezpieczeństwa . . . . .	471	577	26,5	Security services

*a* Łącznie z uczestnikami studiów doktoranckich w Centrum Medycznym Kształcenia Podyplomowego, instytutach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutach badawczych. *b* Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). *c* Łącznie z teologią. *d, e* Między innymi: *d* — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, *e* — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

*a* Including students of doctoral studies in Medical Center for Postgraduate Education, scientific institutes of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes. *b* According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). *c* Including theology. *d, e* Among others: *d* — biology (of which specialties: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, *e* — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

**Internaty, bursy i domy studenckie w roku szkolnym 2011/12**  
*Boarding-schools and dormitories in the 2011/12 school year*

**Szkoły (poza policealnymi i wyższymi)<sup>d</sup>**

Internaty i bursy . . . . .	742
Miejsca w tys. . . . .	73,2
Korzystający w tys. . . . .	56,4

**Szkoły wyższe**

Domy studenckie . . . . .	517
Miejsca w tys. . . . .	137,9

**Korzystający:**

**studenci:**

w tysiącach . . . . .	118,2
w % ogółu studentów . . . . .	6,7

**uczestnicy studiów doktoranckich:**

w tysiącach . . . . .	2,1
w % ogółu uczestników studiów dokto- ranckich . . . . .	5,7

**Schools (excluding post-secondary schools and higher education institutions)<sup>d</sup>**

Boarding-schools and dormitories
Beds in thous.
Boarders in thous.

**Higher education institutions**

Student dormitories
Beds in thous.

**Boarding:**

**students:**

in thousands
in % of total students

**students of doctoral studies:**

in thousands
in % of total students of doctoral studies

a Bez szkół specjalnych; dotyczy szkół dla dzieci i młodzieży: podstawowych, gimnazjów i ponadgimnazjalnych.  
a Excluding special schools; concerns primary, lower secondary and upper secondary schools for children and youth.

**Otrzymujący stypendia w szkołach wyższych<sup>a</sup> w roku akademickim 2011/12**  
*Scholarship recipients in higher education institutions<sup>a</sup> in the 2011/12 academic year*

W tys.<sup>b</sup> In thous.<sup>b</sup> W %<sup>bc</sup> In %<sup>bc</sup>  
Studenci Students

<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>348,6</b>	<b>19,8</b>	<b>Total</b>
w tym stypendia <sup>d</sup> :			of which scholarships <sup>d</sup> :
Socjalne . . . . .	219,6	12,5	Social
Rektora dla najlepszych studentów	129,1	7,3	

**Uczestnicy studiów doktoranckich Students of doctoral studies**

<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>8,1</b>	<b>21,7</b>	<b>Total</b>
w tym stypendia <sup>d</sup> :			of which scholarships <sup>d</sup> :
Socjalne . . . . .	2,1	5,5	Social
Rektora dla najlepszych doktorantów	5,7	15,1	

a Dotyczy studentów i uczestników studiów doktoranckich otrzymujących stypendia w ramach funduszu pomocy materialnej; b Dane nie obejmują wojskowych studentów i uczestników studiów doktoranckich w szkołach resortu obrony narodowej; c Odpowiednio: ogółu studentów i uczestników studiów doktoranckich; d W podziale według rodzajów stypendiów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

a Concerns students and students of doctoral studies receiving grants within the financial assistance fund; b Excluding military students and military students of doctoral studies in academies of the Ministry of National Defence; c Respectively total students as well as total students of doctoral studies; d In the division by type of scholarship one person may be indicated more than once.



TABL. 18 (148). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**  
PRE-PRIMARY EDUCATION

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12	Specification
<b>Płacówki . . . . .</b>	<b>18003</b>	<b>17229</b>	<b>19090</b>	<b>19906</b>	<b>Establishments</b>
miasta . . . . .	6765	6886	8406	9024	urban areas
wieś . . . . .	11238	10343	10684	10882	rural areas
<b>Przedszkola . . . . .</b>	<b>8501</b>	<b>7738</b>	<b>8808</b>	<b>9351</b>	<b>Nursery schools</b>
miasta . . . . .	5386	5154	5907	6288	urban areas
wieś . . . . .	3115	2584	2901	3063	rural areas
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych . . . . .	9502	9491	9048	9044	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	x	113	106	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	x	1121	1405	Pre-primary points
<b>Miejsca w tys.:</b>					<b>Places in thous.:</b>
<b>Przedszkola . . . . .</b>	<b>714,7</b>	<b>686,7</b>	<b>829,6</b>	<b>880,1</b>	<b>Nursery schools</b>
miasta . . . . .	562,5	547,8	649,1	683,1	urban areas
wieś . . . . .	152,2	138,9	180,5	197,0	rural areas
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	x	2,3	2,1	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	x	25,2	32,0	Pre-primary points
<b>Nauczyciele<sup>a</sup> w tys. . . . .</b>	<b>73,7</b>	<b>.</b>	<b>73,4</b>	<b>78,9</b>	<b>Teachers<sup>a</sup> in thous.</b>
miasta . . . . .	51,4	.	52,9	56,3	urban areas
wieś . . . . .	22,3	.	20,5	22,6	rural areas
<b>Przedszkola . . . . .</b>	<b>59,7</b>	<b>.</b>	<b>59,5</b>	<b>62,8</b>	<b>Nursery schools</b>
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych . . . . .	14,0	.	12,3	14,1	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	x	0,1	0,1	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	x	1,5	1,9	Pre-primary points

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2000/01 — niepełnozatrudnieni bez przeliczania na pełnozatrudnionych.

<sup>a</sup> Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; in the 2000/01 school year — without conversion to full-time employees.

TABL. 18 (148). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (dok.)  
PRE-PRIMARY EDUCATION (cont.)

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2010/11	2011/12	Specification
<b>Dzieci w tys. . . . .</b>	<b>885,4</b>	<b>840,0</b>	<b>1058,3</b>	<b>1160,5</b>	<b>Children in thous.</b>
w tym niepełnosprawne . . . . .	8,7	11,3	9,7	11,9	of which disabled
miasta . . . . .	606,8	590,4	733,2	786,5	urban areas
wieś . . . . .	278,6	249,6	326,1	374,0	rural areas
w tym w wieku 6 lat . . . . .	451,6	371,4	306,4	281,8	of which aged 6
Przedszkola . . . . .	688,6	654,4	816,9	861,3	Nursery schools
miasta . . . . .	551,3	528,2	643,1	671,1	urban areas
wieś . . . . .	137,3	126,2	173,8	190,2	rural areas
w tym w wieku 6 lat . . . . .	276,5	211,2	170,2	155,2	of which aged 6
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych . . . . .	196,8	185,6	219,7	272,6	Pre-primary sections of primary schools
w tym w wieku 6 lat . . . . .	175,1	160,2	136,2	126,3	of which aged 6
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	x	1,9	1,6	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	x	20,8	25,0	Pre-primary points
<b>Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:</b>					<b>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:</b>
3—6 lat . . . . .	500	556	699	734	3—6
3—5 . . . . .	327	410	646	720	3—5
6 lat . . . . .	972	976	867	778	6
<b>Dzieci w przedszkolach na:</b>					<b>Children attending nursery schools per:</b>
1 przedszkole . . . . .	81	85	93	92	Nursery schools
100 miejsc . . . . .	96	95	98	98	100 places
1 nauczyciela <sup>a</sup> . . . . .	12	.	14	14	Teacher <sup>a</sup>

a Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2000/01 — niepełnozatrudnieni bez przeliczania na pełnozatrudnionych.

U w a g a. W latach szkolnych 2010/11 i 2011/12 bez wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej, z którego w roku szkolnym 2005/06 nie były uwzględniane wyłącznie dzieci w podziale według wieku.

a Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; in the 2000/01 school year — without conversion to full-time employees.

Note. In the 2010/11 and 2011/12 school years — excluding pre-primary education in health care institutions, in the 2005/06 school year excluded only in position pertaining to children by age.

Prezentowane w dziale dane nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

Oddzielnie prezentuje się (w tabl. 2 i 5) dane o ochronie zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. — resort spraw wewnętrznych i administracji) oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. W pozostałych tablicach dotyczących ochrony zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — dane nie obejmują ww. resortów.

Dane o pracownikach medycznych od 2006 r. podaje się łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka: lekarska, pielęgniarska lub położnicza.

Dane o lekarzach specjalistach dotyczą lekarzy ze specjalizacją II stopnia oraz posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny.

Dane o zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia, ambulatoria i od 2001 r. poradnie. Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów.

Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej obejmują jednostki zgłoszone do systemu ratownictwa (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe) oraz świadczenia zdrowotne w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia udzielone przez zespoły ratownictwa medycznego i lotnicze pogotowie ratunkowe w miejscu zdarzenia.

Dane o zachorowaniach podano według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

*The data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter "Justice".*

*Data regarding the health care of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 — the Ministry of the Interior and Administration) and the Internal Security Agency are presented separately (table 2 and 5). In the remaining tables concerning health care, data do not include the above mentioned ministries, unless otherwise noted.*

*Data of medical personnel are presented including persons for whom the primary workplace is a medical practice as well as a nurse or midwife practice, since 2006.*

*Data on doctor specialists concern doctors with grade II specialization and with specialist title in proper medicine.*

*Data concerning facilities of the out-patient health care include out-patient departments, health centres, ambulatory and since 2001 out-patient clinics. Consultations provided are presented within the scope of above mentioned facilities.*

*Data concerning emergency medical services and first-aid include units reported to the rescue system (emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue) and health care services rendered by emergency rescue teams and medical air rescue in emergency situations with risk to life or health in the place of occurrence.*

*Data regarding incidences of illnesses are given according to the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).*

**TABL. 1 (149). PRACOWNICY MEDYCZNI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**MEDICAL PERSONNEL<sup>a</sup>**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
Lekarze . . . . .	85031	76046	79015	79337	Doctors
Lekarze dentyści . . . . .	11758	11881	11855	12326	Dentists
Farmaceuci . . . . .	22161	21971	24140	25120	Pharmacists
Pielęgniarki . . . . .	189632	178790	185893	184748	Nurses
w tym magistry pielęgniarstwa . . . . .		5181	9480	11256	of which masters of nursing
Położne . . . . .	21997	20832	21999	22193	Midwives
w tym magistry położnictwa . . . . .		164	975	1298	of which masters of midwifery
Fizjoterapeuci . . . . .		16213	19549	19637	Physiotherapists
w tym magistry fizjoterapii i rehabilitacji . . . . .			8149	8699	of which masters of physiotherapy and rehabilitation
Diagności laboratoryjni <sup>b</sup> . . . . .			9210	9510	Laboratory diagnosticians <sup>b</sup>

*a* Od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. *b* Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

*a* Since 2005 working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and the National Health Fund. *b* Medical analysts and other employees with tertiary education, e.g. chemists, physicists, microbiologists.

**TABL. 2 (150). PRACOWNICY MEDYCZNI RESORTU OBRONY NARODOWEJ  
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**MEDICAL PERSONNEL OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY  
OF INTERIOR<sup>a</sup>**

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych <sup>b</sup> Ministry of Interior <sup>b</sup>			
Lekarze . . . . .	3700	2883	1958	1795	1600	1386	1693	1833
Doctors								
w tym specjaliści . . . . .	2111	1231	1835	1420	910	844	1125	1383
of which specialists								
Lekarze dentyści . . . . .	558	283	182	199	142	24	46	41
Dentists								
Farmaceuci . . . . .	191	62	45	32	57	45	38	42
Pharmacists								
Pielęgniarki . . . . .	5070	4059	4421	2571	3030	3014	3125	3246
Nurses								
Położne . . . . .	221	132	195	175	146	150	214	165
Midwives								

*a* Bez pracowników zatrudnionych na kontraktach. *b* Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

*a* Excluding employees on the contract. *b* Including the Internal Security Agency.

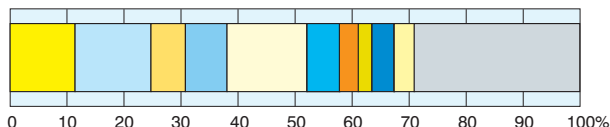
## LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup> W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup> IN 2010

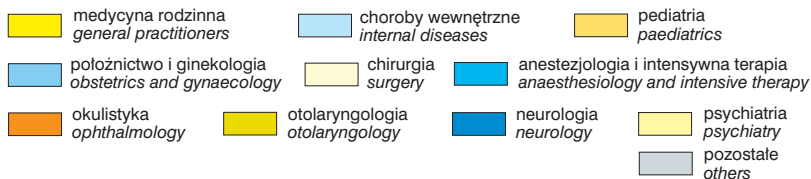
As of 31 XII

LEKARZE – 52,7 tys.  
DOCTORS – thous.

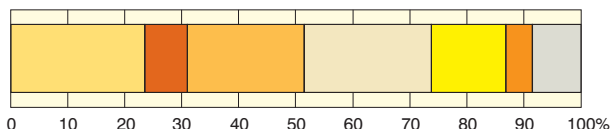


Specjalizacje:

Specialization:

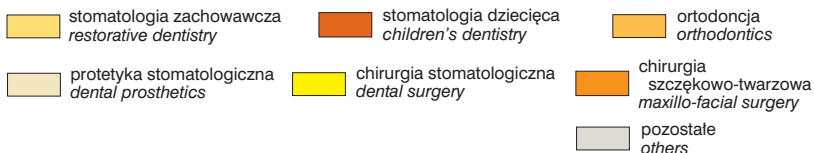


LEKARZE DENTYŚCI – 2,6 tys.  
DENTISTS – thous.



Specjalizacje:

Specialization:



<sup>a</sup> Pracujący bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

<sup>a</sup> Working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local-government administration and National Health Fund.

**TABL. 3 (151). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**

Stan w dniu 31 XII

**OUT-PATIENT HEALTH CARE**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011			Specification
				ogółem total	zakłady facilities		
					publicz- ne public	niepub- liczne non- public	
Zakłady opieki zdrowotnej	8188	12273	16608	19151	2763	16388	Health care institutions
miasta . . . . .	5468	9090	12418	14619	1648	12971	urban areas
wieś . . . . .	2720	3183	4190	4532	1115	3417	rural areas
Praktyki lekarskie <sup>d</sup>	5080	7587	6927	6587	x	6587	Medical practices <sup>d</sup>
miasta . . . . .	4211	6044	5230	4901	x	4901	urban areas
wieś . . . . .	869	1543	1697	1686	x	1686	rural areas
Porady udzielone <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . .	234805	261252	284787	290690	70457	220233	Consultations provided <sup>b</sup> (during the year) in thous.
w tym w ramach praktyk lekarskich <sup>d</sup>	16827	22791	19176	17675	x	17675	of which on the basis of medical practices <sup>d</sup>
miasta . . . . .	12537	17736	14851	13620	x	13620	urban areas
wieś . . . . .	4290	5055	4325	4055	x	4055	rural areas
lekarskie . . . . .	209085	235125	253555	257603	67305	190298	doctors
w tym specjalistyczne	68365	89673	95591	100648	37187	63461	of which specialized
stomatologiczne <sup>c</sup>	25720	26127	31232	33087	3152	29935	stomatological <sup>c</sup>

*a* Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej; w 2000 r. — w przypadku medycyny pracy — dane dotyczą tylko miast. *b* Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). *c* Od 2005 r. wszystkie porady stomatologiczne zaliczane są do porad specjalistycznych.

*a* Data concern entities that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities; in the case of occupational medicine — the data apply only to cities. *b* Including consultations paid by patients (non-public funds). *c* Since 2005 all stomatological consultations were included into specialized consultations.

W zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej działają również praktyki lekarskie, które nie mają podpisanego kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia lub zakładem opieki zdrowotnej, tj. działają wyłącznie w ramach środków niepublicznych.

Szacuje się, że w 2010 r. działało 37,5 tys. praktyk lekarskich i 13,4 tys. praktyk stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 24,0 tys. i 8,1 tys., w 2005 r. — 24,6 tys. i 7,9 tys., w 2009 r. — 28,6 tys. i 9,5 tys.), w których udzielono 40863 tys. porad lekarskich i 13786 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 13791 tys. i 5353 tys., w 2005 r. — 17077 tys. i 7419 tys., w 2009 r. — 36479 tys. i 10392 tys.).

Medical practices, which have not signed a contract with the National Health Fund or with a health care facility (i.e. functioning exclusively within the framework of non-public funds), also operate within the scope of out-patient health care.

It is estimated that in 2010, 37,5 thous. medical practices and 13,4 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds (respectively: 24,0 thous. and 8,1 thous. in 2000, 24,6 thous. and 7,9 thous. in 2005, 28,6 thous. and 9,5 thous. in 2009), within the framework of these practices 40863 thous. medical consultations and 13786 thous. dental consultations were granted (respectively: 13791 thous. and 5353 thous. in 2000, 17077 thous. and 7419 thous. in 2005, 36479 thous. and 10392 thous. in 2009).

**TABL. 4 (152). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA**

Stan w dniu 31 XII

**IN-PATIENT HEALTH CARE**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010		Specification
	łóżka <sup>a</sup>		beds <sup>a</sup>	zakłady facili- ties		
Szpitala ogólne <sup>b</sup> . . . . .	190952	179493	183040	181077	795	General hospitals <sup>b</sup>
Szpitala psychiatryczne . . . . .	23728	20027	18258	17750	47	Psychiatric hospitals
Ośrodki leczenia odwykowego . . . . .	674	985	1000	1070	21	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla nar- komanów . . . . .	1451	2425	2416	2447	58	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej . . . . .	209	249	249	245	4	Regional centres of forensic psy- chiatry
Zakłady opiekuńczo-lecznicze . . . . .	9633 <sup>c</sup>	14726	18128	19250	330	Chronic medical care homes
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuń- cze . . . . .	2372 <sup>c</sup>	5165	4977	5688	137	Nursing homes
Hospicja . . . . .	451	897	931	1126	67	Hospices
Sanatoria rehabilitacyjne . . . . .	3601	2949	1286	—	—	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe . . . . .	30160 <sup>d</sup>	34894	37888	37760	236	Health resort treatment
sanatoria <sup>e</sup> . . . . .	20103	24830	27537	27758	171	sanatoria <sup>e</sup>
szpitale . . . . .	10057	10064	10351	10002	65	hospitals

<sup>a</sup> Łącznie z filiami szpitali. <sup>b</sup> Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; w latach 2000 i 2005 bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. <sup>c</sup> Bez zakładów typu psychiatrycznego. <sup>d</sup> Przeciętna liczba łóżek czynnych w ciągu roku, z wyjątkiem preventoriów uwzględniających łóżka według stanu w dniu 31 XII. <sup>e</sup> Łącznie z preventoriami.

<sup>a</sup> Including hospital branches. <sup>b</sup> Excluding day places in hospital wards; in 2000 and 2005 excluding beds and incubators for newborns. <sup>c</sup> Excluding nursing homes psychiatry types. <sup>d</sup> Average number of beds occupied during the year, excluding preventoria, which include beds as of 31 XII. <sup>e</sup> Including preventoria.

W 2010 r. w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej przebywało:

- w szpitalach ogólnych (bez międzydziałowego ruchu chorych) 7344 tys. osób (w 2000 r. — 6007 tys., w 2005 r. — 6739 tys., w 2009 r. — 7241 tys.); przeciętny pobyt chorego wynosił 5,7 dnia,
- w ośrodkach leczenia odwykowego 12725 osób (w 2000 r. — 8377 osób, w 2005 r. — 11239 osób, w 2009 r. — 12074 osoby); przeciętny pobyt chorego wynosił 26,4 dnia,
- w ośrodkach rehabilitacyjnych dla narkomanów 8374 osoby (w 2000 r. — 4613 osób, w 2005 r. — 7845 osób, w 2009 r. — 7988 osób); przeciętny pobyt chorego wynosił 97,2 dnia.

W 2010 r. w stacjonarnej opiece zdrowotnej na 10 tys. ludności przypadło 69,7 łóżka (łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków w szpitalach ogólnych).

*In 2010, the following number of patients were admitted to in-patient health care facilities:*

- *general hospitals (excluding inter-ward patient transfer) 7344 thous. persons (in 2000 — 6007 thous., in 2005 — 6739 thous., in 2009 — 7241 thous.); average patient stay was 5,7 days,*
- *detoxification centres 12725 persons (in 2000 — 8377 persons, in 2005 — 11239 persons, in 2009 — 12074 persons); average patient stay was 26,4 days,*
- *addiction recovery centres 8374 persons (in 2000 — 4613 persons, in 2005 — 7845 persons, in 2009 — 7988 persons); average patient stay was 97,2 days.*

*In 2010 in the in-patient health care facilities there were 69,7 beds per 10 thous. population (including beds and incubators for newborns in general hospitals).*

TABL. 5 (153). **AMBULATORYJNA I STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH**

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT AND IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych <sup>a</sup> Ministry of Interior <sup>a</sup>			
<b>Ambulatoryjna opieka zdrowotna</b> <b>Out-patient health care</b>								
Przychodnie . . . . . Out-patient departments	52	51	48	49	45	53	50	51
Ambulatoria i izby chorych <sup>b</sup> . . . . . Ambulatory departments and infirmaries <sup>b</sup>	x	195	165	—	127	69	32	29

*a* łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. *b* W resorcie spraw wewnętrznych bez izb chorych.

*a* Including the Internal Security Agency. *b* In the Ministry of Interior excluding infirmaries.



TABL. 5 (153). **AMBULATORYJNA I STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**OUT-PATIENT AND IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR (cont.)**

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych <sup>d</sup> Ministry of Interior <sup>d</sup>			
<b>Ambulatoryjna opieka zdrowotna (dok.) Out-patient health care (cont.)</b>								
Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu . . . Groups of first contact doctors	—	—	—	—	183	122	128	84
Porady udzielone <sup>c</sup> (w ciągu roku) w tys. Consultations provided <sup>c</sup> (during the year) in thous.	6344,8	3941,4	2787,0	.	4858,8	3885,1	3289,2	3269,9
w tym przez zespoły lekarzy pierwszego kontaktu . . . . . of which in groups of first contact doctors	—	—	—	—	2091,7	1538,7	1306,2	1164,2
<b>Stacjonarna opieka zdrowotna<sup>d</sup> In-patient health care<sup>d</sup></b>								
Szpitala . . . . . Hospitals	27	25	24	21	29	29	28	28
Łóżka <sup>e</sup> . . . . . Beds <sup>e</sup>	7391	5905	6289	5558	5516	5832	5861	5743
w tym w lecznictwie uzdrowiskowym of which in health resort treatment	1195	1302	1166	1327	1380	1523	1607	1622
Lecznici <sup>f</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . . In-patients <sup>f</sup> (during the year) in thous.	190,0	224,7	261,5	226,1	134,9	197,7	203,0	227,1
w tym kuracjusze lecznictwa uzdrowisko- wego . . . . . of which health resort treatment patients	15,1	16,2	19,7	23,5	24,9	29,9	30,5	31,2
Przeciętny pobyt chorego <sup>g</sup> w dniach . . . Average patient stay <sup>g</sup> in days	9,2	7,7	4,4	4,2	9,9	6,5	6,4	5,3

a Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakt z NFZ lub z zakładem opieki zdrowotnej. d W resorcie obrony narodowej łącznie ze szpitalami uzdrowiskowymi (w 2011 r. — 4 szpitale), w resorcie spraw wewnętrznych łącznie z sanatoriami uzdrowiskowymi (w 2011 r. — 6 sanatoriów), e łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków; ponadto w resorcie spraw wewnętrznych łącznie z miejscami dziennymi na oddziałach szpitalnych. f W resorcie spraw wewnętrznych bez międzyoddziałowego ruchu chorych. g Bez lecznictwa uzdrowiskowego.

a Including the Internal Security Agency. c Including consultations paid by patients (non-public funds) as well as consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities. d In the Ministry of National Defence including health resort hospitals (in 2011 — 4 hospitals), in the Ministry of Interior including health resort sanatoria (in 2011 — 6 sanatoria). e Including beds and incubators for newborns; moreover, in the Ministry of Interior including day places in hospital wards. f In the Ministry of Interior excluding inter-ward patient transfer. g Excluding health resort treatment.

**TABL. 6 (154). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID<sup>a</sup>*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego . . . . .	939	1470	1537	<i>Ambulance emergency rescue teams</i>
podstawowe . . . . .	x	831	891	<i>basic</i>
specjalistyczne . . . . .	x	639	646	<i>specialist</i>
Szpitalne oddziały ratunkowe . . . . .	126	219	222	<i>Hospital emergency wards</i>
Izby przyjęć <sup>b</sup> . . . . .	153	149	134	<i>Admission rooms<sup>b</sup></i>
Lotnicze pogotowie ratunkowe <sup>c</sup> . . . . .	17	19	19	<i>Medical air rescue<sup>c</sup></i>
Wyjazdy na miejsce zdarzenia (w ciągu roku):				<i>Calls to the occurrence places (during the year):</i>
w tysiącach . . . . .	2998	2825	2827	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności . . . . .	78,6	74,0	74,0 <sup>d</sup>	<i>per 1000 population</i>
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia (w ciągu roku):				<i>Persons who received health care service in the place of occurrence (during the year):</i>
w tysiącach . . . . .	3020	2867	2856	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności . . . . .	79,1	75,1	74,7 <sup>d</sup>	<i>per 1000 population</i>

*a* Łącznie z jednostkami podległymi resortowi obrony narodowej oraz resortowi spraw wewnętrznych. *b* Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. *c* Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą. *d* Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

*a* Including entities subordinated to the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. *b* Organizational cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. *c* Airplane or helicopter, including crew. *d* Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

TABL. 7 (155). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE**

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS

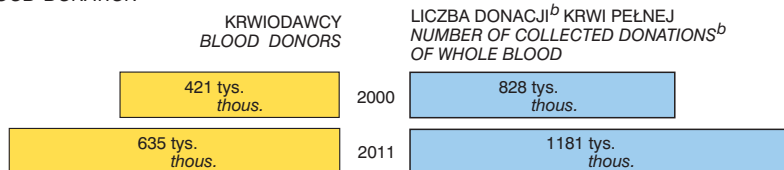
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011		
				ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Apteki Pharmacies	8318	10012	11297	11713	9841	1872
w tym prywatne of which private	7739	10002	11240	11664	9792	1872
Punkty apteczne Pharmaceutical outlets	271	941	1161	1185	15	1170
Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny w tys. <sup>a</sup> Number of population per pharmacy and pharmaceutical outlet in thous. <sup>a</sup>	4,5	3,5	3,1	3,0	2,4	4,9

<sup>a</sup> W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> In 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

**KRWIODAWSTWO<sup>a</sup>**  
**BLOOD DONATION<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> Łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz w 2011 r. resortu spraw wewnętrznych. <sup>b</sup> Donacja to pobranie nie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych.

<sup>a</sup> Including data of the Ministry of National Defence and in 2011 the Ministry of Interior. <sup>b</sup> Donation is collection of blood or blood component for clinical, diagnostic or manufacturing purposes.

W tablicy 8 i w nocie na str. 269 prezentuje się wyniki badań reprezentacyjnych: w 2009 r. — „Europejskie Ankietowe Badanie Zdrowia” (objęto nim 41,8 tys. osób), w 2004 r. — „Stan zdrowia ludności Polski” (objęto nim 43,0 tys. osób). Wyniki badań zostały uogólnione na ludność według stanu w dniu 31 XII.

W prezentowanych danych nie ujęto osób o nieustalonym stanie zdrowia oraz osób, które nie określiły swoich zachowań odnośnie palenia tytoniu i picia alkoholu.

In table 8 and note on page 269 are presented the results of the sample surveys: "European Health Interview Survey" carried out in 2009 (covered 41,8 thous. persons) and "Health Status of Population in Poland" carried out in 2004 (covered 43,0 thous. persons). The results of the surveys were generalized for population as of 31 XII.

In the data presented are not included persons of unspecified health status and persons who did not specify their behaviours connected with tobacco smoking and consumption of alcohol.

TABL. 8 (156). **STAN ZDROWIA LUDNOŚCI**  
HEALTH STATUS OF POPULATION

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wieku lat At the age of					
		0—14	15—29	30—44	45—59	60 i więcej and more	
w % ogółu ludności danej grupy wieku in % of total population of a given age group							
SAMOOCENA STANU ZDROWIA PERCEIVED HEALTH							
Bardzo dobry i dobry Very good and good	2004	61,0	91,1	85,7	71,0	39,2	16,4
	2009	65,7	92,2	90,5	79,9	49,6	21,3
Taki sobie, ani dobry ani zły Fair	2004	26,4	7,4	11,7	23,7	42,7	46,7
	2009	23,4	6,4	7,9	16,6	37,2	45,0
Zły i bardzo zły Bad and very bad	2004	12,1	1,5	1,6	4,9	17,7	36,5
	2009	10,9	1,4	1,4	3,4	13,1	33,6
WAGA CIAŁA <sup>ab</sup> BODY WEIGHT <sup>ab</sup>							
Otyłość Obesity	2004	12,6	x	2,8	10,5	18,7	21,2
	2009	15,9	x	4,2	12,0	21,8	25,0
Nadwaga Overweight	2004	33,0	x	14,9	34,8	42,7	44,4
	2009	36,4	x	20,1	37,4	43,1	44,5
W normie Normal	2004	50,3	x	72,1	52,4	37,2	33,0
	2009	44,8	x	67,8	48,6	34,2	29,4
Niedowaga Underweight	2004	4,2	x	10,2	2,3	1,3	1,4
	2009	2,9	x	7,9	2,0	0,9	1,1

a Dane dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej. b Wagę ciała opracowano na podstawie wskaźnika masy ciała (BMI), obliczonego przez podzielenie wagi ciała (w kilogramach) przez wzrost (w metrach do kwadratu) i podano według grup: otyłość — 30,0 i więcej, nadwaga — od 25,0 do 29,99, w normie — od 18,5 do 24,99, niedowaga — poniżej 18,5.

a Data concerns population at the age of 15 and more. b Body weight was presented on the basis of body mass index (BMI), calculated by dividing the body weight in kilograms by square of the height in metres and was presented by the following groups of BMI values: obesity — 30,0 and more, overweight — 25,0—29,99, normal — 18,5—24,99, underweight — less than 18,5.

TABL. 8 (156). **STAN ZDROWIA LUDNOŚCI (dok.)**  
*HEALTH STATUS OF POPULATION (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wieku lat At the age of					
		0—14	15—29	30—44	45—59	60 i więcej and more	
		w % ogółu ludności danej grupy wieku in % of total population of a given age group					
<b>PALENIE TYTONIU<sup>a</sup> TOBACCO SMOKING<sup>a</sup></b>							
Palący Smokers	2004	30,3	x	26,7	39,4	39,1	13,6
	2009	29,1	x	25,5	35,5	38,1	16,2
w tym codziennie of which daily smokers	2004	26,3	x	20,8	34,7	35,6	12,5
	2009	23,8	x	18,9	28,5	32,8	13,7
Niepalący Non smokers	2004	69,1	x	72,7	60,2	60,3	85,5
	2009	70,7	x	74,3	64,4	61,6	83,6
<b>PICIE ALKOHOLU<sup>a,c</sup> CONSUMPTION OF ALCOHOL<sup>a,c</sup></b>							
Pijący Drinkers	2004	74,9	x	71,1	87,4	82,6	56,1
	2009	73,9	x	70,9	86,9	81,0	55,9
Niepijący Non drinkers	2004	24,7	x	28,4	12,4	17,2	43,4
	2009	25,3	x	28,3	12,5	18,1	43,5

*a* Notka patrz na str. 268. *c* W ciągu ostatnich 12 miesięcy do momentu przeprowadzenia badania.

*a* Footnote see on page 268. *c* In the past 12 months to the moment this interview was carried out.

Wyniki badania z 2009 r. wykazały, że wśród osób w wieku 15 lat i więcej:

- 26,9% zostało zaszczepionych przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B, w tym w ciągu ostatnich 5 lat do momentu przeprowadzenia badania — 14,0% (według badania w 2004 r. odsetki wynosiły odpowiednio: 21,3% i 16,5%),
- 39,8% kobiet wykonało kiedykolwiek badanie mammograficzne i 76,7% cytologię (według badania w 2004 r. odsetki wynosiły odpowiednio: 28,1% i 70,1%).

According to the survey conducted in 2009 among the population aged 15 and more:

- 26,9% of people had been vaccinated against viral hepatitis type B, of which in the past 5 years to the moment this interview was carried out — 14,0% (according to the survey in 2004 respectively: 21,3% and 16,5%),
- 39,8% of women had ever undergone mammography and 76,7% cytology (according to the survey in 2004 respectively: 28,1% and 70,1%).

TABL. 9 (157). **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY<sup>a</sup>**  
 INCIDENCE OF SOME DISEASES<sup>d</sup>

Choroby	2000	2005	2009	2010	Diseases
<b>Gruźlica</b> . . . . .	<b>11477</b>	<b>9269</b>	<b>8236</b>	<b>7509</b>	<b>Tuberculosis</b>
W tym gruźlica płuc . . . . .	10960 <sup>b</sup>	8449	7654	6992	<i>Of which pulmonary tuberculosis</i>
<b>Choroby weneryczne</b> . . . . .	<b>1713</b>	<b>1227</b>	<b>1669</b>	<b>1246</b>	<b>Venereal diseases</b>
W tym kiła . . . . .	975	828	1267	945	<i>Of which syphilis</i>
<b>Inne choroby zakaźne i zatrucia</b>					<b>Other infectious diseases and poisonings</b>
Krztusiec . . . . .	2269	1925	2390	1266	<i>Whooping cough</i>
Odra . . . . .	77	13	115	13	<i>Measles</i>
Różyczka . . . . .	46181	7946	7587	4197	<i>Rubella</i>
Wirusowe zapalenie wątroby:					<i>Viral hepatitis:</i>
typ A . . . . .	262	54	652	155	type A
typ B . . . . .	2825	1727	1475	1634	type B
typ C . . . . .	2086	2997	1891	2174	type C
AIDS <sup>c</sup> . . . . .	126	152	127	161	AIDS <sup>c</sup>
Salmonellozy . . . . .	22799	16006	8972	9732	<i>Other salmonella infections</i>
Czerwonka bakteryjna . . . . .	121	80	30	30	<i>Shigellosis</i>
Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe	3989	4261	1970	1915	<i>Other bacterial foodborne intoxications</i>
Biegunki u dzieci do lat 2 . . . . .	17538	17306	31204	30053	<i>Acute diarrhoea in children under 2 years</i>
Szkarlatyna (płonica) . . . . .	8345	9911	13968	13940	<i>Scarlet fever</i>
Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu . . . . .	982	998	865	819	<i>Bacterial meningitis and/or encephalitis</i>
Wirusowe zapalenie opon mózgowych	1051	1077	718	1167	<i>Viral meningitis</i>
Wirusowe zapalenie mózgu . . . . .	363	392	526	452	<i>Viral encephalitis</i>
Świnka (zapalenie przyuszniczy nagminne) . . . . .	17548	71945	2954	2754	<i>Mumps</i>
Świerzb . . . . .	16914	11630	.	.	<i>Scabies</i>
Grypa <sup>d</sup> . . . . .	1596920	733234	1081974	551054	<i>Influenza<sup>d</sup></i>
<b>Nowotwory złośliwe</b> . . . . .	<b>114432</b>	<b>124407</b>	<b>135776</b>	.	<b>Malignant neoplasms</b>
<b>Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania<sup>e</sup></b> . . . . .	<b>300439</b>	<b>407536</b>	<b>399192</b>	<b>393901</b>	<b>Mental and behavioural disorders<sup>e</sup></b>

a Dane dotyczą wszystkich zachorowań zarejestrowanych w kraju, z wyjątkiem chorób wenerycznych oraz zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania, które nie obejmują danych z resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. b Dotyczy gruźlicy układu oddechowego. c Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. d Łącznie z podejrzeniami zachorowań. e Osoby zarejestrowane po raz pierwszy w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych.

a Data concerns all registered diseases, with the exception of venereal diseases and mental and behavioural disorders, in which excluding data of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and the Internal Security Agency. b Concerns respiratory tuberculosis. c Preliminary data, because of specific features of the disease. d Including influenza-like illness. e Persons registered for the first time in psychiatric out-patient clinics, out-patient clinics for alcohol dependent patients and drug addicted patients.

W 2010 r. zarejestrowanych było <sup>a</sup> : <i>In 2010 registrations were as follows<sup>a</sup>:</i>	w tys. osób <i>in thous. persons</i>
— w poradniach gruźlicy i chorób płuc — chorzy i inni pozostający pod opieką (według stanu w dniu 31 XII) . . . . .	1235,2
<i>in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics — the sick and other persons (as of 31 XII)</i>	
z powodu: gruźlicy (łącznie z osobami ze zwiększonym ryzykiem zachorowania)	167,6
<i>because of: tuberculosis (including persons with high-risk of contracting)</i>	
innych chorób układu oddechowego . . . . .	1067,6
<i>other respiratory diseases</i>	
— w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych . . . . .	1413,4
<i>in out-patient psychiatric clinics, clinics for alcohol dependent patients and clinics for drug addicted patients</i>	
w tym z powodu:	
<i>of which because of:</i>	
zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania (bez uzależnień) . . . . .	1178,0
<i>mental and behavioural disorders (without dependence)</i>	
zaburzeń spowodowanych używaniem alkoholu . . . . .	183,6
<i>mental disorders due to use of alcohol</i>	
zaburzeń psychicznych spowodowanych używaniem środków psychoaktywnych	31,9
<i>mental disorders due to use of drug</i>	

*a* Patrz notka *a* do tabl. 9 na str. 270.  
*a* See footnote *a* to the table 9 on page 270.

**HIV** — ludzki wirus upośledzenia odporności.

**AIDS (zespół nabytego upośledzenia odporności)** — zespół objawów chorobowych występujących w przebiegu zakażenia HIV, związanych z zaburzeniami odporności organizmu.

Z dotychczasowych badań wynika, że u około 50% osób zakażonych HIV, AIDS rozwija się dopiero po 10 latach od zakażenia.

W 2010 r. nowe przypadki zakażenia HIV stwierdzono u 943 osób (w latach 1990—2009 — u 12977 osób).

**HIV** — *Human Immunodeficiency Virus*.

**AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)** — *syndrome of disease symptoms occurring in the course of HIV infection, associated with disorders of the immune system.*

*From observations to data, it results that AIDS develops in approximately 50% of persons infected with HIV only after 10 years from the date of infection.*

*In 2010, new cases of HIV infection were detected at 943 persons (in 1990—2009 — 12977 persons).*

**TABL. 10 (158). ŻŁOBKI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

 NURSERIES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Żłobki . . . . .	428	371	392	462	Nurseries
w tym publiczne . . . . .	416	356	372	377	of which public
Oddziały żłobkowe przy przedszkolach	168	130	119	119	Nursery wards of nursery schools
Miejsca <sup>b</sup> w tys. . . . .	29,1	25,2	32,5	36,7	Places <sup>b</sup> in thous.
Dzieci <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . .	52,8	47,6	56,9	61,6	Children <sup>b</sup> (during the year) in thous.

a Do 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi. b W żłobkach i oddziałach żłobkowych.

a Until 2005 including weekly nurseries. b In nurseries and nursery wards.

**DZIECI W ŻŁOBKACH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

 CHILDREN IN NURSERIES<sup>a</sup>

As of 31 XII

 NA 100 MIEJSC  
PER 100 PLACES

 NA 1000 DZIECI W WIEKU DO 3 LAT  
PER 1000 CHILDREN UP TO THE AGE OF 3


a łącznie z dziećmi w oddziałach żłobkowych. b Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

a Including children in nursery wards. b Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

W 2011 r. (według stanu w dniu 31 XII) w 37344 rodzinach zastępczych przebywało 54160 dzieci do lat 18 (odpowiednio w: 2000 r. — 39877 i 50122, 2005 r. — 36510 i 49667, 2010 r. — 37395 i 53798), w tym w wieku 0—3 lata — 4656, w wieku 4—6 lat — 6373. Z liczby ogółem 40134 dzieci przebywało w rodzinach spokrewnionych z dzieckiem, 7541 — w rodzinach niespokrewnionych z dzieckiem i 6485 — w zawodowych rodzinach niespokrewnionych z dzieckiem.

W ciągu 2011 r. 1132 dzieci zostało przekazanych do adopcji (w 2005 r. — 678 dzieci, w 2010 r. — 990 dzieci).

In 2011 (as of 31 XII), 54160 children up to the age of 18 lived in 37344 foster families (respectively in: 2000 — 39877 and 50122, 2005 — 49667 and 36510, 2010 — 53798 and 37395), of which at the age of 0—3 — 4656, at the age of 4—6 — 6373. Of the total number 40134 children live in foster families related to the child, 7541 — in families not related to the child and 6485 — in professional families not related to the child.

During 2011, 1132 children were adopted (in 2005 — 678 children, in 2010 — 990 children).



TABL. 11 (159). **PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

**A. PLACÓWKI CAŁODOBOWE**  
ROUND-THE-CLOCK CENTRES

Placówki Centres	2005	2010	2011	2005	2010	2011	2005	2010	2011
	liczba placówek number of centres			wychowankowie residents			wolontariusze volunteers		
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII								
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>673</b>	<b>779</b>	<b>807</b>	<b>20190</b>	<b>18982</b>	<b>19000<sup>a</sup></b>	<b>2522</b>	<b>2022</b>	<b>2011</b>
Interwencyjne Intervention	39	24	27	1514	523	497	154	33	39
Rodzinne Family	238	277	290	1859	2183	2265	142	146	221
Socjalizacyjne Socialization	291	283	307	11772	8572	8985	1515	943	929
Wielofunkcyjne Multi-functional	105	195	183	5045	7704	7253	711	900	822

**B. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO<sup>b</sup>**  
DAY-SUPPORT CENTRES<sup>b</sup>

Placówki	2005	2010	2011	2005	2010	2011	Centres
	liczba placówek (stan w dniu 31 XII) number of centres (as of 31 XII)			wychowankowie w tys. residents in thous.			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>2980</b>	<b>3116</b>	<b>2989</b>	<b>151,8</b>	<b>138,9</b>	<b>136,1</b>	<b>TOTAL</b>
w tym placówki pracujące minimum 5 dni i 20 godzin tygodniowo	1710	1828	1744	106,8	100,1	92,4	of which centres working minimum 5 days and 20 hours a week
Opiekuńcze	2658	2735	2607	132,5	114,0	111,5	General care
Specjalistyczne	322	381	382	19,3	24,9	24,5	Specialized

<sup>a</sup> W tym 1244 wychowanków w wieku 0—3 lata i 1216 w wieku 4—6 lat oraz 517 sierot i 1837 niepełnosprawnych.  
<sup>b</sup> Ponadto spośród całodobowych placówek wielofunkcyjnych (ujętych w części A) w 2011 r. 62 pełniło również funkcję wsparcia dziennego, przebywało w nich, w ciągu roku 3,1 tys. wychowanków.

<sup>a</sup> Of which 1244 residents at the age of 0—3 and 1216 at the age of 4—6, 517 orphans and 1837 disabled. <sup>b</sup> Moreover, among round-the-clock multi-functional centres (shown in part A), in 2011, 62 centres also had the function of day-support. During the year there were 3,1 thous. children staying in them.

W 2011 r. (według stanu w dniu 31 XII) w placówkach stacjonarnej pomocy społecznej przebywało 3451 dzieci i młodzieży do lat 18, w tym na oddziałach dla dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie oraz dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie — 1327, w placówkach dla bezdomnych — 749, w placówkach dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży — 821.

*In 2011 (as of 31 XII), 3451 children and young people up to the age of 18 lived in stationary social welfare facilities, of which 1327 in wards for mentally retarded adults and for mentally retarded children and young people, 749 in facilities for homeless, 821 in facilities for mothers with dependent children and pregnant women.*

TABL. 12 (160). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Domy i zakłady (bez filii) . . . . .	936	1196	1421	1514	Homes and facilities (excluding branches)
w tym publiczne . . . . .	.	686	718	756	of which public
Miejsca <sup>b</sup> w tys. . . . .	81,7	97,5	102,9	105,4	Places <sup>b</sup> in thous.
w tym publiczne . . . . .	.	70,9	66,1	68,9	of which public
na 10 tys. ludności . . . . .	21,3	25,6	26,9	27,6 <sup>c</sup>	per 10 thous. population
Mieszkańcy <sup>b</sup> w tys. . . . .	80,6	93,4	101,2	101,9	Residents <sup>b</sup> in thous.
w tym do lat 18 . . . . .	3,8	3,6	3,3	3,5	of which up to the age of 18
w tym umieszczeni w ciągu roku	20,7	32,5	29,6	30,5	of which placed within during the year
w tym w domach i zakładach dla:					of which in homes and facilities for:
osób w podeszłym wieku . . . . .	13,3	15,7	20,0	19,7	aged persons
przewlekłe somatycznie chorych	23,5	24,3	20,1	19,8	chronically ill with somatic disorders
dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie . . . . .	x	15,0	14,5	14,7	mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorych . . . . .	13,4	17,6	20,6	21,0	chronically mentally ill
bezdomnych . . . . .	3,1	9,3	15,5	16,0	homeless
Osoby oczekujące na umieszczenie w tys. . . . .	9,4	7,0	9,5	10,4	Persons awaiting a place in thous.

<sup>a</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>b</sup> Łącznie z filiami. <sup>c</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

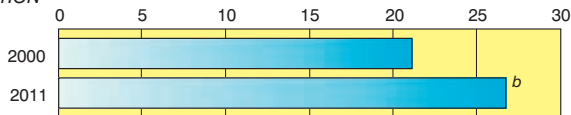
<sup>a</sup> Including community self-help homes. <sup>b</sup> Including branches. <sup>c</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

**MIESZKAŃCY STACJONARNYCH DOMÓW I ZAKŁADÓW POMOCY SPOŁECZNEJ (łącznie z filiami)<sup>a</sup> NA 10 TYS. LUDNOŚCI**

Stan w dniu 31 XII

*RESIDENTS OF STATIONARY SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES (including branches)<sup>a</sup> PER 10 THOUS. POPULATION*

As of 31 XII



<sup>a</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>b</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> Including community self-help homes. <sup>b</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

**TABL. 13 (161). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup>**  
**SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Korzystający w tys. Beneficiaries in thous.	Udzielone świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	2144	3107,4	<b>TOTAL</b>
2005	2575	2885,6	
2009	2083	<b>3588,9</b>	
<b>2010</b>	<b>2085<sup>b</sup></b>	<b>3649,0</b>	
<b>Pomoc pieniężna</b> . . . . .	<b>1760</b>	<b>2716,2</b>	<b>Monetary assistance</b>
w tym:			of which:
Zasilek stały . . . . .	189	648,3	Permanent benefit
Zasilek okresowy . . . . .	464	636,9	Temporary benefit
Zasilek celowy . . . . .	1009	789,7	Appropriated benefit
Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki . . . . .	27	112,1	Assistance to reach self-dependence and to continue education
<b>Pomoc niepieniężna</b> . . . . .	<b>1017</b>	<b>932,8</b>	<b>Non-monetary assistance</b>
w tym:			of which:
Schronienie . . . . .	14	35,6	Shelter
Posilek . . . . .	865	425,2	Meal
Ubranie . . . . .	10	2,7	Clothing
Sprawienie pogrzebu . . . . .	4	9,7	Burial
Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze . . . . .	99	441,0	Attendance services and specialized attendance services
Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie . . . . .	6	18,5	Assistance in gaining adequate housing conditions, gaining employment and for running one's own household

<sup>a</sup> Dane dotyczą pomocy organizowanej przez administrację rządową i samorządową. <sup>b</sup> W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

<sup>a</sup> Data concern assistance organized by government and local self-government administration. <sup>b</sup> Under the item benefits, recipients may be shown several times.

## KULTURA

## CULTURE

TABL. 1 (162). **KSIAŻKI I BROSZURY WYDANE**  
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Tytuły</b>	<b>21647</b>	<b>19999</b>	<b>29539</b>	<b>31511</b>	<b>Titles</b>
w tym wydania pierwsze	18653	16280	25498	27108	of which first editions
Wydawnictwa naukowe	6840	6748	11291	11016	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych	1785	1618	1724	1796	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe	1704	995	1496	1631	Professional publications
Podręczniki szkolne	1410	1331	1345	1690	School textbooks
Wydawnictwa popularne	5890	4999	7493	8404	Popular science
Literatura piękna	4018	4308	6190	6974	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży	810	1056	1482	1887	of which for children and youth
<b>Nakład w mln egz.</b>	<b>102,8</b>	<b>81,0</b>	<b>83,4</b>	<b>95,7</b>	<b>Number of copies in mln</b>
w tym wydania pierwsze	82,0	49,2	61,0	64,9	of which first editions
Wydawnictwa naukowe	6,0	5,5	7,1	6,9	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych	1,7	1,5	1,3	1,4	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe	5,8	2,7	2,7	2,9	Professional publications
Podręczniki szkolne	41,4	21,3	22,9	28,8	School textbooks
Wydawnictwa popularne	23,6	20,7	21,6	24,2	Popular science
Literatura piękna	24,3	29,3	27,8	31,5	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży	5,6	7,7	7,5	9,6	of which for children and youth

TABL. 2 (163). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**  
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Gazety</b>					<b>Newspapers</b>
Tytuły	66	69	51	44	Titles
Nakład w mln egz.	1153,3	1353,1	994,1	971,9	Number of copies in mln
Łączny jednorazowy nakład (przeciętny) w tys. egz.	4512	5804	3722	3671	Total single circulation (average) in thous. copies
<b>Czasopisma</b>					<b>Magazines</b>
Tytuły	5468	6652	7604	7520	Titles
Nakład w mln egz.	1552,3	1795,5	1453,6	1362,5	Number of copies in mln
Łączny jednorazowy nakład (przeciętny) w tys. egz.	67820	81054	87075	85747	Total single circulation (average) in thous. copies

TABL. 3 (164). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**

Stan w dniu 31 XII

*PUBLIC LIBRARIES (with branches)*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Biblioteki w tys. . . . .	8,9	8,6	8,3	8,3	<i>Libraries in thous.</i>
w tym na wsi . . . . .	5,9	5,7	5,5	5,5	<i>of which in rural areas</i>
Punkty biblioteczne w tys. . . . .	2,5	1,8	1,4	1,4	<i>Library service points in thous.</i>
w tym na wsi . . . . .	1,7	1,2	0,9	0,9	<i>of which in rural areas</i>
Księgozbiór w mln wol. . . . .	135,8	135,1	133,2	132,5	<i>Collection in mln vol.</i>
w tym na wsi . . . . .	56,4	55,7	54,0	53,5	<i>of which in rural areas</i>
Czytelnicy <sup>a</sup> (w ciągu roku) w mln	7,4	7,3	6,5	6,5	<i>Borrowers<sup>a</sup> (during the year) in mln</i>
w tym na wsi . . . . .	1,9	1,9	1,7	1,6	<i>of which in rural areas</i>
Wypożyczenia <sup>ab</sup> (w ciągu roku):					<i>Loans<sup>ab</sup> (during the year):</i>
w milionach woluminów . . . . .	147,2	141,2	119,9	120,4	<i>in million volumes</i>
w tym na wsi . . . . .	40,2	38,7	32,7	32,4	<i>of which in rural areas</i>
na 1 czytelnika w wol. . . . .	19,9	19,2	18,4	18,6	<i>per borrower in vol.</i>
w tym na wsi . . . . .	21,0	20,5	19,8	19,7	<i>of which in rural areas</i>

*a* łącznie z punktami bibliotecznymi. *b* Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

*a* Including library service points. *b* Excluding interlibrary lending.

TABL. 4 (165). **MUZEA**

*MUSEUMS*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Muzea (stan w dniu 31 XII) . . . . .	632	690	782	777	<i>Museums (as of 31 XII)</i>
Wystawy organizowane przez muzea	3535	4422	4750	4790	<i>Exhibitions organized by museums</i>
czasowe <sup>a</sup> . . . . .	2409	3058	3178	3235	<i>temporary<sup>a</sup></i>
objazdowe <sup>b</sup> . . . . .	1126	1364	1572	1555	<i>travelling<sup>b</sup></i>
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	16612	18488	22216	24918	<i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>
w tym młodzież szkolna <sup>c</sup> . . . . .	6537	6136	5513	5808	<i>of which primary and secondary school students<sup>c</sup></i>

*a, b* Dotyczy liczby: *a* — tytułów wystaw, *b* — ekspozycji tytułów. *c* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

*a, b* Concern the number of: *a* — exhibition titles, *b* — exhibitions held. *c* Visiting museums in organized groups.

TABL. 5 (166). **GALERIE SZTUKI**

*ART GALLERIES*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Galerie (stan w dniu 31 XII) . . . . .	253	292	370	352	<i>Galleries (as of 31 XII)</i>
Wystawy . . . . .	3009	3640	4392	4487	<i>Exhibitions</i>
w tym z zagranicy . . . . .	233	291	255	334	<i>of which foreign</i>
Ekspozycje . . . . .	3246	4018	4721	5327	<i>Expositions</i>
Zwiedzający w tys. . . . .	2644	2956	3968	4174	<i>Visitors in thous.</i>

TABL. 6 (167). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE**  
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011	
	przedstawienia i koncerty performances and concerts				widzowie i słuchacze audience				instytucje (stan w dniu 31 XII) institutions (as of 31 XII)
	w tys.				in thous.				
<b>Teatry i instytucje muzyczne . . .</b> <b>Theatres and music institutions</b>	<b>50,1</b>	<b>45,9</b>	<b>55,5</b>	<b>53,6</b>	<b>10533</b>	<b>9609</b>	<b>11522</b>	<b>10936</b>	<b>173</b>
Teatry . . . . . Theatres	29,7	27,8	30,1	30,2	5540	4754	5312	5121	104
dramatyczne . . . . . dramatic	21,4	20,7	21,0	21,0	4143	3759	3906	3801	75
lalkowe . . . . . puppet	8,3	7,1	9,1	9,2	1397	995	1406	1320	29
Teatry muzyczne . . . . . Musical theatres	2,7	2,7	4,4	4,6	1424	1218	2011	1996	25
oper . . . . . operas	1,1	1,1	1,6	1,5	664	563	921	868	10
operetki . . . . . operettas	1,6	1,6	2,8	3,1	760	655	1090	1128	15
Filharmonie, orkiestry, chóry . . . . . Philharmonic halls, orchestras, choirs	17,4	15,0	20,6	18,4	3167	3241	3808	3502	41
Zespoły pieśni i tańca . . . . . Song and dance ensembles	0,3	0,4	0,4	0,4	402	396	391	317	3
<b>Przedsiębiorstwa estradowe . . .</b> <b>Entertainment enterprises</b>	<b>4,4</b>	<b>4,6</b>	<b>2,8</b>	<b>2,5</b>	<b>2047</b>	<b>1657</b>	<b>1731</b>	<b>2059</b>	<b>29</b>

TABL. 7 (168). **KINEMATOGRAFIA**  
CINEMATOGRAPHY

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Kina (stan w dniu 31 XII) . . . . .	687	544	443	455	Cinemas (as of 31 XII) of which fixed of which rural areas
w tym stałe . . . . .	675	536	438	448 <sup>a</sup>	
w tym wieś . . . . .	36	24	12	11	
Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) . . . . .	821	937	1076	1122	Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)

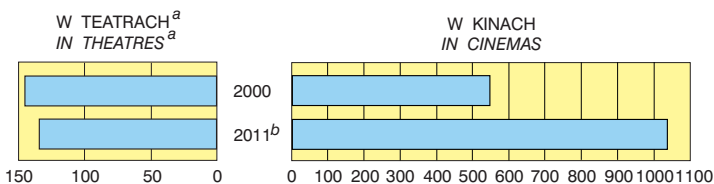
a W tym 42 miniplexów i 51 multiplexów.

a Of which 42 miniplexes and 51 multiplexes.

TABL. 7 (168). **KINEMATOGRAFIA (dok.)**  
**CINEMATOGRAPHY (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. . . .	226,8	235,2	248,0	249,4	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.
w tym wieś . . . . .	8,5	6,0	4,0	3,6	of which rural areas
Seanse w tys. . . . .	528,1	948,6	1478,0	1570,1	Screenings in thous.
w tym wieś . . . . .	11,5	17,9	18,1	20,9	of which rural areas
Widzowie w mln . . . . .	20,9	24,9	37,7	39,7	Audience in mln
w tym wieś . . . . .	0,2	0,4	0,4	0,5	of which rural areas
Produkcja filmów długometrażowych fabularnych — tytuły . . . . .	20	29	31	27	Production of full length feature films — titles

**WIDZOWIE NA 1000 LUDNOŚCI**  
**AUDIENCE PER 1000 POPULATION**



<sup>a</sup> Dane dotyczą teatrów dramatycznych i lalkowych. <sup>b</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> Data concern dramatic and puppet theatres. <sup>b</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

W 2011 r. Polskie Radio nadawało audycje w 4 programach ogólnopolskich. Programy regionalne nadawało 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze. Oddzielny — program V — emitowany był do odbioru poza granicami Polski.

**Telewizja publiczna** nadawała 2 programy ogólnopolskie oraz programy regionalne z 16 oddziałów terenowych w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Katowicach, Kielcach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Opolu, Olsztynie, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu. Odrębny program — „TV Polonia” — przeznaczony był dla odbiorców poza granicami Polski.

Ponadto według stanu w dniu 31 XII 2011 r. **jednostki prywatne** posiadały 292 koncesji radiowych i 20 koncesji telewizyjnych nadanych przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów drogą naziemną, z tego 8 koncesji radiowych i 11 telewizyjnych na emitowanie programu ogólnopolskiego i ponadregionalnego oraz odpowiednio 284 i 9 na emitowanie programu lokalnego.

*In 2011, Polish Radio broadcasted programmes via 4 national channels. Regional channels were broadcasted by 17 **public radio** centres in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra. A separate channel, "Program V", was broadcasted for reception outside of Poland.*

***Public television** broadcasted 2 national channels and regional channels from 16 local agencies in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kielce, Kraków, Lublin, Łódź, Opole, Olsztyn, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław. A separate channel, "TV Polonia", was broadcasted for reception outside of Poland.*

*Moreover, as of 31 XII 2011, **private entities** had been granted 292 radio licences and 20 television licences by the National Broadcasting Council for land-based broadcasting, of which 8 radio licences and 11 television licences for broadcasting national or extra-regional programmes as well as 284 and 9 licences, respectively for broadcasting local programmes.*

## TURYSTYKA

## TOURISM

W związku z włączeniem Polski do obszaru i Systemu Informacyjnego Schengen, dane o przyjazdach i wyjazdach z Polski (patrz tabl. 8 i wykres na str. 281) dotyczą kontroli i rejestracji ruchu granicznego osób przybywających spoza Unii Europejskiej lub państw, które nie stosują przepisów dorobku Schengen bądź stosują je tylko częściowo. Obywatele wszystkich państw przybywający do Polski z obszaru Schengen są traktowani jako obywatele UE i nie są ujmowani w statystykach.

W 2011 r. do osób przekraczających granicę zalicza się również osoby obsługujące środki transportu (np. samoloty, pociągi, statki), co powoduje, że dane za 2011 r. nie są w pełni porównywalne z danymi z lata poprzedniego.

*In connection with Poland's accession to the Schengen area and to the Schengen Information System, data on arrivals and departures from Poland (see table 8 and chart on page 281) concern the control and registration of border traffic of citizens arriving from outside the European Union or countries which do not apply or only partly apply the Schengen acquis. Citizens of all countries arriving in Poland from the Schengen area are treated as the EU citizens and they are not counted.*

*In 2011, the number of persons crossing the border includes attendants of means of transport (e.g. airplanes, trains, ships) and this results in the loss of full comparability with data for previous years.*



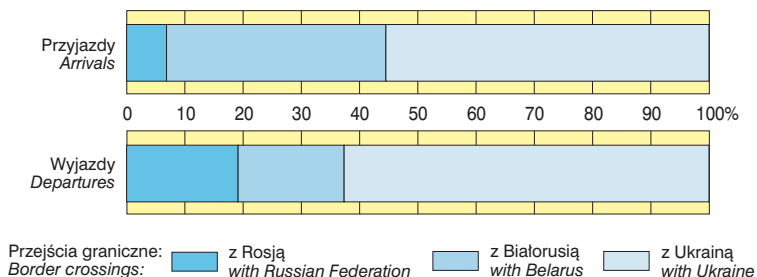
TABL. 8 (169). **PRZYJAZDY DO POLSKI I WYJAZDY Z POLSKI<sup>a</sup>**  
**ARRIVALS IN AND DEPARTURES FROM POLAND<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Ogółem (liczba przekroczeń granicy) Total (number of border crossings)	W tym Of which		Specification
		przejazdy cudzoziemców arrivals of foreigners	wyjazdy obywateli polskich za granicę foreign departures of Poles	
w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM . . . 2010</b>	<b>30377,3</b>	<b>8912,6</b>	<b>6260,6</b>	<b>TOTAL</b>
<b>2011</b>	<b>33300,1</b>	<b>10763,9</b>	<b>5926,9</b>	<b>border crossings:</b>
przejścia graniczne:				
Drogowe . . . . .	23283,3	9049,2	2524,4	Road
Kolejowe . . . . .	1206,4	639,7	61,0	Rail
Lotnicze . . . . .	8537,3	985,1	3294,6	Air
Morskie . . . . .	272,9	89,8	46,7	Sea
Rzeczne . . . . .	0,3	0,0	0,2	River

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 280.

<sup>a</sup> See note on page 280.

**PRZYJAZDY CUDZOZIEMCÓW DO POLSKI ORAZ WYJAZDY OBYWATELI POLSKICH ZA GRANICĘ NA PRZEJŚCIACH DROGOWYCH, KOLEJOWYCH I RZECZNYCH W 2011 R.<sup>a</sup>**  
**ARRIVALS OF FOREIGNERS IN POLAND AND FOREIGN DEPARTURES OF POLES AT ROAD, RAIL AND RIVER BORDER CROSSINGS IN 2011<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> Patrz nota na str. 280.

<sup>a</sup> See note on page 280.

Zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki (UNWTO) termin turystyka obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

*Tourism, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (UNWTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.*

TABL. 9 (170). UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH

PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	Specification
<b>Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji</b>					<b>Participants of tourism in % of surveyed population</b>
Wyjeżdżający <sup>b</sup> . . . . .	60	47	45	43	Travellers <sup>b</sup>
w kraju na okres: 2—4 dni . . . . .	37	24	22	21	in country for: 2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	34	29	26	23	5 days and more
za granicę . . . . .	15	12	14	13	abroad
Niewyjeżdżający . . . . .	40	53	55	57	Non-travellers
<b>Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych</b>					<b>Average per participant in domestic trips</b>
Liczba wyjazdów na okres:					Number of trips for:
2—4 dni . . . . .	3,9	2,8	2,8	2,7	2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	1,8	1,6	1,6	1,4	5 days and more
Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres:					Length of trip — number of nights spent — considering trips for:
2—4 dni . . . . .	1,6	1,8	1,9	1,8	2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	9,5	9,1	9,8	9,1	5 days and more

a Dane szacunkowe. b W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

a Estimated data. b A participant may be indicated more than once in further division.

TABL. 10 (171). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
**COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Obiekty (stan w dniu 31 VII)</b> . . . . .	<b>7818<sup>a</sup></b>	<b>6723<sup>a</sup></b>	<b>7206</b>	<b>7039</b>	<b>Facilities (as of 31 VII)</b>
w tym całoroczne . . . . .	4549	4497	5323	5236	of which open all year
Obiekty hotelowe . . . . .	1449	2200	3223	3285	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	924	1231	1796	1883	hotels
motele . . . . .	116	116	123	123	motels
pensjonaty . . . . .	409	238	293	289	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>b</sup> . . . . .	.	615	1011	990	other hotel facilities <sup>b</sup>
Pozostałe obiekty . . . . .	6369 <sup>a</sup>	4523 <sup>a</sup>	3983	3754	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	179	78	52	54	excursion hostels
schroniska . . . . .	83	49	60	65	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	457	403	346	327	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .	.	329	294	281	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	171	136	121	135	camping sites
pola biwakowe . . . . .	339	247	193	188	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	2079	1391	1154	1080	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	497	492	494	465	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	56	47	37	35	creative arts centres
zespoły domków turystycznych . . . . .	514	315	365	356	complexes of tourist cottages
hostele . . . . .	.	.	71	84	hostels
inne obiekty . . . . .	1994	1365	1090	965	miscellaneous facilities
<b>Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys.</b> . . . . .	<b>651,7<sup>a</sup></b>	<b>569,9<sup>a</sup></b>	<b>610,1</b>	<b>606,2</b>	<b>Bed places (as of 31 VII) in thous.</b>
w tym całoroczne . . . . .	319,3	343,7	408,9	413,9	of which open all year
Obiekty hotelowe . . . . .	120,3	169,6	241,0	252,5	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	95,1	127,5	176,0	187,0	hotels
motele . . . . .	4,5	4,4	4,7	4,6	motels
pensjonaty . . . . .	20,7	11,0	12,7	12,6	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>b</sup> . . . . .	.	26,7	47,5	48,4	other hotel facilities <sup>b</sup>
Pozostałe obiekty . . . . .	531,4 <sup>a</sup>	400,3 <sup>a</sup>	369,1	353,7	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	12,2	5,7	4,2	4,0	excursion hostels
schroniska . . . . .	4,0	2,5	2,9	3,4	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	21,7	22,3	20,1	19,1	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .	.	18,0	16,9	16,2	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	25,4	24,9	19,6	20,7	camping sites
pola biwakowe . . . . .	46,5	31,3	21,4	20,2	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	195,2	136,0	122,1	114,7	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	48,8	49,7	50,3	48,2	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	2,5	2,2	1,9	1,6	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> . . . . .	31,5	21,6	21,5	21,5	complexes of tourist cottages <sup>c</sup>
hostele . . . . .	.	.	3,3	4,4	hostels
inne obiekty . . . . .	143,6	104,1	101,9	96,1	miscellaneous facilities

a Bez hosteli. b W 2000 r. ujęte w pozycji „inne obiekty” w pozostałych obiektach. c Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

a Excluding hostels. b In 2000 contained in "miscellaneous facilities" in other facilities. c Including camping sites if they exist in the territory of complexes of tourist cottages.

TABL. 10 (171). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)  
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Korzystający z noclegów w tys.</b>	<b>14560<sup>a</sup></b>	<b>16597<sup>a</sup></b>	<b>20461</b>	<b>21477</b>	<b>Tourists accommodated in thous.</b>
w tym turyści zagraniczni . . . . .	3117	4310	4135	4410	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe . . . . .	7246	10528	14354	15485	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	6387	8693	11740	12722	hotels
motele . . . . .	335	285	328	316	motels
pensjonaty . . . . .	524	331	346	367	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>b</sup> . . . . .		1219	1941	2081	other hotel facilities <sup>b</sup>
Pozostałe obiekty . . . . .	7314 <sup>a</sup>	6069 <sup>a</sup>	6107	5991	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	396	220	168	172	excursion hostels
schroniska . . . . .	130	108	114	133	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	531	527	528	521	youth hostels
w tym szkolne schroniska mło- dzieżowe . . . . .		411	423	412	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	183	216	199	200	camping sites
pola biwakowe . . . . .	170	121	74	71	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	1836	1542	1492	1414	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	1046	1212	1231	1154	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	67	59	46	42	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> . . . . .	280	226	246	233	complexes of tourist cottages <sup>c</sup>
hostele . . . . .			223	289	hostels
inne obiekty . . . . .	2675	1838	1787	1763	miscellaneous facilities
<b>Udzielone noclegi w tys.</b>	<b>48794<sup>a</sup></b>	<b>48618<sup>a</sup></b>	<b>55794</b>	<b>57148</b>	<b>Nights spent (overnight stays) in thous.</b>
w tym turystom zagranicznym . . . . .	6891	10542	10065	46528	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe . . . . .	14297	20333	27141	29182	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	11922	16335	21200	23097	hotels
motele . . . . .	473	381	455	440	motels
pensjonaty . . . . .	1903	1077	1071	1086	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>b</sup> . . . . .		2539	4415	4560	other hotel facilities <sup>b</sup>
Pozostałe obiekty . . . . .	34497 <sup>a</sup>	28285 <sup>a</sup>	28654	27966	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	1057	634	440	431	excursion hostels
schroniska . . . . .	268	186	196	225	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	1217	1294	1290	1234	youth hostels
w tym szkolne schroniska mło- dzieżowe . . . . .		1016	1051	1006	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	644	660	585	547	camping sites
pola biwakowe . . . . .	520	425	245	233	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	12469	9350	8434	8015	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	3770	4223	4113	4068	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	259	215	177	150	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> . . . . .	1379	898	932	877	complexes of tourist cottages <sup>c</sup>
hostele . . . . .			446	537	hostels
inne obiekty . . . . .	12913	10401	11796	11648	miscellaneous facilities

a—c Notki patrz na str. 283.

a—c See footnotes on page 283.

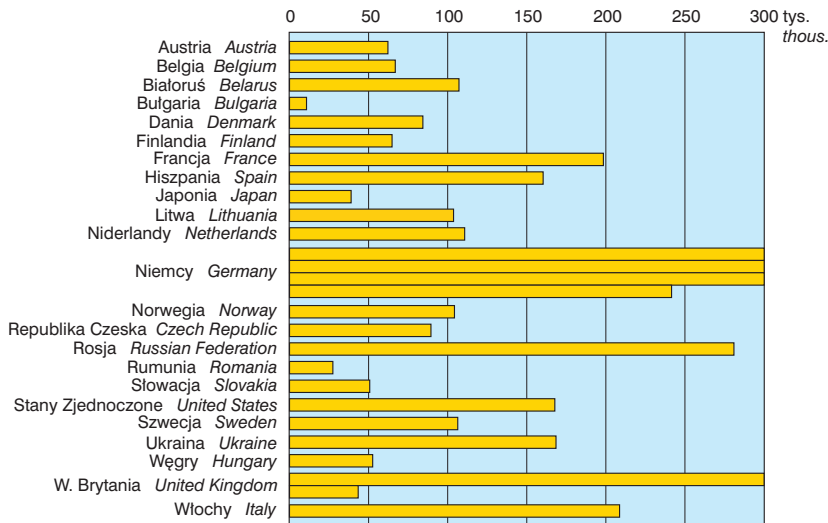
**KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.**

*TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY VOIVODSHIP IN 2011*



**TURYŚCI ZAGRANICZNI<sup>a</sup> Z WYBRANYCH KRAJÓW KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W POLSCE W 2011 R.**

*FOREIGN TOURISTS<sup>a</sup> FROM SELECTED COUNTRIES ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN POLAND IN 2011*



<sup>a</sup> Rejestrowani według kraju stałego zamieszkania.  
<sup>a</sup> Registered according to country of their permanent residence.

W końcu 2011 r. w ewidencji Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego było 66493 km szlaków turystycznych, w tym: pieszych na terenach nizinnych — 37332 km i na terenach górskich — 10478 km, rowerowych — 13506 km, konnych — 3019 km, kajakowych — 1113 km, narciarskich — 339 km.

*At the end of 2011, 66493 km of tourist trails were recorded by the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society, of which: foot trails in lowland areas — 37332 km and in mountainous areas — 10478 km, bicycle — 13506 km, horse riding — 3019 km, kayaking — 1113 km, ski trails — 339 km.*

TABL. 11 (172). **DZIAŁALNOŚĆ POLSKIEGO TOWARZYSTWA TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZEGO**  
ACTIVITY OF THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Wycieczki . . . . .	39655	37163	32738	28901	Excursions
w tym kwalifikowane <sup>a</sup> . . . . .	26191	24581	22264	21646	of which professional <sup>a</sup>
Uczestnicy wycieczek w tys. . . . .	1076	1029	973	833	Excursion participants in thous.
w tym kwalifikowanych <sup>a</sup> . . . . .	676	675	663	606	of which professional <sup>a</sup>
Przewodnicy turystyczni <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .	13618	10189	8850	8941	Tour guides <sup>b</sup> (as of 31 XII)
górcy . . . . .	3697	3100	3206	3182	mountain
terenowi . . . . .	6959	4862	4061	4000	field
miejsy . . . . .	2962	2227	1583	1759	city

*a* Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym. *b* Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadane uprawnienia.

*a* Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment. *b* A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed.

**SPORT**

**SPORT**

TABL. 12 (173). **SEKCJE I ĆWICZĄCY W KLUBACH SPORTOWYCH**

Stan w dniu 31 XII

SECTIONS AND PERSONS PRACTISING SPORTS IN SPORTS CLUBS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Sekcje Sections	Ćwiczący <sup>a</sup> Persons prac- tising sports <sup>a</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . . 2000</b>	<b>7915</b>	<b>383271</b>	<b>TOTAL</b>
2006	10600	500594	
2008	10780	502917	
<b>2010</b>	<b>10876</b>	<b>507935</b>	
w tym dziedziny i rodzaje sportu <sup>b</sup> :			of which sports fields and kinds of sports <sup>b</sup> :
Piłka nożna . . . . .	4140	239578	Football
Karate <sup>c</sup> . . . . .	361	25656	Karate <sup>c</sup>
Piłka siatkowa . . . . .	737	25049	Volleyball
Lekkoatletyka . . . . .	360	15252	Athletics
Strzelectwo sportowe <sup>c</sup> . . . . .	188	14328	Sport shooting <sup>c</sup>
Koszykówka . . . . .	324	13896	Basketball
Pływanie . . . . .	183	12622	Swimming
Tenis stołowy . . . . .	445	10740	Table tennis
Piłka ręczna . . . . .	175	10637	Handball
Tenis . . . . .	160	8250	Tennis
Judo . . . . .	91	7354	Judo
Szachy . . . . .	230	6907	Chess
Sport lotniczy <sup>c</sup> . . . . .	166	6831	Air sport <sup>c</sup>
Zeglarstwo <sup>c</sup> . . . . .	154	6713	Sailing <sup>c</sup>
Piłka nożna halowa (futsal) . . . . .	200	5638	Indoor football
Jeździectwo <sup>c</sup> . . . . .	333	5030	Equestrian sport <sup>c</sup>
Sport motorowy <sup>c</sup> . . . . .	124	4380	Motorsport <sup>c</sup>
Narciarstwo . . . . .	107	4361	Skiing
Taekwon-do ITF . . . . .	58	4180	Taekwon-do ITF
Boks . . . . .	102	3929	Boxing
Kolarstwo <sup>c</sup> . . . . .	200	3853	Cycling <sup>c</sup>
Kick-boxing . . . . .	76	3218	Kick-boxing
Alpinizm <sup>c</sup> . . . . .	77	3080	Mountaineering <sup>c</sup>
Hokej na lodzie . . . . .	57	3023	Ice hockey
Taniec sportowy . . . . .	44	2802	Dance sport
Golf . . . . .	28	2741	Golf
Brydż sportowy . . . . .	112	2586	Bridge
Kajakarstwo <sup>c</sup> . . . . .	80	2339	Canoeing <sup>c</sup>
Zapasy w stylu wolnym . . . . .	55	2334	Free style wrestling

<sup>a</sup> Osoba ćwicząca może być wykazana wielokrotnie, jeśli uprawia więcej niż jeden rodzaj sportu. <sup>b</sup> Uszeregowane malejąco według liczby ćwiczących. <sup>c</sup> Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).

U w a g a. Od 2002 r. dane podaje się na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

<sup>a</sup> A person practising sports may be indicated more than once depending upon the number of sports practised. <sup>b</sup> Listed according to the number of persons practising a given sport. <sup>c</sup> A sports field (consists of a number of related kinds of sports).

Note. Since 2002 data are presented on the basis of periodic surveys conducted every two years.

# 11

## KULTURA. TURYSTYKA. SPORT CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 13 (174). **UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH**  
PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES

Lata Years Miejscowości Locations	Zawodnicy Competitors	Reprezentowane rodzaje sportu Kinds of sports represented	Zdobyte medale Medals won
IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES			
1924 — Paryż <i>Paris</i>	66	10	2
1928 — Amsterdam	64	10	5
1932 — Los Angeles	20	3	7
1936 — Berlin	112	14	6
1948 — Londyn <i>London</i>	24	4	1
1952 — Helsinki	128	11	4
1956 — Melbourne	64	9	9
1960 — Rzym <i>Rome</i>	186	16	21
1964 — Tokio <i>Tokyo</i>	140	12	23
1968 — Meksyk <i>Mexico City</i>	177	15	18
1972 — Monachium <i>Munich</i>	290	21	21
1976 — Montreal	223	20	24
1980 — Moskwa <i>Moscow</i>	306	23	32
1984 — Los Angeles	—	—	—
1988 — Seul <i>Seoul</i>	143	18	16
1992 — Barcelona	207	24	19
1996 — Atlanta	167	22	17
2000 — Sydney	187	22	14
2004 — Ateny <i>Athens</i>	194	26	10
2008 — Pekin <i>Beijing</i>	263	22	10

### IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES



1924 — Chamonix	4	2	—
1928 — St. Moritz	28	3	—
1932 — Lake Placid	16	2	—
1936 — Garmisch-Partenkirchen	23	3	—
1948 — St. Moritz	29	2	—
1952 — Oslo	31	2	—
1956 — Cortina D'Ampezzo	51	3	1
1960 — Squaw Valley	13	2	2
1964 — Innsbruck	51	5	—
1968 — Grenoble	31	4	—
1972 — Sapporo	47	5	1
1976 — Innsbruck	59	6	—
1980 — Lake Placid	30	3	—
1984 — Sarajewo <i>Sarajevo</i>	30	4	—
1988 — Calgary	33	3	—
1992 — Albertville	52	7	—
1994 — Lillehammer	28	6	—
1998 — Nagano	41	10	—
2002 — Salt Lake City	30	6	2
2006 — Turyn <i>Turin</i>	46	8	2
2010 — Vancouver	47	11	6

### ZDOBYTE MEDALE NA IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH MEDALS WON AT THE OLYMPIC GAMES

PEKIN – 2008  
BEIJING

<b>Medale złote</b> <i>Gold medals</i>	
Lekkoatletyka <i>Athletics</i>	– 1
Wioślarstwo <i>Rowing</i>	– 1
Gimnastyka sportowa <i>Artistic gymnastics</i>	– 1
<b>Medale srebrne</b> <i>Silver medals</i>	
Lekkoatletyka <i>Athletics</i>	– 1
Kajakarstwo klasyczne <i>Classic canoeing</i>	– 1
Kolarstwo górskie <i>Cross country cycling</i>	– 1
Podnoszenie ciężarów <i>Weight lifting</i>	– 1
Szermierka <i>Fencing</i>	– 1
Wioślarstwo <i>Rowing</i>	– 1
<b>Medale brązowe</b> <i>Bronze medals</i>	
Zapasy w stylu wolnym <i>Free style wrestling</i>	– 1

VANCOUVER – 2010

<b>Medale złote</b> <i>Gold medals</i>	
Narciarstwo klasyczne <i>Classic skiing</i>	– 1
<b>Medale srebrne</b> <i>Silver medals</i>	
Narciarstwo klasyczne <i>Classic skiing</i>	– 3
<b>Medale brązowe</b> <i>Bronze medals</i>	
Narciarstwo klasyczne <i>Classic skiing</i>	– 1
Łyżwiarstwo szybkie <i>Speed skating</i>	– 1



TABL. 14 (175). **UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH**  
**PARTICIPATION OF POLAND IN THE PARALYMPIC GAMES**

Lata Years Miejscowości Locations	Zawodnicy Com- petitors	Repre- zentowa- ne rodza- je sportu Kinds of sports repre- sented	Zdobyte medale Medals won
IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES			
1972 — Heidelberg . . . . .	18	3	33
1976 — Toronto . . . . .	38	3	53
1980 — Arnhem . . . . .	80	5	179
1984 — Nowy Jork New York . . . . .	19	2	56
1984 — Stoke Mandeville <sup>a</sup> . . . . .	14	3	50
1988 — Seul Seoul . . . . .	50	4	81
1992 — Barcelona . . . . .	40	4	32
1996 — Atlanta . . . . .	61	8	35
2000 — Sydney . . . . .	114	10	53
2004 — Ateny Athens . . . . .	106	11	54
2008 — Pekin Beijing . . . . .	91	11	30
IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES			
1976 — Ornskoldsvik . . . . .	6	2	1
1980 — Geilo . . . . .	—	—	—
1984 — Innsbruck . . . . .	16	2	13
1988 — Innsbruck . . . . .	18	2	8
1992 — Albertville . . . . .	13	2	5
1994 — Lillehammer . . . . .	16	3	10
1998 — Nagano . . . . .	26	3	2
2002 — Salt Lake City . . . . .	14	3	3
2006 — Turyn Turin . . . . .	11	3	2
2010 — Vancouver . . . . .	12	2	1

<sup>a</sup> Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).  
<sup>a</sup> For paraplegics.

**ZDOBYTE MEDALE NA IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH**  
**MEDALS WON AT THE PARALYMPIC GAMES**

**PEKIN – 2008**  
**BEIJING**

Medale złote Gold medals 	
Pływanie Swimming	– 2
Kolarstwo szosowe Road cycling	– 1
Lekkoatletyka Athletics	– 1
Tenis stołowy Table tennis	– 1
Medale srebrne Silver medals 	
Pływanie Swimming	– 5
Lekkoatletyka Athletics	– 4
Tenis stołowy Table tennis	– 2
Podnoszenie ciężarów Weight lifting	– 1
Medale brązowe Bronze medals 	
Lekkoatletyka Athletics	– 6
Pływanie Swimming	– 3
Szermierka Fencing	– 2
Kolarstwo szosowe Road cycling	– 1
Podnoszenie ciężarów Weight lifting	– 1

**VANCOUVER – 2010**

Medale brązowe Bronze medals 	
Narciarstwo klasyczne Classic skiing	– 1

TABL. 15 (176). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH  
NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2011 R.  
MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN  
CHAMPIONSHIPS IN 2011

Wyszczególnienie	Ogół- łem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Brą- zowe Bronze	Specification
<b>Mistrzostwa świata</b>	<b>236</b>	<b>70</b>	<b>81</b>	<b>85</b>	<b>World Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup>	102	28	32	42	of which juniors <sup>a</sup>
w tym:					of which:
Taekwon-do ITF	29	8	13	8	Taekwon-do ITF
Kick-boxing	28	6	9	13	Kick-boxing
Wędkarstwo	27	9	11	7	Angling
Żeglarstwo	20	7	8	5	Sailing
Ju-jitsu	19	7	3	9	Ju-jitsu
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	17	5	4	8	Powerlifting, body-building, fitness
Kajakarstwo	16	4	4	8	Canoeing
Karate	14	3	5	6	Karate
Sport lotniczy	10	5	4	1	Air sport
Sport motorowy	7	3	1	3	Motorsport
Szachy	4	3	—	1	Chess
Boks	4	1	1	2	Boxing
Pływanie	4	—	3	1	Swimming
Narciarstwo klasyczne	4	—	2	2	Classic skiing
Zapasy	4	—	2	2	Wrestling
<b>Mistrzostwa Europy</b>	<b>533</b>	<b>152</b>	<b>155</b>	<b>226</b>	<b>European Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup>	313	82	92	139	of which juniors <sup>a</sup>
w tym:					of which:
Sumo	55	11	16	28	Sumo
Kick-boxing	38	7	13	18	Kick-boxing
Taekwon-do ITF	36	12	11	13	Taekwon-do ITF
Karate tradycyjne	31	14	8	9	Traditional karate
Sport lotniczy	28	13	8	7	Air sport
Kajakarstwo	26	6	10	10	Canoeing
Żeglarstwo	23	12	7	4	Sailing
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	23	6	8	9	Powerlifting, body-building, fitness
Lekkoatletyka	22	8	9	5	Athletics
Karate	21	2	2	17	Karate
Wyciągi psich zaprzęgów	18	10	3	5	Dogsled racing
Wu-shu	18	5	7	6	Wu-shu
Boks	16	3	6	7	Boxing
Pływanie	15	6	1	8	Swimming
Szermierka	15	1	6	8	Fencing
Zapasy	13	1	—	12	Wrestling
Kolarstwo	12	2	5	5	Cycling
Podnoszenie ciężarów	11	1	3	7	Weight lifting
Szachy	10	3	4	3	Chess

a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

a Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 15 (176). **ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2011 R. (dok.)**  
**MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN CHAMPIONSHIPS IN 2011 (cont.)**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Brązowe Bronze	Specification
<b>Mistrzostwa Europy (dok.)</b>					<b>European Championship (cont.)</b>
Pool bilard . . . . .	10	3	2	5	Pool billiard
Modelarstwo . . . . .	9	1	4	4	Model building
Piłka siatkowa . . . . .	8	2	2	4	Volleyball
Brydż sportowy . . . . .	7	4	1	2	Bridge
Sport motorowy . . . . .	7	3	3	1	Motorsport
Taekwon-do WTF . . . . .	7	2	3	2	Taekwon-do WTF
Kendo . . . . .	7	2	1	4	Kendo
Judo . . . . .	7	—	1	6	Judo
Sport motorowodny . . . . .	6	2	3	1	Motorboating
Pięciobój nowoczesny . . . . .	6	—	3	3	Modern pentathlon
Ju-jitsu . . . . .	5	2	2	1	Ju-jitsu
Wioślarstwo . . . . .	4	1	1	2	Rowing
Orientacja sportowa . . . . .	4	1	—	3	Orienteering
<b>Mistrzostwa świata osób niepełnosprawnych<sup>b</sup></b>	<b>165</b>	<b>53</b>	<b>58</b>	<b>54</b>	<b>World Championship for the Disabled<sup>b</sup></b>
Lekkoatletyka . . . . .	76	30	22	24	Athletics
Pływanie . . . . .	45	19	12	14	Swimming
Tenis stołowy . . . . .	9	—	4	5	Table tennis
Kolarstwo . . . . .	7	2	5	—	Cycling
Narciarstwo klasyczne . . . . .	7	1	5	1	Classic skiing
Tenis ziemny . . . . .	6	—	5	1	Tennis
Podnoszenie ciężarów . . . . .	5	—	2	3	Weight lifting
Kręglarstwo . . . . .	5	—	1	4	Bowling
Szermierka na wózkach . . . . .	3	1	1	1	Wheelchair fencing
Kajakarstwo . . . . .	2	—	1	1	Canoeing
<b>Mistrzostwa Europy osób niepełnosprawnych</b>	<b>54</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>25</b>	<b>European Championship for the Disabled</b>
Lekkoatletyka . . . . .	20	9	3	8	Athletics
Pływanie . . . . .	14	1	5	8	Swimming
Szermierka na wózkach . . . . .	8	—	2	6	Wheelchair fencing
Tenis stołowy . . . . .	7	3	2	2	Table tennis
Wioślarstwo (ergometr) . . . . .	3	—	2	1	Rowing (ergometer)
Szachy . . . . .	1	1	—	—	Chess
Strzelectwo sportowe . . . . .	1	1	—	—	Sport shooting

<sup>b</sup> Łącznie z Igrzyskami Światowymi Niepełnosprawnych Intelakualnie (Global Games): 12 medali złotych, 14 srebrnych i 14 brązowych.

<sup>b</sup> Including medals — 12 gold, 14 silver and 14 bronze of the Olympic World Intellectually Disabled (Global Games).

## NAUKA I TECHNIKA

## SCIENCE AND TECHNOLOGY

Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej (B+R) obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

**jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych:

- instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk; w danych statystycznych do 2009 r. ujmowano również samodzielne zakłady naukowe, które zgodnie z ustawą z dnia 30 IV 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (Dz. U. Nr 96, poz. 619) zostały przekształcone w instytuty naukowe bądź przez nie wchłonięte,
- instytuty badawcze działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o instytutach badawczych (Dz. U. 2010 Nr 96, poz. 618); do 2009 r. określane jako jednostki badawczo-rozwojowe, które działały na podstawie ustawy 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (tekst jednolity Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388, z późniejszymi zmianami),
- inne, tj. pozostałe jednostki zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”;

**pomocnicze jednostki naukowe** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, muzea, pomocnicze jednostki naukowe PAN oraz stowarzyszenia naukowe i fundacje wspierające działalność badawczą i prace rozwojowe) określane do 2009 r. jako jednostki obsługi nauki;

**podmioty gospodarcze** (niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”), obejmujące przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe, które obok swojej podstawowej działalności prowadzą działalność badawczą i rozwojową; do 2009 r. określane jako jednostki rozwojowe;

**szkoły wyższe**;

**pozostałe jednostki** — instytucje prowadzące działalność badawczą i rozwojową obok swojej podstawowej działalności, nieujęte w ww. pozycjach, np.: szpitale, parki narodowe i ogrody botaniczne, agencje i instytucje rządowe.

Działalność badawcza i rozwojowa obejmuje badania podstawowe i stosowane oraz prace rozwojowe.

Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy. Liczbę zatrudnionych podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach). Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

W dziale wyodrębniono sześć podstawowych dziedzin nauk, zgodnie z Klasyfikacją Dziedzin Nauki i Techniki OECD: nauki przyrodnicze, inżynieryjne i techniczne, medyczne i o zdrowiu, rolnicze, społeczne oraz humanistyczne.

Information regarding research and development activity (R&D) includes the following groups of entities conducting this activity:

**scientific and research-development units**, i.e. units involved mainly in carrying out research and development:

- scientific institutes of the Polish Academy of Sciences; until 2009 statistical data included independent research departments which were transformed or incorporated into scientific institutes pursuant to the Law on the Polish Academy of Sciences, dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 619),
- research institutes operating on the basis of the Law on the Research Institutes, dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 618); until 2009 defined as branch research-development units which operated on the basis of the Law on the Research and Development Units, dated 25 VII 1985 (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 33, item 388, with later amendments),
- others units classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and development";

**auxiliary scientific units** — scientific libraries, scientific archives, museums, auxiliary scientific units of the Polish Academy of Sciences, associations and foundations supporting research and development activity; until 2009 defined as science support units;

**economic entities** (not classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and development") including mainly industrial enterprises conducting research and development besides their main principal activity; until 2009 defined as development units;

**higher education institutions;**

**other units** — institutions conducting R&D besides their main principal activity, not included in the above positions, e.g., hospitals, national parks, botanic gardens, state agencies and institutions.

Research and development activity includes basic research, applied research and experimental development.

Data regarding **employment** in R&D activity include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal working time on R&D. The number of persons engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**. One FTE equals one person-year spent on R&D.

Six main fields of science were listed in the chapter tables according to Field of Science and Technology Classification OECD: natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural sciences, social sciences as well as humanities.

Uwaga do tablic 1—3 oraz wykresów na str. 295—298

Dane za lata 2000 i 2005 w zakresie „jednostek naukowych i badawczo-rozwojowych” oraz „Podmiotów gospodarczych” dotyczą jednostek, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, z wyjątkiem zaliczonych do przemysłu — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

Note to tables 1—3 and charts on pages 295—298

For 2000 and 2005 data on "Scientific and research-development units" and "Economic entities" concern entities employing more than 9 persons, except included in the industry — employing more than 49 persons.

TABL. 1 (177). **JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**  
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

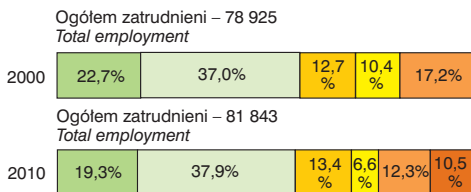
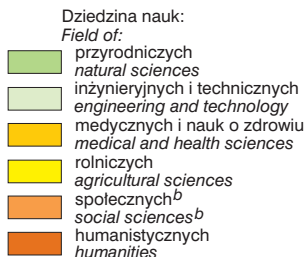
Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2000	2005	2010		
	jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII)			zatrudnieni <sup>a</sup> personnel <sup>a</sup>				
				ogółem total	w tym of which			
pracownicy naukowo-badawczy re-searchers		technicy i pracownicy równorzędni technicians and equivalent staff						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>860</b>	<b>1097</b>	<b>1767<sup>b</sup></b>	<b>78925</b>	<b>76761</b>	<b>81843</b>	<b>64511</b>	<b>10939</b>
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe . . . Scientific and research-development units	321	296	449	30277	23483	22095	15019	4278
instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk scientific institutes of the Polish Academy of Sciences	81	76	76	7233	5681	6008	4697	739
instytuty badawcze research institutes	222	194	124	22719	17546	14157	9103	3268
inne others	18	26	249	325	256	1930	1219	271
Pomocnicze jednostki naukowe . . . . . Auxiliary scientific units	18	34	9	130	238	248	222	13
Podmioty gospodarcze . . . . . Economic entities	402	603	977	6906	8121	15796	9841	4087
Szkoły wyższe . . . . . Higher education institutions	114	143	212	41499	44763	43022	39108	2471
Pozostałe jednostki . . . . . Other units	5	21	120	113	156	682	321	90

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b W tym 23 wydziały i oddziały zamiejscowe.

a In full-time equivalents. b Of which 23 non-local branches.

**STRUKTURA ZATRUDNIONYCH<sup>a</sup> W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK**

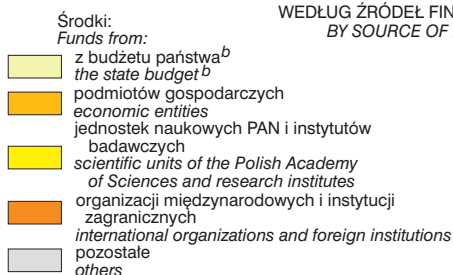
**STRUCTURE OF EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE**



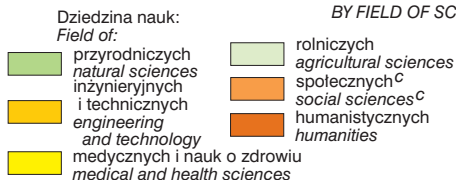
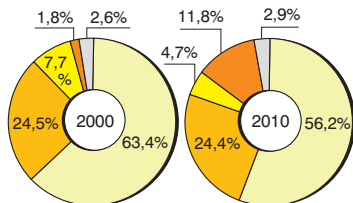
a Zatrudnieni w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy.  
b W 2000 r. łącznie z naukami humanistycznymi.  
a Employment in full-time equivalents. b In 2000 including humanities.

**STRUKTURA NAKŁADÓW<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**

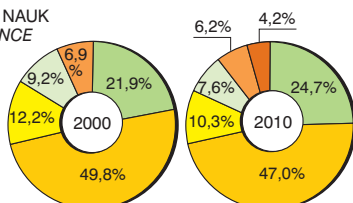
**STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)**



**WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA  
BY SOURCE OF FUNDS**



**WEDŁUG DZIEDZIN NAUK  
BY FIELD OF SCIENCE**



a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b W 2010 r. łącznie ze środkami jednostek samorządu terytorialnego. c W 2000 r. łącznie z naukami humanistycznymi.

a Internal excluding depreciation of fixed assets. b In 2010 including funds of local self-government entities. c In 2000 including humanities.

**TABL. 2 (178). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)**

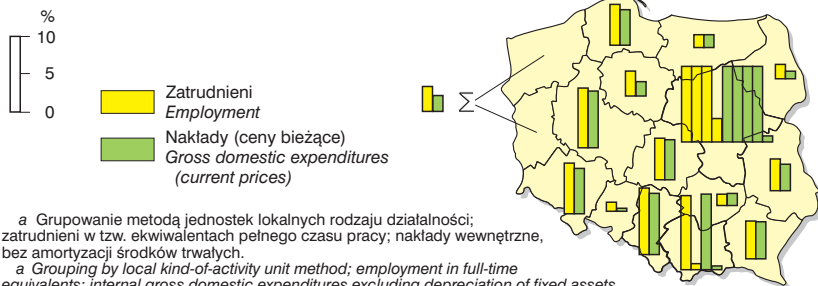
Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Nakłady Expenditures			
		bieżące current		inwestycyjne na środki trwałe <sup>b</sup> capital <sup>b</sup>	
		razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny, urządzenia techniczne <sup>c</sup> of which machinery, technical equipment <sup>c</sup>
w mln zł in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	4796	3981	1931	815	566
<b>TOTAL</b> . . . . . 2005	5575	4411	2286	1164	759
. . . . . 2009	9070	7243	3825	1827	1301
. . . . . <b>2010</b>	<b>10416</b>	<b>7743</b>	<b>4228</b>	<b>2673</b>	<b>1914</b>
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe Scientific and research-development units . . . . .	4031	3194	1700	837	593
instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk . . . . . scientific institutes of the Polish Academy of Sciences	1234	924	543	310	253
instytuty badawcze . . . . . research institutes	2470	1991	1026	478	314
inne . . . . . others	328	279	131	48	27
Pomocnicze jednostki naukowe . . . . . Auxiliary scientific units	36	34	30	2	2
Podmioty gospodarcze . . . . . Economic entities	2364	1933	1241	430	346
Szkoły wyższe . . . . . Higher education institutions	3864	2478	1192	1386	954
Pozostałe jednostki . . . . . Other units	122	103	66	19	19

*a* Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. *b* Nakłady inwestycyjne na środki trwałe podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej nieujętej w ewidencji środków trwałych do czasu zakończenia określonych prac B+R; w 2000 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową. *c* Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”.

*a* Internal, excluding depreciation of fixed assets. *b* Capital expenditures on fixed assets comprise expenditure on purchase or manufacture of research equipment not included in fixed assets until completion of the particular R&D projects; in 2000, expenditures on such equipment were included in current expenditures on R&D. *c* Concerns "machinery, technical equipment and tools" as well as "transport equipment".



**STRUKTURA ZATRUDNIONYCH I NAKŁADÓW NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup> W 2010 R.  
STRUCTURE OF EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY VOIVODSHIP<sup>a</sup> IN 2010**



<sup>a</sup> Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; zatrudnieni w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; nakłady wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method; employment in full-time equivalents; internal gross domestic expenditures excluding depreciation of fixed assets.

**TABL. 3 (179). NAKŁADY BIEŻĄCE<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)  
CURRENT EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)**

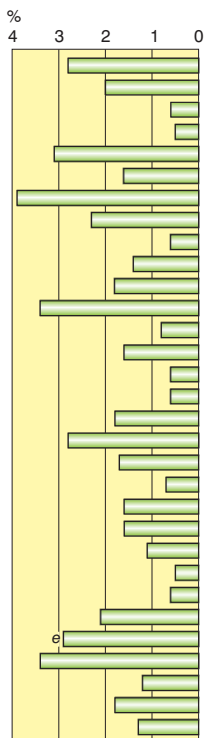
Wyszczególnienie	Ogółem Total	Badania Research		Prace rozwojowe Experimental development	Specification
		podstawowe basic	stosowane applied		
		w mln zł	in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	3981	1534	992	1456	<b>TOTAL</b>
2005	4411	1648	1068	1695	
2009	7243	2781	1370	3092	
<b>2010</b>	<b>7743</b>	<b>3072</b>	<b>1589</b>	<b>3082</b>	
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe . . . . .	3194	1237	882	1076	Scientific and research-development units
instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk . . . . .	924	735	78	111	scientific institutes of the Polish Academy of Sciences
instytuty badawcze . . . . .	1991	440	783	769	research institutes
inne . . . . .	279	62	22	196	others
Pomocnicze jednostki naukowe . . . . .	34	34	—	0,2	Auxiliary scientific units
Podmioty gospodarcze . . . . .	1933	182	290	1462	Economic entities
Szkoły wyższe . . . . .	2478	1573	380	526	Higher education institutions
Pozostałe jednostki . . . . .	103	46	38	18	Other units

<sup>a</sup> Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych; patrz notka *b* do tabl. 2 na str. 296.

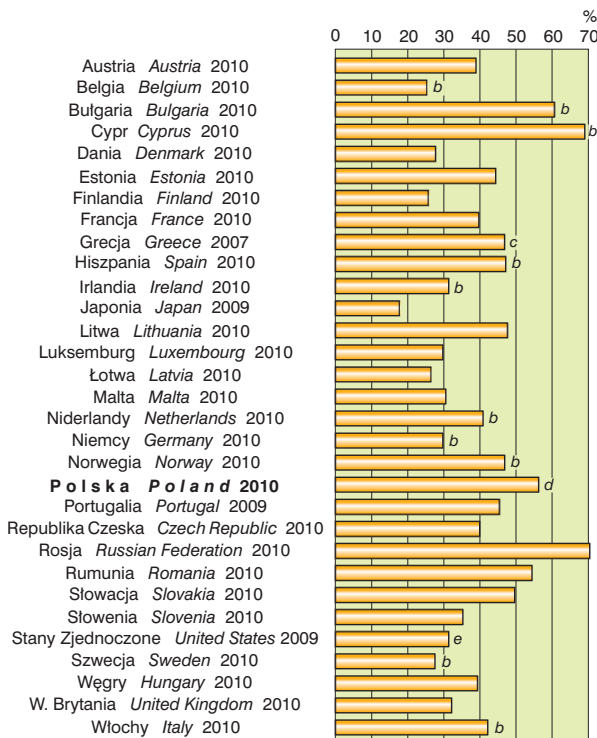
<sup>a</sup> Internal, excluding depreciation of fixed assets; see footnote *b* to the table 2 on page 296.

**NAKLADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ W WYBRANYCH KRAJACH**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN SELECTED COUNTRIES**

RELACJA NAKŁADÓW  
DO PRODUKTU KRAJOWEGO  
BRUTTO  
RATIO OF GROSS DOMESTIC  
EXPENDITURES TO GROSS  
DOMESTIC PRODUCT



UDZIAŁ ŚRODKÓW  
Z BUDŻETU PAŃSTWA  
W NAKŁADACH  
SHARE OF FUNDS FROM  
THE STATE BUDGET IN GROSS  
DOMESTIC EXPENDITURES



a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b 2009 r. c 2005 r. d Udział środków z budżetu państwa i jednostek samorządu terytorialnego. e Bez wydatków kapitałowych.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b 2009. c 2005. d Share of funds from the state budget and local self-government entities. e Excluding capital expenditures.

**Nadane tytuły naukowe profesora**

Number of titles of professor granted

	2000	2005	2010	2011	
<b>OGÓŁEM</b>	<b>470</b>	<b>503</b>	<b>459</b>	<b>601</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety	111	136	116	170	of which women
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych	86	116	107	124	Natural sciences
Inżynierskich i technicznych	62	82	86	102	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu	67	104	85	122	Medical and health sciences
Rolniczych	56	68	42	64	Agricultural sciences
Spolecznych	47	33	26	32	Social sciences
Humanistycznych	152	100	113	157	Humanities

TABL. 4 (180). **NADANE STOPNIE NAUKOWE**  
NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2009	2010	2000	2005	2009	2010
	doktora habilitowanego habilitated doctor <sup>a</sup> (HD)				doktora doctor			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>829</b>	<b>955</b>	<b>908</b>	<b>960</b>	<b>4400</b>	<b>5917</b>	<b>5068</b>	<b>4815</b>
<b>TOTAL</b>								
w tym kobietom of which women	240	344	330	350	1832	2931	2563	2555
w dziedzinie nauk: in the field of:								
Przyrodniczych Natural sciences	171	157	186	181	709	916	847	777
Inżynierskich i technicznych Engineering and technology	137	184	134	147	728	987	880	806
Medycznych i nauk o zdrowiu Medical and health sciences	181	146	143	175	1157	1325	1066	1012
Rolniczych Agricultural sciences	70	102	85	99	410	510	293	335
Spolecznych Social sciences	58	72	90	77	383	745	674	600
Humanistycznych Humanities	212	294	270	281	1013	1434	1308	1285

<sup>a</sup> The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professional post in scientific institutions.

**TABL. 5 (181). CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK**

Stan w dniu 31 XII

MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>551</b>	<b>559</b>	<b>542</b>	<b>524</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety	13	15	21	20	of which women
członkowie krajowi	326	331	333	321	national members
rzeczywiści	193	189	184	176	full members
korespondenci	133	142	149	145	corresponding members
członkowie zagraniczni	225	228	209	203	foreign members
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych	238	244	240	213	Natural sciences
Inżynieryjnych i technicznych	97	101	96	110	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu	65	62	62	61	Medical and health sciences
Rolniczych	58	58	58	56	Agricultural sciences
Społecznych <sup>a</sup>	93	94	86	84	Social sciences <sup>a</sup>

a Łącznie z naukami humanistycznymi.

a Including humanities.

**TABL. 6 (182). BIBLIOTEKI NAUKOWE<sup>a</sup>**

 SCIENTIFIC LIBRARIES<sup>a</sup>

Lata Years Biblioteki Libraries	Biblioteki <sup>b</sup> Libraries <sup>b</sup>	Księgozbiór <sup>b</sup> w tys. wol. Library collection <sup>b</sup> in thous. volumes	Zbiory specjalne w tys. <sup>bc</sup> Special collections in thous. <sup>bc</sup>	Czytelnicy <sup>d</sup> w tys. Readers <sup>d</sup> in thous.	Wypożyczenia indywidualne w tys. <sup>cde</sup> Individual loans in thous. <sup>cde</sup>	
<b>OGÓŁEM</b>						
<b>TOTAL</b>	2001 2005 2009 <b>2011</b>	1225 1219 1056 <b>1153</b>	73503 82938 84359 <b>87229</b>	25967 24543 20713 <b>21486</b>	2102 2445 2203 <b>1739</b>	17297 18092 16668 <b>16026</b>
Biblioteka Narodowa National Library		1	3622	4224	—	
Biblioteki: Libraries:						
szkół wyższych of higher education institutions	936	63244	12242	1458	13655	
instytutów naukowych Polskiej Akademii Nauk of scientific institutes of the Polish Academy of Sciences	70	4832	791	16	51	
instytutów badawczych of research institutes	107	4077	1791	15	64	
inne (łącznie z publicznymi) others (including public)	39	11454	2438	250	2256	

a Głównie i podległe (zakładowe i oddziałowe); dane podaje się na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata. b Stan w dniu 31 XII. c Jednostek inwentarzowych. d W ciągu roku. e Łącznie ze zbiorami specjalnymi.

a Main and subsidiary (division and branch); data are presented on the basis of periodic survey conducted every two years. b As of 31 XII. c Physical units. d During the year. e Including special collections.

**TABL. 7 (183). UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH  
LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO  
ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE<sup>a</sup>**  
SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS  
IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2009	2010	Specification
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach products — in % — introduced into the market during		
	2007—2009	2008—2010	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>11,3</b>	<b>12,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>14,1</b>	<b>15,6</b>	<b>Of which manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych . .	6,0	5,8	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	8,3	6,6	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych . .	9,8	24,7	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych . . .	6,1	10,9	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	2,3	3,5	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzan- nych <sup>Δ</sup> . . . . .	3,8	6,7	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, kor- ka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . . . . .	8,4	6,6	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z pa- pieru . . . . .	16,5	18,4	Manufacture of paper and paper prod- ucts
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji . . . . .	4,0	6,2	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafina- cji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	25,6	21,7	Manufacture of coke and refined petrol- eum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	9,2	10,2	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycz- nych <sup>Δ</sup> . . . . .	8,0	8,5	Manufacture of pharmaceutical prod- ucts <sup>Δ</sup>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry, were adopted as the base (denominator).

TABL. 7 (183). **UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSLE<sup>a</sup> (dok.)**  
**SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2009	2010	Specification
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach products — in % — introduced into the market during		
	2007—2009	2008—2010	
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>			<b>Of which manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	12,1	11,0	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	8,1	7,2	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	10,9	8,3	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> . . . . .	8,9	13,1	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych . . . . .	49,0	29,0	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych . . . . .	15,4	20,7	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> . . . . .	16,9	19,7	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> . . . . .	13,9	25,0	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	20,2	24,0	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	17,8	14,6	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów . . . . .	14,2	9,1	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . . . . .	16,6	25,9	Repair and installation of machinery and equipment

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry, were adopted as the base (denominator).

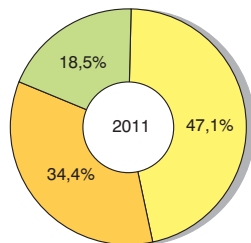
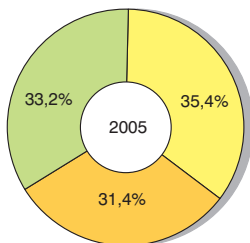
**TABL. 8 (184). WYNAALAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup>**  
*RESIDENT INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup>*


Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Wynalazki:</b>					
zgłoszone . . . . .	2404	2028	3203	3878	Patent applications
udzielone patenty . . . . .	939	1054	1385	1989	Patents granted
<b>Wzory użytkowe:</b>					
zgłoszone . . . . .	1274	600	879	940	Utility model applications
udzielone prawa ochronne . . . . .	680	829	484	498	Rights of protection granted


*a* Zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP.


*a* Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.

**WYNAALAZKI KRAJOWE WEDŁUG PODMIOTÓW ZGŁASZAJĄCYCH<sup>a</sup>**  
*RESIDENT INVENTIONS BY FILING ENTITIES<sup>a</sup>*



 Jednostki naukowe Polskiej Akademii Nauk, instytuty badawcze i szkoły wyższe  
*Scientific units of the Polish Academy of Sciences, research institutes and higher education institutions*

 Podmioty gospodarcze  
*Economic entities*

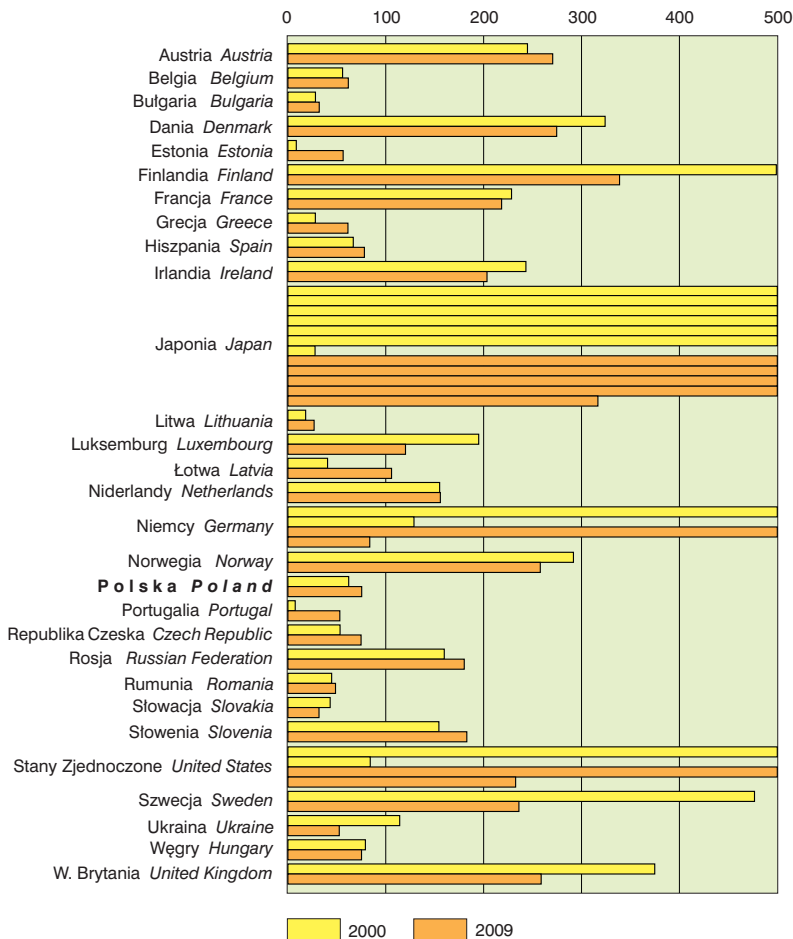
 Osoby fizyczne  
*Natural persons*

*a* Do Urzędu Patentowego RP.

*a* At the Patent Office of the Republic of Poland.

### WYNAZAKI ZGŁOSZONE PRZEZ REZYDENTÓW DO OCHRONY NA 1 MILION LUDNOŚCI W WYBRANYCH KRAJACH

RESIDENT PATENT APPLICATIONS PER MILLION POPULATION IN SELECTED COUNTRIES





TABL. 9 (185). **WYNAZAZKI KRAJOWE ZGŁOSZONE DO OCHRONY  
W EUROPEJSKIM URZĘDZIE PATENTOWYM<sup>a</sup>**  
*RESIDENT PATENT APPLICATIONS TO THE EUROPEAN PATENT OFFICE<sup>d</sup>*

Działy technik <sup>b</sup>	2000 <sup>c</sup>	2005 <sup>c</sup>	2008	2009 <sup>d</sup>	Fields of technology <sup>b</sup>
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>43,39</b>	<b>123,78</b>	<b>205,07</b>	<b>142,99</b>	<b>TOTAL</b>
Podstawowe potrzeby ludzkie . . . . .	10,94	21,51	38,73	15,38	Human necessities
Różne procesy przemysłowe; transport	6,05	15,89	32,12	17,86	Performing operations; transporting
Chemia; metalurgia . . . . .	8,19	23,34	36,52	10,93	Chemistry; metallurgy
Włókiennictwo; papiernictwo . . . . .	1,33	1,20	3,41	8,23	Textiles; paper
Budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone . . . . .	3,00	7,50	12,83	20,00	Fixed constructions
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska	5,50	17,79	24,71	18,34	Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
Fizyka . . . . .	4,67	14,70	32,94	24,90	Physics
Elektrotechnika . . . . .	3,72	21,84	23,81	27,34	Electricity

*a* Wynalazki zgłoszone podano według daty pierwszeństwa, czyli daty pierwszego zgłoszenia wynalazku do ochrony patentowej w Urzędzie Patentowym RP lub bezpośrednio w Europejskim Urzędzie Patentowym (EPO); data pierwszeństwa jest najbliższą w czasie datą dokonania wynalazku. *b* Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). *c* Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. *d* Dane wstępne.

U w a g a. W celu uniknięcia wielokrotnego liczenia wynalazków zgłoszonych przez kilku wynalazców z różnych krajów zastosowano metodę naliczania częściowego (np. wynalazek zgłoszony przez dwóch autorów, z których jeden jest rezydentem polskim naliczany jest w prezentowanych danych jako 0,5).

*a* Patent applications have been compiled by priority date, i.e. the first date of patent application, to protect an invention in the Patent Office of the Republic of Poland or directly in the European Patent Office; the priority date is the closest date to the date of invention. *b* According to the International Patent Classification (IPC). *c* Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. *d* Preliminary data.

*Note.* To eliminate multiple counting of patent applications with several inventors from different countries fractional counting is used (e.g. a patent application submitted by two authors of whom one is Polish resident is counted in the data as 0,5).

W 2010 r. w przemyśle (w podmiotach gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób):

- wykorzystywano 1066 licencji zagranicznych (w 2009 r. — 923),
- za granicę sprzedano 22 licencje polskie (w 2009 r. — 19 i w 2005 r. — 3).

*In 2010, in industry (in economic entities employing more than 49 persons):*

- 1066 foreign licences were used (in 2009 — 923),
- 22 Polish licences were sold abroad (in 2009 — 19 and in 2005 — 3).

SPOŁECZEŃSTWO  
INFORMACYJNEINFORMATION  
SOCIETY

Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań dotyczących wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych, przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej.

Dane o **gospodarstwach domowych** obejmują gospodarstwa (z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania) z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata oraz osoby w tej grupie wiekowej w nich mieszkające. Wyniki oparte są na informacjach uzyskanych w formie wywiadu bezpośredniego. W 2011 r. badaniem objęto 8,3 tys. gospodarstw domowych (tj. 0,06% ich ogólnej liczby), a w nich 12,8 tys. osób w wieku 16—74 lata (tj. 0,04% ich całej populacji).

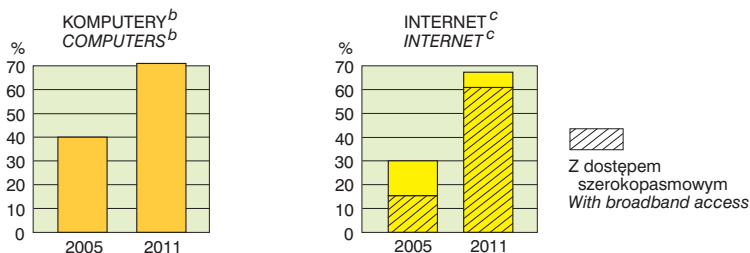
Dane o **przedsiębiorstwach** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych, według PKD 2007, do sekcji: przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo; handel hurtowy i detaliczny, naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacja i komunikacja; działalność związana z obsługą rynku nieruchomości; działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca; pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i sprzętu komunikacyjnego). W 2011 r. badaniem objęto 16,7 tys. przedsiębiorstw (tj. 18,0% ich ogólnej liczby).

*The information presented has been compiled on the basis of the generalized results of representative surveys on the ICT (Information and Communication Technologies) usage conducted in the European Union according to a harmonized methodology.*

*Data on **households** cover households (excluding collective housing) with at least one person aged 16—74 and persons from this age group living in these households. The results are based on the information obtained from the persons taking part in the survey through face-to-face interviews. In 2011 the survey covered 8,3 thous. of households (i.e. 0,06% of total households), of which 12,8 thous. of residents aged 16—74 (i.e. 0,04% of the population).*

*Data on **enterprises** concern economic entities employing more than 9 persons and included in the sections according to the NACE Rev. 2: manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply, sewerage and waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities); administrative and support service activities; other service activities (repair of computers and communication equipment). In 2011 the survey covered 16,7 thous. enterprises (i.e. 18,0% of total enterprises).*

**GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a</sup> WYPOSAŻONE W KOMPUTERY I DOSTĘP DO INTERNETU  
HOUSEHOLDS<sup>a</sup> EQUIPPED WITH COMPUTERS AND INTERNET ACCESS**



a Dane dotyczą gospodarstw domowych z co najmniej 1 osobą w wieku 16–74 lata. b Stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy, PDA). c Dane dotyczą dostępu do Internetu przez komputery stacjonarne, przenośne i podręczne oraz telefony komórkowe, konsole do gier komputerowych i inne urządzenia.

a Data concern households with at least one person aged 16–74. b Desktop, laptop or handheld (palmtops, PDAs). c Data concern access to the Internet by means of computers (desktops, laptop or handheld) as well as mobile phones, game consoles or any other devices.

**TABL. 10 (186). OSOBY W WIEKU 16–74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>d</sup>  
PERSONS AGED 16–74 USING THE INTERNET<sup>d</sup>**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification	
	ogółem total		miasta urban areas	wieś rural areas		
	w % ogółu osób w wieku 16–74 lata in % of total persons aged 16–74					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>35</b>	<b>59</b>	<b>62</b>	<b>68</b>	<b>52</b>	<b>TOTAL</b>
Według miejsca korzystania <sup>b</sup> :						By place of use <sup>b</sup> :
w miejscu zamieszkania	20	54	58	64	48	at home
w mieszkaniu innych osób	8	11	10	11	8	in other people's houses
w pracy	11	19	18	24	10	at work
w szkole lub na uczelni	10	9	9	9	9	at school or university
w innym miejscu publicznym <sup>c</sup>	6	5	5	6	3	in other public places <sup>c</sup>

a Dotyczy osób, które korzystały z Internetu w I kwartale danego roku, a w przypadku pozycji „administracja publiczna”, w latach 2010 i 2011, również od II do IV kwartału przed danym rokiem. b W podziale według miejsca i celu korzystania na użytek prywatny 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli korzystała z Internetu w więcej niż jednym miejscu i w więcej niż jednym celu. c Między innymi w kawiarence internetowej, bibliotece publicznej, w punkcie będącym w zasięgu Internetu bezprzewodowego (hotspot).

a Concerns persons using the Internet in the first quarter of the year and for the item "public administration" for the years 2010 and 2011 it also concerns quarters II–IV of the respective preceding year. b In the division by place and purpose of private use, one person may be indicated more than once if he or she used the Internet in more than one place and for more than one purpose. c Among others in places like: Internet cafe, public library or any location within the range of wireless network providing access to the Internet (hotspot).

**TABL. 10 (186). OSOBY W WIEKU 16—74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>a</sup> (dok.)**  
**PERSONS AGED 16—74 USING THE INTERNET<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification	
	ogółem total		miasta urban areas	wieś rural areas		
	w % ogółu osób w wieku 16—74 lata in % of total persons aged 16—74					
Według celu korzystania na użytek prywatny <sup>b</sup> :					By purpose of private use <sup>b</sup> :	
korzystanie z poczty elektronicznej . . . . .	24	48	50	57	39	sending/receiving e-mails
telefonowanie przez Internet, odbywanie wideokonferencji	5	20	21	24	17	making a telephone call via the Internet, video conferencing
wyszukiwanie informacji o towarach lub usługach . . .	18	39	44	49	36	finding information about goods or services
zakup towarów i usług <sup>d</sup> . . . . .	5	20	20	24	13	purchase of goods or services <sup>d</sup>
granie w gry komputerowe, pobieranie plików z grami, muzyką, grafiką itp. . . . .	12	22	23	25	18	playing or downloading games, music, images etc.
czytanie online, pobieranie plików z gazetami lub czasopismami . . . . .	13	17	18	21	13	reading or downloading online newspapers or magazines
wyszukiwanie informacji dotyczących zdrowia . . . . .	7	25	23	28	16	finding health information
korzystanie z usług:						using the services of:
bankowych . . . . .	6	25	27	35	16	Internet banking
administracji publicznej <sup>e</sup>	13	28	28	33	19	public administration <sup>e</sup>

*a* Dotyczy osób, które korzystały z Internetu w I kwartale danego roku, a w przypadku pozycji „administracja publiczna”, w latach 2010 i 2011, również od II do IV kwartału przed danym rokiem. *b* W podziale według miejsca i celu korzystania na użytek prywatny 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli korzystała z Internetu w więcej niż jednym miejscu i w więcej niż jednym celu. *d* Poprzez złożenie zamówienia na stronie internetowej sprzedawcy lub w portalu aukcyjnym. *e* W celu pozyskiwania informacji, pobierania formularzy urzędowych, wysyłania wypełnionych formularzy.

*a* Concerns persons using the Internet in the first quarter of the year and for the item “public administration” for the years 2010 and 2011 it also concerns quarters II—IV of the respective preceding year. *b* In the division by place and purpose of private use, one person may be indicated more than once if he or she used the Internet in more than one place and for more than one purpose. *d* By placing an order on a seller’s website or an auction website. *e* For the purpose of obtaining information, downloading official forms and sending completed forms.

TABL. 11 (187). **PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE**  
ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Wyszczególnienie Specification	Komputery <sup>b</sup> Computers <sup>b</sup>	Dostęp do Internetu Internet access	Własna strona internetowa Own website	Automatyczna wymiana danych <sup>c</sup> Automatic data exchange <sup>c</sup>	
				na zewnątrz przedsiębiorstwa outside the enterprise	wewnątrz przedsiębiorstwa inside the enterprise
w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	92	86	49	.	.
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	97	96	66	49	34
	2011	96	65	66	35
Przetwórstwo przemysłowe . . . . . Manufacturing	95	93	68	65	31
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . Electricity, gas, steam and air conditioning supply	96	96	73	79	61
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . . Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	99	98	70	72	43
Budownictwo . . . . . Construction	94	92	55	60	21
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	97	95	61	69	41
Transport i gospodarka magazynowa . . . . . Transportation and storage	97	96	58	71	35
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . . Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	90	88	70	52	21
Informacja i komunikacja . . . . . Information and communication	100	99	92	74	65
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . Real estate activities	98	97	63	69	43
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)	99	98	80	71	40
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . Administrative and support service activities	93	92	67	66	34
Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego Other service activities — repair of computers and communication equipment	100	100	98	70	45

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; stan w styczniu. <sup>b</sup> Stacjonarne i przenośne, np. laptopy (notebooki); w 2011 r. również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych oraz w 2005 r. — urządzeń podręcznych (np. palmtopów, PDA). <sup>c</sup> Poprzez sieć komputerowe.

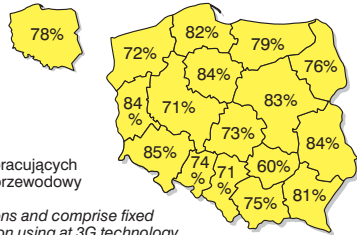
<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; as of January. <sup>b</sup> Desktops and portable computers e.g. laptops (notebooks); in 2011 also smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes as well as in 2005 — handheld computers (palmtops, PDAs). <sup>c</sup> Via any computer network.

## PRZEDSIĘBIORSTWA WYKORZYSTUJĄCE SZEROKOPASMOWY DOSTĘP DO INTERNETU WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.<sup>a</sup>

Stan w styczniu

ENTERPRISES USING BROADBAND INTERNET ACCESS BY VOIVODSHIP IN 2011<sup>a</sup>

As of January



<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i obejmują dostęp do Internetu stały oraz bezprzewodowy wykorzystujący co najmniej technologię 3G.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons and comprise fixed broadband Internet access including mobile broadband connection using at 3G technology.

## Przedsiębiorstwa<sup>a</sup> wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną w 2010 r.

Enterprises<sup>a</sup> using the Internet in their contacts with public administration in 2010

W % ogółu przedsiębiorstw danego rodzaju działalności<sup>a</sup>

In % of total enterprises of a given economic activity<sup>a</sup>

Ogółem	92	Total
Przetwórstwo przemysłowe	91	Manufacturing
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	96	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	98	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	91	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	92	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	93	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	83	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja	98	Information and communication
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>	97	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej)	97	Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	90	Administrative and support service activities
Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego	100	Other service activities — repair of computers and communication equipment

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; przedsiębiorstwa wykorzystują Internet głównie w celu: pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy, obsługi procedur administracyjnych oraz składania ofert dotyczących zamówień publicznych.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; enterprises use the Internet mainly for: obtaining information, downloading and returning filled in forms, treating an administrative procedure, submitting a proposal in a public electronic tender system.

**ROLNICTWO**

**AGRICULTURE**

Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

**Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych,
- gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

Dane o **powierzchni użytków rolnych** ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, użytki rolne w dobrej kulturze rolnej — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306) z późniejszymi zmianami — prezentuje się od 2010 r. w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane (w tym uprawy na przyoranie — nawozy zielone), uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

Dane za lata 2010 i 2011 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**Produkcja roślinna** obejmuje surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku).

Dane o **zbiorach, plonach i skupie**: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna; kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

**Strączkowe** na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wika, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszka, mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorja). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyzna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

**Produkcja zwierzęca** obejmuje produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Produkcja żywca rzeźnego obejmuje skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

Przy ustalaniu produkcji rolniczej w **cenach bieżących** przyjęto: dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług — VAT), dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, a dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%.

Źródłem informacji o **cenach uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankierów na celowo wytypowanych targowiskach, do 2004 r. — miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami; dane od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

W produkcji zwierzęcej w gospodarstwach indywidualnych powyżej 1 ha użytków rolnych oraz w skupie produktów zwierzęcych z tych gospodarstw do 1993 r. ujmowane były połowy (skup) ryb słodkowodnych.

Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych i spisów rolniczych oraz szacunków.

Do wycień wskaźników natężenia przyjęto użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

Grupowania produktów rolnictwa dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyrobów”.

**Lata gospodarcze** obejmują okres od I VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2010/11 oznacza okres od I VII 2010 r. do 30 VI 2011 r.).

**Retrospekcja** — dane dla okresu wieloletniego podano jako przeciętne roczne.

*The presented information was compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 2 in which they are included.*

*An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organized economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.*

*Agricultural holding in private use include:*

- private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land,
- private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

*Data regarding the total **area of agricultural land** and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.*

*According to EUROSTAT's methodology, agricultural land in a good agricultural condition — maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007 regarding minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306) with later*



amendments — since 2010 has been presented on the basis of a division into sown area, fallow land (including area intended for ploughing-green fertilizers), permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.

Data for 2010 and 2011 are not comparable with data for previous years.

**Crop output** includes raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year).

Data regarding the **crop production, yields and procurement** of: cereals, pulses and oilseeds plants concern grain; maize designated for grain was included among cereals.

**Pulses** for grain include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

**Industrial crops** contain: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hops, chicory). **Feed plants** include: pulses, small-seed, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beat, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

**Animal output** includes production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Output of animals for slaughter includes the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

The following were assumed in calculating agricultural output in **current prices**: for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax — VAT), for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for production consumption and stock of products of plant origin — purchase prices less 5%.

The information on **prices received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces, until 2004 — was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms; data since 2005 are not fully comparable with data in previous years.

**Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

Until 1993, animal output on private farms exceeding 1 ha of agricultural land as well as the procurement of products of animal origin from these farms included freshwater fishing.

Presented data are compiled on the basis of reports, results of sample surveys and agricultural censuses as well as estimates.

Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area and livestock as of June.

Agricultural products were grouped according to the "Systematic Nomenclature of Goods".

**Farming years** cover the period from I VII to 30 VI (e.g. the 2010/11 farming year covers the period from I VII 2010 to 30 VI 2011).

**Retrospection** — data for long-term period are given as annual averages.

**Uwaga do tabl. 1—4**

Produkcja rolnicza w latach 1999—2003 — łącznie z dopłatami bezpośrednimi Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2005 r. — z wyjątkiem skupu w tabl. 4 — z naliczonymi za dany rok płatnościami uzupełniającymi do powierzchni upraw (m.in.: chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

**Note to tables 1—4**

Agricultural output in 1999—2003 — includes direct subsidies of the Agricultural Market Agency for the intervention procurement of wheat and rye, since 2005 — with the exception of procurement in table 4 — includes supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds, pulses and plants intended for seeds and feed).

**TABL. 1 (188). PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**
**AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011		Specification
	w mln zł			in mln zł	na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł	
<b>Produkcja globalna . . . . .</b>	<b>55985</b>	<b>63337</b>	<b>84484</b>	<b>99725</b>	<b>6458</b>	<b>Gross output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	50417	56563	74573	89454	6439	Of which private farms
<b>Produkcja końcowa . . . . .</b>	<b>38707</b>	<b>50141</b>	<b>66519</b>	<b>78001</b>	<b>5051</b>	<b>Final output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	34275	44340	57922	68977	4965	Of which private farms
<b>Produkcja towarowa . . . . .</b>	<b>33491</b>	<b>42907</b>	<b>59357</b>	<b>70275</b>	<b>4551</b>	<b>Market output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	28926	37174	50474	61453	4424	of which private farms
W tym skup . . . . .	22388	30948	41325	49180	3185	Of which procurement

**TABL. 2 (189). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**
**INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)**

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Produkcja globalna . . . . .</b>	<b>95,7</b>	<b>98,8</b>	<b>105,9</b>	<b>103,2</b>	<b>102,4</b>	<b>97,3</b>	<b>101,1</b>	<b>101,0</b>	<b>109,8</b>	<b>115,1</b>	<b>108,7</b>
<b>Gross output</b>											
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	95,3	98,8	105,6	102,7	102,3	97,0	102,7	113,9	109,8	114,0	109,2
Of which private farms											

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 2 (189). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**  
INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011				
	rok poprzedni=100		previous year=100		1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100			
<b>Produkcja końcowa</b> . . . . .	<b>95,6</b>	<b>100,0</b>	<b>105,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,0</b>	<b>97,3</b>	<b>102,0</b>	<b>125,3</b>	<b>126,9</b>	<b>128,6</b>	<b>111,9</b>
<b>Final output</b>											
W tym gospodarstwa indywidualne	95,1	100,0	104,9	102,8	102,9	97,2	103,9	140,4	125,9	127,2	112,0
Of which private farms											
<b>Produkcja towarowa</b> . . . . .	<b>95,4</b>	<b>104,2</b>	<b>101,5</b>	<b>106,1</b>	<b>103,1</b>	<b>98,4</b>	<b>102,2</b>	<b>124,4</b>	<b>141,1</b>	<b>129,3</b>	<b>116,4</b>
<b>Market output</b>											
W tym gospodarstwa indywidualne	94,5	104,6	100,4	105,3	103,1	98,3	105,2	143,1	143,2	129,1	117,9
of which private farms											
W tym skup	105,0	103,9	101,0	98,6	109,0	105,8	99,6	154,0	205,6	155,5	118,7
Of which procurement											

TABL. 3 (190). **GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**  
GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł	
a — produkcja globalna gross output					
b — produkcja towarowa market output					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . a	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99725</b>
<b>TOTAL</b> . . . . . b	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>70275</b>
<b>Produkcja roślinna</b> . . . . . a	<b>53,2</b>	<b>48,6</b>	<b>53,2</b>	<b>55,9</b>	<b>55755</b>
<b>Crop output</b> . . . . . b	<b>37,4</b>	<b>38,7</b>	<b>44,0</b>	<b>45,8</b>	<b>32208</b>
w tym:					
of which:					
Zboża . . . . . a	18,0	15,6	17,9	21,4	21317
Cereals . . . . . b	12,0	10,9	13,7	15,0	10562
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	17,2	14,3	16,1	19,4	19327
of which basic cereals including cereal mixed	11,2	9,6	12,2	12,9	9043
w tym: pszenica . . . . . a	8,1	5,5	7,1	8,0	7999
of which: wheat . . . . . b	8,8	5,2	6,8	7,7	5382
żyto . . . . . a	2,6	1,8	1,8	2,1	2127
rye . . . . . b	1,3	1,5	1,9	1,9	1361
jęczmień . . . . . a	2,4	2,1	2,1	2,6	2577
barley . . . . . b	0,7	1,2	1,3	1,3	909
Ziemiaki . . . . . a	10,8	5,0	4,9	5,8	5778
Potatoes . . . . . b	4,0	2,6	3,9	5,1	3605
Przemysłowe . . . . . a	4,2	6,1	6,5	6,3	6293
Industrial . . . . . b	7,1	8,7	8,5	7,3	5088
w tym buraki cukrowe . . . . . a	2,4	3,3	2,0	2,2	2234
of which sugar beets . . . . . b	4,0	4,9	2,7	3,1	2155
Warzywa . . . . . a	6,2	6,0	7,4	6,6	6583
Vegetables . . . . . b	6,7	6,2	7,5	6,9	4855
Owoce . . . . . a	4,4	5,0	4,7	6,4	6412
Fruit . . . . . b	5,5	5,7	5,2	7,6	5344

**TABL. 3 (190). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)**  
**GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)**

Wyszczególnienie Specification a — produkcja globalna gross output b — produkcja towarowa market output	2000	2005	2010	2011	
	w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł
<b>Produkcja zwierzęca . . . . . a</b>	<b>46,8</b>	<b>51,4</b>	<b>46,8</b>	<b>44,1</b>	<b>43970</b>
<b>Animal output . . . . . b</b>	<b>62,6</b>	<b>61,3</b>	<b>56,0</b>	<b>54,2</b>	<b>38067</b>
w tym: of which:					
Żywiec rzeźny <sup>1</sup> . . . . . a	25,8	27,6	24,1	24,2	24117
Animals for slaughter <sup>1</sup> . . . . . b	37,8	36,4	31,4	31,5	22166
w tym: of which:					
bydło (bez cieląt) . . . . . a	3,3	3,7	4,0	4,2	4180
cattle (excluding calves) . . . . . b	5,1	5,1	5,4	5,6	3930
cielęta . . . . . a	0,8	0,8	0,6	0,4	418
calves . . . . . b	1,0	0,9	0,7	0,5	327
trzoda chlewna . . . . . a	16,3	15,3	11,0	10,9	10876
pigs . . . . . b	23,5	19,4	13,8	13,7	9611
drób . . . . . a	4,9	7,4	8,2	8,4	8376
poultry . . . . . b	7,5	10,4	11,2	11,5	8058
Przyrost stada podstawowego i obrotowego . . a	-1,6	0,9	0,3	-0,6	-613
Increase in herd (basic and working)					
Mleko krowie . . . . . a	16,6	17,1	15,6	15,0	14972
Cows' milk . . . . . b	20,1	19,8	18,0	17,4	12215
Jaja kurze . . . . . a	3,7	4,2	4,9	4,0	3981
Hen eggs . . . . . b	4,1	4,6	5,9	4,8	3388

I Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

I Cattle, calves, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

**TABL. 4 (191). WSKAŹNIKI CEN TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ**  
**PRICE INDICES OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT**

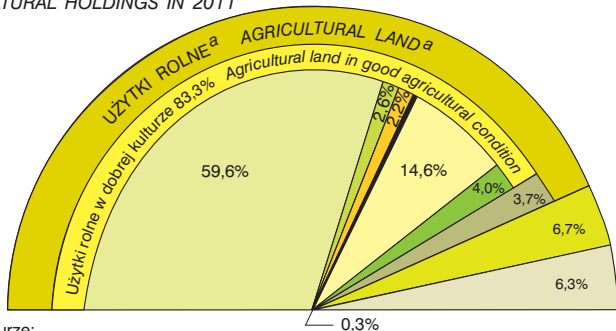
Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>97,3</b>	<b>102,7</b>	<b>112,7</b>	<b>100,9</b>	<b>97,2</b>	<b>107,0</b>	<b>115,9</b>	<b>1023</b>	<b>230,1</b>	<b>162,4</b>	<b>140,6</b>
<b>TOTAL</b>											
w tym skup . . . . .	97,1	97,3	113,8	99,9	96,2	105,2	119,5	848,1	197,9	141,2	133,7
of which procurement											
Produkcja roślinna . . . . .	93,9	111,8	119,0	97,7	90,1	119,2	117,8	1415	278,1	203,3	164,3
Crop output											
Produkcja zwierzęca . . . . .	99,4	96,9	108,3	103,7	103,4	98,7	114,2	849,4	202,0	139,6	126,8
Animal output											

**UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2011 R.**

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2011

As of June



Użytki rolne w dobrej kulturze:

Agricultural land in good agricultural condition:

pod zasiewami

grunty ugorowane

uprawy trwałe

ogrody przydomowe

łąki trwałe

pastwiska trwałe

Pozostałe użytki rolne

Lasy<sup>b</sup>

Pozostałe grunty

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

Others agricultural land

W 2011 r. (stan w czerwcu) powierzchnia lasów i gruntów leśnych w gospodarstwach rolnych wynosiła 1195,6 tys. ha (w tym w gospodarstwach indywidualnych stanowiła 95,5%), wobec: 1293,5 tys. ha w 2010 r. (odpowiednio: 91,6%), 1157,7 tys. ha w 2005 r. (93,5%) i 1494,7 tys. ha w 2000 r. (93,7%).

In 2011, as of June, forest areas and forest land in agricultural farms were 1195,6 thous. ha (of which in private farms were 95,5%), compared with: 1293,5 thous. ha in 2010 (respectively 91,6%), 1157,7 thous. ha in 2005 (93,5%) and 1494,7 thous. ha in 2000 (93,7%).

W 2011 r. (stan w czerwcu) gospodarstwa indywidualne użytkowały 90,0% ogólnej powierzchni użytków rolnych.

In 2011, as of June, private farms used 90,0% of the total agricultural land.

TABL. 5 (192). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND<sup>a</sup>

As of June

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W dobrej kulturze rolnej Area in good agricultural condition							Pozostałe Others	
		razem total	pod zasiewami sown area	grunty ugorowane fallow land	uprawy trwałe permanent crops		ogrody przydomowe kitchen gardens	łąki trwałe permanent meadows		pastwiska trwałe permanent pastures
					razem total	w tym sady of which orchards				
w tys. ha in thous. ha										
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	17812 <sup>b</sup>	x	12408 <sup>c</sup>	.	.	257	.	2503	1369	x
<b>TOTAL</b> . . . . . 2005	15906 <sup>b</sup>	x	11193 <sup>c</sup>	.	.	297	.	2529	858	x
. . . . . 2010 <sup>d</sup>	15503	14603	10428	450	398	374	44	2629	654	900
. . . . . 2011	15442	14780	10576	468	390	362	55	2589	702	662
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <b>Of which private farms</b> . . . . .	13892	13434	9473	409	382	355	54	2475	641	458
W tym gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych . . . . . Of which private farms exceeding 1 ha of agricultural land	13655	13226	9391	377	369	345	35	2420	634	429
1,01— 4,99 ha . . . . .	2375	2162	1286	172	103	94	19	500	82	213
5,00— 9,99 . . . . .	2412	2319	1625	64	106	101	7	436	81	93
10,00—14,99 . . . . .	1924	1894	1361	50	67	65	4	324	88	30
15,00—19,99 . . . . .	1266	1236	885	35	17	16	1	221	77	30
20,00—49,99 . . . . .	2840	2805	2086	21	34	33	3	495	166	35
50,00 ha i więcej and more . . . . .	2838	2810	2148	35	42	36	1	444	140	28

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 311. <sup>b</sup> W podziale według rodzajów użytków nie ujęto gruntów odlogowanych i ugorowanych: w 2000 r. — 1275 tys. ha, a w 2005 r. — 1029 tys. ha. <sup>c</sup> Łącznie z uprawami trwałymi innymi niż sady, ogrodami przydomowymi oraz uprawami na przyoranie (nawozy zielone). <sup>d</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

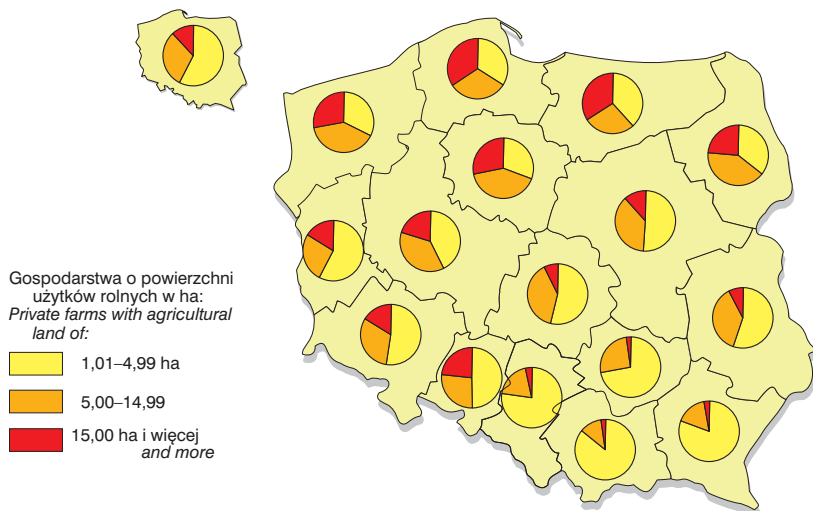
<sup>a</sup> See note on page 312. <sup>b</sup> By breakdown area land type does not include set-aside and fallow land: in 2000 — 1275 thous. ha and in 2005 — 1029 thous. ha. <sup>c</sup> Including permanent crops other than orchards, with kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). <sup>d</sup> Data of the Agricultural Census.

**ZRÓŻNICOWANIE GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH I WOJEWÓDZTW W 2011 R.**

**Stan w czerwcu**

*DIFFERENTIATION OF PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY SIZE AND VOIVODSHIP IN 2011*

*As of June*

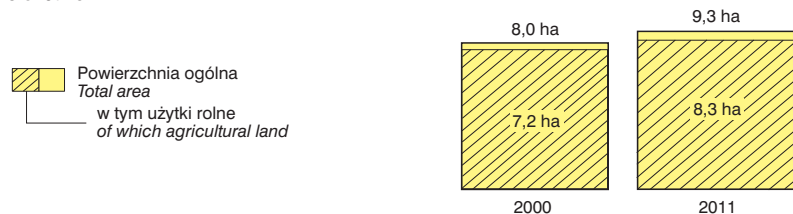


**PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA GOSPODARSTWA INDYWIDUALNEGO O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH**

**Stan w czerwcu**

*AVERAGE AREA OF PRIVATE FARM EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND*

*As of June*



# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

TABL. 6 (193). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

SOWN AREA<sup>a</sup>

As of June

Wyszczególnienie	2000	2005	2010 <sup>b</sup>	2011		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYSIĄCACH HEKTARÓW IN THOUSAND HECTARES

**OGÓŁEM . . . . . | 12408 | 11193 | 10428 | 10576 | 9473 | TOTAL**

W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL

Zboża . . . . .	71,0	74,4	73,2	73,8	75,1	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	69,3	70,7	68,9	69,8	71,6	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	21,2	19,8	20,5	21,4	20,2	wheat
żyto . . . . .	17,2	12,6	10,2	10,3	10,9	rye
jęczmień . . . . .	8,8	9,9	9,3	9,6	9,7	barley
owies . . . . .	4,6	4,9	5,5	5,2	5,5	oats
pszenżyto . . . . .	5,6	10,7	12,8	12,0	12,7	triticale
mieszanki zbożowe . . . . .	11,9	12,8	10,6	11,3	12,6	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	1,1	1,1	1,7	1,5	1,6	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . . .	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	10,1	5,3	3,7	3,7	4,0	Potatoes
Przemysłowe . . . . .	6,5	7,9	11,6	10,2	8,6	Industrial
w tym: buraki cukrowe . . . . .	2,7	2,6	2,0	1,9	1,7	of which: sugar beets
oleiste . . . . .	3,6	5,1	9,5	8,0	6,6	oilseeds
włókniste . . . . .	0,03	0,05	0,01	0,01	0,01	fibrous
Pastewne . . . . .	7,4	7,5	7,0	8,3	8,1	Feed
Pozostałe uprawy <sup>c</sup> . . . . .	3,9	3,8	2,8	2,5	2,6	Other crops <sup>c</sup>
w tym warzywa gruntowe . . . . .	2,0	2,0	1,3	1,5	1,6	of which ground vegetables

<sup>a</sup> W latach 2000 i 2005 łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyronie (nawozy zielone). <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2000 and 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Vegetables, strawberries, root plant planting, etc.

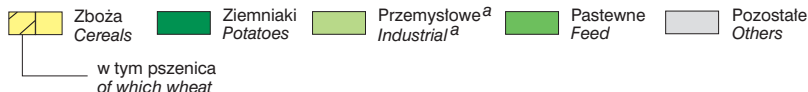
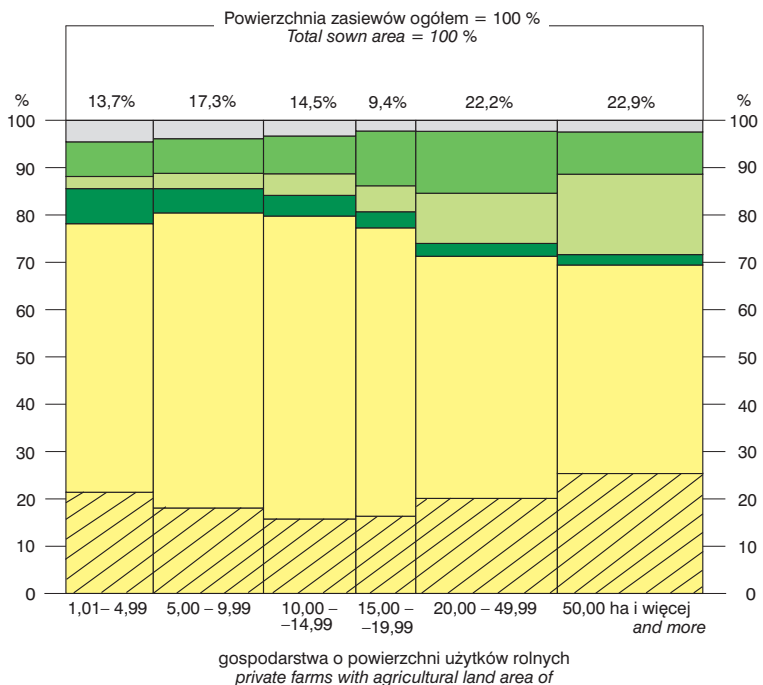


**STRUKTURA ZASIEWÓW W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI  
POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W 2011 R.**

Stan w czerwcu

STRUCTURE OF CROPS ON PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND  
IN 2011

As of June



<sup>a</sup> Bez chmielu, cykorii, maku, słonecznika, soi oraz gorczycy.

<sup>a</sup> Excluding hops, chicory, poppy, sun flower, soya bean and mustard.

**TABL. 7 (194). ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW**  
**MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	

ZBIORY w tys. t    PRODUCTION in thous. t

Zboża . . . . .	26758	26928	27228	26767	23258	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	24800	24900	25088	24256	21504	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	9022	8771	9408	9339	7431	wheat
żyto . . . . .	3910	3404	2852	2601	2456	rye
jęczmień . . . . .	3337	3582	3397	3326	2929	barley
owies . . . . .	1346	1324	1516	1382	1330	oats
pszenżyto . . . . .	3237	3903	4576	4235	3998	triticale
mieszanki zbożowe . . . . .	3948	3916	3339	3373	3360	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	270	254	360	343	320	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . . .	78	66	88	84	75	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	14600	10369	8188	9111	8619	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	12236	11912	9973	11674	9440	Sugar beets
Oleiste . . . . .	1203	1474	2273	1888	1387	Oilseeds
w tym rzepak i rzepik . . . . .	1178	1450	2229	1862	1365	of which rape and turnip rape
Okopowe pastewne . . . . .	2434	1557	672	1060	1057	Feed root plants
Siano: łąkowe . . . . .	10605	10840	12893	13085	12863	Hay: meadow
z roślin motylkowych . . . . .	1888	1929	1437	1932	1784	from legumes
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	21154	22427	23655	22463	19567	Straw from basic cereals

TABL. 7 (194). **ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW (dok.)**  
*MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS (cont.)*

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Zboża . . . . .	31,9	32,3	35,6	34,3	32,7	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	30,9	31,5	34,9	32,9	31,7	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	38,0	39,5	43,9	41,3	38,9	wheat
żyto . . . . .	24,4	24,1	26,8	24,0	23,7	rye
jęczmień . . . . .	31,7	32,2	34,9	32,7	32,0	barley
owies . . . . .	24,7	24,6	26,3	25,3	25,3	oats
pszenżyto . . . . .	32,2	32,7	34,4	33,4	33,2	triticale
mieszanki zbożowe . . . . .	27,5	27,3	30,3	28,1	28,1	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	22,6	21,4	20,8	21,1	21,2	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . . .	20,3	20,4	20,0	22,4	21,4	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	180	176	211	232	227	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	411	416	483	574	575	Sugar beets
Oleiste . . . . .	24,0	25,9	23,1	22,2	22,1	Oilseeds
w tym rzepak i rzepik . . . . .	24,6	26,3	23,6	22,4	22,4	of which rape and turnip rape
Okopowe pastewne . . . . .	391	372	405	458	463	Feed root plants
Siano: łąkowe . . . . .	43,2	42,9	49,0	50,5	52,0	Hay: meadow
z roślin motylkowych	46,1	42,2	47,6	47,5	48,6	from legumes
Słoma zbóż podstawowych	32,2	34,6	38,9	36,4	35,0	Straw from basic cereals
<b>Zboża, ziemniaki i buraki cukrowe<sup>a</sup> w przeliczeniu na zboża . . . . .</b>	<b>31,4</b>	<b>31,9</b>	<b>35,5</b>	<b>34,6</b>	<b>33,0</b>	<b>Cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals<sup>a</sup></b>

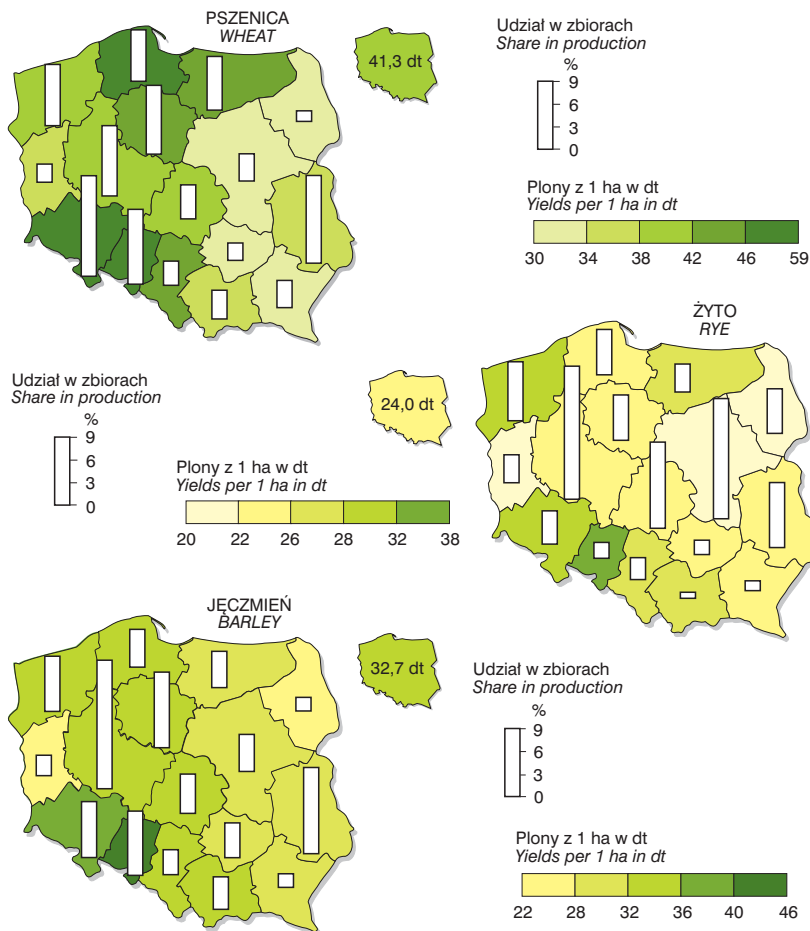
PLONY z 1 ha w dt YIELDS per 1 ha in dt

<sup>a</sup> Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zbóż — 1, dla ziemniaków — 7 i dla buraków cukrowych — 12.

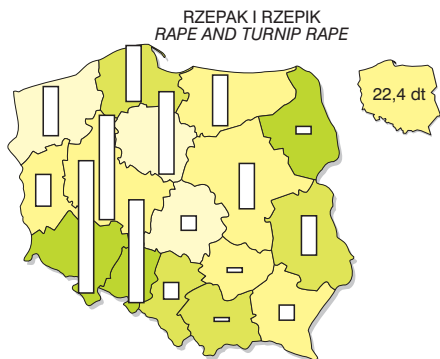
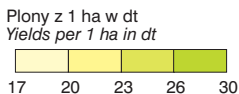
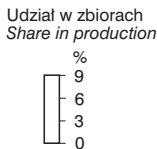
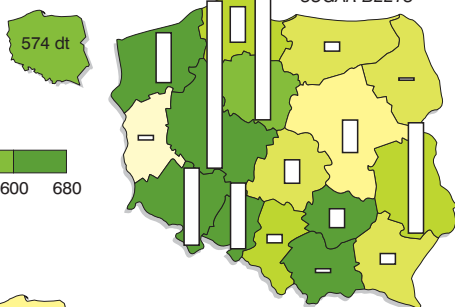
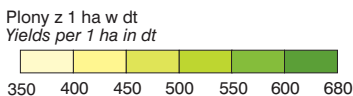
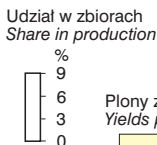
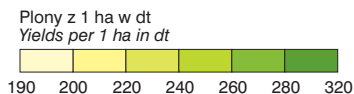
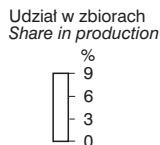
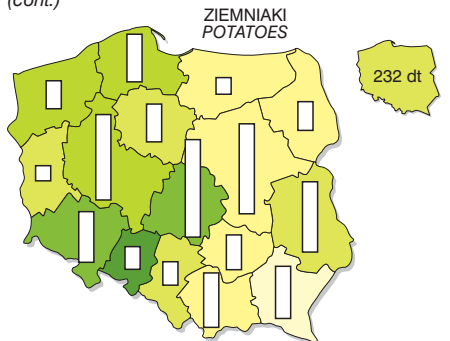
<sup>a</sup> According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12.

## ZRÓŻNICOWANIE PLONÓW ORAZ UDZIAŁ WOJEWÓDZTW W ZBIORACH GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2011 R.

YIELD DIFFERENTIATION AND VOIVODSHIP SHARE IN MAJOR CROP PRODUCTION IN 2011



**ZRÓŻNICOWANIE PLONÓW ORAZ UDZIAŁ WOJEWÓDZTW W ZBIORACH GŁÓWNYCH  
ZIEMIOPŁODÓW W 2011 R. (dok.)**  
**YIELD DIFFERENTIATION AND VOIVODSHIP SHARE IN MAJOR CROP PRODUCTION IN 2011**  
(cont.)



**TABL. 8 (195). ZBIORY I PLONY WARZYW**  
**VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
<b>Zbiory w tys. t . . . . .</b>	<b>5283</b>	<b>5458</b>	<b>4878</b>	<b>5575</b>	<b>5376</b>	<b>Production in thous. t</b>
Warzywa gruntowe . . . . .	4653	4785	4189	4803	4654	Ground vegetables
w tym:						of which:
kapusta . . . . .	1365	1320	986	1231	1227	cabbages
cebula . . . . .	701	714	578	677	609	onions
marchew . . . . .	861	929	765	887	857	carrots
buraki . . . . .	365	356	290	370	363	beetroots
ogórki . . . . .	280	257	253	297	293	cucumbers
pomidory . . . . .	235	232	225	273	268	tomatoes
Warzywa z upraw pod osło- nami . . . . .	630	673	689	772	722	Vegetables cultivated under covers
<b>Plony warzyw gruntowych z 1 ha w dt</b>						<b>Yields of ground vegetables per 1 ha in dt</b>
Kapusta . . . . .	396	377	481	480	480	Cabbages
Cebula . . . . .	212	206	244	254	248	Onions
Marchew . . . . .	278	280	391	377	375	Carrots
Buraki . . . . .	252	239	357	345	344	Beetroots
Ogórki . . . . .	133	125	186	183	182	Cucumbers
Pomidory . . . . .	181	176	271	246	245	Tomatoes

TABL. 9 (196). **ZBIORY OWOCÓW**  
FRUIT PRODUCTION

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
w tys. t in thous. t						
<b>Zbiory owoców z drzew . . .</b>	<b>2762</b>	<b>2422</b>	<b>2217</b>	<b>2884</b>	<b>2860</b>	<b>Tree fruit production</b>
w tym:						of which:
Jabłka . . . . .	2325	2075	1878	2493	2472	Apples
Gruszki . . . . .	78,6	59,3	46,5	62,8	62,3	Pears
Śliwki . . . . .	114	91,4	83,8	91,8	91,1	Plums
Wiśnie . . . . .	177	140	147	175	174	Cherries
Czereśnie . . . . .	43,1	37,5	40,1	38,0	37,9	Sweet cherries
<b>Zbiory owoców jagodowych</b>	<b>475</b>	<b>500</b>	<b>526</b>	<b>531</b>	<b>527</b>	<b>Berry fruit production</b>
w tym:						of which:
Truskawki . . . . .	179	185	153	166	165	Strawberries
Maliny . . . . .	51,0	65,5	92,9	118	118	Raspberries
Porzeczki . . . . .	181	187	197	170	169	Currants
Agrest . . . . .	21,7	16,7	14,2	14,6	14,6	Gooseberries

TABL. 10 (197). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA I OWCE**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS AND SHEEP

As of June

Wyszczególnienie Specification	Bydło Cattle		Trzoda chlewna <sup>a</sup> Pigs <sup>a</sup>		Owce Sheep
	ogółem total	w tym krowy of which cows	ogółem total	w tym lochy of which sows	

W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2001—2005	5519	2873	17888	1760	332
<b>TOTAL</b>					
2005	5483	2795	18112	1813	316
2010 <sup>b</sup>	5761	2657	15278	1427	268
<b>2011</b>	<b>5762</b>	<b>2626</b>	<b>13509</b>	<b>1177</b>	<b>251</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	5442	2491	11408	989	230
w tym o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych of which exceeding 1 ha of agricultural land	5416	2479	11272	976	224

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt. PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

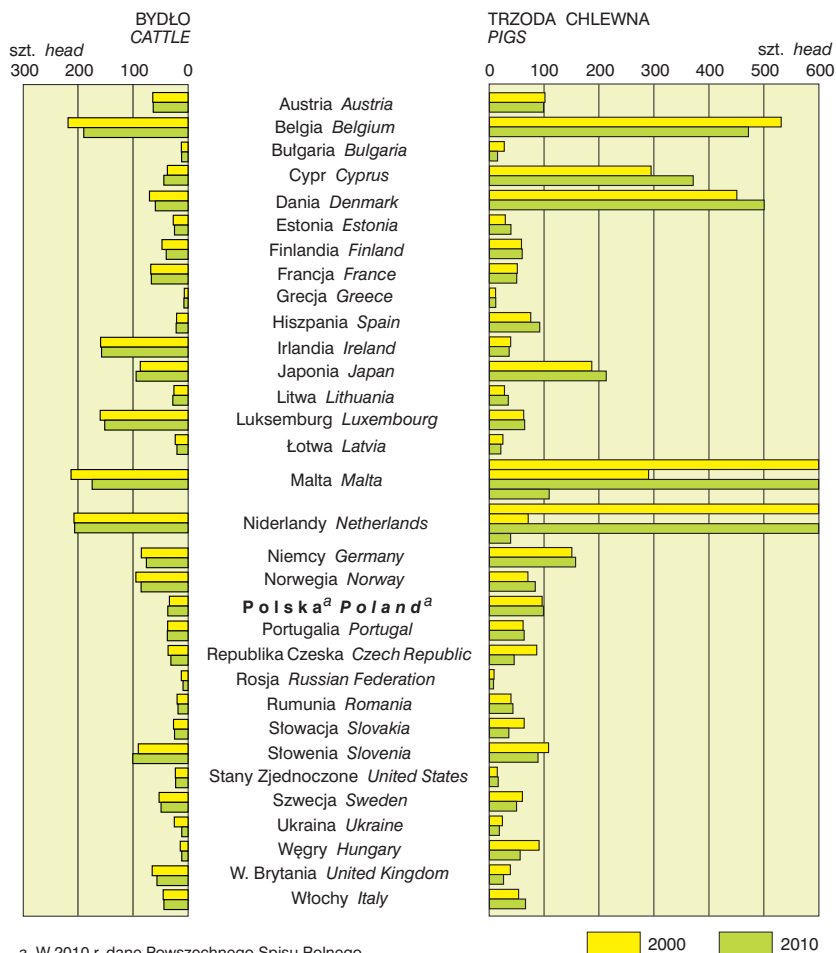
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2001—2005	33	17	108	11	2,0
<b>TOTAL</b>					
2005	35	18	114	11	2,0
2010 <sup>b</sup>	37	17	99	9,2	1,7
<b>2011</b>	<b>37</b>	<b>17</b>	<b>88</b>	<b>7,6</b>	<b>1,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	39	18	82	7,1	1,7

a W latach 2001—2009 oraz w 2011 r. stan w końcu lipca. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a In 2001—2009 and 2011 as of the end of July. b Data of the Agricultural Census.



**BYDŁO I TRZODA CHLEWNA NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W WYBRANYCH KRAJACH**  
**CATTLE AND PIGS PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN SELECTED COUNTRIES**



a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.  
a In 2010 data of the Agricultural Census.

2000 2010

TABL. 11 (198). **DRÓB<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

POULTRY<sup>a</sup>

End of year

Wyszczególnienie	2000	2005	2010 <sup>b</sup>	2011		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt. . . . . .	48274	113488	155031	139964	126393	Hens in thous. heads
w tym nioski . . . . .	42649	45201	52374	49909	42345	of which laying hens
Gęsi w tys. szt. . . . . .	614	2018	5083	1430	1399	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt. . . . . .	802	5008	10156	8175	6571	Turkeys in thous. heads
Kaczki <sup>c</sup> w tys. szt. . . . . .	3571	4559	6218	2644	2544	Ducks <sup>c</sup> in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt. . . . . .	271	713	1000	906	910	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski . . . . .	239	284	338	323	305	of which laying hens

a W wieku powyżej 2 tygodni, w 2000 r. — w wieku 6 miesięcy i więcej. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Łącznie z drobiem pozostałym.

a Aged more than 2 weeks, in 2000 — 6 months and more. b Data of the Agricultural Census. c Including other poultry.

**TABL. 12 (199). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO**  
**PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	Specification
Żywiec rzeźny w tys. szt.:					Animals for slaughter in thous. heads:
bydło (bez cieląt) . . . . .	1262	1149	1331	1372	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	933	736	663	572	calves
trzoda chlewna . . . . .	23252	22737	19745	19675	pigs
owce . . . . .	197	167	129	127	sheep
konie . . . . .	66	67	66	60	horses

TABL. 12 (199). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO (dok.)**  
**PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	Specification
Produkcja żywca rzeźnego <sup>a</sup> w tys. t:					Production of animals for slaughter <sup>a</sup> in thous. t:
w wadze żywej <sup>b</sup> . . . . .	4505	4699	5205	5284	in live weight <sup>b</sup>
w tym: bydło (bez cieląt) . .	577	599	743	751	of which: cattle (excluding calves)
trzoda chlewna . . . . .	2586	2540	2388	2405	pigs
drób . . . . .	1223	1452	1971	2038	poultry
w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wa- dze poubojowej ciepłej . . . .	3425	3565	3909	3965	in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight
Mleko krowie w mln l . . . . .	11533	11575	11921	12052	Cows' milk in mln l
Jaja kurze w mln szt. . . . .	9013	9640	11124	10373	Hen eggs in mln units
Wełna nieprana owcza w t . . .	1172	998	620	775	Sheep's greasy wool in t

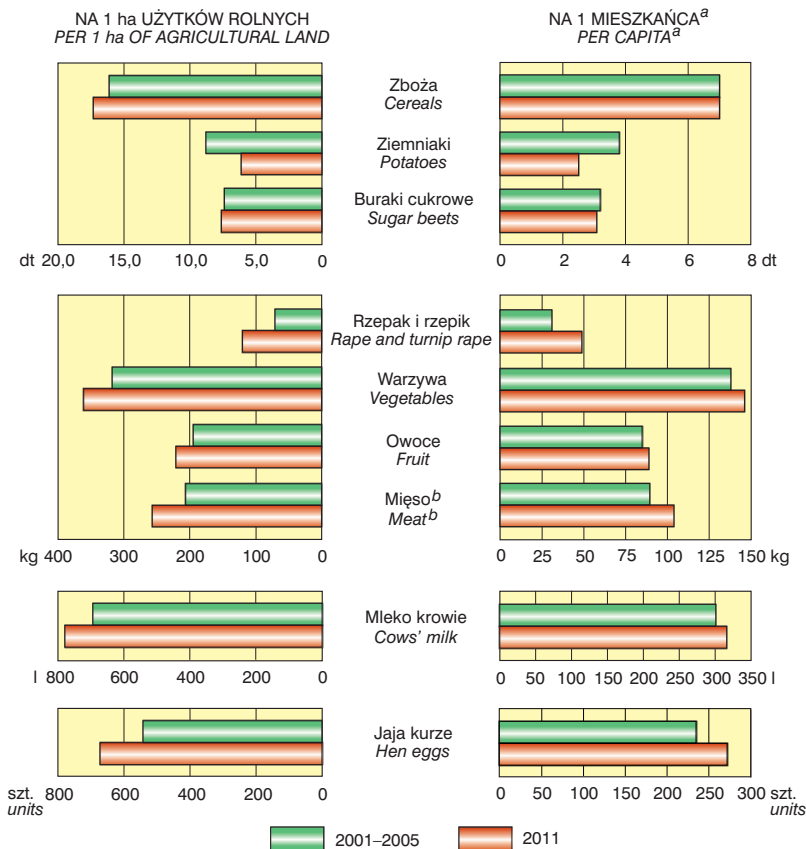
a Obejmuje zwierzę: wołowy, cielęcy, wieprzowy, barani, koński, drobiowy, kozi, króliczy i dziczyznę. b Bez dziczyzny.  
a Includes animals: cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goat, rabbit and game. b Excluding game.

Produkcyjność zwierząt (przeciętna roczna wydajność od 1 sztuki) kształtowała się następująco:

Annual average yield from 1 animal:

	2001— —2005	2005	2010	2011
— udój mleka od 1 krowy w l . . . . . quantity of milk per cow in l	3982	4147	4487	4618
— liczba jaj uzyskanych od 1 kury niośki w szt. number of eggs per laying hen in units	201	208	227	211
— ilość wełny uzyskanej od 1 owcy w kg quantity of wool per sheep in kg	3,6	3,2	2,7	3,4

### PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH PRODUCTION OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS



<sup>a</sup> W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; łącznie z tłuszczami i podrobami; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> In 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; including fats and pluck; in post-slaughter warm weight.

**TABL. 13 (200). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	Specification
W złotych (ceny bieżące) . . . . .	1610	1945	2666	3185	<i>In zlotys (current prices)</i>
produkty: roślinne . . . . .	490	538	889	1091	<i>products: crop</i>
zwierzęce . . . . .	1121	1407	1777	2094	<i>animal</i>
W przeliczeniu na jednostki zbożowe <sup>a</sup> w dt . . . . .	23,0	26,3	30,8	30,8	<i>In terms of cereal units<sup>a</sup> in dt</i>
Zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg . . . . .	393	433	534	499	<i>Basic cereals (including cereal mixed) in kg</i>
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> w wadze poubojowej ciepłej w kg . . . . .	147	171	204	212	<i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup> in post-slaughter warm weight in kg</i>
Mleko krowie w l . . . . .	455	540	565	586	<i>Cows' milk in l</i>

*a* Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż. *b* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe.

*a* A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.

**TABL. 14 (201). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	Specification	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					w % produkcji in % of production
Zboża w tys. t . . . . .	7465	7867	9383	9365	35,0	<i>Cereals in thous. t</i>
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi (konsumpcyjne i paszowe) . . . . .	6487	6841	8221	7637	31,5	<i>of which basic cereals including cereal mixed (consumer and for feeds)</i>
pszenica . . . . .	4871	4852	5581	5645	60,4	<i>wheat</i>
żyto . . . . .	852	866	936	654	25,2	<i>rye</i>
jęczmień . . . . .	441	610	839	741	22,3	<i>barley</i>
owies i mieszanki zbożowe	72	101	98	95	2,0	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyto . . . . .	251	412	767	502	11,9	<i>triticale</i>

**TABL. 14 (201). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2010	2011	w % produkcji in % of pro- duction	Specification
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w tys. t	4,6	6,7	5,1	6,1	7,2	Consumer pulses <sup>a</sup> in thous. t
Ziemniaki w tys. t . . . . .	1244	1075	1143	1275	14,0	Potatoes in thous. t
Buraki cukrowe w mln t . . . . .	12,1	11,9	9,6	11,1	95,1	Sugar beets in mln t
Rzepak i rzepik przemysłowy w tys. t . . . . .	1087	1357	1985	1324	71,1	Rape and turnip rape (industrial) in thous. t
Warzywa w tys. t . . . . .	1059	1262	1371	1533	27,5	Vegetables in thous. t
Owoce w tys. t . . . . .	1146	1194	1615	1737	50,9	Fruit in thous. t
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w wadze żywej w tys. t . . . . .	3407	3783	4449	4590	87,0	Animals for slaughter <sup>b</sup> in live weight in thous. t
w tym:						of which:
bydło (bez cieląt) . . . . .	449	490	614	555	73,8	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	19,0	16,1	13,5	12,1	25,9	calves
trzoda chlewna . . . . .	1800	1944	1988	2086	86,7	pigs
drób . . . . .	1116	1309	1814	1919	94,2	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w wadze poubojowej ciepłej w tys. t . . . . .	2445	2713	3162	3271	87,6	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in post-slaughter warm weight in thous. t
Mleko krowie w mln l . . . . .	7586	8584	8761	9043	75,0	Cows' milk in mln l
Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt.	763	1239	1813	1194	12,8	Consumer hen eggs in mln units
Wetna nieprana owcza w t . . . . .	242	227	207	450	58,1	Sheep's greasy wool in t

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.

TABL. 15 (202). **PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł		in zł		
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:					Cereal grain consumer and for feeds — per dt:
pszenicy . . . . .	50,82	36,69	59,84	81,99	wheat
żyta . . . . .	36,15	27,64	42,12	74,24	rye
jęczmienia . . . . .	50,11	37,34	48,98	75,38	barley
pszony . . . . .	46,09	30,85	46,65	72,01	triticale
Ziemniaki — za 1 dt	23,21	25,53	36,53	37,00	Potatoes — per dt
w tym: jadalne (bez wczesnych)	34,86	37,05	50,86	49,57	of which: edible (excluding early kinds)
przemysłowe	15,75	15,96	16,28	20,94	industrial
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt)	2,90	4,05	4,56	5,58	cattle (excluding calves)
cielęta	6,00	9,77	8,82	8,92	calves
trzoda chlewna	3,68	3,82	3,89	4,52	pigs
Mleko krowie — za 1 l	0,78	0,93	1,07	1,21	Cows' milk — per l
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt.	0,21	0,18	0,19	0,18	Consumer hen eggs — per piece

TABL. 16 (203). **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>**  
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w zł		in zł		
<b>Ziemiopłody — za 1 dt</b>					<b>Crops — per dt</b>
Ziarno zbóż: pszenicy . . . . .	56,11	45,49	64,91	95,51	Cereal grain of: wheat
żyta . . . . .	41,51	34,67	48,58	78,79	rye
jęczmienia . . . . .	48,41	42,71	57,88	88,09	barley
owsa . . . . .	42,22	37,02	49,22	76,28	oats
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)	41,33	52,87	98,51	111,47	Potatoes (excluding edible early kinds)
Siano łąkowe . . . . .	21,19	29,69	41,00	38,26	Hay meadow
<b>Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt.</b>					<b>Livestock — per head</b>
Krowa dojna . . . . .	1410	2061	2495	2606	Dairy cow
Jalówka 1-rocznia . . . . .	890,45	1298	1573	1735	One-year heifer
Prosię na chów . . . . .	86,25	131,00	130,20	121,13	Piglet
Koń roboczy . . . . .	2839	3336	3675	3914	Farm horse
Zrebę 1-roczne . . . . .	1597	2363	2167	2315	One-year colt
<b>Produkty zwierzęce</b>					<b>Animal products</b>
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> . . . . .	2,79	4,13	4,79	5,52	cattle (excluding calves) <sup>b</sup>
cielęta . . . . .	4,90	7,12	8,72	9,03	calves
trzoda chlewna . . . . .	3,60	3,91	3,83	4,63	pigs
Mleko krowie — za 1 l . . . . .	0,95	1,31	1,78	1,90	Cows' milk — per l
Jaja kurze — za 1 szt. . . . .	0,32	0,37	0,52	0,54	Hen eggs — per piece

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 312. <sup>b</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krow rzeźnych.

<sup>a</sup> See note on page 313. <sup>b</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

**TABL. 17 (204). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				
W dt PSZENICY IN dt OF WHEAT					
Pszenvica (ziarno siewne) — dt . . . . .	1,7	2,6	2,5	2,6	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	1,6	2,2	2,4	2,7	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	7,6	12,8	12,3	9,7	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła . . . . .	1,4 <sup>a</sup>	2,2	2,0	1,8	for cattle
dla tuczników . . . . .	1,5 <sup>b</sup>	2,3	1,6	1,6	for porkers
Olej napędowy letni — hl . . . . .	5,0	10,3	7,3	6,2	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N . . . . .	0,88	2,1	1,7	1,6	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O . . . . .	1,7	2,9	2,9	2,4	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Cement portlandzki — t . . . . .	4,7	9,7	7,6	5,5	Portland cement — t
Ciągnik <sup>c</sup> . . . . .	684	1714	1298	1384	Tractor <sup>c</sup>
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	103 <sup>d</sup>	263	210	167	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	15,1	43,1	31,0	24,5	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	117	342	284	240	Tractor mounted grain seeder

W kg ŻYWCA RZEŻNEGO WIEPRZOWEGO IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER

Pszenvica (ziarno siewne) — dt . . . . .	23,1	25,0	38,7	46,5	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	21,7	20,8	37,4	48,6	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	105	123	190	176	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła . . . . .	19,1 <sup>a</sup>	21,2	30,1	33,1	for cattle
dla tuczników . . . . .	20,4 <sup>b</sup>	21,6	24,8	28,9	for porkers
Olej napędowy letni — hl . . . . .	69,0	99,0	113	112	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N . . . . .	12,2	20,1	26,0	29,0	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O . . . . .	23,7	27,6	44,6	43,3	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O

a, b Wyłącznie mieszanka: a — „B”, b — „T-2”. c W latach 2000 i 2005 — „Ursus 2812”, w 2010 r. — „Ursus 3512”, w 2011 r. — „Ursus 3724”. d Elewatorowa, półzawieszana.

a, b Exclusively compound: a — “B”, b — “T-2”. c In 2000 and 2005 — “Ursus 2812”, in 2010 — “Ursus 3512”, in 2011 — “Ursus 3724”. d Semi-mounted.



TABL. 17 (204). **RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				

W kg ŻYWCA RZEŻNEGO WIEPRZOWEGO (dok.) IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)

Cement portlandzki — t . . . . .	65,2	93,6	116	100	Portland cement — t
Ciągnik <sup>c</sup> . . . . .	9441	16464	19974	25108	Tractor <sup>c</sup>
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	1421 <sup>d</sup>	2530	3230	3023	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	208	414	476	445	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	1618	3280	4367	4359	Tractor mounted grain seeder

W l MLEKA KROWIEGO IN l OF COWS' MILK

Pszena (ziarno siewne) — dt . . . . .	109	103	141	174	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	102	85,5	136	182	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	495	506	690	657	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła . . . . .	90,3 <sup>d</sup>	87,1	109	123	for cattle
dla tuczników . . . . .	96,1 <sup>b</sup>	88,8	90,3	108	for porkers
Olej napędowy letni — hl . . . . .	326	407	409	419	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N . . . . .	57,5	82,6	94,6	108	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O . . . . .	112	113	162	162	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Cement portlandzki — t . . . . .	307	385	423	375	Portland cement — t
Ciągnik <sup>c</sup> . . . . .	44540	67626	72617	93792	Tractor <sup>c</sup>
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	6703 <sup>d</sup>	10391	11742	11294	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	983	1701	1732	1661	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	7635	13473	15877	16283	Tractor mounted grain seeder

a, b Wyłącznie mieszanek: a — „B”, b — „T-2”. c W latach 2000 i 2005 — „Ursus 2812”, w 2010 r. — „Ursus 3512”, w 2011 r. — „Ursus 3724”. d Elevatorowa, półzawieszana.

a, b Exclusively compound: a — “B”, b — “T-2”. c In 2000 and 2005 — “Ursus 2812”, in 2010 — “Ursus 3512”, in 2011 — “Ursus 3724”. d Semi-mounted.

TABL. 18 (205). **CIĄGNIKI ROLNICZE**  
 Stan w czerwcu  
**AGRICULTURAL TRACTORS**  
 As of June

Wyszczególnienie	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2009	2010 <sup>b</sup>		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
W tysiącach sztuk . . . . .	1369,4	1437,2	1577,3	1466,3	1443,6	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW . . . . .	39,4	39,3	39,9	37,6	37,0	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha . . . . .	12	11	10	11	9,5	Agricultural land area per tractor in ha

a W latach 2001, 2003 i 2004 — stan w dniu 31 XII. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a In 2001, 2003 and 2004 — as of 31 XII. b Data of the Agricultural Census.

TABL. 19 (206). **ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS**

Wyszczególnienie Specification	Nawozy w przeliczeniu na czysty składnik Fertilizers in terms of pure ingredient				wapniowe lime
	mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> mineral or chemical <sup>a</sup>				
	ogółem total	azotowe nitrogenous	fosforowe phosphatic	potasowe potassic	

W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000/01—2004/05	1590	876	317	397	1555
<b>TOTAL</b> . . . . . 2004/05	1628	895	324	409	1456
. . . . . 2009/10 <sup>b</sup>	1777	1027	353	397	591
. . . . . <b>2010/11</b>	<b>1954</b>	<b>1091</b>	<b>408</b>	<b>455</b>	<b>568</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	1684	928	364	392	424
Of which private farms . . . . .					

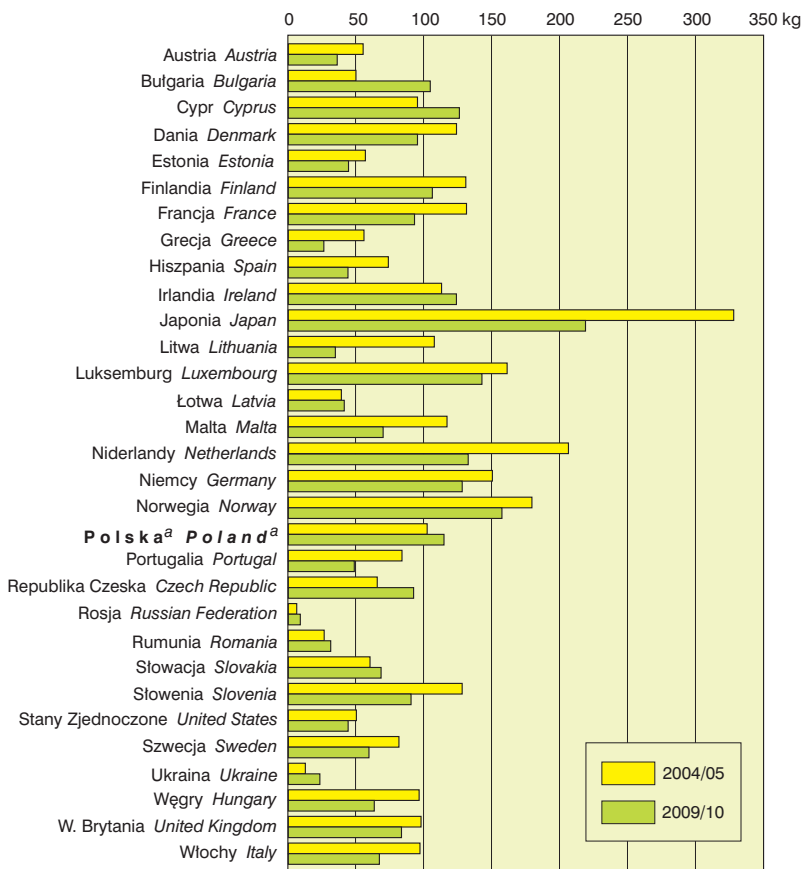
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000/01—2004/05	96	53	19	24	94
<b>TOTAL</b> . . . . . 2004/05	102	56	20	26	92
. . . . . 2009/10 <sup>b</sup>	115	66	23	26	38
. . . . . <b>2010/11</b>	<b>126</b>	<b>71</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>37</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	121	67	26	28	31
Of which private farms . . . . .					

a łącznie z wieloskładnikowymi. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a Including mixed fertilizers. b Data of the Agricultural Census.

**ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W WYBRANYCH KRAJACH**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND IN SELECTED COUNTRIES**



<sup>a</sup> W roku gospodarczym 2009/10 dane Powszechnego Spisu Rolnego.  
<sup>a</sup> In the 2009/10 farming year data of the Agricultural Census.

**ŁOWIECTWO**
**HUNTING**
**TABL. 20 (207). NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 10 III

**SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>**

As of 10 III

Zwierzęta łowne	2000	2005	2010	2011	Game species
	w tys. szt. in thous. heads				
Łosie . . . . .	2,1	3,9	8,4	9,9	Moose
Jelenie . . . . .	117	141	180	195	Deer
Daniele . . . . .	9,1	13	23	27	Fallow deer
Sarny . . . . .	597	692	822	830	Roe deer
Dziki . . . . .	118	174	250	268	Wild boars
Lisy . . . . .	145	201	198	212	Foxes
Zająca . . . . .	551	475	559	597	Hares
Bażanty . . . . .	264	333	463	458	Pheasants
Kuropatwy . . . . .	346	347	388	330	Partridges

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

**TABL. 21 (208). ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>**
**SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>**

Zwierzęta łowne	2000/01	2005/06	2009/10	2010/11	Game species
<b>Odstrzał w tys. szt.</b>					<b>Shot in thous. heads</b>
Jelenie . . . . .	41	41	51	54	Deer
Sarny . . . . .	158	147	176	161	Roe deer
Dziki . . . . .	93	138	218	233	Wild boars
Zająca . . . . .	65	30	19	18	Hares
Bażanty . . . . .	95	102	111	104	Pheasants
Kuropatwy . . . . .	23	18	12	3,1	Partridges

a Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od I IV danego roku do 31 III następnego roku.

a Data concern the hunting year, i.e., the period from I IV of a given year to 31 III of the following year.

TABL. 21 (208). **ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup> (cont.)**

Zwierzęta łowne	2000/01	2005/06	2009/10	2010/11	Game species
<b>Odłów w szt.</b>					<b>Trapped in heads</b>
Zające . . . . .	6342	1243	82	310	Hares
Kuropatwy . . . . .	282	—	43	10	Partridges
<b>Zasiedlenie<sup>b</sup> w tys. szt. — bażanty</b>	<b>62,0</b>	<b>98,8</b>	<b>87,2</b>	<b>97,3</b>	<b>Stocked<sup>b</sup> in thous. heads — pheasants</b>

*a* Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od I IV danego roku do 31 III następnego roku. *b* Wprowadzanie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzielonych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

*a* Data concern the hunting year, i.e., the period from I IV of a given year to 31 III of the following year. *b* Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

**LESNICTWO**

**FORESTRY**

**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

*Forest land* includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

*Forest areas* include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

*Land connected with silviculture* includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**TABL. 22 (209). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 XII

**FOREST LAND**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM w tys. ha . . . . .</b>	<b>9059</b>	<b>9200</b>	<b>9329</b>	<b>9351</b>	<b>TOTAL in thous. ha</b>
<b>Lasy . . . . .</b>	<b>8865</b>	<b>9000</b>	<b>9121</b>	<b>9144</b>	<b>Forests</b>
Publiczne . . . . .	7341	7410	7435	7438	Public
własność Skarbu Państwa . . . . .	7262	7328	7351	7354	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	6953	7042	7072	7077	managed by State Forests
parki narodowe . . . . .	181	183	184	184	national parks
własność gmin <sup>a</sup> . . . . .	79	82	84	84	gmina owned <sup>a</sup>
Prywatne . . . . .	1524	1590	1686	1706	Private
w tym własność:					of which property of:
osób fizycznych . . . . .	1428	1492	1587	1605	natural persons
wspólnot gruntowych . . . . .	69	68	67	67	land co-operatives
<b>Grunty związane z gospodarką leśną</b>	<b>194</b>	<b>200</b>	<b>208</b>	<b>207</b>	<b>Land connected with silviculture</b>
<b>LESISTOŚĆ w % . . . . .</b>	<b>28,4</b>	<b>28,8</b>	<b>29,2</b>	<b>29,2</b>	<b>FOREST COVER in %</b>
<b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI LA- DOWEJ KRAJU w % . . . . .</b>	<b>29,8</b>	<b>30,0</b>	<b>30,5</b>	<b>30,5</b>	<b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA in %</b>

*a* Dotyczy także gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

*a* Also concerns gminas which are also cities with powiat status.

W latach 1946—2011 wskaźnik lesistości (obliczony jako stosunek powierzchni lasów do powierzchni ogólnej kraju) wzrósł z 20,8% do 29,2%, ale jest nadal niższy od wskaźnika ustalonego docelowo dla Polski na poziomie 33—34%. Opracowany w 1995 r. „Krajowy program zwiększania lesistości” zakłada uzyskanie lesistości na poziomie ok. 30% do 2020 r. i ok. 33% do 2050 r.; aby w 2020 r. osiągnąć zamierzony cel należy w latach 2012—2020 zalesić blisko 485 tys. ha gruntów porolnych (nieprzydatnych do produkcji rolniczej) i nieużytków (w latach 1995—2011 zalesiono 262 tys. ha).

In 1946—2011, the forest cover (calculated as the relation of forest area to the total area of the country) increased from 20,8% to 29,2%, although it remains lower than the 33—34% target level established for Poland. Developed in 1995 the “National Programme for Augmentation of Forest Cover” calls for obtaining a forest cover of approximately 30% by 2020 and approximately 33% by 2050. In order to attain the goal set for 2020 almost 485 thous. ha of post-agricultural land (not usable for agricultural production) and wasteland would have to be forested in 2012—2020 (262 thous. ha were forested in 1995—2011).

TABL. 23 (210). **POZYSKANIE DREWNA**  
REMOVALS

Sortymenty <sup>a</sup>	2000	2005	2010	2011	Assortments <sup>a</sup>
	w dm <sup>3</sup>		in dm <sup>3</sup>		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>27659</b>	<b>31945</b>	<b>35467</b>	<b>37180</b>	<b>TOTAL</b>
W tym grubizna	26025	29725	33568	34877	Of which timber
grubizna iglasta	19540	21919	25579	26278	coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe	9470	9953	11691	11877	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego	8507	10249	11982	12330	medium-size wood for industrial uses
opałowe	730	1015	1364	1568	fuelwood
grubizna liściasta	6485	7806	7989	8599	non-coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe	2484	2762	2629	2844	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego	3193	3959	4008	4128	medium-size wood for industrial uses
opałowe	806	1085	1352	1627	fuelwood

a Na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

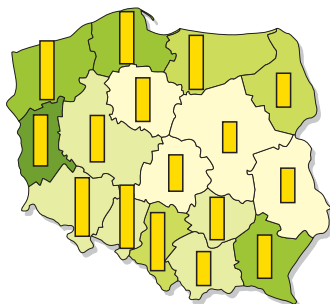
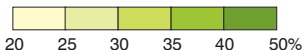
a On the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.

**LESISTOŚĆ I POZYSKANIE DREWNA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.**  
FOREST COVER AND REMOVALS BY VOIVODSHIP IN 2011

Pozyskanie drewna (grubizny) na 1 ha powierzchni lasów  
Removals (timber) per 1 ha of forest areas



Lesistość (stan w dniu 31 XII)  
Forest cover (as of 31 XII)



Wyniki wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2006—2010 wskazują, że zasoby drzewne na pniu w lasach wynoszą 2336 hm<sup>3</sup> grubizny w korze, w tym w lasach w zarządzie Lasów Państwowych stanowią 79,9% grubizny ogółem, a w lasach prywatnych — 15,2%.

Zasobność, czyli przeciętne zasoby grubizny na pniu przeliczone na 1 ha powierzchni zalesionej, wynosi w lasach kraju 257 m<sup>3</sup>, w tym w lasach w zarządzie Lasów Państwowych — 264 m<sup>3</sup>, a w lasach prywatnych — 215 m<sup>3</sup>.

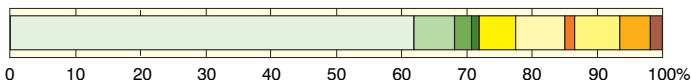
*The results of large-scale country forest inventory conducted in 2006—2010 show that growing stock in forests amounts to 2336 hm<sup>3</sup> of barked timber, of which in forests managed by the State Forests it accounts for 79,9% of total timber and in private forests — for 15,2%.*

*Resources i.e., the average growing stock calculated per 1 ha of forested area, amounts to 257 m<sup>3</sup> in forests of the country, of which in forests managed by the State Forests — 264 m<sup>3</sup>, and in private forests — 215 m<sup>3</sup>.*

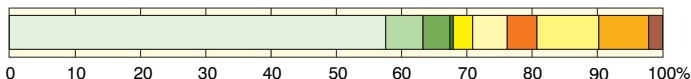
### STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW<sup>a</sup> WEDŁUG SKŁADU GATUNKOWEGO

#### STRUCTURE OF FOREST AREAS<sup>a</sup> BY COMPOSITION OF FORESTS BY SPECIES

LASY W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH  
FORESTS MANAGED BY THE STATE FORESTS



LASY PRYWATNE  
PRIVATE FORESTS



Drzewa iglaste:  
Coniferous trees:

- sosna i modrzew  
*pine and larch*
- świerk  
*spruce*
- jodła i jedlica  
*fir and Douglas spruce*
- pozostałe drzewa iglaste  
*other coniferous trees*

Drzewa liściaste:  
Broadleaved trees:

- buk  
*beech*
- dąb, jesion, klon, jawor i wiąz  
*oak, ash, maple, sycamore and elm*
- grab, osika, lipa, wierzba i topola  
*hornbeam, aspen, linden, willow and poplar*
- brzoza i robinia  
*birch and false acacia*
- olsza  
*alder*
- pozostałe drzewa liściaste  
*other broadleaved trees*

<sup>a</sup> Opracowana na podstawie wyników wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2006–2010 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

<sup>a</sup> Prepared on the basis of the results of large-scale country forest inventory conducted in 2006–2010 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.



**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Plazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

***Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years and designated for renewal in coming years.*

***Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category, with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.*

***Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III or higher age category (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.*

***Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands:*

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

***Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).*

**TABL. 24 (211). ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**  
**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w tys. ha in thous. ha				
<b>Odnowienia i zalesienia</b>	<b>68,9</b>	<b>62,0</b>	<b>51,9</b>	<b>56,5</b>	<b>Renewals and afforestations</b>
Odnowienia	45,5	49,1	46,0	51,2	Renewals
szuczne	40,2	44,1	41,4	45,0	artificial
zrębów <sup>a</sup>	36,7	42,5	40,5	44,0	felling sites <sup>a</sup>
halizn i płazowin	3,5	1,6	0,9	1,0	blanks and irregularly stocked open stands
naturalne	5,3	5,0	4,6	6,2	natural
Zalesienia <sup>b</sup>	23,4	12,9	5,9	5,3	Afforestations <sup>b</sup>
<b>Pielęgnowanie<sup>c</sup></b>	<b>333,3</b>	<b>316,5</b>	<b>280,1</b>	<b>316,8</b>	<b>Tending<sup>c</sup></b>
W tym: upraw	223,1	224,5	201,1	229,1	Of which: crops
młodników	90,5	86,7	76,5	85,8	greenwoods

*a* Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. *b* Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. *c* Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanów w wieku do 20 lat.

*a* Including renewals protected by tree stands. *b* Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. *c* Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years.

**TABL. 25 (212). OCHRONA LASÓW**  
**FOREST PROTECTION**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011		Specification
				ogółem total	w % powierz- chni lasów in % of forest areas	
<b>Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi<sup>a</sup>:</b>						<b>Forest areas — in ha — sub- ject to protection<sup>a</sup>:</b>
Zwalczającymi owady występujące masowo	169562	118434	12825	138280	1,5	Extirpation of insects plagues
w tym opryski z samolotów	130702	94687	2954	123783	1,3	of which aerial sprayings
Zwalczającymi pasożytnicze grzyby <sup>b</sup>	93533	50640	23747	25675	0,4	Extirpation of parasitic fungi <sup>b</sup>
Chroniącymi drzewostany przed zwierzyną <sup>b,c</sup>	112589	97994	62057	72520	1,0	Protecting trees from animals <sup>b,c</sup>
<b>Usunięte z lasu<sup>b</sup>: posusz, złomy i wywroty w dam<sup>3</sup></b>	<b>6997</b>	<b>5831</b>	<b>5686</b>	<b>5363</b>	<b>x</b>	<b>Deadwood, scrap and fallen trees removed from forests<sup>b</sup></b>

*a* Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. *b* W lasach w zarządzie Lasów Państwowych. *c* Dane nie obejmują powierzchni upraw grodzonych.

*a* Using chemical, biological and mechanical agents. *b* In forests managed by the State Forests. *c* Data do not include the area of fenced crops.

W 2011 r. wzrosło zagrożenie drzewostanów ze strony szkodliwych owadów — w porównaniu do 2010 r. powierzchnia zagrożona uległa zwiększeniu o ok. 180%. Ogółem zwalczano ok. 50 gatunków owadów na powierzchni 138,3 tys. ha, tj. na obszarze lasów prawie 11-krotnie większym niż w 2010 r. Zabiegi ochronne koncentrowały się w uprawach i drzewostanach sosnowych. Do podstawowych zwalczanych gatunków liściożernych należały boreczniki sosnowe i chrabąszcze. Blisko 90% powierzchni chronionej objęto zabiegami prowadzonymi z wykorzystaniem samolotów, przy użyciu preparatów biologicznych i środków chemicznych o małej szkodliwości dla środowiska.

W 2011 r. powierzchnia lasów objęta występowaniem chorób grzybowych wynosiła 401,8 tys. ha, w porównaniu do 2010 r. był to areal mniejszy o ok. 17,1%. Większość chorób grzybowych wystąpiła na mniejszym obszarze niż w 2010 r., natomiast w większym nasileniu obserwowano zamieranie pędów sosny (ponad 37-krotny wzrost powierzchni).

*In 2011, increased the threat to tree stands from harmful insects — compared to 2010, the area at risk increased by about 180%. In general, control measures were taken against about 50 species of insects on the surface of 138,3 thous. ha of forests, i.e. area about 11 times higher than in 2010. The measures focused on crops and pine stands. The basic species of folivorous insects against which control measures were taken was pine sawfly and scarab beetles. Nearly 90% of the protected area was subject to air protection. Environmentally friendly biological preparation and chemical agents were sprayed by means of aeroplanes.*

*In 2011, the area threatened by mycosis amounted to 401,8 thous. ha, and was smaller of about 17,1% compared with 2010. The majority of fungal diseases affected a smaller area than in 2010. In contrast, a higher intensity was observed in the withering of pine sprouts (37 times increase in area).*

TABL. 26 (213). **STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup>**  
**FOREST CONDITION<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent				Specification
	0 (bez uszkodzeń) (none)	1 (uszkodzenia słabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszkodzenia silne) (severe)	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>					<b>TOTAL</b>
2000	10,4	57,7	29,9	1,6	
2005	12,2	56,9	27,9	2,4	
2009	24,2	58,1	16,9	0,6	
<b>2010</b>	<b>21,0</b>	<b>58,3</b>	<b>19,5</b>	<b>1,0</b>	

a, b Notki patrz na str. 348.

a, b See footnotes on page 348.

TABL. 26 (213). **STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup> (dok.)**  
**FOREST CONDITION<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent				Specification
	0 (bez uszkodzeń) (none)	1 (uszkodzenia słabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszkodzenia silne) (severe)	
Drzewa iglaste . . . . . 2000	9,6	58,4	30,1	1,5	Coniferous trees
2005	12,3	57,8	26,9	2,4	
2009	22,6	60,2	16,5	0,5	
<b>2010</b>	<b>18,8</b>	<b>61,0</b>	<b>19,3</b>	<b>0,8</b>	
sosna . . . . .	17,6	62,2	19,3	0,8	pine
świerk . . . . .	22,9	53,1	21,9	1,8	spruce
jodła . . . . .	32,9	52,6	13,9	0,7	fir
pozostałe . . . . .	28,4	54,1	16,5	0,9	others
Drzewa liściaste . . . . . 2000	12,9	55,4	29,2	2,0	Broadleaved trees
2005	12,0	53,8	31,4	2,1	
2009	27,3	54,0	17,7	0,9	
<b>2010</b>	<b>25,2</b>	<b>53,1</b>	<b>20,0</b>	<b>1,2</b>	
buk . . . . .	47,3	44,8	7,5	0,4	beech
dąb . . . . .	12,8	52,6	32,5	2,0	oak
brzoza . . . . .	19,7	58,9	20,1	0,9	birch
olsza . . . . .	24,8	57,7	16,1	0,9	alder
pozostałe . . . . .	34,2	45,6	17,7	1,6	others

<sup>a</sup> Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach, uwzględniającego defoliację (ubytek) i odbarwienie aparatu asymilacyjnego w drzewostanach: w latach 2000 i 2005 — w wieku 41 lat i więcej, w latach 2009 i 2010 — w wieku 21 lat i więcej. <sup>b</sup> Nie uwzględniono drzew martwych.

<sup>a</sup> Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas including the defoliation and decolouration of needles and leaves of trees stands aged 41 years and more in 2000 and 2005, 21 years and more in 2009 and 2010. <sup>b</sup> Excluding dead trees.

W 2010 r. Polska znalazła się w grupie państw europejskich o średnim poziomie uszkodzenia lasów — udział drzew o defoliacji powyżej 25% wynosił 20,7%. Wyższy stopień defoliacji niż w Polsce odnotowano w 16 krajach, w tym największe uszkodzenia wystąpiły w Republice Czeskiej (54,2%), w W. Brytanii (48,5%) i na Słowacji (38,6%). Najniższym stopniem defoliacji w Europie charakteryzowały się natomiast drzewostany: Rosji (4,4%), Ukrainy (5,8%) oraz Białorusi (7,4%).

In 2010 Poland was in the group of European countries with moderate level of forest damage — the share of trees with defoliation exceeding 25% amounted to 20,7%. Higher level of defoliation than in Poland was noted in 16 countries, of which the highest level of damage was recorded in the Czech Republic (54,2%), the United Kingdom (48,5%) and Slovakia (38,6%). The lowest level of defoliation was noted in the tree stands of the Russian Federation (4,4%), Ukraine (5,8%) and Belarus (7,4%).

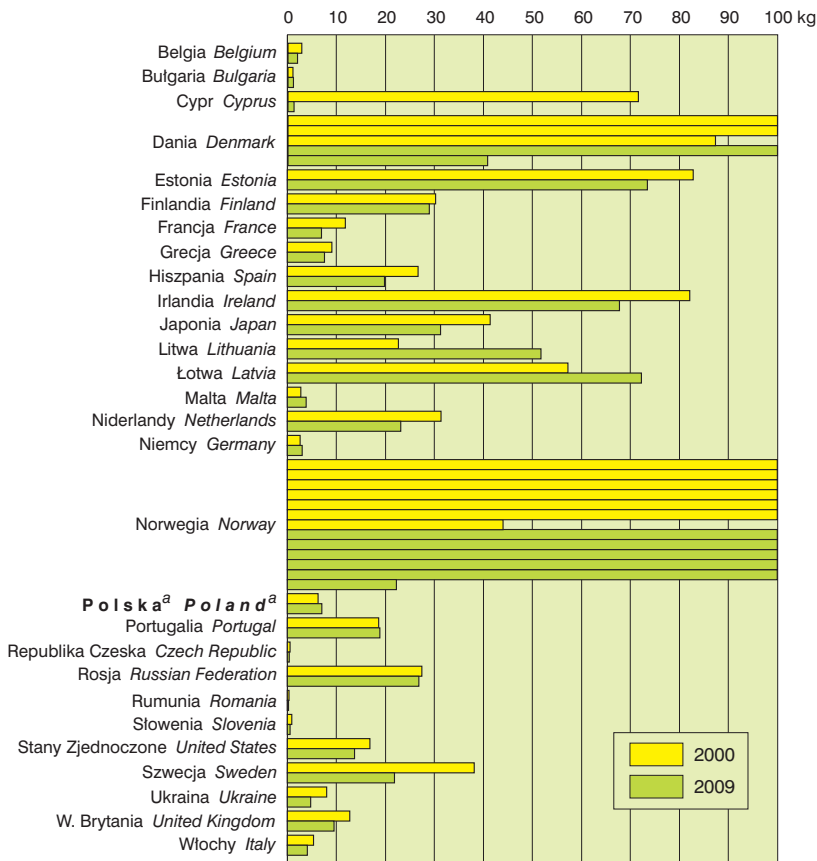
**RYBOŁÓWSTWO**

**FISHING**

TABL. 27 (214). **POŁOŻY MORSKIE I SŁODKOWODNE**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES**

Wyszczególnienie	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2010	2011	Specification
	w tys. t in thous. t				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>219,8</b>	<b>190,4</b>	<b>219,2</b>	<b>225,7</b>	<b>TOTAL</b>
Ryby morskie <sup>b</sup> . . . . .	176,4	136,3	170,8	179,7	Sea fish <sup>b</sup>
w tym: dorszowate . . . . .	22,1	15,0	16,5	16,9	of which: codfishes
śledzie . . . . .	31,3	22,9	24,7	29,9	herring
szproty . . . . .	84,4	74,4	58,8	56,5	sprat
Ryby słodkowodne <sup>c</sup> . . . . .	43,4	54,1	48,4	46,0	Freshwater fish <sup>c</sup>

a Przeciętne roczne. b Łącznie z organizmami morskimi. c Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.  
a Annual averages. b Including sea creatures. c Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

**POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE NA 1 MIESZKAŃCA W WYBRANYCH KRAJACH**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES PER CAPITA IN SELECTED COUNTRIES**


<sup>a</sup> Dane dotyczą połowu ryb morskich łącznie z organizmami morskimi oraz ryb słodkowodnych (bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach).

<sup>a</sup> Data concern fish catches including sea creatures and freshwater fish (excluding production of fish-stocking materials in ponds).

**PRZEMYSŁ**

**INDUSTRY**

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

*Sold production of industry includes the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production, the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial, lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement, the value of products in the form of settlements in kind as well as products designated for increasing the value of own fixed assets.*

TABL. 1 (215). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Lata Years	Ogółem Total		Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita				
	CENY BIEŻĄCE — mln zł <sup>a</sup> CURRENT PRICES — mln zł <sup>a</sup>					
2005 . . . . .	687810	18024	35244	571664	66401	14501
2010 . . . . .	985716	25813 <sup>b</sup>	50778	814957	94139	25842
2011 . . . . .	1165749	30520 <sup>b</sup>	61531	978915	98709	26594
	CENY STAŁE <sup>c</sup> CONSTANT PRICES <sup>c</sup> 2005=100					
2011 . . . . .	143,1	143,3 <sup>b</sup>	91,6	152,0	96,7	143,7

<sup>a</sup> Na 1 mieszkańca — w zł. <sup>b</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

<sup>a</sup> Per capita — in zł. <sup>b</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. <sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. I (215). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (dok.)**  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Lata Years	Ogółem Total		Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita				

CENY STAŁE<sup>c</sup> (dok.) CONSTANT PRICES<sup>c</sup> (cont.)  
Rok poprzedni=100 Previous year=100

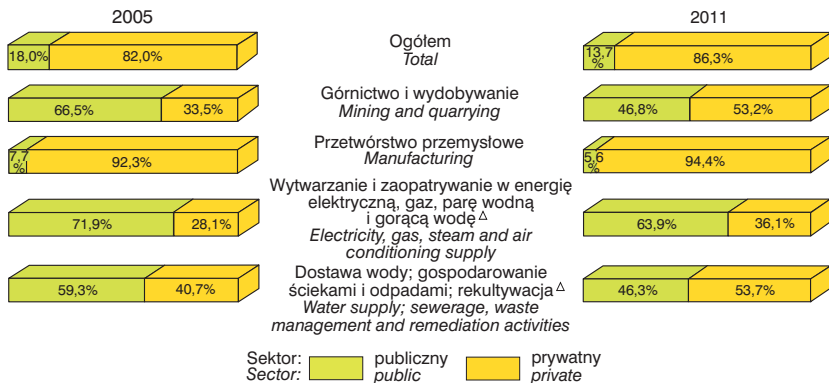
2006	111,6	111,7	97,4	113,8	101,2	106,7
2007	110,7	110,8	100,5	112,4	101,6	103,1
2008	103,6	103,6	103,3	104,0	98,3	112,2
2009	95,5	95,4	88,4	96,1	91,3	100,7
2010	109,0	108,9 <sup>b</sup>	98,8	109,9	103,0	109,5
2011	107,5	107,5 <sup>b</sup>	103,7	108,2	101,7	105,6

<sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. <sup>b</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>b</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

### STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁAŚNOŚCI (ceny bieżące)

STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)





TABL. 2 (216). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)*

Sekcje i działy	2005	2010	2011		Sections and divisions
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1165749</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie</b>	<b>5,1</b>	<b>5,1</b>	<b>5,3</b>	<b>61531</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) . . . . .	3,3	2,5	2,5	28804	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>83,1</b>	<b>82,7</b>	<b>83,9</b>	<b>978915</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych . . . . .	15,5	14,3	15,3	178488	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	2,2	1,8	1,7	19961	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	0,5	0,3	0,3	3345	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	1,1	0,8	0,8	9118	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	1,4	0,8	0,7	8514	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> . . . . .	0,4	0,3	0,3	3825	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup>	2,9	2,6	2,5	29115	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru . . . . .	2,4	2,5	2,5	29328	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1,2	1,0	1,0	11398	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	4,9	6,0	7,4	86228	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	4,4	4,5	4,6	53938	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> . . . . .	1,0	1,2	0,9	10930	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	4,9	5,3	5,6	65507	Manufacture of rubber and plastic products

TABL. 2 (216). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

Sekcje i działy	2005	2010	2011		Sections and divisions
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł	
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>					<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	3,9	4,0	4,1	47823	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	4,1	3,6	4,0	46994	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>	5,6	6,2	6,5	76006	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych . . . . .	2,6	4,0	3,1	35458	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych . . . . .	2,8	3,9	3,6	41592	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	4,1	3,5	3,0	35264	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>	9,3	9,3	9,3	108310	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	1,5	1,2	1,3	15371	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	3,2	2,6	2,7	31741	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	0,8	0,8	0,8	9224	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . .	2,4	2,2	1,9	21437	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b>	<b>9,7</b>	<b>9,6</b>	<b>8,5</b>	<b>98709</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup></b>	<b>2,1</b>	<b>2,6</b>	<b>2,3</b>	<b>26594</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:					of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody . . . . .	0,6	0,6	0,5	5628	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> . . . . .	0,9	1,4	1,2	14159	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

TABL. 3 (217). **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
*INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (constant prices)*

Sekcje i działy	2009	2010	2011		Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>95,5</b>	<b>109,0</b>	<b>107,5</b>	<b>143,1</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie . . .</b>	<b>88,4</b>	<b>98,8</b>	<b>103,7</b>	<b>91,6</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	84,5	88,3	95,6	66,6	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe . .</b>	<b>96,1</b>	<b>109,9</b>	<b>108,2</b>	<b>152,0</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych	104,5	104,6	105,8	133,0	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	99,2	91,5	103,6	112,7	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	111,3	98,5	103,9	69,6	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	99,0	100,6	109,7	126,3	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	84,3	99,6	106,7	90,7	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzaných <sup>Δ</sup> . . . . .	90,2	105,2	115,2	121,4	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . . . . .	94,5	107,6	100,9	125,5	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru . . . . .	105,7	118,3	107,2	148,3	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	94,4	109,8	105,2	143,1	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	96,2	97,9	105,5	132,9	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	98,0	113,1	111,3	140,3	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> . . . . .	108,3	103,9	87,8	136,1	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	96,4	115,7	111,7	164,0	Manufacture of rubber and plastic products

*a* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.  
*a* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 3 (217). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

Sekcje i działy	2009	2010	2011		Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>					<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	94,0	112,4	114,2	164,4	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	74,5	119,3	112,0	123,2	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> . . . . .	91,1	113,3	118,2	185,1	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych . . . . .	118,1	134,9	93,0	287,9	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych . . . . .	105,7	116,2	108,9	241,2	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> . . . . .	90,6	96,8	97,1	128,3	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> . . . . .	87,8	116,8	113,6	172,8	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	94,6	90,0	139,1	154,3	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	99,8	94,2	118,2	139,2	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów . . . . .	91,9	112,3	117,9	168,1	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . . . . .	81,3	116,8	97,1	131,0	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> . . . . .</b>	<b>91,3</b>	<b>103,0</b>	<b>101,7</b>	<b>96,7</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> . . . . .</b>	<b>100,7</b>	<b>109,5</b>	<b>105,6</b>	<b>143,7</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:					of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody . . . . .	102,6	112,0	96,1	115,9	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> . . . . .	103,1	110,6	107,7	168,4	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 4 (218). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup>**  
*PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>*

Sektory i działy	2009	2010	2011		Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>103,4</b>	<b>102,1</b>	<b>107,6</b>	<b>120,7</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie . . . . .</b>	<b>113,0</b>	<b>117,8</b>	<b>116,8</b>	<b>205,6</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	114,9	109,3	114,7	180,2	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe . . . . .</b>	<b>100,9</b>	<b>100,8</b>	<b>107,5</b>	<b>112,0</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych	101,7	99,6	109,5	115,6	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	101,3	100,0	102,8	113,8	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	107,1	104,3	103,7	141,9	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	102,1	99,6	103,4	96,0	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	102,4	92,8	100,8	97,3	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> . . . . .	101,4	100,2	104,4	105,4	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . . . . .	98,5	100,0	107,5	109,4	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru . . . . .	100,3	101,7	109,6	114,5	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	100,5	98,3	102,7	96,1	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	85,6	131,2	133,6	196,8	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	100,7	102,5	111,9	131,0	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> . . . . .	103,8	103,0	105,6	112,1	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	105,1	100,1	107,2	112,6	Manufacture of rubber and plastic products

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 4 (218). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

Sekcje i działy	2009	2010	2011		Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>					<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	97,5	93,8	102,1	104,1	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	90,3	108,9	114,9	135,8	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> . . . . .	102,6	96,7	103,1	104,9	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych . . . . .	95,7	93,1	95,9	68,7	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych . . . . .	102,5	95,7	98,6	88,5	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> . . . . .	103,7	95,9	101,9	94,3	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> . . . . .	111,9	94,8	103,3	98,4	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	111,6	98,4	100,9	102,5	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	105,2	98,5	101,6	102,5	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów . . . . .	103,9	98,7	98,6	99,7	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . . . . .	99,1	100,9	104,9	101,6	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> . . . . .</b>	<b>115,9</b>	<b>103,3</b>	<b>103,5</b>	<b>149,5</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> . . . . .</b>	<b>104,2</b>	<b>106,1</b>	<b>105,5</b>	<b>138,7</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:					of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody . . . . .	110,5	106,5	107,2	142,6	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> . . . . .	99,6	107,5	105,5	148,2	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

Wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 oraz Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE. W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:

- sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o kryteria inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

*Products are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.*

*In selected cases products are presented according to additional groupings, comprising:*

- the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,*
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.*

*Moreover, abbreviated names were used for some products.*

*Data concern economic entities employing more than 49 persons.*

TABL. 5 (219). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS**

Wyroby	2000	2005	2010	2011	Products
WĘGIEL KAMIENNY I WĘGIEL BRUNATNY (LIGNIT) <i>HARD COAL AND LIGNIT</i>					
Węgiel kamienny <sup>a</sup> w mln t . . . . .	103	97,9	76,6	76,2	<i>Hard coal<sup>a</sup> in mln t</i>
Węgiel brunatny <sup>a</sup> (lignit) w mln t . . .	59,5	61,6	56,4	62,8	<i>Lignite<sup>a</sup> in mln t</i>
ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY <i>CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS</i>					
Oleje ropy naftowej i oleje otrzymane z minerałów bitumicznych, surowe w tys. t . . . . .	653	848	683	615	<i>Oils from crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t</i>
Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm <sup>3</sup> . . . . .	4956	5742	5666	5823	<i>Natural gas in liquid or gas state in hm<sup>3</sup></i>
RUDY METALI <i>METAL ORES</i>					
Rudy i koncentraty miedzi w tys. t . .	30259	33995	32648	33117	<i>Copper ores and concentrates in thous. t</i>
POZOSTAŁE PRODUKTY GÓRNICTWA I WYDOBYWANIA <i>OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING</i>					
Siarka rodzima <sup>b</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t . . . . .	1369	802	517	657	<i>Native sulphur<sup>b</sup> (in terms of 100%) in thous. t</i>
Sól kamienna <sup>c</sup> w tys. t . . . . .	841	1123	1232	1247	<i>Rock salt<sup>c</sup> in thous. t</i>

*a* Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. *b* Z wydobycia. *c* Łącznie z solą odpowiednią do spożycia przez ludzi.

*a* Excluding coal briquettes and similar solid fuels. *b* From mining. *c* Including salt suitable for human consumption.

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2010	2011	Products
--------	------	------	------	------	----------

## ARTYKUŁY SPOŻYWCZE FOOD PRODUCTS

Produkty uboju <sup>a</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t:					Slaughter products <sup>a</sup> included in slaughter capacity in thous. t:
bydła i cieląt . . . . .	117	133	186	188	cattle and calves
trzodły chlewnej . . . . .	509	826	847	821	pigs
Mięso drobiowe w tys. t . . . . .	464	1008	1368	1440	Poultry meat in thous. t
Wędliny <sup>b</sup> w tys. t . . . . .	705	688	666	746	Cured meat products <sup>b</sup> in thous. t
Soki z owoców i warzyw w tys. hl . . . . .	6463	7153	6497	5895	Fruit and vegetable juice in thous. hl
Margaryna i produkty do smarowania <sup>c</sup> (z wyłączeniem margaryny płynnej) w tys. t . . . . .	384	345	375	380	Margarine and spreads <sup>c</sup> (excluding liquid margarine) in thous. t
Mleko płynne przetworzone <sup>d</sup> w mln l . . . . .	1752	2137	2612	2618	Processed liquid milk <sup>d</sup> in mln l
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>e</sup> w tys. t . . . . .	138	170	175	168	Butter and dairy spreads in thous. t
Ser świeży (nieodjrzewający i niekonserwowany), łącznie z serem serwatkowym i twarogiem w tys. t . . . . .	256	285	360	368	Fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd in thous. t
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t . . . . .	2009	2033	1574	1943	Sugar (in terms of white sugar) in thous. t

## NAPOJE BEVERAGES

Wódka czysta <sup>f</sup> (w przeliczeniu na 100%) w mln l . . . . .	66,5	78,6	104	103	Vodka <sup>f</sup> (in terms of 100%) in mln l
Wina gronowe w mln l . . . . .	37,3	20,3	7,3	7,5	Grape wines in mln l
Piwo otrzymane ze słodu <sup>g</sup> w mln hl . . . . .	24,9	31,4	36,6	37,9	Beer from malt <sup>g</sup> in mln hl

## WYROBY TYTONIOWE TOBACCO PRODUCTS

Papierosy z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego namiastkami w mld szt. . . . .	83,5	102	143	150	Cigarettes containing tobacco or mixtures of tobacco and tobacco substitutes in bn units
---	------	-----	-----	-----	--

## WYROBY TEKSTYLNE TEXTILE PRODUCTS

Tkaniny z przędzy z syntetycznych i sztucznych włókien ciągłych w km <sup>2</sup> . . . . .	210	221	128	128	Woven fabrics of synthetic filament yarns and artificial filament yarn in km <sup>2</sup>
Wykładziny <sup>h</sup> w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	3623	1121	1032	1126	Floor covering <sup>h</sup> in thous. m <sup>2</sup>

a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpalki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej.  
b Bez drobiowych; w latach 2000 i 2005 bez końskich, z dziczyzny i królików. c O obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu. d Łącznie z mlekiem przetworzonym do dalszej produkcji. e Otrzymane z mleka. f, g O objętościowej mocy alkoholu: f — 45,4% i mniej, g — powyżej 0,5%. h Wiązane, tkane, igłowe oraz gdzie indziej niesklasyfikowane.

a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. b Excluding cured poultry meat; in 2000 and 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. c Reduced and low fat. d Including milk for further processing. f, g Of an alcoholic strength of: f — 45,4% and less, g — more than 0,5%. h Knotted, woven, needlefelt and others.



TABL. 5 (219). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)*

Wyroby	2000	2005	2010	2011	Products
<b>ODZIEŻ CLOTHING</b>					
Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt.: gamitury i zestawy odzieżowe męskie lub chłopięce	2276	2490	1364	1298	Clothes and garments in thous. units: men's or boys' suits and ensembles
garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce	2597	3097	438	157	women's or girls' suits and ensembles
Rajstopy i trykoty w mln szt.	87,7	95,3	135	149	Panty hose and tights in mln units
<b>SKÓRY I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH LEATHER AND LEATHER PRODUCTS</b>					
Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par w tym obuwie z wierzchami wykonany- mi ze skóry <sup>a</sup>	42,0 16,8	26,2 11,3	30,4 8,5	31,8 8,3	Footwear (including rubber) in mln pairs of which footwear with leather uppers <sup>a</sup>
<b>DREWNO I WYROBY Z DREWNA I KORKA, Z WYŁĄCZENIEM MEBLI; WYROBY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW W RODZAJU STOSOWANYCH DO WYPLATANIA WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS, EXCEPT FURNITURE; ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS</b>					
Tarcica w dam <sup>3</sup> w tym iglasta	2676 2231	2188 1845	2404 2128	2577 2299	Sawnwood in dam <sup>3</sup> of which coniferous sawnwood
Płyty pilśniowe z drewna lub materiałów drewnopochnodnych w km <sup>2</sup>	216	340	499	480	Fibreboards of wood or ligneous materials in km <sup>2</sup>
Okleiny w km <sup>2</sup>	29,2	53,8	32,5	25,4	Veneers in km <sup>2</sup>
<b>PAPIER I WYROBY Z PAPIERU PAPER AND PAPER PRODUCTS</b>					
Masa celulozowa drzewna sodowa lub siarczanowa, inna niż do przerobu che- micznego w tys. t	751 <sup>b</sup>	802	881	894	Soda or sulphate chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t
Papier i tektura w tys. t	1934 <sup>b</sup>	2699	3662	3722	Paper and paperboard in thous. t
<b>KOKS, BRYKIETY I PODOBNE PALIWA STAŁE Z WĘGLA I TORFU ORAZ PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ COKE, BRIQUETTE AND SIMILAR SOLID FUELS FROM COAL AND PEAT, AND REFINED PETROLEUM PRODUCTS</b>					
Koks i półkoks z węgla kamiennego i bru- natnego (lignitu) lub torfu; węgiel re- tortowy w mln t	8,9	8,5	9,6	9,2	Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat; retort carbon in mln t
Benzyna silnikowa (łącznie z lotniczą) w tys. t	4408	4178	4222	3925	Motor gasoline (including aviation gasoline) in thous. t
w tym nieetylizowana (bezołowiowa)	3725	4178	4207	3904	of which unleaded gasoline
Oleje napędowe <sup>c</sup> w tys. t	5531 <sup>d</sup>	5494	9739	10739	Diesel oils <sup>c</sup> in thous. t
Oleje opałowe <sup>e</sup> w tys. t: lekkie	2222	1607	1200	893	Fuel oils <sup>e</sup> in thous. t: light
ciężkie	2809	2711	4382	4205	heavy

<sup>a</sup> Bez obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwaniem ze spodem z drewna. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c</sup> Do silników z zapłonem samoczynnym; produkt gotowy; od 2005 r. łącznie z olejami napędowymi zawierającymi biokomponenty. <sup>d</sup> Bez olejów napędowych grzewczych, które były ujęte w olejach opałowych. <sup>e</sup> Bez półproduktów.

<sup>a</sup> Excluding sports footwear, footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>c</sup> For diesel engines; finished product; since 2005 including diesel oils containing biocomponents. <sup>d</sup> Excluding heating oils for heating/steam raising purposes which were included in fuel oils. <sup>e</sup> Excluding intermediate products.

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2010	2011	Products
CHEMİKALIA I WYROBY CHEMICZNE CHEMICALS AND CHEMICAL PRODUCTS					
Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1763	1807	1684	1888	Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t
Oleum (w przeliczeniu na 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) w tys. t	212	222	215	219	Oleum (in terms of 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) in thous. t
Wodorotlenek sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:					Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:
stały (soda kaustyczna)	79,3	80,5	51,1	53,6	solid (caustic soda)
w roztworze wodnym (ług sodowy)	299	295	221	287	in aqueous solution (soda lye)
Etylen w tys. t	362	313	502	555	Ethylene in thous. t
Propylen w tys. t	249	249	337	359	Propylene in thous. t
Fenol w tys. t	52,8	43,5	34,8	40,5	Phenol in thous. t
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:					Mineral or chemical fertilizers <sup>a</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:
azotowe	1576	1726	1630	1762	nitrogenous
fosforowe	539	591	478	530	phosphatic
potasowe	310	290	314	314	potassic
Tworzywa sztuczne <sup>b</sup> w tys. t	1826	1676	2325	2364	Plastics <sup>b</sup> in thous. t
w tym polichlorek winylu niezmięszany z innymi substancjami	274	215	196	282	of which polyvinyl chloride not mixed with any other substances
Pestycydy w tys. t	29,1	30,7	27,3	21,0	Pesticides in thous. t
Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło w tys. t	38,9	51,4	80,9	91,1	Soap, organic surface-active products and preparations for use as soap in thous. t
Włókna chemiczne w tys. t	108	99,3	38,0	42,5	Chemical fibres in thous. t
WYROBY Z GUMY I TWORZYW SZTUCZNYCH RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS					
Opony <sup>c</sup> w tys. szt.	23331	35586	40822	42818	Tyres <sup>c</sup> in thous. units
w tym:					of which:
do pojazdów samochodowych osobowych	16737	25053	29436	29783	for passenger cars
do pojazdów samochodowych ciężarowych i autobusów	1822	1967	3455	4594	for lorries and buses
do ciągników	835	520	349	389	for tractors
do maszyn i urządzeń rolniczych	503	257	212	206	for agricultural machinery and equipment
WYROBY Z POZOSTAŁYCH MINERALNYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS					
Szkoło typu „float” i szkło powierzchniowo zagruntowane lub polerowane, w arkuszach, lecz niepoddane innej obróbce w km <sup>2</sup>	35,0	54,8	86,9	96,0	Sheets of float glass and surface ground or polished glass, but not otherwise worked in km <sup>2</sup>
Cegła wypalana z gliny w mln ceg	547	360	152	114	Bricks of clay in mln bricks
Dachówki z gliny nieogniotwartej i elementy dachowe ceramiczne w mln szt.	105	133	159	162	Non-reflecting clay roof tiles and other ceramic roof tiles in mln units
Cement <sup>d</sup> w mln t	14,8	12,4	15,4	18,9	Cement <sup>d</sup> in mln t
Wapno w tys. t	2192	1688	1756	1982	Lime in thous. t

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b W formach podstawowych. c Bez opon rowerowych, motorowerowych, motocyklowych oraz bieźnikowanych. d Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego.

a Including mixed fertilizers. b In primary forms. c Excluding bicycle, moped, motorbike and retreaded tyres. d Portland, aluminous, slag and other hydraulic cement.

TABL. 5 (219). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)*

Wyroby	2000	2005	2010	2011	Products
<b>METALE METALS</b>					
Stal surowa <sup>d</sup> w tys. t . . . . .	10498	8336	7993	8776	Crude steel <sup>d</sup> in thous. t
Wyroby walcowane na gorąco <sup>d</sup> (bez pół-wyrobow) w tys. t . . . . .	7470	6207	6658	7504	Hot rolled products <sup>d</sup> (excluding semi-finished products) in thous. t
Rury stalowe <sup>d</sup> w tys. t . . . . .	483	380	384	408	Steel tubes <sup>d</sup> in thous. t
Aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze w tys. t . . . . .	45,1	42,7	10,1	6,1	Unwrought primary aluminium, technically pure in thous. t
Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa w tys. t . . . . .	518	577	568	594	Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t
<b>KOMPUTERY, WYROBY ELEKTRONICZNE I OPTYCZNE</b> <i>COMPUTERS, ELECTRONIC AND OPTICAL PRODUCTS</i>					
Maszyny cyfrowe do automatycznego przetwarzania danych z jednostkami wejścia i wyjścia <sup>b</sup> w tys. szt. . . . .			5869	4441	Digital automatic data processing machines with input/output units <sup>b</sup> in thous. units
Odbiorniki telewizyjne <sup>c</sup> w tys. szt. . . . .	6257	6660	26094	20674	Television receivers <sup>c</sup> in thous. units
Gazomierze w tys. szt. . . . .	515	394	698	1871	Gas meters in thous. units
Wodomierze w tys. szt. . . . .	1616	1513	2613	4008	Water meters in thous. units
Liczniki energii elektrycznej w tys. szt. . . . .	65,7	1221	1204	3569	Electricity meters in thous. units
<b>URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I NIEELEKTRYCZNY SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO</b> <i>ELECTRICAL AND NON-ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCES</i>					
Silniki elektryczne i prądnice <sup>d</sup> w tys. szt. . . . .	4173	6660	21358	22774	Electric motors and generators <sup>d</sup> in thous. units
Akumulatory kwasowo-olowiowe w tys. szt. . . . .	3970	6355	6121	5878	Lead-acid accumulators in thous. units
w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych . . . . .	3888	5364	5964	5693	of which used for starting piston engines for motor vehicles
Żarówki do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt. . . . .	363	722	505	502	Light bulbs for general use in mln units
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, łącznie z chłodziarko-zamrażarkami w tys. szt. . . . .	693	1674	1867	1746	Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers in thous. units
Pralki automatyczne typu domowego łącznie z pralko-suszarkami w tys. szt. . . . .	477	1447	4025	4036	Household automatic washing machines including machines which both wash and dry in thous. units
Odkurzacze typu domowego w tys. szt. . . . .	1674	1315	875	1141	Household vacuum cleaners in thous. units
Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt. . . . .	161	775	646	652	Household gas stoves with oven in thous. units

a Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki, obejmujących podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Łącznie z komputerami stacjonarnymi, przenośnymi (laptopy) i podręcznymi (np. palmtopy, organizery). c Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. d Bez silników trakcyjnych.

a Data from specialist surveys of the Ministry of Economy including economic entities employing more than 9 persons. b Including desktop, laptop or handheld (e.g. palmtops, organizers). c Including monitors, excluding used for computers. d Excluding traction motors.

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (dok.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2010	2011	Products
--------	------	------	------	------	----------

MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDIJEM NIESKLASYFIKOWANE  
MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.

Łożyska toczne w mln szt. . . . .	130	222	209	220	Rolling bearings in mln units
w tym kulkowe . . . . .	84,5	162	168	180	of which ball bearings
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt.: ciągniki rolnicze . . . . .	7,2	5,7	3,4	3,4	Machinery for agriculture and forestry in thous. units: agricultural tractors
plugi . . . . .	4,0	3,9	5,7	5,9	ploughs
siewniki polowe . . . . .	1,3	2,0	4,6	4,2	field seeders
Obrabiarki do metali skrawające <sup>d</sup> w tys. szt. . . . .	8,1	3,8	1,3	1,8	Machine tools for machining metals <sup>d</sup> in thous. units
w tym tokarki do usuwania metalu	0,7	1,0	0,4	0,7	of which lathes for removing metal

POJAZDY SAMOCHODOWE (Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI), PRZYCZEPY I NACZEPY  
MOTOR VEHICLES (EXCLUDING MOTORCYCLES), TRAILERS AND SEMI-TRAILERS

Samochody osobowe <sup>b</sup> w tys. szt. . . . .	532	540	785	740	Passenger cars <sup>b</sup> in thous. units
Pojazdy do transportu publicznego <sup>c</sup> w tys. szt. . . . .	2,0	5,4	4,5	5,1	Public transport vehicles <sup>c</sup> in thous. units
Samochody ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia naczep w tys. szt. . . . .	58,3	67,7	79,9	92,1	Lorries and road tractors for semi-trailers in thous. units

PRODUKCJA POZOSTAŁEGO SPRZĘTU TRANSPORTOWEGO  
PRODUCTION OF OTHER TRANSPORT EQUIPMENT

Statki morskie: w sztukach . . . . .	34	28	8	14	Maritime ships: in units
w tysiącach GT . . . . .	611	722	23,9	22,0	in thousands GT
Rower <sup>d</sup> w tys. szt. . . . .	1320	1528	753	729	Bicycles <sup>d</sup> in thous. units

ENERGIA ELEKTRYCZNA, PALIWA GAZOWE, PARA WODNA, GORĄCA WODA  
I POWIETRZE DO UKŁADÓW KLIMATYZACYJNYCH  
ELECTRICITY, GAS FUELS, STEAM, HOT WATER AND AIR CONDITIONING

Energia elektryczna <sup>e</sup> w TWh . . . . .	142	153	157	163	Electricity <sup>e</sup> in TWh
Ciepło w parze lub gorącej wodzie <sup>e</sup> w PJ	541	520	560	567	Thermal energy from steam or hot water <sup>e</sup> in PJ

a Łącznie z obrabiarkami do obróbki ściernej, w tym szlifierek. b Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. c Wyposażone w silniki spalinowe tłokowe; do przewozu 10 osób i więcej. d Łącznie z dziećmi. e W latach 2010 i 2011 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty gospodarcze, niezależnie od liczby pracujących.

a Including machine tools for grinding and other abrasive operations. b Excluding motor caravans, snowmobiles, golf car and similar vehicles. c With piston engines; for transport of 10 and more persons. d Including children bicycles. e In 2010 and 2011 data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of employees.

**Nośniki energii pierwotnej**, takie jak: węgiel kamienny i brunatny, ropa naftowa, gaz ziemny, pozyskuje się bezpośrednio z natury. **Nośniki energii pochodnej**, takie jak: koks i półkoksy, paliwa ciekłe, gazy przemysłowe, energia elektryczna i ciepło, uzyskuje się w procesach przemian energetycznych. W tabl. 6—11 przedstawiono bilanse podstawowych nośników energii charakteryzujące całokształt gospodarowania materiałami, tj. określające poziom i źródła przychodów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

*Primary energy (hard coal, lignite, crude oil, natural gas) is the sum of the energy content of naturally existing primary fuels and energy. Derived energy is the sum of the energy content of derived (secondary) energy commodities, i.e. the energy forms obtained through transformation processes (coke and semi-coke, liquid fuels, industrial gases, electricity and heat). Balances of basic energy commodities are presented in 6—11 tables. These balances characterize the total management of materials, i.e. they define the level and sources of supply as well as the main directions of use (management).*

TABL. 6 (220). **BILANS WĘGLA KAMIENNEGO**  
BALANCE OF HARD COAL

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w tys. t    in thous. t				
<b>Przychód . . . . .</b>	<b>106616</b>	<b>101276</b>	<b>88857</b>	<b>94753</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	105164	97904	78065	81150	From domestic sources
wydobycie . . . . .	103331	97904	78065	76728	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	1833	—	—	4422	decrease in stocks
Import . . . . .	1452	3372	10792	13603	Imports
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>106616</b>	<b>101276</b>	<b>88857</b>	<b>94753</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	84890	78722	73997	82162	Domestic consumption
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach . . . . .	51628	50903	47070	50475	of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	1469	4732	—	Increase in stocks
Eksport . . . . .	23245	19369	8395	9965	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	—1519	1716	1733	2626	Losses and statistical differences

TABL. 7 (221). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO**  
BALANCE OF LIGNITE

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>59497</b>	<b>61637</b>	<b>57152</b>	<b>56708</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	59497	61637	57122	56684	From domestic sources
wydobycie . . . . .	59484	61637	57108	56510	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	13	—	14	174	decrease in stocks
Import . . . . .	—	—	30	24	Imports
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>59497</b>	<b>61637</b>	<b>57152</b>	<b>56708</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	59487	61589	56959	56752	Domestic consumption
w tym w elektrowniach, elek- trociepłowniach i ciepłowniach	59149	61075	56059	55732	of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	39	—	—	Increase in stocks
Eksport . . . . .	9	8	68	115	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	1	1	125	-159	Losses and statistical differences

TABL. 8 (222). **BILANS ROPY NAFTOWEJ<sup>d</sup>**  
BALANCE OF CRUDE OIL<sup>d</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>18655</b>	<b>18760</b>	<b>20785</b>	<b>23374</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	653	848	687	686	From domestic sources
wydobycie . . . . .	653	848	687	686	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	—	—	—	—	decrease in stocks
Import <sup>b</sup> . . . . .	18002	17912	20098	22688	Imports <sup>b</sup>
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>18655</b>	<b>18760</b>	<b>20785</b>	<b>23374</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe <sup>c</sup> (przerób w raf- neriach) . . . . .	18081	18191	20282	22838	Domestic consumption <sup>c</sup> (processing in refineries)
Zwiększenie zapasów . . . . .	445	353	277	325	Increase in stocks
Eksport . . . . .	129	216	226	211	Exports

a Dotyczy olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych. b Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. c Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

a Concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals. b Data concern the crude oil consumed. c Including losses and statistical differences.

Uwaga do tabel 9 i 10

Bilans gazu ziemnego (wysokometanowego i zaazotowanego) od 2003 r. opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg).

Note to tables 9 and 10

Since 2003 the balance of high-methane natural gas and nitrified natural gas has been prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified temperature (0°C) and pressure (760 mm Hg).

TABL. 9 (223). **BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO**  
**BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>10548</b>	<b>13182</b>	<b>12809</b>	<b>14054</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	2872	3263	3373	3726	From domestic sources
wydobycie <sup>a</sup> . . . . .	2035	2232	2047	2010	production <sup>a</sup>
produkcja w odazotowniach i mieszalnicach gazów . . . . .	791	1031	1018	1386	production in gas denitrification and blending plants
zmniejszenie zapasów . . . . .	46	—	308	330	decrease in stocks
Import . . . . .	7676	9919	9436	10328	Imports
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>10548</b>	<b>13182</b>	<b>12809</b>	<b>14054</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	10119	12694	12512	13680	Domestic consumption
w tym gospodarstwa domowe . . . . .	3052	3414	3510	3926	of which households
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	214	—	—	Increase in stocks
Eksport . . . . .	39	42	39	44	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	390	232	258	330	Losses and statistical differences

a W latach 2000 i 2005 bez mieszanek metanu z powietrzem.

a In 2000 and 2005 excluding mixture of methane and air.

TABL. 10 (224). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO**  
**BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>Przychód</b> — ze źródeł krajowych	<b>3117</b>	<b>3570</b>	<b>3578</b>	<b>3820</b>	<b>Supply</b> — from domestic sources
Wydobycie . . . . .	2920	3510	3511	3753	Production
Produkcja w mieszalnicach gazów . . . . .	197	60	67	67	Production in gas blending plants
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>3117</b>	<b>3570</b>	<b>3578</b>	<b>3820</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	3028	3514	3576	3852	Domestic consumption
w tym gospodarstwa domowe . . . . .	699	450	354	303	of which households
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	—	9	49	Increase in stocks
Straty i różnice bilansowe . . . . .	89	56	-7	-81	Losses and statistical differences

TABL. 11 (225). BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
BALANCE OF ELECTRICITY

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w GWh		in GWh		
<b>Przychód</b>	<b>148473</b>	<b>161937</b>	<b>159123</b>	<b>163968</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych — produkcja <sup>a</sup>	145183	156935	151720	157658	From domestic sources — generation <sup>a</sup>
w tym elektrownie:					of which power plants:
ciepne zawodowe . . . . .	133831	144899	140788	144541	public thermal power plants
wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) <sup>b</sup> . . . . .	4151	4024	4400	5592	hydroelectric power plants (including other renewables) <sup>b</sup>
Import <sup>c</sup> . . . . .	3290	5002	7403	6310	Imports <sup>c</sup>
<b>Rozchód</b>	<b>148473</b>	<b>161937</b>	<b>159123</b>	<b>163968</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	124576	131186	136996	144453	Domestic consumption
na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych	2789	2207	881	828	for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants
zużycie bezpośrednie . . . . .	121787	128979	136115	143625	direct consumption
w tym gospodarstwa domowe <sup>d</sup>	21037	25064	27534	28614	of which households <sup>d</sup>
Eksport <sup>c</sup> . . . . .	9663	16188	9594	7664	Exports <sup>c</sup>
Straty i różnice bilansowe . . . .	14234	14563	12533	11851	Losses and statistical differences

*a* Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty niezależnie od liczby pracujących. *b* Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. *c* Łącznie z nieodpłatną wymianą z zagranicą. *d* W 2000 r. bez gospodarstw, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie; od 2005 r. dotyczy zużycia na cele komunalno-bytowe.

*a* Data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all entities regardless of the number of employees. *b* Hydroelectric power plants include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants, other renewables include wind and biogas power plants. *c* Including barter transactions. *d* In 2000 excluding households in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture; since 2005 concerning consumption for community.

## BUDOWNICTWO

## CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.



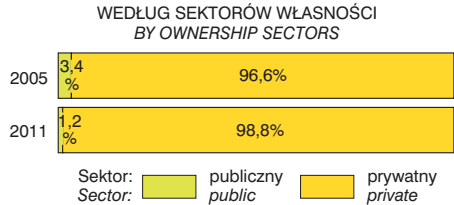
Sold production of construction concerns the total activity of an economic entity, i.e., both construction and non-construction production.

Construction and assembly production concerns activity realized domestically.

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section "Construction" according to the NACE Rev. 2.

**PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)**

OGÓLEM TOTAL	
	mln zł mln zł
2005	125 563
2010	254 480
2011	288 340



TABL. 12 (226). **DYNAMIKA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (constant prices)**

Lata Years	Ogółem Grand total	W tym Of which				system gospodarczy own- -account construction
		podmioty budowlane (system zleceńowy) construction entities (contract system)				
		razem total	budowa budyneków Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	
2005=100						
2011 . . . . .	179,5	188,9	167,2	261,3	179,8	51,4
ROK POPRZEDNI=100 PREVIOUS YEAR=100						
2006 . . . . .	113,0	118,1	116,7	120,7	118,5	90,6
2007 . . . . .	117,0	115,5	115,0	113,3	117,3	99,0
2008 . . . . .	109,9	112,1	117,8	116,5	102,5	92,0
2009 . . . . .	105,9	105,1	93,7	128,1	108,4	89,7
2010 . . . . .	104,4	104,6	107,6	104,8	100,5	84,0
2011 . . . . .	111,7	112,4	104,9	122,1	115,8	82,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.  
<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 13 (227). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (current prices)

Działy	2005	2010	2011		Divisions
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>17884</b>	<b>TOTAL</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> . . .	46,9	44,7	42,2	75559	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> . . .	18,7	23,4	25,6	45760	Civil engineering
Roboty budowlane specjali- styczne . . . . .	34,4	31,9	32,2	57565	Specialised construction ac- tivities

*a* Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy).

*a* Realized by construction entities (contract system).

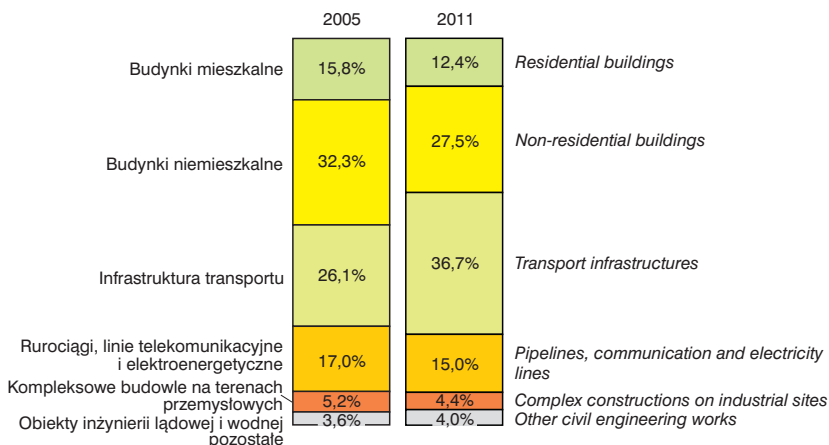
TABL. 14 (228). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup>**  
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup>

Działy	2009	2010	2011		Divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005=100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,2</b>	<b>99,9</b>	<b>101,0</b>	<b>117,4</b>	<b>TOTAL</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> . . .	99,8	99,6	100,9	118,5	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> . . .	101,1	100,5	101,1	115,7	Civil engineering
Roboty budowlane specjali- styczne . . . . .	99,8	99,7	101,3	118,2	Specialised construction ac- tivities

*a* Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót budowlano-montażowych, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

*a* Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of construction and assembly works representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

**STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)**



<sup>a</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane (system zleceń), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Realized by construction entities (contract system) employing more than 9 persons.

**TABL. 15 (229). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**BUILDINGS COMPLETED**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Budynki<sup>a</sup></b>	<b>50205</b>	<b>80118</b>	<b>91459</b>	<b>92010</b>	<b>Buildings<sup>a</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkanich i wielomieszkalniowe <sup>b</sup>					of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
miasta	28429	37105	34602	34003	urban areas
wieś	21776	43013	56857	58007	rural areas

<sup>a</sup> Nowo wybudowane. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych).

<sup>a</sup> Newly built. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings).

TABL. 15 (229). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)  
BUILDINGS COMPLETED (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>Budynki<sup>a</sup> (dok.)</b>					<b>Buildings<sup>a</sup> (cont.)</b>
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> . . .	42844	73287	80635	81827	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta . . . . .	22275	31964	27566	27343	urban areas
wieś . . . . .	20569	41323	53069	54484	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	29105	55479	62962	63888	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential build- ings <sup>b</sup>
niemieszkalne . . . . .	13725	16311	15369	15883	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	2896	4148	4683	4812	of which farm buildings
<b>Kubatura<sup>d</sup> w dam<sup>3</sup> . . . . .</b>	<b>80795</b>	<b>119532</b>	<b>140235</b>	<b>144937</b>	<b>Cubic volume<sup>d</sup> in dam<sup>3</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jed- norodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomiesz- kaniowe <sup>b</sup> . . . . .	39005	57098	64736	63963	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling resi- dential buildings <sup>b</sup>
miasta . . . . .	57812	72657	79652	78901	urban areas
wieś . . . . .	22983	46875	60583	66036	rural areas
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> . . .	35688	62668	69525	77601	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta . . . . .	19378	28988	26078	28507	urban areas
wieś . . . . .	16310	33680	43447	49094	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	23000	42237	44742	46226	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential build- ings <sup>b</sup>
niemieszkalne . . . . .	12577	19865	23958	30607	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	2900	5370	7137	9235	of which farm buildings

a Nowo wybudowane. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych). c Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings). c Realized by natural persons, foundations churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

**TRANSPORT**

**TRANSPORT**

TABLE I (230). **SIĘĆ KOMUNIKACYJNA**  
Stan w dniu 31 XII  
TRANSPORT INFRASTRUCTURE  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Linie kolejowe eksploatowane <sup>a</sup> :					Railway lines operated <sup>a</sup> :
w kilometrach . . . . .	22560	20253	20228	20228	in kilometres
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	7,2	6,5	6,5	6,5	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km
w tym normalnotorowe <sup>b</sup> w km . . . . .	21575	19843	20089	20113	of which standard gauge <sup>b</sup> in km
w tym zelektryfikowane:					of which electrified:
w kilometrach . . . . .	11905	11884	11916	11880	in kilometres
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	3,8	3,8	3,8	3,8	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km
w tym jednotorowe w km . . . . .	12814	11096	11353	11387	of which single track in km
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):					Hard surface public roads (urban and non-urban):
w tysiącach kilometrów . . . . .	250	254	274	.	in thousands of kilometres
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	79,9	81,2	87,6	.	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km
w tym: ulepszone w tys. km . . . . .	206	227	250	.	of which: improved in thous. km
autostrady w km . . . . .	358	552	857	.	motorways in km
Rurociągi magistralne do przelączania ropy naftowej i produktów naftowych w km . . . . .	2278	2278	2362	2444	Main pipelines for crude petroleum and petroleum products in km
Drogi wodne śródlądowe żeglowne <sup>c</sup> w km . . . . .	3813	3638	3659	3659	Inland waterways <sup>c</sup> in km
Trasy lotnicze <sup>d</sup> w tys. km . . . . .	90	147	343	306	Air routes <sup>d</sup> in thous. km
w tym zagraniczne . . . . .	87	144	341	303	of which foreign

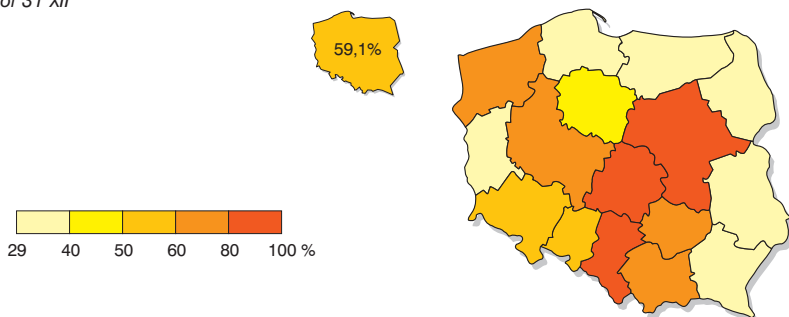
<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej, w 2000 r. — wyłącznie PKP. <sup>b</sup> Łącznie z szerokokorowymi. <sup>c</sup> Od 2005 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). <sup>d</sup> Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej po „wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA.

<sup>a</sup> Data concern PKP network as well as other entities, being administrators of railway infrastructure, while in 2000 concern PKP only. <sup>b</sup> Including broad gauge. <sup>c</sup> Since 2005 on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). <sup>d</sup> Non-repetitive sections of routes — calculated by the “large curve”, in accordance with the international regulations of IATA.

**UDZIAŁ LINII KOLEJOWYCH ZELEKTRYFIKOWANYCH W OGÓLNEJ DŁUGOŚCI LINII NORMALNOTOROWYCH<sup>a</sup> EKSPLOATOWANYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.  
Stan w dniu 31 XII**

*SHARE OF ELECTRIFIED RAILWAY LINES IN TOTAL STANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY LINES OPERATED BY VOIVODSHIP IN 2011*

*As of 31 XII*



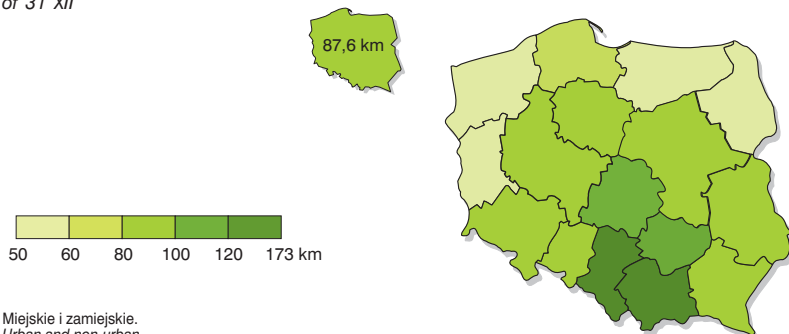
<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowymi; dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej.

<sup>a</sup> Including broad gauge; data concern PKP network as well as other entities, being administrators of railway infrastructure.

**DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI<sup>a</sup> NA 100 km<sup>2</sup> POWIERZCHNI OGÓLNEJ (gęstość sieci) WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2010 R.  
Stan w dniu 31 XII**

*HARD SURFACE PUBLIC ROADS<sup>a</sup> PER 100 km<sup>2</sup> OF TOTAL AREA (network density) BY VOIVODSHIP IN 2010*

*As of 31 XII*



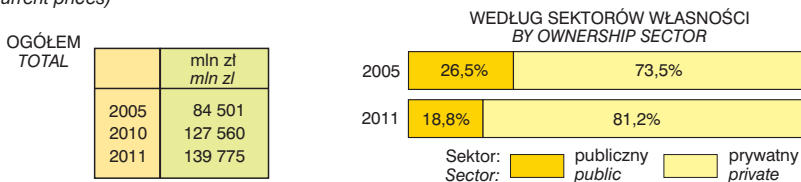
<sup>a</sup> Miejskie i zamiejskie.  
<sup>a</sup> Urban and non-urban.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

## PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ<sup>a</sup> (ceny bieżące)

REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE<sup>a</sup>  
(current prices)



a Z wyłączeniem podmiotów zaliczonych według PKD 2007 do działu „Działalność pocztowa i kurierska”.  
a Excluding entities in NACE Rev. 2 included in division "Postal and courier activities".

Uwaga do tablic 2 i 3 oraz noty i wykresu na str. 377.

Dane o transporcie kolejowym dotyczą PKP oraz innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy, w 2000 r. — wyłącznie PKP.

Note to tables 2 and 3 as well as the note and chart on page 377.

Data on railway transport concern PKP and other entities, which received licences for railway transport, while in 2000 concern PKP only.

TABL. 2 (231). PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORT OF GOODS					
<b>W tysiącach ton</b>	<b>1271529</b>	<b>1422576</b>	<b>1838492</b>	<b>1912178</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Transport kolejowy <sup>a</sup>	187247	269553	216899	248606	Railway transport <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>b</sup>	1006705	1079761	1551841	1596209	Road transport <sup>b</sup>
zarobkowy		563584	791848	839193	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>c</sup>	375976	447398	573098	639138	of which road transport entities <sup>c</sup>
gospodarczy	630729	516177	759993	757016	transport on own account
Transport rurociągowy	44342	54259	56208	54488	Pipeline transport
Transport morski <sup>d</sup>	22774	9362	8362	7737	Maritime transport <sup>d</sup>
Śródlądowy transport wodny	10433	9607	5141	5093	Inland waterway transport
Transport lotniczy <sup>e</sup>	28	34	41	45	Air transport <sup>e</sup>

a Bez przewozów manewrowych, z wyjątkiem danych za 2005 r.; łącznie z nimi przewozy wyniosły: w 2010 r. — 262903 tys. t i 48890 mln t·km., a w 2011 r. — 271577 tys. t i 53841 mln t·km. b Dane częściowo szacunkowe. c Zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (z wyłączeniem działu „Działalność pocztowa i kurierska”). d Statkami własnymi i dzierżawionymi. e Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Excluding shunting, except data for 2005; including shunting, in 2010 — 262903 thous. t were transported and 48890 mln t·km were covered while in 2011 — 271577 thous. t and 53841 mln t·km. b Data partially estimated. c In NACE Rev. 2 included in section "Transportation and storage" (excluding division "Postal and courier activities"). d By owned or leased ships. e Scheduled and non-scheduled.

TABL. 2 (231). PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW (dok.)  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRZEWOZY ŁADUNKÓW (dok.) TRANSPORT OF GOODS (cont.)					
<b>W milionach tonokilometrów</b>	<b>284740</b>	<b>228216</b>	<b>316951</b>	<b>317807</b>	<b>In million tonne-kilometres</b>
Transport kolejowy <sup>a</sup> . . . . .	54448	49972	48707	53746	Railway transport <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>b</sup> . . . . .	75023	119740	223170	218888	Road transport <sup>b</sup>
zarobkowy . . . . .	.	92866	178657	178426	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>c</sup> . . . . .	46892	81626	151740	153345	of which road transport entities <sup>c</sup>
gospodarczy . . . . .	28131	26874	44513	40462	transport on own account
Transport rurociągowy . . . . .	20354	25388	24157	22794	Pipeline transport
Transport morski <sup>d</sup> . . . . .	133654	31733	19773	21341	Maritime transport <sup>d</sup>
Śródlądowy transport wodny . . . . .	1173	1277	1030	909	Inland waterway transport
Transport lotniczy <sup>e</sup> . . . . .	88	106	114	129	Air transport <sup>e</sup>
PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORT OF PASSENGERS					
<b>W tysiącach pasażerów</b> . . . . .	<b>1319972</b>	<b>1046930</b>	<b>838024</b>	<b>807021</b>	<b>In thousand passengers</b>
Transport kolejowy . . . . .	360687	258110	261314	263509	Railway transport
Transport samochodowy <sup>f</sup> . . . . .	954515	782025	569652	534865	Road transport <sup>f</sup>
Transport morski <sup>d</sup> . . . . .	625	714	671	637	Maritime transport <sup>d</sup>
w tym promy . . . . .	624	695	652	620	of which ferries
Śródlądowy transport wodny <sup>g</sup> . . . . .	1265	1444	1397	1519	Inland waterway transport <sup>g</sup>
Transport lotniczy <sup>e</sup> . . . . .	2880	4637	4990	6491	Air transport <sup>e</sup>
<b>W milionach pasażerokilometrów</b> . . . . .	<b>62055</b>	<b>56183</b>	<b>47985</b>	<b>50041</b>	<b>In million passenger-kilometres</b>
Transport kolejowy . . . . .	24092	18157	17921	18161	Railway transport
Transport samochodowy <sup>f</sup> . . . . .	31735	29314	21600	20635	Road transport <sup>f</sup>
Transport morski <sup>d</sup> . . . . .	168	187	168	156	Maritime transport <sup>d</sup>
w tym promy . . . . .	165	185	164	153	of which ferries
Śródlądowy transport wodny <sup>g</sup> . . . . .	26	21	23	24	Inland waterway transport <sup>g</sup>
Transport lotniczy <sup>e</sup> . . . . .	6034	8504	8273	11065	Air transport <sup>e</sup>

a—e Notki patrz na str. 375. f Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej; g Łącznie z transportem przybrzeżnym.

U w a g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską (patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkania”, tabl. 5 na str. 227) wynosiły: w 2000 r. — 6331,7 mln osób, w 2005 r. — 5134,8 mln osób, w 2010 r. — 4883,1 mln osób i w 2011 r. — 4830,9 mln osób.

a—e See footnotes on page 375. f Excluding transport by urban road transport fleet. g Including coastal transport.

N o t e. Transport of passengers including the urban transport (see the chapter “Municipal infrastructure and dwellings”, table 5 on page 227) amounted: 6331,7 mln persons in 2000, 5134,8 mln persons in 2005, 4883,1 mln persons in 2010 and 4830,9 mln persons in 2011.



# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

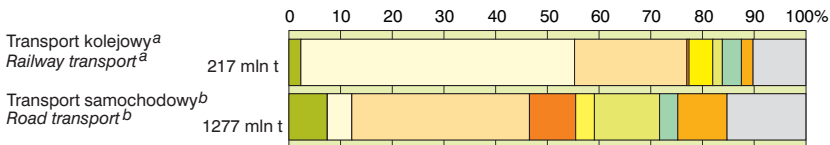
**Średnia odległość przewozu<sup>a</sup> w km**  
Average transport distance<sup>a</sup> in km

	1 tony ładunku per tonne of goods				1 pasażera per passenger				
	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011	
Transport kolejowy . . . . .	291	185	225	216	67	69	69	69	Railway transport
Transport samochodowy . . . . .	75	111	144	137	33	38	38	39	Road transport
Transport morski . . . . .	5869	3389	2365	2758	268	253	250	246	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny . . . . .	112	133	200	178	20	14	17	16	Inland waterway transport
Transport lotniczy . . . . .	3120	3120	2807	2863	2095	1834	1658	1705	Air transport

<sup>a</sup> Patrz odpowiednio notki a—g do tabl. 2 na str. 375 i 376.  
<sup>a</sup> See respectively footnotes a—g to table 2 on pages 375 and 376.

### PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM I SAMOCHODOWYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW W 2010 R.

RAILWAY AND ROAD TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS IN 2010



- Produkty rolnictwa, leśnictwa, rybactwa  
*Products of agriculture, hunting, forestry, fish and fishing products*
- Rudy metali i pozostałe produkty górnictwa i kopalnictwa  
*Metal ores and other mining and quarrying products*
- Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne, wyroby z gumy i tworzyw sztucznych, paliwo jądrowe  
*Chemicals, chemical products and man-made fibers, rubber and plastic products, nuclear fuel*
- Metale, wyroby metalowe gotowe (z wyłączeniem maszyn i urządzeń)  
*Basic metals, fabricated metal products (except machinery and equipment)*
- Węgiel kamienny, brunatny, ropa naftowa i gaz ziemny; koks i produkty rafinacji ropy naftowej  
*Coal and lignite, crude petroleum and natural gas; coke and refined petroleum products*
- Produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe  
*Food products, beverages and tobacco*
- Wyroby z pozostałych surowców niemetalicznych  
*Other non-metallic mineral products*
- Surowce wtórne, odpady komunalne  
*Secondary raw materials, municipal wastes*
- Pozostałe  
*Others*

<sup>a</sup> Bez przewozów manewrowych. <sup>b</sup> Bez przewozów ładunków pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 t w wieku powyżej 25 lat.  
<sup>a</sup> Excluding shunting. <sup>b</sup> Excluding transport of goods by vehicles with maximum permissible weight up to 3,5 tonnes and older than 25 year.

TABL. 3 (232). **TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE<sup>a</sup> ROLLING STOCK

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Lokomotywy:					<i>Locomotives:</i>
elektryczne . . . . .	1774	1856	1905	1879	<i>electric</i>
spalinowe . . . . .	2120	2520	2358	2301	<i>diesel</i>
Elektryczne zespoły trakcyjne . . . . .	1222	1341	1213	1256	<i>Electric railcars</i>
Wagony towarowe . . . . .	97811	103234	89270	88928	<i>Freight wagons</i>
Wagony do przewozu podróżnych <sup>b</sup>	5781	4495	3795	3556	<i>Rail coaches<sup>b</sup></i>

*a* Łącznie z szerokotorowym. *b* Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

*a* Including broad gauge. *b* Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 4 (233). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET

As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	statki <i>ships</i>				nośność (DWT) w tys. <i>DWT in thous.</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>128</b>	<b>130</b>	<b>121</b>	<b>108</b>	<b>2551</b>	<b>2610</b>	<b>2942</b>	<b>2931</b>
w tym statki w wieku: <i>of which age of ships:</i>								
5 lat i mniej <i>and less</i>	15	6	19	24	393	211	800	1013
21 lat i więcej <i>and more</i>	59	70	58	51	820	942	817	1025
Statki towarowe <i>Cargo ships</i>	120	121	107	98	2529	2582	2887	2894
statki do przewozu ładunków stałych <i>ships for dry bulk transport</i>	113	108	95	91	2477	2518	2816	2852
w tym masowce <i>of which bulk cargo ships</i>	79	76	69	69	2117	2101	2463	2517
ziarniowce <i>tankers</i>	7	13	12	7	52	64	71	42

TABL. 4 (233). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	statki ships				nośność (DWT) w tys. DWT in thous.			
Promy Ferries	8	7	11	7	22	28	55	37
Statki pasażerskie Passenger ships	—	2	3	3	—	0,2	0,2	0,2

TABL. 5 (234). **ŁADUNKI ZAŁADOWANE I WYŁADOWANE ORAZ POJEMNOŚĆ STATKÓW WCHODZĄCYCH DO PORTÓW MORSKICH<sup>a</sup>**

GOODS LOADED AND UNLOADED AS WELL AS CAPACITY OF SHIPS DOCKING AT SEAPORTS<sup>a</sup>

Porty Ports	2005	2010	2011	2005	2010	2011
	załadunek i wyładunek <sup>b</sup> w tys. t goods loaded and unloaded <sup>b</sup> in thous. t			pojemność statków (NT) w tys. capacity of ships (NT) in thous.		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>54770</b>	<b>59507</b>	<b>57738</b>	<b>51580</b>	<b>69779</b>	<b>71903</b>
w tym: of which:						
Gdańsk	22478	26421	23513	14221	19456	16972
Gdynia	11038	12346	12992	15110	22490	26391
Kołobrzeg	154	147	264	82	86	129
Police	2335	1829	2023	955	773	881
Szczecin	8246	7969	8064	4451	4937	4687
Świnoujście	10373	10683	10680	16299	21571	22352

<sup>a</sup> Dane dotyczą statków o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. <sup>b</sup> Dotyczy międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi); dane podaje się bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, wagonów) oraz bunkru (tj. paliwa dla statków).

<sup>a</sup> Data concern ships with gross tonnage (GT) 100 and more. <sup>b</sup> Concerns international maritime traffic and cabotage (i.e., seaborne cargo traffic between Polish seaports); data excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, wagons) and bunker (i.e., fuel for ships).

### Ładunki tranzytowe załadowane i wyladowane w portach morskich

Goods loaded and unloaded transit cargo in seaports

	2005	2010	2011
<b>Ogółem w tys. t</b> <b>Total in thous. t</b>	<b>12625</b>	<b>15520</b>	<b>5609</b>
Gdańsk	9243 <sup>a</sup>	12230 <sup>b</sup>	1963 <sup>c</sup>
Gdynia	275	37	47
Szczecin	1600	1250	1287
Świnoujście	1508	2003	2312

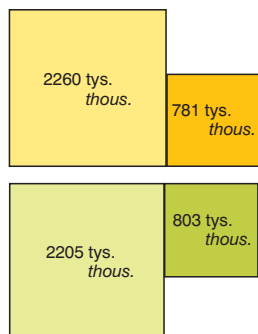
a—c W tym przeladunek ropy naftowej: a — 9101 tys. t, b — 9967 tys. t, c — 4 tys. t.

a—c Of which goods loaded and unloaded of crude petroleum: a — 9101 thous. t, b — 9967 thous. t, c — 4 thous. t.

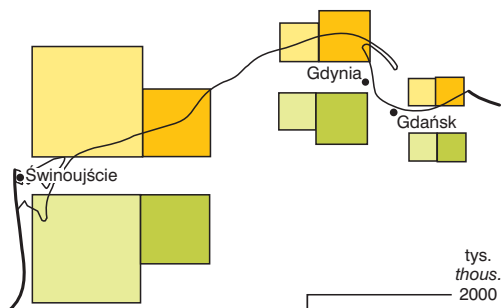
### RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH

PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS

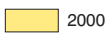
OGÓŁEM  
TOTAL



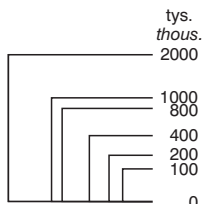
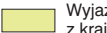
W WYBRANYCH PORTACH  
IN SELECTED SEAPORTS



Przyjazdy pasażerów do kraju  
Passenger arrivals to Poland



Wyjazdy pasażerów z kraju  
Passenger departures from Poland



# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

TABL. 6 (235). **TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Holowniki: liczba . . . . .	9	11	15	17	Tugs: number
moc w kW . . . . .	1615	1733	2132	2291	power in kW
Pchacze: liczba . . . . .	236	242	207	193	Pushers: number
moc w kW . . . . .	67387	66136	55456	50891	power in kW
Barki: liczba . . . . .	492	574	597	551	Barges: number
nośność w tys. t wymierzonych <sup>b</sup>	255	283	296	275	load capacity in thous. measured tonnes <sup>b</sup>
Statki pasażerskie: liczba . . . . .	81	124	120	126	Passenger ships: number
miejsca pasażerskie	9439	13615	13355	13431	passenger capacity

*a* Łącznie z transportem przybrzeżnym. *b* Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarowanie statku.

*a* Including coastal transport. *b* Measured tonne — the tonne load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 7 (236). **WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Samoloty: liczba . . . . .	47	53	56	54	Aircraft: number
miejsca pasażerskie . . . . .	4823	4713	5611	5373	passenger seats
Liczba tras lotniczych . . . . .	68	107	173	149	Number of air routes
w tym zagranicznych . . . . .	58	97	165	138	of which foreign
Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	29	34	46	43	Number of countries with which scheduled flights are maintained
Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	51	77	96	95	Number of cities with which scheduled flights are maintained
w tym za granicą . . . . .	42	67	88	86	of which foreign

*a* Transport lotniczy rozkładowy odbywa się na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów.

*a* Scheduled air transport — the transport on permanent routes and according to established flight schedules.

Do najdłuższych tras transportu lotniczego rozkładowego w 2011 r. należały:

Among the longest scheduled air transport routes in 2011 there were:

Warszawa—Hanoi — 7818 km

Rzeszów—Nowy Jork (New York) — 7032 km

Kraków—Chicago — 7606 km

Warszawa—Toronto — 6934 km

Warszawa—Chicago — 7518 km

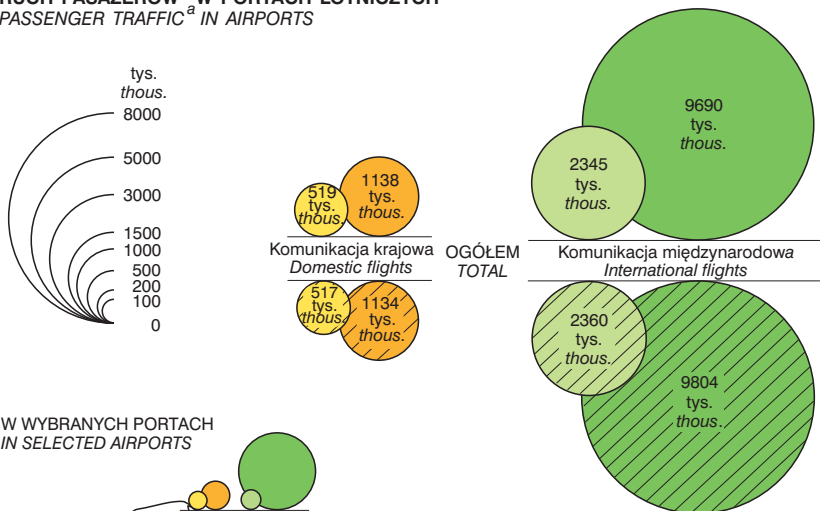
Kraków—Nowy Jork (New York) — 6897 km

Warszawa—Nowy Jork (New York) — 6849 km

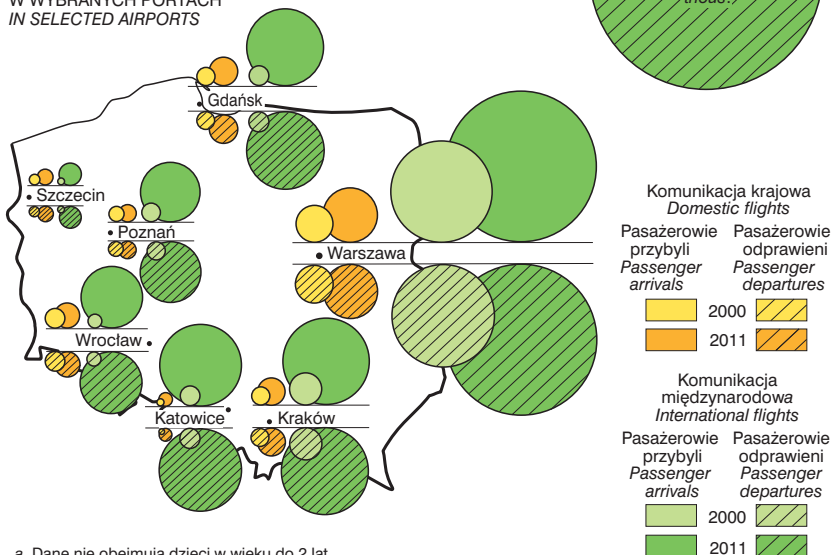
# 15

## TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

### RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCH PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> IN AIRPORTS



### W WYBRANYCH PORTACH IN SELECTED AIRPORTS



<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat.  
<sup>a</sup> Data do not include children below the age of 2.

TABL. 8 (237). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w tys. szt. in thous. units				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>14106</b>	<b>16816</b>	<b>23037</b>	<b>24189<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Samochody osobowe . . . . .	9991	12339	17240	18125	Passenger cars
Autobusy . . . . .	82	80	97	100	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> . . . . .	1879	2305	2982	3131	Lorries and road tractors <sup>b</sup>
Ciągniki balastowe i rolnicze . . . . .	1253	1243	1566	1614	Ballast and agricultural tractors
Motocykle . . . . .	803	754	1013	1069	Motorcycles

<sup>a</sup> Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

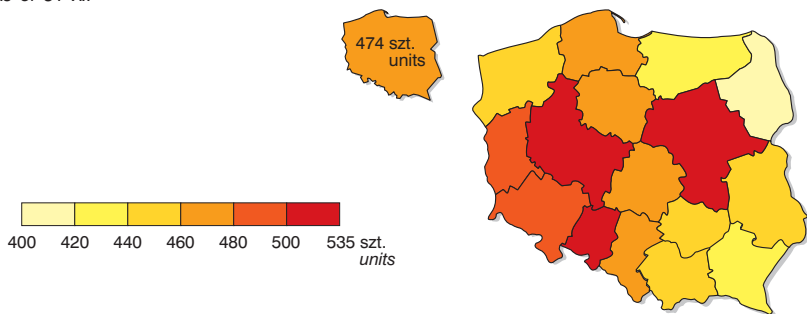
<sup>a</sup> Including road vehicles having temporary permission given at the end of the year. <sup>b</sup> Including vans.

### SAMOCOHODY OSOBOWE ZAREJESTROWANE NA 1000 LUDNOŚCI<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED PASSENGER CARS PER 1000 POPULATION<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN 2011

As of 31 XII



<sup>a</sup> Patrz notka a do tabl. 8; dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

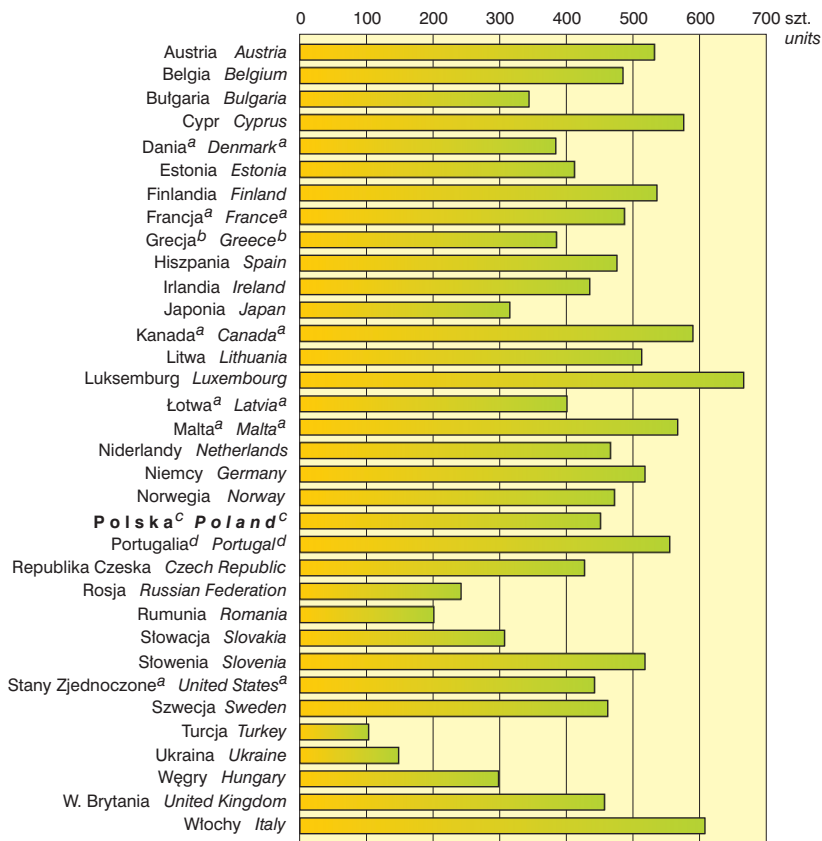
<sup>a</sup> See footnote a to table 8; provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

SAMOCHODY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU NA 1000 LUDNOŚCI W WYBRANYCH  
KRAJACH W 2010 R.

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE PER 1000 POPULATION IN SELECTED COUNTRIES IN 2010

End of the year



a 2009 r. b 2005 r. c Dane dotyczą samochodów zarejestrowanych. d 2002 r.  
a 2009. b 2005. c Data concern registered cars. d 2002.



**Wypadki drogowe<sup>a</sup>**  
**Road traffic accidents<sup>a</sup>**

	2000	2005	2010	2011	
<b>Wypadki</b>					<b>Accidents</b>
W tysiącach . . . . .	57,3	48,1	38,8	40,1	<i>In thousands</i>
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> . . .	40,6	28,6	16,9	16,6	<i>Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors<sup>b</sup></i>
<b>Ofiary wypadków</b>					<b>Road traffic casualties</b>
Śmiertelne . . . . .	6294	5444	3907	4189	<i>Fatalities</i>
w tym nieletni do lat 14 . . . . .	265	173	112	102	<i>of which juveniles to the age of 14</i>
Ranni . . . . .	71638	61191	48952	49501	<i>Injured</i>
w tym nieletni do lat 14 . . . . .	9036	6091	4586	4414	<i>of which juveniles to the age of 14</i>

*a* Zarejestrowane przez Policję. *b* Pojazdy według stanu w dniu 31 XII.  
*a* Registered by the Police. *b* Vehicles as of 31 XII.

## ŁĄCZNOŚĆ

## COMMUNICATIONS

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług łączności (dane dotyczą podmiotów zaliczanych według PKD 2007 do działów „Działalność pocztowa i kurierska” oraz „Telekomunikacja”) w cenach bieżących wynosiły: w 2005 r. — 43934,0 mln zł, w 2010 r. — 49766,3 mln zł, a w 2011 r. — 51067,0 mln zł.

*Revenues from sale of products and services of communication (data concern entities in NACE Rev. 2 included in divisions "Postal and courier activities" and "Telecommunications") in current prices amounted to: 43934,0 mln zł in 2005, 49766,3 mln zł in 2010 and 51067,0 mln zł in 2011.*

Uwaga do tablicy 9 i wykresu na str. 388.

Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne oraz łącza w dostęпах ISDN (telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych).

Note to table 9 and to the chart on page 388.

Telephone main lines include standard main lines and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

TABL. 9 (238). WAŻNIEJSZE DANE O ŁĄCZNOŚCI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MAJOR COMMUNICATIONS DATA<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Placówki dla usług pocztowych . . .	8549 <sup>b</sup>	8350	10906	12748	Postal service offices
miasta . . . . .	3650	3847	6319	8232	urban areas
wieś . . . . .	4899	4503	4587	4516	rural areas
w tym operator publiczny . . . . .	8549 <sup>b</sup>	8350	8350	8365	of which public operator
miasta . . . . .	3650	3847	3855	4004	urban areas
wieś . . . . .	4899	4503	4510	4379	rural areas
Listonosze (przeciętne w grudniu) w tys. . . . .	25,8	25,2	27,0	26,4	Postmen (average in December) in thous.
miasta . . . . .	13,4	14,5	15,5	15,6	urban areas
wieś . . . . .	12,4	10,7	11,5	10,8	rural areas
Nadane (w ciągu roku) w mln:					Mailed (during the year) in mln:
przesyłki listowe . . . . .	2341,2	1814,6	1537,3	1493,4	letters mailed
w tym operator publiczny . . . . .	2341,2	1814,6	1366,3	1274,9	of which public operator
zwykle <sup>c</sup> . . . . .	2041,2	1493,9	958,6	849,4	standard <sup>c</sup>
polecone . . . . .	300,0	320,7	407,7	425,5	registered
przesyłki w systemie EMS-POCZ- TEX . . . . .	1,1	1,2	2,8	2,5	EMS-POCZTEX parcels
gazety i czasopisma . . . . .	46,4	53,5	43,8	41,7	newspapers and magazines
paczki . . . . .	25,3	30,7	56,9	61,6	packages
w tym operator publiczny . . . . .	25,3	30,7	19,8	19,2	of which public operator
Przekazy pocztowe i telegraficzne wpła- cone (w ciągu roku) w mln . . . . .	112,9	87,3	51,2	58,8	Postal and telegraphic transfers paid (during the year) in mln
Telefoniczne łącza główne w tys.	10947	11764	8245	6480	Telephone main lines in thous.
w tym abonenci prywatni <sup>d</sup> . . . . .	8957	8721	5794	4510	of which private subscribers <sup>d</sup>
miasta . . . . .	8376	9545	6727	5187	urban areas
wieś . . . . .	2571	2219	1518	1293	rural areas
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) w tym abonenci prywatni <sup>d</sup> . . . . .	10740	10414	7037	5563	of which standard main lines (fixed line telephone subscribers) of which private subscribers <sup>d</sup>
Aparaty telefoniczne publiczne samo- inkasujące w tys. . . . .	98	81	44	31	Public pay telephones in thous.

a Dane dotyczą poczty publicznej (operator publiczny) oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, a także w latach 2010 i 2011 w zakresie placówek dla usług pocztowych oraz przesyłek listowych i paczek — operatorów niepublicznych. b Łącznie z placówkami usług telekomunikacyjnych. c Dane szacunkowe. d Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

a Data concern the public post office (public operator) and operators of public telecommunication network as well as in 2010 and 2011 in scope of postal service offices, letters and packages — non-public operators. b Including telecommunication service offices. c Estimated data. d Possessing telephones installed in private dwellings.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

TABL. 9 (238). **WAŻNIEJSZE DANE O ŁĄCZNOŚCI<sup>a</sup>** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MAJOR COMMUNICATIONS DATA<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Abonenci <sup>e</sup> telefonii ruchomej (komórkowej) w tys. . . . .	6748	29166	47477	50695	Cellular telephone subscribers <sup>e</sup> in thous.
Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym (w ciągu roku) w mln min . . . . .	.	.	75095	81091	Domestic telephone calls (during the year) in mln min
telefonii stacjonarnej . . . . .	.	.	17837	8933	fixed telephone
telefonii ruchomej . . . . .	.	15950	57258	72158	mobile telephone

a Notka patrz na str. 386. e Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

a See footnote on page 386. e Including users (prepaid services).

TABL. 10 (239). **NIKTÓRE USŁUGI POCZTOWE OPERATORA PUBLICZNEGO W OBROTCIE ZAGRANICZNYM**

SELECTED POSTAL SERVICES OF PUBLIC OPERATOR IN FOREIGN TURNOVER

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2005	2010	2011
	nadane z zagranicy do Polski sent to Poland from abroad				nadane z Polski za granicę sent abroad from Poland			
	w tys. in thous.							
Przesyłki listowe: Letters:								
zwykłe standard . . . . .	.	58903	56736	63956	.	60221	27315	27763
poleczone registered . . . . .	925	1421	2267	2380	2257	4078	6116	6899
Paczki Packages . . . . .	719	332	475	299	248	364	468	522
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX EMS-POCZTEX parcels	133	162	161	158	120	209	180	179

U w a g a. Ponadto w obrocie zagranicznym operatorzy niepubliczni dostarczyli w 2010 r. 1219 tys. przesyłek listowych ekspresowych i standardowych oraz 1614 tys. paczek, a w 2011 r. odpowiednio: 1537 tys. i 1863 tys.

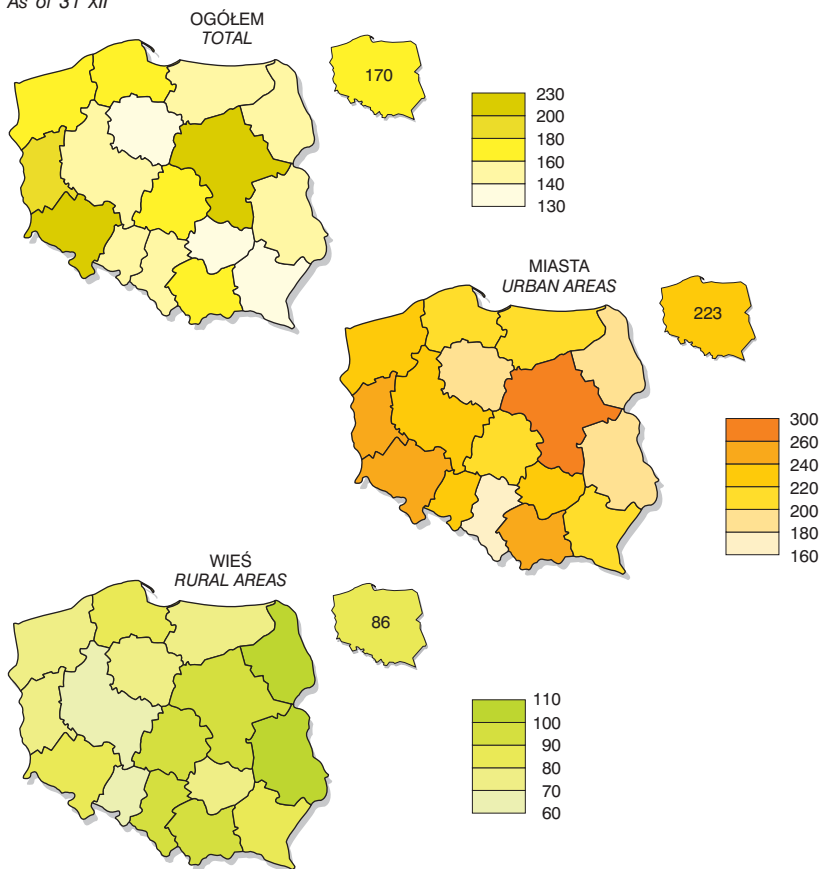
Note. Moreover, in foreign turnover in 2010 — 1219 thous. standard and express letters and 1614 thous. packages in total, whereas in 2011: 1537 thous. and 1863 thous. respectively non-public operators delivered.

### TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE NA 1000 LUDNOŚCI<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

TELEPHONE MAIN LINES PER 1000 POPULATION<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN 2011

As of 31 XII



<sup>a</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

# 16

TABL. 1 (240). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w mln dol. USA Total in mln USD	Pierwszy partner First partner		Drugi partner Second partner		Trzeci partner Third partner	
		nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total
1929 Import . .	342	Niemcy Germany	27,3	Stany Zjednoczone United States	12,5	W. Brytania United Kingdom	8,5
Eksport . .	310	Niemcy Germany	31,2	Czechosłowacja Czechoslovakia	10,5	Austria Austria	10,5
Saldo . . .	-32						
Balance							
1938 Import . .	247	Niemcy Germany	14,5	Stany Zjednoczone United States	12,2	W. Brytania United Kingdom	11,4
Eksport . .	225	W. Brytania United Kingdom	18,2	Niemcy Germany	14,5	Szwecja Sweden	6,0
Saldo . . .	-22						
Balance							
1950 Import . .	668	ZSRR USSR	28,8	Czechosłowacja Czechoslovakia	13,2	NRD GDR	11,5
Eksport . .	634	ZSRR USSR	24,3	NRD GDR	13,9	Czechosłowacja Czechoslovakia	9,2
Saldo . . .	-34						
Balance							
1960 Import . .	1495	ZSRR USSR	31,2	NRD GDR	12,5	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,5
Eksport . .	1326	ZSRR USSR	29,4	NRD GDR	9,4	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,5
Saldo . . .	-169						
Balance							
1970 Import . .	3608	ZSRR USSR	37,7	NRD GDR	11,1	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,6
Eksport . .	3548	ZSRR USSR	35,3	NRD GDR	9,3	Czechosłowacja Czechoslovakia	7,5
Saldo . . .	-60						
Balance							
1980 Import . .	19089	ZSRR USSR	33,1	RFN FRG	6,7	NRD GDR	6,6
Eksport . .	16997	ZSRR USSR	31,2	RFN FRG	8,1	Czechosłowacja Czechoslovakia	6,9
Saldo . . .	-2092						
Balance							

TABL. I (240). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO**  
**WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (dok.)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w mln dol. USA Total in mln USD	Pierwszy partner First partner		Drugi partner Second partner		Trzeci partner Third partner	
		nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total
1992 Import . . .	15913	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russian Federation	8,5	Włochy Italy	6,9
Import Imports							
Eksport Exports	13187	Niemcy Germany	31,4	Niderlandy Netherlands	6,0	Włochy Italy	5,6
Saldo . . .	-2726						
Balance							
2000 Import . . .	48940	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russian Federation	9,4	Włochy Italy	8,3
Import Imports							
Eksport Exports	31651	Niemcy Germany	34,9	Włochy Italy	6,3	Francja France	5,2
Saldo . . .	-17289						
Balance							
2005 Import . . .	101539	Niemcy Germany	24,7	Rosja Russian Federation	8,9	Włochy Italy	7,1
Import Imports							
Eksport Exports	89378	Niemcy Germany	28,2	Francja France	6,2	Włochy Italy	6,1
Saldo . . .	-12161						
Balance							
2010 Import . . .	178063	Niemcy Germany	21,9	Rosja Russian Federation	10,2	Chiny China	9,4
Import Imports							
Eksport Exports	159758	Niemcy Germany	26,1	Francja France	6,8	W. Brytania United Kingdom	6,3
Saldo . . .	-18305						
Balance							
2011 Import . . .	209398	<b>Niemcy Germany</b>	<b>22,3</b>	<b>Rosja Russian Federation</b>	<b>12,2</b>	<b>Chiny China</b>	<b>8,8</b>
Import Imports							
Eksport Exports	188948	<b>Niemcy Germany</b>	<b>26,1</b>	<b>W. Brytania United Kingdom</b>	<b>6,4</b>	<b>Republika Czes- ka Czech Republic</b>	<b>6,2</b>
Saldo . . .	-20450						
Balance							

Uwaga. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1980 r. na warunkach fob.  
 Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1980 according to fob.

Od 1 I 1992 r. statystyka obrotów handlu zagranicznego prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Źródłem danych dla statystyki handlu zagranicznego od 1992 r. do 30 IV 2004 r. był dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny (SAD), a od 1 V 2004 r., tj. od dnia przystąpienia Polski do Unii Europejskiej (UE), są:

- a) system INTRASTAT — bazujący na deklaracjach przywozu i wywozu INTRASTAT; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a państwami członkowskimi UE;
- b) system EXTRASTAT — bazujący na zgłoszeniach celnych; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi członkami UE;
- c) alternatywne źródła danych wykorzystywane od 1 I 2006 r. do rejestracji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi, militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego uwzględnia się szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

Wartość importu, jeśli nie zaznaczono inaczej, została wykazana na warunkach cif, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została wykazana na warunkach fob.

Wskaźniki cen transakcyjnych określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

Wskaźnik „terms of trade” jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

*Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. The source of data for foreign trade statistics in the period from 1992 to 30 IV 2004 was the customs declaration document Single Administrative Document (SAD), since 1 V 2004, i.e. from the day of Poland's accession to the European Union (EU), have been:*

- a) INTRASTAT system — based on INTRASTAT declarations of supplies and dispatches — covers the trade turnover between Poland and other EU member states;
- b) EXTRASTAT system — based on customs declarations — covers the trade turnover between Poland and the third countries, i.e. EU non-member states;
- c) alternative data sources which register since 1 I 2006 the specific goods and movements: electricity and gas, sea products, military goods.

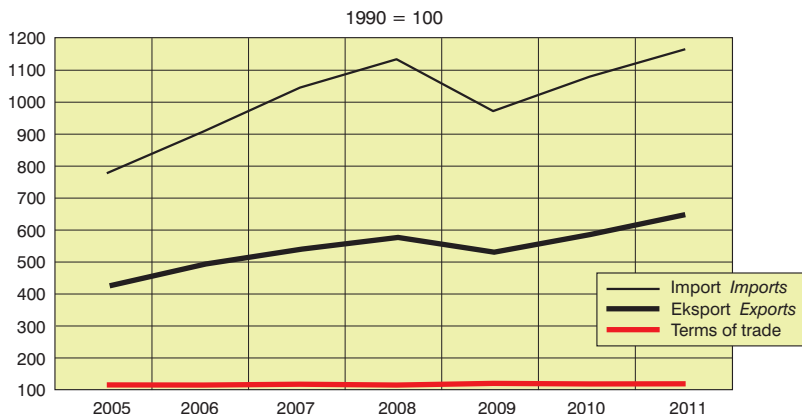
*Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics.*

*Moreover, the data on foreign trade turnover include estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration.*

*The value of imports, if not otherwise stated, is presented according to cif, i.e. together with transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented according to fob.*

*Transaction price indices define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of foreign currencies expressed in zlotys. Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.*

*„Terms of trade” index presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.*

DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŹNIK TERMS OF TRADE  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND TERMS OF TRADE

U w a g a. Dynamikę importu i eksportu obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

*N o t e.* Indices of imports and exports are calculated on the basis of data expressed in zlotys in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 2 (241). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŹNIKI CEN  
HANDLU ZAGRANICZNEGO  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Wskaźniki wolumenu <sup>a</sup> : Volume indices <sup>a</sup> :											
import imports	105,2	116,8	115,1	108,5	85,7	113,7	105,2	1162,7	457,6	221,0	149,5
eksport exports	110,6	116,1	109,4	106,8	92,0	113,2	107,7	647,3	498,7	285,9	152,2

<sup>a</sup> Obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

<sup>a</sup> Calculated on the basis of data expressed in zlotys in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

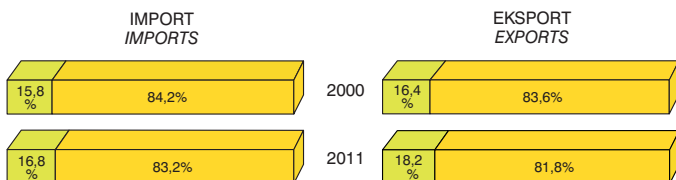


TABL. 2 (241). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŹNIKI CEN  
HANDLU ZAGRANICZNEGO (dok.)**

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Wskaźniki cen transakcyj- nych: Transaction price indices:											
import imports	95,8	102,8	100,7	100,3	108,7	101,8	108,9	510,0	190,2	130,2	125,0
eksport exports	95,9	102,5	102,7	98,2	113,5	100,4	107,1	595,8	200,4	140,6	126,3
Terms of trade	100,1	99,7	102,0	97,9	104,4	98,6	98,3	116,8	105,4	108,0	101,0

**STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**  
STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



Sektor: ■ publiczny ■ prywatny  
Sector: ■ public ■ private

### Skład ugrupowań gospodarczych:

- UE obejmuje kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalię, Szwecję, W. Brytanię, Włochy, od I V 2004 r.
- Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Polskę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry oraz od I I 2007 r. — Bułgarię i Rumunię;
- EFTA obejmuje kraje: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię;
- OECD obejmuje kraje: UE (według stanu organizacyjnego obowiązującego do 30 IV 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Chile, Estonię, Izrael, Japonię, Kanadę, Meksyk, Nową Zelandię, Polskę, Republikę Czeską, Republikę Korei, Słowację, Słowenię, Stany Zjednoczone, Turcję i Węgry.

**Composition of economic groupings:**

- EU includes the following countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania;
- EFTA includes the following countries: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland;
- OECD includes the following countries of the EU (according to the organizing status binding until 30 IV 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) as well as Australia, Chile, Estonia, Israel, Japan, Canada, Mexico, New Zealand, Poland, the Czech Republic, Korea, Republic of, Slovakia, Slovenia, the United States, Turkey and Hungary.

**TABL. 3 (242). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup> (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (current prices)**

Wyszczególnienie Specification	2005		2010		2011	
	w mln zł		in mln zł		w mln dol. USA in mln USD	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . a	<b>328192</b>	<b>536221</b>	<b>614428</b>	<b>209398</b>		
<b>TOTAL</b> . . . . . b	<b>288781</b>	<b>481058</b>	<b>554769</b>	<b>188948</b>		
. . . . . c	<b>-39411</b>	<b>-55163</b>	<b>-59659</b>	<b>-20450</b>		
w tym kraje OECD . . . . . a	244575	372978	416783	142241		
of which OECD countries . . . . . b	236552	399116	454560	154943		
. . . . . c	-8023	+26138	+37777	+12702		
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . . a	240614	360404	407425	139124		
Developed countries . . . . . b	241375	408458	466877	159170		
. . . . . c	+761	+48054	+59452	+20046		
w tym: UE . . . . . a	215165	318974	363840	124276		
of which: EU . . . . . b	222891	380679	431589	147169		
. . . . . c	+7726	+61705	+67749	+22893		
EFTA . . . . . a	8863	12975	14952	5121		
EFTA . . . . . b	8642	11295	16202	5534		
. . . . . c	-221	-1680	+1250	+413		
Kraje Europy Środkowo-Wschodniej . . . . . a	37962	63422	88078	29908		
Countries of Central and Eastern Europe . . . . . b	28979	38553	46453	15759		
. . . . . c	-8983	-24869	-41625	-14149		
Kraje rozwijające się gospodarczo . . . . . a	49616	112395	118925	40366		
Developing countries . . . . . b	18427	34047	41439	14019		
. . . . . c	-31189	-78348	-77486	-26347		

<sup>1</sup> Zgodnie z geonomenklaturą EUROSTAT-u; w 2005 r. obroty Polski z krajami UE podano w składzie obowiązującym do 31 XII 2006 r. (tj. bez Bulgarii i Rumunii).

<sup>1</sup> According to EUROSTAT nomenclature; the turnover of Poland with the EU Member States in 2005 was given for the countries being the EU Member States until 31 XII 2006 (i.e. excluding Bulgaria and Romania).

TABL. 4 (243). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW** (ceny bieżące)  
*FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)*

Wyszczególnienie Specification a — import imports b — eksport exports	2000	2005	2010	2011	
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . a	<b>213072</b>	<b>328192</b>	<b>536221</b>	<b>614428</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b> . . . . . b	<b>137909</b>	<b>288781</b>	<b>481058</b>	<b>554769</b>	<b>100,0</b>
EUROPA EUROPE					
Austria . . . . . a	4142	5618	9006	11209	1,8
Austria . . . . . b	2784	6015	9223	10646	1,9
Belgia . . . . . a	5543	8630	12801	13593	2,2
Belgium . . . . . b	4067	8592	11398	12827	2,3
Bulgaria . . . . . a	155	541	1044	1315	0,2
Bulgaria . . . . . b	356	832	1635	1768	0,3
Cypr . . . . . a	3	31	116	610	0,1
Cyprus . . . . . b	200	102	340	911	0,2
Dania . . . . . a	3414	4443	6573	7703	1,3
Denmark . . . . . b	3725	6071	8957	10054	1,8
Estonia . . . . . a	150	296	523	620	0,1
Estonia . . . . . b	392	1325	2243	3123	0,6
Finlandia . . . . . a	3855	4240	5394	6118	1,0
Finland . . . . . b	1002	2244	3463	4115	0,7
Francja <sup>1</sup> . . . . . a	13702	19658	23165	25741	4,2
France <sup>1</sup> . . . . . b	7156	17940	32571	34011	6,1
Grecja . . . . . a	429	719	945	1439	0,2
Greece . . . . . b	434	915	2091	2418	0,4
Hiszpania . . . . . a	5192	7068	10841	11836	1,9
Spain . . . . . b	2202	7167	12773	13260	2,4
Irlandia . . . . . a	1236	1816	3360	3110	0,5
Ireland . . . . . b	390	940	1796	1611	0,3
Litwa . . . . . a	1213	1984	3218	4107	0,7
Lithuania . . . . . b	2457	3996	5588	7739	1,4
Luksemburg . . . . . a	316	539	739	1196	0,2
Luxembourg . . . . . b	111	277	512	813	0,1
Łotwa . . . . . a	143	856	708	954	0,2
Latvia . . . . . b	901	1848	2713	3381	0,6
Malta . . . . . a	12	32	139	157	0,0
Malta . . . . . b	58	28	96	234	0,0

I W 2000 r. bez Monako i departamentów zamorskich Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska).  
I In 2000 excluding Monaco and French Overseas Department (Reunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana).

**TABL. 4 (243). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011		
	w mln zł		in mln zł	w odsetkach in percent		
a — import imports						
b — eksport exports						
EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)						
Niderlandy Netherlands	a b	7571 6961	11218 12009	19881 21094	22912 24216	3,7 4,4
Niemcy Germany	a b	50939 48078	80994 81449	117306 125551	136926 144621	22,3 26,1
Norwegia <sup>1</sup> Norway <sup>1</sup>	a b	1760 1472	5122 6060	8096 7139	9675 11148	1,6 2,0
Portugalia Portugal	a b	672 868	905 1393	1374 1847	1609 1924	0,3 0,3
Republika Czeska Czech Republic	a b	6811 5228	11743 13196	20262 28773	22834 34335	3,7 6,2
Rosja Russian Federation	a b	20116 3771	29125 12821	54864 20135	75214 25131	12,2 4,5
Rumunia Romania	a b	536 705	1538 3288	3764 6590	4184 8514	0,7 1,5
Słowacja Slovakia	a b	3145 1913	6051 5527	11056 12993	12331 13514	2,0 2,4
Słowenia Slovenia	a b	1085 572	1521 946	2105 1695	2072 1892	0,3 0,3
Szwajcaria Switzerland	a b	2831 1066	3550 2167	4541 4012	4795 4861	0,8 0,9
Szwecja Sweden	a b	6121 3754	7517 8889	10076 14234	12151 15751	2,0 2,8
Ukraina Ukraine	a b	2064 3488	3289 8410	5529 11924	8195 13873	1,3 2,5
Węgry Hungary	a b	3354 2838	5934 8219	9318 13618	10668 14190	1,7 2,6
W. Brytania United Kingdom	a b	9476 6179	10159 16128	14657 30205	16060 35645	2,6 6,4
Włochy Italy	a b	17727 8702	23195 17677	30533 28529	32328 29664	5,3 5,3

I W 2000 r. bez Svalbard i Jan Mayen.

I In 2000 excluding Svalbard and Jan Mayen.

TABL. 4 (243). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification a — import imports b — eksport exports	2000	2005	2010	2011		
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent		
AZJA ASIA						
Chiny <sup>1</sup> China	a b	6016 426	17807 1914	50449 4921	54256 5543	8,8 1,0
Chiny — Prowincja Tajwan China — Taiwan Province	a b	2002 278	2916 245	5251 448	4189 582	0,7 0,1
Japonia Japan	a b	4587 270	6445 582	10908 1386	10602 1673	1,7 0,3
Republika Korei Korea, Republic of	a b	3226 147	5121 383	14745 838	13765 1239	2,2 0,2
Turcja Turkey	a b	943 584	4245 3878	6431 7512	6814 9724	1,1 1,8
AFRYKA AFRICA						
Egipt Egypt	a b	36 354	79 412	152 714	301 576	0,0 0,1
Maroko Morocco	a b	257 199	268 366	474 426	680 589	0,1 0,1
Rep. Pd. Afryki South Africa	a b	344 61	561 548	740 1361	1210 1562	0,2 0,3
AMERYKA AMERICA						
Argentyna Argentina	a b	296 116	1344 252	1880 255	2369 300	0,4 0,1
Brazylia Brazil	a b	1294 330	1531 433	2444 1128	3025 1118	0,5 0,2
Kanada Canada	a b	722 704	727 1586	1606 2785	915 2341	0,1 0,4
Stany Zjednoczone <sup>2</sup> United States <sup>2</sup>	a b	9423 4342	7820 5974	13560 8761	14014 10927	2,3 2,0
AUSTRALIA I OCEANIA AUSTRALIA AND OCEANIA						
Australia Australia	a b	231 100	313 575	513 863	507 1114	0,1 0,2

1 Bez Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. 2 W 2000 r. bez Portoryko.

1 Excluding Hong Kong, Macau and Taiwan Province. 2 In 2000 excluding Puerto Rico.

Od I V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Nomenklatury Scalonej CN, która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarów (HS); stanowi ona podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego i podlega corocznej weryfikacji. Nomenklatura Scalona CN zastąpiła obowiązującą do 30 IV 2004 r. 9-znakową Polską Scaloną Nomenklaturę Towarową Handlu Zagranicznego PCN.

Since I V 2004 the foreign trade turnover have been registered according to the 8-digit Combined Nomenclature CN, based on the 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS); it constitutes a basic classification of foreign trade and is subject to annual revisions. The Combined Nomenclature CN replaced the 9-digit Polish Combined Nomenclature PCN, valid until 30 IV 2004.

TABL. 5 (244). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCIJ NOMENKLATURY SCALONEJ CN**  
(ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (current prices)

Sekcje Sections	2000	2005	2010	2011		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD
<b>Import</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>614428</b>	<b>209398</b>
w tym: of which:						
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego Live animals; animal products	1,2	1,5	2,2	2,2	13245	4498
Produkty pochodzenia roślinnego Vegetable products	2,6	2,1	2,2	2,3	13949	4760
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> Fats and oils <sup>Δ</sup>	0,3	0,3	0,4	0,5	3089	1051
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>	2,4	2,8	3,4	3,4	20740	7052
Produkty mineralne Mineral products	12,0	12,4	11,6	13,7	84415	28717
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>	10,3	10,0	10,1	9,8	60197	20558
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>	6,9	7,6	7,3	7,7	47382	16194

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in zlotys.

TABL. 5 (244). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (cd.)**  
*IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)*

Sekcje Sections	2000	2005	2010	2011		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>		w mln zł in mln zł		w mln dol. USA in mln USD	
<b>Import (dok.)</b> <b>Imports (cont.)</b>						
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>	0,8	1,0	0,8	0,9	5215	1780
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>	3,7	3,1	2,8	2,7	16716	5703
Materiały i artykuły włókiennicze Textiles and textile articles	6,5	5,1	4,5	4,3	26554	9052
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>	0,5	0,5	0,6	0,6	3785	1293
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>	2,0	1,4	1,3	1,2	7585	2587
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>	8,3	11,0	10,4	10,8	66289	22691
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>	26,8	25,4	24,4	22,0	135017	45889
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> Transport equipment <sup>Δ</sup>	10,4	10,8	10,3	10,0	61304	20975
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>	2,2	2,0	3,2	3,0	18417	6251
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>	2,0	1,8	1,7	1,7	10314	3502
<b>Eksport</b> <b>Exports</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>554769</b>	<b>188948</b>
w tym: of which:						
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego Live animals; animal products	2,4	3,7	3,7	3,8	21010	7130
Produkty pochodzenia roślinnego Vegetable products	2,1	2,0	2,0	1,9	10747	3642
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> Fats and oils <sup>Δ</sup>	0,1	0,1	0,3	0,3	1515	514

a Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych. b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Structure calculated from values expressed in zlotys. b Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 5 (244). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (dok.)**  
IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

Sekcje Sections	2000	2005	2010	2011		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD
<b>Eksport (dok.)</b> <b>Exports (cont.)</b>						
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>	3,7	4,2	5,2	5,2	28593	9720
Produkty mineralne Mineral products	5,6	5,6	4,3	5,1	28086	9579
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>	5,4	5,2	6,5	6,8	37447	12747
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>	4,5	5,6	6,5	7,0	39066	13330
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>	3,6	2,9	2,1	1,9	10766	3679
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>	3,3	3,1	3,1	3,1	17139	5832
Materiały i artykuły włókiennicze Textiles and textile articles	8,7	4,2	3,3	3,2	17638	6011
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>	0,9	0,4	0,4	0,4	2283	779
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>	2,2	2,2	1,9	1,9	10429	3557
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>	12,7	12,0	11,2	11,8	65390	22334
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>	20,3	22,6	26,1	23,7	131196	44541
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> Transport equipment <sup>Δ</sup>	14,3	17,0	15,8	16,0	88783	30363
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>	0,6	1,0	0,9	1,0	5730	1948
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>	8,0	7,2	5,6	5,6	31041	10557

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykаты budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in zlotys. <sup>b</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.



Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Department Statystyki ONZ w 1950 r. i znowelizowana w 2007 r. jako wersja 4 do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia z Nomenklatury Scalonej CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

*The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistics Division in 1950 and amended in 2007 (revision 4) for classifying all commodities subject to foreign trade.*

*For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.*

TABL. 6 (245). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**  
*IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)*

Sekcje Sections	2000	2005	2010	2011		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>			w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD	
<b>Import</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>614428</b>	<b>209398</b>
<b>Imports</b>						
Żywność i zwierzęta żywe . . . . .	5,2	5,3	6,5	6,5	40133	13656
<i>Food and live animals</i>						
Napoje i tytoń . . . . .	0,4	0,5	0,6	0,6	3659	1249
<i>Beverages and tobacco</i>						
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . .	3,4	3,0	3,1	3,5	21217	7210
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>						
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . .	10,8	11,5	10,7	12,8	78413	26690
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>						
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . .	0,3	0,3	0,3	0,4	2688	914
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>						
Chemikalia i produkty pokrewne . . . . .	14,1	14,3	14,3	14,2	87143	29778
<i>Chemicals and related products</i>						
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca . . . . .	20,0	20,7	17,8	18,1	111160	37998
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>						

*a* Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych.  
*a* Structure calculated from values expressed in zlotys.

TABL. 6 (245). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**  
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (cont.)

Seksje Sections	2000	2005	2010	2011		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD
<b>Import (dok.) Imports (cont.)</b>						
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . . <i>Machinery and transport equipment</i>	37,0	35,9	34,3	31,6	194428	66225
Różne wyroby przemysłowe . . . . . <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	8,6	8,5	10,3	9,8	60169	20468
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . . <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC</i>	0,2	0,0	2,1	2,5	15418	5210
<b>Eksport Exports</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>554769</b>	<b>188948</b>
Żywność i zwierzęta żywe . . . . . <i>Food and live animals</i>	7,5	8,8	9,2	9,3	51526	17488
Napoje i tytoń . . . . . <i>Beverages and tobacco</i>	0,4	0,6	1,3	1,3	6986	2382
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . . <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	2,8	2,2	2,3	2,3	13044	4444
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . . <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	5,1	5,3	4,1	4,9	27039	9223
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . . <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	0,1	0,1	0,2	0,2	1106	374
Chemikalia i produkty pokrewne . . . . . <i>Chemicals and related products</i>	6,8	6,8	8,6	8,9	49445	16850
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	24,8	22,6	20,3	21,2	117599	40134
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . . <i>Machinery and transport equipment</i>	34,2	39,1	41,1	39,0	216590	73760
Różne wyroby przemysłowe . . . . . <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	18,3	14,5	12,8	12,7	70574	24008
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . . <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC</i>	0,0	0,0	0,1	0,2	860	285

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in zlotys.

**Uwaga.** Wyniki finansowe prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

**Note.** The financial results are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

**FINANSE  
PRZEDSIĘBIORSTW**

**FINANCES  
OF ENTERPRISES**

Dane prezentowane w dziale dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; dane nie obejmują szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i podmiotów zaklasyfikowanych według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”.

**Przychody z całokształtu działalności** (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobow i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

**Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wyrobow i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

**Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

**Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

**Wynik zdarzeń nadzwyczajnych** stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi. Zyski i straty nadzwyczajne dotyczą skutków finansowych zdarzeń występujących niepowtarzalnie poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia.

**Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

**Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych, a do 2009 r. również inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

**Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg.

**Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

*Data presented in the chapter concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 49 persons; data do not include higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and entities, the main activity of which is classified according to NACE Rev. 2 in the sections "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities".*

**Revenues from total activity** (sums received and due) include:

- net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products,
- net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages,
- other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity,
- financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by the entity.

**Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- the cost of products sold (goods and services),
- the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices,
- other operating costs,
- financial costs.

**Revenues and costs of obtaining revenues from the sale** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**The financial result on economic activity** is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**The result on extraordinary events** is the difference between extraordinary profits and extraordinary losses. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of the entity and not connected with general risk of activity.

**The gross financial result** (profit or loss) is the result on economic activity corrected by the result on extraordinary events.

**Obligatory encumbrances on gross financial result** include income tax on legal and natural persons as well as until 2009 also other payments resulting from separate regulations.

**Income tax** is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted.

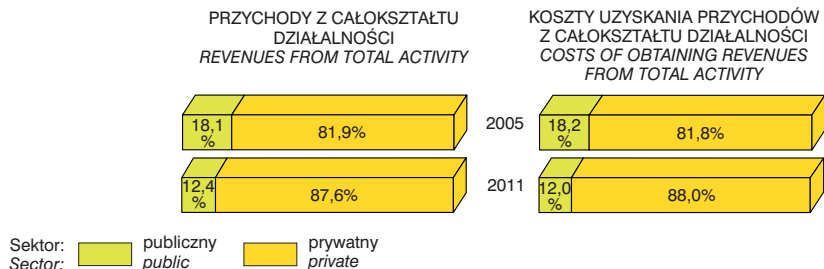
**The net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

TABL. I (246). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW**  
*REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł			
<b>Przychody z całokształtu działalności</b>	<b>1314631</b>	<b>2029731</b>	<b>2294302</b>	<b>Revenues from total activity</b>
w tym:				of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług)	809175	1200633	1364944	Net revenues from sale of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	457631	761016	843524	Net revenues from sale of goods and materials
Przychody finansowe	20211	30726	45918	Financial revenues
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b>	<b>1250067</b>	<b>1922052</b>	<b>2169484</b>	<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>
w tym:				of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług)	805408	1217468	1376126	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	393733	642163	716249	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe	23404	30231	43974	Financial costs
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	<b>64564</b>	<b>107679</b>	<b>124818</b>	<b>Financial result on economic activity</b>
<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b>	<b>400</b>	<b>-190</b>	<b>69</b>	<b>Result on extraordinary events</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b>	<b>64964</b>	<b>107489</b>	<b>124887</b>	<b>Gross financial result</b>
Zysk brutto	75619	121503	142390	Gross profit
Strata brutto	10655	14014	17503	Gross loss
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy<sup>a</sup></b>	<b>13554</b>	<b>18043</b>	<b>20937</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result — income tax<sup>a</sup></b>
<b>Wynik finansowy netto</b>	<b>51410</b>	<b>89446</b>	<b>103950</b>	<b>Net financial result</b>
Zysk netto	62109	103164	121126	Net profit
Strata netto	10699	13718	17176	Net loss

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z innymi obowiązkowymi płatnościami (1048 mln zł).

<sup>a</sup> In 2005 including other obligatory payments (1048 mln zł).

**STRUKTURA PRZYCHODÓW I KOSZTÓW PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
**STRUCTURE OF REVENUES AND COSTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS**

**TABL. 2 (247). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW W WYBRANYCH SEKCJACH W 2011 R.**
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES IN SELECTED SECTIONS IN 2011**

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry					Budownictwo Con- struction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych Δ Trade; repair of motor vehicles Δ
	ogółem total	górnictwo i wy- dobywanie mining and quar- rying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufacturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowa- nie ście- kami i odpadami; rekulty- wacja Δ water supply, sewerage, waste ma- nagement and reme- diation activities		
w mln zł in mln zł							
<b>Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity</b>	<b>1217477</b>	<b>64589</b>	<b>948058</b>	<b>181368</b>	<b>23462</b>	<b>121208</b>	<b>662351</b>
w tym: of which:							
Przychody netto ze sprzedaży produk- tów (wyrobów i usług) Net revenues from sale of products (goods and services)	955887	55948	791234	90129	18576	113980	45602

TABL. 2 (247). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW  
W WYBRANYCH SEKCJACH W 2011 R. (cd.)**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES  
IN SELECTED SECTIONS IN 2011 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry					Budownictwo Construction	Handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ Trade; repair of motor vehicles Δ
	ogółem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ water supply, sewerage, waste management and remediation activities		
w mln zł in mln zł							
<b>Przychody z całokształtu działalności (dok.) Revenues from total activity (cont.)</b>							
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów . . . . . Net revenues from sale of goods and materials	214511	1042	131322	78445	3702	3477	604683
Przychody finansowe . . . . . Financial revenues	28781	5793	13194	9479	315	1321	5189
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity</b>	<b>1129271</b>	<b>45890</b>	<b>901862</b>	<b>159403</b>	<b>22116</b>	<b>117568</b>	<b>647314</b>
w tym: of which:							
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) . . . . . Cost of products sold (goods and services)	900843	41537	759489	81893	17924	110134	129647
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold . . . . .	187398	812	111992	71353	3241	3112	505311
Koszty finansowe . . . . . Financial costs	23266	1259	19837	1738	432	2267	6758

TABL. 2 (247). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW W WYBRANYCH SEKCJACH W 2011 R. (dok.)**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES  
IN SELECTED SECTIONS IN 2011 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry					Budownictwo Con- struction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych Δ Trade; repair of motor vehicles Δ
	ogółem total	górnictwo i wy- dobywanie mining and quar- rying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufacturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowa- nie ście- kami i odpadami; rekulty- wacja Δ water supply, sewerage, waste ma- nagement and reme- diation activities		
w mln zł in mln zł							
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> <b>Financial result on economic activity</b>	<b>88206</b>	<b>18699</b>	<b>46196</b>	<b>21965</b>	<b>1346</b>	<b>3640</b>	<b>15037</b>
<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> <b>Result on extraordinary events</b>	<b>93</b>	<b>22</b>	<b>63</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>-41</b>	<b>10</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> <b>Gross financial result</b>	<b>88299</b>	<b>18721</b>	<b>46259</b>	<b>21969</b>	<b>1350</b>	<b>3599</b>	<b>15047</b>
Zysk brutto Gross profit	94914	18825	52568	22044	1477	5699	18106
Strata brutto Gross loss	6615	104	6309	75	127	2100	3059
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy</b> <b>Obligatory encumbrances on gross financial result — income tax</b>	<b>14262</b>	<b>3449</b>	<b>7262</b>	<b>3236</b>	<b>315</b>	<b>829</b>	<b>2937</b>
<b>Wynik finansowy netto</b> <b>Net financial result</b>	<b>74037</b>	<b>15272</b>	<b>38997</b>	<b>18733</b>	<b>1035</b>	<b>2770</b>	<b>12110</b>
Zysk netto Net profit	80520	15368	45179	18807	1166	4790	15195
Strata netto Net loss	6483	96	6182	74	131	2020	3085



**TABL. 3 (248). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

**CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES**

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks	Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwestycje krótko- termino- we Short- term invest- ments	Krótkoter- minowe rozli- czenia między- okresowe Short- term inter- -period settlements
			razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>a</sup> of which from deliveries and services <sup>a</sup>		
w mln zł    in mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	394340	103238	188769	158944	92055	10278
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	663259	169468	296866	248204	178974	17951
	<b>2011</b>	<b>197894</b>	<b>324391</b>	<b>271544</b>	<b>191182</b>	<b>25598</b>
w tym: of which:						
Przemysł Industry . . . . .	414642	117907	179705	152161	104903	12127
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying . . . . .	31152	3952	6168	4923	19322	1710
przetwórstwo przemysłowe manufacturing . . . . .	317537	105100	149100	127939	58038	5299
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply . . . . .	57663	8111	21003	16706	23619	4930
dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	8290	744	3434	2593	3924	188
Budownictwo . . . . . Construction	61711	13721	25394	21966	15986	6610
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> . . . . .	158195	57986	71517	61755	26442	2250

*a* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

*a* Irrespective of their due date.

TABL. 4 (249). ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which			
		kredyty i pożyczki <sup>b</sup> credits and loans <sup>b</sup>	zobowiązania z tytułu liabilities from		
			dostaw i usług <sup>c</sup> deliveries and services <sup>c</sup>	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń taxes, cus- toms duties, insurance and other benefits	
		w mln zł	in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	2005	288595	46584	157680	29204
<b>TOTAL</b>	2010	451150	69896	243430	36862
	<b>2011</b>	<b>501945</b>	<b>75360</b>	<b>274689</b>	<b>40247</b>
w tym: of which:					
Przemysł Industry		266034	38292	139389	24017
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		13591	912	4642	3864
przetwórstwo przemysłowe manufacturing		214413	33779	121046	14879
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		33001	2320	12111	4659
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		5029	1281	1590	615
Budownictwo Construction		39548	5572	23035	3249
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		125683	19693	82572	6921

a Obejmują zobowiązania z wszelkich tytułów, których okres spłaty jest nie dłuższy niż 1 rok; bez funduszy specjalnych.  
b Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a Include all liabilities in which the repayment period is not longer than one year; excluding special funds. b Excluding credits and loans towards related entities. c Irrespective of their due date.

**TABL. 5 (250). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES**

Wyszczególnienie Specification	Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate	
		brutto gross	netto net
		w % in %	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	95,1	4,9	3,9
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	94,7	5,3	4,4
. . . . . 2011	94,6	5,4	4,5
sektor publiczny . . . . . 2005	95,5	4,6	3,2
public sector . . . . . 2010	92,7	7,3	6,0
. . . . . 2011	91,4	8,6	7,1
sektor prywatny . . . . . 2005	95,0	5,0	4,1
private sector . . . . . 2010	95,0	5,0	4,2
. . . . . 2011	95,0	5,0	4,2
w tym: of which:			
Przemysł . . . . . 2005	92,8	7,3	6,1
Industry . . . . . 2010			
górnictwo i wydobywanie . . . . . 2005	71,0	29,0	23,6
mining and quarrying . . . . . 2010			
przetwórstwo przemysłowe . . . . . 2005	95,1	4,9	4,1
manufacturing . . . . . 2010			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . . 2005	87,9	12,1	10,3
electricity, gas, steam and air conditioning supply . . . . . 2010			
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . . 2005	94,3	5,8	4,4
water supply; sewerage, waste management and remediation . . . . . 2010			
activities . . . . . 2011			
Budownictwo . . . . . 2005	97,0	3,0	2,3
Construction . . . . . 2010			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . . 2005	97,7	2,3	1,8
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> . . . . . 2010			
. . . . . 2011			

**Wskaźnik poziomu kosztów** jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

**Wskaźnik rentowności obrotu:**

- **brutto** jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- **netto** jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

**Cost level indicator** is the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity.

**Turnover profitability rate:**

- **gross** is the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
- **net** is the relation of the net financial result to revenues from total activity.

**PIENIĄDZ I BANKI.  
RYNEK GIEŁDOWY.  
ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.  
OTWARTE  
FUNDUSZE EMERYTALNE**

**MONEY AND BANKS.  
THE STOCK MARKET.  
INSURANCE COMPANIES.  
OPEN PENSION FUNDS**

Definicje podaży pieniądza oraz zasady klasyfikacji sektorowej podmiotów gospodarki narodowej Narodowy Bank Polski podaje według metodologii dostosowanej do standardów obowiązujących w krajach zrzeszonych w Europejskim Systemie Banków Centralnych.

**Podaż pieniądza (M<sub>3</sub>)** obejmuje:

- zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków);
- depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych:
  - bieżące (depozyty jednodniowe typu overnight oraz depozyty bezterminowe),
  - terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie),
  - depozyty z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie;
- pozostałe składniki, tj. dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie, wyemitowane przez monetarne instytucje finansowe, zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu oraz jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego.

Dane o podaży pieniądza zestawiane są na podstawie informacji od **monetarnych instytucji finansowych**, tj. od banków działających w Polsce i rezydujących w naszym kraju oddziałów zagranicznych instytucji kredytowych i oddziałów banków zagranicznych, od 2005 r. spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych oraz od 2006 r. funduszy rynku pieniężnego. Od 2005 r. dane nie obejmują informacji z monetarnych instytucji finansowych będących w stanie likwidacji, upadłości lub będących w fazie organizacji.

**Gospodarstwa domowe** obejmują osoby prywatne, rolników indywidualnych i przedsiębiorców indywidualnych zatrudniających do 9 osób włącznie.

**Niemonetarne instytucje finansowe** obejmują: instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne, pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, pomocnicze instytucje finansowe (np. Bankowy Fundusz Gwarancyjny, Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa, brokerzy i agenci ubezpieczeniowi).

**Przedsiębiorstwa** obejmują przedsiębiorstwa państwowe i komunalne, spółki kapitałowe prawa handlowego oraz spółdzielnie.

**Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych** obejmują podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, stowarzysztwa naukowe, partie polityczne, kościoły).

**Instytucje samorządowe** obejmują jednostki samorządu terytorialnego.

**Fundusze ubezpieczeń społecznych** obejmują Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i zarządzane przez nie fundusze oraz od 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia.

*The money supply definition and sectoral classification entities of the national economy are presented by the National Bank of Poland in accordance with the methodology adjusted to the standards binding upon the Member States of the European System of Central Banks.*

*The **M<sub>3</sub>** money supply includes:*

- *the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash);*
- *złoty and foreign currency deposits and other liabilities of monetary financial institutions to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government institutions, social security funds:*
  - *current (overnight deposits and deposits without an agreed term),*
  - *term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years),*
  - *deposits redeemable at notice up to 3 months;*
- *other components i.e., debt securities up to 2 years issued by monetary financial institutions, liabilities of monetary financial institutions related to repurchase agreements and money market fund units.*

*Data on money supply are compiled on the basis of information from the **monetary financial institutions** i.e., banks operating in Poland and branches of foreign credit institutions and branches of foreign banks resident in our country, since 2005 co-operative savings and credit unions and since 2006 money market funds. Since 2005 data exclude information from monetary financial institutions in liquidation, bankruptcy or in organization.*

**Households** comprise individuals, farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons.

**Non-monetary financial institutions** comprise insurance companies and pension funds, other financial intermediaries and financial auxiliaries (e.g., Bank's Guarantee Fund, Insurance Guarantee Fund, National Association of Co-operative Savings and Credit Unions, brokers and insurance agents).

**Non-financial corporations** comprise state and municipal enterprises, commercial law companies as well as co-operatives.

**Non-profit institutions serving households** comprise units not being profit motivated (among others, charities, trade unions, scientific societies, political parties, churches).

**Local government** cover local public administration.

**Social security funds** cover Social Insurance Institution, Agricultural Social Insurance Fund and funds managed by these institutions as well as National Health Fund since 2003.

TABL. 6 (251). **PODAŻ PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)**

Stan w dniu 31 XII

M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2001	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>329705</b>	<b>427125</b>	<b>783649</b>	<b>881503</b>	<b>TOTAL</b>
pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków)	38214	57155	92707	101847	currency in circulation (excluding bank vault cash)
depozyty i inne zobowiązania bieżące	291256	358008	681951	761922	deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie	81354	163484	356485	366129	term and blocked redeemable at notice up to 3 months
pozostałe składniki	209902	194511	325449	395780	other components
w tym:					of which:
<b>Gospodarstwa domowe</b>					<b>Households</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	205134	215684	421194	478018	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie	45498	82946	226736	234925	term and blocked redeemable at notice up to 3 months
	159636	132730	194451	243089	
<b>Niemonetarne instytucje finansowe</b>					<b>Non-monetary financial institutions</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	10614	15164	36646	40529	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	2139	8841	13069	13934	term and blocked
	8475	6323	23577	26595	
<b>Przedsiębiorstwa</b>					<b>Non-financial corporations</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	54258	99749	181260	203158	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie	24838	55160	88307	89375	term and blocked redeemable at notice up to 3 months
	29420	44584	92944	113773	
<b>Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych</b>					<b>Non-profit institutions serving households</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	9788	9925	14868	14979	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	2772	4761	8303	8402	term and blocked
	7016	5164	6565	6577	
<b>Instytucje samorządowe</b>					<b>Local government</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	7657	13702	21595	23293	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	4763	10505	17155	18586	term and blocked
	2894	3197	4440	4707	
<b>Fundusze ubezpieczeń społecznych</b>					<b>Social security funds</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	3805	3784	6387	1946	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	1344	1271	2915	907	term and blocked
	2461	2513	3472	1039	

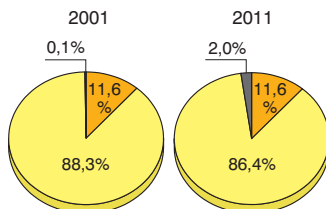
## STRUKTURA PODAŻY PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY

As of 31 XII

- Pieniądz gotówkowy w obiegu  
(poza kasami banków)  
*Currency in circulation (excluding bank vault cash)*
- Depozyty i inne zobowiązania  
*Deposits and other liabilities*
- Pozostałe składniki  
*Other components*



**Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji** sporządza się w dostosowaniu do standardów Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Bilans ten jest zestawieniem statystycznym, które prezentuje dane o finansowych i niefinansowych transakcjach między podmiotami polskimi i zagranicznymi.

*The Poland's balance of payments on a transaction basis is compiled in accordance with International Monetary Fund standards. This balance is statistical statement that systematically summarizes the economic transactions of the Polish economy with the rest of the world.*

TABL. 7 (252). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKcji**<sup>a</sup>  
*POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS*<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w mln dol. USA		in mln USD		
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY . . . . .</b>	<b>-10343</b>	<b>-7242</b>	<b>-21873</b>	<b>-22128</b>	<b>A. CURRENT ACCOUNT</b>
<b>Towary (saldo) . . . . .</b>	<b>-12307</b>	<b>-3095</b>	<b>-11810</b>	<b>-14105</b>	<b>Goods (net)</b>
Eksport fob . . . . .	35902	96395	165709	193899	Exports fob
Import fob . . . . .	48209	99490	177519	208004	Imports fob
<b>Usługi (saldo) . . . . .</b>	<b>1403</b>	<b>738</b>	<b>3098</b>	<b>6084</b>	<b>Services (net)</b>
Przychody . . . . .	10399	16258	32718	37037	Credit
Rozchody . . . . .	8996	15520	29620	30953	Debit

<sup>a</sup> Niektóre dane za lata 2005 i 2010 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.  
<sup>a</sup> Some data for 2005 and 2010 have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook.

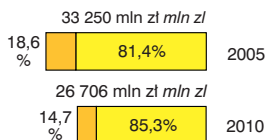
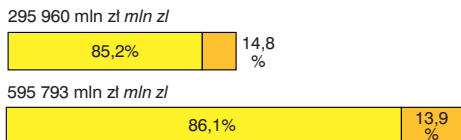
TABLE 7 (252). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKCYJ<sup>a</sup> (dok.)**  
**POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w mln dol. USA		in mln USD		
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY (dok.)</b>					<b>A. CURRENT ACCOUNT (cont.)</b>
<b>Dochody<sup>b</sup> (saldo)</b>	<b>-731</b>	<b>-6843</b>	<b>-16923</b>	<b>-20172</b>	<b>Income<sup>b</sup> (net)</b>
Przychody	2978	6998	7275	8221	Credit
Rozchody	3709	13841	24198	28393	Debit
<b>Transfery bieżące (saldo)</b>	<b>1292</b>	<b>1958</b>	<b>3762</b>	<b>6065</b>	<b>Current transfers (net)</b>
Przychody	2050	6452	9936	12358	Credit
Rozchody	758	4494	6174	6293	Debit
<b>B. RACHUNEK KAPITAŁOWY</b>	<b>34</b>	<b>995</b>	<b>8620</b>	<b>11126</b>	<b>B. CAPITAL ACCOUNT</b>
Przychody	110	1185	9216	11782	Credit
Rozchody	76	190	596	656	Debit
<b>C. RACHUNEK FINANSOWY</b>	<b>10221</b>	<b>15180</b>	<b>37813</b>	<b>27377</b>	<b>C. FINANCIAL ACCOUNT</b>
<b>Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą</b>	<b>-16</b>	<b>-3392</b>	<b>-5530</b>	<b>-5200</b>	<b>Polish direct investment abroad</b>
<b>Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce</b>	<b>9343</b>	<b>10309</b>	<b>9104</b>	<b>14344</b>	<b>Foreign direct investment in Poland</b>
<b>Inwestycje portfelowe — aktywa</b>	<b>-84</b>	<b>-2509</b>	<b>-1094</b>	<b>660</b>	<b>Portfolio investment — assets</b>
Udziałowe papiery wartościowe	-20	-575	-1013	690	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	-64	-1934	-81	-30	Debt securities
<b>Inwestycje portfelowe — pasywa</b>	<b>3423</b>	<b>15095</b>	<b>26649</b>	<b>15377</b>	<b>Portfolio investment — liabilities</b>
Udziałowe papiery wartościowe	447	1333	7875	2873	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	2976	13762	18774	12504	Debt securities
<b>Pozostałe inwestycje — aktywa</b>	<b>-3870</b>	<b>-2784</b>	<b>-4114</b>	<b>-2893</b>	<b>Other investment — assets</b>
Narodowy Bank Polski (NBP)	2	-17	28	1	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-48	-160	-244	-64	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-3015	-836	-1865	-2213	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory <sup>c</sup>	-809	-1771	-2033	-617	Other sectors <sup>c</sup>
<b>Pozostałe inwestycje — pasywa</b>	<b>1156</b>	<b>-1732</b>	<b>13246</b>	<b>5703</b>	<b>Other investment — liabilities</b>
Narodowy Bank Polski (NBP)	-1393	1910	1709	-1617	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-290	-6443	2685	2710	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-474	543	5588	-102	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory <sup>c</sup>	3313	2258	3264	4712	Other sectors <sup>c</sup>
<b>Pochodne instrumenty finansowe</b>	<b>269</b>	<b>193</b>	<b>-448</b>	<b>-614</b>	<b>Financial derivatives</b>
<b>D. SALDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEN</b>	<b>705</b>	<b>-798</b>	<b>-9426</b>	<b>-10092</b>	<b>D. NET ERRORS AND OMISSIONS</b>
<b>RAZEM A—D</b>	<b>617</b>	<b>8135</b>	<b>15134</b>	<b>6283</b>	<b>TOTAL A—D</b>
<b>E. OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE</b>	<b>-617</b>	<b>-8135</b>	<b>-15134</b>	<b>-6283</b>	<b>E. OFFICIAL RESERVE ASSETS</b>

<sup>a</sup> Niektóre dane za lata 2005 i 2010 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.  
<sup>b</sup> Obejmują dochody majątkowe i odsetki. <sup>c</sup> Dotyczy sektorów: gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

<sup>a</sup> Some data for 2005 and 2010 have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook.  
<sup>b</sup> Include investment and interest income. <sup>c</sup> Concerns sectors: households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, and non-profit institutions serving households.



**ZAGRANICZNE INWESTYCJE BEZPOŚREDNIE W POLSCE**  
**FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN POLAND**
**NAPŁYW KAPITAŁU DO POLSKI**  
**FOREIGN DIRECT INVESTMENT**  
**INFLOWS TO POLAND**

**ZOBOWIĄZANIA POLSKI (stan w dniu 31 XII)**  
**POSITION IN POLAND (as of 31 XII)**


Zagraniczne inwestycje bezpośrednie  
 Foreign direct investment  
 w tym kraje Unii Europejskiej<sup>a</sup>  
 of which European Union Countries<sup>a</sup>

<sup>a</sup> W 2005 r. w składzie obowiązującym do 31 XII 2006 r. (bez Bułgarii i Rumunii); patrz nota w dziale „Handel zagraniczny” na str. 393.

<sup>a</sup> In 2005 including the EU Member States until 31 XII 2006 (excluding Bulgaria and Romania); see note in the chapter “Foreign trade” on page 394.

**TABL. 8 (253). ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI**

Stan w dniu 31 XII

**FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Zadłużenie zagraniczne brutto <sup>a</sup> w mln dol. USA . . . . .	69463	132869 <sup>b</sup>	315341 <sup>b</sup>	321910	Gross foreign debt <sup>a</sup> in mln USD
Oficjalne aktywa rezerwowe:					Official reserve assets:
w milionach dolarów USA . . . . .	27466	42571	93514	97866	in million USD
w relacji do średniomiesięcznych płatności za import towarów i usług <sup>c</sup> w miesiącach . . . . .	5,8	4,4	5,4	4,9	in relation to average monthly payments for imports of goods and services <sup>c</sup> in months

<sup>a</sup> Obejmują kredyty handlowe i od inwestorów bezpośrednich, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezydentów, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezydentów w bankach polskich, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych.  
<sup>b</sup> Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>c</sup> Na podstawie bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji.

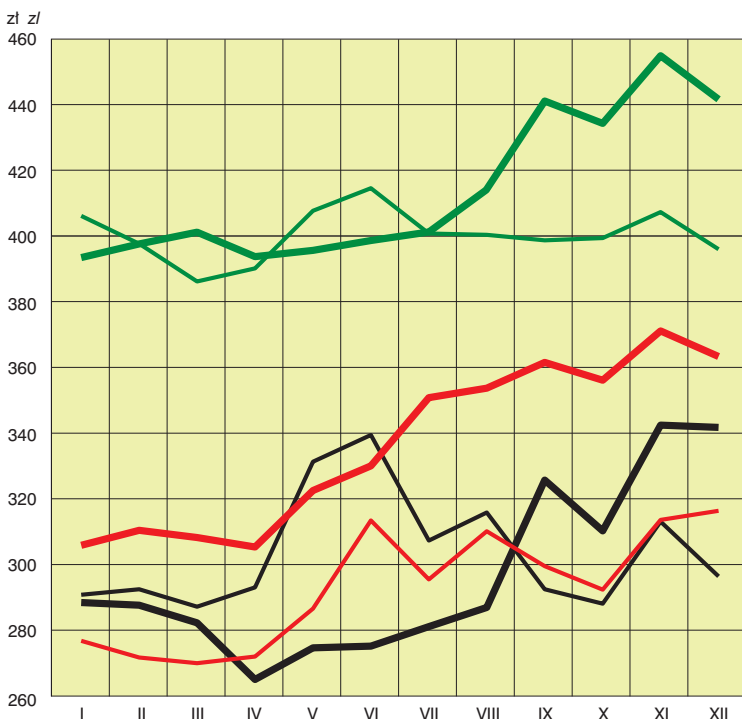
<sup>a</sup> Including trade credits and credits from direct investors, stocks of Polish debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government. <sup>b</sup> Data have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook. <sup>c</sup> On the basis of Poland's balance of payments on a transaction basis.

## KURS URZĘDOWY DOLARA USA, EURO I FRANKA SZWAJCARSKIEGO W NARODOWYM BANKU POLSKIM

Obowiązujący w ostatnim dniu miesiąca

OFFICIAL USD, EURO AND SWISS FRANC EXCHANGE RATE OF THE NATIONAL BANK OF POLAND

On last day of the month



Kurs:

Exchange rate:

100 euro	— 2010	— 2011
100 franków szwajcarskich	— 2010	— 2011
100 CHF		
100 dol. USA	— 2010	— 2011
100 USD		

Wyniki finansowe banków pochodzą z systemu sprawozdawczego Narodowego Banku Polskiego. Prezentowane dane (tabl. 9) dotyczą banków komercyjnych, tj.: zorganizowanych w formie spółek akcyjnych, banku państwowego, oddziałów instytucji kredytowych oraz oddziałów banków zagranicznych (w 2010 r. — 70, w 2011 r. — 66) i spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających (odpowiednio: 575, 573) oraz jednego banku spółdzielczego działającego samodzielnie. Dane nie obejmują Narodowego Banku Polskiego, banków w stanie likwidacji, upadłości oraz nieprowadzących działalności operacyjnej.

*The financial results of banks come from the reporting system of the National Bank of Poland. Presented data (table 9) concern commercial banks i.e. organized in the form of joint stock companies, state bank, branches of credit institutions and branches of foreign banks (in 2010 — 70, in 2011 — 66) and co-operative banks associated in associating banks (respectively: 575, 573) and one co-operative bank operating individually. The data exclude the National Bank of Poland and banks in liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity.*

TABL. 9 (254). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS**

Wyszczególnienie	2010	2011 <sup>a</sup>	Specification
	w mln zł	in mln zł	
<b>Przychody z działalności operacyjnej</b>	<b>111249</b>	<b>122420</b>	<b>Revenues from operating activity</b>
w tym:			of which:
Z działalności bankowej . . . . .	91250	99309	From banking activity
w tym: odsetki . . . . .	57195	64701	of which: interest
opłaty i prowizje . . . . .	17321	17991	fee and commission
przychody z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych . . . . .	15729	15559	revenues from financial assets and liabilities and exchange rate differences
Rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości	18026	20970	Dissolution of provisions and revaluation
<b>Koszty działalności operacyjnej . . . . .</b>	<b>96987</b>	<b>102803</b>	<b>Costs of operating activity</b>
w tym:			of which:
Koszty działalności bankowej . . . . .	38179	42030	Costs of banking activity
odsetki . . . . .	26322	29790	interest
opłaty i prowizje . . . . .	3555	3700	fee and commission
koszty z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych	8302	8539	costs of financial assets and liabilities and exchange rate differences
Koszty działania banku . . . . .	25411	26701	Costs of bank activity
Zwiększenia rezerw i aktualizacja wartości	29246	29765	Increase of provisions and revaluation

<sup>a</sup> Dane wstępne.  
<sup>a</sup> Preliminary data.

TABL. 9 (254). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW (dok.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS (cont.)**

Wyszczególnienie	2010	2011 <sup>a</sup>	Specification
	w mln zł	in mln zł	
Wynik finansowy działalności operacyjnej . . . . .	14262	19617	Financial result of operating activity
Wynik operacji nadzwyczajnych . .	0,1	0,2	Result of extraordinary activity
Udział w zyskach (stratach) netto jednostek stowarzyszonych i wspólnych przedsiębiorzeń rozliczanych metodą praw własności <sup>b</sup> . . . . .	8	10	Share in net profits (losses) of associated units and joint ventures accounted according to the method of rights to property <sup>b</sup>
Wynik z aktywów trwałych (lub grup do zbycia) zaklasyfikowanych jako przeznaczone do sprzedaży niezakwalifikowanych jako działalność zaniechana . . . . .	3	1	Result on fixed assets (or groups to disposal) classified as held for sale not classified as discontinued activity
Wynik finansowy brutto . . . . .	14273	19629	Gross financial result
Zysk brutto . . . . .	15685	20199	Gross profit
Strata brutto . . . . .	1411	571	Gross loss
Podatek dochodowy . . . . .	2799	3892	Income tax
Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) . . . . .	-3	-0,3	Other compulsory decrease of profit (increase of loss)
Wynik (zysk lub strata) netto z działalności zaniechanej . . . . .	-0,0	—	Net result (profit or loss) on discontinued activity
Wynik finansowy netto . . . . .	11477	15737	Net financial result
Zysk netto . . . . .	12742	16255	Net profit
Strata netto . . . . .	1265	517	Net loss

<sup>a</sup> Dane wstępne. <sup>b</sup> Wykazany przez banki, które nie stosują Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF).

<sup>a</sup> Preliminary data. <sup>b</sup> Concerns banks not using International Financial Reporting Standards (IFRS).

**Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. (GPW)** działa jako spółka z dominującym udziałem Skarbu Państwa od 16 IV 1991 r. Jest to instytucja powołana do organizowania bezpiecznego obrotu instrumentami finansowymi na rynku kapitałowym, z zapewnieniem jednakowego i jednoczesnego dostępu do informacji, przy zachowaniu równych warunków zbywania i nabywania instrumentów finansowych.

Giełda Papierów Wartościowych prowadzi obrót instrumentami finansowymi na **rynku głównym (rynku regulowanym)** i w formie **alternatywnego systemu obrotu**. Główny rynek dzieli się na **rynek kasowy** i **terminowy**. Na **rynku kasowym** operacje polegają na obrocie papierami wartościowymi reprezentującymi prawa udziałowe i wierzytelności, tj.: akcje, prawa do akcji, prawa poboru, prawa pierwszeństwa, certyfikaty inwestycyjne, obligacje (Skarbu Państwa, korporacyjne, komunalne i spółdzielcze), produkty strukturyzowane i ETF-y. Na **rynku terminowym** realizowane są transakcje instrumentami pochodnymi (derywatami), do których zalicza się: kontrakty terminowe, opcje, jednostki indeksowe, warranty.

W formule alternatywnego systemu obrotu GPW prowadzi od 30 VIII 2007 r. **rynek NewConnect**.

Spółką zależną GPW S.A. jest **BondSpot S.A.** (do 17 IX 2009 r. MTS-CeTO S.A.), która prowadzi obrót papierami wartościowymi na rynkach: Treasury BondSpot Poland, Regulowanym Rynku Pozagiełdowym (RRP) i w Alternatywnym Systemie Obrotu (ASO).

Od 30 IX 2009 r. rozpoczął działalność zintegrowany rynek instrumentów dłużnych **Catalyst**, zbudowany w oparciu o funkcjonujące wcześniej na GPW i BondSpot rynki instrumentów dłużnych, prowadzony wspólnie przez GPW i BondSpot w formule rynku regulowanego i alternatywnego systemu obrotu. Dwa rynki przeznaczone dla klientów detalicznych prowadził GPW, dwa dla klientów hurtowych — BondSpot.

*The Warsaw Stock Exchange S.A. (GPW) has been operating as a company with controlling participation of the State Treasury since 16 IV 1991. This institution was established to guarantee reliable turnover of financial instruments on the capital market, ensuring at the same time uniform and simultaneous access to information, and maintaining uniform conditions for the sale and purchase of financial instruments.*

*GPW provides for the turnover of financial instruments on the main stock market (regulated market) and within the alternative trading system. The main stock market is divided into the cash market and the derivatives market. Transactions on the cash market consist of trading in securities representing share-related rights and receivables, i.e.: shares, rights to shares, pre-emptive rights, subscription warrants, investment certificates, bonds (treasury, corporation, municipal and co-operative), structured products and ETF. Transactions involving derivatives are concluded on the derivatives market, and include futures contracts, options, index participation units, warrants.*

*GPW has been running the NewConnect market in the form of alternative trading system since 30 VIII 2007.*

*BondSpot S.A., subsidiary of GPW S.A. (until 17 IX 2009, MTS-CeTO S.A.), provides for the turnover of securities on the following markets: Treasury BondSpot Poland, the Regulated Off-Exchange Securities Market (RRP) and within the Alternative Trading System (ASO).*

*The integrated Catalyst market of debt instruments, created on the basis of previously functioning within the Warsaw Stock Exchange and BondSpot debt securities markets, has been operating since 30 IX 2009, run jointly by GPW and BondSpot within the formula of a regulated market and alternative trading system. Two markets for retail customers are run by GPW, and two for wholesale customers — by BondSpot.*

## Uwaga do tablic 10—17

Dane dotyczące wartości obrotów zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika i dotyczy wartości transakcji kupna-sprzedaży danego instrumentu finansowego (do edycji Małego Rocznika Statystycznego Polski 2011 uwzględniały obie strony transakcji — nabywcę i sprzedawcę).

## Note to tables 10—17

Data concerning the value of turnover have been changed in relation to those published in previous editions of the Yearbook and concern the value of purchase-sell transactions of a given financial instrument (until the edition of the Concise Statistical Yearbook of Poland 2011 they included both sides of the transaction — the purchaser and the seller).

TABLE 10 (255). **OBROTY NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
TURNOVER VALUE ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł				
RYNEK KASOWY CASH MARKET					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>86937</b>	<b>101433<sup>d</sup></b>	<b>236459</b>	<b>269971</b>	<b>TOTAL</b>
Akcje <sup>b</sup> i prawa do akcji	84637	98517	234288	268138	Shares <sup>b</sup> and rights to shares
akcje	84548	95548	233929	267817	shares
prawa do akcji	89	2969	359	321	rights to shares
Prawa poboru	3	44	266	193	Pre-emptive rights
Certyfikaty inwestycyjne	2	80	107	169	Investment certificates
Obligacje <sup>c</sup>	2295	2754	1427	836	Bonds <sup>c</sup>
Produkty strukturyzowane	—	—	286	351	Structured products
ETF-y	—	—	85 <sup>d</sup>	284	Exchange Traded Funds
RYNEK TERMINOWY DERIVATIVES MARKET					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>29342</b>	<b>119091</b>	<b>340866</b>	<b>361985</b>	<b>TOTAL</b>
Kontrakty terminowe	29306	119013	340648	361665	Futures contracts
Opcje	—	73	209	306	Options
Jednostki indeksowe	—	4	9	13	Index participation units
Warranty	36	1	—	0,5 <sup>e</sup>	Warrants

a Łącznie z prawami pierwszeństwa (38 mln zł) nieuwzględnionymi w dalszym podziale. b W latach 2000 i 2005 łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). c Według okresu pozostającego do terminu wykupu; w latach 2010 i 2011 notowane na rynku Catalyst. d, e Od: d — 22 IX, e — 21 VII.

a Including subscription warrants (38 mln zł) not included in further division. b In 2000 and 2005 including shares of the national investment funds (NIF). c By period remaining until the redemption date; in 2010 and 2011 quoted on the Catalyst market. d, e Since: d — 22 IX, e — 21 VII.

**Akcja** jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale podstawowym spółki akcyjnej; do obrotu na rynkach regulowanych są dopuszczone tylko akcje zdematerializowane, zwykłe, na okaziciela.

**Prawo do akcji** jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji.

**Prawo poboru** jest to prawo pierwszeństwa przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom do objęcia akcji z nowych emisji.

**Prawo pierwszeństwa** daje posiadaczowi pierwszeństwo w nabyciu akcji danej spółki po określonej z góry cenie i w oznaczonym terminie.

**Certyfikat inwestycyjny** jest papierem wartościowym na okaziciela emitowanym przez zamknięte fundusze inwestycyjne, działające przez określony czas.

**Obligacja** jest dłużnym papierem wartościowym, emitowanym w seriach przez podmioty mające osobowość prawną (Skarb Państwa, przedsiębiorstwa, spółdzielnie i samorządy), w którym emitent zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych.

**Produkt strukturyzowany** stanowi zobowiązanie emitenta w stosunku do inwestora, że w terminie wykupu wypłaci mu (obliczoną według zdefiniowanego algorytmu) kwotę rozliczenia zależną od zmian wskaźnika rynkowego instrumentu bazowego (np. kursu akcji lub waluty, indeksu giełdowego).

**List zastawny** upoważnia do zwrotu kwoty nominalnej wraz z obowiązkowymi świadczeniami odsetkowymi, płatnymi w terminach wskazanych w warunkach emisji. Wystawia go bank hipoteczny.

**Bon skarbowy** jest to krótkoterminowy (do 52 tygodni) dłużny papier wartościowy, oferowany wyłącznie w kraju, emitowany przez Ministra Finansów.

**Kontrakt terminowy** jest umową między sprzedającym prawo na termin a kupującym to prawo na termin, strony w ramach określonego przez giełdę standardu ustalają wartość instrumentu bazowego, po której nastąpi wykonanie umowy przez świadczenie pieniężne.

**Opcja** to prawo przysługujące nabywcy opcji wobec jej wystawcy do żądania w ustalonym terminie przyjęcia dostawy instrumentu bazowego po określonej z góry cenie zwanej ceną wykonania (opcja sprzedaży z dostawą), zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną rynkową instrumentu bazowego a ceną wykonania (opcja kupna) lub zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną wykonania a rynkową (opcja sprzedaży).

**Jednostka indeksowa** reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks, jej nabycie jest więc równoważne zakupowi całego koszyka akcji wchodzących w skład danego indeksu.

**Warrant** to bezwarunkowe i nieodwołalne zobowiązanie stron do rozliczenia wynikającego z transakcji kupna-sprzedaży instrumentu bazowego lub pakietu instrumentów.

**ETF** (Exchange Traded Fund) to otwarty fundusz inwestycyjny (notowany na GPW od 22 IX 2010 r.), który odzwierciedla wyniki określonego indeksu giełdowego, a jego tytuły uczestnictwa są notowane na takich samych zasadach jak akcje.

**A share** is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the initial capital of the joint stock company; only certificated, ordinary and bearer shares may be traded on regulated markets.

**A right to share** is a security, which is the subject of trading, and is received after paying a defined monetary amount for the shares of a new issue.

**A pre-emptive right** is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues.

**A subscription warrant** gives its owner the priority to purchase shares of a given company, for defined beforehand price and within defined date.

**An investment certificate** is a bearer security issued by closed investment funds operating for a specified period.

**A bond** is a debt security issued in series by entities having legal personality (State Treasury, enterprises, co-operatives and local self-government entities), in which the issuer is obligated to repay the monetary amount in the manner and within the period defined on it.

**A structured product** creates an obligation on the issuer, in respect of the investor, to pay the value of settlement (calculated on the basis of a defined algorithm), dependent on the market index of the base instrument (share or currency exchange rates, stock indices values) at the redemption date.

**A mortgage bond** entitles to return the nominal value, together with obligatory interest, payable within the periods indicated in the conditions of the issue. It may be issued by a mortgage bank.

**A treasury bill** is a short-term (up to 52 weeks) debt security, offered exclusively within Poland, and issued by the Minister of Finance.

**A futures contract** is an agreement between the seller of the right and the purchaser of such a right, in which the parties define the value of the base instrument, within the standards strictly defined by the stock exchange, in which the contract will be fulfilled through monetary benefit.

**An option** is the right vested applicable to the purchaser, in respect of the issuer, to require within a set period the acceptance of the supply of the base instrument at the price defined in advance, referred to as the strike price (the sales option with delivery), or the payment of the amount dependent on the difference between the market price of the base instrument and the strike price (the purchase option), or the amount dependent on the strike price and the market price (the sales option).

**An index participation unit** represents all shares forming the index, thus being equivalent to purchasing an investment portfolio comprising this index.

**A warrant** is an unconditional and irrevocable obligation of the parties to repay the settlement amount resulting from buy-sell transactions of the base instrument or the instruments portfolio.

**ETF (Exchange Traded Fund)** is an open investment fund (quoted on GPW since 22 IX 2010) representing a specific stock exchange index, whereas the ETF certificates are quoted according to the same rules as shares.



TABL. 11 (256). **AKCJE<sup>a</sup> I PRAWA DO AKCJI NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY  
PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
SHARES<sup>a</sup> AND RIGHTS TO SHARES ON THE MAIN MARKET  
OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Liczba sesji (w ciągu roku) . . . . .	250	251	253	251	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) . . . . .	225	255	400	426	Number of companies listed (end of the year)
w tym nowe spółki . . . . .	13	35	34	38	of which new companies
spółki krajowe . . . . .	225	248	373	387	domestic companies
w tym nowe spółki . . . . .	13	33	29	26	of which new companies
spółki zagraniczne . . . . .	—	7	27	39	foreign companies
w tym nowe spółki . . . . .	—	2	5	12	of which new companies
Giełdowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł . . . . .	130085	424900	796482	642863	Market capitalisation (end of the year) in mln zł
spółki krajowe . . . . .	130085	308418	542646	446151	domestic companies
spółki zagraniczne . . . . .	—	116482	253836	196712	foreign companies
Wartość obrotów w mln zł . . . . .	84637	98517	234288	268138	Value of turnover in mln zł
Liczba zawartych transakcji w tys. . . . .	3735,2	4979,1	12247,8	13844,3	Number of concluded transactions in thous.
Średnie obroty na 1 sesję w mln zł . . . . .	339	392	926	1068	Average turnover value per session in mln zł
Indeksy (stan w końcu roku):					Indices (end of the year):
WIG . . . . .	17848	35601	47490	37595	WIG
WIG PL . . . . .	—	35278	46737	37217	WIG PL
WIG20 . . . . .	1816	2655	2744	2144	WIG20
mWIG40 . . . . .	1005	2208	2805	2174	mWIG40
sWIG80 . . . . .	2749	5471	12220	8497	sWIG80

<sup>a</sup> W latach 2000 i 2005 łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI).  
<sup>a</sup> In 2000 and 2005 including shares of the national investment funds (NIF).

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG** jest najstarszym indeksem giełdowym, obliczanym od pierwszej sesji giełdowej. Podstawowe wartości indeksu obliczane są na podstawie cen akcji wszystkich spółek giełdowych, jeśli w wolnym obrocie znajduje się co najmniej 10% akcji o równowartości 1 mln euro. WIG jest indeksem dochodowym i przy jego obliczaniu uwzględnia się dochód z tytułu dywidend i praw poboru. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy Spółek Krajowych WIG PL** — od 2003 r. wyliczany jest według metodologii stosowanej dla indeksu WIG, na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych.

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG20** jest indeksem cenowym największych spółek giełdowych. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 20 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy mWIG40** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks MIDWIG (do 2006 r.), pokrywa średnie pod względem wartości rynkowej i obrotów spółki giełdowe. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 40 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy sWIG80** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks WIRR (do 2006 r.). Swoim portfelem pokrywa on mniejsze niż WIG20 i mWIG40 spółki giełdowe. Wartości indeksu obliczane są na podstawie obrotów i cen akcji 80 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 29 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

*The Warsaw Stock Exchange Index WIG is the oldest stock exchange index, calculated at the first market session. The basic index values are calculated on the basis of the prices of shares of all stock exchange companies with at least 10% of freely-traded shares with a value equivalent to 1 mln euro. WIG is a total-return index, and the revenues from both dividends and subscription rights are taken into account in its calculation. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.*

*The Warsaw Stock Exchange Index of Domestic Companies WIG PL — since 2003 is calculated according to the WIG index methodology, on the basis of the shares portfolio of domestic companies.*

*The Warsaw Stock Exchange Index WIG20 is a price index of the largest companies quoted on the Stock Exchange. It is calculated on the basis of the stock exchange turnover and the prices of shares in the 20 leading companies. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.*

*The Warsaw Stock Exchange Index mWIG40 is a price index, replacing the Warsaw Stock Exchange Index MIDWIG (existing until 2006), which covers middle-sized companies in terms of the stock exchange value and turnover. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 40 companies. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.*

*The Warsaw Stock Exchange Index sWIG80 is a price index, replacing Warsaw Stock Exchange Index WIRR (existing until 2006). It covers with its portfolio the companies quoted on the stock exchange, smaller than WIG20 and mWIG40. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 80 companies. The initial level of the index on 29 XII 1994 was 1000 points.*

TABL. 12 (257). **KONTRAKTY TERMINOWE NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOSCIOWYCH**  
**FUTURES CONTRACTS ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Liczba serii kontraktów (stan w końcu roku) . . . . .	16	54	55	79	Number of futures contracts series (end of the year)
Wartość obrotów w mln zł . . . . .	29306	119013	340648	361665	Value of turnover in mln zł
Liczba otwartych pozycji (stan w końcu roku) . . . . .	11952	33418	124504	115275	Number of open interest (end of the year)
Wartość otwartych pozycji w mln zł	232	873	3304	2429	Open interest value in mln zł
Liczba zawartych transakcji w tys.	540,7	1574,0	3647,2	4390,0	Number of concluded transactions in thous.
Średni wolumen obrotu <sup>a</sup> na 1 sesję w tys. . . . .	6,1	21,4	55,4	65,8	Average volume <sup>a</sup> per session in thous.

a Obliczono jako iloraz liczby kontraktów będących przedmiotem obrotu na sesji oraz liczby sesji.  
a Calculated as the ratio of the number of contracts which are subject of turnover on session and number of sessions.

**Rynek NewConnect** to zorganizowany i prowadzony przez GPW kasowy rynek działający w formule alternatywnego systemu obrotu, przeznaczony przede wszystkim dla młodych, prężnie rozwijających się firm, działających w obszarze nowych technologii. Przedmiotem obrotu są akcje, prawa do akcji (PDA), prawa poboru. Rynek ten ułatwia pozyskiwanie kapitałów ze sprzedaży akcji nowej emisji w ofercie prywatnej (do 99 inwestorów).

Na rynku NewConnect obowiązuje **NCIndex**, który jest indeksem dochodowym, obliczanym na podstawie portfela wszystkich spółek notowanych na tym rynku. Początkowy poziom indeksu z dnia 30 VIII 2007 r. wyniósł 100 punktów.

*The NewConnect market is a cash market organised and run by GPW operating in the form of alternative trading system, mainly designed for new, buoyant companies dealing with new technologies, on which shares, rights to shares, and pre-emptive rights are traded. This market facilitates capital acquisition from sale of the shares of a new issue in the private offer (up to 99 investors).*

*The NewConnect market is expressed by the **NCIndex**, which is a total-return index, calculated on the basis of the shares portfolio of all companies quoted on this market. The initial level of the index on 30 VIII 2007 was 100 points.*

TABL. 13 (258). **OBROTY NA RYNKU NEWCONNECT GIELDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**TURNOVER VALUE ON THE NEWCONNECT MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

Wyszczególnienie	2010	2011	Specification
Liczba sesji (w ciągu roku) . . . . .	253	251	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) . . . . .	185	351	Number of listed companies (end of the year)
w tym nowe spółki . . . . .	86	172	of which newly listed companies
Giełdowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł . . . . .	5138	8487	Market capitalisation (end of the year) in mln zł
Wartość obrotów w mln zł . . . . .	1856	1957	Value of turnover in mln zł
akcje i prawa do akcji . . . . .	1847	1955	shares and rights to shares
prawa poboru . . . . .	9	3	pre-emptive rights
Liczba transakcji na I sesję:			Number of transactions per session:
akcje i prawa do akcji . . . . .	3471	4312	shares and rights to shares
prawa poboru . . . . .	20	7	pre-emptive rights
Średnie obroty na I sesję:			Average turnover value per session:
akcje i prawa do akcji w mln zł . . . . .	7	8	shares and rights to shares in mln zł
prawa poboru w tys. zł . . . . .	34,8	10,6	pre-emptive rights in thous. zł
NClindex (stan w końcu roku) . . . . .	63,4	41,6	NClindex (end of the year)

Obrót papierami wartościowymi realizowany przez **BondSpot S.A.** (tabl. 14 i 15) obejmuje rynki:

- **Treasury BondSpot Poland** (do 17 IX 2009 r. — MTS Poland), hurtowy rynek obrotu obligacjami skarbowymi i bonami skarbowymi, który jest integralną częścią prowadzonego przez Ministerstwo Finansów Systemu Dealerów Skarbowych Papierów Wartościowych,
- **Regulowany Rynek Pozagiełdowy — RRP** (do 17 IX 2009 r. — CeTO), hurtowy rynek, na którym przedmiotem obrotu są papiery udziałowe, obligacje skarbowe oraz instrumenty dłużne. Od 30 IX 2009 r. wyodrębniono na nim segment rynku hurtowego instrumentów dłużnych działający w ramach **ryнку Catalyst**.

Od 11 I 2010 r. uruchomiony został **Alternatywny System Obrotu (ASO)** papierów dłużnych, działający również w ramach **ryнку Catalyst**.

Na rynku regulowanym pozagiełdowym do 26 VII 2010 r. obowiązywał **indeks ITO** — relacja bieżącej wartości kapitalizacji spółek do ich początkowej kapitalizacji w dniu 6 XII 1996 r., korygowana o współczynnik uwzględniający zmiany liczby akcji notowanych na tym rynku. Kapitalizacja liczona była na podstawie średnich cen akcji ważonych wolumenem obrotu. ITO był wyrażony w punktach, a zmiany jego poziomu w procentach. Początkowy poziom indeksu z dnia 6 XII 1996 r. wyniósł 10000 punktów.

The turnover of securities provided by **BondSpot S.A.** (tables 14 and 15) includes the following markets:

- **Treasury BondSpot Poland** (until 17 IX 2009 — MTS Poland), a wholesale market for trading bonds and treasury bills, which is an integral part of the System of Treasury Securities Market Dealers conducted by the Ministry of Finance,
- **the Regulated Off-Exchange Securities Market — RRP** (until 17 IX 2009 — CeTO), a wholesale market on which share-related securities, treasury bonds and debt securities are traded. On 30 IX 2009, within its structures, a separate debt securities wholesale market was established operating within **the Catalyst market**.

On 11 I 2010 **the Alternative Trading System (ASO)** of debt securities was launched, also operating within **the Catalyst market**.

Until 26 VII 2010 on the regulated off-exchange market **the ITO index** was calculated — correspondence of the current value of share market capitalisation to the initial value of market capitalisation on 6 XII 1996, corrected by a ratio taking into account changes in the quantity of shares quoted on that market. Market capitalisation was calculated on the basis of the average prices of shares weighted by the volume of turnover. The ITO was expressed in points and changes in percentages. The initial level of the index on 6 XII 1996 was 10000 points.

TABL. 14 (259). **RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (Treasury BondSpot Poland)**  
TREASURY SECURITIES MARKET (Treasury BondSpot Poland)

Wyszczególnienie	2002	2005	2010	2011	Specification
<b>Obligacje skarbowe</b>					<b>Treasury bonds</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	8017	8233	11627	29429	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł . . .	48847	128450	226146	513400	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł
<b>Bony skarbowe</b>					<b>Treasury bills</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	7	242	33	68	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł . . .	132	7454	3324	5298	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł

a Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych.

a Concerns transactions concluded according to continuous trading system.

TABL. 15 (260). **REGULOWANY RYNEK POZAGIEŁDOWY (BONDSPOT)**  
THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET (BONDSPOT)

**A. OBLIGACJE I LISTY ZASTAWNE<sup>a</sup>**  
BONDS AND MORTGAGE BONDS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
Liczba notowanych serii instrumen- tów (stan w końcu roku) . . .	3	82	66	71	Number of listed debt instruments (end of the year)
Wartość obrotów w mln zł . . .	53	688	171	84	Value of turnover in mln zł
Liczba zawartych transakcji . . .	2569	2610	156	111	Number of concluded transactions

a W latach 2010 i 2011 notowane na rynku Catalyst.

a In 2010 and 2011 quoted on the Catalyst market.

TABL. 15 (260). **REGULOWANY RYNEK POZAGIEŁDOWY (dok.)**  
THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET (cont.)

B. AKCJE  
SHARES

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	Specification
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) . . . . .	20	18	1	Number of companies listed (end of the year)
Wartość obrotów (notowania ciągłe) w mln zł . . . . .	121	11	0,3	Value of turnover (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów (transakcje pakietowe) w mln zł . . . . .	98	26	—	Value of turnover (block trades) in mln zł
Kapitalizacja rynku akcji (stan w końcu roku) w mln zł . . . . .	275	379	45	Capitalization of share market (end of the year) in mln zł
Indeks ITO <sup>b</sup> (stan w końcu roku)	15254	10047	—	ITO index <sup>b</sup> (end of the year)

<sup>b</sup> Od 27 VII 2010 r. zaprzestano obliczania i publikowania indeksu ITO.

<sup>b</sup> On 27 VII 2010 the ITO index ceased to be calculated and published.

TABL. 16 (261). **RYNEK INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH CATALYST**  
DEBT SECURITIES ON THE CATALYST MARKET

Wyszczególnienie	2010	2011	Specification
------------------	------	------	---------------

GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH WARSAW STOCK EXCHANGE

Rynek regulowany			Regulated market
Liczba zawartych transakcji . . . . .	20511	17058	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł . . . . .	1427	836	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł
Alternatywny system obrotu			Alternative trading system
Liczba zawartych transakcji . . . . .	3348	12902	Number of concluded transactions
Wartość obrotów w mln zł . . . . .	186	469	Value of turnover in mln zł

<sup>a</sup> Ujęta również w tabl. 10 na str. 422.

<sup>a</sup> Included also in table 10 on page 422.

**TABL. 16 (261). RYNEK INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH CATALYST (dok.)**  
**DEBT SECURITIES ON THE CATALYST MARKET (cont.)**

Wyszczególnienie	2010	2011	Specification
	BONDSPOT    BONDSPOT		
<b>Rynek regulowany<sup>b</sup></b>			<b>Regulated market<sup>b</sup></b>
Liczba zawartych transakcji . . . . .	156	111	Number of concluded transactions
Wartość obrotów w mln zł . . . . .	171	84	Value of turnover in mln zł
<b>Alternatywny system obrotu<sup>c</sup></b>			<b>Alternative trading system<sup>c</sup></b>
Liczba zawartych transakcji . . . . .	19	122	Number of concluded transactions
Wartość obrotów w mln zł . . . . .	10	1105	Value of turnover in mln zł

*b* Ujęty również w tabl. 15 na str. 429. *c* Od 11 I 2010 r.

*b* Included also in table 15 on page 429. *c* Since 11 I 2010.

**TABL. 17 (262). OBROTY NA RYNKU CATALYST WEDŁUG INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH W 2011 R.**  
**TURNOVER VALUE ON THE CATALYST MARKET BY DEBT SECURITIES IN 2011**

Wyszczególnienie	Giełda Papierów Wartościowych Warsaw Stock Exchange		BondSpot BondSpot		Specification
	rynek regulowany <i>regulated market</i>	alternatywny system obrotu <i>alter- native trading system</i>	rynek regulowany <i>regulated market</i>	alternatywny system obrotu <i>alter- native trading system</i>	
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>836</b>	<b>469</b>	<b>84</b>	<b>1105</b>	<b>TOTAL</b>
Obligacje Skarbu Państwa . . . . .	711	—	61	—	Treasury bonds
Obligacje korporacyjne . . . . .	88	300	0,0	1105	Corporate bonds
Obligacje komunalne . . . . .	37	6	0,0	—	Municipal bonds
Obligacje spółdzielcze . . . . .	—	163	—	—	Co-operative bonds
Listy zastawne . . . . .	0,3	0,0	23	—	Mortgage bonds

**Działalność ubezpieczeniowa** jest prowadzona przez zakłady ubezpieczeń zorganizowane w formie spółek akcyjnych lub towarzystw ubezpieczeń wzajemnych, na podstawie zezwolenia organu nadzoru na przyjmowanie do ochrony ustawowo zdefiniowanych rodzajów ryzyka skutków zdarzeń losowych. Przez **bezpośrednią działalność ubezpieczeniową** rozumie się wykonywanie czynności związanych z oferowaniem i udzielaniem ochrony w zamian za składkę wnoszoną przez podmioty ubezpieczające się. Ubezpieczenia bezpośrednie dzielą się na ubezpieczenia na życie (dział I) oraz pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe (dział II). Zakłady ubezpieczeń prowadzą również **ubezpieczenia pośrednie** polegające na przekazaniu do innego zakładu ubezpieczeń części ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja bierna**) lub przyjęciu tego ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja czynna**).

Zawarcie ubezpieczenia następuje na podstawie umowy cywilnoprawnej. Umowa ma charakter dobrowolny, jednakże obowiązkową ochroną ubezpieczeniową objęto niektóre rodzaje ryzyka, z uwagi na powszechny charakter ich występowania i skutki społeczne. Do takich ubezpieczeń należą m.in. ubezpieczenia: odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów; odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego; budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych.

*Insurance activity is conducted by insurance companies organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations on the basis of a permit granted by a supervisory body, to cover legally defined types of risk related to the consequences of fortuitous events. **Direct insurance activity** is understood as performing activities connected with offering and providing the cover in lieu of premiums contributed by the insured entities. Direct insurance is divided into **life insurance** (division I) and **non-life insurance** (division II). Insurance companies offer also **indirect insurance** consisting in transferring to another insurance company part of risk, together with part of the premium (**outward reinsurance**), or in accepting this risk with a part of the premium (**inward reinsurance**).*

*Insurance is taken up on the basis of a civil law agreement. The agreement is voluntary. However, some types of risk have been covered by compulsory insurance, due to their common occurrence and social effects. Such insurance include: third-party liability insurance of owners of motor vehicles; third-party liability insurance of farmers; insurance of farm buildings.*



TABL. 18 (263). **OGÓLNY RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ**  
GENERAL PROFIT AND LOSS ACCOUNT OF INSURANCE COMPANIES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	Specification
	w mln zł	in mln zł		
<b>DZIAŁ I DIVISION I</b>				
1. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie <sup>b</sup> . . . . .	2434	3593	3345	1. Balance on technical life insurance account <sup>b</sup>
2. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie . . . . .	314	841	262	2. Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account
3. Pozostałe przychody operacyjne . . . . .	101	150	168	3. Other operating income
4. Pozostałe koszty operacyjne . . . . .	78	146	207	4. Other operating expenses
5. Wynik z działalności operacyjnej (1+2+3-4) . . . . .	2771	4438	3568	5. Result of operating activities (1+2+3-4)
6. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych . . . . .	0,1	0,0	0,0	6. Balance of extraordinary profits and losses
7. Wynik finansowy brutto (5+6) . . . . .	2771	4438	3568	7. Gross financial result (5+6)
8. Podatek dochodowy . . . . .	501	785	646	8. Income tax
9. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto . . . . .	0,8	0,0	0,1	9. Other mandatory gross financial result reductions
10. Wynik finansowy netto (7-8-9) . . . . .	2269	3653	2922	10. Net financial result (7-8-9)
<b>DZIAŁ II DIVISION II</b>				
1. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych <sup>b</sup> . . . . .	909	-1285	429	1. Balance on technical non-life insurance account <sup>b</sup>
2. Przychody z lokat . . . . .	2767	5228	4301	2. Investments income
3. Koszty działalności lokacyjnej . . . . .	175	396	581	3. Investments charges
4. Saldo niezrealizowanych zysków/strat z lokat . . . . .	263	11	0,3	4. Balance on unrealized gains/losses on investments
5. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych . . . . .	254	363	386	5. Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account
6. Pozostałe przychody operacyjne . . . . .	181	257	250	6. Other operating income
7. Pozostałe koszty operacyjne . . . . .	197	341	446	7. Other operating expenses
8. Wynik z działalności operacyjnej (1+2-3+4-5+6-7) . . . . .	3494	3111	3567	8. Result of operating activities (1+2-3+4-5+6-7)
9. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych . . . . .	0,0	0,0	0,0	9. Balance of extraordinary profits and losses
10. Wynik finansowy brutto (8+9) . . . . .	3494	3111	3567	10. Gross financial result (8+9)
11. Podatek dochodowy . . . . .	523	17	359	11. Income tax
12. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto . . . . .	3	0,3	-0,8	12. Other mandatory gross financial result reductions
13. Wynik finansowy netto (10-11-12) . . . . .	2968	3094	3209	13. Net financial result (10-11-12)

a Dane wstępne. b Wynik z działalności ubezpieczeniowej.  
a Preliminary data. b Result of insurance activity.

TABL. 19 (264). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA**

INSURANCE BY TYPE OF RISK

A. POLISY I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO

POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2005	2010	2011 <sup>a</sup>
	liczba polis w tys. number of policies in thous.			składki przypisane brutto <sup>b</sup> w mln zł gross written premiums <sup>b</sup> in mln zł		

## DZIAŁ I DIVISION I

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15203</b>	<b>31351</b>	<b>31819</b>
Na życie Life insurance	7945	7419	7283	6899	18763	16860
Posagowe, zaopatrzenia dzieci Marriage insurance, birth insurance	284	120	113	150	120	113
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Life insurance linked to capital investment fund	1797	2496	2489	5610	8119	10305
Rentowe Annuity insurance	36	50	49	29	83	98
Wypadkowe i chorobowe Accident and sickness insurance	4489	9306	10417	2515	4266	4443

## DZIAŁ II DIVISION II

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15337</b>	<b>22237</b>	<b>24812</b>
Ubezpieczenia wypadku Accident insurance	8135	10908	10798	739	1269	1245
Ubezpieczenia choroby Sickness insurance	121	428	648	149	344	436
Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wyjątkiem pojazdów szynowych) Casco insurance of land vehicles (excluding railway rolling stock)	3934	5052	5109	4364	5258	5768
Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych, statków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlądowej Casco insurance of railway rolling stock, insurance of aircraft, vessels in sea and inland navigation	8	14	16	123	137	160
Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie Goods-in-transit insurance	16	30	26	123	96	107

a Dane wstępne. b Z działalności bezpośredniej.

a Preliminary data. b From direct business.

TABL. 19 (264). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)**  
*INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)*

**A. POLISY I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO (dok.)**  
*POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2005	2010	2011 <sup>a</sup>
	liczba polis w tys. <i>number of policies in thous.</i>			składki przypisane brutto <sup>b</sup> w mln zł <i>gross written premiums<sup>b</sup> in mln zł</i>		
Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami . . . <i>Insurance against fire and natural forces</i>	5987	8611	8158	1685	2399	2826
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych . . . . . <i>of which compulsory insurance of farm buildings</i>	1492	1612	1690	293	389	422
Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych . . . <i>Insurance against other damage and loss of property</i>	6756	7971	9553	1081	1762	1990
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych . . . <i>Motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles</i>	14724	18348	19219	5519	7528	8599
w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów mecha- nicznych . . . . . <i>of which compulsory third-party liability insurance of owners of motor vehicles</i>	14025	18088	18961	5396	7382	8425
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania statków powietrznych, żegluga morskiej i śródlądowej . . . . . <i>Liability arising out of the possession of aircraft, ships in sea and inland navigation</i>	6	10	11	46	43	46
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogólnej . . . <i>General third-party liability insurance</i>	2974	6347	6629	707	1244	1440
w tym obowiązkowe rolników . . . . . <i>of which compulsory third-party liability insurance of farmers</i>	1504	1421	1511	36	51	54
Ubezpieczenia kredytu, różnych ryzyk finansowych, gwarancja ubezpieczeniowa . . . . . <i>Credit, various financial risks insurance, suretyship</i>	105	535	564	694	1571	1619
Ubezpieczenia ochrony prawnej . . . . . <i>Legal protection insurance</i>	325	1029	668	12	240	170
Ubezpieczenia świadczenia pomocy . . . . . <i>Insurance of assistance</i>	1327	10512	11063	95	346	406

DZIAŁ II (dok.) *DIVISION II (cont.)*

*a* Dane wstępne. *b* Z działalności bezpośredniej.  
*a* Preliminary data. *b* From direct business.

TABL. 19 (264). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)**

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA  
CLAIMS

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2005	2010	2011 <sup>a</sup>
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.			odszkodowania i świadczenia wyplacone brutto <sup>b</sup> w mln zł gross claims paid <sup>b</sup> in mln zł		

## DZIAŁ I DIVISION I

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>7504</b>	<b>22561</b>	<b>26053</b>
Na życie Life insurance	1418	1344	1635	4386	16096	18375
Posagowe, zaopatrzenia dzieci Marriage insurance, birth insurance	52	21	16	144	151	128
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Life insurance linked to capital investment fund	305	315	367	1932	4669	5792
Rentowe Annuity insurance	23	6	6	57	61	64
Wypadkowe i chorobowe Accident and sickness insurance	851	959	1441	985	1584	1694

## DZIAŁ II DIVISION II

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8082</b>	<b>13964</b>	<b>13486</b>
Ubezpieczenia wypadku Accident insurance	512	427	459	234	268	319
Ubezpieczenia choroby Sickness insurance	66	795	979	60	133	168
Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wyjątkiem pojazdów szynowych) Casco insurance of land vehicles (excluding railway rolling stock)	624	844	800	3099	3860	3701
Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych, statków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlądowej Casco insurance of railway rolling stock, insurance of aircraft, vessels in sea and inland navigation	1	3	3	72	133	148
Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie Goods-in-transit insurance	9	15	15	27	52	57

a Dane wstępne. b Z działalności bezpośredniej.

a Preliminary data. b From direct business.

TABL. 19 (264). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)**  
INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

**B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA (dok.)**  
CLAIMS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2005	2010	2011 <sup>a</sup>
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.			odszkodowania i świadczenia wyplacone brutto <sup>b</sup> w mln zł gross claims paid <sup>b</sup> in mln zł		
DZIAŁ II (dok.) DIVISION II (cont.)						
Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami . . . Insurance against fire and natural forces	117	510	302	584	2362	1403
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych . . . . . of which compulsory insurance of farm buildings	25	90	33	97	512	201
Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych . . . Insurance against other damage and loss of property	187	230	237	364	675	937
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych . . . Motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles	717	1070	1070	3212	5284	5467
w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów mecha- nicznych . . . . . of which compulsory third-party liability insurance of owners of motor vehicles	697	1048	1055	2944	5087	5279
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania statków powietrznych, żegluga morskiej i śródlądowej . . . . . Liability arising out of the possession of aircraft, ships in sea and inland navigation	0,5	0,3	0,3	9	12	14
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogólnej . . . General third-party liability insurance	98	285	235	188	588	630
w tym obowiązkowe rolników . . . . . of which compulsory third-party liability insurance of farmers	4	4	5	15	25	28
Ubezpieczenia kredytu, różnych ryzyk finansowych, gwarancja ubezpieczeniowa . . . . . Credit, various financial risks insurance, suretyship	4	51	55	177	406	394
Ubezpieczenia ochrony prawnej . . . . . Legal protection insurance	1	3	4	3	7	8
Ubezpieczenia świadczenia pomocy . . . . . Insurance of assistance	86	272	341	53	184	240

a Dane wstępne. b Z działalności bezpośredniej.  
a Preliminary data. b From direct business.

**Otwarte fundusze emerytalne (OFE)** zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 159, poz. 1667, z późniejszymi zmianami).

Fakultatywnie, osoby urodzone między 1 I 1949 r. a 31 XII 1968 r. (które wybrały repartycyjno-kapitałowy system emerytalny) i obligatoryjnie, osoby urodzone od 1 I 1969 r. oszczędzają na emeryturę w dwóch filarach. Filar I tworzy składka gromadzona na indywidualnym koncie w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych (ZUS). Filar II powstaje z części składki na ubezpieczenie emerytalne (wynoszącej do 30 IV 2011 r. — 7,3%, a od 1 V 2011 r. — 2,3% podstawy wymiaru składki), która przekazana z ZUS do OFE jest przekształcana w jednostki rozrachunkowe wybranego/wylosowanego funduszu i księgowana na indywidualnych rachunkach ubezpieczonych.

Fundusz lokuje swoje aktywa dążąc do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany przez **powszechne towarzystwo emerytalne (PTE)**.

*The open pension funds (OFE) were established by the Law on Organization and Operation of Pension Funds dated 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 159, item 1667, with later amendments).*

*Optionally, persons born between 1 I 1949 and 31 XII 1968 (who selected capital and repartition pension system) and, obligatorily, persons born since 1 I 1969 save for their pension in two pillars. Pillar I consists of the contribution collected in the individual account in the Social Insurance Institution (ZUS). Pillar II results from a part of the pension insurance contribution (amounting until 30 IV 2011 — to 7,3%, and since 1 V 2011 — to 2,3% of the contribution assessment base), which is transferred from the Social Insurance Institution to the OFE and then is converted into the clearance units of the selected/randomly selected fund and booked into the individual accounts of the insured.*

*OFE's invest their assets seeking to maximize the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure security of funds entrusted to OFE's.*

*Each open pension fund is managed by general pension societies (PTE).*

TABL. 20 (265). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł	in mln zł		
Przychody wynikające z zarządzania OFE <sup>a</sup> w tym:	1255	1836	1697	Revenues from OFE's management <sup>a</sup> of which:
z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacanych składek . . . .	819	806	553	from amounts collected by the OFE's from member contributions
wynagrodzenie za zarządzanie OFE	381	893	981	remunerations for managing the OFE's

a Łącznie z pozostałymi przychodami operacyjnymi.

a Including other operating revenues.

TABL. 20 (265). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH (dok.)**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł			
Koszty związane z zarządzaniem OFE <sup>b</sup>	799	1260	1044	Costs arising from OFE's management <sup>b</sup>
w tym:				of which:
koszty usług akwizycyjnych . . . . .	224	474	383	costs of acquisition services
koszty agenta transferowego i rejestru członków funduszu . . . . .	143	140	144	costs of the transfer agency and fund members register
koszty pokrycia niedoboru w OFE . .	—	—	—	costs of covering the deficits in OFE's
Wynik operacyjny . . . . .	456	576	653	Financial result on ordinary operating activities
Przychody finansowe . . . . .	102	153	114	Financial revenues
Koszty finansowe . . . . .	3	4	5	Financial costs
Wynik na działalności gospodarczej . .	555	725	762	Financial result on economic activity
Wynik finansowy brutto . . . . .	555	725	762	Gross financial result
Podatek dochodowy . . . . .	82	153	149	Income tax
Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego	14	-17	-3	Correction of assets or liabilities related to deferred income tax
Wynik finansowy netto . . . . .	459	588	616	Net financial result

<sup>b</sup> Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi.

<sup>b</sup> Including other operating costs.

TABL. 21 (266). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł			
Przychody operacyjne . . . . .	3167	7205	9197	Operating revenues
w tym odsetki . . . . .	2453	5706	6360	of which interest
Koszty operacyjne . . . . .	438	1062	1229	Operating costs
w tym koszty zarządzania fundu- szami . . . . .	376	894	982	of which costs of funds' management
Wynik z inwestycji . . . . .	2729	6143	7969	Investment result
Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata . . . . .	7603	14987	-18982	Realized and unrealized profit or loss

TABL. 21 (266). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH (dok.)**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł			
Wynik z operacji . . . . .	10332	21131	-11013	Operation result
Przychody z tytułu pokrycia niedoboru . . . . .	—	—	—	Revenues from covering deficiency
Wynik finansowy . . . . .	10332	21131	-11013	Financial result

TABL. 22 (267). **AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł			
Aktywa ogółem . . . . .	86327	223270	227451	Total assets
w tym portfel inwestycyjny . . . . .	85933	221462	226204	of which investment portfolio
Zobowiązania ogółem . . . . .	242	2019	2731	Total liabilities
Aktywa netto . . . . .	86085	221251	224720	Net assets

TABL. 23 (268). **STOPY ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN

Wyszczególnienie Specification	30 III 2007— —31 III 2010	28 IX 2007— —30 IX 2010	31 III 2008— —31 III 2011	30 IX 2008— —30 IX 2011
Trzyletnia stopa zwrotu w %: Three-year rate of return in %:				
minimalna minimum . . . . .	0,000	0,521	13,630	12,873
maksymalna maximum . . . . .	4,824	5,224	17,405	16,138
Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Weighted average rate of return for 36 months in %	2,901	3,360	15,177	14,735
Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Minimum required rate of return for 36 months in %	-1,099	-0,640	7,589	7,368



## FINANSE PUBLICZNE

## PUBLIC FINANCE

**Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego, zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi i długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej; podstawę prawną określającą te procesy stanowią: dla lat 2000—2009 — ustawa z dnia 30 VI 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104), od 2010 r. — ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych i przepisy wprowadzające ustawę (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 i 1241), z późniejszymi zmianami. W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również: ustawa o samorządzie gminnym, powiatowym, województwa (tekst jednolity Dz. U. 2001 Nr 142, poz. 1590—1592, z późniejszymi zmianami) oraz ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966) z późniejszymi zmianami.

Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyników **budżetu państwa, budżetu środków europejskich** (od 2010 r.) oraz **budżetów jednostek samorządu terytorialnego** (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województw).

Dane o dochodach i wydatkach budżetowych prezentowane w tablicach 24, 29 i 30 opracowano zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków obowiązującą na mocy rozporządzeń Ministra Finansów z lat 2000—2011.

***Public finance** include processes connected with the accumulation and allocation of public funds and particularly: the collection of revenue and public income, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and the budgets of local self-government entities, committing funds as well as the management of public funds and public debt and settlements with the budget of the European Union; the legal basis defining these processes are: for 2000—2009 — the Law on Public Finances, dated 30 VI 2005 (Journal of Laws No. 249, item 2104), and since 2010 — the Law on Public Finances, dated 27 VIII 2009 and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws No. 157, items 1240 and 1241), with later amendments. With respect to the financial management of local self-governments, the legal basis is additionally provided by the Law on Gmina, Powiat and Voivodship Self-government (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 142, items 1590—1592, with later amendments), and the Law on Incomes of Local Self-government Entities (Journal of Laws No. 203, item 1966) with later amendments.*

*The presented data include information concerning revenue, expenditure and results of **the state budget, the European funds budget** (since 2010), and **the budgets of local self-government entities** (gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships).*

*Data concerning revenue and expenditure of the budget presented in tables 24, 29 and 30 were compiled in accordance with the detailed classification of budget revenues and expenditure in force on the basis of the decrees of the Minister of Finance in 2000—2011.*

TABL. 24 (269). BUDŻET PAŃSTWA  
THE STATE BUDGET

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011		Specification
	w mln zł		in mln zł	w odsetkach in percent	realizacja ustawy budżetowej <sup>a</sup> w % law on public finances <sup>a</sup> in %	

## DOCHODY REVENUE

OGÓŁEM . . . . .	135664	179772	250303	277557	100,0	101,6	TOTAL
<b>Dochody podatkowe . . . . .</b>	<b>119644</b>	<b>155860</b>	<b>222553</b>	<b>243211</b>	<b>87,6</b>	<b>100,2</b>	<b>Tax revenue</b>
w tym:							of which:
Podatki pośrednie . . . . .	79671	115672	165190	180273	64,9	100,3	Indirect taxes
w tym:							of which:
podatek od towarów i usług (VAT) <sup>b</sup> . . . . .	51750	75401	107880	120832	43,5	101,3	value added tax (VAT) <sup>b</sup>
podatek akcyzowy . . . . .	27312	39479	55684	57964	20,9	98,7	excise tax
Podatek dochodowy . . . . .	39956	40185	57363	62937	22,7	99,9	Income tax
od osób prawnych . . . . .	16868	15762	21770	24862	9,0	100,2	corporate income tax
od osób fizycznych . . . . .	23088	24423	35593	38075	13,7	99,7	personal income tax
<b>Dochody niepodatkowe</b>	<b>16020</b>	<b>21465</b>	<b>24502</b>	<b>32274</b>	<b>11,6</b>	<b>115,1</b>	<b>Non-tax revenue</b>
w tym:							of which:
Wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego . . . . .	2206	4168	3957	6203	2,2	361,3	Payments from profit of the National Bank of Poland
Wpływy z cła . . . . .	5080	1271	1664	1924	0,7	105,1	Receipts from customs duties
Oplaty, grzywny, odsetki i inne dochody niepodatkowe <sup>c</sup> . . . . .	7676	11658	11177	15641	5,6	84,4	Fees, penalties, interest and other non-tax revenue <sup>c</sup>
<b>Środki z Unii Europejskiej i innych źródeł niepodlegające zwrotowi<sup>d</sup></b>	<b>x</b>	<b>2447</b>	<b>3248</b>	<b>2072</b>	<b>0,8</b>	<b>85,4</b>	<b>Non-returnable funds from the European Union and other sources<sup>d</sup></b>

a Ogłoszonej w Dz. U. Nr 29, poz. 150, z późniejszymi zmianami. b Łącznie ze zryczałtowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą. c W tym wykazywane oddzielnie w poprzednich edycjach Rocznika dochody jednostek budżetowych oraz dochody zagraniczne. d Dotyczy: w 2005 r. — wpłat do budżetu państwa z UE z tytułu otrzymanych kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen, w latach 2010 i 2011 — środków przeznaczonych na realizację projektów pomocy technicznej.

a Published in Journal of Laws No. 29, item 150, with later amendments. b Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. c Of which revenue of budgetary entities and foreign revenue which were reported separately in previous editions of the Yearbook. d Concerns: in 2005 — payments to the state budget from EU received on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty, in 2010 and 2011 — funds for the implementation of technical assistance projects.

TABL. 24 (269). **BUDŻET PAŃSTWA (cd.)**  
*THE STATE BUDGET (cont.)*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011		Specification
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent	realizacja ustawy budżetowej <sup>a</sup> w % law on public finances <sup>a</sup> in %	
<b>WYDATKI EXPENDITURE</b>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>151055</b>	<b>208133</b>	<b>294894</b>	<b>302682</b>	<b>100,0</b>	<b>96,6</b> <b>TOTAL</b>
<b>Dotacje i subwencje . . . . .</b>	<b>85499</b>	<b>102839</b>	<b>145245</b>	<b>148461</b>	<b>49,0</b>	<b>99,5</b> <b>Allocations and subsidies</b>
w tym:						of which:
Dotacje podmiotowe . . . . .	1924 <sup>b</sup>	15499	17573	17859	5,9	99,3 Subjective allocations
Dotacje przedmiotowe . . . . .	559 <sup>b</sup>	550	503	567	0,2	96,2 Objective allocations
Dotacje do:						Allocations to:
Funduszu Ubezpieczeń Społecznych . . . . .	15366	20112	38112	37513	12,4	100,0 Social Insurance Fund
Funduszu Emerytalno-Rentowego . . . . .	13213	14710	14936	15120	5,0	100,0 Pension Fund
Dotacje celowe dla jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	13256	12810	20818	20447	6,8	98,3 Appropriated allocations for local self-government entities
Subwencja ogólna dla jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	25860	32487	46910	48058	15,9	100,0 General subsidy for local self-government entities
w tym oświatowa . . . . .	19367	26097	35010	36925	12,2	100,0 of which for educational tasks
<b>Świadczenia na rzecz osób fizycznych . . . . .</b>	<b>13175</b>	<b>20499</b>	<b>20892</b>	<b>21877</b>	<b>7,2</b>	<b>99,7</b> <b>Benefits for natural persons</b>
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych . . . . .</b>	<b>26928</b>	<b>40064</b>	<b>53907</b>	<b>55339</b>	<b>18,3</b>	<b>97,1</b> <b>Current expenditure of budgetary entities</b>
w tym:						of which:
Wynagrodzenia . . . . .	11857	21791	32031	32966	10,9	99,6 Wages and salaries
Pochodne od wynagrodzeń <sup>c</sup>	2120	3233	4047	4292	1,4	Derivatives of wages and salaries <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. Nr 29, poz. 150, z późniejszymi zmianami. <sup>b</sup> Dane nieporównywalne z danymi za lata 2005, 2010 i 2011. <sup>c</sup> Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, ponadto w latach 2010 i 2011 — składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws No. 29, item 150, with later amendments. <sup>b</sup> Data are not comparable with data for 2005, 2010 and 2011. <sup>c</sup> Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund, moreover, in 2010 and 2011 — the contribution to the Bridging Pension Fund.

TABL. 24 (269). **BUDŻET PAŃSTWA (dok.)**  
THE STATE BUDGET (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011		Specification
	w mln zł		in mln zł	w odsetkach in percent	realizacja ustawy budżetowej <sup>a</sup> w % law on public finances <sup>a</sup> in %	

## WYDATKI (dok.) EXPENDITURE (cont.)

<b>Wydatki majątkowe — inwestycyjne<sup>b</sup></b>	<b>7428</b>	<b>10167</b>	<b>15439</b>	<b>14915</b>	<b>4,9</b>	<b>89,1</b>	<b>Property expenditure — investment expenditure<sup>b</sup></b>
<b>Obsługa długu publicznego</b>	<b>18025</b>	<b>24811</b>	<b>34143</b>	<b>35956</b>	<b>11,9</b>	<b>93,6</b>	<b>Public debt servicing</b>
Krajowego	13728	21225	26757	27107	9,0	91,9	Domestic
Zagranicznego	4297	3586	7386	8849	2,9	99,1	Foreign
<b>Środki własne Unii Europejskiej<sup>c</sup></b>	<b>x</b>	<b>9753</b>	<b>14345</b>	<b>14731</b>	<b>4,9</b>	<b>96,6</b>	<b>European Union own resources<sup>c</sup></b>
<b>Współfinansowanie projektów z udziałem środków Unii Europejskiej</b>	<b>x</b>	<b>—</b>	<b>10923</b>	<b>11401</b>	<b>3,8</b>	<b>77,1</b>	<b>Co-financing of projects with the participation of the European Union funds</b>

## WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT

Deficyt budżetu (—):							Deficit of (—):
państwa	—15391	—28361	—44591	—25124	x	62,5	state budget
środków europejskich	—	—	—10416	—12239	x	79,4	European funds budget
Finansowanie deficytu budżetu państwa i budżetu środków europejskich:							State budget and European funds budget deficit financing:
źródła krajowe	20411	16330	23769	22128	x	71,0	domestic sources
źródła zagraniczne	—5020	12031	31238	15235	x	62,3	foreign sources

a Ogłoszonej w Dz. U. Nr 29, poz. 150, z późniejszymi zmianami. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. c Wpłaty do UE pochodzące ze środków własnych, tj. z opłat celnych i rolnych oraz obliczone na podstawie podatku od towarów i usług (VAT) i dochodu narodowego brutto.

a Published in Journal of Laws No. 29, item 150, with later amendments. b Including allocations for financing investment tasks of local self-government entities. c Payments to EU from own resources, i.e. from customs duties, agriculture duties and calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income.

TABLE 25 (270). **BUDŻET ŚRODKÓW EUROPEJSKICH<sup>a</sup>**  
*THE EUROPEAN FUNDS BUDGET<sup>a</sup>*

Wyszczególnienie	2010		2011		Specification
	w mln zł	in mln zł	realizacja ustawy budżetowej <sup>b</sup> w % law on public finances <sup>b</sup> in %		
Dochody . . . . .	37709	48591	70,8		Revenue
Wydatki . . . . .	48125	60830	72,4		Expenditure
Deficyt <sup>c</sup> . . . . .	-10416	-12239	79,4		Deficit <sup>c</sup>

*a* Obejmuje środki z funduszy Unii Europejskiej oraz funduszy z krajów EFTA. *b* Ogłoszonej w Dz. U. Nr 29, poz. 150, z późniejszymi zmianami. *c* Ujęty również w finansowaniu deficytu w części „Wynik budżetu” w tabl. 24 na str. 444.

*a* Includes funds from the European Union and from the EFTA countries. *b* Published in Journal of Laws No. 29, item 150, with later amendments. *c* Included also in deficit financing in the part “Budget result” in table 24 on page 444.

**Państwowy dług publiczny** obejmuje dług podsektora rządowego (tj. dług Skarbu Państwa i dług pozostałych instytucji podsektora rządowego), dług podsektora samorządowego oraz dług podsektora ubezpieczeń społecznych.

**Dług krajowy Skarbu Państwa** obejmuje zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy, pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu: zobowiązań wymagalnych państwowych jednostek budżetowych, państwowych funduszy celowych nieposiadających osobowości prawnej, państwowych zakładów budżetowych (do 2010 r.) oraz gospodarstw pomocniczych (do 2010 r.), zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej, przedpłat na samochody, zobowiązań Funduszu Pracy.

**Dług zagraniczny Skarbu Państwa** obejmuje:

- zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek międzynarodowy (tj. obligacje zagraniczne — obligacje nominowane w walutach obcych, sprzedawane na rynkach zagranicznych oraz obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane, obligacje typu Brady — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim),
- kredyty i pożyczki zaciągnięte.

**Dług gwarantowany** (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne zadłużenie Skarbu Państwa.

**Public debt** includes debt of the government sub-sector (i.e. debt of the State Treasury and other debt of the government sub-sector), debt of the local government sub-sector and debt of the social security sub-sector.

**Domestic debt of the State Treasury** includes liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market, other domestic debt of the State Treasury from matured payables of state budgetary entities, state appropriated funds without legal personality, state budgetary establishments (until 2010) and auxiliary units (until 2010), liabilities from non-implemented wage increases in the budget sphere, prepayments for passenger vehicles, liabilities of the Labour Fund.

**Foreign debt of the State Treasury** includes:

- liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market (i.e. foreign bonds — bonds denominated in foreign currencies, sold on the foreign markets and bonds issued in foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold, Brady bonds — bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club),
- drawn credits and loans.

**Debt guaranteed (secured)** by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.

TABLE 26 (271). PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC DEBT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>280322</b>	<b>466591</b>	<b>747899</b>	<b>815327</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług podsektora rządowego</b> . . . . .	<b>266934</b>	<b>439335</b>	<b>692361</b>	<b>748800</b>	<b>Debt of the government sub-sector</b>
Dług Skarbu Państwa <sup>b</sup> . . . . .	265888	438416	691210	747504	Debt of State Treasury <sup>b</sup>
krajowy . . . . .	145053	313727	496370	501066	domestic
zagraniczny . . . . .	120835	124689	194840	246438	foreign
Dług pozostałych instytucji . . . . .	1046	919	1151	1295	Debt of other institutions
<b>Dług podsektora samorządowego</b>	<b>9225</b>	<b>20172</b>	<b>53519</b>	<b>64249</b>	<b>Debt of the local government sub-sector</b>
Dług jednostek samorządu terytorialnego	9225	17156	50568	61184	Debt of the local self-government entities
Dług pozostałych instytucji . . . . .	—	3016	2951	3065	Debt of other institutions
<b>Dług podsektora ubezpieczeń społecznych</b> . . . . .	<b>4163</b>	<b>7084</b>	<b>2019</b>	<b>2279</b>	<b>Debt of the social security sub-sector</b>

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej, po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami sektora finansów publicznych. <sup>b</sup> Według kryterium miejsca emisji — uwzględnia miejsce zaciągania zobowiązań (krajowy lub zagraniczny rynek finansowy).

<sup>a</sup> According to nominal value, excluding financial flows between public finance sector entities. <sup>b</sup> According to the place of issue criterion — takes into consideration the place of contracting debt (domestic or foreign financial market).

**TABL. 27 (272). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup>**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>266817</b>	<b>440168</b>	<b>701851</b>	<b>771128</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług krajowy</b>	<b>145982</b>	<b>315479</b>	<b>507011</b>	<b>524690</b>	<b>Domestic debt</b>
według faktycznych okresów zapadalności <sup>b</sup> :					according to residual maturity <sup>b</sup> :
skarbowe papiery wartościowe	132985	311966	506985	514285	treasury securities
krótkoterminowe (1 rok i mniej)	44790	83293	97802	102380	short-term (1 year and less)
średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat)	69425	168714	248535	243415	medium-term (more than 1 year including 5 years)
długoterminowe (powyżej 5 lat)	18770	59958	160648	168490	long-term (more than 5 years)
pozostały dług	12997	3513	26	10404	other debt
Według wierzycieli:					By debt holders:
banki krajowe <sup>c</sup>	66684	75018	130526	110348	domestic banks <sup>c</sup>
inwestorzy krajowi poza systemem bankowym	61546	171529	248228	260115	domestic investors outside banking system
inwestorzy zagraniczni	17752	68932	128257	154227	foreign investors
<b>Dług zagraniczny</b>	<b>120835</b>	<b>124689</b>	<b>194840</b>	<b>246438</b>	<b>Foreign debt</b>
Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy <sup>d</sup>	22537	83862	155468	195271	Treasury bonds issued on the international capital market <sup>d</sup>
obligacje zagraniczne	4463	79970	154588	194256	foreign bonds
obligacje typu Brady	18074	3892	880	1015	Brady bonds
Kredyty i pożyczki w walutach wymiennalnych <sup>d</sup>	98298	40827	39372	51167	Credits in convertible currencies <sup>d</sup>
Klub Paryski	87725	25154	307	272	Paris Club
Europejski Bank Inwestycyjny	1915	9340	22361	30295	European Investment Bank
Bank Światowy	7260	4735	15683	19628	World Bank
pozostałe <sup>e</sup>	1398	1598	1021	972	others <sup>e</sup>
<b>Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej</b>					<b>Debt guaranteed (secured) by the government of the Republic of Poland</b>
Krajowy	8116	13382	25129	34616	Domestic
Zagraniczny	11779	18262	48072	59688	Foreign

a Według wartości nominalnej; patrz notka b do tabl. 26 na str. 446. b Niektóre dane za lata 2000, 2005 i 2010 skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z uwagi na zmianę sposobu prezentacji danych (poprzednio według pierwotnych, a obecnie — faktycznych okresów zapadalności). c Od 2005 r. bez Narodowego Banku Polskiego. d Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara Narodowego Banku Polskiego w końcu roku. e W latach 2010 i 2011 łącznie ze zobowiązaniami wymagalnymi wobec nierezydentów.

a According to nominal value; see footnote b to table 26 on page 446. b Some data for 2000, 2005 and 2010 have been corrected in relation to those published in the previous edition of the Yearbook due to the change in the manner of data presentation (previously according to primary, and at present — residual maturity). c Since 2005 excluding the National Bank of Poland. d Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at the end of the year. e In 2010 and 2011 including due liabilities to non-residents.

TABL. 28 (273). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM REZYDENTA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO RESIDENCY CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>266817</b>	<b>440168</b>	<b>701851</b>	<b>771128</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług krajowy (rezydenci)</b>	<b>130314</b>	<b>251468</b>	<b>389008</b>	<b>381960</b>	<b>Domestic debt (residents)</b>
Banki krajowe <sup>b</sup>	68768	79939	137862	120230	Domestic banks <sup>b</sup>
Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym	61546	171529	251146	261730	Domestic investors outside banking system
<b>Dług zagraniczny (nierzydenci)</b>	<b>136503</b>	<b>188700</b>	<b>312842</b>	<b>389167</b>	<b>Foreign debt (non-residents)</b>

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej; kryterium to uwzględnia podmiot, który jest w posiadaniu wierzytelności. <sup>b</sup> Od 2005 r. bez Narodowego Banku Polskiego.

U w a g a. Termin rezydent odnosi się do osób fizycznych mających miejsce zamieszkania w Polsce oraz osób prawnych, a także innych podmiotów posiadających zdolność zaciągania zobowiązań i nabywania praw we własnym imieniu mających siedzibę w Polsce. Rezydentami są również znajdujące się w kraju oddziały, przedstawicielstwa i przedsiębiorstwa utworzone przez nierzydentów.

<sup>a</sup> According to nominal value; this criterion takes into consideration the unit which is a creditor. <sup>b</sup> Since 2005 excluding the National Bank of Poland.

Note. The term resident refers to individuals, companies and any other institutions who reside in Poland, including representative offices, branches or companies set up by non-residents.

## Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)

Relation to gross domestic product (current prices)

	2000	2005	2010	2011	
	w % in %				
Dochodów budżetu państwa	18,2	18,3	17,7	18,2	Revenue of the state budget
Wydatków budżetu państwa	20,3	21,2	20,8	19,9	Expenditure of the state budget
Wyniku budżetu państwa (deficyt)	-2,1	-2,9	-3,1	-1,6	State budget result (deficit)
Wyniku budżetu środków europejskich (deficyt)	x	x	-0,7	-0,8	European funds budget result (deficit)
Państwowego długu publicznego <sup>a</sup>	37,7	47,5	52,8	53,5	Public debt <sup>a</sup>
w tym długu Skarbu Państwa <sup>b</sup> :					of which debt of State Treasury <sup>b</sup> :
krajowego	19,5	31,9	35,0	32,9	domestic
zagranicznego	16,2	12,7	13,8	16,2	foreign

<sup>a</sup> Po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych. <sup>b</sup> Według kryterium miejsca emisji.

<sup>a</sup> Excluding financial flows between public finance sector entities. <sup>b</sup> According to the place of issue criterion.



TABL. 29 (274). **WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW**  
*STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION*

Wyszczególnienie	2001	2005	2010	2011		Specification
	w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>302682</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Gospodarka mieszkaniowa . . . . .	2,2	0,7	0,5	0,8	2380	Dwelling economy
Administracja publiczna . . . . .	3,6	4,0	3,9	4,1	12541	Public administration
Obrona narodowa . . . . .	5,1	6,0	6,3	6,3	19172	National defence
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne . . . . .	26,6	21,6	24,3	23,9	72352	Compulsory social security
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa . . . . .	4,5	4,5	4,4	4,3	12928	Public safety and fire care
Wymiar sprawiedliwości . . . . .	2,5	3,4	3,3	3,3	9916	Administration of justice
Obsługa długu publicznego <sup>a</sup>	12,1	12,0	11,6	11,9	35956	Public debt servicing <sup>a</sup>
Oświata i wychowanie . . . . .	1,0	0,6	0,5	0,6	1697	Education
Szkolnictwo wyższe . . . . .	3,7	4,7	4,0	4,0	12009	Higher education
Ochrona zdrowia . . . . .	2,7	1,9	2,3	2,5	7492	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej . . . . .	8,5	10,0	5,8	5,5	16594	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . .	0,5	0,5	0,5	0,5	1494	Culture and national heritage
Kultura fizyczna i sport . . . . .	0,1	0,1	0,6	0,3	1024	Physical education and sport

*a* Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.  
*a* Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary entities connected with this servicing.

TABL. 30 (275). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiaty	Woje- wództwa Voivod- ships
	w mln zł in mln zł				
DOCHODY REVENUE					
<b>OGÓŁEM</b>	2000	34584	21766	12555	3705
<b>TOTAL</b>	2005	45813	36270	13763	7066
	2010	162797	72311	53886	14104
	<b>2011</b>	<b>171309</b>	<b>75831</b>	<b>56860</b>	<b>23552</b>
<b>Dochody własne</b>	2000	18165	10541	992	592
<b>Own revenue</b>	2005	22300	23984	4018	4587
	2010	78588	32264	34284	6337
	<b>2011</b>	<b>83644</b>	<b>34490</b>	<b>35952</b>	<b>6531</b>
w tym: of which:					
Udziały w podatku dochodowym	2000	5506	3771	180	540
Share in income tax	2005	6713	10244	1896	3936
	2010	33016	10698	14543	2925
	<b>2011</b>	<b>36307</b>	<b>12097</b>	<b>15521</b>	<b>3290</b>
od osób prawnych	2000	549	346	—	91
corporate income tax	2005	443	1155	91	3338
	2010	6122	1408	128	3968
	<b>2011</b>	<b>6877</b>	<b>757</b>	<b>1523</b>	<b>159</b>
od osób fizycznych	2000	4248	3425	180	449
personal income tax	2005	6270	9089	1805	599
	2010	26894	10080	13135	2797
	<b>2011</b>	<b>29430</b>	<b>11340</b>	<b>13997</b>	<b>3131</b>
Podatek od nieruchomości	2000	4248	2396	—	—
Tax on real estate	2005	11669	4674	—	—
	2010	15122	9060	6062	—
	<b>2011</b>	<b>16253</b>	<b>9771</b>	<b>6483</b>	—
Podatek rolny	2000	712	9	—	—
Agricultural tax	2005	967	17	—	—
	2010	989	15	—	—
	<b>2011</b>	<b>1062</b>	<b>1046</b>	<b>16</b>	—
Podatek od czynności cywilnoprawnych <sup>b</sup>	2005	438	756	—	—
Tax on civil law transactions <sup>b</sup>	2010	1893	1102	—	—
	<b>2011</b>	<b>1774</b>	<b>762</b>	<b>1012</b>	—
Opłata skarbową	2000	1300	693	—	—
Treasury fee	2005	294	225	—	—
	2010	509	283	—	—
	<b>2011</b>	<b>490</b>	<b>217</b>	<b>273</b>	—

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Za 2000 r. ujęty w opłacie skarbowej.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b For 2000 included in treasury fee.

TABL. 30 (275). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)**  
*LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Woje- wództwa Voivod- ships
	w mln zł in mln zł				
<b>DOCHODY (dok.) REVENUE (cont.)</b>					
<b>Dochody własne (dok.)</b> <b>Own revenue (cont.)</b>					
Dochody z majątku . . . . .	2000 <sup>b</sup>	5051	2749	1949	338
Revenue from property	2005	4334	1622	2438	210
	2010	6354	2628	3276	305
	<b>2011</b>	<b>6452</b>	<b>2602</b>	<b>3353</b>	<b>325</b>
Środki na dofinansowanie własnych zadań z innych źródeł	2000	738	595	123	17
Funds for additional financing of own tasks	2005	2797	1742	605	280
from other sources	2010	2476	1408	786	214
	<b>2011</b>	<b>2489</b>	<b>1661</b>	<b>435</b>	<b>178</b>
<b>Dotacje celowe</b> . . . . .	2000	16462	4750	4426	5574
<b>Appropriated allocations</b>	2005	15567	7432	3960	3045
	2010 <sup>c</sup>	37038	17370	7798	6410
	<b>2011<sup>c</sup></b>	<b>39317</b>	<b>18073</b>	<b>8425</b>	<b>6922</b>
W tym z budżetu państwa . . . . .	2000	15526	4151	4357	5487
Of which from the state budget	2005	13921	6888	3652	2481
	2010 <sup>d</sup>	23899	12850	5076	4153
	<b>2011<sup>d</sup></b>	<b>23357</b>	<b>12316</b>	<b>4773</b>	<b>4401</b>
w tym na zadania: of which for tasks:					
z zakresu administracji rządowej . . . . .	2000	8839	2501	2912	3072
for government administration tasks	2005	9837	5399	2721	1329
	2010	16829	9340	3580	2408
	<b>2011</b>	<b>16536</b>	<b>8895</b>	<b>3576</b>	<b>2481</b>
własne . . . . .	2000	5928	1530	1286	1982
for own tasks	2005	3854	1436	891	1126
	2010	6916	3417	1469	1726
	<b>2011</b>	<b>6754</b>	<b>3401</b>	<b>1165</b>	<b>1906</b>
<b>Subwencja ogólna z budżetu państwa</b> <b>General subsidy from the state budget</b>	2000	25858	11669	6800	5989
	2005	32456	16080	8325	6699
	2010	47171	22676	11804	9750
	<b>2011</b>	<b>48348</b>	<b>23268</b>	<b>12483</b>	<b>10098</b>
W tym oświatowa . . . . .	2000	19367	8676	5578	4689
Of which on educational tasks	2005	26097	12140	7851	5542
	2010	35010	16230	10733	7360
	<b>2011</b>	<b>36925</b>	<b>16953</b>	<b>11475</b>	<b>7758</b>

*a* Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. *b* Łącznie z wpływami z usług. *c, d* Łącznie z dotacjami: *c* — z paragrafów 200 i 620 klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych, *d* — dla gmin uzdrowiskowych.

*a* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. *b* Including receipts from services. *c, d* Including allocations: *c* — from paragraphs 200 and 620 of the classification of budget revenue and expenditure, *d* — for gminas which are health resorts.

TABL. 30 (275). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)**  
**LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiaty	Woje- wództwa Voivod- ships	
	w mln zł in mln zł					
WYDATKI EXPENDITURE						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	2000	75747	36211	23084	12664	3787
<b>TOTAL</b> . . . . .	2005	103807	45837	36491	13891	7588
	2010	177766	79741	58954	23826	15245
	<b>2011</b>	<b>181595</b>	<b>79687</b>	<b>61510</b>	<b>24059</b>	<b>16339</b>
<b>Wydatki bieżące</b> . . . . .	2000	62215	28667	19142	11719	2687
<b>Current expenditure</b> . . . . .	2005	85377	37488	30601	12270	5018
	2010	133517	59753	45836	18626	9302
	<b>2011</b>	<b>139161</b>	<b>61434</b>	<b>48443</b>	<b>19557</b>	<b>9726</b>
w tym: of which:						
Dotacje . . . . .	2000	5461	1989	2099	553	819
Allocations . . . . .	2005	6070	1341	2597	751	1381
	2010	14044	4080	5195	1272	3497
	<b>2011</b>	<b>13511</b>	<b>3833</b>	<b>4657</b>	<b>1260</b>	<b>3761</b>
Świadczenia na rzecz osób fizycznych . . . . .	2000	5593	3247	1603	722	22
Benefits for natural persons . . . . .	2005	11726	7549	3352	774	51
	2010	16515	11780	3916	737	82
	<b>2011</b>	<b>15983</b>	<b>11306</b>	<b>3847</b>	<b>738</b>	<b>93</b>
Wydatki bieżące jednostek budżetowych . . . . .	2000	50241	22983	15198	10407	1653
Current expenditure of budgetary entities . . . . .	2005	61969	27035	22220	10435	2279
	2010	97737	42763	34168	16218	4588
	<b>2011</b>	<b>103856</b>	<b>44712</b>	<b>37076</b>	<b>17077</b>	<b>4991</b>
w tym: of which:						
wynagrodzenia . . . . .	2000	27700	12408	8280	6375	637
wages and salaries . . . . .	2005	32389	14801	10670	6044	874
	2010	49743	22761	15975	9170	1837
	<b>2011</b>	<b>54135</b>	<b>24584</b>	<b>17651</b>	<b>9833</b>	<b>2066</b>

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.  
a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 30 (275). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)**  
**LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Woje- wództwa Voivod- ships
	w mln zł in mln zł				

WYDATKI (dok.) EXPENDITURE (cont.)

<b>Wydatki bieżące (dok.)</b> <b>Current expenditure (cont.)</b>						
Wydatki bieżące jednostek budżetowych (dok.) Current expenditure of budgetary entities (cont.)						
pochodne od wynagrodzeń <sup>b</sup> derivatives of wages and salaries <sup>b</sup> . . . . .	2000	5096	2544	1430	1001	121
	2005	6783	3080	2147	1386	170
	2010	8165	3910	2557	1401	298
	<b>2011</b>	<b>8858</b>	<b>4215</b>	<b>2816</b>	<b>1498</b>	<b>330</b>
zakup materiałów i usług . . . . .	2000	14915	6976	4785	2295	859
purchase of materials and services	2005	19471	7653	8133	2543	1142
	2010	32721	13209	13322	4025	2164
	<b>2011</b>	<b>32522</b>	<b>12736</b>	<b>13756</b>	<b>3790</b>	<b>2240</b>
<b>Wydatki majątkowe</b> . . . . .	2000	13532	7544	3943	946	1100
<b>Property expenditure</b>	2005	18430	8349	5890	1621	2569
	2010	44249	19988	13118	5201	5943
	<b>2011</b>	<b>42434</b>	<b>18253</b>	<b>13067</b>	<b>4502</b>	<b>6612</b>
W tym inwestycyjne <sup>c</sup> . . . . .	2000	13209	7454	3722	945	1088
Of which investment expenditure <sup>c</sup>	2005	17750	8219	5538	1609	2384
	2010	43282	19690	12698	5181	5712
	<b>2011</b>	<b>41188</b>	<b>17922</b>	<b>12365</b>	<b>4469</b>	<b>6432</b>

WYNIK BUDŻETÓW BUDGETS RESULT

Nadwyżka (+) lub deficyt (-) . . . . .	2000	-3137	-1627	-1318	-110	-83
Surplus (+) or deficit (-)	2005	-895	-24	-221	-128	-521
	2010	-14970	-7430	-5069	-1330	-1141
	<b>2011</b>	<b>-10286</b>	<b>-3856</b>	<b>-4651</b>	<b>-507</b>	<b>-1272</b>

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, ponadto w 2005 r. — składkę na ubezpieczenia zdrowotne, a w latach 2010 i 2011 — składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. <sup>c</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych oraz do 2010 r. — gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych, a do 2005 r. również środków specjalnych.

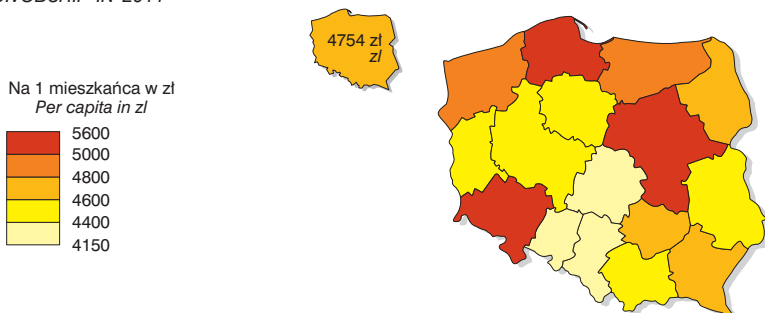
Uwaga. W 2000 r. dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględniono wyłącznie w gminach.

<sup>a</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund, moreover, in 2005 — contribution to health security, in 2010 and 2011 — contribution to the Bridging Pension Fund. <sup>c</sup> Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments and until 2010 — of auxiliary units and appropriated funds, until 2005 also special funds.

Note. Data for 2000 concerning the Capital City Warszawa have been presented only in gminas.

**WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA 1 MIESZKAŃCA<sup>a</sup>  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.**

PER CAPITA<sup>a</sup> EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS  
BY VOIVODSHIP IN 2011



<sup>a</sup> Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> Provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

Dane w tabl. 31 opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.

**Sektor instytucji rządowych i samorządowych składa się:**

- ze szczebla centralnego, obejmującego: budżet państwa, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.), rachunek dochodów własnych państwowych jednostek budżetowych (od 2005 r.), państwowe: fundusze celowe (lub fundusze działające na zasadach do nich zbliżonych), fundusze motywacyjne (od 2005 r.), instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej, publiczne szkoły wyższe, agencje rządowe, Polską Akademię Nauk, Polski Instytut Spraw Międzynarodowych (od 2007 r.), Polski Instytut Sztuki Filmowej (od 2007 r.), Narodowe Centrum Badań i Rozwoju (od 2007 r.), Krajową Szkołę Administracji Publicznej, Krajową Szkołę Sądownictwa i Prokuratury, Rzecznika Ubezpieczonych, Polską Organizację Turystyczną, Urząd Dozoru Technicznego, Transportowy Dozór Techniczny, Polskie Centrum Akredytacji, Krajowy Fundusz Drogowy (od 2004 r.), Centrum Doradztwa Rolniczego, jednostki doradztwa rolniczego (od 2005 r.), Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz Narodowy Fundusz Zdrowia,
- ze szczebla lokalnego, obejmującego: budżety jednostek samorządu terytorialnego, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.), rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych samorządu terytorialnego (od 2005 r.), gminne, powiatowe i wojewódzkie fundusze celowe, samorządowe: instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej.

Zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są **w ujęciu memoriałowym** oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. **po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych**, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnątrzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
- konsolidacji międzyszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego.

*Data in table 31 are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology, valid since 2001.*

**The general government sector** consists of:

- the central level, comprising: the state budget, budgetary establishments, auxiliary units, special units (until 2005), own income account of budgetary entities (since 2005), state: appropriated funds (or other funds operating on principles similar to state appropriated funds), motivation funds (since 2005), cultural institutions and independent health care facilities, public higher education institutions, governmental agencies, the Polish Academy of Sciences, the Polish Institute of Foreign Affairs (since 2007), the Polish Film Institute (since 2007), the National Centre for Research and Development (since 2007), the National School of Public Administration, the National School of Judiciary and Public Prosecution, the Insurance Ombudsman, the Polish Organization of Tourism, the Office of Technical Supervision, the Transport Technical Supervision, the Polish Agency of Accreditation, the National Road Fund (since 2004), the Agricultural Advisory Centre, agriculture advisory units (since 2005), the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund and the National Health Fund,
- the local level, comprising: the budgets of local self-government entities, budgetary establishments, auxiliary units, special units (until 2005), own income account of budgetary entities (since 2005), gmina, powiat and voivodship appropriated funds, cultural institutions and independent health care facilities of local government.

*In accordance with the methodology of the International Monetary Fund, data for the general government are presented **on an accrual basis**, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after **the consolidation of internal transfers**, i.e. after the following:*

- intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (e.g., on the central level between the state budget and other entities of central level, on the local level between budgets of self-government entities and other entities of local level),
- intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level.

**Dochody i wydatki** to transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Saldo operacyjne netto (dochody minus wydatki) reprezentuje zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych.

**Transakcje w niefinansowych aktywach** są to transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy.

**Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto** definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowiązań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory.

**Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach** są to transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim roszczenia w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwnej.

**Nakłady** oznaczają sumę wydatków i nabycia netto niefinansowych aktywów (nabycie minus zbycie).

*Revenue and expense are transactions affecting net worth of the general government sector.*

*The net operating balance equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expense.*

*Transactions in non-financial assets record transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases.*

*Net lending (+) or borrowing (-) is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (-) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors.*

*Transactions in financial assets and liabilities record transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities.*

*Outlays are defined as the sum of expense and net acquisition of non-financial assets (the acquisition minus disposals).*



TABL. 31 (276). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA  
INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH**  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegole sektora Sector levels		
		centralny central	lokalny local	
w mln zł in mln zł				
<b>Transakcje wpływające na wartość netto</b> <i>Transactions affecting net worth</i>				
Dochody Revenue	2005	382843	320908	125660
	2009	497099	412753	181789
	<b>2010</b>	<b>532242</b>	<b>438465</b>	<b>197107</b>
podatki taxes	2005	203866	163953	40628
	2009	274128	219519	56202
	<b>2010</b>	<b>292154</b>	<b>236581</b>	<b>56877</b>
składki na ubezpieczenia społeczne social contributions	2005	120839	120839	—
	2009	152085	152085	—
	<b>2010</b>	<b>156981</b>	<b>156981</b>	—
dotacje <sup>a</sup> grants <sup>a</sup>	2005	8626	7439	64124
	2009	12743	9456	99078
	<b>2010</b>	<b>23896</b>	<b>14172</b>	<b>111690</b>
pozostałe dochody other revenue	2005	49512	28677	20908
	2009	58143	31693	26509
	<b>2010</b>	<b>59211</b>	<b>30731</b>	<b>28540</b>
Wydatki Expense	2005	409241	356683	116283
	2009	550623	480221	167845
	<b>2010</b>	<b>588635</b>	<b>512686</b>	<b>179279</b>
wynagrodzenia pracowników <sup>b</sup> compensation of employees <sup>b</sup>	2005	98870	43087	55783
	2009	137447	59480	77967
	<b>2010</b>	<b>143021</b>	<b>60584</b>	<b>82437</b>
zużycie towarów i usług use of goods and services	2005	55605	24857	30953
	2009	71601	25409	46532
	<b>2010</b>	<b>86075</b>	<b>35791</b>	<b>50852</b>

<sup>a</sup> Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. <sup>b</sup> Łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne.

<sup>a</sup> Concern non-compulsory current or capital transfers received from foreign governments, international organizations, and other general government units. <sup>b</sup> Including social contributions.

TABL. 31 (276). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA  
INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (cd.)**  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegole sektora Sector levels	
		centralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł			
<b>Transakcje wpływające na wartość netto (dok.)</b> <b>Transactions affecting net worth (cont.)</b>			
<b>Wydatki (dok.)</b> <b>Expense (cont.)</b>			
amortyzacja środków trwałych . . . . . 2005	19706	10305	9401
consumption of fixed capital . . . . . 2009	24252	12145	12107
<b>2010</b>	<b>25241</b>	<b>12640</b>	<b>12601</b>
odsetki . . . . . 2005	27523	26178	1381
interest . . . . . 2009	34863	33325	1539
<b>2010</b>	<b>36673</b>	<b>34639</b>	<b>2034</b>
subsydia dla przedsiębiorstw . . . . . 2005	3223	1737	1486
subsidies to enterprises . . . . . 2009	7541	6615	926
<b>2010</b>	<b>7611</b>	<b>6588</b>	<b>1023</b>
dotacje <sup>a</sup> . . . . . 2005	10117	71655	1399
grants <sup>a</sup> . . . . . 2009	14291	108159	1923
<b>2010</b>	<b>15274</b>	<b>114241</b>	<b>2999</b>
zasiłki socjalne <sup>b</sup> . . . . . 2005	170946	160994	9952
social benefits <sup>b</sup> . . . . . 2009	228715	213468	15247
<b>2010</b>	<b>241366</b>	<b>224203</b>	<b>17163</b>
pozostałe wydatki . . . . . 2005	23251	17870	5928
other expense . . . . . 2009	31913	21620	11604
<b>2010</b>	<b>33374</b>	<b>24000</b>	<b>10170</b>
Saldo operacyjne brutto . . . . . 2005	-6692	-25470	18778
Gross operating balance . . . . . 2009	-29272	-55323	26051
<b>2010</b>	<b>-31152</b>	<b>-61581</b>	<b>30429</b>
Saldo operacyjne netto . . . . . 2005	-26398	-35775	9377
Net operating balance . . . . . 2009	-53524	-67468	13944
<b>2010</b>	<b>-56393</b>	<b>-74221</b>	<b>17828</b>

*a* Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów przekazanych do rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. *b* Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

*a* Concern non-compulsory current or capital transfers given to foreign governments, international organizations, and other general government units. *b* Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 31 (276). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (dok.)**  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegole sektora Sector levels		
		centralny central	lokalny local	
w mln zł in mln zł				
<b>Transakcje w niefinansowych aktywach — nabycie netto</b>				
niefinansowych aktywów	2005	12769	3894	8875
<i>Transactions in non-financial assets — net acquisition of non-</i>	2009	42456	14621	27835
<i>-financial assets</i>	<b>2010</b>	<b>54975</b>	<b>21137</b>	<b>33838</b>
<b>Wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto</b>				
<i>Net lending (+) or borrowing (–)</i>	2005	–39167	–39669	502
	2009	–95980	–82089	–13891
	<b>2010</b>	<b>–111368</b>	<b>–95358</b>	<b>–16010</b>
<b>Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach (finansowanie)</b>				
<i>Transactions in financial assets and liabilities (financing)</i>				
<b>Nabycie netto finansowych aktywów</b>				
<i>Net acquisition of financial assets</i>	2005	2390	–503	4336
	2009	–13802	–13453	–296
	<b>2010</b>	<b>–15381</b>	<b>–15908</b>	<b>388</b>
<b>krajowe</b>				
<i>domestic</i>	2005	–3485	–5598	3556
	2009	–13883	–13525	–305
	<b>2010</b>	<b>–20498</b>	<b>–20472</b>	<b>–165</b>
<b>zagraniczne</b>				
<i>foreign</i>	2005	5875	5095	780
	2009	81	72	9
	<b>2010</b>	<b>5117</b>	<b>4564</b>	<b>553</b>
<b>Zaciągnięcie zobowiązań netto</b>				
<i>Net incurrence of liabilities</i>	2005	41557	39166	3834
	2009	82178	68636	13595
	<b>2010</b>	<b>95987</b>	<b>79450</b>	<b>16398</b>
<b>krajowe</b>				
<i>domestic</i>	2005	15901	14266	3078
	2009	31480	20846	10687
	<b>2010</b>	<b>18099</b>	<b>3950</b>	<b>14010</b>
<b>zagraniczne</b>				
<i>foreign</i>	2005	25656	24900	756
	2009	50698	47790	2908
	<b>2010</b>	<b>77888</b>	<b>75500</b>	<b>2388</b>

## INWESTYCJE

## INVESTMENTS

Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

**Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR) wprowadzone od 1 I 2005 r.

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Od 2005 r. nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)".

**Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (including buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares were included in the section "Transportation and storage" since 2005.

# 18

## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. I (277). NAKŁADY INWESTYCYJNE  
INVESTMENT OUTLAYS

Lata Years	Ogółem Grand total		W tym nakłady na środki trwałe Of which outlays on fixed assets			
	ogółem grand total	na 1 mieszkańca <sup>a</sup> per capita <sup>a</sup>	razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny <sup>b</sup> machinery <sup>b</sup>	środki transportu transport equipment

CENY BIEŻĄCE — mln zł<sup>c</sup> CURRENT PRICES — mln zł<sup>c</sup>

2000 . . . . .	133160	3481	132489	68204	46206	15543
2005 . . . . .	131055	3434	130924	70716	45729	13815
2010 . . . . .	217287	5690	217192	134220	60372	21114
<b>2011 . . . . .</b>	<b>239977</b>	<b>6283</b>	<b>239860</b>	<b>147940</b>	<b>66122</b>	<b>23453</b>

CENY STAŁE<sup>d</sup> CONSTANT PRICES<sup>d</sup>  
1990=100

2011 . . . . .	358,0	355,1	.	269,1	528,2	
----------------	-------	-------	---	-------	-------	--

1995=100

2011 . . . . .	287,1	286,8	289,0	277,6	270,0	388,7
----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

2000=100

2011 . . . . .	159,1	159,1	159,5	168,3	143,3	158,3
----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

2005=100

2011 . . . . .	169,2	169,0	169,5	178,8	146,4	181,7
----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Rok poprzedni=100 Previous year=100

2005 . . . . .	107,7	107,8	107,7	107,6	108,7	106,0
2006 . . . . .	116,8	116,9	116,6	114,9	115,5	128,2
2007 . . . . .	120,4	120,4	120,7	117,3	122,5	131,8
2008 . . . . .	110,7	110,7	110,7	109,3	114,7	106,4
2009 . . . . .	99,2	99,1	99,2	107,8	90,1	82,7
2010 . . . . .	100,2	100,1	100,2	103,0	91,9	110,1
<b>2011 . . . . .</b>	<b>109,4</b>	<b>109,3</b>	<b>109,4</b>	<b>109,3</b>	<b>108,9</b>	<b>111,0</b>

<sup>a</sup> W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. <sup>b</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi”. <sup>c</sup> Na 1 mieszkańca — w zł. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

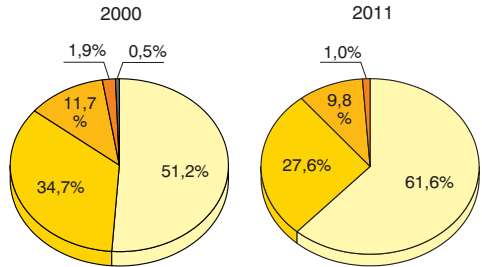
<sup>a</sup> In 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. <sup>b</sup> Concerns “machinery, technical equipment and tools”. <sup>c</sup> Per capita — in zł. <sup>d</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

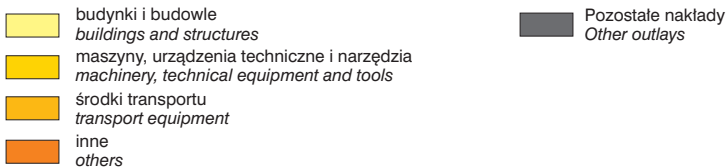
## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

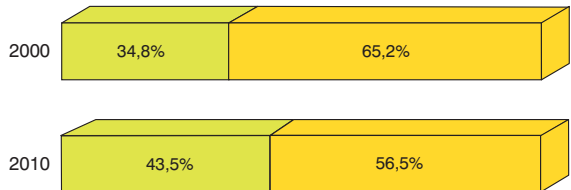
**STRUKTURA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG RODZAJÓW (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF INVESTMENT OUTLAYS BY TYPE (current prices)**



Nakłady na środki trwałe:  
 Outlays on fixed assets:



**STRUKTURA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)**



Sektor:  publiczny  
 Sector:  prywatny

TABL. 2 (278). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS (current prices)

Wyszczególnienie	2005	2009	2010		Specification
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>217287</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	2,3	1,9	2,0	4282	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	36,6	33,0	31,7	68979	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . . .	2,6	2,4	2,2	4880	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	24,0	18,9	16,0	34716	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	5,6	6,0	7,6	16465	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	4,4	5,7	5,9	12918	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	2,4	3,7	3,4	7285	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	10,5	9,1	7,7	16759	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	12,5	17,1	19,7	42697	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	0,9	1,1	1,1	2482	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	4,1	3,4	3,2	7059	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	2,5	2,4	1,9	4141	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	14,1	13,0	12,4	26835	Real estate activities
w tym budownictwo mieszkaniowe . . . . .	13,2	12,4	11,7	25526	of which residential construction
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	1,9	1,8	1,7	3772	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	1,3	1,6	1,3	2831	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	3,6	2,4	2,9	6194	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	3,0	2,9	3,6	7718	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	2,4	2,8	3,1	6786	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	1,5	3,4	3,9	8564	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	0,4	0,4	0,4	903	Other service activities



# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

TABL. 3 (279). **DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
*INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (constant prices<sup>a</sup>)*

Wyszczególnienie	2009	2010		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>99,2</b>	<b>100,2</b>	<b>154,7</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	87,7	105,2	128,7	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	93,4	97,0	133,8	Industry
górnictwo i wydobywanie	92,2	96,5	136,7	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	81,9	87,0	105,0	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	106,3	122,9	197,9	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	137,4	102,8	196,7	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	93,9	92,5	216,0	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	87,9	85,7	115,8	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	125,7	114,1	240,6	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	103,1	102,9	200,0	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja	90,4	93,7	142,5	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	95,5	81,8	132,7	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>	95,9	94,4	126,2	Real estate activities
w tym budownictwo mieszkaniowe	95,5	94,7	128,0	of which residential construction
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	93,4	97,5	151,7	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	84,8	81,9	173,2	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	90,3	117,4	123,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	107,2	121,5	177,0	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	113,3	111,2	199,2	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	131,6	116,1	405,3	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	102,2	110,9	175,7	Other service activities

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

## ŚRODKI TRWAŁE

## FIXED ASSETS

**Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

**Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

**Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

Środki trwałe zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem podmiotu gospodarki narodowej na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

W 2010 r. wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”; dane za lata poprzednie podano w warunkach porównywalnych z danymi za 2010 r.

**Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 1 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 1 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 1 2002, in accordance with the Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

The **gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The **degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

Fixed assets are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of an entity of the national economy on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate activities".

In 2010 the value of public roads, streets and squares was included in the section "Transportation and storage"; data for previous years are given in conditions comparable with the data of 2010.

# 18

## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 4 (280). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH**

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

Lata Years	Ogółem Total		W tym Of which		
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita	budynki i budowle buildings and structures	maszyny <sup>a</sup> machinery <sup>a</sup>	środki transportu transport equipment

BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł<sup>b</sup>  
CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł<sup>b</sup>

2000	1444804	37769	967900	366926	93587
2005	1826907	47879	1205396	491923	113294
2009	2376908	62276	1535998	663652	157850
<b>2010</b>	<b>2520940</b>	<b>65993</b>	<b>1635254</b>	<b>694298</b>	<b>171380</b>

CENY STAŁE<sup>c</sup>  
CONSTANT PRICES<sup>c</sup>  
1990=100

<b>2010</b>	<b>176,6</b>	<b>175,8</b>	<b>154,2</b>	<b>297,7</b>	<b>196,4</b>
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

1995=100

<b>2010</b>	<b>161,7</b>	<b>161,8</b>	<b>142,2</b>	<b>247,7</b>	<b>214,7</b>
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

2000=100

<b>2010</b>	<b>132,6</b>	<b>132,7</b>	<b>122,6</b>	<b>170,0</b>	<b>165,5</b>
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

2005=100

<b>2010</b>	<b>118,4</b>	<b>118,2</b>	<b>113,2</b>	<b>136,8</b>	<b>135,5</b>
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Rok poprzedni=100  
Previous year=100

2005	102,4	102,4	101,5	104,9	105,0
2006	102,8	102,9	102,0	105,6	104,5
2007	103,4	103,4	102,1	107,3	108,0
2008	103,8	103,8	102,7	107,5	106,6
2009	103,4	103,3	102,7	106,2	105,0
<b>2010</b>	<b>103,8</b>	<b>103,7</b>	<b>103,1</b>	<b>105,7</b>	<b>107,2</b>

<sup>a</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi”. <sup>b</sup> Na 1 mieszkańca — w zł. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15; do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I.

<sup>a</sup> Concerns "machinery, technical equipment and tools". <sup>b</sup> Per capita — in zł. <sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21; the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

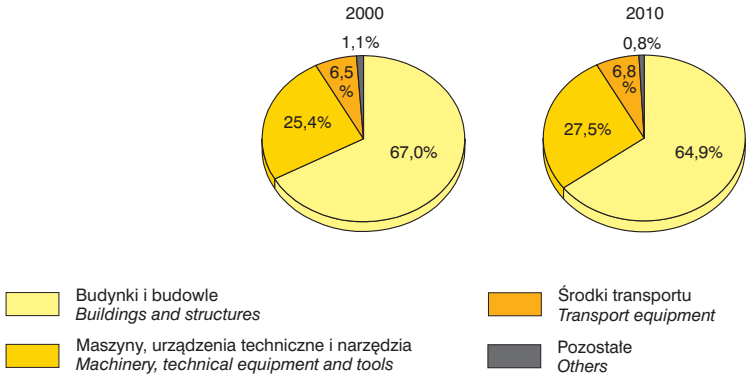
## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

### STRUKTURA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY GROUPS (current book-keeping prices)  
As of 31 XII

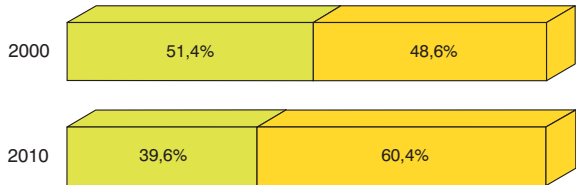


### STRUKTURA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS  
(current book-keeping prices)

As of 31 XII



Sektor: ■ publiczny ■ prywatny  
Sector: ■ public ■ private

TABL. 5 (281). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2009	2010		stopień zużycia w % degree of con- sumption in %
	bieżące ceny ewidencyjne current book-keeping prices				
	w odsetkach in percent		w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2520940</b>	<b>45,6</b>
w tym budynki mieszkalne of which residential buildings	19,0	17,2	17,0	427828	.
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybac- two Agriculture, forestry and fishing	6,5	5,4	5,2	131856	74,7 <sup>a</sup>
Przemysł Industry	31,9	32,7	32,3	812523	46,3
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	2,2	2,4	2,1	53296	56,6
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	16,7	17,7	17,8	448177	48,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	9,4	8,8	8,3	208182	43,1
dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	3,6	3,8	4,1	102868	38,2
Budownictwo Construction	1,9	2,2	2,1	51816	40,3
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	5,6	6,2	6,2	155196	42,0
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	14,9	15,7	15,8	398613	50,2 <sup>b</sup>

a, b Bez wartości: a — inwentarza żywego (stada podstawowego), b — poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

a, b Excluding the value: a — of livestock (basic herd), b — of shoulders and foundation of public roads, streets and squares.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

TABL. 5 (281). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2009	2010		stopeń zużycia w % degree of con- sumption in %
	bieżące ceny ewidencyjne current book-keeping prices				
	w odsetkach in percent		w mln zł in mln zł		
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	0,8	1,0	1,0	24585	35,6
Informacja i komunikacja . . . . . Information and communication	4,6	4,1	4,0	101666	61,5
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	1,8	1,6	1,6	39762	51,7
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . Real estate activities	20,4	18,6	18,8	473727	34,2
w tym budynki mieszkalne . . . . . of which residential buildings	15,1	16,6	16,5	416135	.
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	1,3	1,4	1,5	38681	55,6
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	0,7	0,8	0,8	20945	37,8
Administracja publiczna i obrona narodo- wa; obowiązkowe zabezpieczenia spo- łeczne . . . . . Public administration and defence; compul- sory social security	3,6	3,5	3,5	88998	43,8
Edukacja . . . . . Education	3,0	3,2	3,4	84301	39,6
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	1,9	2,1	2,2	56004	44,8
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . . Arts, entertainment and recreation	0,8	1,2	1,3	33774	28,0
Pozostała działalność usługowa . . . . Other service activities	0,3	0,3	0,3	8493	36,9

# 18

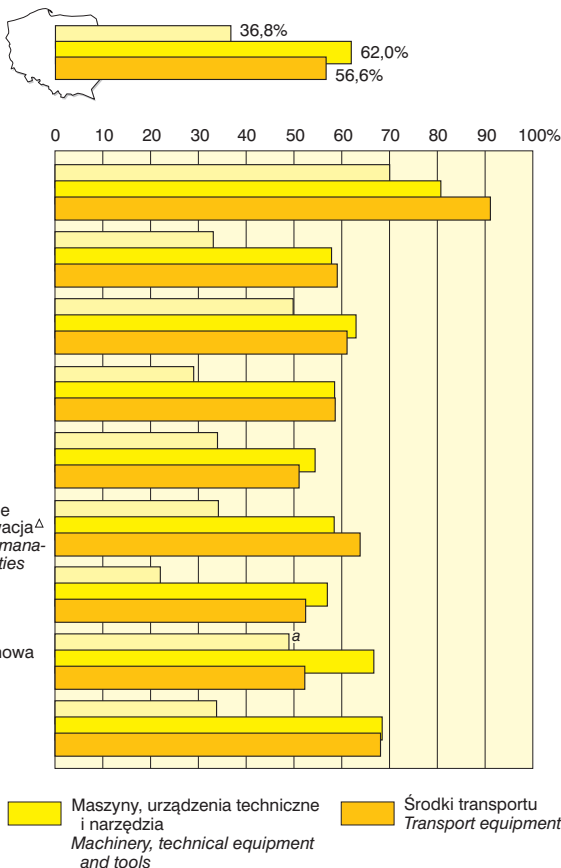
## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN 2010

As of 31 XII



a Bez wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

a Excluding the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares.



# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

TABL. 6 (282). **DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe)<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 31 XII  
**INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices)<sup>a</sup>**  
 As of 31 XII

Sekcje	2009	2010		Sections
	rok poprzedni=100 previous year=100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>103,4</b>	<b>103,8</b>	<b>118,4</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	99,9	100,2	100,8	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	104,0	104,2	122,0	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . . .	105,4	102,2	122,7	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	105,7	104,7	132,6	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	101,6	102,4	108,2	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	104,1	108,0	124,8	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	107,7	110,4	154,3	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	106,9	106,0	139,6	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	104,1	104,2	119,7	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	105,1	104,3	125,5	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	105,5	103,9	131,0	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	104,9	102,9	116,2	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>	100,7	101,8	106,1	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	106,3	103,7	137,0	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	103,3	105,7	133,2	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	106,2	105,8	127,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	104,2	106,7	125,9	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	107,2	107,8	136,2	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	112,4	113,4	168,3	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	106,3	106,6	138,4	Other service activities

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15; do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21; the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices.

Prezentowane w dziale rachunki opracowano według zasad systemu rachunków narodowych zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”. Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych** pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, tj. źródłach finansowania wydatków z danymi dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację (określane jako popyt krajowy) oraz saldo wymiany produktów z zagranicą.

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczególne rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj.: rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek innych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia). Suma transakcji na każdym z rachunków bieżących i rachunków akumulacji jest zbilansowana tzw. **sumą (pozycją) bilansującą**, która stanowi różnicę między przychodami i rozchodami.

Pozycja bilansująca, zamykająca dany rachunek, przenoszona jest na pozycję otwierającą rachunek następnego. Sumy bilansujące w rachunkach narodowych to kategorie makroekonomiczne. Kategoriami tymi są: produkt krajowy brutto, nadwyżka operacyjna brutto, dochody pierwotne brutto, dochody do dyspozycji brutto, oszczędności brutto oraz wierzytelności netto lub zadłużenie netto.

Dochody pierwotne brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych równe są **dochodowi narodowemu brutto**; stanowi on również sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

**Produkt krajowy brutto** jest główną kategorią w systemie rachunków narodowych i obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Zasadniczym składnikiem produktu krajowego brutto jest suma wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub wszystkich sekcji gospodarki narodowej.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim i jest liczona w cenach bazowych.

Kategoria zużycia pośredniego wyceniana jest zawsze według cen nabycia.

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych, a zobowiązaniami jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych.

Dochód narodowy brutto oraz produkt krajowy brutto liczone są zawsze w cenach rynkowych.

Prezentowane dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika m.in. z tytułu zmian:

- wprowadzonych przez Narodowy Bank Polski w bilansie płatniczym Polski za lata 2004—2010 (wynikających z nowej metodologii szacowania wynagrodzeń) — dotyczy dochodu narodowego brutto,
- zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz sektora przedsiębiorstw niefinansowych za lata 2009 i 2010 (dokonanych w wyniku standardowej procedury zgodnej z wymogami notyfikacji fiskalnej) — dotyczy dochodu narodowego brutto oraz produktu krajowego brutto i jego elementów.

*The national accounts presented in this chapter were compiled according to the principles of the "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)". System of national accounts consists of the number of mutually linked **macroeconomic accounts**, which permit to achieve coherent data on income, i.e., sources of financing expenditures with data concerning production and its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation (defined as domestic demand) as well as the external balance of goods and services.*

The following accounts are compiled in the system of national accounts: **current accounts** reflecting particular kinds of activities, such as: production processes, the process of generating income as well as the primary, secondary and final distribution of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account and other changes in volume of assets account, revaluation account; **balances**, i.e., state accounts (opening balance sheet, changes in balance sheet, closing balance sheet). The sum of transactions on each of the current accounts and accumulation accounts is balanced using the **balancing sum (item)**, which constitutes the difference between resources and uses.

The balancing item, closing a given account, is transferred to the opening item of the subsequent account. Balancing items in national accounts are macroeconomic categories. These categories are: gross domestic product, gross operating surplus, gross primary income, gross disposable income, gross saving as well as net lending or net borrowing.

Gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors is equal to **gross national income**; gross national income also is the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

**Gross domestic product** is the main category in the system of national accounts and illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. The basic component of gross domestic product is the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or all sections of the national economy.

Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption and is calculated at basic prices.

The category of intermediate consumption is always calculated at purchasers' prices.

Foreign income (balance) is the difference between the value of gross primary income (i.e., accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities.

Gross national income as well as gross domestic product are always calculated at market prices.

The presented data have been adjusted in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook due to, among others, the changes:

- introduced by the National Bank of Poland in the balance of payments for the years 2004—2010 (resulting from a new methodology of estimating wages and salaries) — concerning gross national income,
- of the subject scope of the general government sector and non-financial corporations sector for 2009 and 2010 (made as a result of the standard procedure according to the requirements of fiscal notification)
- concerning gross national income as well as gross domestic product and its elements.

TABL. 1 (283). **DOCHÓD NARODOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
GROSS NATIONAL INCOME (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>741686</b>	<b>964056</b>	<b>1297789</b>	<b>1368835</b>	<b>TOTAL</b>
Produkt krajowy brutto . . . . .	744378	983302	1344383	1416447	Gross domestic product
Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup> . . . . .	—2692	—19246	—46594	—47612	Foreign income (balance) <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Stanowi sumę: wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

<sup>a</sup> The sum of: wages and salaries, income from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

TABL. 2 (284). **DYNAMIKA PODSTAWOWYCH KATEGORII MAKROEKONOMICZNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ** (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF MAIN MACROECONOMIC CATEGORIES IN THE NATIONAL ECONOMY (constant prices<sup>a</sup>)

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Produkcja globalna . . . . . Gross output	103,9	108,4	109,0	104,9	98,4	104,5	106,3	216,3	159,8	135,5
Zużycie pośrednie . . . . . Intermediate consumption	104,5	110,3	110,8	104,7	95,8	105,1	108,0	237,4	167,2	139,0
Produkt krajowy brutto . . . . . Gross domestic product	103,6	106,2	106,8	105,1	101,6	103,9	104,3	198,9	152,5	131,2
w tym wartość dodana brutto of which gross value added	103,3	106,0	106,7	105,1	101,8	103,7	104,0	192,9	150,8	130,5
Popyt krajowy . . . . . Domestic demand	102,5	107,3	108,7	105,6	98,9	104,6	103,6	203,9	147,3	131,9
spożycie . . . . . final consumption expenditure	102,7	105,2	104,6	106,1	102,0	103,4	102,1	187,1	145,7	125,6
akumulacja . . . . . gross capital formation	101,4	116,1	124,3	104,0	88,5	109,3	109,6	277,9	153,8	159,1

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

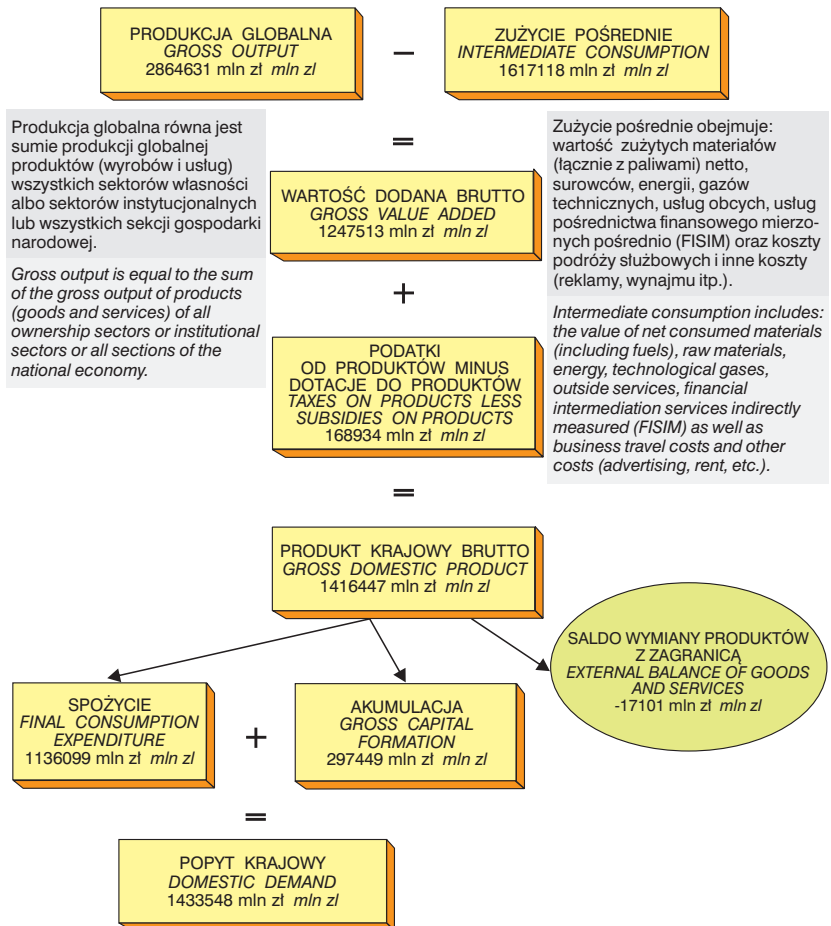
TABL. 3 (285). **WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII MAKROEKONOMICZNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ**  
PRICE INDICES OF MAIN MACROECONOMIC CATEGORIES IN THE NATIONAL ECONOMY

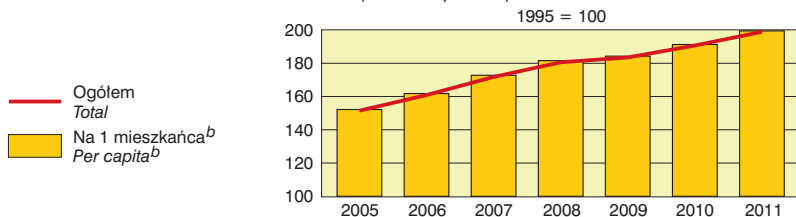
Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Produkcja globalna . . . . . Gross output	101,3	101,8	103,8	103,3	103,3	102,1	104,8	229,6	137,1	120,7
Zużycie pośrednie . . . . . Intermediate consumption	100,6	102,3	103,8	103,5	101,9	103,2	106,0	226,5	139,6	122,5
Produkt krajowy brutto . . . . . Gross domestic product	102,7	101,5	103,9	103,1	103,7	101,4	103,2	227,8	134,4	118,1
Popyt krajowy . . . . . Domestic demand	102,1	101,5	103,2	103,7	102,4	102,0	103,8	228,9	131,7	117,6
spożycie . . . . . final consumption expenditure	102,5	101,5	103,1	104,3	102,7	102,7	104,4	241,9	136,6	120,0
akumulacja . . . . . gross capital formation	100,7	101,5	103,7	101,9	101,4	99,5	101,6	188,7	116,4	110,0

U w a g a. Wskaźniki cen obliczono jako stosunek wskaźników dynamiki wartości opracowanych na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących do wskaźników dynamiki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

N o t e. Price indices are calculated as the relation of value indices compiled on the basis of data at current prices to volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

**TWORZENIE I WYKORZYSTANIE PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO W 2010 R.**  
**(ceny bieżące)**  
*GENERATION AND USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT IN 2010 (current prices)*



DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices<sup>a</sup>)

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. b W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. b In 2011 provisional data; see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

TABL. 4 (286). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2010	2011	2000	2011
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>744378</b>	<b>983302</b>	<b>1416447</b>	<b>1524679</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>W tym wartość dodana brutto<sup>d</sup></b> <b>Of which gross value added<sup>d</sup></b>	<b>662224</b>	<b>866329</b>	<b>1247513</b>	<b>1338990</b>	<b>89,0</b>	<b>87,8</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	32758	39795	46740	48260	4,4	3,2
Przemysł Industry	154191	212752	300409	340974	20,6	22,4
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	15982	22004	30587	39086	2,1	2,6
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	113979	153824	209731	241498	15,3	15,9

a Dane według rodzajów działalności zostały zmienione — po raz pierwszy prezentowane są w układzie PKD 2007; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 2 na str. 12.

a Data by kinds of activity have been changed — they are presented for the first time according to NACE Rev. 2; see general notes to the Yearbook, item 2 on page 19.

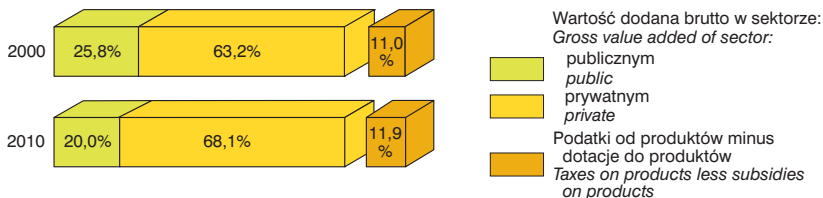
TABL. 4 (286). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (dok.)**  
*GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2005	2010	2011	2000	2011
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
<b>Przemysł (dok.)</b> <i>Industry (cont.)</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	17176	26920	44133	43114	2,3	2,8
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage waste management and remediation activities</i>	7054	10004	15958	17276	0,9	1,1
Budownictwo <i>Construction</i>	51757	54470	101026	105542	7,1	6,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	128244	162950	242150	262581	17,2	17,2
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b> <i>PER CAPITA<sup>b</sup></i>	<b>19458</b>	<b>25767</b>	<b>37092</b>	<b>39917</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

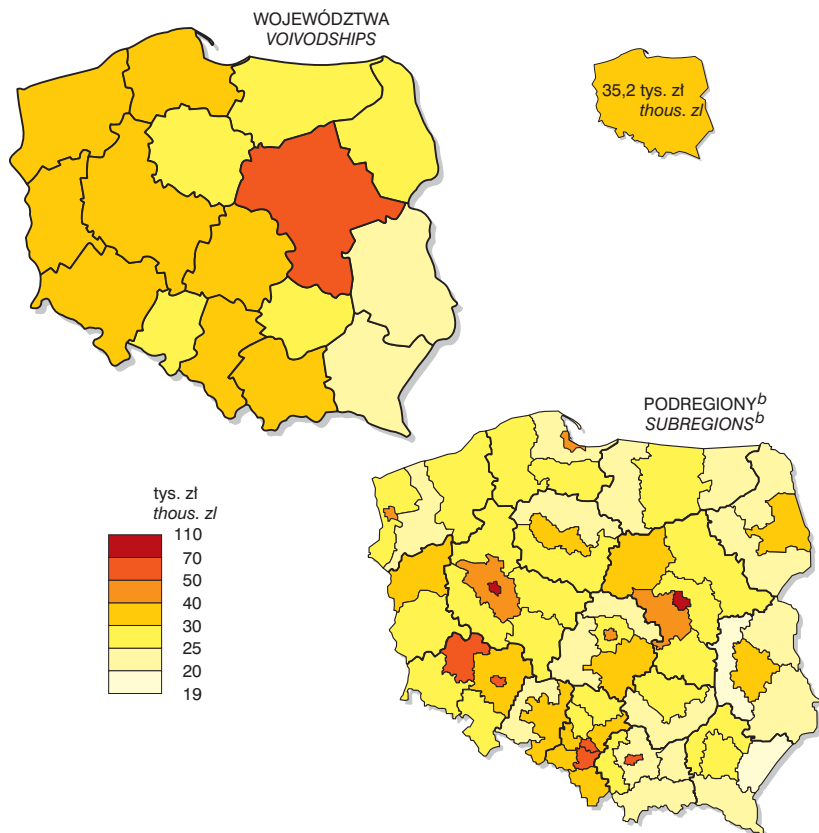
*b* W złotych; w 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

*b* In zlotys; in 2011 provisional data; see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

**UDZIAŁ SEKTORÓW WŁASNOŚCI W TWORZENIU PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
**(ceny bieżące)**  
*SHARE OF OWNERSHIP SECTORS IN GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT*  
*(current prices)*



**PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
I PODREGIONÓW<sup>a</sup> W 2009 R. (ceny bieżące)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA BY VOIVODSHIP AND SUBREGION<sup>a</sup> IN 2009  
(current prices)



a Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; w podziale według województw i podregionów nie uwzględniono zmian podanych w nocie na str. 474. b Patrz dział „Organizacja państwa” na str. 87.

a Grouping by local kind-of-activity unit method; in division according to voivodships and subregions without taking into consideration changes given in note on page 475. b See the chapter “Organization of the State” on page 87.



TABL. 5 (287). **DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY SECTIONS (constant prices<sup>a</sup>)**

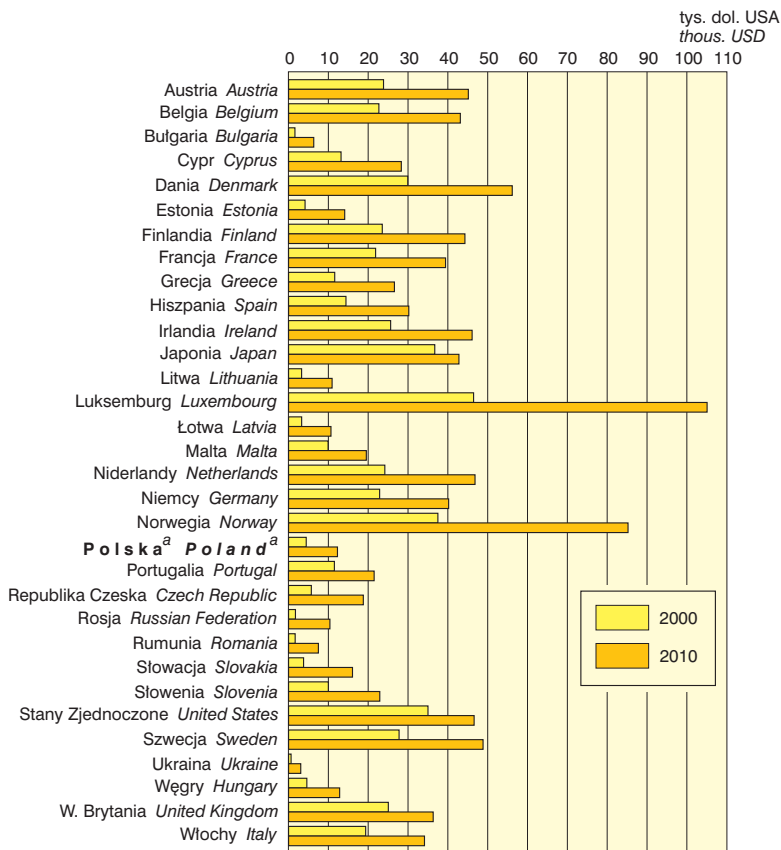
Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,6</b>	<b>103,9</b>	<b>104,3</b>	<b>152,5</b>	<b>131,2</b>
<b>W tym wartość dodana brutto</b> <sup>b</sup> <b>Of which gross value added</b> <sup>b</sup>	<b>103,3</b>	<b>106,0</b>	<b>106,7</b>	<b>105,1</b>	<b>101,8</b>	<b>103,7</b>	<b>104,0</b>	<b>150,8</b>	<b>130,5</b>
w tym: of which:									
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybac- two Agriculture, forestry and fishing	100,3	95,7	95,9	98,3	109,1	95,9	99,7	112,3	94,1
Przemysł Industry	103,5	109,9	110,0	106,0	101,3	107,3	106,3	184,2	148,2
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	98,2	91,4	101,7	103,3	84,3	96,3	103,9	64,8	81,0
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	103,8	116,2	112,9	107,9	103,9	107,3	107,5	230,0	169,6
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	104,4	93,3	102,1	96,1	98,6	115,8	101,8	123,8	106,5
dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage waste manage- ment and remediation activities	107,6	98,2	101,9	106,9	103,5	104,0	106,4	122,4	122,5
Budownictwo Construction	106,6	112,5	109,4	105,8	111,6	106,4	111,8	162,4	172,8
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	104,1	104,7	104,7	106,4	104,3	105,7	104,6	153,3	134,4
<b>NA I MIESZKAŃCA</b> <sup>c</sup> <b>PER CAPITA</b> <sup>c</sup>	<b>103,7</b>	<b>106,3</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,5</b>	<b>103,8</b>	<b>104,3</b>	<b>153,2</b>	<b>131,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. <sup>b</sup> Patrz notka a do tabl. 4 na str. 478. <sup>c</sup> W 2011 r. dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>b</sup> See footnote a to the table 4 on page 478. <sup>c</sup> In 2011 provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122.

PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA W WYBRANYCH KRAJACH  
(ceny bieżące)

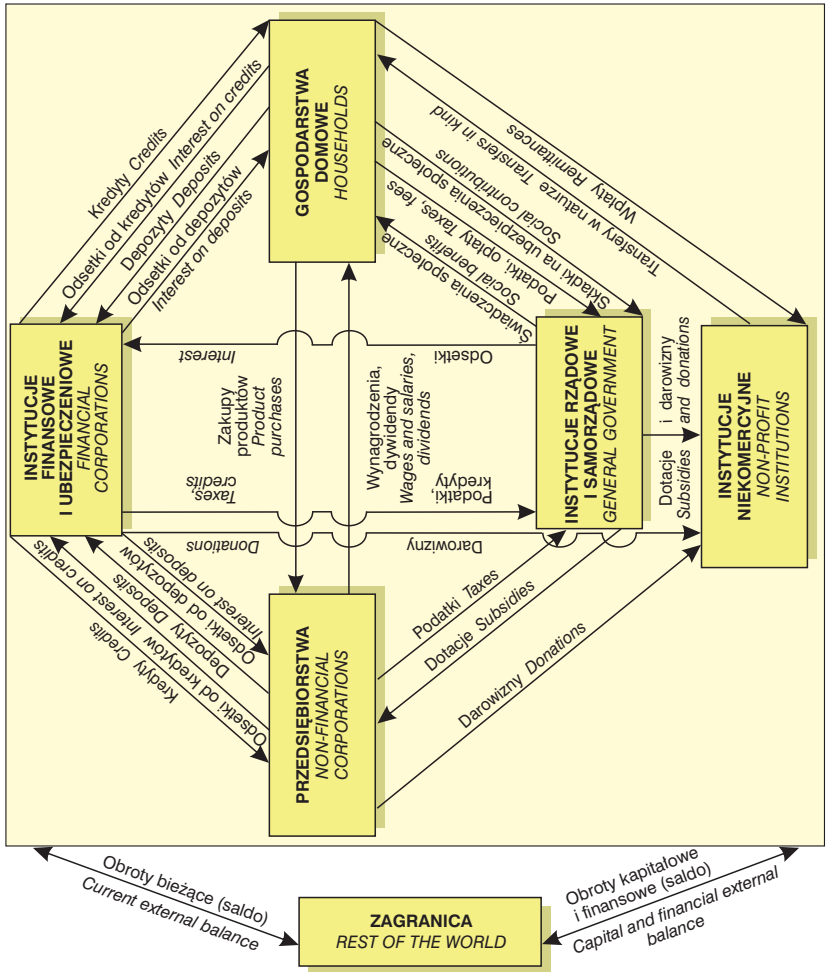
GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA IN SELECTED COUNTRIES (current prices)



a Według kursu urzędowego.

a According to the official exchange rate.

**SEKTORY INSTYTUCJONALNE I ICH WZAJEMNE POWIĄZANIA**  
**INSTITUTIONAL SECTORS AND THEIR RELATIONSHIPS**

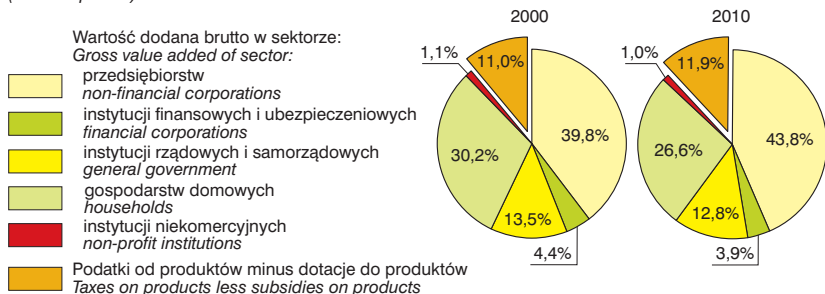


Rachunki narodowe zestawiane są w układzie sektorów instytucjonalnych, w których podmioty gospodarki narodowej (podstawowe jednostki klasyfikacyjne) grupowane są według pełnionych funkcji i celów, jakim służą w gospodarce.

National accounts are compiled according to the institutional sectors, in which entities of the national economy (basic classification entities) are grouped according to their functions and purposes which they serve in the economy.

### UDZIAŁ SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH W TWORZENIU PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)

SHARE OF INSTITUTIONAL SECTORS IN GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)



TABL. 6 (288). **POPYT KRAJOWY (ceny bieżące)**  
DOMESTIC DEMAND (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2009	2010	2000	2010
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>792182</b>	<b>990590</b>	<b>1343374</b>	<b>1433548</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Spożycie</b> <b>Final consumption expenditure</b>	<b>607206</b>	<b>801145</b>	<b>1069806</b>	<b>1136099</b>	<b>76,6</b>	<b>79,2</b>
Prywatne Private	477375	623360	821036	867810	60,3	60,5
sektor: sector:						
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	469793	614294	809737	856184	59,3	59,7
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	7582	9066	11299	11626	1,0	0,8

TABL. 6 (288). **POPYT KRAJOWY (dok.)**  
*DOMESTIC DEMAND (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2005	2009	2010	2000	2010
	w mln zł		<i>in mln zł</i>		w odsetkach <i>in percent</i>	
<b>Spożycie (dok.)</b> <b><i>Final consumption expenditure (cont.)</i></b>						
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych <i>Public — general government sector</i>	129831	177785	248770	268289	16,3	18,7
spożycie: <i>consumption expenditure:</i>						
indywidualne <i>individual</i>	75804	99337	143262	153516	9,5	10,7
ogólnospoleczne <i>collective</i>	54027	78448	105508	114773	6,8	8,0
<b>Akumulacja</b> <b><i>Gross capital formation</i></b>	<b>184976</b>	<b>189445</b>	<b>273568</b>	<b>297449</b>	<b>23,4</b>	<b>20,7</b>
nakłady brutto na środki trwałe <i>gross fixed capital formation</i>	176739	179180	284649	281320	22,3	19,6
przyrost rzeczowych środków obrotowych <i>changes in inventories</i>	8131	9979	-11273	15924	1,1	1,1
przyrost aktywów o wyjątkowej wartości <i>changes in valuables</i>	106	286	192	205	0,0	0,0
w tym sektor: <i>of which sector:</i>						
Przedsiębiorstw <i>Non-financial corporations</i>	120134	101363	134931	138790	15,2	9,7
Instytucji finansowych i ubezpieczeniowych <i>Financial corporations</i>	9749	5078	6681	5459	1,2	0,4
Instytucji rządowych i samorządowych <i>General government</i>	17869	34378	71169	80792	2,3	5,6
Gospodarstw domowych <i>Households</i>	36845	48259	60288	71925	4,7	5,0
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>a</sup></b> <b><i>PER CAPITA<sup>a</sup></i></b>	<b>20707</b>	<b>25958</b>	<b>35210</b>	<b>37540</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Spożycie <i>Final consumption expenditure</i>	15872	20994	28040	29751	x	x
Akumulacja <i>Gross capital formation</i>	4835	4964	7170	7789	x	x

a W złotych.

a In zlotys.

TABL. 7 (289). **RELACJA POPYTU KRAJOWEGO DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
(ceny bieżące)  
RELATION OF DOMESTIC DEMAND TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2009	2010	Specification
	w % in %				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>106,4</b>	<b>100,7</b>	<b>99,9</b>	<b>101,2</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spżycie</b>	<b>81,6</b>	<b>81,5</b>	<b>79,5</b>	<b>80,2</b>	<b>Final consumption expenditure</b>
Prywatne	64,1	63,4	61,1	61,2	Private
w tym sektor gospodarstw domowych — spżycie indywidualne (z dochodów osobistych)	63,1	62,5	60,3	60,4	of which households sector — individual consumption expenditure
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych	17,5	18,1	18,4	19,0	Public — general government sector
<b>Akumulacja</b>	<b>24,8</b>	<b>19,2</b>	<b>20,4</b>	<b>21,0</b>	<b>Gross capital formation</b>
W tym nakłady brutto na środki trwałe	23,7	18,2	21,2	19,9	Of which gross fixed capital formation

TABL. 8 (290). **DYNAMIKA POPYTU KRAJOWEGO<sup>a</sup>** (ceny stałe)  
INDICES OF DOMESTIC DEMAND<sup>a</sup> (constant prices)

Wyszczególnienie Specification	2005	2006	2007	2008	2009	2010			
	rok poprzedni=100 previous year=100					1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>102,5</b>	<b>107,3</b>	<b>108,7</b>	<b>105,6</b>	<b>98,9</b>	<b>104,6</b>	<b>196,8</b>	<b>142,2</b>	<b>127,3</b>
<b>Spżycie</b> <b>Final consumption expenditure</b>	<b>102,7</b>	<b>105,2</b>	<b>104,6</b>	<b>106,1</b>	<b>102,0</b>	<b>103,4</b>	<b>183,3</b>	<b>142,7</b>	<b>123,0</b>
Prywatne Private	102,1	105,0	104,9	105,7	102,0	103,1	188,5	141,2	122,4
sektor: sector:									
gospodarstw domowych — spżycie indywidualne (z dochodów osobistych) households — individual consumption expenditure	102,1	105,0	104,9	105,7	102,1	103,2	188,2	141,7	122,6
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	102,1	104,2	106,3	105,0	98,5	100,7	204,6	123,0	115,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 8 (290). **DYNAMIKA POPYTU KRAJOWEGO<sup>a</sup> (dok.)**  
*INDICES OF DOMESTIC DEMAND<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010			
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>					1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Spożycie (dok.)</b> <i>Final consumption expenditure (cont.)</i>									
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych <i>Public — general government sector</i>	105,2	106,0	103,7	107,4	102,1	104,1	166,8	148,4	125,3
<b>Akumulacja</b> <i>Gross capital formation</i>	<b>101,4</b>	<b>116,1</b>	<b>124,3</b>	<b>104,0</b>	<b>88,5</b>	<b>109,3</b>	<b>253,6</b>	<b>140,3</b>	<b>145,2</b>
W tym nakłady brutto na środki trwałe <i>Of which gross fixed capital formation</i>	106,5	114,9	117,6	109,6	98,8	99,6	253,7	139,5	145,7
<b>NA I MIESZKAŃCA</b> <i>PER CAPITA</i>	<b>102,5</b>	<b>107,4</b>	<b>108,8</b>	<b>105,6</b>	<b>98,8</b>	<b>104,5</b>	<b>197,3</b>	<b>142,4</b>	<b>127,4</b>
Spożycie <i>Final consumption expenditure</i>	102,8	105,3	104,7	106,1	101,9	103,3	184,1	143,4	123,0
Akumulacja <i>Gross capital formation</i>	101,5	116,2	124,4	103,9	88,4	109,2	254,5	140,5	145,0

*a* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

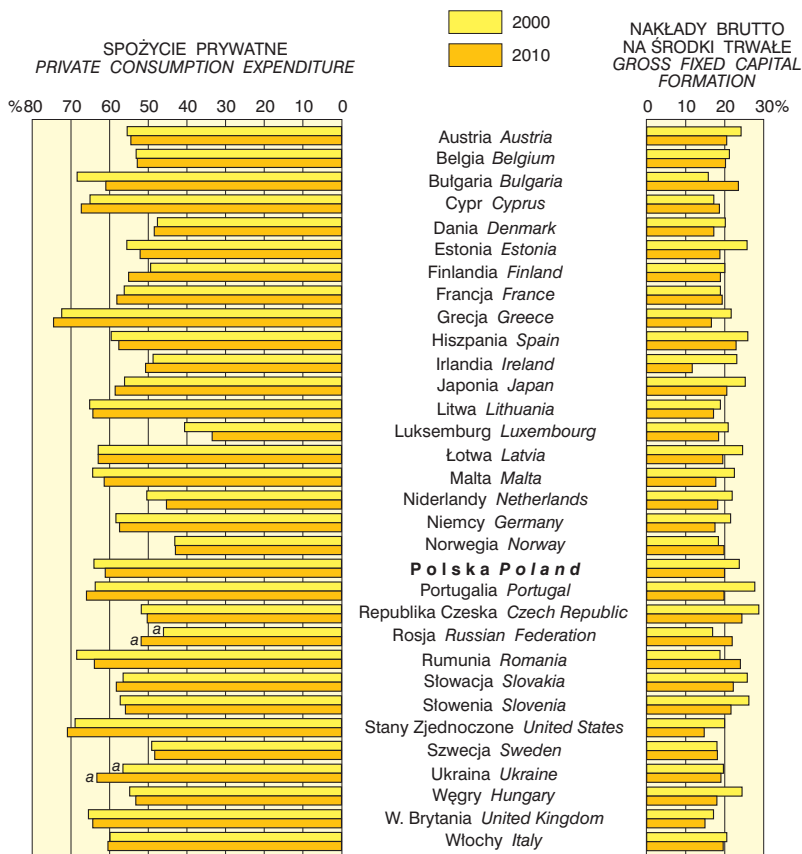
*a* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

W 2011 r. dynamika popytu krajowego liczona w cenach stałych wyniosła:

In 2011, indices of domestic demand at constant prices amounted:

	Rok poprzedni= =100 <i>Previous year= =100</i>	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>103,6</b>	<b>203,9</b>	<b>147,3</b>	<b>131,9</b>	<b>Total</b>
Spożycie . . . . .	102,1	187,1	145,7	125,6	<i>Final consumption expenditure</i>
Akumulacja . . . . .	109,6	277,9	153,8	159,1	<i>Gross capital formation</i>
w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	108,1	274,2	150,8	157,5	<i>of which gross fixed capital for- mation</i>

RELACJA SPOŻYCIA PRYWATNEGO I NAKŁADÓW BRUTTO NA ŚRODKI TRWAŁE DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO W WYBRANYCH KRAJACH (ceny bieżące)  
RELATION OF PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT IN SELECTED COUNTRIES (current prices)





**1. Proces prywatyzacji** przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami (zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych) oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa (w celu: prywatyzacji pośredniej — kapitałowej, prywatyzacji poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym (od 2004 r.), wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych — NFI lub innym celu) albo do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały,
- 2) **prywatyzację bezpośrednią**,
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa **ze względów ekonomicznych**.

Odrębnym procesom — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128, z późniejszymi zmianami) — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

**2.** Na podstawie ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych**, do których Skarb Państwa wniósł wkłady niepieniężne w postaci akcji 512 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.

**1. The process of privatizing** of state owned enterprises — except former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments (it replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990) as well as:

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80) with later amendments,
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relatively to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise into a sole-shareholder company of the State Treasury (for the purpose of: indirect — capital privatization, privatization by the taking up shares in higher founder's capital (since 2004), the transfer of shares or holdings to the national

1) investment funds — NIF or other purpose) or until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings,

2) **direct privatization,**

3) **the liquidation of an enterprise due to economic reasons.**

Processes — based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128, with later amendments) — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSS), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.

2. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993, **15 national investment funds (NIF) were established in the form of joint stock companies,** to which the State Treasury transferred non-monetary contributions in the form of shares of 512 sole-shareholder companies of the State Treasury.

TABL. 1 (291). **PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI**  
**STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS**

Wyszczególnienie	1990 <sup>d</sup> —2011	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>7551</b>	<b>12</b>	<b>TOTAL</b>
Skomercjalizowane:			Commercialized:
w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa . . . . .	1747	6	into sole-shareholder companies of the State Treasury
w spółki z udziałem wierzycieli <sup>b</sup>	14	—	into companies with creditors' participation <sup>b</sup>
Objęte prywatyzacją bezpośrednią	2195	2	Included in direct privatization
w tym sprywatyzowane . . . . .	2117	2 <sup>c</sup>	of which privatized
Poddane likwidacji . . . . .	1941	4	Subject to liquidation
w tym zlikwidowane . . . . .	1122	12 <sup>c</sup>	of which liquidated
Włączone do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> . . . . .	1654	—	Incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury <sup>d</sup>

a Od 1 VIII 1990 r. b Do 30 IV 2004 r. c Liczby te mogą być większe od liczby poddanych prywatyzacji lub likwidacji ponieważ procesy te mogą trwać od kilku miesięcy do kilku lat. d Od 1 I 1992 r. do 31 XII 1995 r.

a Since 1 VIII 1990. b Until 30 IV 2004. c These numbers may be bigger than the number of subject to privatization or to liquidation because these processes may last from a few months to a few years. d From 1 I 1992 to 31 XII 1995.

Do końca 2011 r. przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych (7551) stanowiły 86,4% ogólnej liczby przedsiębiorstw państwowych zarejestrowanych w rejestrze REGON w dniu 30 VI 1990 r.

As of the end of 2011 state owned enterprises included in the process of ownership transformations (7551) accounted for 86,4% of the total number of state owned enterprises recorded in the REGON register on 30 VI 1990.

TABL. 2 (292). **SPÓŁKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.**  
**COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1710<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2011 r. . . . .	6	of which in 2011
W tym spółki:		Of which companies:
sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo)	572	privatized by the indirect (capital) method
sprywatyzowane poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym <sup>b</sup>	7	privatized by the taking up shares in higher founder's capital <sup>b</sup>
uczestniczące w programie NFI . . . . .	512	participating in the NIF Program

*a* Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone są w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw. *b* Od 2004 r.

*a* Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization are created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises. *b* Since 2004.

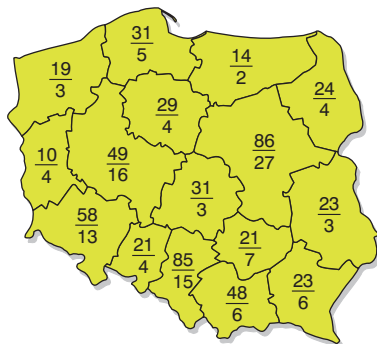
W końcu 2011 r. — według danych Ministerstwa Skarbu Państwa — akcje i spółki z udziałem Skarbu Państwa włączonej do Programu NFI były notowane na Warszawskiej Gieldzie Papierów Wartościowych, w 5 spółkach prowadzony był proces likwidacji, a 25 znajdowało się w stanie upadłości. Do końca 2011 r. w 387 spółkach zakończono prywatyzację poprzez zbycie wszystkich akcji przez Skarb Państwa.

According to the Ministry of Treasury data, at the end of 2011 the shares of 1 NIF company with State Treasury participation were quoted on the Warsaw Stock Exchange, 5 companies were subject to liquidation, and 25 had declared bankruptcy. Privatization by the disposition of all shares by the State Treasury was finished in 387 companies by the end of 2011.

**SPÓŁKI SPRYWATYZOWANE METODĄ POŚREDNIĄ (KAPITAŁOWĄ)  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.  
 COMPANIES PRIVATIZED BY THE INDIRECT (CAPITAL) METHOD BY VOIVODSHIP  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011**

Liczba spółek  
 Number of companies

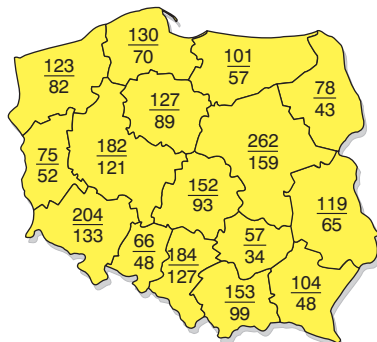
w tym z udziałem kapitału  
 zagranicznego  
 of which with foreign capital  
 participation



**PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIĄ  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.  
 STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD BY VOIVODSHIP  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011**

Liczba przedsiębiorstw  
 Number of enterprises

w tym poprzez oddanie majątku  
 do odpłatnego korzystania  
 of which leased



**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

TABL. 3 (293). **PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIĄ W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.**  
 STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>2117</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2011 r.	2	of which in 2011
w wyniku:		as a result of:
Sprzedazy majątku	511	Sale of assets
Wniesienia majątku do spółki	232	Transfer of assets to a company
Oddania majątku do odpłatnego korzystania	1320	Leasing
Zastosowania mieszanych sposobów zbycia majątku	54	Use of combined methods for disposal of assets

W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r. ze względów ekonomicznych zlikwidowano 1122 przedsiębiorstwa państwowe, co stanowi 57,8% ogółu przedsiębiorstw objętych likwidacją. Najwięcej przedsiębiorstw państwowych zlikwidowano w województwach śląskim (195) i mazowieckim (135), a najmniej w województwach świętokrzyskim i podlaskim (po 30) oraz opolskim (31).

*In the period from 1 VIII 1990 to 31 XII 2011, 1122 state owned enterprises were liquidated due to economic reasons, which accounts for 57,8% of total enterprises subject to liquidation. The highest number of state owned enterprises were liquidated in the voivodships of śląskie (195) and mazowieckie (135) and the lowest in the voivodships of świętokrzyskie (30), podlaskie (30) and opolskie (31).*

TABL. 4 (294). **SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH BEZPOŚREDNIO I ZLIKwidOWANYCH PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.**  
 COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE ASSETS OF DIRECTLY PRIVATIZED AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>1824</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2011 r.	—	of which in 2011
Spółki pracownicze <sup>a</sup>	1563	Employee companies <sup>a</sup>
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych	261	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of state owned enterprises
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	59	of which with foreign capital participation

<sup>a</sup> Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.  
<sup>a</sup> Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated.

TABLE 5 (295). **ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA**  
MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

Wyszczególnienie	W tys. ha In thous. ha	Specification
GRUNTY PRZEJĘTE I ROZDYSYPOWANE NA TRWAŁE UŻYTKOWANIE W LATACH 1992—2011 LAND INCORPORATED AND DISTRIBUTED FOR PERMANENT USUFRUCT IN 1992—2011		
<b>Grunty przejęte</b> . . . . .	<b>4740,0</b>	<b>Land incorporated</b>
w tym z:		of which from:
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej	3762,0	State farms
Państwowego Funduszu Ziemi . . . . .	602,0	National Land Fund
<b>Grunty rozdysponowane na trwale użytkowanie</b> . . . . .	<b>2786,0</b>	<b>Land distributed for permanent usufruct</b>
Sprzedane . . . . .	2203,2	Sold
Przekazane nieodpłatnie <sup>d</sup> . . . . .	527,9	Transferred free of charge <sup>d</sup>
Wniesione do spółek . . . . .	23,8	Transferred to companies
W inny sposób . . . . .	31,1	Other methods of distribution

GRUNTY POZOSTAJĄCE W ZASOBIE WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA W 2011 R. — stan w dniu 31 XII  
LAND REMAINING IN THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY IN 2011 — as of 31 XII

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>1954,0</b>	<b>TOTAL</b>
Wydzierżawione . . . . .	1465,4	Leased
Przekazane:		Transferred:
w trwały zarząd <sup>b</sup> i wieczyste użytkowanie	74,9	for permanent management <sup>b</sup> and perpetual usufruct
w administrowanie <sup>c</sup> . . . . .	2,1	for administration <sup>c</sup>
Zagospodarowane w inny sposób . . . . .	22,2	Other methods of utilization
Obce grunty w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> . . . . .	78,4	Land in the State Treasury Agricultural Property Stock administered by other entities <sup>d</sup>
Oczekujące na zagospodarowanie . . . . .	311,1	Awaiting utilization

*a* Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk. *b* Państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. *c* Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna. *d* Grunty pod wodami płynącymi, dla których prawa rybackiego użytkowania przeszły od dnia 1 I 2006 r. do regionalnych zarządów gospodarki wodnej oraz grunty, których prawo wieczystego użytkowania przez szkoły wyższe zostało przekształcone od dnia 1 IX 2005 r. w prawo własności.

*a* Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences. *b* To state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. *c* Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators. *d* Land under flowing waters, the rights to carry out fishing activities on which were transferred as of 1 I 2006 to regional water management boards, and land to which the perpetual usufruct held by higher education institutions was transformed as of 1 IX 2005 into ownership.

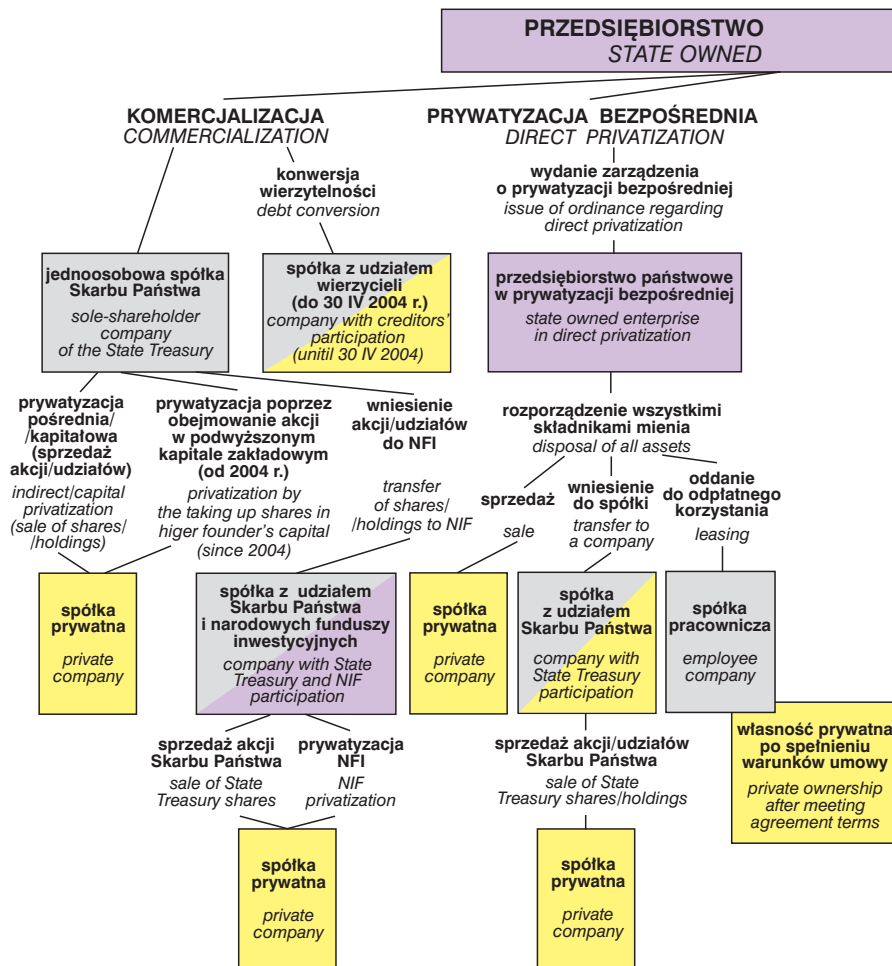
**TABL. 6 (296). PRACUJĄCY I RELACJE EKONOMICZNE W 2011 R. W PRYWATYZOWANYCH  
 PODMIOTACH GOSPODARCZYCH<sup>a</sup>  
 EMPLOYMENT AND ECONOMIC RELATIONS IN 2011 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED  
 IN THE PRIVATIZATION PROCESS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Pracujący (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Employed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <sup>b</sup> <i>Cost level indicator<sup>b</sup></i>	Wskaźnik rentowności obrotu <sup>b</sup> <i>Turnover profitability rate<sup>b</sup></i>		Specification
			brutto gross	netto net	
			w % in %		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>724,5</b>	<b>91,0</b>	<b>9,0</b>	<b>7,5</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych . . . . .	188,9	91,7	8,4	6,8	Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises
Spółki sprywatyzowane w wyni- ku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) . . . . .	251,3	85,6	14,4	12,3	Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization
w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .	66,0	92,9	7,1	6,0	of which with foreign capital participation
Spółki sprywatyzowane poprzez obejmowanie akcji w podwyż- szonym kapitale zakładowym . . . . .	8,6	92,0	8,0	7,4	Companies privatized by the taking up shares in higher founder's capital
Spółki uczestniczące w Progra- mie NFI . . . . .	78,2	94,6	5,4	4,6	Companies participating in the NIF Program
Spółki pracownicze <sup>c</sup> . . . . .	130,2	96,5	3,5	2,7	Employee companies <sup>c</sup>
Spółki z udziałem Skarbu Pań- stwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw pań- stwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowa- nych . . . . .	30,2	95,8	4,3	3,3	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company
w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .	10,9	94,0	6,1	5,0	of which with foreign capital participation

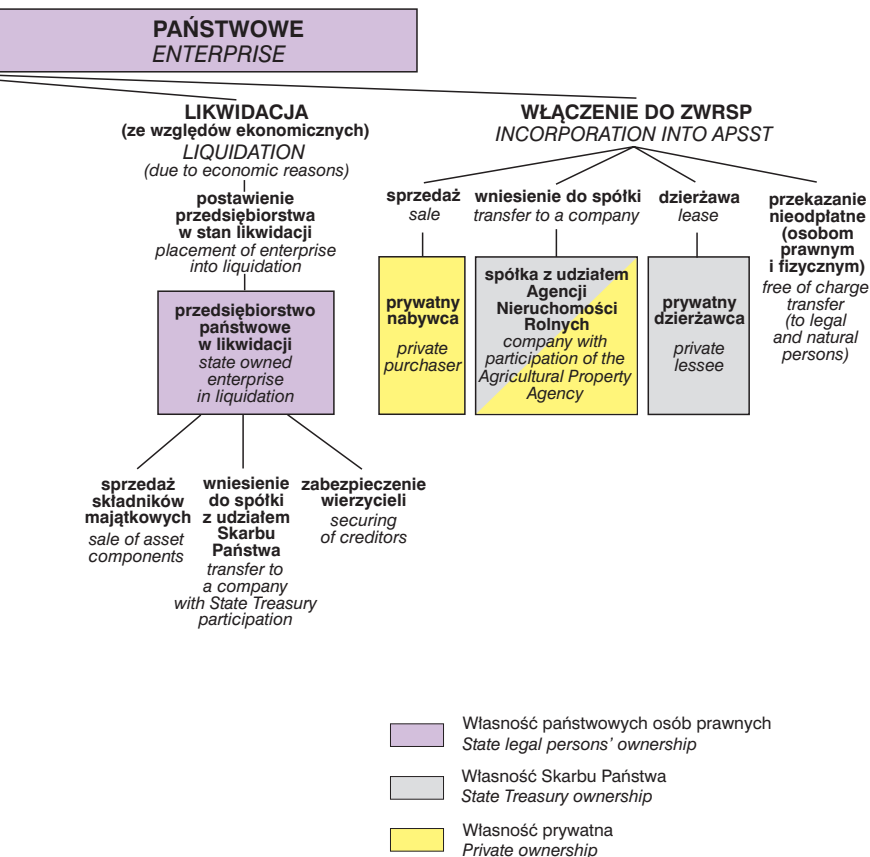
<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność w zakresie pośrednictwa finansowego, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz nota w dziale „Finanse” na str. 411. <sup>c</sup> Patrz notka <sup>a</sup> do tabl. 4 na str. 493.

<sup>a</sup> Data concern entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons; data do not include entities conducting activity within the scope of financial intermediation, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture. <sup>b</sup> See note in the chapter “Finance” on page 411. <sup>c</sup> See footnote <sup>a</sup> to table 4 on page 493.

**SCHEMAT PROCESU PRYWATYZACJI**  
PLAN OF THE PRIVATIZATION PROCESS







**PODMIOTY GOSPODARKI  
NARODOWEJ****ENTITIES OF THE  
NATIONAL ECONOMY**

Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Wprowadzenie w 2011 r. do aktualizacji rejestru REGON informacji pochodzących z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) wpłynęło istotnie na zmianę (zmniejszenie) w stosunku do 2010 r. liczby osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.

*Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.*

*The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of co-operation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

*The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.*

*The introduction of information from the Common Electronic System of Population Register (PESEL) to the revision of the REGON register in 2011 had a considerable influence on the change (decrease) in the number of natural persons conducting economic activity in comparison to 2010.*

**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

TABL. 7 (297). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
 W REJESTRZE REGON**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which				osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies		spółdzielnie co-operatives	
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	3185040	2268	159660	43737	19011	2500952
<b>TOTAL</b> . . . . . 2005	3615621	1029	230588	54336	18303	2776459
. . . . . 2010	3909802	246	303040	68325	17156	2942965
<b>2011</b>	<b>3869897</b>	<b>194</b>	<b>322474</b>	<b>70958</b>	<b>17067</b>	<b>2871457</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . . 2010	92537	6	5200	1576	2724	77112
Agriculture, forestry and fishing . . . . . 2011	93167	5	5668	1614	2689	77282
Przemysł . . . . . 2010	379650	116	55382	13682	1725	285215
Industry . . . . . 2011	375311	90	57946	14068	1690	278075
górnictwo i wydobywanie . . . . . 2010	3435	3	1287	279	8	1773
mining and quarrying . . . . . 2011	3815	3	1480	313	7	1942
przetwórstwo przemysłowe . . . . . 2010	360090	108	48116	12247	1683	275762
manufacturing . . . . . 2011	354053	83	49614	12429	1644	268046
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . . 2010	4477	—	2884	718	15	1260
electricity, gas, steam and air conditioning supply . . . . . 2011	5247	—	3503	874	18	1397
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . . 2010	11648	5	3095	438	19	6420
water supply; sewerage, waste management and remediation activities . . . . . 2011	12196	4	3349	452	21	6690
Budownictwo . . . . . 2010	467145	40	35996	6270	2169	404045
Construction . . . . . 2011	461123	32	38335	6527	2152	395231
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . . 2010	1100603	22	95678	25481	2917	887109
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> . . . . . 2011	1060041	17	99439	26436	2912	841476
Transport i gospodarka magazynowa . . . . . 2010	265203	16	10709	2487	146	242830
Transportation and storage . . . . . 2011	252820	12	11496	2576	146	229579
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . . 2010	124214	—	7984	2170	84	98472
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> . . . . . 2011	122299	—	8577	2260	104	95463

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 7 (297). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
W REJESTRZE REGON (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity		
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		spółdzielnie co-operatives	
Informacja i komunikacja . . . . . 2010	95163	6	16948	2439	133	70429	
Information and communication . . . . . 2011	100706	3	18719	2595	135	74012	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2010	131213	—	7452	1063	802	117652
Real estate activities	2011	127462	—	8342	1126	784	112824
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . 2010	195384	14	14015	3763	5514	31299	
Real estate activities	2011	202671	13	15352	3923	5472	32505
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2010	332231	24	31539	5572	418	273007
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	2011	336822	20	34179	5821	411	274483
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2010	94152	1	9456	2198	241	77350
Edukacja . . . . . 2010	96091	1	10461	2318	260	78083	
Edukacja	2011	26997	—	45	5	—	91
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2010	27074	—	48	5	—	85
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2010	116132	—	2816	380	49	60562
Other service activities	2011	117903	—	3100	390	54	62386
Organizacje i zespoły eksterytorialne Activities of extraterritorial organisations and bodies	2010	186008	—	5365	398	88	165640
Pozostała działalność usługowa . . . . . 2010	193265	—	5977	414	103	172034	
Other service activities	2011	67085	—	2613	460	39	31351
Organizacje i zespoły eksterytorialne Activities of extraterritorial organisations and bodies	2010	67207	—	2829	479	42	30210
Pozostała działalność usługowa . . . . . 2010	235949	1	1842	381	107	120801	
Other service activities	2011	235721	1	2006	406	113	117729
Organizacje i zespoły eksterytorialne Activities of extraterritorial organisations and bodies	2010	136	—	—	—	—	
Activities of extraterritorial organisations and bodies	2011	214	—	—	—	—	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

TABL. 8 (298). **SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH**

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships	komandytowe limited partnerships	partner- skie professional partnerships	komandyto- wo-akcyjne joint stock-limited partnerships		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2000	464018	8105	150284	839	432	—	—	302717	1641
<b>TOTAL</b> . . . . . 2005	509894	8607	195029	24847	1213	849	43	277422	1884
2010	576925	9322	252411	32390	6439	1428	1050	271869	2016
2011	<b>600956</b>	<b>9797</b>	<b>268550</b>	<b>32711</b>	<b>8282</b>	<b>1621</b>	<b>1513</b>	<b>276380</b>	<b>2102</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	2010 8970 2011 9483	75 81	4835 5258	252 276	35 50	— —	3 3	2806 2825	964 990
Przemysł . . . . . 2010	91000	2558	46420	5646	685	—	73	35247	371
Industry 2011	93871	2611	48639	5611	974	—	111	35549	376
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	2010 1638 2011 1847	79 90	1092 1246	85 97	25 37	— —	6 10	351 367	— —
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	2010 81959 2011 83691	2157 2175	40018 41332	5347 5280	540 747	— —	54 80	33837 34070	6 7
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	2010 3172 2011 3804	181 201	2531 3064	76 84	87 140	— —	9 14	288 301	— —
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2010 4231 2011 4529	141 145	2779 2997	138 150	33 50	— —	4 7	771 811	365 369

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.  
<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 8 (298). **SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowi- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ners- hips	koman- dytowe limited part- ners- hips	part- ner- skie profes- sional part- ners- hips	koman- dyto- wo-ak- cyjne joint stock- -limited part- ners- hips		
Budownictwo . . . . . Construction	2010 60504 2011 63319	1106 1123	30892 32737	2592 2658	1097 1409	— —	309 408	24235 24686	273 298
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor ve- hicles <sup>Δ</sup>	2010 209598 2011 214643	1773 1842	77364 80806	15104 14899	1366 1770	5 5	66 117	113920 115202	— 2
Transport i gospodarka ma- gazynowa Transportation and storage	2010 21798 2011 22685	253 257	8855 9500	1483 1562	109 164	— —	9 13	11089 11189	— —
Zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> Accommodation and cater- ing <sup>Δ</sup>	2010 24874 2011 25968	111 121	6731 7207	945 993	180 229	— —	17 27	16890 17391	— —
Informacja i komunikacja Information and communi- cation	2010 24325 2011 26288	680 783	15047 16576	908 938	293 389	— —	20 33	7376 7569	1 —
Działalność finansowa i ubez- pieczeniowa Financial and insurance activities	2010 10982 2011 11991	937 1006	5489 6190	682 695	197 256	10 9	137 186	3530 3649	— —
Obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> Real estate activities	2010 19217 2011 20777	432 457	11583 12560	1021 1104	670 828	5 5	304 398	4934 5132	268 293
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2010 55501 2011 58675	839 904	26685 28807	1869 1896	1359 1602	711 814	76 156	23960 24494	2 2

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

TABL. 8 (298). **SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification		Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
			akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships	koman- dytowe limited partnerships	partner- skie profes- sional partnerships	koman- dyto- wo-ak- cyjne joint stock- -limited partnerships		
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>△</sup> Administrative and support service activities	2010	16239	183	8312	746	190	1	24	6652	131
	2011	17428	207	9169	788	258	1	38	6832	135
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2010	57	4	39	—	2	—	—	11	1
	2011	60	4	40	1	3	—	—	11	1
Edukacja . . . . . Education	2010	6577	47	2409	287	71	1	1	3761	—
	2011	7055	49	2653	305	89	1	3	3955	—
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2010	13192	87	3952	528	96	695	7	7827	—
	2011	13997	95	4279	665	140	786	12	8020	—
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2010	6370	200	2232	135	43	—	3	3757	—
	2011	6656	217	2416	133	59	—	4	3827	—
Pozostała działalność usługowa Other service activities	2010	7720	37	1566	192	46	—	1	5873	5
	2011	8059	40	1713	187	62	—	4	6048	5
Organizacje i zespoły eksterytorialne Activities of extraterritorial organisations and bodies	2010	1	—	—	—	—	—	—	1	—
	2011	1	—	—	—	—	—	—	1	—

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.  
<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów dostępne — jeśli nie zaznaczono inaczej — do końca marca 2012 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz wyspecjalizowanych agend ONZ, tj.: FAO, UNESCO, WHO, MOP. Znaczna część danych w tablicach „Przeгляdu międzynarodowego” pochodzi również z baz i publikacji OECD, UE, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach zagranicznych materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

W tablicach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów uwzględniono ok. 40 ważniejszych krajów z pięciu kontynentów, w tym kraje należące do UE. Pełen zestaw krajów świata uwzględniono wyłącznie w tabl. 14 (podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców) oraz w tabl. 15, w której uwzględniono wszystkie państwa, do których przynależą politycznie terytoria niesamodzielne (podając dla tych terytoriów dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy lub głównego miasta).

W tablicach dotyczących artykułów rolnych oraz produkcji wyrobów przemysłowych uwzględniono 10 krajów, które mają największy udział w świecie, natomiast w tablicach dotyczących przewozów ładunków i pasażerów oraz środków transportu uwzględniono 10 krajów, które mają największe znaczenie w świecie, szeregując je w porządku malejącym względem poziomu zjawiska za ostatni prezentowany rok. Dane dla Polski, bez względu na ich wielkość, udział oraz znaczenie w świecie, zamieszczono we wszystkich tablicach.

W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i w Europie** (tabl. 10 i 11) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów niesamodzielnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Od 1992 r. z obszaru **b. Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich (ZSRR)** do **Europy** zalicza się Białoruś, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdawię, Rosję i Ukrainę, a do **Azji** — Armenię, Azerbejdżan, Gruzję, Kazachstan, Kirgistan, Tadżykistan, Turkmenistan oraz Uzbekistan. Wymienione kraje, z wyjątkiem Estonii, Litwy i Łotwy należą do powołanej na podstawie porozumienia z 8 XII 1991 r. **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)**.

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

Z dniem 4 II 2003 r. **Jugosławia** zmieniła nazwę na **Serbia i Czarnogóra**, a następnie z dniem 3 VI 2006 r. powstały dwa kraje: Republika Serbii oraz Republika Czarnogóry.



**Turcję** — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

Do **Unii Europejskiej (UE)** należy 27 krajów: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania i Włochy, od I V 2004 r. — Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja, Słowenia i Węgry oraz od I I 2007 r. — Bułgaria i Rumunia.

Do **strefy euro** należy 17 krajów: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Włochy, od I I 2001 r. — Grecja, od I I 2007 r. — Słowenia, od I I 2008 r. — Cypr i Malta, od I I 2009 r. — Słowacja oraz od I I 2011 r. — Estonia. **Euro** jako jednostka walutowa UE obowiązuje od I I 1999 r. w państwach członkowskich strefy euro.

Podstawowym źródłem danych do **tabl. 12** jest baza danych EUROSTAT-u (Urząd Statystyczny Unii Europejskiej), co powodować może, że niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działu i Rocznika. Prezentowane w tej tabelicy dane pobrano z bazy w dniu 23 V 2012 r.

Dane w zakresie wskaźników społeczno-gospodarczych świata (tabl. 7) dotyczące:

- 1) **ludności** — grupowane są według kontynentów oraz zgodnie ze stosowanym przez ONZ podziałem świata na:
  - a) regiony bardziej rozwinięte, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię i b. ZSRR;
  - b) regiony mniej rozwinięte, do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;
- 2) **rozwoju społeczeństwa informacyjnego** (telefony, Internet) — przedstawiono według stosowanego przez Bank Światowy podziału świata na kraje o wysokim oraz średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego, tj. kraje grupowane są według wartości dochodu narodowego brutto (DNB) przypadającego na I mieszkańca w danym roku, co powodować może różnice w przyporządkowaniu krajów i terytoriów do danej grupy w poszczególnych latach. W 2010 r. do krajów o:
  - a) **wysokim poziomie rozwoju gospodarczego** zaliczono te kraje, w których wartość DNB na I mieszkańca wyniosła 12276 dol. USA i więcej; dotyczy to następujących krajów lub terytoriów: Andora, Arabia Saudyjska, Aruba, Australia, Austria, Bahrajn, Barbados, Belgia, Bermudy, Brunei Darussalam, Chiny — Hongkong, Chiny — Makau, Chorwacja, Curaçao, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Grenlandia, Gwinea Równikowa, Guam, Hiszpania, Irlandia, Islandia, Izrael, Japonia, Kajmany, Kanada, Katar, Kuwejt, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Mariany Północne, Monako, Niderlandy, Niemcy, Norwegia, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Oman, Polinezja Francuska, Polska, Portugalia, Portoryko, Republika Czeska, Republika Korei, San Marino, Saint-Martin, Singapur, Sin Maarten, Słowacja, Słowenia, Stany Zjednoczone, Szwecja, Szwajcaria, Trynidad i Tobago, Węgry, W. Brytania, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Bahama, Wyspy Dziewicze (USA), Wyspy Normandzkie, Wyspy Turks i Caicos, Wyspy Owcze, Zjednoczone Emiraty Arabskie;
  - b) **o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego** zaliczono te kraje, w których wartość DNB na I mieszkańca wyniosła 12275 dol. USA i mniej; dotyczy to następujących

krajów lub terytoriów, dla których zastosowano dodatkowo podział geograficzny w następującym układzie:

- kraje Afryki — Subsaharyjskiej;
- kraje Ameryki Środkowej i Południowej;
- kraje Azji Południowej — Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka;
- kraje Azji Wschodniej oraz Pacyfiku — Chiny, Fidzi, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Kiribati, Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, Laos, Malezja, Mikronezja, Mongolia, Myanmar, Palau, Papua Nowa Gwinea, Samoa, Samoa Amerykańskie, Tajlandia, Timor Wschodni, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wietnam, Wyspy Marshalla, Wyspy Salomona;
- kraje Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej — Algieria, Dżibuti, Egipt, Irak, Iran, Jemen, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria, Tunezja, Zachodnie Wybrzeże i Strefa Gazy;
- kraje Europy i Azji Centralnej — Albania, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Czarnogóra, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Kosowo, Litwa, Łotwa, Macedonia, Mołdawia, Rosja, Rumunia, Serbia, Tadżykistan, Turcja, Turkmeni- stan, Ukraina, Uzbekistan;

- 3) **rolnictwa oraz produktu krajowego brutto** — grupowane są według kontynentów;
- 4) **przemysłu** — grupowane są według kontynentów, a w przypadku **dynamiki produkcji przemysłowej** — również według stosowanego przez ONZ podziału świata na kraje:
- rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Izrael i Japonię) oraz Europy,
  - rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Australii i Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej;
- 5) **handlu zagranicznego** przyjęto, stosowany przez ONZ, następujący podział świata:
- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Bermudy, Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji i Pacyfiku (Japonię, Australię i Nową Zelandię), Europy (z wyłączeniem krajów Europy Południowo-Wschodniej oraz należących do WNP),
  - kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (z wyjątkiem Japonii) oraz Oceanii (z wyjątkiem Australii i Nowej Zelandii). Spośród krajów Azji zostały wydzielone następujące obszary: Azja Południowa (Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Iran, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); Azja Południowo-Wschodnia (Brunei Darussalam, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Laos, Malezja, Myanmar, Singapur, Tajlandia, Timor Wschodni, Wietnam); Azja Wschodnia (Chiny wraz z terytoriami autonomicznymi — Hongkong i Makau, Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, Republika Korei oraz Mongolia); Azja Zachodnia (Arabia Saudyjska, Bahrajn, Cypr, Irak, Izrael, Jemen, Jordania, Katar, Kuwejt, Liban, Oman, Syria, Turcja, Zjednoczone Emiraty Arabskie),
  - kraje Europy Południowo-Wschodniej i WNP, do których zaliczono Albanę, Armenię, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Czarnogórę, Gruzję, Kazachstan,

Kirgistan, Macedonię, Mołdawię, Rosję, Rumunię, Serbię, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukrainę i Uzbekistan.

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z **Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersja z 1997 r. (ISCED'97)**. Klasyfikacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie:

- edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje placówki wychowania przedszkolnego dla dzieci niebędących w wieku szkolnym,
- edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym,
- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnego, która ma charakter ogólnokształcący lub zawodowy, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6), obejmujące studia uniwersyteckie, które jako warunek konieczny wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego, jak również studia podyplomowe i doktoranckie.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja oraz szkoły specjalne przysposabiające do pracy — ISCED 2, zasadnicze szkoły zawodowe, licea (ogólnokształcące i od roku szkolnego 2002/03 licea profilowane), technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe — ISCED 3, a także szkoły policealne — ISCED 4, z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych oraz od 2005 r. kolegiów pracowników służb społecznych zaliczanych do poziomu ISCED 5.

Grupowanie danych **według rodzajów działalności** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4), która zastąpiła ISIC Rev. 3. Wprowadzenie klasyfikacji ISIC Rev. 4 wpływa na publikowane dane. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007/NACE Rev. 2). Zgodnie z ww. klasyfikacjami pod pojęciem „**przemysł**” rozumie się następujące sekcje: **B** „Górnictwo i wydobywanie”, **C** „Przetwórstwo przemysłowe”, **D** „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz **E** „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane w zakresie **produkcji wyrobów przemysłowych** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3) lub Centralną Klasyfikacją Produktów — Wer. 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Dane dla Polski od 2000 r. podano według Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU).

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** (tabl. 59) podano według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC), stosując następujące grupowanie sekcji (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

- 1) towary rolno-spożywcze („Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);
- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);

- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);
- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemikalia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

Dane dotyczące **Produktu Krajowego Brutto (PKB)** dla krajów europejskich (z wyjątkiem państw członkowskich WNP) prezentuje się na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych” (ESA 1995), a dla pozostałych krajów (w tym WNP) — według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych” (SNA).

W tabl. 12 i 63 zaprezentowano **produkt krajowy brutto** według **paritetu siły nabywczej** (PPP — Purchasing Power Parity). Parytety siły nabywczej stanowią rodzaj kursów wymiany walut, które stosuje się w celu przeliczenia wskaźników ekonomicznych wyrażonych w walutach krajowych na wspólną umowną walutę. Eliminują one wpływ różnic w poziomach cen między państwami uczestniczącymi w badaniu, a tym samym umożliwiają bezpośrednie porównanie wolumenu PKB i jego składowych. Parytety siły nabywczej wylicza się m.in. w ramach programu porównań międzynarodowych prowadzonych przez Unię Europejską i OECD, a także Bank Światowy, stosując koszyk porównywalnych towarów i usług. Wspólną umowną walutą przyjętą w Unii Europejskiej jest standard siły nabywczej (PPS — Purchasing Power Standard), natomiast umowną walutą stosowaną przez Bank Światowy jest dolar międzynarodowy. Wartość jednego PPS (lub dolara międzynarodowego) jest równa liczbie jednostek waluty danego kraju odpowiadającej 1 euro (lub 1 dolarowi międzynarodowemu) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniu.

Przyjęte dla Polski wartości produktu krajowego brutto stanowiące podstawę do obliczenia PKB według paritetu siły nabywczej mogą różnić się od najnowszego szacunku PKB — patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 474.

*In the compilation of the chapter data from the latest publications of international organizations and individual countries, available — unless otherwise stated — at the end of March 2012, were used. Publications and databases of the United Nations (UN) as well as specialized agencies of the UN, i.e., FAO, UNESCO, WHO, ILO, comprise the basic source material. Considerable amount of data used in the tables of “International review” comes also from publications and databases of the OECD, EU, IMF, the World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries.*

*Methodological differences occurring between statistics of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.*

*Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — unless otherwise stated — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.*

*In the tables including data for individual countries ca. 40 major countries from five continents were taken into account, among others countries belonging to the EU. The complete list of countries has*

been presented only in table 14 (including data regarding area, population as well as the name of the capital and the number of its population) as well as in table 15, where have been presented countries, to which the dependent territories adhere (including data regarding area, population as well as the name of the capital or main city of those territories).

In the tables concerning agricultural products and the manufacture of industrial goods, 10 countries were included which share in the world was the greatest and in the tables concerning transports of goods and passengers as well as transport equipment, 10 countries were included which importance in the world was the greatest, ranking them in descending order in relation to level of phenomenon for the last presented year. Data for Poland regardless of their level, percentage share and weightiness in the world were included in all tables.

Calculating **Poland's place in the world and in Europe** (tables 10 and 11), all countries excluding dependent territories have been considered. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

Since 1992, from the area of **the former Union of Soviet Socialist Republics (USSR)**, only Belarus, Estonia, Lithuania, Latvia, the Republic of Moldova, Russian Federation and Ukraine have been included in **Europe**, while Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan have been included in **Asia**. Mentioned countries, excluding Estonia, Lithuania and Latvia, belong to **the Commonwealth of Independent States (CIS)**, established on the basis of the agreement of 8 XII 1991.

Data for **China** — unless otherwise stated — do not include Hong Kong, Macao and Taiwan Province.

Data for **Cyprus** — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.

Since 4 II 2003 **Yugoslavia** has changed its name for **Serbia and Montenegro** and then since 3 VI 2006 has been established as two independent countries: the Republic of Serbia and the Republic of Montenegro.

**Turkey** — unless otherwise stated — has been included in **Asia**.

To **the European Union (EU)** belong 27 countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since I V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary, as well as since I I 2007 — Bulgaria and Romania.

To **the euro area** belong 17 countries: Austria, Belgium, Finland, France, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Italy, since I I 2001 — Greece, since I I 2007 — Slovenia, since I I 2008 — Cyprus and Malta, since I I 2009 — Slovakia and since I I 2011 — Estonia. **Euro** as the currency unit of the EU is obligatory since I I 1999 in the euro area member countries.

The main source of data for **table 12** was EUROSTAT's (the Statistical Office of the European Union) database. This implicates that some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook. Data presented in this table were extracted from database on 23 V 2012.

Data on the socio-economic indicators of the world (table 7) concerning:

- 1) **population** — are grouped according to continents as well as according to the division of the world adopted by UN, i.e.:
  - a) more developed regions, to which have been included North America and Europe countries as well as Australia, Japan, New Zealand and the former USSR;
  - b) less developed regions, to which have been included countries not mentioned above;
- 2) **development of information society** (telephones, the Internet) — are shown in accordance with following division of the countries used by the World Bank as high, low and middle income countries, i.e. countries are grouped according to the gross national income (GNI) per capita in a given year, which may cause differences in assigning countries and territories to the relevant group in a respective year. In 2010 to the countries with:
  - a) **high income** are included those countries where GNI per capita was 12276 USD and more; it concerns the following countries or territories: Andorra, Saudi Arabia, Aruba, Australia, Austria, Bahrain, Barbados, Belgium, Bermuda, Brunei Darussalam, China — Hong Kong, China — Macao, Croatia, Curaçao, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Gibraltar, Greece, Greenland, Equatorial Guinea, Guam, Spain, Ireland, Iceland, Israel, Japan, the Cayman Islands, Canada, Qatar, Kuwait, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, the Northern Mariana Islands, Monaco, the Netherlands, Germany, Norway, New Caledonia, New Zealand, Oman, French Polynesia, Poland, Portugal, Puerto Rico, the Czech Republic, the Republic of Korea, San Marino, Saint-Martin, Singapore, Sin Maarten, Slovakia, Slovenia, the United States, Sweden, Switzerland, Trinidad and Tobago, Hungary, the United Kingdom, Italy, the Isle of Man, the Bahamas Islands, the Virgin Islands (US), the Channel Islands, Turks and Caicos Islands, the Faroe Islands, the United Arab Emirates;
  - b) **low and middle income** are included those countries where GNI per capita was 12275 USD and less; it concerns following countries or territories, for which additional geographical division was applied:
    - African countries — Sub-Saharan Africa;
    - Latin America and Caribbean countries;
    - South Asia countries — Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka;
    - East Asia and Pacific countries — China, Fiji, Philippines, Indonesia, Cambodia, Kiribati, the Democratic People's Republic of Korea, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Federated States of Micronesia, Mongolia, Myanmar, Palau, Papua New Guinea, Samoa, American Samoa, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam, the Marshall Islands, the Solomon Islands;
    - Middle East and North Africa countries — Algeria, Djibouti, Egypt, Iraq, the Islamic Republic of Iran, Yemen, Jordan, Lebanon, Libyan Arab Jamahiriya, Morocco, the Syrian Arab Republic, Tunisia, West Bank and Gaza Strip;
    - Europe and Central Asia countries — Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Kosovo, Lithuania, Latvia, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Russian Federation, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan;

- 3) **agriculture and gross domestic product** — are grouped by continents;
- 4) **industry** — are grouped by continents, and in case of **indices of industrial production** also the following division of the world in accordance with that used by the UN was applied:
- developed countries, to which have been included the countries of Africa (South Africa), North America (Canada and the United States), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Israel and Japan) and Europe,
  - developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above, countries of Africa, Asia, Australia and Oceania as well as countries of Central and South America;
- 5) **foreign trade**, the following division of the world applied by the UN was adopted:
- developed countries to which have been included: North America (Bermuda, Canada and the United States), Asia and Pacific (Japan, Australia, New Zealand), Europe (excluding of South Eastern Europe countries and members of CIS),
  - developing countries to which have been included countries of: Africa, South and Central America, Asia (with the exception of Japan) and Oceania (excluding Australia and New Zealand). Asian countries have been divided into: Southern Asia (Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Islamic Republic of Iran, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); South Eastern Asia (Brunei Darussalam, Philippines, Indonesia, Cambodia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Vietnam); Eastern Asia (China with autonomous territories Hong Kong and Macao, the Democratic People's Republic of Korea, the Republic of Korea and Mongolia); Western Asia (Saudi Arabia, Bahrain, Cyprus, Iraq, Israel, Yemen, Jordan, Qatar, Kuwait, Lebanon, Oman, the Syrian Arab Republic, Turkey, the United Arab Emirates),
  - South-Eastern Europe countries and members of CIS, to which have been included: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Russian Federation, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine and Uzbekistan.

Data concerning **education** have been presented in accordance with **the International Standard Classification of Education** — version of 1997 (ISCED'97). In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified into 4 groups, namely:

- pre-primary education (ISCED 0), which includes nursery education institutions for children under school age,
- primary education (ISCED 1), which the main function is to provide the basic elements of education at such establishments as elementary schools, primary schools,
- secondary education (ISCED 2, 3) and post-secondary education (ISCED 4), which the function is to provide the education on the higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the higher education status,
- tertiary education (ISCED 5, 6) including the education on university level, which — as a minimum condition — requires the successful completion of secondary education as well as post-graduate and PhD studies.

In the Polish educational system ISCED 2—4 levels schools are classified as follows: lower secondary schools and special job-training schools — ISCED 2, basic vocational schools, upper secondary schools

(general and since 2002/03 school year — specialized secondary schools), technical schools as well as art general schools leading to professional certification — ISCED 3, post-secondary schools — ISCED 4, excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges and since 2005 colleges of social workers classified at ISCED 5 level.

Data grouped **by kinds of activity** — unless otherwise stated — have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4), which replaced the ISIC Rev. 3 classification. The implementation of classification ISIC Rev. 4 had influence on published data. Data for Poland — unless otherwise stated — have been shown in accordance with the Polish Classification of Activity (PKD 2007/NACE Rev. 2). According to above-mentioned classifications the term **"industry"** is understood as the following sections: **B** "Mining and quarrying", **C** „Manufacturing”, **D** "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and **E** "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

Data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 3 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3) or Central Product Classification — Version 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Data for Poland since 2000 have been shown in accordance with the Polish Classification of Product and Services (PKWiU).

Data concerning the **commodity structure of imports and exports** (table 59) have been presented according to the Standard International Trade Classification (SITC) using the following groups of sections (in parenthesis — names of SITC sections):

- 1) agricultural — foodstuff goods ("Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco");
- 2) raw materials excluding fuels ("Crude materials, inedible, except fuels" as well as "Animal and vegetable oils, fats and waxes");
- 3) mineral fuels, lubricants and related materials (SITC section of the same name);
- 4) manufactured goods ("Chemicals and related products", "Manufactured goods classified chiefly by material", "Miscellaneous manufactured articles" as well as "Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC");
- 5) machinery and transport equipment (SITC section of the same name).

Data concerning **Gross Domestic Product (GDP)** for European countries (excluding members of CIS) have been presented according to the European System of National and Regional Accounts (ESA 1995) and for the other countries (including CIS) — according to the methodology of the "System of National Accounts" (SNA).

In the tables 12 and 63 — GDP have been presented according to **Purchasing Power Parity (PPP)**. Purchasing power parities are types of currency exchange rates that are used to convert economic indicators expressed in local currencies to a common conventional currency. Through the elimination of differences in price level between all countries taking part in the survey, they enable direct comparison of GDP and its main elements. Purchasing power parities are computed among others in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union, the OECD and also the World Bank, using a basket of comparable goods and services. Purchasing Power Standard (PPS) is a common conventional currency adopted by the European Union, whereas international dollar is used by the World Bank. Value of one PPS (or international dollar) is equal to



the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 international dollar) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The values of gross domestic product assumed for Poland as a basis for computation of GDP by purchasing power parity may differ from the latest estimation of GDP — see "National accounts" chapter on page 474.

TABL. 1 (299). **POWIERZCHNIA ZIEMI**  
**TOTAL AREA OF THE WORLD**

Wyszczególnienie Specification	W mln km <sup>2</sup> In mln km <sup>2</sup>	W odsetkach In percent		Wyszczególnienie Specification	W odsetkach In percent
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>510,1</b>	<b>100,0</b>	<b>x</b>	Półkula północna Northern Hemisphere	100,0
Lądy Lands . . . . .	149,0	29,2	100,0	lądy lands . . . . .	39,4
Afryka Africa . . . . .	30,3	5,9	20,3	oceany oceans . . . . .	60,6
Ameryka Północna i Środkowa North and Central America . . . . .	24,2	4,7	16,2	Półkula południowa Southern Hemisphere . . . . .	100,0
Ameryka Południowa South America . . . . .	17,8	3,5	11,9	lądy lands . . . . .	18,7
Antarktyda Antarctica . . . . .	13,3	2,6	8,9	oceany oceans . . . . .	81,3
Australia i Oceania Australia and Oceania . . . . .	8,5	1,7	5,7	Półkula wschodnia Eastern Hemisphere	100,0
Azja <sup>a</sup> Asia <sup>a</sup> . . . . .	44,4	8,7	29,8	lądy lands . . . . .	36,4
Europa <sup>b</sup> Europe <sup>b</sup> . . . . .	10,5	2,1	7,0	oceany oceans . . . . .	63,6
Oceany Oceans . . . . .	361,0	70,8	100,0	Arktyczny Arctic . . . . .	14,1
Atlantycki Atlantic . . . . .	92,3	18,1	25,6	Atlantycki Atlantic . . . . .	92,3
Indyjski Indian . . . . .	75,9	14,9	21,0	Indyjski Indian . . . . .	75,9
Spokojny Pacific . . . . .	178,7	35,0	49,5	Spokojny Pacific . . . . .	178,7

a, b łącznie z: a — azjatycką częścią Rosji i Turcji, b — europejską częścią Rosji i Turcji.

a, b Including: a — Asian part of Russian Federation and Turkey, b — European part of Russian Federation and Turkey.

TABL. 2 (300). **NAJWIĘKSZE WYSPY ŚWIATA**  
THE LARGEST ISLANDS OF THE WORLD

Kontynenty Continents Wyspy o powierzchni powyżej 100 tys. km <sup>2</sup> Islands with area above 100 thous. km <sup>2</sup>	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Oceany Oceans	Kraje Countries
<b>Afryka Africa</b>			
Madagaskar <i>Madagascar</i> . . . . .	587,0	Indyjski <i>Indian</i>	Madagaskar <i>Madagascar</i>
<b>Ameryka Północna North America</b>			
Grenlandia <i>Greenland</i> . . . . .	2166,1	Atlantycki <i>Atlantic</i>	Dania <i>Denmark</i>
Ziemia Baffina <i>Baffin</i> . . . . .	507,5	} Arktyczny <i>Arctic</i>	} Kanada <i>Canada</i>
Wiktoria <i>Victoria</i> . . . . .	212,0		
Ellesmere'a <i>Ellesmere</i> . . . . .	196,2		
Nowa Fundlandia <i>Newfoundland</i>	112,1	Atlantycki <i>Atlantic</i>	
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>			
Kuba <i>Cuba</i> . . . . .	105,0	Atlantycki <i>Atlantic</i>	Kuba <i>Cuba</i>
<b>Australia i Oceania Australia and Oceania</b>			
Nowa Gwinea <i>New Guinea</i> . . . . .	785,0	} Spokojny <i>Pacific</i>	} Indonezja, Papua-Nowa Gwinea <i>Indonesia, Papua New Guinea</i>
Wyspa Południowa <i>South Island</i> . . . . .	151,2		
Wyspa Północna <i>North Island</i> . . . . .	115,8		
<b>Azja Asia</b>			
Borneo <i>Borneo</i> . . . . .	736,0	} Spokojny <i>Pacific</i>	} Brunei, Indonezja, Malesja <i>Brunei, Indonesia, Malaysia</i>
Sumatra <i>Sumatra</i> . . . . .	425,0		
Honsiu <i>Honshu</i> . . . . .	227,9		
Celebes <i>Celebes</i> . . . . .	189,2	} Indyjski <i>Indian</i>	} Indonezja <i>Indonesia</i>
Jawa <i>Java</i> . . . . .	126,7		
Luzon <i>Luzon</i> . . . . .	104,7		
<b>Europa Europe</b>			
W. Brytania <i>Great Britain</i> . . . . .	221,1	} Atlantycki <i>Atlantic</i>	} W. Brytania <i>United Kingdom</i>
Islandia <i>Iceland</i> . . . . .	102,8		

TABL. 3 (301). **NAJWYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE KONTYNTENTÓW**  
*THE HIGHEST SUMMITS OF THE CONTINENTS*

Kontynenty <i>Continents</i>  Szczyty <i>Summits</i>	Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above sea level in m</i>	Góry <i>Mountains</i>	Kraje <i>Countries</i>
<b>Afryka</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>Africa</b> — summits with height above 5 thous. m			
Kibo Kibo peak . . . . .	5895	Kilimandżaro Kilimanjaro	Tanzania Tanzania, United Republic of
Batian Batian peak . . . . .	5199	Kenia Kenya	Kenia Kenya
Margherita Margherita . . . . .	5109	Ruwenzori Ruwenzori	Uganda, Demokratyczna Republika Kongo Uganda, Congo, Democratic Republic of the
<b>Ameryka Północna</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>North America</b> — summits with height above 5 thous. m			
McKinley McKinley . . . . .	6194	Alaska Alaska Range	Stany Zjednoczone United States
Logan Logan . . . . .	6050	} Św. Eliasza St. Elias Mtns.	} Kanada Canada
Góra Św. Eliasza Mount St. Elias . . . . .	5489		
Lucania Lucania . . . . .	5227		
Bona Bona . . . . .	5044	Wrangla Wrangell Mtns.	Stany Zjednoczone United States
<b>Ameryka Środkowa i Południowa</b> — szczyty o wysokości powyżej 6,5 tys. m <b>Central and South America</b> — summits with height above 6,5 thous. m			
Aconcagua Aconcagua . . . . .	6960	} Andy Andes	} Argentyna Argentina
Ojos del Salado Ojos del Salado . . . . .	6885		
Tupungato Tupungato . . . . .	6800		
Nevado Pissis Nevado Pissis . . . . .	6779		
Mercedario Mercedario . . . . .	6770		
Huascarán Huascarán . . . . .	6768		
Llullaillaco Llullaillaco . . . . .	6723		
Nevado de Cachi Nevado de Cachi . . . . .	6719		
Nevado de Ancohumá Nevado de Ancohumá . . . . .	6650		
Yerupajá Nevado Yerupajá . . . . .	6632		
Incahuasi Incahuasi . . . . .	6620		
Sajama Sajama . . . . .	6542		
			Boliwia Bolivia
			Peru Peru
			Argentyna, Chile Argentina, Chile
			Argentyna Argentina
			Argentyna, Chile Argentina, Chile
			Argentyna Argentina
			Boliwia Bolivia

TABL. 3 (301). **NAJWYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE KONTYMENTÓW (dok.)**  
THE HIGHEST SUMMITS OF THE CONTINENTS (cont.)

Kontynenty Continents Szczyny Summits	Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above sea level in m	Góry Mountains	Kraje Countries	
<b>Australia i Oceania</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>Australia and Oceania</b> — summits with height above 5 thous. m				
Jaya <i>Puncak Jaya</i> . . . . .	5030	Maoke <i>Maoke</i>	Indonezja, Nowa Gwinea <i>Indonesia, New Guinea</i>	
<b>Azja</b> — szczyty o wysokości powyżej 8 tys. m <b>Asia</b> — summits with height above 8 thous. m				
Mount Everest (Czomolungma) <i>Mount Everest</i> . . . . .	8848	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>	
K2 (Chogori) <i>K2 (Godwin Austen, Chogori)</i> . . . . .	8611	Karakorum <i>Karakoram</i>	Indie <i>India</i>	
K'angcz'endzönga <i>Kangchenjunga</i> . . . . .	8586	} Himalaje <i>Himalayas</i>	Indie, Nepal <i>India, Nepal</i>	
Lhoce <i>Lhotse</i> . . . . .	8516			
Makalu <i>Makalu</i> . . . . .	8463		Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>	
Cho Oju <i>Cho Oyu</i> . . . . .	8201			
Dhaulagiri <i>Dhaulagiri</i> . . . . .	8167		Nepal <i>Nepal</i>	
Manaslu <i>Manaslu</i> . . . . .	8163 <sup>a</sup>			
Nanga Parbat <i>Nanga Parbat</i> . . . . .	8126		Indie <i>India</i>	
Annapurna I <i>Annapurna I</i> . . . . .	8091		Nepal <i>Nepal</i>	
Gaszerbrum I <i>Gasherbrum I</i> . . . . .	8068		} Karakorum <i>Karakoram</i>	} Indie <i>India</i>
Falchan Kangri <i>Falchan Kangri</i> . . . . .	8047			
Gaszerbrum II <i>Gasherbrum II</i> . . . . .	8035			
Sziszapangma <i>Xixabangma</i> . . . . .	8012	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny <i>China</i>	
<b>Europa</b> — szczyty o wysokości powyżej 4,5 tys. m <b>Europe</b> — summits with height above 4,5 thous. m				
Mont Blanc <i>Mont Blanc</i> . . . . .	4807	} Alpy <i>Alps</i>	Francja, Włochy <i>France, Italy</i>	
Dufour Dufourspitze ( <i>Monte Rosa</i> ) . . . . .	4634			
Dom <i>Dom (Mishabel)</i> . . . . .	4545		} Szwajcaria <i>Switzerland</i>	
Weisshorn <i>Weisshorn</i> . . . . .	4506			

a Według innych źródeł 8156 m.

a According to other sources 8156 m.

**TABL. 4 (302). NAJWIĘKSZE MORZA I ZATOKI ŚWIATA**  
*THE LARGEST SEAS AND GULFS OF THE WORLD*

Oceany Oceans	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m	Oceany Oceans	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m
Morza i zatoki o powierzchni powyżej 1 mln km <sup>2</sup> Seas and gulfs with total area above 1 mln km <sup>2</sup>			Morza i zatoki o powierzchni powyżej 1 mln km <sup>2</sup> Seas and gulfs with total area above 1 mln km <sup>2</sup>		
<b>Ocean Arktyczny Arctic Ocean</b>			<b>Ocean Indyjski Indian Ocean</b>		
Barentsa Barents Sea . . . . .	1424	600	Arabskie Arabian Sea . . . . .	4832	5875
Norweskie Norwegian Sea . . .	1340	3970	Zatoka Bengalska Bay of Bengal	2191	4490
Grenlandzkie Greenlands Sea	1195	5527	Wielka Zatoka Australijska Great Australian Bight . . . . .	1335	5670
<b>Ocean Atlantycki Atlantic Ocean</b>			Arafura Arafura Sea . . . . .	1037	3680
Weddella Weddell Sea . . . . .	2910	6820	<b>Ocean Spokojny Pacific Ocean</b>		
Karaibskie (Antylskie) Caribbean Sea . . . . .	2777	7680	Filipińskie Philippine Sea . . . . .	5726	10497
Śródziemne Mediterranean Sea	2502	5121	Koralowe Coral Sea . . . . .	4068	9174
Zatoka Meksykańska Gulf of Mexico . . . . .	1602	5203	Południowochińskie South China Sea . . . . .	3537	5559
Scotia Scotia Sea . . . . .	1335	5870	Tasmana Tasman Sea . . . . .	3336	5944
Riiser-Larsena Riiser-Larsen Sea	1138	3000	Fidzi Sea Fiji . . . . .	3177	6948
			Beringa Bering Sea . . . . .	2315	4097
			Ochockie Sea of Okhotsk . . . . .	1603	3521
			Japońskie Japan Sea . . . . .	1062	3720

**TABL. 5 (303). NAJDŁUŻSZE RZEKI ŚWIATA**  
*THE LONGEST RIVERS OF THE WORLD*

Kontynenty Continents	Ujście rzeki Outflow	Długość rzeki w km Length in km	Powierzchnia dorzecza w tys. km <sup>2</sup> Surface area of river basin in thous. km <sup>2</sup>	Kraje Countries
Rzeki o długości powyżej 4 tys. km Rivers with length above 4 thous. km				
<b>Afryka Africa</b>				
Nil z Kagerą Nile with Kagera . . . . .	M. Śródziemne Mediterranean Sea	6671	2870	Burundi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Sudan, Egipt Burundi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Sudan, Egypt
Kongo Congo . . . . .	O. Atlantycki Atlantic Ocean	4320	3822	Republika Kongo, Demokratyczna Republika Kongo, Angola Congo, Congo, Democratic Republic of the, Angola
Niger Niger . . . . .	Zatoka Gwinejska Gulf of Guinea	4160	2092	Gwinea, Mali, Niger, Nigeria, Benin Guinea, Mali, Niger, Nigeria, Benin

TABL. 5 (303). **NAJDŁUŻSZE RZEKI ŚWIATA (dok.)**  
THE LONGEST RIVERS OF THE WORLD (cont.)

Kontynenty Continents	Ujście rzeki Outflow	Długość rzeki w km Length in km	Powierz- chnia do- rzeczna w tys. km <sup>2</sup> Surface area of river basin in thous. km <sup>2</sup>	Kraje Countries
Rzeki o długości powyżej 4 tys. km Rivers with length above 4 thous. km				
<b>Ameryka Północna North America</b>				
Missisipi z Missouri <i>Missisipi with Mis- souri</i> . . . . .	Zatoka Meksykańska <i>Gulf of Mexico</i>	5970	3222	Stany Zjednoczone <i>United States</i>
Mackenzie z Peace <i>Mackenzie with Peace</i> . . . . .	M. Beauforta <i>Beaufort Sea</i>	4241	1800	Kanada <i>Canada</i>
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>				
Amazonka z Ukajali <i>Amazonas with Ukajali</i> . . . . .	O. Atlantycki <i>Atlantic Ocean</i>	6515 lub or 7025	7300	Peru, Brazylia <i>Peru, Brazil</i>
Parana z La Plata <i>Parana with La Plata</i> . . . . .		4700	3100	Brazylia, Paragwaj, Argen- tyna, Urugwaj <i>Brazil, Paraguay, Argentina, Uru- guay</i>
<b>Azja Asia</b>				
Jangcy <i>Yangtze (Chang)</i> . . . . .	M. Wschodniochińskie <i>East China Sea</i>	6380	1800	} Chiny <i>China</i>
Huang He <i>Huang Ho (Yellow)</i> . . . . .	Zatoka Pohaj <i>Bohai Sea</i>	5464	752	
Mekong <i>Mekong</i> . . . . .	M. Południowochińskie <i>South China Sea</i>	4500	810	Chiny, Myanmar, Laos, Taj- landia, Kambodża, Wiet- nam <i>China, Myanmar, Laos, Thailand, Cambodia, Vietnam</i>
Amur z Arguniem <i>Amur with Argun</i>	M. Ochockie <i>Sea of Okhotsk</i>	4440	1855	Chiny, Rosja <i>China, Russian Federation</i>
Lena <i>Lena</i> . . . . .	M. Łaptiewów <i>Laptev Sea</i>	4400	2500	Rosja <i>Russian Federation</i>

TABL. 6 (304). **NAJWIĘKSZE JEZIORA ŚWIATA**  
*THE LARGEST LAKES OF THE WORLD*

Kontynenty Continents Jeziora o powierzchni powyżej 10 tys. km <sup>2</sup> Lakes with total area above 10 thous. km <sup>2</sup>	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Surface area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymal- na głąbo- kość w m Maximum depth in m	Kraje Countries
<b>Afryka Africa</b>			
Wiktorii Victoria . . . . .	68,8	84	Tanzania, Uganda, Kenia Tanzania, United Republic of, Uganda, Kenya
Tanganika Tanganyika . . . . .	32,6	1471	Tanzania, Demokratyczna Republika Konga, Burundi, Zambia Tanzania, United Republic of, Congo, Democratic Republic of the, Burundi, Zambia
Niasa (Malawi) Nyasa (Malawi) . . . . .	30,8	678 <sup>a</sup>	Mozambik, Tanzania, Malawi Mozambique, Tanzania, United Republic of, Malawi
Czad Chad . . . . .	10,0— —25,0	4—10	Czad, Nigeria, Niger, Kamerun Chad, Nigeria, Niger, Cameroon
<b>Ameryka Północna North America</b>			
Górne Superior . . . . .	82,4	406	} Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
Huron Huron . . . . .	59,6	228	
Michigan Michigan . . . . .	57,8	281	} Stany Zjednoczone United States
Wielkie Niedźwiedzie Great Bear . . . . .	31,1	413	} Kanada Canada
Wielkie Niewolnicze Great Slave . . . . .	28,6	600	
Erie Erie . . . . .	25,7	64	Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
Winnipeg Winnipeg . . . . .	24,4	214	Kanada Canada
Ontario Ontario . . . . .	19,5	236 <sup>b</sup>	Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>			
Maracaibo Maracaibo . . . . .	13,6	250	Wenezuela Venezuela
<b>Azja Asia</b>			
Morze Kaspijskie Caspian Sea . . . . .	370,0 <sup>c</sup>	1025	Azerbejdżan, Rosja, Iran, Turkmenistan, Kazachstan Azerbaijan, Russian Federation, Iran, Islamic Republic of, Turkmenistan, Kazakhstan
Arańskie Aral Sea . . . . .	33,6 <sup>cd</sup>	54 <sup>d</sup>	Kazachstan, Uzbekistan Kazakhstan, Uzbekistan
Bajkał Baikal . . . . .	31,5	1620	Rosja Russian Federation
Bałchasz Balkhash . . . . .	17,0—22,0	26	Kazachstan Kazakhstan
<b>Europa Europe</b>			
Ładoga Ladoga . . . . .	17,7	230	Rosja Russian Federation

a, b Według innych źródeł: a — 704 m, b — 244 m. c Powierzchnia zmienna. d 1999 r.; dane szacunkowe.  
a, b According to other sources: a — 704 m, b — 244 m. c Changeable surface. d 1999; estimated data.

TABL. 7 (305). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup>  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> (gęstość zaludnienia)  
POPULATION DENSITY PER 1 km<sup>2</sup>

ŚWIAT	42,1	45,0	47,8	50,6	WORLD
regiony bardziej rozwinięte	22,0	22,3	22,8	23,2	more developed regions
regiony mniej rozwinięte	54,9	59,5	63,8	68,2	less developed regions
Afryka	23,8	26,8	30,1	33,7	Africa
Ameryka Północna	13,6	14,4	15,1	15,8	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	23,5	25,4	27,1	28,7	Central and South America
Australia i Oceania <sup>b</sup>	3,4	3,6	3,9	4,3	Australia and Oceania <sup>b</sup>
Azja <sup>c</sup>	109	117	124	131	Asia <sup>c</sup>
Europa <sup>d</sup>	31,6	31,5	31,7	32,0	Europe <sup>d</sup>

LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki MOP  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates

ŚWIAT	2562	2778	3032	3225	WORLD
Afryka	263	302	348	398	Africa
Ameryka Północna	152	164	172	177	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	201	227	255	281	Central and South America
Australia i Oceania <sup>b</sup>	13,7	14,8	16,4	18,3	Australia and Oceania <sup>b</sup>
Azja <sup>c</sup>	1594	1725	1887	1986	Asia <sup>c</sup>
Europa <sup>d</sup>	338	345	354	365	Europe <sup>d</sup>

ABONENCI TELEFONII PRZEWODOWEJ<sup>e</sup> NA 1000 LUDNOŚCI  
FIXED LINE<sup>e</sup> SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION

ŚWIAT	121	160	194	172	WORLD
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego	487	554	513	443	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego	41,3	77,8	129	119	Countries of middle and low economic level
Afryka Subsaharyjska	11,0	13,8	14,6	14,2	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	88,1	144	177	181	Central and South America
Azja Południowa	11,6	26,5	38,5	27,0	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku	31,4	92,9	210	189	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna	54,0	86,1	143	164	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna	163	208	241	255	Europe and Central Asia

a Patrz uwagi, pkt 1)–5) na str. 505. b Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. c, d Łącznie z: c — europejską częścią Turcji; d — azjatycką częścią Rosji. e Standardowe łącza główne.

a See notes, point 1)–5) on page 510. b Excluding Hawaii which is included in North America. c, d Including: c — the European part of Turkey; d — the Asian part of Russian Federation. e Standard main line.



TABL. 7 (305). **NIKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)**  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

ABONENCI TELEFONII RUCHOMEJ (komórkowej) NA 1000 LUDNOŚCI  
*MOBILE PHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION*

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>15,9</b>	<b>121</b>	<b>340</b>	<b>782</b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	77,6	499	839	1105	<i>Countries of high economic level</i>
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	2,5	42,5	239	718	<i>Countries of middle and low economic level</i>
Afryka Subsaharyjska . . . . .	1,0	17,2	120	449	<i>Sub-Saharan Africa</i>
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	7,6	121	431	984	<i>Central and South America</i>
Azja Południowa . . . . .	0,1	3,3	77,1	588	<i>Southern Asia</i>
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku . . . . .	3,9	57,8	284	733	<i>Eastern Asia and Pacific countries</i>
Bliski Wschód i Afryka Północna . . . . .	0,8	22,0	222	861	<i>Middle East and Northern Africa</i>
Europa i Azja Centralna . . . . .	1,6	66,1	618	1243	<i>Europe and Central Asia</i>

UŻYTKOWNICY INTERNETU NA 1000 LUDNOŚCI  
*INTERNET USERS PER 1000 POPULATION*

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>7,8</b>	<b>67,3</b>	<b>158</b>	<b>302</b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	37,1	307	591	734	<i>Countries of high economic level</i>
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	0,4	15,1	70,4	215	<i>Countries of middle and low economic level</i>
Afryka Subsaharyjska . . . . .	0,7 <sup>b</sup>	5,1	23,2	113	<i>Sub-Saharan Africa</i>
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	1,1	38,3	165	340	<i>Central and South America</i>
Azja Południowa . . . . .	0,2	4,8	25,4	81,3	<i>Southern Asia</i>
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku . . . . .	0,1	19,1	83,5	298	<i>Eastern Asia and Pacific countries</i>
Bliski Wschód i Afryka Północna . . . . .	0,1	8,6	83,0	209	<i>Middle East and Northern Africa</i>
Europa i Azja Centralna . . . . .	0,9	20,4	129	393	<i>Europe and Central Asia</i>

a Patrz uwagi, pkt 1)–5) na str. 505. b 1996 r.  
a See notes, point 1)–5) on page 510. b 1996.

TABL. 7 (305). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 2005=100  
AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 2005=100

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>77</b>	<b>88</b>	<b>100</b>	<b>111</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	69	83	100	114	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	77	89	100	111	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	84	95	100	108	of which North America
Australia i Oceania . . . . .	81	96	100	96	Australia and Oceania
Azja . . . . .	73	85	100	115	Asia
Europa . . . . .	96	99	100	100	Europe

PRODUKCJA ŻYWNOŚCI NA 1 MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 2005=100  
FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 2005=100

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>88</b>	<b>94</b>	<b>100</b>	<b>105</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	87	93	100	102	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	88	95	100	106	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	93	101	100	104	of which North America
Australia i Oceania . . . . .	92	102	100	90	Australia and Oceania
Azja . . . . .	82	91	100	109	Asia
Europa . . . . .	97	99	100	100	Europe

ZBIORY ZBÓŻ w mln t  
PRODUCTION OF CEREALS in mln t

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>1898</b>	<b>2060</b>	<b>2268</b>	<b>2433</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	98	112	142	156	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	451	532	571	634	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	327	394	417	447	of which North America
Australia i Oceania . . . . .	28	35	41	35	Australia and Oceania
Azja . . . . .	944	996	1087	1193	Asia
Europa . . . . .	376	385	428	406	Europe

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 505.

a See notes, point 1)—5) on page 510.

TABL. 7 (305). **NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)**  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA <sup>b</sup> (ceny stałe) — 2000=100 INDUSTRIAL PRODUCTION <sup>b</sup> (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>81</b>	<b>100</b>	<b>108</b>	<b>117<sup>c</sup></b>	<b>WORLD</b>
kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	81	100	103	110 <sup>c</sup>	developed countries
kraje rozwijające się gospodarczo	82	100	121	134 <sup>c</sup>	developing countries
w tym:					of which:
Ameryka Północna . . . . .	67	100	105	110 <sup>c</sup>	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	84	100	112	123 <sup>c</sup>	Central and South America
Australia i Oceania . . . . .	90	100	108	110 <sup>c</sup>	Australia and Oceania
Azja . . . . .	89	100	111	123 <sup>c</sup>	Asia
w tym Azja bez Izraela i Japonii	79	100	126	142 <sup>c</sup>	of which Asia excluding Israel and Japan
Europa . . . . .	86	100	105	113 <sup>c</sup>	Europe

ZUŻYCIЕ SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg (w ekwiwalencie węgla kamiennego<sup>d</sup>)  
CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg (in hard coal equivalent<sup>d</sup>)

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>2035</b>	<b>1937</b>	<b>2041</b>	<b>2114<sup>e</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	453	519	489	491 <sup>e</sup>	Africa
Ameryka Południowa . . . . .	1247	1297	1333	1452 <sup>e</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa . . . . .	7611	7913	6936	6805 <sup>e</sup>	North and Central America
Australia i Oceania . . . . .	5886	6115	5809	5947 <sup>e</sup>	Australia and Oceania
Azja . . . . .	1066	1031	1313	1470 <sup>e</sup>	Asia
Europa . . . . .	4827	4050	4661	4638 <sup>e</sup>	Europe

ZUŻYCIЕ ENERGIИ ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kWh  
CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kWh

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>2363</b>	<b>2472</b>	<b>2809</b>	<b>2996<sup>e</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	526	562	610	642 <sup>e</sup>	Africa
Ameryka Południowa . . . . .	1782	2061	2218	2459 <sup>e</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa . . . . .	9585	10355	10155	10082 <sup>e</sup>	North and Central America
Australia i Oceania . . . . .	7640	8354	8918	8934 <sup>e</sup>	Australia and Oceania
Azja . . . . .	1105	1277	1675	1966 <sup>e</sup>	Asia
Europa . . . . .	5581	5102	6527	6749 <sup>e</sup>	Europe

<sup>a</sup> Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 505. <sup>b</sup> Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. <sup>c</sup> 2007 r. <sup>d</sup> O wartości opalowej 29,3 kJ na gram; współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji „Energy Statistics Yearbook”. <sup>e</sup> 2008 r.

<sup>a</sup> See notes, point 1)—5) on page 510. <sup>b</sup> According to the ISIC Rev. 3 classification. <sup>c</sup> 2007. <sup>d</sup> With a heat value of 29,3 kJ per gram; coefficients calculated for individual energy raw materials are given annually in the publication “Energy Statistics Yearbook”. <sup>e</sup> 2008.

TABL. 7 (305). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
IMPORT IMPORTS					
Ceny bieżące — mld dol. USA Current prices — bn USD					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>5165</b>	<b>6530</b>	<b>10581</b>	<b>15085</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . .	3538	4499	6881	8623	Developed countries
Ameryka Północna . . . . .	936	1499	2060	2362	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . .	411	465	667	926	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Połu- dniowo-Wschodniej i WNP) . . . .	2191	2535	4154	5335	Europe (excluding South-Eastern Euro- pe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka . . . . .	121	126	246	444	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	247	376	515	852	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	74	95	236	479	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . .	354	380	600	952	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	570	743	1410	2517	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	153	204	410	686	Western Asia
Oceania . . . . .	7	7	11	19	Oceania
Kraje Europy Południowo-Wschodniej i WNP . . . . .	101	100	272	513	South-Eastern Europe countries and CIS
Ceny stałe — 2000=100 Constant prices — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>69</b>	<b>100</b>	<b>133</b>	<b>155</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . .	67	100	125	133	Developed countries
Ameryka Północna . . . . .	62	100	124	123	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . .	80	100	127	132	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Połu- dniowo-Wschodniej i WNP) . . . .	67	100	126	139	Europe (excluding South-Eastern Euro- pe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
w tym:					of which:
Afryka . . . . .	79	100	143		Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	67	100	113	124	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	78	100	175	270	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . .	81	100	143	184	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	69	100	173	262	Eastern Asia
Azja Zachodnia <sup>b</sup> . . . . .	65	100	151	201	Western Asia <sup>b</sup>

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 505. b Z wyłączeniem krajów, które są najważniejszymi producentami ropy naftowej.  
a See notes, point 1)—5) on page 510. b Excluding data of the major oil producing countries.

TABL. 7 (305). **NIKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)**  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
EKSPORT EXPORTS					
Ceny bieżące — mld dol. USA Current prices — bn USD					
<b>ŚWIAT</b>	<b>5131</b>	<b>6359</b>	<b>10353</b>	<b>10560</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo	3561	4130	6149	7998	Developed countries
Ameryka Północna	777	1059	1267	1664	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia)	510	556	723	1014	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP)	2274	2514	4160	5319	Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka	107	143	313	493	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	225	355	563	869	Central and South America
Azja Południowa	65	91	187	371	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia	320	432	654	1052	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia	565	779	1538	2714	Eastern Asia
Azja Zachodnia	155	262	555	889	Western Asia
Oceania	6	5	7	10	Oceania
Kraje Europy Południowo-Wschodniej i WNP	126	163	386	666	South-Eastern Europe countries and CIS
Ceny stałe — 2000=100 Constant prices — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>133</b>	<b>165</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo	71	100	118	131	Developed countries
Ameryka Północna	71	100	106	121	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia)	79	100	113	118	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP)	69	100	124	137	Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
w tym:					of which:
Afryka	68	100	177	272	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	73	100	136	170	Central and South America
Azja Południowa	65	100	163	236	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia	62	100	153	203	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia	62	100	198	329	Eastern Asia
Azja Zachodnia <sup>b</sup>	52	100	168	221	Western Asia <sup>b</sup>

a Patrz uwagi, pkt 1)–5) na str. 505. b Z wyłączeniem krajów, które są najważniejszymi producentami ropy naftowej.  
a See notes, point 1)–5) on page 510. b Excluding data of the major oil producing countries.

TABL. 7 (305). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (dok.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1995	2000	2005	2010	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

PRODUKT KRAJOWY BRUTTO  
GROSS DOMESTIC PRODUCT

Ceny bieżące  
Current prices

Ogółem w mld dol. USA  
Total in bn USD

ŚWIAT	29985	32287	45745	63064	WORLD
Afryka	537	600	1007	1710	Africa
Ameryka Północna, Środkowa <sup>b</sup> i Południowa	9835	12830	16494	21139	North, Central <sup>b</sup> and South America
w tym Ameryka Północna	7954	10628	13705	16032	of which North America
Australia i Oceania	473	478	900	1445	Australia and Oceania
Azja	8971	9131	11930	19772	Asia
Europa	10171	9247	15414	18997	Europe

Na 1 mieszkańca w dol. USA  
Per capita in USD

ŚWIAT	5257	5293	7057	9178	WORLD
Afryka	745	741	1107	1676	Africa
Ameryka Północna, Środkowa <sup>b</sup> i Południowa	12651	15391	18635	22647	North, Central <sup>b</sup> and South America
w tym Ameryka Północna	26893	33926	41627	46534	of which North America
Australia i Oceania	16424	15509	27089	39850	Australia and Oceania
Azja	2601	2470	3042	4775	Asia
Europa	13957	12698	21049	25678	Europe

Ceny stałe — 2005=100  
Constant prices — 2005=100

ŚWIAT	73	78	100	112	WORLD
Afryka	65	63	100	124	Africa
Ameryka Północna, Środkowa <sup>b</sup> i Południowa	72	83	100	106	North, Central <sup>b</sup> and South America
w tym Ameryka Północna	72	85	100	104	of which North America
Australia i Oceania	70	74	100	113	Australia and Oceania
Azja	69	65	100	126	Asia
Europa	78	86	100	105	Europe

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 505. b Łącznie z Karaibami.

a See notes, point 1)—5) on page 510. b Including Caribbean.

TABL. 8 (306). **ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH**  
WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS

Artykuły rolne	2000	2010	Agricultural products
	w mln t	in mln t	
Pszenica . . . . .	586	651	Wheat
Żyto . . . . .	20,1	12,3	Rye
Jęczmień . . . . .	133	124	Barley
Owies . . . . .	26,1	19,6	Oats
Kukurydza . . . . .	593	844	Maize
Ryż . . . . .	599	672	Rice
Proso . . . . .	27,7	29,3	Millet
Ziemniaki . . . . .	327	324	Potatoes
Bataty . . . . .	139	107	Sweet potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	250	228	Sugar beets
Trzcina cukrowa . . . . .	1257	1686	Sugar cane
Rzepak . . . . .	39,5	59,1	Rape
Soja . . . . .	161	262	Soybeans
Oliwki . . . . .	15,6	20,6	Olives
Orzeszki ziemne . . . . .	34,7	37,6	Groundnuts in shell
Herbata . . . . .	3,0	4,5	Tea
Kawa . . . . .	7,6	8,4	Coffee, green
Ziarno kakaowe . . . . .	3,4	4,2	Cocoa beans
Bawelna (ziarno) . . . . .	53,1	68,3	Cottonseed
Len (włókno) . . . . .	0,5	0,6	Flax fibre and tow
Włókno agawy (sizal) . . . . .	0,4	0,4	Sisal
Kauczuk naturalny . . . . .	6,9	10,5	Natural rubber
Warzywa (z melonami) . . . . .	777	966	Vegetables (including melons)
Owoce (bez melonów) . . . . .	473	609	Fruits (excluding melons)
Owoce cytrusowe . . . . .	106	124	Citrus fruits
Mięso z uboju <sup>a</sup> . . . . .	234	293	Meat from slaughtered animals <sup>a</sup>
Mleko krowie . . . . .	490	600	Cows' milk
Jaja kurze . . . . .	51,2	63,6	Hen eggs
Wetna nieprana . . . . .	2,3	2,0	Wool, greasy

*a* W wadze poubojowej cieplej.  
*a* In post-slaughter warm weight.





**TABL. 10 (308). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE**  
**POLAND IN THE WORLD**

Wyszczególnienie	2000	2010	2000	2010	Specification
	udział w świecie w % in % of the world		miejsce w świecie place in the world		
Powierzchnia . . . . .	0,2	0,2	69	68	Total area
Ludność . . . . .	0,6	0,6	30	34	Population
Zbiory: pszenicy . . . . .	1,5	1,4	15	16	Production of: wheat
żyta . . . . .	19,9	23,1	3	2	rye
jęczmienia . . . . .	2,1	2,7	13	11	barley
ziemniaków . . . . .	7,4	2,5	4	7	potatoes
buraków cukrowych . . . . .	5,3	4,4	7	7	sugar beets
Pogłowie: bydła . . . . .	0,5	0,4	39	45	Livestock of: cattle
trzody chlewnej . . . . .	1,9	1,6	8	9	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>d</sup> . . . . .	1,2	1,3	16	15	Production of: meat from slaughtered animals <sup>d</sup>
mleka krowiego . . . . .	2,4	2,0	11	12	cows' milk
Produkcja wyrobów:					Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>b</sup> ) . . . . .	1,1	0,6 <sup>c</sup>	24	33 <sup>c</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>b</sup> )
węgiel: kamienny . . . . .	2,9	1,3 <sup>d</sup>	7	9 <sup>d</sup>	coal: hard
brunatny . . . . .	6,4	5,5 <sup>d</sup>	7	8 <sup>d</sup>	lignite
cukier surowy . . . . .	1,5	0,9	15	22	raw sugar
papier i tektura . . . . .	0,6	0,9	24	21	paper and paperboard
cement . . . . .	0,9	0,5 <sup>d</sup>	21	26 <sup>d</sup>	cement
stal surowa . . . . .	1,2	0,6	19	19	crude steel
miedź rafinowana . . . . .	3,5	3,0 <sup>c</sup>	8	10 <sup>c</sup>	refined copper
energia elektryczna . . . . .	0,9	0,8 <sup>c</sup>	19	21 <sup>c</sup>	electricity
Import — cif (ceny bieżące) . . . . .	0,7	1,2	25	21	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) . . . . .	0,5	1,1	32	24	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	0,5	0,7	24	20	Gross domestic product (current prices)

a W wadze poubojowej ciepłej. b O wartości opalowej 29,3 kJ na gram. c 2008 r. d 2009 r.  
a In post-slaughter warm weight. b With a heat value of 29.3 kJ per gram. c 2008. d 2009.

TABL. 11 (309). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE  
POLAND IN EUROPE

Wyszczególnienie	2000	2010	2000	2010	Specification
	udział w Europie w % in % of Europe		miejsce w Europie place in Europe		
Powierzchnia . . . . .	1,4	1,4	9	9	Total area
Ludność . . . . .	5,3	5,2	8	8	Population
Zbiory: pszenicy . . . . .	4,6	4,7	6	6	Production of: wheat
żyta . . . . .	22,1	26,8	3	2	rye
jęczmienia . . . . .	3,3	4,6	8	7	barley
ziemniaków . . . . .	16,3	7,6	2	4	potatoes
buraków cukrowych . . . . .	7,7	6,6	5	5	sugar beets
Pogłowie: bydła . . . . .	4,1	4,6	9	8	Livestock of: cattle
trzody chlewnej . . . . .	8,5	8,1	4	4	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>a</sup> . . . . .	5,7	6,6	7	6	Production of: meat from slaughtered animals <sup>a</sup>
mleka krowiego . . . . .	5,6	5,9	7	5	cows' milk
Produkcja wyrobów:					Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>b</sup> ) . . . . .	4,4	3,0 <sup>c</sup>	6	6 <sup>c</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>b</sup> )
węgiel: kamienny . . . . .	19,3	.	2	2 <sup>d</sup>	coal: hard
brunatny . . . . .	.	.	4	4 <sup>d</sup>	lignite
cukier surowy . . . . .	7,8	6,6	3	5	raw sugar
papier i tektura . . . . .	1,9	3,4	12	10	paper and paperboard
cement . . . . .	.	.	7	7 <sup>d</sup>	cement
stal surowa . . . . .	3,6	2,9	9	8	crude steel
miedź rafinowana . . . . .	15,8	14,8 <sup>c</sup>	3	3 <sup>c</sup>	refined copper
energia elektryczna . . . . .	3,3	3,1 <sup>c</sup>	9	8 <sup>c</sup>	electricity
Samochody osobowe w użytkowaniu . . . . .	4,3	.	7	7	Passenger cars in use
Abonenci telefonii przewodowej <sup>e</sup> . . . . .	3,5	2,6	7	8	Fixed line telephone subscribers <sup>e</sup>
Import — cif (ceny bieżące) . . . . .	1,9	3,3	12	9	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) . . . . .	1,3	3,0	16	10	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	1,9	2,5	12	9	Gross domestic product (current prices)

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>b</sup> O wartości opałowej 29,3 kJ na gram. <sup>c</sup> 2008 r. <sup>d</sup> 2009 r. <sup>e</sup> Standardowe łączy główne.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>b</sup> With a heat value of 29,3 kJ per gram. <sup>c</sup> 2008. <sup>d</sup> 2009. <sup>e</sup> Standard main lines.

**TABL. 12 (310). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2010 R.  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2010**

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 kra- jów) <sup>a</sup> euro area (17 countries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> . . . . .	4403,4	.	312,7	Total area in thous. km <sup>2</sup>
Ludność (średnioroczna): w milionach . . . . .	501,8	331,4	38,2	Average population: in millions
na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	117	.	122	per km <sup>2</sup>
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I) . . . . .	105	105	107	Females per 100 males (as of 1 I)
Urodzenia żywe na 1000 ludności	10,7	10,3	10,8	Live births per 1000 population
Zgony na 1000 ludności . . . . .	9,7	9,3	9,9	Deaths per 1000 population
Przyrost naturalny na 1000 ludności	1,0	1,0	0,9	Natural increase per 1000 popula- tion
Odpady komunalne wytworzone: w milionach ton . . . . .	252,1	178,8 <sup>b</sup>	12,0	Municipal waste generated: in million tonnes
na 1 mieszkańca w kg . . . . .	502	542 <sup>b</sup>	315	per capita in kg
Emisja gazów cieplarnianych <sup>c</sup> (w ek- wiwalencie CO <sub>2</sub> ) w mln t . . . . .	4614,5	.	376,7	Greenhouse gas emission <sup>c</sup> (in equiva- lent in CO <sub>2</sub> ) in mln t
Współczynnik aktywności zawodowej <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w % . . . . .	71,0	71,4	65,6 <sup>♦</sup>	Activity rate <sup>d</sup> (annual averages) in %
Wskaźnik zatrudnienia <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w % . . . . .	64,1	64,1	59,3 <sup>♦</sup>	Employment rate <sup>d</sup> (annual averages) in %
Pracujących <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w mln w tym kobiety . . . . .	212,4 96,6	138,8 62,7	15,7 <sup>♦</sup> 7,1 <sup>♦</sup>	Employment <sup>d</sup> (annual averages) in mln of which women
Pracujący (przeciętne w roku) wed- ług rodzajów działalności (PKD 2007) w %:				Employment (annual averages) by eco- nomic activity (NACE Rev. 2) in %:
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	5,4	3,5	12,8 <sup>♦</sup>	agriculture, forestry and fishing
przemysł i budownictwo . . . . .	23,1	22,7	30,0 <sup>♦</sup>	industry and construction
usługi <sup>e</sup> . . . . .	71,5	73,8	57,2 <sup>♦</sup>	services <sup>e</sup>
Wydajność pracy <sup>f</sup> — UE 27=100	100,0	108,6	66,8	Labour productivity <sup>f</sup> — EU 27=100
Indeks kosztów zatrudnienia — 2008= = 100 . . . . .	104,2	104,3	106,4	Labour costs index — 2008=100

<sup>a</sup> Patrz uwagi na str. 505. <sup>b</sup> Bez Estonii. <sup>c</sup> 2009 r. <sup>d</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) i dotyczą osób w wieku 15—64 lata. <sup>e</sup> Obejmują pozostałe rodzaje działalności. <sup>f</sup> Mierzona produktem krajowym brutto według parytetu siły nabywczej na 1 pracującego w PPS.

<sup>a</sup> See notes on page 509. <sup>b</sup> Excluding Estonia. <sup>c</sup> 2009. <sup>d</sup> Data based on the Labour Force Survey (LFS) and concern population aged 15—64. <sup>e</sup> Including other kinds of activity. <sup>f</sup> Gross domestic product according to purchasing power parity per person employed in PPS.

TABLE 12 (310). **POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2010 R. (cd.)**  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2010 (cont.)

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 krajów) <sup>d</sup> euro area (17 countries) <sup>d</sup>	Polska Poland	
Stopa bezrobocia (przeciętne w roku) w %	9,7	10,1	9,6	Unemployment rate (annual averages) in %
mężczyźni	9,7	10,0	9,3	males
kobiety	9,6	10,3	10,0	females
Stopa bezrobocia długotrwałego <sup>b</sup> (przeciętne w roku) w %	3,9	4,3	3,0	Long-term unemployment rate <sup>b</sup> (annual averages) in %
Wskaźnik zagrożenia ubóstwem <sup>c</sup> w %:				At-risk-of-poverty rate <sup>c</sup> in %:
po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych	16,4	16,1	17,6	after social transfers
bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>d</sup>	25,9	24,9	24,4	before social transfers <sup>d</sup>
Struktura spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny bieżące) w %:				Structure of individual consumption expenditure of household sector (current prices) in %:
żywność i napoje bezalkoholowe	12,9	13,0	19,6	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki	3,5	3,2	6,8	alcoholic beverages, tobacco and narcotics
odzież i obuwie	5,3	5,5	4,1	clothing and footwear
użytkowanie i wyposażenie mieszkania <sup>e</sup>	29,3	29,3	28,6	housing, furnishings and household equipment <sup>e</sup>
zdrowie	3,7	4,2	4,1	health
transport i łączność	15,7	15,6	12,4	transport and communication
rekreacja i kultura	8,9	8,5	7,8	recreation and culture
edukacja	1,1	1,1	1,3	education
restauracje i hotele	8,5	8,7	2,8	restaurants and hotels
inne towary i usługi	10,9	10,9	12,5	miscellaneous goods and services

a Patrz uwagi na str. 505. b Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); dotyczy bezrobotnych poszukujących pracy 12 miesięcy i więcej. c Na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC) 2010, obliczony jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju w ogólnej liczbie ludności. d Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne. e Łącznie z nośnikami energii i prowadzeniem gospodarstwa domowego.

a See notes on page 509. b Data based on the Labour Force Survey (LFS); data concern unemployed persons who were looking for a job for period 12 months and more. c Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC) 2010, calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country, of total population. d Do not include social transfers other than pensions. e Including water, electricity, gas and other fuels as well as routine maintenance of the house.

**TABL. 12 (310). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2010 R. (cd.)  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2010 (cont.)**

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 kra- jów) <sup>a</sup> euro area (17 coun- tries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Młodzież niekontynuująca nauki <sup>b</sup> w %	14,1	15,5	5,4	Early school leavers <sup>b</sup> in %
Studenci szkół wyższych <sup>c</sup> (ISCED'97, szczebel 5 i 6) na 10 tys. ludności	376	333 <sup>d</sup>	564 <sup>♦</sup>	Students of higher education institu- tions <sup>c</sup> (ISCED'97, 5 and 6 levels) per 10 thous. population
Wysztalcenie osób młodych <sup>e</sup> w % Kształcenie ustawiczne dorosłych <sup>f</sup> w %	79,0 9,1	76,1 7,9	91,1 5,3	Youth education attainment level <sup>e</sup> in % Life-long learning <sup>f</sup> in %
Nakłady na działalność badawczą i roz- wojową w relacji do produktu kra- jowego brutto w %	2,00	2,06	0,74	Gross domestic expenditures on re- search and development activity (R&D) in % of gross domestic product
Zharmonizowany wskaźnik cen kon- sumpcyjnych — 2009=100	102,1	101,6	102,7	Harmonized index of consumer prices — 2009=100
Produkcja artykułów rolnych: w milionach ton:				Production of agricultural products: in million tonnes:
zboża	280,6	172,3	27,1	cereals
mięso z uboju <sup>g</sup>	44,7	33,1	3,7	meat from slaughtered animals <sup>g</sup>
mleko krowie	147,3	100,8	12,3	cows' milk
na 1 mieszkańca w kg:				per capita in kg:
zboża	560	522	709	cereals
mięso z uboju <sup>g</sup>	89,2	100	97,6	meat from slaughtered animals <sup>g</sup>
mleko krowie	294	305	322	cows' milk
Dynamika produkcji przemysłowej <sup>h</sup> (ceny stałe; PKD 2007) — 2005=100 w tym:	97,6	97,1	134,0 <sup>♦</sup>	Indices of industrial production <sup>h</sup> (constant prices; NACE Rev. 2) — 2005=100
górnictwo i wydobywanie	81,9	91,9	87,1 <sup>♦</sup>	of which:
przetwórstwo przemysłowe	98,2	96,9	141,5 <sup>♦</sup>	mining and quarrying manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do ukła- dów klimatyzacyjnych	99,5	99,6	97,4 <sup>♦</sup>	electricity, gas, steam and air con- ditioning supply

*a* Patrz uwagi na str. 505. *b, e, f* Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); obliczono jako udział w ludności ogółem w danej grupie wieku: *b* — osób w wieku 18—24 lata z wykształceniem podstawowym i/lub gimnazjalnym, które nie kontynuują nauki i nie dokształcają się, *e* — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym, *f* — osób w wieku 25—64 lata uczących się i dokształcających. *c* Łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą roku akademickiego 2008/09. *d* Bez Estonii i Słowacji. *g* W wadze poubojowej ciepłej. *h* Dane wyrównane dniami roboczymi.

*a* See notes on page 509. *b, e, f* Data based on the Labour Force Survey (LFS); calculated as a share in the population of the same age group: *b* — the population aged 18—24 having completed primary and/or lower secondary school, and which does not participate in the education and training, *e* — the population aged 20—24 having completed at least vocational school, *f* — the population aged 25—64 participating in the education and training. *c* Including foreign students; data concern the academic year 2008/09. *d* Excluding Estonia and Slovakia. *g* In post-slaughter warm weight. *h* Data adjusted by working days.

TABLE 12 (310). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2010 R. (cd.)  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2010 (cont.)

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Polska Poland	Specification
		strefa euro (17 krajów) <sup>a</sup> euro area (17 countries) <sup>a</sup>			
Dynamika produkcji w budownictwie <sup>b</sup> (ceny stałe; PKD 2007) — 2005=100	91,7	87,1	161,0 <sup>h</sup>		Indices of construction production <sup>b</sup> (constant prices; NACE Rev. 2) — 2005=100
Pozyskiwanie energii pierwotnej (wyrażone w oleju ekwiwalentnym) <sup>c</sup> :					Total production of primary energy in oil equivalent <sup>c</sup> :
w milionach ton (Toe) . . . . .	830,9	475,8	67,1		in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe) . . . . .	1656	1436	1757		per capita in kg (kgoe)
Zużycie finalne energii (wyrażone w oleju ekwiwalentnym) <sup>c</sup> :					Final energy consumption in oil equivalent <sup>c</sup> :
w milionach ton (Toe) . . . . .	1153,3	811,4	66,3		in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe) . . . . .	2298	2448	1737		per capita in kg (kgoe)
Gospodarstwa domowe w % ogółu gospodarstw <sup>d</sup> :					Households in % of total households <sup>d</sup> :
wyposażone w komputery <sup>e</sup> . . . . .	74	76 <sup>f</sup>	69		equipped with computers <sup>e</sup>
posiadające dostęp do Internetu w domu . . . . .	70	71 <sup>f</sup>	63		having access to the Internet at home
Abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) na 1000 ludności <sup>g</sup> . . . . .	1250	.	1180 <sup>h</sup>		Cellular telephone subscribers per 1000 population <sup>g</sup>
Autostrady <sup>j</sup> (stan w końcu roku) w tys. km . . . . .	66,7	.	0,8		Motorways <sup>j</sup> (end of the year) in thous. km
Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności <sup>g</sup> . . . . .	473	.	432 <sup>k</sup>		Passenger cars in use per 1000 population <sup>g</sup>
Produkcja samochodów osobowych w tys. szt. . . . .	15068	11973 <sup>l</sup>	785		Passenger cars production in thous. units
Import — cif (ceny bieżące) w mld euro <sup>m</sup> :					Imports — cif (current prices) in bn euro <sup>m</sup> :
z krajów UE . . . . .	2468,4	.	95,2		from EU countries (intra EU)
z krajów spoza UE . . . . .	1509,1	.	39,2		from non-EU countries (extra EU)
Eksport — fob (ceny bieżące) w mld euro:					Exports — fob (current prices) in bn euro:
do krajów UE . . . . .	2540,0	.	95,3		to EU countries (intra EU)
do krajów spoza UE . . . . .	1349,6	.	25,2		to non-EU countries (extra EU)

a Patrz uwagi na str. 505. b Dane wyrównane dniami roboczymi. c Tona oleju ekwiwalentnego (Toe) jest konwencjonalnie ujednoliconą jednostką zdefiniowaną na bazie 1 tony ropy naftowej o wartości kalorycznej netto 41868 kJ na 1 kg. d Dane dotyczą gospodarstw z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata. e Komputery stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy). f Bez Estonii. g 2009 r. h Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą). i 2008 r. k Dotyczy samochodów zarejestrowanych. l Bez Estonii i Słowacji. m Według kraju wysyłki.

a See notes on page 509. b Data adjusted by working days. c The tonne of oil equivalent (Toe) is a conventional standardized unit defined on the basis of a 1 tonne of oil with a net calorific value of 41868 kJ per kg. d Data concern households with at least one person aged 16—74. e Desktop computers, laptops and handheld computers (palmtops). f Excluding Estonia. g 2009. h Including users (services with pre-paid). i 2008. k Registered vehicles only. l Excluding Estonia and Slovakia. m By country of consignment.

**TABL. 12 (310). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2010 R. (dok.)**  
**POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2010 (cont.)**

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 kra- jów) <sup>a</sup> euro area (17 coun- tries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Udział eksportu wyrobów wysokiej techniki <sup>b</sup> w eksporcie ogółem w % (SITC Rev. 4) . . . . .	16,9 <sup>c</sup>	.	5,7	Share of high-tech <sup>b</sup> exports in total exports in % (SITC Rev. 4)
Bezpśrednie inwestycje zagraniczne <sup>d</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	1,0	1,6 <sup>e</sup>	1,5 <sup>♦</sup>	Foreign direct investment <sup>d</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Nadwyżka (+), deficyt (-) sektora instytucji rządowych i samorządowych <sup>f</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	-6,5	-6,2	-7,8 <sup>♦</sup>	General government net lending (+), net borrowing (-) <sup>f</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Dług sektora instytucji rządowych i samorządowych <sup>f</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	80,0	85,3	54,8 <sup>♦</sup>	General government debt <sup>f</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Produkt krajowy brutto według paritetu siły nabywczej na I mieszkańca w PPS <sup>g</sup> (ceny bieżące) . . . . .	24400	26400	15300	Gross domestic product according to purchasing power parity per capita in PPS <sup>g</sup> (current prices)
Dynamika (ceny stałe) — 2005=100:				Volume indices of — 2005=100:
produktu krajowego brutto . . . . .	104,5	104,1	125,8	gross domestic product
spożycia prywatnego . . . . .	104,0	103,9	122,6	private final consumption
nakładów brutto na środki trwałe	97,5	95,8	146,0	gross fixed capital formation
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) według rodzajów działalności (PKD 2007) w %:				Gross value added (current prices) by economic activity (NACE Rev. 2) in %:
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	1,7	1,7	3,7	agriculture, forestry and fishing
przemysł i budownictwo . . . . .	25,2	25,2	32,2	industry and construction
usługi <sup>h</sup> . . . . .	73,1	73,1	64,1	services <sup>h</sup>
Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w %:				Relation to gross domestic product (current prices) in %:
spożycia prywatnego . . . . .	58,1	57,5	61,2	private final consumption
nakładów brutto na środki trwałe	18,6	19,1	19,9	gross fixed capital formation

*a* Patrz uwagi na str. 505. *b* 2009 r.; dotyczy grup produktów: sprzęt lotniczy; komputery — maszyny biurowe; elektronika — telekomunikacja; środki farmaceutyczne; aparatura naukowo-badawcza; maszyny elektryczne; maszyny nieelektryczne; chemikalia; uzbrojenie. *c* Dane dotyczą eksportu do krajów spoza UE. *d* Intensywność bezpośrednich inwestycji zagranicznych obliczona jako udział średniej z sumy napływu oraz odpływu bezpośrednich inwestycji zagranicznych w produkcie krajowym brutto. *e* Bez Estonii. *f* Dane są prezentowane na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”. *g* Patrz uwagi na str. 508. *h* Obejmują pozostałe rodzaje działalności.

*a* See notes on page 509. *b* 2009; data concern groups of products: aerospace; computers — office machines; electronics — telecommunications; pharmacy; scientific instruments; electrical machinery; non-electrical machinery; chemistry; armament. *c* Data concern only extra EU. *d* Foreign direct investment intensity computed as a share of average of inward and outward flows in gross domestic product. *e* Excluding Estonia. *f* Data are presented according to the “European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)”. *g* See notes on page 512. *h* Including other kinds of activity.

TABL. 13 (311). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA  
TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w mln km <sup>2</sup> Total area in mln km <sup>2</sup>	1960	1970	1980	1990	2000	2005	2010
		ludność w mln population in mln						
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>136,1<sup>d</sup></b>	<b>3038</b>	<b>3696</b>	<b>4453</b>	<b>5306</b>	<b>6123</b>	<b>6507</b>	<b>6896</b>
Afryka Africa . . . . .	30,3	287	368	483	635	811	911	1022
Ameryka Północna North America . . . . .	21,8	204	231	254	281	313	329	345
Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America . . . . .	20,5	220	286	362	443	521	557	590
Australia i Oceania <sup>b</sup> Australia and Oceania <sup>b</sup> . . . . .	8,6	16	20	23	27	31	34	37
Azja <sup>c</sup> Asia <sup>c</sup> . . . . .	31,9	1708	2135	2638	3199	3719	3945	4164
Europa <sup>d</sup> Europe <sup>d</sup> . . . . .	23,0	604	656	693	720	727	731	738

a Powierzchnia lądów bez terytoriów zamieszkałych przez mniej niż 50 osób, np. niezamieszkałe obszary polarne. b Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. c, d Łącznie z: c — europejską częścią Turcji, d — azjatycką częścią Rosji.

a Excluding places with a population of less than 50, for example, uninhabited polar areas. b Excluding Hawaii which is included in North America. c, d Including: c — the European part of Turkey, d — the Asian part of Russian Federation.

TABL. 14 (312). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka Africa</b>						
Algieria Algeria . . . . .	2381,7	35866	15	Algier Algiers	2009	2740 <sup>d</sup>
Angola Angola . . . . .	1246,7	18993	15	Luanda Luanda	2006	2766
Benin Benin . . . . .	114,8	9056	79	Porto-Novo <sup>b</sup> Porto-Novo <sup>b</sup>	2007	257
Botswana Botswana . . . . .	582,4	2029	4	Gaborone Gaborone	2007	224
Burkina Faso Burkina Faso . . . . .	270,8	16287	60	Wagadugu Ouagadougou	2006	1475
Burundi Burundi . . . . .	27,8	8519	306	Buzumbura Bujumbura	2007	429
Czad Chad . . . . .	1284,0	11594	9	Ndżamena N'Djamena	2007	987

a Zespół miejski. b Rzeczywistą stolicą jest Kotonu (ludność w 2007 r. — 762 tys.).

a Urban agglomeration. b De facto capital is Cotonou (population in 2007 — 762 thous.).



TABL. 14 (312). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka (cd.) Africa (cont.)</b>						
Demokratyczna Republika Konga Congo, Democratic Republic of the	2345,4	67827	29	Kinszaa Kinshasa	2007	7851 <sup>d</sup>
Dżibuti Djibouti	23,2	833	36	Dżibuti Djibouti	2009	354
Egipt Egypt	1002,0	84474	84	Kair Cairo	2006	6759
Erytrea Eritrea	121,1	5224	43	Asmara Asmara	2007	601
Etiopia Ethiopia	1063,7	79456	75	Addis Abeba Addis Ababa	2007	3100
Gabon Gabon	267,7	1501	6	Libreville Libreville	2007	576
Gambia Gambia	11,6	1751	151	Bandżul Banjul	2003	35
Ghana Ghana	238,5	24340	102	Akra Accra	2007	2121
Gwinea Guinea	245,8	10324	42	Konakry Conakry	2007	1494
Gwinea-Bissau Guinea Bissau	36,1	1593	44	Bissau Bissau	2009	388
Gwinea Równikowa Equatorial Guinea	28,1	651	23	Malabo Malabo	2007	96
Kamerun Cameroon	476,4	19640	41	Jaunde Yaunde	2009	1739
Kenia Kenya	582,6	40863	70	Nairobi Nairobi	2009	3138
Komory Comoros	1,9	691	371	Moroni Moroni	2007	46
Lesotho Lesotho	30,4	1920	63	Maseru Maseru	2007	210
Liberia Liberia	96,9	3763	39	Monrovia Monrovia	2008	1011
Libia Libya	1777,1	6546	4	Trypolis Tripoli	2005	1113
Madagaskar Madagascar	587,1	20146	34	Antananarywa Antananarivo	2007	1697
Malawi Malawi	118,5	15448	130	Lilongwe <sup>b</sup> Lilongwe <sup>b</sup>	2010	768
Mali Mali	1248,6	15022	12	Bamako Bamako	2007	1494
Maroko <sup>c</sup> Morocco <sup>c</sup>	442,3	31627	72	Rabat Rabat	2007	1705 <sup>d</sup>
Mauretania Mauritania	1030,7	3205	3	Nawakszut Nouakchott	2007	673
Mauritius Mauritius	2,0	1282	628	Port Louis Port Louis	2009	149
Mozambik Mozambique	799,4	22426	28	Maputo Maputo	2010	1112
Namibia Namibia	824,1	2212	3	Windhuk Windhoek	2007	313
Niger Niger	1189,5	15878	13	Niamiej Niamey	2008	1033
Nigeria Nigeria	923,8	158259	171	Abudża Abuja	2007	1576
Republika Konga Congo, Republic of	342,0	3932	12	Brazzaville Brazzaville Pretoria (Tshwane) <sup>d</sup> Pretoria	2007	1355
Rep. Pd. Afryki South Africa	1220,8	49991	41	Pretoria (Tshwane) <sup>d</sup>	2007	1338

<sup>a</sup> Zespół miejski. <sup>b</sup> Stolicą sądowiczą jest Blanyre (ludność w 2010 r. — 721 tys.). <sup>c</sup> Bez Sahary Zachodniej. <sup>d</sup> Stolicą legislacyjną jest Kapsztad (ludność w 2007 r. — 3215 tys.), a sądowiczą — Bloemfontein (ludność w 2007 r. — 417 tys.).

<sup>a</sup> Urban agglomeration. <sup>b</sup> The judicial capital is Blanyre (population in 2010 — 721 thous.). <sup>c</sup> Excluding Western Sahara. <sup>d</sup> The legislative capital is Cape Town (population in 2007 — 3215 thous.) and the judicial capital is Bloemfontein (population in 2007 — 417 thous.).

TABLE 14 (312). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka (dok.) Africa (cont.)</b>						
Rep. Środkowoafrykańska Central African Republic . . . . .	622,4	4845	8	Bangi Bangui	2007	672
Rep. Zielonego Przylądka Cape Verde . . . . .	4,0	509	126	Praja Praia	2010	128
Rwanda Rwanda . . . . .	26,4	10277	390	Kigali Kigali	2007	860
Sahara Zachodnia <sup>a</sup> Western Sahara <sup>a</sup> . . . . .	252,1	492	2	Al-Ujun El Aaiún	2007	200
Senegal Senegal . . . . .	196,7	12323	63	Dakar Dakar	2007	1049
Seszele Seychelles . . . . .	0,5	88	194	Victoria Victoria	2007	26
Sierra Leone Sierra Leone . . . . .	71,7	5836	81	Freetown Freetown	2008	860
Somalia Somalia . . . . .	637,7	9359	15	Mogadysu Mogadishu	2007	1100
Suazi Swaziland . . . . .	17,4	1354	78	Mbabane <sup>b</sup> Mbabane <sup>b</sup>	2007	78
Sudan <sup>c</sup> Sudan <sup>c</sup> . . . . .	2505,8	43940	18	Chartum Khartoum	2008	1411
Tanzania Tanzania, United Republic of . . . . .	945,1	41893	44	Dodoma <sup>d</sup> Dodoma <sup>d</sup>	2007	183
Togo Togo . . . . .	56,6	6587	116	Lomé Lomé	2010	751
Tunezja Tunisia . . . . .	163,6	10374	63	Tunis Tunis	2009	759
Uganda Uganda . . . . .	241,6	33796	140	Kampala Kampala	2010	1598
Wybrzeże Kości Słoniowej <sup>e</sup> Côte d'Ivoire . . . . .	320,8	21059	66	Jamuskro <sup>f</sup> Yamoussoukro <sup>f</sup>	2005	201
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca Sao Tomé and Príncipe . . . . .	1,0	176	176	São Tomé São Tomé	2007	58
Zambia Zambia . . . . .	752,6	13460	18	Lusaka Lusaka	2010	1743
Zimbabwe Zimbabwe . . . . .	390,8	12644	32	Harare Harare	2007	1572

<sup>a</sup> W 2008 r. uznawana przez 43 państwa jako niepodległe państwo, pełnoprawny członek Unii Afrykańskiej, większość terenów pozostaje pod administracją marokańską; obecnie jest wymieniona na liście terytoriów niesamodzielnych ONZ. <sup>b</sup> Stolica administracyjna; siedzibą parlamentu i króla jest Lobamba (ludność w 2006 r. — 11 tys.). <sup>c</sup> Łącznie z Sudanem Południowym. <sup>d</sup> Siedzibą rządu jest Dar es Salaam (ludność w 2007 r. — 2930 tys.). <sup>e</sup> Republika Wybrzeża Kości Słoniowej w tekstach oficjalnych występuje pod nazwą Republika Côte d'Ivoire. <sup>f</sup> Siedzibą rządu jest Abidjan (ludność w 2009 r. — 4007 tys.).

<sup>a</sup> In 2008 recognized by 43 countries as an independent state, a full member of the African Union, most of the land remains under Moroccan administration; it is currently listed on the United Nations list of Non-Self-Governing Territories. <sup>b</sup> The administrative capital; the legislative and royal capital is Lobamba (population in 2006 — 11 thous.). <sup>c</sup> Including South Sudan. <sup>d</sup> The executive capital is Dar es Salaam (population in 2007 — 2930 thous.). <sup>f</sup> Seat of government is Abidjan (population in 2009 — 4007 thous.).

TABL. 14 (312). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Ameryka Południowa South America</b>						
Argentyna Argentina	2780,4	40666	15	Buenos Aires Buenos Aires	2010	2891
Bolivia Bolivia	1098,6	9947	9	Sucre <sup>a</sup> Sucre <sup>a</sup>	2010	284
Brazylia Brazil	8514,9	193253	23	Brasilia Brasilia	2010	2570
Chile Chile	756,1	16746	22	Santiago <sup>b</sup> Santiago <sup>b</sup>	2007	5719
Ekwador Ecuador	256,4	14219	56	Quito Quito	2010	1620
Gujana Guyana	215,0	748	4	Georgetown Georgetown	2007	133 <sup>c</sup>
Kolumbia Colombia	1141,8	44205	39	Bogotá Bogotá	2010	7348
Paragwaj Paraguay	406,8	6376	16	Asunción Asunción	2007	519
Peru Peru	1285,2	29244	23	Lima Lima	2005	290
Surinam Suriname	163,8	524	3	Paramaribo Paramaribo	2004	219
Urugwaj Uruguay	177,9	3372	19	Montevideo Montevideo	2007	1513
Wenezuela Venezuela	916,5	29044	32	Caracas Caracas	2009	2097
<b>Ameryka Północna i Środkowa North and Central America</b>						
Antigua i Barbuda Antigua and Barbuda	0,4	90	204	Saint John's Saint John's	2007	26
Bahamy Bahamas	13,9	347	25	Nassau Nassau	2010	249
Barbados Barbados	0,4	276	642	Bridgetown Bridgetown	2007	116 <sup>c</sup>
Belize Belize	23,0	345	15	Belmopan Belmopan	2010	13
Dominika Dominica	0,8	72	96	Roseau Roseau	2007	14
Dominikana Dominican Republic	48,7	9884	203	Santo Domingo Santo Domingo	2007	2154
Grenada Grenada	0,3	108	314	St. George's St. George's	2007	32 <sup>c</sup>
Gwatemala Guatemala	109,1	14377	132	Gwatemala Guatemala City	2007	1025
Haiti Haiti	27,7	9649	348	Port-au-Prince Port-au-Prince	2009	876
Honduras Honduras	112,5	7616	68	Tegucigalpa Tegucigalpa	2008	967
Jamaika Jamaica	11,0	2702	246	Kingston Kingston	2007	581 <sup>c</sup>
Kanada Canada	9984,7	34132	3	Ottawa Ottawa	2010	1239 <sup>c</sup>
Kostaryka Costa Rica	51,1	4516	88	San José San José	2009	356
Kuba Cuba	109,9	11239	102	Hawana Havana	2010	2136
Meksyk Mexico	1964,4	108396	55	Meksyk Mexico City	2010	8851
Nikaragua Nicaragua	130,4	5822	45	Managua Managua	2009	985
Panama Panama	75,5	3328	44	Panama Panama City	2007	1280 <sup>c</sup>
Saint Kitts i Nevis Saint Kitts and Nevis	0,3	50	186	Basseterre Basseterre	2006	13

<sup>a</sup> Siedzibą rządu i parlamentu jest La Paz (ludność w 2010 r. — 835 tys.). <sup>b</sup> Stolicą legislacyjną jest Valparaiso (ludność w 2004 r. — 286 tys.). <sup>c</sup> Zespół miejski.

<sup>a</sup> The administrative capital is La Paz (population in 2010 — 835 thous.). <sup>b</sup> The legislative capital is Valparaiso (population in 2004 — 286 thous.). <sup>c</sup> Urban agglomeration.

TABL. 14 (312). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Ameryka Północna i Środkowa (dok.) North and Central America (cont.)</b>						
Saint Lucia <i>Saint Lucia</i> . . . . .	0,6	174	282	Castries <i>Castries</i>	2010	22
Saint Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	0,4	101	260	Kingstown <i>Kingstown</i>	2007	26 <sup>a</sup>
Salwador <i>El Salvador</i> . . . . .	21,0	6052	288	San Salwador <i>San Salvador</i>	2007	316
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	9526,5 <sup>b</sup>	310062	33 <sup>b</sup>	Waszyngton <i>Washington D.C.</i>	2010	602
Trynidad i Tobago <i>Trinidad and Tobago</i> . . . . .	5,2	1312	255	Port-of-Spain <i>Port-of-Spain</i>	2007	54
<b>Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i></b>						
Australia <i>Australia</i> . . . . .	7702,5	22403	3	Canberra <i>Canberra</i>	2009	352
Fidzi <i>Fiji</i> . . . . .	18,3	844	46	Suva <i>Suva</i>	2007	75
Kiribati <i>Kiribati</i> . . . . .	0,8	100	123	Bairiki na atolu Tarawa <i>Bairiki on Tarawa Atoll</i>	2005	3
Mikronezja <i>Micronesia, Federated States of</i> . . . . .	0,7	111	158	Palikir <i>Palikir</i>	2010	7
Nauru <i>Nauru</i> . . . . .	0,02	9	439	Yaren <i>Yaren</i>	2002	0,6
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	270,7	4369	16	Wellington <i>Wellington</i>	2010	198
Palau <i>Palau</i> . . . . .	0,5	21	42	Ngerulmud <sup>c</sup> <i>Ngerulmud<sup>c</sup></i>	.	.
Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i> . . . . .	462,8	6065	13	Port Moresby <i>Port Moresby</i>	2007	299
Samoa <i>Samoa</i> . . . . .	2,8	183	66	Apia <i>Apia</i>	2006	37
Tonga <i>Tonga</i> . . . . .	0,7	103	138	Nuku'alofa <i>Nuku'alofa</i>	2007	25
Tuvalu <i>Tuvalu</i> . . . . .	0,03	11	434	Vaiaaku na atolu Funafuti	2002	5
Vanuatu <i>Vanuatu</i> . . . . .	12,2	251	21	Port Vila <i>Vila (Port Vila)</i>	2009	44
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	0,2	54	301	Majuro <i>Majuro</i>	2004	21
Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i>	28,4	536	19	Honiara <i>Honiara</i>	2008	61

a Zespół miejski. b Łącznie z wodami wewnątrz kraju (223,8 tys. km<sup>2</sup>) i Wielkimi Jeziorami (155,3 tys. km<sup>2</sup>); bez wód przybrzeżnych (111,9 tys. km<sup>2</sup>) i wód terytorialnych (193,1 tys. km<sup>2</sup>). c Miejscowość w stanie Melekeok, do której w 2006 r. przeniesiono stolicę państwa.

a Urban agglomeration. b Including inland water (area of 223,8 thous. km<sup>2</sup>) and Great Lakes water (area of 155,3 thous. km<sup>2</sup>); excluding coastal water (area 111,9 thous. km<sup>2</sup>) and territorial water (193,1 thous. km<sup>2</sup>). c City in State of Melekeok, to which in 2006 the capital of the country was moved.

TABL. 14 (312). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Azja Asia</b>						
Afganistan Afghanistan	652,9	26290	40	Kabul Kabul	2006	2536
Arabia Saudyjska Saudi Arabia	2149,7	25732	12	Rijad Riyadh (Ar-Riyadh)	2010	5188
Armenia Armenia	29,7	3090	104	Erywań Yerevan	2010	1117
Azerbejdżan Azerbaijan	86,6	9062	105	Baku Baku	2008	1156
Bahrajn Bahrain	0,8	1216	1606	Manama Manama	2007	157
Bangladesz Bangladesh	147,6	158066	1071	Dhaka Dhaka	2008	7001
Bhutan Bhutan	38,4	700	18	Thimpu Thimphu	2007	83
Brunei Brunei	5,8	414	72	Bandar Seri Begawan Bandar Seri Begawan	2008	32
Chiny China	9572,9	1338085	140	Pekin Beijing (Peking)	2006	8580
Chiny — Hongkong <sup>a</sup> China — Hong Kong <sup>a</sup>	1,1	7045	6381	Hongkong Hong Kong	2006	2020
Chiny — Makau <sup>a</sup> China — Macau <sup>a</sup>	0,03	542	17712	Makau Macao	2006	502
Chiny — Prowincja Tajwan China — Taiwan, Province of China	36,2	23138	639	Tajpej Taipei	2010	2619
Cypr <sup>b</sup> Cyprus <sup>b</sup>	9,3	1085	117	Nikozja <sup>c</sup> Nicosia <sup>c</sup>	2006	48
Filipiny Philippines	300,0	93617	312	Manila Manila	2007	1661
Gruzja <sup>d</sup> Georgia <sup>d</sup>	57,2	4356	76	Tbilisi Tbilisi	2010	1122
Indie India	3166,4	1173108	371	Nowe Delhi New Delhi	2001	302
Indonezja Indonesia	1910,9	232517	122	Dżakarta Jakarta	2010	9558
Irak Iraq	434,1	31467 <sup>e</sup>	73 <sup>e</sup>	Bagdad Baghdad	2009	6226
Iran Iran, Islamic Republic of	1648,2	73887	45	Teheran Tehran	2007	7873
Izrael <sup>f</sup> Israel <sup>f</sup>	21,6	7302	337	Jerozolima <sup>g</sup> Jerusalem <sup>g</sup>	2009	773
Japonia Japan	377,9	127320	337	Tokio Tokyo	2010	8949
Jemen Yemen	528,1	23494	45	Sana Sana a	2009	2023
Jordania Jordan	88,8	6046	68	Amman Amman	2007	1064
Kambodża Cambodia	181,0	14414	80	Phnom Penh Phnom-Penh	2008	1243
Katar Qatar	11,6	1697	147	Ad-Dauha Doha	2007	386
Kazachstan Kazakhstan	2724,9	16310	6	Astana Astana	2010	684

<sup>a</sup> Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. <sup>b</sup> Dane dotyczy całego Cypru. <sup>c</sup> Bez tureckiej części Nikozji (ludność w 2006 r. — 49 tys.). <sup>d</sup> Bez Abchazji i Południowej Osetii. <sup>e</sup> Łącznie z 1,8 mln Irakijczyków szukających czasowego schronienia w krajach sąsiednich. <sup>f</sup> Bez Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy. <sup>g</sup> ONZ nie uznaje Jerozolimy za stolicę Izraela; siedziby niemal wszystkich przedstawicielstw dyplomatycznych znajdują się w Tel Awiwie — części miasta Tel Awiv-Jafa (ludność w 2009 r. — 404 tys.).

<sup>a</sup> Special Administrative Region on the People's Republic of China. <sup>b</sup> Data relate to the whole Cyprus. <sup>c</sup> Excluding Turkish Nicosia (population in 2006 — 49 thous.). <sup>d</sup> Excluding Abkhazia and South Ossetia. <sup>e</sup> Includes 1,8 mln Iraqis seeking temporary refuge in neighbouring countries. <sup>f</sup> Excluding West Bank and Gaza Strip. <sup>g</sup> UN does not recognize Jerusalem as the capital of Israel; almost all seats of the diplomatic representations are in Tel Aviv — part of the city of Tel Aviv-Jafa (population in 2009 — 404 thous.).

TABL. 14 (312). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Azja (dok.) Asia (cont.)</b>						
Kirgistan Kyrgyzstan . . . . .	200,0	5141	26	Biszkek Bishkek	2009	822
Koreańska Republika Ludowo- -Demokratyczna (Korea Północna) Korea, Democratic People's Republic of (North Korea)	122,8	24249	198	Pjongjang P'yongyang	2008	3255
Kuwejt Kuwait . . . . .	17,8	3524	198	Kuwejt Kuwait City	2010	56
Laos Lao People's Democratic Republic	236,8	6258	26	Wientian Vientiane	2009	754
Liban Lebanon . . . . .	10,4	4125	398	Bejrut Beirut	2007	1857
Malediwy Maldives . . . . .	0,3	320 <sup>a</sup>	1074 <sup>a</sup>	Malé Malé	2007	111
Malezja Malaysia . . . . .	329,9	28275	86	Kuala Lumpur <sup>b</sup> Kuala Lumpur <sup>b</sup>	2007	1448
Mongolia Mongolia . . . . .	1564,1	2763	2	Ulan Bator Ulan Bator	2008	1031
Myanmar (Birma) <sup>c</sup> Myanmar (Burma)	676,6	53414	79	Naypyidaw <sup>d</sup> Naypyidaw <sup>d</sup>	2009	992
Nepal Nepal . . . . .	147,2	28952	197	Katmandu Kathmandu	2007	895
Oman Oman . . . . .	309,5	2968	10	Maskat Muscat	2009	33
Pakistan <sup>e</sup> Pakistan <sup>e</sup> . . . . .	881,9	184405	209	Islamabad Islamabad	2007	780
Republika Korei (Korea Południowa) Korea, Republic of (South Korea)	99,7	49169	493	Seul Seoul	2010	9794
Singapur Singapore . . . . .	0,7	5093 <sup>f</sup>	7173 <sup>f</sup>	Singapur Singapore	2007	4436
Sri Lanka Sri Lanka . . . . .	65,6	20410	311	Sri Dżajawardanapura Kotte <sup>g</sup> Sri Jayawardanapura Kotte <sup>g</sup>	2007	121
Syria Syrian Arab Republic . . . . .	185,2	22198	120	Damaszek Damascus	2010	1733
Tadżykistan Tajikistan . . . . .	143,1	7075	49	Duszanbe Dushanbe	2010	724
Tajlandia Thailand . . . . .	513,1	67090	131	Bangkok Bangkok	2007	5705
Timor Wschodni East Timor . . . . .	14,9	1143	77	Dili Dili	2010	194
Turcja Turkey . . . . .	785,3	73085	93	Ankara Ankara	2010	4223
Turkmenistan Turkmenistan . . . . .	491,2	4941	10	Aszchabad Ashkhabad	2007	744
Uzbekistan Uzbekistan . . . . .	444,1	27866	63	Taszkent Tashkent	2009	2201
Wietnam Vietnam . . . . .	331,2	87117	263	Hanoi Hanoi	2009	2645
Zjedn. Emiraty Arabskie United Arab Emirates . . . . .	83,6	5188	62	Abu Zabi Abu Dhabi	2007	633

a Bez ok. 80 tys. legalnie i ok. 20 tys. nielegalnie pracujących cudzoziemców. b Siedzibą rządu jest Putrajaya (ludność w 2006 r. — 55 tys.). c Związek Birmański w tekstach oficjalnych występuje pod nazwą Związek Myanmar. d Stolica oficjalnie proklamowana w 2006 r. e Łącznie z Azad Kaszmiem i obszarami północnymi oraz z afgańskimi uchodźcami. f Łącznie z niereszydentami pracującymi czasowo. g Siedzibą rządu jest Kolombo (ludność w 2007 r. — 673 tys.).

a Excludes c. 80 thous. legal and c. 20 thous. undocumented foreign workers. b Seat of government is Putrajaya (population in 2006 — 55 thous.). d Officially proclaimed capital in 2006. e Includes Azad Kashmir, Northern Areas and Afghan refugees. f Population includes temporary nonresident workers. g Seat of government is Colombo (population in 2007 — 673 thous.).

**TABL. 14 (312). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Europa Europe</b>						
Albania Albania . . . . .	28,7	3205	112	Tirana Tirana	2008	400
Andora Andorra . . . . .	0,5	84	181	(Andora) Andorra la Vella Andorra la Vella	2010	21
Austria Austria . . . . .	83,9	8382	100	Wiedeń Vienna	2010	1699
Belgia Belgium . . . . .	30,5	10868	356	Bruksela Brussels	2010	158
Białoruś Belarus . . . . .	207,6	9457	46	Mińsk Minsk	2010	1836
Bośnia i Hercegowina Bosnia and Herzegovina . . . . .	51,2	3839	75	Sarajewo Sarajevo	2009	392
Bulgaria Bulgaria . . . . .	111,0	7562	68	Sofia Sofia	2009	1163
Chorwacja Croatia . . . . .	56,5	4426	78	Zagrzeb Zagreb	2007	690
Czarnogóra Montenegro . . . . .	13,8	633	46	Podgorica Podgorica	2007	174
Dania Denmark . . . . .	43,1	5546	129	Kopenhaga Copenhagen	2010	528
Estonia Estonia . . . . .	45,2	1340	30	Tallinn Tallinn	2010	399
Finlandia Finland . . . . .	338,4	5364	16	Helsinki Helsinki	2010	589
Francja <sup>a</sup> France <sup>a</sup> . . . . .	544,0	62962	116	Paryż Paris	2008	2211
Grecja Greece . . . . .	132,0	11329	86	Ateny Athens	2001	746
Hiszpania Spain . . . . .	506,0	46506	92	Madryt Madrid	2010	3273
Irlandia Ireland . . . . .	70,2	4451	63	Dublin Dublin	2006	506
Islandia Iceland . . . . .	103,0	317	3	Reykjavik Reykjavik	2010	118
Kosowo Kosovo . . . . .	10,9	1815	166	Prisztina Prishtina	2004	108
Liechtenstein Liechtenstein . . . . .	0,2	36	225	Vaduz Vaduz	2010	5
Litwa Lithuania . . . . .	65,3	3297	51	Wilno Vilnius	2010	549
Luksemburg Luxembourg . . . . .	2,6	506	196	Luksemburg Luxembourg	2010	91
Łotwa Latvia . . . . .	64,6	2238	35	Ryga Riga	2010	706
Macedonia Macedonia, Republic of	25,7	2051	80	Skopje Skopje	2008	486

<sup>a</sup> Łącznie z Korsyką.  
<sup>a</sup> Including Corsica.

TABLE 14 (312). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2010 r. (szacunki na środek roku) Population in 2010 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Europa (dok.) Europe (cont.)</b>						
Malta <i>Malta</i> . . . . .	0,3	413	1309	Valletta <i>Valletta</i>	2010	6
Moldawia <sup>a</sup> <i>Moldova, Republic of</i>	33,8	3941	117	Kiszyniów <i>Chisinau (Kishnyov)</i>	2010	633
Monako <i>Monaco</i> . . . . .	0,002	35	17426	Monako <i>Monaco</i>	2006	33
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	41,5	16602	400	Amsterdam <sup>b</sup> <i>Amsterdam<sup>b</sup></i>	2010	780
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	357,1	81644	229	Berlin <i>Berlin</i>	2009	3432
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	385,2 <sup>c</sup>	4888 <sup>c</sup>	13 <sup>c</sup>	Oslo <i>Oslo</i>	2010	587
<b>Polska<sup>d</sup> Poland<sup>d</sup></b> . . . . .	<b>312,7</b>	<b>38187</b>	<b>122</b>	<b>Warszawa Warsaw</b>	<b>2010</b>	<b>1717</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	92,1	10643	116	Lizbona <i>Lisbon</i>	2009	490
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> . . . . .	78,9	10526	134	Praga <i>Praha</i>	2009	1249
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	17098,2	141892	8	Moskwa <i>Moscow</i>	2010	10563
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	238,4	21444	90	Bukareszt <i>Bucharest</i>	2010	1945
San Marino <i>San Marino</i> . . . . .	0,06	32	521	San Marino <i>San Marino</i>	2010	4
Serbia <i>Serbia</i> . . . . .	77,5	7293	94	Belgrad <i>Belgrade</i>	2008	1119
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	49,0	5431	111	Bratysława <i>Bratislava</i>	2010	433
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	20,3	2051	101	Lublana <i>Ljubljana</i>	2009	278
Stolica Apostolska (Watykan) <i>Holy See (Vatican City State)</i>	0,0004	0,8	1818	Watykan <i>Vatican</i>	.	.
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	41,3	7807	189	Berno <i>Bern</i>	2010	123
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	450,3	9381	21	Sztokholm <i>Stockholm</i>	2010	847
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	603,6	45858	76	Kijów <i>Kyiv (Kiev)</i>	2009	2766
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	93,0	10005	108	Budapeszt <i>Budapest</i>	2010	1722
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	243,1	62227	256	Londyn <i>London</i>	2009	12 <sup>e</sup>
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	301,3	60487	201	Rzym <i>Rome</i>	2010	2761

<sup>a</sup> Republika Moldawii w tekstach oficjalnych występuje pod nazwą Republika Moldova. <sup>b</sup> Siedzibą rządu jest Haga (ludność w 2010 r. — 495 tys.). <sup>c</sup> Łącznie z Svalbard i Jan Mayen. <sup>d</sup> Ludność na podstawie bilansów — stan w dniu 30 VI. <sup>e</sup> City of London.

<sup>b</sup> The seat of government is the Hague (population in 2010 — 495 thous.). <sup>c</sup> Including Svalbard and Jan Mayen. <sup>d</sup> Population based on balances — as of 30 VI. <sup>e</sup> City of London.



**TABL. 15 (313). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES**

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wier- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na   km <sup>2</sup> per   km <sup>2</sup>	
<b>Australia Australia</b>						
Australijskie Terytorium Antarktyczne <i>Australian Antarctic Territory</i> . . . . .	Antarktyda <i>Antarctica</i>	6043	2010	0,1	0,0	x
Norfolk <i>Norfolk</i> . . . . .	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,04	2006	1,9	51	Kingston <i>Kingston</i>
Wyspa Bożego Narodzenia <i>Christmas Island</i> . . . . .	Ocean Indyjski <i>Indian Ocean</i>	0,26	2010	1,5	6	Flying Fish Cove <i>Flying Fish Cove</i>
Wyspy Ashmore i Cartiera <i>Ashmore and Cartier Islands</i> . . . . .		0,01	x	x	x	x
Wyspy Heard i McDonalda <i>Heard and McDonald Islands</i> . . . . .		0,58	x	x	x	x
Wyspy Kokosowe <i>Cocos (Keeling) Islands</i> . . . . .		0,01	2010	0,6	43	West Island <i>West Island</i>
Wyspy Morza Koralowego <i>Coral Sea Islands</i> . . . . .		Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	780 <sup>b</sup>	2008	0,004	0,0
<b>Dania Denmark</b>						
Grenlandia <i>Greenland</i> . . . . .	Ameryka Północna <i>North America</i>	2166 <sup>c</sup>	2011	56,6	0,0	Godthab (Nuuk) <i>Godthab (Nuuk)</i>
Wyspy Owcze <i>Faroe Islands</i> . . . . .	Europa <i>Europe</i>	1,4	2011	48,6	35	Thorshavn <i>Thorshavn</i>
<b>Francja France</b>						
Francuskie Terytoria Południowe i Antarktyczne <i>French Southern and Antarctic Lands</i> . . . . .	Antarktyda <i>Antarctica</i>	396	2010	0,2	0,0	x
Gujana Francuska <i>French Guiana</i> . . . . .	Ameryka Południowa <i>South America</i>	83,5	2010	231	3	Kajenna <i>Cayenne</i>

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> Dotyczy obszaru morskiego, na którym rozrzucone są niewielkie wyspy. <sup>c</sup> W tym powierzchnia niepokryta lodem — 410,4 tys. km<sup>2</sup>.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> The sea area, on which many small islands are spreaded over. <sup>c</sup> Of which ice-free area — 410,4 thous. km<sup>2</sup>.

TABL. 15 (313). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wier- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na   km <sup>2</sup> per   km <sup>2</sup>	
<b>Francja (dok.)</b> <i>France</i> <b>(cont.)</b>						
Gwadelupa <i>Guadeloupe</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	1,6	2010	467	287	Basse-Terre Basse-Terre
Majotta <sup>b</sup> <i>Mayotte<sup>b</sup></i>	Afryka <i>Africa</i>	0,4	2010	200	532	Mamoudzou Mamoudzou
Martynika <i>Martinique</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	1,1	2010	406	360	Fort-de-France Fort-de-France
Nowa Kaledonia <i>New Caledonia</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	18,6	2010	254	14	Numea <i>Noumea</i>
Polinezja Francuska <i>French Polynesia</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	4,0	2010	272	68	Papeete <i>Papeete</i>
Reunyon <i>Reunion</i>	Afryka <i>Africa</i>	2,5	2010	837	334	Saint Denis <i>Saint Denis</i>
Saint-Barthélemy <sup>c</sup> <i>Saint-Barthélemy<sup>c</sup></i>	Afryka <i>Africa</i>	0,02	2008	8,7	361	Gustavia <i>Gustavia</i>
Saint-Martin <sup>c</sup> <i>Saint-Martin<sup>c</sup></i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,05	2008	36,7	655	Marigot <i>Marigot</i>
Saint-Pierre i Miquelon <i>Saint-Pierre and Miquelon</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,2	2010	6,0	25	Saint-Pierre <i>Saint-Pierre</i>
Wallis i Futuna <i>Wallis and Futuna</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,3	2010	13,3	52	Mata Utu <i>Mata Utu</i>
Wyspa Clippertona <i>Clipperton Island</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,01	x	x	x	x
<b>Hiszpania</b> <i>Spain</i>						
Ceuta <sup>d</sup> <i>Ceuta<sup>d</sup></i>	Afryka <i>Africa</i>	0,02	2010	80,6	4241	x
Melilla <sup>d</sup> <i>Melilla<sup>d</sup></i>	Afryka <i>Africa</i>	0,01	2010	76,0	5849	x
<b>Niderlandy</b> <i>Netherlands</i>						
Aruba <i>Aruba</i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,2	2010	108	560	Oranjestad <i>Oranjestad</i>
Bonaire <sup>e</sup> <i>Bonaire<sup>e</sup></i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,3	2010	13,4	47	Kralendijk <i>Kralendijk</i>
Curaçao <sup>e</sup> <i>Curaçao<sup>e</sup></i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,4	2010	142	320	Willemstad <i>Willemstad</i>
Saba <sup>e</sup> <i>Saba<sup>e</sup></i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,01	2010	0,2	134	The Bottom <i>The Bottom</i>
Sint Eustatius <sup>e</sup> <i>Sint Eustatius<sup>e</sup></i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,02	2010	0,3	137	Oranjestad <i>Oranjestad</i>
Sint Maarten <sup>e</sup> <i>Sint Maarten<sup>e</sup></i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,03	2010	37,4	1101	Philipsburg <i>Philipsburg</i>

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b „Zbiorowość terytorialna” (collectivité territoriale) Francji — oficjalnie od 2001 r. c Terytorium zostało utworzone w 2007 r. d Łącznie z innymi terytoriami zależnymi: Peñon de Velez de la Gomera, Peñon de Alhucemas i Chafarinas (powierzchnia — 0,65 km<sup>2</sup> i ludność w 2001 r. — 312 osób). e Terytorium zostało utworzone w 2010 r. w wyniku rozpadu Antyli Niderlandzkich.

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Territorial Collectivity of France — officially since 2001. c Territory came into being in 2007. d Including other dependent territories: Peñon de Velez de la Gomera, Peñon de Alhucemas and Chafarinas (area — 0,65 km<sup>2</sup> and population in 2001 — 312 persons). e Territory came into being in 2010 from divided Netherlands Antilles.

**TABL. 15 (313). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)**

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wier- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	
<b>Norwegia Norway</b>						
Jan Mayen Jan Mayen	Europa Europe	0,4	2010	0,03	0,0	x Longyearbyen Longyear-
Svalbard Svalbard . . .		61,0	2010	2,5	0,0	
Wyspa Bouveta Bouvet Island . . . . .	Antarktyda Antarctica	0,05	x	x	x	x
Wyspa Piotra I Peter I Island . . . . .		0,2	x	x	x	x
Ziemia Królowej Maud Queen Maud Land . . .		x	x	x	x	x
<b>Nowa Zelandia New Zealand</b>						
Dependencja Rossa Ross Dependency . . . . .	Antarktyda Antarctica	414	x	x	x	x
Niue Niue . . . . .	Australia i Oceania Au- stralia and Oceania	0,3	2010	1,5	6	Alofi Alofi
Tokelau Tokelau . . . . .		0,01	2010	1,2	115	x
Wyspy Cooka Cook Islands		0,2	2010	15,5	65	Avarua Avarua
<b>Stany Zjednoczone United States</b>						
Baker Baker Island . . .	Australia i Oceania Au- stralia and Oceania	0,002	x	x	x	x
Guam Guam . . . . .		0,6	2010	181	333	Hagåtña Hagåtña
Howland Howland Island		0,002	x	x	x	x
Jarvis Jarvis Island . . .		0,008	x	x	x	x
Johnston i Kingman John- ston Atoll and Kingman Reef . . . . .		0,003	2003	0,8	308	x
Mariany Północne North- ern Mariana Islands		0,5	2010	48,0	103	Capitol Hill <sup>b</sup> Capitol Hill <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> Na wyspie Saipan.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Situated on Saipan Island.

TABL. 15 (313). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na   km <sup>2</sup> per   km <sup>2</sup>	
<b>Stany Zjednoczone (dok.)</b> <b>United States (cont.)</b>						
Midway Midway Islands	Australia i Oceania Au- stralia and Oceania	0,007	2009	0,1	9	x
Navassa Navassa Island	Ameryka Północna North America	0,005	x	x	x	x
Palmyra Palmyra Atoll	Australia i Oceania Au- stralia and Oceania	0,001	x	x	x	x
Portoryko Puerto Rico	Ameryka Północna North America	9,1	2010	3979	437	San Juan San Juan
Samoa Amerykańskie Ameri- can Samoa	Australia i Oceania Au- stralia and Oceania	0,2	2010	66,0	332	Fagatogo <sup>b</sup> Fagatogo <sup>b</sup>
Wake Wake Island		0,008	2009	0,2	39	x
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych Virgin Islands	Ameryka Północna North America	0,4	2010	110	317	Charlotte Amalie Charlot- te Amalie
Zatoka Guantánamo Gu- antánamo Bay		0,1	x	x	x	x
<b>W. Brytania United Kingdom</b>						
Akrotiri i Dhekelia Akro- tiri and Dhekelia	Azja (Cypr) Asia (Cyprus)	0,2	x	15,7 <sup>c</sup>	62	x
Anguilla Anguilla	Ameryka Północna North America	0,1	2010	16,4	171	The Valley The Valley
Bermudy Bermuda		0,05	2010	68,3	1286	Hamilton Hamilton
Brytyjskie Terytorium Antark- tyczne <sup>d</sup> British Ant- arctic Territory <sup>d</sup>	Antarktyda Antarctica	389	x	x	x	x

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> Osiem wiosek, w tym Fagatogo i Utulei, są wspólnie nazywane Pago Pago (ludność w 2001 r. — 15 tys.) <sup>c</sup> Z tego 7,7 tys. Cypryjczyków oraz 8,0 tys. brytyjskiego personelu wojskowego z rodzinami. <sup>d</sup> Obejmuje Orkady Południowe, Szetlandy Południowe oraz część Antarktydy.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Eight villages, including Fagatogo and Utulei, are collectively known as Pago Pago (population in 2001 — 15 thous.) <sup>c</sup> Of which 7,7 thous. Cypriots, and 8,0 thous. british military personnel and families. <sup>d</sup> The territory includes the South Orkney Islands, the South Shetland Islands and the part of Antarctica.

**TABL. 15 (313). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (dok.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)**

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wier- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na   km <sup>2</sup> per   km <sup>2</sup>	
<b>W. Brytania (dok.) United Kingdom (cont.)</b>						
Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego <sup>b</sup> <i>British Indian Ocean Territory<sup>b</sup></i>	Azja <i>Asia</i>	0,05	2006	4,0	87	x
Brytyjskie Wyspy Dziewicze <i>British Virgin Islands</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,2	2010	24,9	165	Road Town <i>Road Town</i>
Falklandy (Malwiny) <i>Falkland Islands (Malvinas)</i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	12,2	2009	3,0	0,3	Stanley <i>Stanley</i>
Georgia Południowa i Sandwich Południowy <i>South Georgia and the South Sandwich Islands</i>	Antarktyda <i>Antarctica</i>	4,2	x	x	x	x
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	Europa <i>Europe</i>	0,01	2010	29,0	4462	Gibraltar <i>Gibraltar</i>
Guernsey <i>Guernsey</i>	Europa <i>Europe</i>	0,08	2010	65,3	837	Saint Peter Port <i>Saint Peter Port</i>
Jersey <i>Jersey</i>	Europa <i>Europe</i>	0,2	2010	93,0	788	Saint Helier <i>Saint Helier</i>
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,3	2010	54,9	208	George Town <i>George Town</i>
Montserrat <i>Montserrat</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,1	2010	5,1	52	Plymouth <sup>c</sup> <i>Plymouth<sup>c</sup></i>
Pitcairn <sup>d</sup> <i>Pitcairn<sup>d</sup></i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,005	2010	0,1	11	Adamstown <i>Adamstown</i>
Święta Helena <sup>e</sup> <i>Saint Helena<sup>e</sup></i>	Afryka <i>Africa</i>	0,1	2010	4,4	36	Jamestown <i>Jamestown</i>
Turki i Caicos <i>Turks and Caicos Islands</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,5	2010	40,0	80	Cockburn Town <i>Cockburn Town</i>
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	Europa <i>Europe</i>	0,6	2010	83,9	143	Douglas <i>Douglas</i>

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> Obejmuje wyspy Czagos. <sup>c</sup> Zniszczona przez wybuch wulkanu; siedzibą rządu jest Brades. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Łącznie z: <sup>d</sup> — wyspami Henderson, Ducie i Oeno, <sup>e</sup> — Wyspą Wniebowstąpienia, Tristan da Cuñicha, Inaccessible, Nigthingale i Gough-Diego Alvarez.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Includes Chagos Archipelago. <sup>c</sup> Now destroyed by the volcano; the seat of government is Brades. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Includes: <sup>d</sup> — Henderson, Ducie and Oeno Islands, <sup>e</sup> — Ascension Island, Tristan da Cuñicha, Inaccessible, Nigthingale and Gough-Diego Alvarez.

TABL. 16 (314). **NAJWIĘKSZE MIASTA ŚWIATA**  
THE LARGEST CITIES OF THE WORLD

Zespoły miejskie o liczbie ludności powyżej 10 mln <i>Urban agglomeration of 10 mln and more inhabitants</i>	Kraje <i>Countries</i>	Lata <i>Years</i>	Ludność w tys. <i>Population in thous.</i>	
			zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>
Meksyk <i>Mexico City</i> . . . . .	Meksyk <i>Mexico</i>	2010	20117	8851
São Paulo <i>São Paulo</i> . . . . .	Brazylia <i>Brazil</i>	2010	19673	11254
Bombaj (Mumbaj) <i>Mumbai (Bombay)</i>	Indie <i>India</i>	2007	18978	11914 <sup>a</sup>
Nowy Jork <i>New York</i> . . . . .	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2010	18897 <sup>b</sup>	.
Szanghaj <i>Shanghai</i> . . . . .	Chiny <i>China</i>	2010	16575	11284 <sup>c</sup>
Delhi <sup>d</sup> <i>Delhi<sup>d</sup></i> . . . . .	Indie <i>India</i>	2007	15915	9817 <sup>a</sup>
Kalkuta <i>Calcutta</i> . . . . .	Indie <i>India</i>	2007	14787	4581 <sup>a</sup>
Moskwa <i>Moscow</i> . . . . .	Rosja <i>Russian Federation</i>	2010	13500 <sup>c</sup>	10563
Dżakarta <i>Jakarta</i> . . . . .	Indonezja <i>Indonesia</i>	2010	13215 <sup>e</sup>	9558
Stambuł <i>Istanbul</i> . . . . .	Turcja <i>Turkey</i>	2010	.	12947
Tokio <i>Tokio</i> . . . . .	Japonia <i>Japan</i>	2010	12868 <sup>f</sup>	8949
Los Angeles <i>Los Angeles</i> . . . . .	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2010	12829 <sup>g</sup>	.
Dhaka <i>Dhaka</i> . . . . .	Bangladesz <i>Bangladesh</i>	2008	12797	7001
Buenos Aires <i>Buenos Aires</i> . . . . .	Argentyna <i>Argentina</i>	2010	12795 <sup>h</sup>	2891
Pekin <i>Peking (Beijing)</i> . . . . .	Chiny <i>China</i>	2010	12385	8580 <sup>c</sup>
Karaczi <i>Karachi</i> . . . . .	Pakistan <i>Pakistan</i>	2007	.	12130
Kair <i>Cairo</i> . . . . .	Egipt <i>Egypt</i>	2007	11894	6759 <sup>c</sup>
Rio de Janeiro <i>Rio de Janeiro</i> . . . . .	Brazylia <i>Brazil</i>	2010	11875	6320
Paryż <i>Paris</i> . . . . .	Francja <i>France</i>	2008	11694	2211
Manila <i>Manila</i> . . . . .	Filipiny <i>Philippines</i>	2007	11553	1661
Lagos <i>Lagos</i> . . . . .	Nigeria <i>Nigeria</i>	2007	11100	9466

a 2001 r. b Aglomeracja Nowy Jork-Northern New Jersey-Long Island. c 2006 r. d Aglomeracja Delhi łącznie z New Delhi. e 2005 r. f 2009 r. g Aglomeracja Los Angeles-Long Beach-Santa Ana. h 2007 r.

a 2001. b Agglomeration New York-Northern New Jersey-Long Island. c 2006. d Agglomeration Delhi including New Delhi. e 2005. f 2009. g Agglomeration Los Angeles-Long Beach-Santa Ana. h 2007.

**TABL. 17 (315). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI**  
**VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION**

Kraje Countries	2010					2000	2010
	małżeń- stwa marriages	roz- wody divorces	urodze- nia żywe live births	zgony deaths		przyrost naturalny natural increase	
				ogółem total	w tym niemowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>		
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	.	.	<b>19,7<sup>b</sup></b>	<b>8,1<sup>b</sup></b>	<b>41,9<sup>b</sup></b>	<b>12,8</b>	<b>11,6<sup>b</sup></b>
Australia <i>Australia</i> . . . . .	5,5 <sup>b</sup>	2,3 <sup>b</sup>	13,4 <sup>b</sup>	6,4 <sup>b</sup>	4,2 <sup>b</sup>	6,3	7,0 <sup>b</sup>
Austria <i>Austria</i> . . . . .	4,5	2,1	9,4	9,2	3,9	0,2	0,2
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	4,2	3,0	11,7	9,6	3,5	1,1	2,1
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	.	.	15,8 <sup>b</sup>	6,4 <sup>b</sup>	18,4 <sup>b</sup>	14,4	9,4 <sup>b</sup>
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	3,2	1,5	10,0	14,6	9,4	-5,1	-4,6
Chiny <i>China</i> . . . . .	7,5 <sup>c</sup>	1,6 <sup>d</sup>	12,1 <sup>b</sup>	7,1 <sup>b</sup>	16,8 <sup>b</sup>	7,5	5,0 <sup>b</sup>
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	7,9 <sup>b</sup>	2,2 <sup>b</sup>	12,4	6,7	3,3 <sup>b</sup>	4,5	5,7
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	5,6	2,6	11,4	9,8	3,4	1,7	1,6
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	3,8	2,2	11,8	11,8	3,3	-3,9	0,0
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	5,6	2,5	11,4	9,5	2,3	1,4	1,9
Francja <i>France</i> . . . . .	3,8	2,1 <sup>c</sup>	12,8	8,4	3,9 <sup>b</sup>	4,4	4,4
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	5,1	1,2 <sup>c</sup>	9,7	9,4	2,8	-0,2	0,3
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	3,6	2,2	10,5	8,3	3,2	0,9	2,3
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	4,6	0,7	16,5	6,1	3,8	6,1	10,4
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	5,5 <sup>b</sup>	2,0 <sup>b</sup>	8,5 <sup>b</sup>	9,1 <sup>b</sup>	2,4 <sup>b</sup>	1,7	-0,6 <sup>b</sup>
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	4,5 <sup>c</sup>	.	11,2 <sup>b</sup>	7,4 <sup>b</sup>	5,2 <sup>b</sup>	3,8	3,8 <sup>b</sup>
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	5,7	3,0	10,8	12,8	4,3	-1,4	-2,0
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	3,5	2,1	11,6	7,4	3,4	4,5	4,2
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	4,2	2,2	8,6	13,4	5,7	-5,0	-4,8

a Na 1000 urodzeń żywych. b 2009 r. c 2008 r. d 2007 r.  
a Per 1000 live births. b 2009. c 2008. d 2007.

TABL. 17 (315). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI (dok.)  
VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION (cont.)

Kraje Countries	2010					2000	2010
	małżeń- stwa marriages	roz- wody divorces	urodze- nia żywe live births	zgony deaths		przyrost naturalny natural increase	
				ogółem total	w tym niemo- włał <sup>a</sup> of which infants <sup>a</sup>		
Malta <i>Malta</i> . . . . .	6,2	—	9,6	7,2	5,5	3,8	2,4
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	5,5 <sup>c</sup>	0,8 <sup>c</sup>	20,0 <sup>b</sup>	4,7 <sup>b</sup>	14,9 <sup>b</sup>	18,2	15,3 <sup>b</sup>
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	4,4 <sup>b</sup>	1,9 <sup>b</sup>	11,1	8,2	3,8	4,2	2,9
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	4,7	2,3	8,3	10,5	3,4	-0,9	-2,2
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	4,8	2,1	12,6	8,5	2,8	3,4	4,1
<b>Polska <i>Poland</i></b> . . . . .	<b>6,0</b>	<b>1,6</b>	<b>10,8</b>	<b>9,9</b>	<b>5,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,9</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	3,7	2,5 <sup>b</sup>	9,5	10,0	2,4	1,4	-0,4
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> . . . . .	4,4	2,9	11,1	10,2	2,7	-1,8	1,0
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . . .	.	.	21,5 <sup>b</sup>	15,1 <sup>b</sup>	42,5 <sup>b</sup>	12,3	6,4 <sup>b</sup>
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	8,5	4,5	12,6	14,2	7,5	-6,5	-1,7
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	5,4	1,5	9,9	12,1	9,8	-0,9	-2,2
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	4,7	2,2	11,1	9,8	5,7	0,5	1,3
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	3,2	1,2	10,9	9,1	2,5	-0,2	1,8
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	6,8	.	13,8 <sup>b</sup>	8,4 <sup>b</sup>	6,6 <sup>b</sup>	6,0	5,4 <sup>b</sup>
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	5,5	2,8	10,3	8,0	3,8	2,2	2,3
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	5,3	2,5	12,3	9,6	2,5	-0,3	2,7
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	8,0	1,6	17,5	6,3	13,2	14,1	11,2
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	6,7	2,8	10,9	15,3	9,2	-7,6	-4,4
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	3,6	2,4	9,0	13,0	5,3	-3,7	-4,0
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	4,3 <sup>b</sup>	2,0 <sup>b</sup>	13,0	9,0	4,3	1,2	3,9
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	3,6	0,9 <sup>b</sup>	9,3	9,7	3,4	-0,2	-0,4

a Na 1000 urodzeń żywych. b 2009 r. c 2008 r.

a Per 1000 live births. b 2009. c 2008.



**TABL. 18 (316). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO NA ŚWIECIE  
W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*CATHOLICS AND CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD IN 2009*

*As of 31 XII*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wierni na 100 miesz- kańców <i>Catholics per 100 inhabi- tants</i>	Biskupi <i>Bishops</i>	Księża <sup>a</sup> <i>Priests<sup>a</sup></i>	Alumni <sup>a</sup> <i>Alumnus<sup>a</sup></i>	Bracia zakonni <i>Professed religious men (other than priests)</i>	Siostry zakonne <i>Women religious</i>
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>17,4</b>	<b>5065</b>	<b>410593</b>	<b>117978</b>	<b>54229</b>	<b>729371</b>
<b>Afryka Africa</b>	<b>18,1</b>	<b>681</b>	<b>33766</b>	<b>26172</b>	<b>8310</b>	<b>64980</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Angola <i>Angola</i>	55,6	28	874	1258	107	2315
Demokratyczna Republika Konga <i>Congo, the Democratic Republic of the</i>	52,6	65	5268	3174	1605	8558
Gabon <i>Gabon</i>	51,2	5	195	133	22	188
Gwinea Równikowa <i>Equatorial Guinea</i>	93,2	2	150	53	28	225
Kamerun <i>Cameroon</i>	25,9	32	1975	1438	311	2294
Nigeria <i>Nigeria</i>	15,5	66	5592	6429	479	4614
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	7,1	39	1211	434	167	2259
Rwanda <i>Rwanda</i>	48,3	11	640	543	186	1570
<b>Ameryka America</b>	<b>63,1</b>	<b>1899</b>	<b>122567</b>	<b>36442</b>	<b>16792</b>	<b>198376</b>
Poludniowa <i>South</i>	86,6	974	47448	21083	7202	79676
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i>	92,7	120	5871	1561	827	8206
Brazylia <i>Brazil</i>	84,5	444	19999	9286	2962	31594
Północna <i>North</i>	24,7	587	51608	5587	6502	75634
w tym: <i>of which:</i>						
Kanada <i>Canada</i>	43,3	143	8180	406	1696	16776
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	22,7	441	43417	5181	4805	58846
Środkowa, kontynent <i>Central, mainland</i>	89,2	252	20086	8399	2222	35512
w tym Meksyk <i>of which Mexico</i>	91,9	158	15985	6506	1723	27913
Środkowa, wyspy <i>Central, islands</i>	65,1	86	3425	1373	866	7554
w tym Kuba <i>of which Cuba</i>	53,2	18	353	70	33	645
<b>Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i></b>	<b>25,9</b>	<b>132</b>	<b>4764</b>	<b>1060</b>	<b>1425</b>	<b>9251</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Australia <i>Australia</i>	27,3	67	3117	297	944	6608
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	12,3	14	503	27	130	858
<b>Azja <i>Asia</i></b>	<b>3,1</b>	<b>746</b>	<b>55441</b>	<b>33458</b>	<b>10050</b>	<b>162261</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Filipiny <i>Philippines</i>	81,8	133	8753	7407	1172	12765
Indie <i>India</i>	1,6	217	25452	14798	3456	95530
Japonia <i>Japan</i>	0,4	24	1507	139	203	5878
Liban <i>Lebanon</i>	51,8	49	1501	408	142	2647
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	10,3	29	3881	1973	668	9393
Turcja <i>Turkey</i>	0,1	6	68	6	13	116

*a* Diecezjalni i zakonni.

*a* *Diocesan and religious.*

TABL. 18 (316). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO NA ŚWIECIE  
W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Wierni na 100 miesz- kańców Catholics per 100 inhabit- ants	Biskupi Bishops	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni <sup>a</sup> Alumnus <sup>a</sup>	Bracia zakonni Professed religious men (other than priests)	Siostry zakonne Women religious
<b>Europa Europe</b> . . . . .	<b>40,0</b>	<b>1607</b>	<b>191055</b>	<b>20846</b>	<b>17652</b>	<b>294503</b>
w tym: of which:						
Austria Austria . . . . .	72,7	25	4184	296	561	4393
Belgia Belgium . . . . .	72,0	22	6180	208	864	10471
Białoruś Belarus . . . . .	13,8	7	469	150	6	324
Bulgaria Bulgaria . . . . .	1,0	4	65	5	7	87
Cypr <sup>b</sup> Cyprus <sup>b</sup> . . . . .	3,1	2	41	—	10	48
Dania Denmark . . . . .	0,7	2	71	20	3	185
Estonia Estonia . . . . .	0,4	1	14	—	—	20
Finlandia Finland . . . . .	0,2	1	23	14	—	37
Francja France . . . . .	74,9	189	19877	1311	2959	37754
Grecja Greece . . . . .	1,2	8	100	7	27	119
Hiszpania Spain . . . . .	92,5	126	25010	1963	3886	50829
Irlandia Ireland . . . . .	76,1	49	4881	200	700	8341
Litwa Lithuania . . . . .	82,7	13	845	94	29	674
Luksemburg Luxembourg . . . . .	80,0	1	211	6	13	566
Łotwa Latvia . . . . .	19,2	6	153	24	—	94
Malta Malta . . . . .	94,2	9	871	83	70	1074
Niderlandy Netherlands . . . . .	27,8	19	2901	184	836	7112
Niemcy Germany . . . . .	30,7	108	17418	1176	1437	27860
Norwegia Norway . . . . .	1,7	4	82	12	6	149
<b>Polska Poland</b> ♦ . . . . .	<b>96,0</b>	<b>135</b>	<b>29593</b>	<b>5033</b>	<b>1153</b>	<b>22209</b>
Portugalia Portugal . . . . .	88,4	52	3748	451	293	5460
Republika Czeska Czech Republic . . . . .	31,4	21	1929	177	100	1566
Rosja <sup>c</sup> Russian Federation <sup>c</sup> . . . . .	0,4	3	215	37	23	266
Rumunia Romania . . . . .	8,4	20	1985	592	163	1214
Słowacja Slovakia . . . . .	73,7	27	2971	498	176	2470
Słowenia Slovenia . . . . .	78,5	11	1123	97	39	684
Szwajcaria Switzerland . . . . .	43,6	21	2707	186	343	5165
Szwecja Sweden . . . . .	1,5	2	181	13	11	182
Ukraina Ukraine . . . . .	10,6	35	3539	1111	274	1328
Węgry Hungary . . . . .	59,4	32	2274	315	70	967
W. Brytania United Kingdom . . . . .	8,9	60	5450	357	337	6272
Włochy Italy . . . . .	95,4	534	48335	5533	2988	93391

a Diecezjalni i zakonni. b Dane dotyczą całego Cypru. c W części europejskiej.

a Diocesan and religious. b Data relate to the whole Cyprus. c In the European part.

**TABL. 19 (317). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**  
**POPULATION USING MUNICIPAL WASTEWATER TREATMENT PLANTS**

Kraje Countries	Lata Years	Ogółem Total	W tym z oczyszczalni Of which wastewater treatment plants		
			mecha- nicznych mechanical	biologicznych biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)
		w % ogółu ludności in % of total population			
Austria Austria . . . . .	2008	92,7	0,0	0,9	91,7
Belgia Belgium . . . . .	2008	71,0	0,0	8,0	63,0
Bułgaria Bulgaria . . . . .	2009	45,0	3,0	42,0	1,0
Cypr Cyprus . . . . .	2005	30,0	0,0	12,0	18,0
Estonia Estonia . . . . .	2009	81,0	0,5	18,5	61,0
Francja France . . . . .	2004	80,1	0,6	37,0	42,5
Grecja Greece . . . . .	2009	66,8	.	5,9	60,8
Hiszpania Spain . . . . .	2008	92,0	4,0	37,0	51,0
Irlandia Ireland . . . . .	2007	62,8	3,9	49,1	9,8
Japonia Japan . . . . .	2009	73,7	.	55,6	18,1
Kanada Canada . . . . .	2006	86,4	16,8	42,6	27,0
Litwa Lithuania . . . . .	2009	71,0	4,0	14,0	53,0
Luksemburg Luxembourg . . . . .	2003	94,8	6,7	65,8	22,3
Łotwa Latvia . . . . .	2007	65,0	2,0	25,0	38,0
Malta Malta . . . . .	2009	48,0	0,0	35,0	13,0
Meksyk Mexico . . . . .	2005	35,0	.	.	.
Niderlandy Netherlands . . . . .	2009	99,4	.	3,5	95,8
Niemcy Germany . . . . .	2007	95,0	0,1	2,2	92,1
Norwegia Norway . . . . .	2009	78,6	20,1	1,7	56,9
<b>Polska Poland . . . . .</b>	<b>2009</b>	<b>64,2</b>	<b>0,1</b>	<b>15,5</b>	<b>48,6</b>
Portugalia Portugal . . . . .	2008	70,0	9,0	38,0	14,0
Republika Czeska Czech Republic . . . . .	2008	75,6	0,2	19,7	55,6
Rumunia Romania . . . . .	2009	29,0	8,0	21,0	0,0
Słowacja Slovakia . . . . .	2009	57,9	.	.	.
Słowenia Slovenia . . . . .	2009	52,2	0,4	27,9	23,9
Stany Zjednoczone United States . . . . .	2008	73,7	1,2	30,2	42,3
Szwajcaria Switzerland . . . . .	2005	96,7	0,0	19,7	77,0
Szwecja Sweden . . . . .	2006	86,0	.	5,0	81,0
Turcja Turkey . . . . .	2008	46,1	15,3	19,0	11,7
Węgry Hungary . . . . .	2006	57,2	2,2	29,6	25,1
W. Brytania <sup>a</sup> United Kingdom <sup>a</sup> . . . . .	2009	96,6	0,0	49,3	47,7
Włochy Italy . . . . .	2005	93,8	0,2	10,1	83,6

<sup>a</sup> Dane dotyczą tylko Anglii i Walii.

<sup>a</sup> Data concern the territory of England and Wales.

TABL. 20 (318). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA  
EMISSION OF AIR POLLUTANTS

Kraje Countries	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particu- lates <sup>c</sup>
		w tys. t in thous. t				
Australia Australia	2000	2355,7	1520,6	5652,6	349724,3	.
	2009	2605,3	1659,2	3384,7	400342,2	.
Austria Austria	2000	31,6	205,5	953,1	65984,3	22,5
	2009	20,5	186,1	647,1	67535,8	19,6
Belgia Belgium	2000	170,8	329,3	996,8	124551,5	33,3
	2009	75,2	207,3	363,6	108348,0	15,6
Dania Denmark	2000	29,4	200,4	459,5	54809,6	21,8
	2009	14,8	131,3	391,8	49503,6	24,4
Estonia Estonia	2000	97,2	36,8	182,5	15187,6	21,2
	2009	54,8	28,9	168,2	14274,5	18,5
Finlandia Finland	2000	80,4	210,6	587,1	56732,5	36,6
	2009	58,8	154,0	454,1	55408,9	38,2
Francja France	2000	632,8	1577,7	6705,7	412340,7	381,6
	2009	303,1	1114,9	3946,4	377754,6	270,0
Grecja Greece	2000	497,1	363,0	924,5	103198,8	.
	2009	427,3	375,3	589,9	104326,5	.
Hiszpania Spain	2000	1462,8	1367,0	2686,7	304708,6	99,7
	2009	430,5	1055,7	1718,2	296942,3	76,8
Irlandia Ireland	2000	139,5	134,8	252,2	44654,1	11,8
	2009	32,5	87,3	155,0	42413,8	9,2
Japonia Japan	2000	922,5	2111,3	3890,3	1251556,7	.
	2009	768,7	1781,5	2518,6	1144569,4	.
Kanada Canada	2000	2320,7	2514,1	11324,3	562734,0	1042,7
	2009	1480,5	2029,3	8828,4	542086,2	1106,5
Luksemburg Luxembourg	2000	1,3	16,4	.	8771,4	.
	2009	3,1	19,0	.	10710,1	.
Meksyk Mexico	2000	.	.	.	384970,5	.
	2005	3101,7	2784,4	41975,0	411597,5	594,2
Niderlandy Netherlands	2000	71,4	373,3	748,2	169965,4	23,2
	2009	37,3	258,7	594,3	169822,9	15,4

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencji: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły mniejsze niż 2,5 µm.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates smaller than 2,5 µm.

**TABL. 20 (318). EMISJA ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA (dok.)**  
**EMISSION OF AIR POLLUTANTS (cont.)**

Kraje Countries	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particu- lates <sup>c</sup>
		w tys. t in thous. t				
Niemcy Germany	2000	656,4	1910,9	4894,1	890994,4	142,7
	2009	448,3	1367,2	3085,8	788803,4	99,7
Norwegia Norway	2000	27,2	212,1	512,4	41740,0	58,7
	2009	15,7	180,6	318,6	42842,7	42,4
<b>Polska Poland</b>	<b>2000</b>	<b>1510,6</b>	<b>838,4</b>	<b>3463,0</b>	<b>316113,7</b>	<b>135,0</b>
	<b>2009</b>	<b>861,7</b>	<b>822,1</b>	<b>2777,9</b>	<b>312248,4</b>	<b>123,3</b>
Portugalia Portugal	2000	301,3	313,6	666,9	63671,8	86,8
	2009	76,1	253,3	477,7	56077,8	76,2
Republika Czeska Czech Republic	2000	264,0	321,0	648,0	127043,2	.
	2009	173,5	251,4	403,5	113388,3	.
Rosja Russian Federation	2000	.	4326,0	12416,8	.	.
	2008	.	5006,4	14151,5	.	382,2 <sup>d</sup>
Słowacja Slovakia	2000	127,0	107,1	302,4	41183,4	22,9
	2009	64,1	84,3	208,2	35086,9	28,0
Słowenia Slovenia	2000	92,1	49,6	198,9	15176,7	14,5
	2009	11,5	45,1	124,3	16017,9	12,8
Stany Zjednoczone United States	2000	14774,3	20298,3	94380,6	5966222,3	5109,7
	2009	8529,8	13291,0	63983,2	5496281,9	2015,6
Szwajcaria Switzerland	2000	17,5	108,7	446,9	44105,7	11,9
	2009	12,8	83,2	303,0	43961,7	9,7
Szwecja Sweden	2000	41,7	211,9	665,5	53913,5	28,2
	2009	29,9	150,4	536,0	46621,4	27,5
Turcja Turkey	2000	1452,9	1036,9	4297,4	225432,3	304,5
	2009	806,5	1426,0	3469,9	299106,1	247,3
Węgry Hungary	2000	486,2	186,0	633,0	58299,8	26,0
	2009	79,7	166,6	312,6	50442,8	27,8
W. Brytania United Kingdom	2000	1252,7	1785,0	5685,4	551368,2	103,1
	2009	397,2	1081,8	2271,2	480553,3	70,5
Włochy Italy	2000	749,9	1437,5	4854,3	463669,8	178,7
	2009	230,9	986,4	2614,5	417212,4	144,0

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencji: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły mniejsze niż 2,5 µm. d 2006 r.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates smaller than 2,5 µm. d 2006.

TABL. 21 (319). ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE  
MUNICIPAL WASTES GENERATED

Kraje	2000	2009	2000	2009	Countries
	w tys. t in thous. t		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
Australia	13200	.	689	.	Australia
Austria	4646	4941	580	591	Austria
Belgia	4874	5277	475	489	Belgium
Brazylia <sup>a</sup>	57563	51432 <sup>b</sup>	330	271 <sup>b</sup>	Brazil <sup>a</sup>
Bulgaria	4224	3561	517	470	Bulgaria
Chiny <sup>a</sup>	118190	157340	93	118	China <sup>a</sup>
Cypr	470	620	677	775	Cyprus
Dania	3546	4590	664	831	Denmark
Estonia	633	464	462	346	Estonia
Finlandia	2600	2562	502	480	Finland
Francja	31232	34504	514	535	France
Grecja	4447	5154	407	457	Greece
Hiszpania	26505	25090	658	547	Spain
Irlandia	2279	2953	599	662	Ireland
Japonia <sup>a</sup>	52362	.	417	.	Japan <sup>a</sup>
Kanada <sup>ac</sup>	11279	.	368	.	Canada <sup>ac</sup>
Litwa	1276	1206	365	361	Lithuania
Luksemburg	285	349	654	701	Luxembourg
Łotwa	642	753	271	334	Latvia
Malta	208	268	546	648	Malta
Meksyk	30733	36088 <sup>d</sup>	308	335 <sup>d</sup>	Mexico
Niderlandy	9769	10107	613	611	Netherlands
Niemcy	52810	48101	642	587	Germany
Norwegia	2755	2269	613	470	Norway
<b>Polska<sup>e</sup></b>	<b>12226<sup>a</sup></b>	<b>12053</b>	<b>320<sup>a</sup></b>	<b>316</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia	4813	5496	471	517	Portugal
Republika Czeska	3434	3310	334	316	Czech Republic
Rosja <sup>af</sup>	43536	56172	298	393	Russian Federation <sup>af</sup>
Rumunia	7961	8507	355	396	Romania
Słowacja	1369	1745	254	322	Slovakia
Słowenia	1020	913	513	448	Slovenia
Stany Zjednoczone	215578	222863 <sup>g</sup>	763	751 <sup>g</sup>	United States
Szwajcaria <sup>h</sup>	4730	5460	655	702	Switzerland <sup>h</sup>
Szwecja	3796	4486	428	482	Sweden
Turcja	30617	28006	454	389	Turkey
Ukraina <sup>ac</sup>	1459	4445	30	97	Ukraine <sup>ac</sup>
Węgry	4552	4312	446	430	Hungary
W. Brytania	33954	32507	577	526	United Kingdom
Włochy	28959	32500	509	540	Italy

a Odpady zebrane. b 2007 r. c Odpady tylko z gospodarstw domowych. d 2006 r. e Dane szacunkowe. f Łącznie z odpadami płynnymi przewożonymi przez szambiarńki. g 2005 r. h Łącznie z odpadami zebranymi do recyklingu.  
a Collected waste. b 2007. c Data refer to household waste only. d 2006. e Estimated data. f Municipal waste include cesspool waste. g 2005. h Including separately collected waste for recycling.

TABL. 22 (320). **OCENA STANU USZKODZENIA DRZEW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2010 R.**  
EVALUATION OF TREE DAMAGES WITH BIOINDICATION METHOD IN 2010

Kraje	Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji <sup>a</sup> Trees — in percent — by classes of defoliation <sup>a</sup>					Countries
	0 bez uszkodzeń none	klasy uszkodzenia classes of damage				
		1 słabe slight	2—4 ogółem total	2 średnie moderate	3 i 4 silne oraz drzewa martwe severe and dead trees	
Austria . . . . .	54,9	30,9	14,2	11,9	2,3	Austria
Belgia . . . . .	26,9	51,0	22,1	20,3	1,8	Belgium
Bułgaria . . . . .	29,6	46,6	23,8	21,9	1,9	Bulgaria
Cypr . . . . .	12,2	68,6	19,2	17,8	1,4	Cyprus
Dania . . . . .	70,6	20,2	9,3	4,6	4,7	Denmark
Estonia . . . . .	52,8	39,1	8,1	5,9	2,2	Estonia
Finlandia . . . . .	52,4	37,2	10,5	8,9	1,6	Finland
Francja . . . . .	28,1	37,2	34,6	31,0	3,6	France
Grecja . . . . .	44,5	31,7	23,8	20,2	3,6	Greece
Hiszpania . . . . .	24,3	61,1	14,6	11,1	3,5	Spain
Irlandia . . . . .	70,9	11,6	17,5	7,4	10,1	Ireland
Litwa . . . . .	14,7	64,0	21,3	19,0	2,3	Lithuania
Łotwa . . . . .	15,0	71,6	13,4	11,7	1,7	Latvia
Niderlandy . . . . .	56,4	22,0	21,6	18,9	2,2	Netherlands
Niemcy . . . . .	37,8	39,0	23,2	21,5	1,7	Germany
Norwegia . . . . .	44,8	36,3	18,9	15,7	3,2	Norway
<b>Polska</b> <sup>♦</sup> . . . . .	<b>21,0</b>	<b>58,3</b>	<b>20,7</b>	<b>19,6</b>	<b>1,1</b>	<b>Poland</b> <sup>♦</sup>
Portugalia <sup>d</sup> . . . . .	28,2	47,5	24,3	19,8	4,5	Portugal <sup>b</sup>
Republika Czeska . . . . .	13,1	32,7	54,2	52,7	1,5	Czech Republic
Rosja . . . . .	82,6	13,0	4,4	3,8	0,6	Russian Federation
Rumunia . . . . .	45,5	36,8	17,8	16,6	1,2	Romania
Słowacja . . . . .	9,5	51,9	38,6	37,2	1,4	Slovakia
Słowenia . . . . .	18,3	50,0	31,8	27,7	4,1	Slovenia
Szwajcaria . . . . .	25,3	52,5	22,2	12,8	9,4	Switzerland
Szwecja . . . . .	56,3	26,6	17,1	14,5	2,6	Sweden
Turcja . . . . .	28,4	54,8	16,8	14,7	2,1	Turkey
Ukraina . . . . .	67,7	26,5	5,8	5,5	0,3	Ukraine
Węgry . . . . .	49,3	28,9	21,8	14,7	7,1	Hungary
W. Brytania . . . . .	20,8	30,7	48,5	46,0	2,5	United Kingdom
Włochy . . . . .	28,0	42,2	29,8	25,8	4,0	Italy

a Ubytku aparatu asymilacyjnego. b 2005 r.  
a Decrease of the assimilatory organs. b 2005.

## Uwaga do tablic 23—25

Dane podaje się na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); w przypadku tablic 23 i 24 dane dotyczą osób w wieku 15 lat i więcej z wyjątkiem krajów: Brazylii — w wieku 10 lat i więcej, Rosji — 15—72 lata, Republiki Południowej Afryki — 15—64 lata, Ukrainy — 15—70 lat, Chin, Hiszpanii, Stanów Zjednoczonych, W. Brytanii i Norwegii (w 2010 r.) — 16 lat i więcej, w 2000 r. Norwegii oraz Szwecji — 16—74 lata, Danii, Estonii, Finlandii, Węgier, a także w 2010 r. Łotwy, Polski (w tablicy 24) oraz Szwecji — 15—74 lata.

## Note to tables 23—25

Data are based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled in accordance with the methodology of International Labour Organization (ILO); data included in tables 23 and 24 refer to the population aged 15 and over with the exception of the following countries: Brazil — 10 years and over, Russian Federation — 15—72 years, South Africa — 15—64 years, Ukraine — 15—70 years, China, Spain, the United States, the United Kingdom and Norway (in 2010) — 16 years and over, in 2000 Norway and Sweden — 16—74 years, Denmark, Estonia, Finland, Hungary as well as in 2010 Latvia, Poland (in table 24) and Sweden — 15—74 years.

TABLE 23 (321). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION

Kraje	2000	2010	2000	2010	2000	2010	Countries
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		współczynnik aktywności zawodowej w % activity rate in %		
Australia . . . . .	9682	11429	.	53,0	63,6	65,5	Australia
Austria . . . . .	3865	4285	48,7	51,9	58,7	61,0	Austria
Belgia . . . . .	4411	4895	43,1	44,9	52,3	54,1	Belgium
Brazylia . . . . .	83952 <sup>a</sup>	98846 <sup>b</sup>	.	62,0 <sup>b</sup>	.	68,6 <sup>b</sup>	Brazil
Bułgaria . . . . .	3428	3401	50,2	45,0	50,2	52,0	Bulgaria
Chiny <sup>c</sup> . . . . .	737060 <sup>a</sup>	792430 <sup>d</sup>	57,8 <sup>a</sup>	59,7 <sup>d</sup>	.	.	China <sup>c</sup>
Cypr . . . . .	309	411	46,3	53,2	60,3	64,8	Cyprus
Dania . . . . .	2844	2936	53,7	52,9	65,5	64,5	Denmark
Estonia . . . . .	654	687	48,0	51,4	58,2	60,6	Estonia
Finlandia . . . . .	2664	2672	51,7	50,0	63,2	66,1	Finland
Francja . . . . .	25755	28345	45,1	46,1	55,7	56,7	France
Grecja . . . . .	4617	5017	44,1	46,1	52,3	53,9	Greece
Hiszpania . . . . .	17909	23089	44,9	50,4	52,8	59,3	Spain
Irlandia . . . . .	1747	2131	46,1	47,6	59,0	60,7	Ireland
Japonia . . . . .	67680	65898	53,3	51,8	62,5	59,6	Japan

a 2001 r. b 2007 r. c Szacunki oficjalne. d 2008 r.

a 2001. b 2007. c Official estimates. d 2008.



TABL. 23 (321). **LUĐNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO (dok.)**  
*ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION (cont.)*

Kraje	2000	2010	2000	2010	2000	2010	Countries
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		współczynnik aktywności zawodowej w % activity rate in %		
Kanada <sup>e</sup>	15847	18525	.	54,3	65,8	67,0	Canada <sup>e</sup>
Litwa	1688	1635	50,4	49,4	60,3	58,1	Lithuania
Luksemburg	185	231	43,1	47,3	53,4	57,7	Luxembourg
Łotwa	1098	1157	46,1	51,5	56,2	59,7	Latvia
Malta	153	177	39,4	42,5	49,7	50,2	Malta
Meksyk	38607	46663	40,7	43,0	59,8	58,5	Mexico
Niderlandy	8080	8760	51,6	53,6	63,5	65,1	Netherlands
Niemcy	39447	41683	48,6	51,6	57,5	59,5	Germany
Norwegia	2353	2592	73,8	71,8	73,8	71,8	Norway
<b>Polska<sup>f</sup></b>	<b>17311</b>	<b>17660</b>	<b>45,3</b>	<b>46,2</b>	<b>56,6</b>	<b>55,8</b>	<b>Poland<sup>f</sup></b>
Portugalia	5201	5581	51,0	52,5	60,8	61,9	Portugal
Republika Czeska	5124	5269	50,1	50,1	60,1	58,4	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	.	17393	.	34,8	.	54,3	South Africa
Rosja	71919 <sup>g</sup>	75448	50,3 <sup>g</sup>	53,2	.	67,7	Russian Federation
Rumunia	11714	9965	52,4	46,5	64,4	54,7	Romania
Słowacja	2574	2707	47,9	49,9	59,8	59,0	Slovakia
Słowenia	960	1041	48,3	50,8	57,4	59,2	Slovenia
Stany Zjednoczone	140863	153889	.	49,6	.	64,7	United States
Szwajcaria	3985	4484	67,4	67,8	67,4	67,8	Switzerland
Szwecja	4364	4963	49,2	53,0	60,4	70,7	Sweden
Turcja	22270 <sup>d</sup>	25662	.	35,1	.	48,8	Turkey
Ukraina	23127 <sup>c</sup>	22051	47,0 <sup>c</sup>	48,1	56,9 <sup>c</sup>	65,9	Ukraine
Węgry	4074	4256	41,0	43,2	49,6	50,7	Hungary
W. Brytania	28870	31382	49,9	51,4	61,9	62,4	United Kingdom
Włochy	23475	24975	41,2	41,6	48,1	48,4	Italy

a 2001 r. c Szacunki oficjalne. e Bez Yukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach. f Przeciętne w roku. g 2002 r.

a 2001. c Official estimates. e Excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and population living on reserves. f Annual averages. g 2002.

TABL. 24 (322). BEZROBOCIE  
UNEMPLOYMENT

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	bezrobotni w tys. unemployed persons in thous.		stopa bezrobocia w % unemployment rate in %		
Australia . . . . .	608	621	6,4	5,2	Australia
Austria . . . . .	181	188	4,7	4,4	Austria
Belgia . . . . .	291	406	6,6	8,3	Belgium
Brazylia . . . . .	7853 <sup>d</sup>	8060 <sup>b</sup>	9,4 <sup>d</sup>	8,2 <sup>b</sup>	Brazil
Bułgaria . . . . .	556	348	16,2	10,2	Bulgaria
Chiny <sup>c</sup> . . . . .	5950	8860 <sup>d</sup>	3,1	4,2 <sup>d</sup>	China <sup>c</sup>
Cypr . . . . .	15	25	5,0	6,2	Cyprus
Dania . . . . .	127	218	4,5	7,4	Denmark
Estonia . . . . .	86	116	13,1	16,9	Estonia
Finlandia . . . . .	297	224	11,1	8,4	Finland
Francja . . . . .	2631	2653	10,2	9,4	France
Grecja . . . . .	519	629	11,3	12,6	Greece
Hiszpania . . . . .	2469	4632	13,8	20,1	Spain
Irlandia . . . . .	75	288	4,3	13,5	Ireland
Japonia . . . . .	3190	3335	4,7	5,1	Japan
Kanada <sup>e</sup> . . . . .	1083	1484	6,8	8,0	Canada <sup>e</sup>
Litwa . . . . .	269	291	16,0	17,8	Lithuania
Luksemburg . . . . .	4	10	2,3	4,4	Luxembourg
Łotwa . . . . .	156	216	14,2	18,7	Latvia
Malta . . . . .	10	12	6,3	6,9	Malta

a 2001 r. b 2007 r. c Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne; stan w grudniu. d 2008 r. e Bez Yukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach.

a 2001. b 2007. c Unemployed persons in urban areas — official estimates; as of December. d 2008. e Excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and population living on reserves.

TABL. 24 (322). **BEZROBOCIE (dok.)**  
*UNEMPLOYMENT (cont.)*

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	bezrobotni w tys. <i>unemployed persons in thous.</i>		stopa bezrobocia w % <i>unemployment rate in %</i>		
Meksyk . . . . .	999	2520	2,6	5,4	Mexico
Niderlandy . . . . .	220	390	2,7	4,5	Netherlands
Niemcy . . . . .	3123	2946	7,9	7,1	Germany
Norwegia . . . . .	81	91	3,5	3,5	Norway
<b>Polska<sup>f</sup></b> . . . . .	<b>2785</b>	<b>1699</b>	<b>16,1</b>	<b>9,6</b>	<b>Poland<sup>f</sup></b>
Portugalia . . . . .	199	603	3,9	11,0	Portugal
Republika Czeska . . . . .	449	384	8,8	7,3	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki . . . . .	4162	4332	25,4	24,9	South Africa
Rosja . . . . .	7700	5645	9,8	7,5	Russian Federation
Rumunia . . . . .	816	725	7,1	7,3	Romania
Słowacja . . . . .	491	389	19,1	14,4	Slovakia
Słowenia . . . . .	66	75	6,9	7,3	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	5655	14825	4,0	9,6	United States
Szwajcaria . . . . .	106	204	2,7	4,6	Switzerland
Szwecja . . . . .	239	417	5,5	8,4	Sweden
Turcja . . . . .	1497	3049	6,5	11,9	Turkey
Ukraina . . . . .	2656	1786	11,6	8,1	Ukraine
Węgry . . . . .	267	475	6,6	11,2	Hungary
W. Brytania . . . . .	1604	2440	5,6	7,8	United Kingdom
Włochy . . . . .	2542	2102	10,9	8,4	Italy

*f* Przeciętne w roku.  
*f* Annual averages.

TABL. 25 (323). BEZROBOCIE MŁODZIEŻY<sup>a</sup>  
YOUTH UNEMPLOYMENT<sup>d</sup>

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	bezrobotni w tys. unemployed persons in thous.		stopa bezrobocia w % unemployment rate in %		
Australia	222	249	12,1	11,5	Australia
Austria	32	51	6,3	8,8	Austria
Belgia	68	96	15,2	22,4	Belgium
Brazylia	5351	3736 <sup>b</sup>	25,7	17,8 <sup>b</sup>	Brazil
Bulgaria	116	63	33,3	23,2	Bulgaria
Cypr	4	6	10,2	16,7	Cyprus
Dania	30	64	6,7	14,0	Denmark
Estonia	16	23	23,5	32,9	Estonia
Finlandia	115	68	28,4	21,4	Finland
Francja	520	668	20,6	22,9	France
Grecja	164	110	29,2	32,9	Greece
Hiszpania <sup>c</sup>	631	852	25,3	41,6	Spain <sup>c</sup>
Irlandia	22	65	6,5	27,8	Ireland
Japonia	700	517	9,2	9,3	Japan
Kanada <sup>d</sup>	332	425	12,7	14,8	Canada <sup>d</sup>
Litwa	53	53	28,6	35,1	Lithuania
Luksemburg	1	2	6,4	14,2	Luxembourg
Łotwa	28	46	21,3	34,5	Latvia
Malta	4	4	11,8	13,0	Malta
Meksyk	505	966	5,1	9,8	Mexico
Niderlandy	71	121	5,3	8,7	Netherlands
Niemcy	382	460	8,5	9,9	Germany
Norwegia <sup>c</sup>	37	33	11,1	9,3	Norway <sup>c</sup>
<b>Polska<sup>e</sup></b>	<b>773</b>	<b>414</b>	<b>35,1</b>	<b>23,7</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia	54	95	8,2	22,4	Portugal
Republika Czeska	113	73	17,0	18,3	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	1401	1339	44,2	50,5	South Africa
Rosja	2065	1550	20,7	17,2	Russian Federation
Rumunia	260	204	17,8	22,1	Romania
Słowacja	149	83	36,9	33,6	Slovakia
Słowenia	18	14	16,4	14,7	Slovenia
Stany Zjednoczone <sup>cf</sup>	2104	3857	9,3	18,4	United States <sup>cf</sup>
Szwajcaria	28	49	5,0	7,9	Switzerland
Szwecja	39 <sup>c</sup>	162	9,5 <sup>c</sup>	25,2	Sweden
Turcja	705	964	13,1	21,7	Turkey
Ukraina	706	419 <sup>g</sup>	.	.	Ukraine
Węgry	70	79	12,3	26,6	Hungary
W. Brytania <sup>c</sup>	517	904	12,0	19,6	United Kingdom <sup>c</sup>
Włochy	806	480	31,5	27,8	Italy

a Dotyczy osób w wieku 15—24 lata. b 2009 r. c Osoby w wieku 16—24 lata. d Bez Yukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach. e Przeciętne w roku. f Bez Portoryko, Guam, Wysp Dziewiczych Stanów Zjednoczonych i Samoa Amerykańskiego. g 2008 r.

a Concerns persons aged 15—24. b 2009. c Persons aged 16—24. d Excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and population living on reserves. e Annual averages. f Excluding Puerto Rico, Guam, the US Virgin Islands and American Samoa. g 2008.

TABL. 26 (324). **DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO**  
**INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES**

Kraje		Countries	2005	2006	2007	2008
Wynagrodzenia za:		Wages and salaries per:	rok poprzedni=100 previous year=100			
a — godzinę		a — hour				
b — miesiąc		b — month				
Austria	<i>Austria</i>	a	102,9	103,1	102,7	103,6
Belgia	<i>Belgium</i>	b	101,4	102,4	101,7	.
Bułgaria	<i>Bulgaria</i>	b	111,0	111,1	119,7	121,6
Chiny	<i>China</i>	b	114,6	114,4	118,7	117,2
Cypr <sup>1,2</sup>	<i>Cyprus</i> <sup>1,2</sup>	a	104,0	105,1	.	.
Dania	<i>Denmark</i>	a	104,3	103,7	105,4	.
Estonia	<i>Estonia</i>	b	110,8	116,5	120,5	113,9
Finlandia <sup>3</sup>	<i>Finland</i> <sup>3</sup>	b	103,9	103,2	103,8	105,2
Francja	<i>France</i>	a	102,3	103,2	103,5	.
Hiszpania	<i>Spain</i>	a	103,3	104,0	103,5	105,2
Irlandia	<i>Ireland</i>	a	102,9	103,6	.	.
Japonia	<i>Japan</i>	b	99,7	102,6	99,1	98,9
Kanada	<i>Canada</i>	a	103,4	102,5	103,8	103,5
Litwa	<i>Lithuania</i>	b	111,1	117,2	120,5	120,6
Luksemburg	<i>Luxembourg</i>	a	103,5	99,9	101,0	101,8
Łotwa	<i>Latvia</i>	b	115,8	119,2	131,5	128,1
Malta	<i>Malta</i>	a	100,0	103,8	103,7	107,1
Meksyk	<i>Mexico</i>	b	105,1	106,0	106,6	101,8
Niderlandy <sup>4</sup>	<i>Netherlands</i> <sup>4</sup>	b	101,6	.	.	.
Niemcy	<i>Germany</i>	a	101,3	100,9	.	.
Norwegia <sup>4</sup>	<i>Norway</i> <sup>4</sup>	b	103,5	104,8	105,8	106,0
<b>Polska<sup>1</sup> ♦</b>	<b><i>Poland</i><sup>1</sup> ♦</b>	<b>b</b>	<b>103,8</b>	<b>104,9</b>	<b>107,9</b>	<b>110,1</b>
Portugalia	<i>Portugal</i>	b	103,8	103,7	102,9	104,4
Republika Czeska	<i>Czech Republic</i>	b	104,9	106,5	107,2	.
Rosja	<i>Russian Federation</i>	b	.	124,3	127,8	127,2
Rumunia	<i>Romania</i>	b	118,3	118,4	121,8	.

1, 2 Łącznie z: 1 — wartością wynagrodzeń w naturze, 2 — zasiłkami rodzinnymi. 3 Bez premii sezonowych oraz premii wypłacanych na koniec roku. 4 Bez wynagrodzeń za godziny nadliczbowe.

1, 2 Including: 1 — the value of payments in kind, 2 — family allowances. 3 Excluding seasonal and end-of-year bonuses. 4 Excluding overtime payments.

TABL. 26 (324). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO (dok.)  
INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES (cont.)

Kraje		Countries	2005	2006	2007	2008
Wynagrodzenia za:		Wages and salaries per:	rok poprzedni=100 previous year=100			
a — godzinę	a — hour	b — miesiąc				
Słowacja	<i>Slovakia</i>	b	107,5	106,9	106,4	107,1
Słowenia	<i>Slovenia</i>	b	103,6	104,8	106,0	108,2
Stany Zjednoczone	<i>United States</i>	a	102,8	103,9	104,0	103,7
Szwecja <sup>4,5</sup>	<i>Sweden</i> <sup>4,5</sup>	a	103,0	103,0	104,3	104,1
Turcja	<i>Turkey</i>	b	103,3	.	.	.
Ukraina	<i>Ukraine</i>	b	136,7	129,2	129,7	133,7
Węgry	<i>Hungary</i>	b	109,9	105,2	107,4	110,2
W. Brytania <sup>6</sup>	<i>United Kingdom</i> <sup>6</sup>	a	103,2	103,4	104,1	103,2
Włochy	<i>Italy</i>	a	103,3	102,8	102,5	103,3

4 Bez wynagrodzeń za godziny nadliczbowe. 5 Bez wynagrodzeń za czas urlopów i zwolnień chorobowych. 6 Bez Irlandii Pn.

U w a g a. Dane dotyczą wynagrodzeń brutto pracowników ogółem poza rolnictwem, leśnictwem i rybactwem, z wyjątkiem Rosji i Stanów Zjednoczonych (w sektorze prywatnym), dla których dane obejmują wszystkie rodzaje działalności. Dane o wynagrodzeniach wyłącznie w przetwórstwie przemysłowym podano dla Austrii (łącznie z górnictwem), Belgii, Chin, Francji, Hiszpanii, Irlandii, Japonii (w sektorze prywatnym), Luksemburga, Niemiec, Portugalii, Słowacji, Szwecji (w sektorze prywatnym) i W. Brytanii. Dane dotyczące wynagrodzeń wyłącznie robotników podano dla Irlandii, Kanady, Luksemburga, Niemiec, Szwecji i Włoch.

Jeżeli nie zaznaczono inaczej, wynagrodzenia brutto (tj. wynagrodzenia przed potrąceniem podatków, składek ubezpieczeniowych, emerytalnych i innych obowiązkowo płaconych przez pracowników) obejmują wynagrodzenia za normalne godziny pracy, godziny nadliczbowe i za czas nieprzepracowany w dni świąteczne, w ciągu urlopów i zwolnień chorobowych i in. oraz premie, nagrody, zasiłki z tytułu wzrostu kosztów utrzymania, dodatki z powodu ciężkich warunków pracy, zwiększonej odpowiedzialności, specjalnych umiejętności i inne dodatki wypłacane regularnie pracownikom przez pracodawcę, bez wartości wynagrodzenia w naturze i zasiłków rodzinnych.

Ze względu na różnice metodologiczne w poszczególnych krajach, porównywalność danych z zakresu wynagrodzeń jest w dużym stopniu ograniczona.

4 Excluding overtime payments. 5 Excluding remuneration for holidays and sick-leave payments. 6 Excluding Northern Ireland.

Note. Data refer to the total gross wages and salaries of employees in the economic activities other than agriculture, forestry and fishing, with the exception of Russian Federation and the United States (in private sector) where data relate to all kinds of economic activity. Data on wages and salaries exclusively in manufacturing are given for Austria (inclusive with mining and quarrying), Belgium, China, France, Spain, Ireland, Japan (in private sector), Luxembourg, Germany, Portugal, Slovakia, Sweden (in private sector) and the United Kingdom. Data concerning only wages and salaries of wage earners are presented for Ireland, Canada, Luxembourg, Germany, Sweden and Italy.

Unless otherwise stated, gross wages and salaries (i.e., wages and salaries before deduction of taxes, insurance and retirement contributions as well as other compulsory encumbrances paid by employees) include wages and salaries for normal work hours, overtime pay and remuneration for time not worked during holidays, vacations, sick leave and others as well as bonuses and gratuities, cost of living allowances, premiums for working in adverse conditions, increased responsibility, special skills and other allowances regularly paid to employees by the employer, excluding the value of payments in kind and family allowances.

Due to differences in scope of methodology in individual countries, data concerning wages and salaries are not fully comparable.

**TABL. 27 (325). WSKAŹNIK ZAGROŻENIA UBÓSTWEM — na podstawie badania EU-SILC<sup>a</sup>**  
**AT-RISK-OF-POVERTY RATE — on the EU-SILC survey basis<sup>a</sup>**

Kraje Countries	Lata Years	Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)			Ogółem Total	Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)				
		Ogółem Total	0—17	18—64		65 i więcej 65 and more	Ogółem Total	0—17	18—64	65 i więcej 65 and more
w % in %										
Austria	2005	12,3	14,9	11,1	14,3	24,4	35,9	22,8	16,5	
	2010	12,1	14,3	10,7	15,2	24,1	36,8	22,2	17,4	
Belgia	2005	14,8	17,3	12,2	21,9	28,3	33,7	27,0	25,7	
	2010	14,6	18,3	12,1	19,4	26,7	31,8	25,7	24,0	
Bułgaria	2005	14,0	18,0	12,0	18,0	17,0	24,0	15,0	20,0	
	2010	20,7	26,8	16,0	32,2	27,1	34,2	22,5	37,7	
Cypr	2005	16,2	12,8	11,3	50,3	21,7	20,4	16,4	54,1	
	2009	16,2	12,0	11,5	48,6	22,7	20,4	18,0	52,4	
Dania	2005	11,8	10,4	11,0	17,6	29,9	25,2	28,6	42,2	
	2010	13,3	10,9	12,9	17,7	29,1	24,0	29,4	34,8	
Estonia	2005	18,7	21,6	17,3	20,8	24,2	31,1	22,4	22,4	
	2010	15,8	17,3	15,6	15,1	24,9	31,1	25,0	17,7	
Finlandia	2005	11,7	10,0	10,5	18,7	27,9	30,9	27,1	27,1	
	2010	13,1	11,4	12,3	18,3	27,0	29,7	26,6	25,1	
Francja	2005	13,2	14,4	11,9	16,5	26,0	34,0	24,5	20,9	
	2010	13,5	18,4	12,8	9,7	25,0	36,5	24,5	12,4	
Grecja	2005	19,5	20,3	16,9	27,8	22,6	22,6	19,8	32,2	
	2010	20,1	23,0	19,0	21,3	23,8	25,8	22,2	27,5	
Hiszpania	2005	20,5	23,8	17,3	29,7	24,0	28,5	20,7	32,1	
	2010	20,7	26,2	19,0	21,7	28,1	33,9	27,1	26,0	
Irlandia	2005	19,7	23,0	16,0	32,8	32,3	40,0	27,2	43,0	
	2009	15,0	18,8	13,2	16,2	37,5	46,6	34,2	34,3	
Litwa	2005	20,7	27,4	19,3	16,8	26,1	33,9	24,8	19,7	
	2010	20,2	23,3	21,8	10,2	31,8	43,6	32,9	13,3	
Luksemburg	2005	13,7	20,2	12,8	7,8	23,8	35,7	22,6	10,5	
	2010	14,5	21,4	13,9	5,9	29,1	43,1	28,1	10,6	
Łotwa	2005	19,8	22,3	18,9	20,1	25,7	30,5	24,0	26,7	
	2010	21,3	26,6	20,5	18,8	29,1	37,0	28,2	24,0	

<sup>a</sup> Na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC) 2010, obliczony jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju w ogólnej liczbie ludności i danej grupy wieku.  
<sup>b</sup> Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne.

<sup>a</sup> Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC) 2010, calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country, of total population and the same age group. <sup>b</sup> Do not include social transfers other than pensions.

TABL. 27 (325). WSKAŹNIK ZAGROŻENIA UBÓSTWEM — na podstawie badania EU-SILC<sup>a</sup> (dok.)  
AT-RISK-OF-POVERTY RATE — on the EU-SILC survey basis<sup>a</sup> (cont.)

Kraje Countries	Lata Years	Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)			Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)				
		Ogółem Total	0—17	18—64	65 i więcej 65 and more	Ogółem Total	0—17	18—64	65 i więcej 65 and more
		po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych after social transfers			bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>b</sup> before social transfers <sup>b</sup>			w % in %	
Malta . . . . .	2005	13,9	16,7	11,1	23,4	19,7	25,4	16,7	25,3
	2010	15,5	20,4	13,3	18,8	22,9	30,2	20,4	24,4
Niderlandy . . . . .	2005	10,7	15,3	10,2	5,4	21,7	27,5	22,1	9,9
	2010	10,3	13,7	10,1	5,9	21,1	25,2	21,7	12,6
Niemcy . . . . .	2005	12,2	12,2	11,9	13,4	23,1	29,9	23,5	14,7
	2010	15,6	17,5	15,6	14,1	24,2	32,8	24,9	15,2
<b>Polska . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>20,5</b>	<b>29,3</b>	<b>20,4</b>	<b>7,3</b>	<b>29,8</b>	<b>39,0</b>	<b>30,7</b>	<b>10,9</b>
	<b>2010</b>	<b>17,6</b>	<b>22,5</b>	<b>16,9</b>	<b>14,2</b>	<b>24,4</b>	<b>30,7</b>	<b>24,1</b>	<b>17,5</b>
Portugalia . . . . .	2005	19,4	23,7	15,9	27,6	25,7	31,0	22,5	31,8
	2010	17,9	22,4	15,7	21,0	26,4	32,2	25,2	24,9
Republika Czeska . . . . .	2005	10,4	17,6	9,4	5,3	21,2	33,3	19,9	11,2
	2010	9,0	14,3	8,1	6,8	18,1	26,0	17,1	12,6
Rumunia . . . . .	2007	24,8	32,8	21,1	30,6	30,9	41,2	27,0	34,7
	2010	21,1	31,3	19,2	16,7	27,5	39,4	26,0	19,6
Słowacja . . . . .	2005	13,5	18,8	13,0	7,3	21,9	29,4	21,3	12,4
	2010	12,0	18,8	11,2	7,7	19,8	29,3	19,1	11,9
Słowenia . . . . .	2005	12,2	12,1	10,4	20,3	25,9	28,2	23,7	32,7
	2010	12,7	12,6	11,0	20,2	24,2	25,9	21,9	32,1
Szwajcaria . . . . .	2010	15,0	17,5	11,2	27,4	22,9	29,4	19,3	29,8
Szwecja . . . . .	2005	9,5	10,2	9,1	10,1	28,7	35,8	27,6	21,7
	2010	12,9	13,1	11,9	15,5	26,7	31,5	25,9	23,3
Węgry . . . . .	2005	13,5	19,9	13,2	6,5	29,4	44,2	29,1	11,5
	2010	12,3	20,3	11,9	4,1	28,4	47,4	27,7	8,6
W. Brytania . . . . .	2005	19,0	22,9	16,2	24,8	30,6	41,4	26,0	33,4
	2010	17,1	20,3	14,9	21,4	31,0	44,5	27,2	28,5
Włochy . . . . .	2005	18,9	23,6	16,4	22,6	23,4	30,7	20,9	24,9
	2010	18,2	24,7	16,9	16,6	23,3	32,7	22,2	19,0

<sup>a</sup> Na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC) 2010, obliczony jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju w ogólnej liczbie ludności i danej grupy wieku. <sup>b</sup> Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne.

<sup>a</sup> Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC) 2010, calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country, of total population and the same age group. <sup>b</sup> Do not include social transfers other than pensions.



TABL. 28 (326). **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDEX OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Kraje Countries	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100
Australia <i>Australia</i>	102,7	103,5	102,4	104,2	101,9	102,8	134,4
Austria <i>Austria</i>	102,3	101,5	102,1	103,1	100,5	101,9	121,1
Belgia <i>Belgium</i>	102,8	101,8	101,9	104,5	99,9	102,2	122,8
Brazylia <i>Brazil</i>	106,8	104,2	103,6	105,7	104,9	105,1	190,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	105,0	107,3	108,4	112,3	102,8	102,4	178,2
Chiny <i>China</i>	101,8	101,4	104,8	105,9	99,3	103,3	123,5
Cypr <i>Cyprus</i>	102,5	102,6	102,4	104,7	100,3	102,5	129,3
Dania <i>Denmark</i>	101,8	101,9	101,7	103,4	101,4	102,3	122,4
Estonia <i>Estonia</i>	104,0	104,5	106,5	110,4	.	.	146,3 <sup>d</sup>
Finlandia <i>Finland</i>	100,9	101,6	102,5	104,0	100,0	101,3	116,5
Francja <i>France</i>	101,8	101,7	101,4	102,8	100,1	101,5	118,5
Grecja <i>Greece</i>	103,6	103,2	102,9	104,1	101,2	104,7	138,5
Hiszpania <i>Spain</i>	103,4	103,5	102,9	104,0	99,8	101,8	127,7 <sup>d</sup>
Irlandia <i>Ireland</i>	102,4	104,0	104,9	104,1	95,5	99,1	127,5
Japonia <i>Japan</i>	99,7	100,3	100,0	101,4	98,6	99,3	97,4
Kanada <i>Canada</i>	102,2	102,0	102,2	102,3	100,3	101,8	122,1
Litwa <i>Lithuania</i>	102,7	103,7	105,7	110,9	104,5	101,3	134,3
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	102,5	102,7	102,3	103,4	100,3	102,3	124,9
Łotwa <i>Latvia</i>	106,7	106,6	110,1	115,4	103,5	98,9	169,0
Malta <i>Malta</i>	103,0	102,7	101,3	104,2	102,1	85,8	106,3
Meksyk <i>Mexico</i>	104,0	103,6	104,0	105,1	105,3	104,2	157,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	101,7	101,1	101,6	102,5	101,3	101,2	122,1
Niemcy <i>Germany</i>	102,0	101,7	102,2	102,6	100,4	101,1	117,2
Norwegia <i>Norway</i>	101,6	102,3	100,7	103,8	102,1	102,3	122,0
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>102,5</b>	<b>104,2</b>	<b>103,5</b>	<b>102,6</b>	<b>131,2</b>
Portugalia <sup>c</sup> <i>Portugal</i> <sup>c</sup>	102,2	103,2	102,4	102,5	99,0	101,3	126,8
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	101,8	102,6	102,9	106,4	.	.	125,4 <sup>d</sup>
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	103,4	104,7	107,1	111,5	107,1	104,3	178,7
Rosja <i>Russian Federation</i>	112,6	109,7	109,0	114,1	111,7	106,9	325,2
Rumunia <i>Romania</i>	109,0	106,6	104,8	107,8	105,6	106,1	312,7
Słowacja <i>Slovakia</i>	102,8	104,4	102,7	104,6	101,7	100,9	152,9
Słowenia <sup>d</sup> <i>Slovenia</i> <sup>d</sup>	102,5	102,4	103,6	105,7	100,8	101,8	150,4
Stany Zjednoczone <sup>d</sup> <i>United States</i> <sup>d</sup>	103,4	103,3	102,8	103,8	99,6	101,6	126,6
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	101,3	101,0	100,6	102,5	99,4	100,7	109,0
Szwecja <i>Sweden</i>	100,5	101,4	102,2	103,4	99,7	101,3	116,4
Turcja <i>Turkey</i>	106,3	109,6	108,8	110,4	106,2	108,6	500,3
Ukraina <i>Ukraine</i>	113,5	109,1	112,9	125,2	115,9	.	262,4 <sup>e</sup>
Węgry <i>Hungary</i>	103,6	103,9	108,0	106,1	104,2	.	165,0 <sup>e</sup>
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	102,8	103,2	104,3	104,0	99,5	104,6	131,3
Włochy <sup>f</sup> <i>Italy</i> <sup>f</sup>	101,7	102,0	101,9	103,3	100,7	101,4	123,3

a 2008 r. b 2001=100. c Bez opłat za najem mieszkania. d W miastach. e 2009 r. f Bez wyrobów tytoniowych.  
a 2008. b 2001=100. c Excluding rents. d In urban areas. e 2009. f Excluding tobacco.

TABL. 29 (327). UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI W ROKU SZKOLNYM 2008/09

Stan na początku roku szkolnego

PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION IN THE 2008/09 SCHOOL YEAR

As of the beginning of the school year

Kraje	Uczniowie szkół <i>Pupils and students of</i>		Studenci <i>Students</i> (ISCED 5, 6)	Countries
	podstawowych <i>primary schools</i> (ISCED 1)	ponadpodsta- wowych <i>secondary and</i> <i>post-secondary</i> <i>schools</i> (ISCED 2—4)		
Australia . . . . .	93,3	115	55,5	<i>Australia</i>
Austria . . . . .	39,8	99,4	37,2	<i>Austria</i>
Belgia . . . . .	68,4	78,4	40,4	<i>Belgium</i>
Brazylia . . . . .	93,2	126 <sup>b</sup>	31,6 <sup>c</sup>	<i>Brazil</i>
Bułgaria . . . . .	34,5	73,9	36,7	<i>Bulgaria</i>
Chiny . . . . .	78,2	76,0	22,2	<i>China</i>
Cypr . . . . .	51,9	60,0 <sup>b</sup>	39,1	<i>Cyprus</i>
Dania . . . . .	74,0	89,9	43,0	<i>Denmark</i>
Estonia . . . . .	54,9	80,7	51,6	<i>Estonia</i>
Finlandia . . . . .	66,1	80,7 <sup>b</sup>	56,2	<i>Finland</i>
Francja . . . . .	66,9	95,1	35,2	<i>France</i>
Grecja <sup>d</sup> . . . . .	57,0	64,3	54,1	<i>Greece<sup>d</sup></i>
Hiszpania . . . . .	58,8	67,1 <sup>b</sup>	39,9	<i>Spain</i>
Irlandia . . . . .	112	86,4	42,1	<i>Ireland</i>
Japonia . . . . .	56,0	57,3	30,9	<i>Japan</i>
Kanada <sup>c</sup> . . . . .	66,7	81,0 <sup>b</sup>	.	<i>Canada<sup>c</sup></i>
Litwa . . . . .	38,6	109	63,8	<i>Lithuania</i>
Luksemburg <sup>c</sup> . . . . .	74,9	86,3	6,3	<i>Luxembourg<sup>c</sup></i>
Łotwa . . . . .	50,4	70,6	56,0	<i>Latvia</i>
Malta . . . . .	59,9	97,1	25,2	<i>Malta</i>

a Patrz uwagi na str. 507. b Bez poziomu ISCED 4. c, d Rok szkolny: c — 2007/08, d — 2006/07.

a See notes on page 511. b Excluding ISCED 4. c, d School year: c — 2007/08, d — 2006/07.

TABL. 29 (327). **UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI W ROKU SZKOLNYM 2008/09 (dok.)**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION IN THE 2008/09 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of the beginning of the school year

Kraje	Uczniowie szkół <i>Pupils and students of</i>		Studenci <i>Students</i> (ISCED 5, 6)	Countries
	podstawowych <i>primary schools</i> (ISCED 1)	ponadpodsta- wowych <i>secondary and</i> <i>post-secondary</i> <i>schools</i> (ISCED 2—4)		
Meksyk . . . . .	139	108 <sup>b</sup>	24,6	<i>Mexico</i>
Niderlandy . . . . .	78,5	89,3	37,8	<i>Netherlands</i>
Niemcy . . . . .	38,4	101	.	<i>Germany</i>
Norwegia . . . . .	89,6	91,3	46,0	<i>Norway</i>
<b>Polska . . . . .</b>	<b>60,2</b>	<b>93,4</b>	<b>56,4<sup>e</sup></b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia . . . . .	69,8	67,2	35,3	<i>Portugal</i>
Republika Czeska . . . . .	44,2	85,4	40,4	<i>Czech Republic</i>
Rep. Pd. Afryki . . . . .	146	99,2	.	<i>South Africa</i>
Rosja . . . . .	35,4	68,7	66,0	<i>Russian Federation</i>
Rumunia . . . . .	39,8	89,1	51,5	<i>Romania</i>
Słowacja . . . . .	40,3	106	43,6	<i>Slovakia</i>
Słowenia . . . . .	52,8	70,9	57,1	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone . . . . .	80,6	81,9	63,0	<i>United States</i>
Szwajcaria . . . . .	65,6	80,9	31,0	<i>Switzerland</i>
Szwecja . . . . .	62,2	83,7	45,9	<i>Sweden</i>
Turcja . . . . .	92,8	100 <sup>b</sup>	41,5	<i>Turkey</i>
Ukraina . . . . .	33,1	74,9	61,9	<i>Ukraine</i>
Węgry . . . . .	38,8	95,9	40,2	<i>Hungary</i>
W. Brytania . . . . .	71,9	88,4	39,7	<i>United Kingdom</i>
Włochy . . . . .	47,2	77,2	33,7	<i>Italy</i>

*a* Patrz uwagi na str. 507. *b* Bez poziomu ISCED 4. *e* łącznie z cudzoziemcami.  
*a* See notes on page 511. *b* Excluding ISCED 4. *e* Including foreign students.

TABL. 30 (328). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2009 R.

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2009

End of the year

Kraje Countries		Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielęgniarki Nurses
<i>a</i> — w tys. in thous.					
<i>b</i> — na 10 tys. ludności per 10 thous. population					
Australia . . . . .	<i>a</i>	64,1 <sup>1</sup>	.	23,3	219 <sup>1,2</sup>
Australia	<i>b</i>	29,8 <sup>1</sup>	.	10,6	102 <sup>1,2</sup>
Austria . . . . .	<i>a</i>	39,1	4,6	5,5	63,6 <sup>3</sup>
Austria	<i>b</i>	46,7	5,5	6,5	76,0 <sup>3</sup>
Belgia . . . . .	<i>a</i>	31,6	7,7	12,5	160 <sup>4,5,6</sup>
Belgium	<i>b</i>	29,1	7,1	11,5	148 <sup>4,5,6</sup>
Bulgaria . . . . .	<i>a</i>	28,0	6,5	.	32,0
Bulgaria	<i>b</i>	37,0	8,6	.	42,3
Cypr <sup>1</sup> . . . . .	<i>a</i>	2,3	0,7	0,2	3,7
Cyprus <sup>1</sup>	<i>b</i>	28,6	9,3	2,1	46,6
Dania <sup>1</sup> . . . . .	<i>a</i>	18,8	4,4	2,5	81,4 <sup>3</sup>
Denmark <sup>1</sup>	<i>b</i>	34,2	8,0	4,5	148 <sup>3</sup>
Estonia . . . . .	<i>a</i>	4,4	1,2	0,9	8,2
Estonia	<i>b</i>	32,7	8,9	6,4	61,3
Finlandia <sup>1</sup> . . . . .	<i>a</i>	14,5	4,0 <sup>4</sup>	5,8	51,2
Finland <sup>1</sup>	<i>b</i>	27,3	7,6 <sup>4</sup>	11,0	96,6
Francja . . . . .	<i>a</i>	211 <sup>4</sup>	41,8 <sup>4</sup>	75,4	528 <sup>2,4</sup>
France	<i>b</i>	32,6 <sup>4</sup>	6,5 <sup>4</sup>	11,7	81,7 <sup>2,4</sup>
Grecja . . . . .	<i>a</i>	69,0 <sup>4</sup>	14,8 <sup>4</sup>	9,8 <sup>7</sup>	37,3
Greece	<i>b</i>	61,1 <sup>4</sup>	13,1 <sup>4</sup>	8,8 <sup>7</sup>	33,0
Hiszpania . . . . .	<i>a</i>	163	26,7 <sup>4,5</sup>	46,8	255 <sup>2</sup>
Spain	<i>b</i>	35,5	5,8 <sup>4,5</sup>	10,2	55,5 <sup>2</sup>
Japonia <sup>1</sup> . . . . .	<i>a</i>	275	96,7	186	1218 <sup>2</sup>
Japan	<i>b</i>	21,5	7,6	14,6	95,4 <sup>2</sup>

1 2008 r. 2 łącznie z położnymi. 3 Bez samozatrudnionych. 4–6 łącznie ze: 4 — niepraktykującymi, 5 — emerytowanymi, 6 — pracującymi za granicą. 7 2006 r.

1 2008. 2 Including midwives. 3 Excluding self-employed. 4–6 Including: 4 — non-practicing, 5 — retired, 6 — working abroad. 7 2006.

TABL. 30 (328). **PRACOWNICY MEDYCZNI W 2009 R. (cd.)**

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2009 (cont.)

End of the year

Kraje Countries	Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielęgniarki Nurses
a — w tys. in thous.				
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population				
Kanada . . . . . a	78,6 <sup>1</sup>	19,4 <sup>2</sup>	29,2	313 <sup>1,3</sup>
Canada . . . . . b	23,6 <sup>1</sup>	5,9 <sup>2</sup>	8,8	93,9 <sup>1,3</sup>
Litwa . . . . . a	12,2	2,3	2,8	23,3
Lithuania . . . . . b	36,6	7,1	8,3	69,9
Luksemburg . . . . . a	1,4	0,4	0,4	5,2 <sup>4</sup>
Luxembourg . . . . . b	26,9	8,1	7,0	110 <sup>4</sup>
Łotwa . . . . . a	6,8	1,5	1,5	10,5
Latvia . . . . . b	30,0	6,7	6,8	46,6
Malta . . . . . a	1,3	0,2	0,2	2,6 <sup>3</sup>
Malta . . . . . b	30,4	4,3	5,6	62,0 <sup>3</sup>
Meksyk . . . . . a	220	12,1	.	265 <sup>5</sup>
Mexico . . . . . b	20,4	1,1	.	24,6 <sup>5</sup>
Niderlandy <sup>2</sup> . . . . . a	60,4 <sup>1,6</sup>	8,4	3,5	184
Netherlands <sup>2</sup> . . . . . b	36,7 <sup>1,6</sup>	5,1	2,1	112
Niemcy . . . . . a	298	64,3	49,9	899
Germany . . . . . b	36,4	7,9	6,1	110
Norwegia . . . . . a	19,4	4,2	3,7	68,4
Norway . . . . . b	40,0	8,6	7,7	141
<b>Polska<sup>7</sup></b> <b>Poland<sup>7</sup></b> . . . . . a	<b>79,0</b>	<b>11,9</b>	<b>24,1</b>	<b>186</b>
Portugalia . . . . . a	40,1 <sup>1,6,8</sup>	7,7 <sup>1,6</sup>	7,5	59,6 <sup>3</sup>
Portugal . . . . . b	37,7 <sup>1,6,8</sup>	7,2 <sup>1,6</sup>	7,0	56,1 <sup>3</sup>
Republika Czeska . . . . . a	37,4	7,1	5,9	84,5
Czech Republic . . . . . b	35,6	6,8	5,6	80,4

1 Łącznie z niepraktykującymi. 2 2008 r. 3 Łącznie z położnymi. 4 2006 r. 5 Bez samozatrudnionych. 6 Inkluzja emerytowanych. 7 Dane nie obejmują pracowników medycznych resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych; dane obejmują pracujących bezpośrednio z pacjentem. 8 Łącznie z praktykującymi za granicą.

1 Including non-practicing. 2 2008. 3 Including midwives. 4 2006. 5 Excluding self-employed. 6 Including retired. 7 Data do not include the medical personnel of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and in prisons; data include medical personnel providing services directly to patient. 8 Including professionals working abroad.

TABL. 30 (328). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2009 R. (dok.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2009 (cont.)

End of the year

Kraje Countries		Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielęgniarki Nurses
a — w tys. in thous.					
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population					
Rosja <sup>1</sup> Russian Federation	a b	614 43,1	45,6 3,2	11,5 0,8	1149 80,7
Rumunia Romania	a b	48,5 22,6	12,4 5,8	11,9 5,5	122 56,6
Słowacja Slovakia	a b	17,8 32,8	2,6 4,9	2,9 5,4	32,7 60,3
Słowenia Slovenia	a b	4,9 24,0	1,2 6,0	1,1 5,2	16,4 80,0
Stany Zjednoczone United States	a b	750 24,4	195 <sup>2</sup> 6,5 <sup>2</sup>	268 8,7	3312 <sup>3,4</sup> 108 <sup>3,4</sup>
Szwajcaria Switzerland	a b	30,2 39,0	4,0 5,2	4,2 5,5	118 152
Szwecja <sup>5</sup> Sweden <sup>5</sup>	a b	34,4 37,2	7,4 8,1	6,8 7,3	. .
Turcja Turkey	a b	119 16,4	20,6 2,8	25,2 3,5	105 14,5
Ukraina Ukraine	a b	145 31,0	19,4 4,1	22,3 <sup>1</sup> 4,8 <sup>1</sup>	360 <sup>4</sup> 77,1 <sup>4</sup>
Węgry Hungary	a b	30,3 30,2	4,9 4,9	5,7 5,7	62,3 62,2
W. Brytania United Kingdom	a b	165 26,6	31,6 5,1	39,6 6,4	590 <sup>4,6</sup> 95,1 <sup>4,6</sup>
Włochy Italy	a b	247 41,1	31,1 5,2	53,1 8,9	379 <sup>3,4</sup> 62,9 <sup>3,4</sup>

1 2006 r. 2 2007 r. 3, 4 łącznie z: 3 — niepraktykującymi, 4 — położnymi. 5 2008 r. 6 Bez samozatrudnionych.

1 2006. 2 2007. 3, 4 Including: 3 — non-practicing, 4 — midwives. 5 2008. 6 Excluding self-employed.

**TABL. 31 (329). TURYSTYKA ZAGRANICZNA**  
**INTERNATIONAL TOURISM**

Kraje	2000		2010			Countries
	przyjazdy <sup>d</sup> w tys. arrivals <sup>a</sup> in thous.		wplywy receipts	wydatki expen- ditures	saldo balance	
			w mln dol. USA in mln USD			
Australia . . . . .	4931 <sup>bc</sup>	5585 <sup>bc</sup>	30103	22368	+7735	Australia
Austria . . . . .	17982 <sup>d</sup>	22004 <sup>d</sup>	18758	10125	+8633	Austria
Belgia . . . . .	6457 <sup>d</sup>	7186 <sup>d</sup>	10235	18679	-8444	Belgium
Brazylia . . . . .	5313	5161	5920	16422	-10502	Brazil
Bułgaria . . . . .	2785 <sup>e</sup>	6047	3571	1232	+2339	Bulgaria
Chiny . . . . .	31229	55664	45814	54880	-9066	China
Cypr . . . . .	2686	2173	2153	1145	+1008	Cyprus
Dania . . . . .	3535 <sup>d</sup>	8744 <sup>d</sup>	5704	9082	-3378	Denmark
Estonia . . . . .	1220	2120	1065	630	+435	Estonia
Finlandia . . . . .	2714	3670	2892	4239	-1347	Finland
Francja . . . . .	.	77148	46597	38562	+8035	France
Grecja . . . . .	13096	15007	12479	2854	+9625	Greece
Hiszpania . . . . .	46403	52677	52187	16764	+35423	Spain
Irlandia . . . . .	6646 <sup>f</sup>	7189 <sup>fg</sup>	4894 <sup>g</sup>	8773 <sup>g</sup>	-3879 <sup>g</sup>	Ireland
Japonia . . . . .	4757 <sup>bh</sup>	8611 <sup>bh</sup>	13244	27950	-14706	Japan
Kanada . . . . .	19627	16097	15775	29477	-13702	Canada
Litwa . . . . .	1083	1507	1021	781	+240	Lithuania
Luksemburg . . . . .	852 <sup>d</sup>	849 <sup>dg</sup>	4180 <sup>g</sup>	3651 <sup>g</sup>	+529 <sup>g</sup>	Luxembourg
Łotwa . . . . .	509 <sup>i</sup>	1373 <sup>i</sup>	640	647	-7	Latvia
Malta . . . . .	1216	1332 <sup>j</sup>	1066	309	+757	Malta
Meksyk . . . . .	20641 <sup>k</sup>	22260 <sup>k</sup>	11760	7284	+4476	Mexico
Niderlandy . . . . .	10003 <sup>d</sup>	10883 <sup>d</sup>	12861	19489	-6628	Netherlands

a Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. b Łącznie z odwiedzającymi jednodniowymi. c Bez obywateli mieszkających za granicą i bez personelu środków transportu. d Turyci zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. e Z wyłączeniem dzieci bez własnego paszportu. f Łącznie z turystami z Irlandii Północnej. g 2009 r. h Z wyłączeniem obywateli mieszkających za granicą. i Wjazdy. k Łącznie z obywatelami mieszkającymi za granicą.

a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. b Including one-day visitors. c Excluding nationals residing abroad and crew members. d Arrivals of non-resident tourists staying in all types of tourism accommodation establishments. e Excluding children without own passport. f Including tourists from Northern Ireland, g 2009. h Excluding nationals residing abroad. i Departures. k Including nationals residing abroad.

TABL. 31 (329). **TURYSTYKA ZAGRANICZNA (dok.)**  
INTERNATIONAL TOURISM (cont.)

Kraje	2000		2010			Countries
	przyjazdy <sup>a</sup> w tys. arrivals <sup>a</sup> in thous.		wplywy receipts	wydatki expen- ditures	saldo balance	
			w mln dol.	USA	in mln USD	
Niemcy . . . . .	18983 <sup>d</sup>	26875 <sup>d</sup>	34560	77580	—43020	Germany
Norwegia . . . . .	3104	4767	4590	13971	—9381	Norway
<b>Polska</b> <sup>♦</sup> . . . . .	<b>17400</b>	<b>12470</b>	<b>9526</b>	<b>8570</b>	<b>+956</b>	<b>Poland</b> <sup>♦</sup>
Portugalia . . . . .	5599 <sup>d</sup>	6759 <sup>d</sup>	10007	3905	+6102	Portugal
Republika Czeska . . . . .	4773 <sup>d</sup>	6334 <sup>d</sup>	7121	4064	+3057	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki . . . . .	5872 <sup>m</sup>	8074 <sup>m</sup>	9085	5595	+3490	South Africa
Rosja . . . . .	21169 <sup>b</sup>	22281 <sup>b</sup>	8970	26516	—17546	Russian Federation
Rumunia . . . . .	5264 <sup>b</sup>	7498 <sup>b</sup>	1125	1636	—511	Romania
Słowacja . . . . .	1053 <sup>d</sup>	1327 <sup>d</sup>	2228	1944	+284	Slovakia
Słowenia . . . . .	1090 <sup>d</sup>	1869 <sup>d</sup>	2554	1214	+1340	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	51238 <sup>n</sup>	59793 <sup>n</sup>	134847	82696	+52151	United States
Szwajcaria . . . . .	7821 <sup>o</sup>	8628 <sup>o</sup>	14978	11159	+3819	Switzerland
Szwecja . . . . .	3828 <sup>d</sup>	4951 <sup>d</sup>	11093	13079	—1986	Sweden
Turcja . . . . .	9586	27000	20807	4826	+15981	Turkey
Ukraina . . . . .	6431	21203	3788	3742	+46	Ukraine
Węgry . . . . .	.	9510	5339	2404	+2935	Hungary
W. Brytania . . . . .	23212	28295	30580	48618	—18038	United Kingdom
Włochy . . . . .	41181 <sup>p</sup>	43626 <sup>p</sup>	38438	26907	+11531	Italy

*a* Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. *b* Łącznie z odwiedzającymi jednodniowymi. *d* Turyści zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. *l* Dane szacunkowe Instytutu Turystyki. *m* Z wyłączeniem przyjazdów do pracy i pracowników kontraktowych. *n* Łącznie z Meksykańkami pozostającymi w Stanach Zjednoczonych jedną lub więcej nocy. *o* Turyści zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach. *p* Z wyłączeniem robotników sezonowych i pracujących na granicy.

U w a g a. Dane o wpływach i wydatkach pochodzą z bilansu płatniczego — pozycja „Podróże zagraniczne”.

*a* Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. *b* Including one-day visitors. *d* Arrivals of non-resident tourists staying in all types of tourism accommodation establishments. *l* Estimated data of the Institute of Tourism. *m* Excluding arrivals by work and contract workers. *n* Including Mexicans staying one or more nights in the United States. *o* Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments. *p* Excluding seasonal and border workers.

Note. Data about receipts and expenditures are taken from balance of payments — “Travel” item.



TABL. 32 (330). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe) — na podstawie metodologii FAO**  
*INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — according to FAO methodology*

Kraje Countries	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>102,4</b>	<b>102,3</b>	<b>103,1</b>	<b>103,3</b>	<b>101,2</b>	<b>100,8</b>	<b>111,1</b>
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i> . . . . .	108,8	85,5	103,1	104,2	102,5	98,2	92,5
Austria <i>Austria</i> . . . . .	100,2	96,6	104,2	101,8	98,2	96,1	96,8
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	95,6	98,1	101,1	95,6	104,8	86,7	86,2
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	101,6	103,7	107,3	99,1	100,2	104,7	115,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	81,4	116,3	76,8	132,4	98,6	106,0	123,7
Chiny <i>China</i> . . . . .	103,9	102,8	103,2	105,9	102,5	99,6	114,6
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	90,2	94,9	98,7	97,2	97,5	99,2	88,0
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	99,8	96,5	103,6	103,2	99,7	96,5	99,3
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	112,4	98,2	101,8	104,8	102,4	99,5	106,7
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	104,5	98,6	100,7	98,8	100,4	93,6	92,2
Francja <i>France</i> . . . . .	95,9	96,8	99,0	101,0	101,2	98,3	96,3
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	103,2	92,7	94,1	99,4	98,3	91,1	77,7
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	93,7	106,3	98,2	99,8	104,0	100,2	108,6
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	98,5	101,1	100,9	96,0	97,6	105,5	100,8
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	101,0	98,0	101,6	100,5	98,1	97,2	95,4
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	104,6	99,5	97,6	107,6	101,8	97,2	103,4
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	103,8	91,5	116,2	100,0	103,7	90,2	99,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	101,8	100,2	95,5	108,4	102,6	93,1	99,0
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	113,2	99,2	108,6	111,1	96,3	98,1	113,0
Malta <i>Malta</i> . . . . .	95,9	106,6	95,5	107,8	90,8	100,3	99,9
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	100,3	105,0	101,2	100,0	97,5	103,0	106,7
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	99,0	100,9	102,8	102,0	103,7	101,5	111,3
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	96,4	97,3	103,3	102,6	103,7	96,5	103,2
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	98,2	100,9	100,8	101,5	98,6	100,6	102,5
<b>Polska ♦ Poland ♦</b>	<b>97,3</b>	<b>102,9</b>	<b>99,4</b>	<b>101,8</b>	<b>104,0</b>	<b>94,2</b>	<b>102,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	93,7	101,0	97,0	103,9	99,8	101,6	103,3
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> . . . . .	92,1	96,6	100,6	106,4	96,5	93,5	93,3
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . . .	103,9	97,3	101,9	116,6	98,8	103,2	118,0
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	102,3	102,9	105,8	97,6	105,5	90,7	101,6
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	83,5	102,6	84,3	120,6	98,5	99,4	102,1
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	100,1	91,8	94,5	116,4	89,4	90,3	81,6
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	93,8	97,0	97,7	101,9	97,5	102,8	96,9
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	98,9	100,2	104,4	101,2	101,8	100,4	108,2
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	98,2	100,0	101,5	100,7	102,9	99,0	104,1
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	97,8	97,4	99,4	101,4	102,8	95,5	96,5
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	106,2	102,6	96,3	104,1	102,4	100,7	106,1
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	104,9	98,0	93,9	121,8	102,5	91,3	104,9
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	86,0	98,8	84,2	130,9	91,3	87,4	87,0
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	100,3	100,4	97,9	104,8	98,4	100,1	101,5
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	96,9	95,6	98,8	102,0	100,6	96,5	93,5

TABL. 33 (331). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup> — na podstawie metodologii FAO  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup> — according to FAO methodology

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		
<b>ŚWIAT</b>	<b>1236220</b>	<b>1307133</b>	<b>20,2</b>	<b>19,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Australia	442	457	2,3	2,1	Australia
Austria	199	144	2,5	1,7	Austria
Belgia	79	59	0,8	0,6	Belgium
Brazylia	13325	11049	7,6	5,7	Brazil
Bulgaria	228	124	2,8	1,7	Bulgaria
Chiny	504849	500977	38,9	36,5	China
Cypr	38	30	4,0	2,7	Cyprus
Dania	108	75	2,0	1,4	Denmark
Estonia	76	61	5,5	4,5	Estonia
Finlandia	143	98	2,8	1,8	Finland
Francja	878	573	1,5	0,9	France
Grecja	826	637	7,5	5,6	Greece
Hiszpania	1339	1015	3,3	2,2	Spain
Irlandia	166	149	4,4	3,3	Ireland
Japonia	2712	1418	2,2	1,1	Japan
Kanada	382	332	1,2	1,0	Canada
Litwa	204	126	5,8	3,8	Lithuania
Luksemburg	4	3	0,9	0,6	Luxembourg
Łotwa	132	113	5,5	5,0	Latvia
Malta	3	2	0,8	0,5	Malta
Meksyk	8658	7905	8,7	7,0	Mexico
Niderlandy	269	213	1,7	1,3	Netherlands
Niemcy	1016	661	1,2	0,8	Germany
Norwegia	110	88	2,4	1,8	Norway
<b>Polska</b> ♦	<b>3763</b>	<b>2960</b>	<b>9,8</b>	<b>7,7</b>	<b>Poland</b> ♦
Portugalia	678	515	6,6	4,8	Portugal
Republika Czeska	431	327	4,2	3,1	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	1482	1188	3,3	2,4	South Africa
Rosja	7648	6251	5,2	4,4	Russian Federation
Rumunia	1739	868	7,8	4,0	Romania
Słowacja	240	197	4,4	3,6	Slovakia
Słowenia	19	7	1,0	0,3	Slovenia
Stany Zjednoczone	3090	2509	1,1	0,8	United States
Szwajcaria	167	137	2,3	1,8	Switzerland
Szwecja	146	115	1,6	1,2	Sweden
Turcja	9131	8067	14,4	11,1	Turkey
Ukraina	3295	2412	6,7	5,3	Ukraine
Węgry	452	322	4,4	3,2	Hungary
W. Brytania	529	475	0,9	0,8	United Kingdom
Włochy	1250	845	2,2	1,4	Italy

a Zgodnie z ISIC Rev. 3 dotyczy sekcji: A „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo” oraz B „Rybacktwo”.

a In accordance with ISIC Rev. 3 it concerns sections: A "Agriculture, hunting and forestry" and B "Fishing".

TABL. 34 (332). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW**  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2010 r. w tys. ha Sown area in 2010 in thous. ha	2000	2010	2000	2010
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

PSZENICA WHEAT

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>216775</b>	<b>585690</b>	<b>651398</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>94,5</b>
w tym: of which:						
Chiny China	24256	99636	115180	17,0	17,7	83,9
Indie India	28520	76369	80710	13,0	12,4	65,9
Stany Zjednoczone United States	19278	60639	60103	10,4	9,2	194
Rosja Russian Federation	21640	34456	41508	5,9	6,4	290
Francja France	5426	37353	38207	6,4	5,9	609
Niemcy Germany	3298	21622	24107	3,7	3,7	293
Pakistan Pakistan	9132	21079	23311	3,6	3,6	134
Kanada Canada	8269	26536	23167	4,5	3,6	681
Australia Australia	13507	22108	22138	3,8	3,4	994
Turcja Turkey	8054	21009	19660	3,6	3,0	270
<b>Polska Poland</b>	<b>2142</b>	<b>8503</b>	<b>9408</b>	<b>1,5</b>	<b>1,4</b>	<b>246</b>

ŻYTO RYE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>5327</b>	<b>20116</b>	<b>12328</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,8</b>
w tym: of which:						
Niemcy Germany	627	4154	2903	20,7	23,6	35,3
<b>Polska Poland</b>	<b>1063</b>	<b>4003</b>	<b>2852</b>	<b>19,9</b>	<b>23,1</b>	<b>74,7</b>
Rosja Russian Federation	1368	5444	1636	27,1	13,3	11,4
Białoruś Belarus	343	1360	735	6,8	6,0	76,6
Chiny China	180	975	650	4,8	5,3	0,5
Ukraina Ukraine	279	968	465	4,8	3,8	10,2
Turcja Turkey	141	260	366	1,3	3,0	5,0
Dania Denmark	52,1	262	255	1,3	2,1	45,9
Hiszpania Spain	133	220	252	1,1	2,0	5,5
Kanada Canada	89,1	260	216	1,3	1,8	6,4

TABL. 34 (332). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2010 r. w tys. ha Sown area in 2010 in thous. ha	2000	2010	2000	2010
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

## KUKURYDZA MAIZE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>161821</b>	<b>592479</b>	<b>844358</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>122</b>
w tym: of which:						
Stany Zjednoczone United States	32960	251852	316165	42,5	37,4	1019
Chiny China	32520	106178	177549	17,9	21,0	129
Brazylia Brazil	12815	31879	56060	5,4	6,6	288
Meksyk Mexico	7148	17557	23302	3,0	2,8	205
Argentyna Argentina	2903	16781	22677	2,8	2,7	561
Indonezja Indonesia	4143	9677	18364	1,6	2,2	76,6
Indie India	7180	12043	14060	2,0	1,7	11,5
Francja France	1571	16018	13975	2,7	1,7	223
Rep. Pd. Afryki South Africa	2742	11431	12815	1,9	1,5	256
Ukraina Ukraine	2648	3848	11953	0,6	1,4	263
<b>Polska Poland</b>	<b>334</b>	<b>923</b>	<b>1994</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>52,2</b>

## RYŻ RICE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>153651</b>	<b>599355</b>	<b>672021</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>97,5</b>
w tym: of which:						
Chiny China	30117	189814	197221	31,7	29,3	144
Indie India	36950	127465	120620	21,3	17,9	98,5
Indonezja Indonesia	13244	51898	66412	8,7	9,9	277
Bangladesz Bangladesh	11800	37628	49355	6,3	7,3	332
Wietnam Vietnam	7514	32530	39989	5,4	6,0	455
Myanmar Myanmar	8052	21324	33205	3,6	4,9	692
Tajlandia Thailand	10990	25844	31597	4,3	4,7	457
Filipiny Philippines	4354	12389	15772	2,1	2,3	169
Brazylia Brazil	2710	11090	11309	1,9	1,7	58,0
Stany Zjednoczone United States	1463	8658	11027	1,4	1,6	35,5

TABL. 34 (332). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)**  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2010 r. w tys. ha Sown area in 2010 in thous. ha	2000	2010	2000	2010
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

ZIEMNIAKI POTATOES

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>18602</b>	<b>327350</b>	<b>324272</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>47,0</b>
w tym: of which:						
Chiny China	5077	66318	74785	20,3	23,1	54,5
Indie India	1835	25000	36577	7,6	11,3	29,9
Rosja Russian Federation	2109	33980	21141	10,4	6,5	148
Ukraina Ukraine	1408	19838	18705	6,1	5,8	412
Stany Zjednoczone United States	407	23294	18016	7,1	5,6	58,0
Niemcy Germany	255	13694	10202	4,2	3,1	124
<b>Polska Poland</b>	<b>388</b>	<b>24232</b>	<b>8188</b>	<b>7,4</b>	<b>2,5</b>	<b>214</b>
Bangladesz Bangladesh	435	2933	7930	0,9	2,4	53,3
Białoruś Belarus	367	8718	7831	2,7	2,4	816
Niderlandy Netherlands	157	8227	6844	2,5	2,1	412

BURAKI CUKROWE SUGAR BEETS

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>4664</b>	<b>250102</b>	<b>227692</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>33,0</b>
w tym: of which:						
Francja France	383	31121	31910	12,4	14,0	508
Stany Zjednoczone United States	468	32541	28940	13,0	12,7	93,2
Niemcy Germany	367	27870	23858	11,1	10,5	290
Rosja Russian Federation	924	14054	22256	5,6	9,8	156
Turcja Turkey	329	18821	17942	7,5	7,9	247
Ukraina Ukraine	492	13199	13749	5,3	6,0	303
<b>Polska Poland</b>	<b>206</b>	<b>13134</b>	<b>9973</b>	<b>5,3</b>	<b>4,4</b>	<b>261</b>
Chiny China	219	8073	9296	3,2	4,1	6,8
Egipt Egypt	135	2890	7840	1,2	3,4	96,6
W. Brytania United Kingdom	92,0	9079	6484	3,6	2,8	104

TABL. 34 (332). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2010 r. w tys. ha Sown area in 2010 in thous. ha	2000	2010	2000	2010
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

## TRZCINA CUKROWA SUGAR CANE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>23832</b>	<b>1257499</b>	<b>1686014</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>244</b>
w tym: of which:						
Brazylia Brazil	9081	327705	719157	26,1	42,7	3689
Indie India	4200	299324	277750	23,8	16,5	227
Chiny China	1695	69299	111454	5,5	6,6	81,2
Tajlandia Thailand	978	54052	68808	4,3	4,1	995
Meksyk Mexico	704	44100	50422	3,5	3,0	445
Pakistan Pakistan	943	46333	49373	3,7	2,9	284
Filipiny Philippines	363	24491	34000	1,9	2,0	365
Australia Australia	405	38165	31457	3,0	1,9	1413
Argentyna Argentina	355	18400	29000	1,5	1,7	718
Indonezja Indonesia	420	23900	26500	1,9	1,6	110

## BAWEŁNA (ZIARNO) COTTON (SEED)

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>32096</b>	<b>53104</b>	<b>68333</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>9,9</b>
w tym: of which:						
Chiny China	4849	13251	17910	25,0	26,2	13,1
Indie India	11000	5128	17797	9,7	26,0	14,5
Stany Zjednoczone United States	4330	9581	9474	18,0	13,9	30,5
Pakistan Pakistan	2689	5476	5700	10,3	8,3	32,8
Uzbekistan Uzbekistan	1330	3002	3443	5,7	5,0	125
Brazylia Brazil	823	2010	2931	3,8	4,3	15,0
Turcja Turkey	480	2261	1273	4,3	1,9	17,5
Turkmenistan Turkmenistan	640	1030	1000	1,9	1,5	198
Australia Australia	208	1787	939	3,4	1,4	42,2
Argentyna Argentina	441	418	754	0,8	1,1	18,6

**TABL. 34 (332). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (dok.)**  
**SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)**

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2010 r. w tys. ha Sown area in 2010 in thous. ha	2000	2010	2000	2010
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

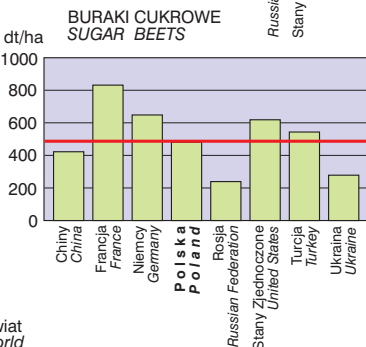
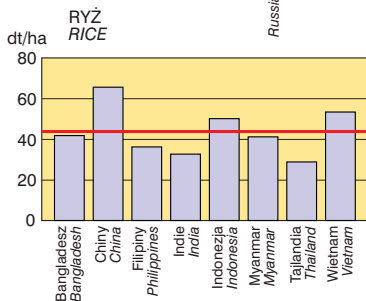
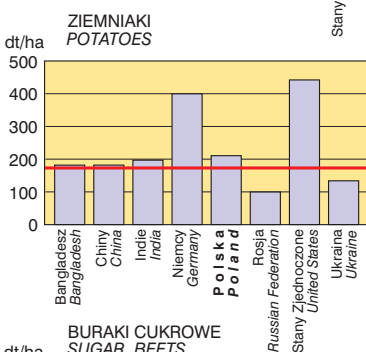
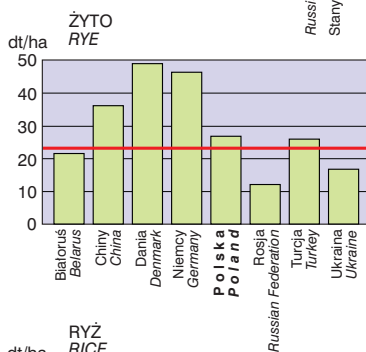
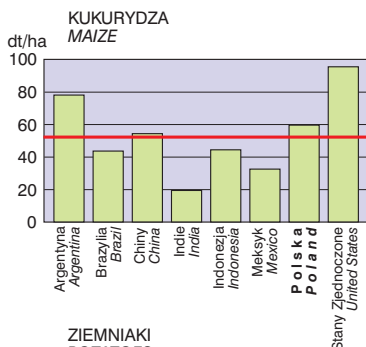
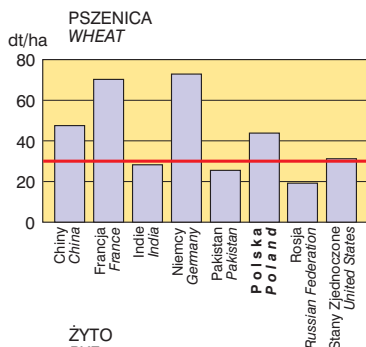
HERBATA TEA

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>3118</b>	<b>2987</b>	<b>4502</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>0,7</b>
w tym: of which:						
Chiny China	1420	704	1467	23,6	32,6	1,1
Indie India	583	826	991	27,7	22,0	0,8
Kenia Kenya	172	236	399	7,9	8,9	9,8
Sri Lanka Sri Lanka	218	306	282	10,2	6,3	13,5
Turcja Turkey	75,9	139	235	4,6	5,2	3,2
Wietnam Vietnam	113	69,9	198	2,3	4,4	2,3
Iran Iran, Islamic Republic of	19,5	49,9	166	1,7	3,7	2,2
Indonezja Indonesia	108	163	150	5,4	3,3	0,6
Argentyna Argentina	42,0	74,3	88,6	2,5	2,0	2,2
Japonia Japan	46,8	85,0	85,0	2,8	1,9	0,7

KAWA COFFEE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>10140</b>	<b>7564</b>	<b>8359</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,2</b>
w tym: of which:						
Brazylia Brazil	2156	1904	2874	25,2	34,4	14,7
Wietnam Vietnam	514	803	1106	10,6	13,2	12,6
Indonezja Indonesia	1166	555	801	7,3	9,6	3,3
Kolumbia Colombia	750	637	514	8,4	6,2	11,1
Indie India	351	292	290	3,9	3,5	0,2
Etiopia Ethiopia	395	230	270	3,0	3,2	3,3
Peru Peru	350	192	265	2,5	3,2	9,1
Gwatemala Guatemala	254	312	257	4,1	3,1	17,9
Meksyk Mexico	741	338	254	4,5	3,0	2,2
Honduras Honduras	270	193	229	2,6	2,7	30,2

### PLONY ZIEMIOPLÓDÓW W 2010 R. CROP YIELDS IN 2010



— Świat  
World



TABL. 35 (333). **BYDŁO I TRZODA CHLEWNA**  
**CATTLE AND PIGS**

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	w mln szt. in mln heads		udział w świecie w % in % of the world		

BYDŁO CATTLE

ŚWIAT . . . . .	1315	1429	100,0	100,0	WORLD
w tym:					of which:
Brazylia . . . . .	170	210	12,9	14,7	Brazil
Indie . . . . .	192	210	14,6	14,7	India
Stany Zjednoczone . . . . .	98,2	93,9	7,5	6,6	United States
Chiny . . . . .	105	83,8	8,0	5,9	China
Etiopia . . . . .	33,1	50,9	2,5	3,6	Ethiopia
Argentyna . . . . .	48,7	48,9	3,7	3,4	Argentina
Sudan . . . . .	37,1	41,7	2,8	2,9	Sudan
Pakistan . . . . .	22,0	34,3	1,7	2,4	Pakistan
Meksyk . . . . .	30,5	32,6	2,3	2,3	Mexico
Kolumbia . . . . .	24,4	27,8	1,9	1,9	Colombia
<b>Polska . . . . .</b>	<b>6,1</b>	<b>5,8</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>	<b>Poland</b>

TRZODA CHLEWNA PIGS

ŚWIAT . . . . .	899	966	100,0	100,0	WORLD
w tym:					of which:
Chiny . . . . .	439	476	48,8	49,3	China
Stany Zjednoczone . . . . .	59,3	64,9	6,6	6,7	United States
Brazylia . . . . .	31,6	39,0	3,5	4,0	Brazil
Wietnam . . . . .	20,2	27,4	2,2	2,8	Vietnam
Niemcy . . . . .	25,6	26,5	2,9	2,7	Germany
Hiszpania . . . . .	22,4	25,3	2,5	2,6	Spain
Rosja . . . . .	18,3	17,2	2,0	1,8	Russian Federation
Meksyk . . . . .	16,1	15,4	1,8	1,6	Mexico
<b>Polska . . . . .</b>	<b>17,1</b>	<b>15,3</b>	<b>1,9</b>	<b>1,6</b>	<b>Poland</b>
Francja . . . . .	14,9	14,5	1,7	1,5	France

TABL. 36 (334). **PRODUKCJA MIĘSA I MLEKA**  
PRODUCTION OF MEAT AND MILK

Wyszczególnienie	2000	2010	2000	2010	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	Specification
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world			

MIĘSO Z UBOJU<sup>a</sup> MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup>

OGÓŁEM	234077	292679	100,0	100,0	42,4	TOTAL
w tym mięso:						of which meat:
wołowe i cielęce	56234	62304	24,0	21,3	9,0	beef and veal
wieprzowe	90005	109258	38,5	37,3	15,8	pig
drobiowe	68597	97942	29,3	33,5	14,2	poultry
w tym:						of which:
Chiny	62110	80798	26,6	27,6	58,9	China
Stany Zjednoczone	37677	42170	16,1	14,4	136	United States
Brazylia	15426	21331	6,6	7,3	109	Brazil
Niemcy	6252	8220	2,7	2,8	99,9	Germany
Rosja	4440	6905	1,9	2,4	48,3	Russian Federation
Indie	4444	6270	1,9	2,1	5,1	India
Francja	6502	5839	2,8	2,0	93,0	France
Meksyk	4464	5828	1,9	2,0	51,4	Mexico
Hiszpania	4910	5338	2,1	1,8	116	Spain
Argentyna	4101	4696	1,8	1,6	116	Argentina
<b>Polska</b>	<b>2887</b>	<b>3727</b>	<b>1,2</b>	<b>1,3</b>	<b>97,6</b>	<b>Poland</b>

## MLEKO KROWIE COWS' MILK

ŚWIAT	490169	599615	100,0	100,0	87,0	WORLD
w tym:						of which:
Stany Zjednoczone	76023	87461	15,5	14,6	282	United States
Indie	32967	50300	6,7	8,4	41,1	India
Chiny	8632	36023	1,8	6,0	26,3	China
Rosja	31959	31895	6,5	5,3	223	Russian Federation
Brazylia	20380	31668	4,2	5,3	162	Brazil
Niemcy	28331	29629	5,8	4,9	360	Germany
Francja	24999	23301	5,1	3,9	371	France
Nowa Zelandia	12235	17011	2,5	2,8	3894	New Zealand
W. Brytania	14488	13960	3,0	2,3	224	United Kingdom
Turcja	8732	12480	1,8	2,1	172	Turkey
<b>Polska</b>	<b>11889</b>	<b>12279</b>	<b>2,4</b>	<b>2,0</b>	<b>321,5</b>	<b>Poland</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 37 (335). **POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE<sup>a</sup>**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2000	2009	2000	2009		Specification
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>94531</b>	<b>89777</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>13,2</b>	<b>TOTAL</b>
w tym połowy morskie	86193	79513	91,2	88,6	11,7	of which catches in marine fishing areas
w tym:						of which:
ryby morskie . . . . .	70539	65164	74,6	72,6	9,6	sea fishes
w tym:						of which:
dorszowate . . . . .	8698	6938	9,2	7,7	1,0	cods, hades, haddocks
śledziowate . . . . .	24757	19890	26,2	22,2	2,9	herrings, sardines, an- chovies
skorupiaki i mięczaki . .	12681	11508	13,4	12,8	1,7	crustaceans and molluscs
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	14824	15196	15,7	16,9	11,1	China
Peru . . . . .	10659	6920	11,3	7,7	241	Peru
Indonezja . . . . .	4124	5102	4,4	5,7	21,5	Indonesia
Stany Zjednoczone . . . . .	4760	4230	5,0	4,7	13,7	United States
Indie . . . . .	3726	4053	3,9	4,5	3,4	India
Japonia . . . . .	5194	3953	5,5	4,4	31,2	Japan
Chile . . . . .	4548	3822	4,8	4,3	225	Chile
Rosja . . . . .	4027	3832	4,3	4,3	26,8	Russian Federation
Myanmar . . . . .	1093	2767	1,2	3,1	58,1	Myanmar
Filipiny . . . . .	1899	2606	2,0	2,9	28,4	Philippines
<b>Polska . . . . .</b>	<b>239</b>	<b>265</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>7,0</b>	<b>Poland</b>

<sup>a</sup> Dane nie uwzględniają hodowli, zwłaszcza w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.  
<sup>a</sup> Data exclude all kinds of fishing farming, especially mariculture and aquaculture.

TABLE 38 (336). **DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ (ceny stałe)**  
— na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4  
**INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices)**  
— according to the ISIC Rev. 4 classification

Kraje Countries	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
	rok poprzedni=100 previous year=100					2005= =100	
<b>ŚWIAT<sup>a</sup> WORLD<sup>a</sup></b>	<b>103,2</b>	<b>104,3</b>	<b>103,6</b>	.	.	.	.
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i>	101,2	100,8	104,3	102,8	98,5	103,3	109,9
Austria <i>Austria</i>	104,1	107,2	105,6	102,8	88,3	107,1	110,1
Belgia <i>Belgium</i>	103,7	104,0	106,3	103,5	90,7	112,1	116,4
Brazylia <sup>a</sup> <i>Brazil<sup>a</sup></i>	103,1	102,9	105,9	103,1	92,6	110,5	115,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	107,0	106,0	109,6	100,7	81,7	102,1	97,6
Cypr <i>Cyprus</i>	.	100,8	104,7	103,4	92,0	99,3	99,7
Dania <i>Denmark</i>	102,5	104,1	98,1	98,9	85,0	101,7	87,3
Estonia <i>Estonia</i>	111,0	109,9	106,4	94,9	76,0	120,9	101,9
Finlandia <i>Finland</i>	100,1	109,6	104,6	100,8	81,9	105,7	100,0
Francja <i>France</i>	99,9	100,5	101,3	97,4	87,2	105,0	90,8
Grecja <i>Greece</i>	98,3	100,9	102,3	95,9	90,6	94,2	84,5
Hiszpania <i>Spain</i>	100,2	103,7	102,4	92,8	83,8	101,0	83,4
Irlandia <i>Ireland</i>	104,0	103,0	105,2	97,6	95,7	107,5	108,8
Japonia <i>Japan</i>	101,4	104,4	102,8	96,7	78,7	116,0	94,8
Kanada <sup>a</sup> <i>Canada<sup>a</sup></i>	101,9	99,5	99,3	94,6	89,7	105,1	88,2
Litwa <i>Lithuania</i>	107,1	106,5	102,3	105,5	85,4	106,6	104,7
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	102,2	101,9	99,5	95,0	84,0	110,5	89,4
Łotwa <i>Latvia</i>	107,1	106,5	101,1	96,8	81,8	114,9	98,0
Malta <i>Malta</i>	.	106,3	107,5	97,4	85,4	107,3	101,9
Meksyk <sup>ab</sup> <i>Mexico<sup>ab</sup></i>	102,9	105,7	102,1	99,8	92,4	106,0	105,5
Niderlandy <i>Netherlands</i>	100,4	101,5	102,3	101,4	92,7	107,1	104,5
Niemcy <i>Germany</i>	103,0	105,3	105,8	100,6	83,6	111,2	104,2
Norwegia <i>Norway</i>	100,0	97,8	98,9	100,4	96,1	94,4	88,1
<b>Polska <i>Poland</i></b>		<b>111,6</b>	<b>110,7</b>	<b>103,6</b>	<b>95,5</b>	<b>109,0</b>	<b>133,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	96,5	103,0	100,0	95,9	91,7	101,7	92,1
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	103,8	108,3	110,6	98,2	86,3	110,3	112,1
Rep. Pd. Afryki <sup>ac</sup> <i>South Africa<sup>ac</sup></i>	103,0	104,8	104,6	100,7	87,1	104,9	100,9
Rosja <sup>a</sup> <i>Russian Federation<sup>a</sup></i>	105,0	106,3	106,8	100,6	90,7	108,2	112,1
Rumunia <i>Romania</i>	96,9	109,3	110,3	102,7	94,4	105,6	123,4
Słowacja <i>Slovakia</i>	100,8	115,6	117,0	103,4	86,2	118,8	143,3
Słowenia <i>Slovenia</i>	103,5	105,7	107,2	102,5	82,6	106,3	101,9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	103,4	102,4	102,8	96,5	89,0	105,6	95,5
Szwajcaria <sup>a</sup> <i>Switzerland<sup>a</sup></i>	102,7	107,8	109,6	101,3	92,2	106,1	117,0
Szwecja <i>Sweden</i>	102,5	103,1	103,4	97,4	82,1	109,4	93,2
Turcja <i>Turkey</i>	.	107,3	107,0	99,5	90,1	113,1	116,4
Ukraina <sup>a</sup> <i>Ukraine<sup>a</sup></i>	102,8	105,8	107,8	94,7	78,1	111,3	93,8
Węgry <i>Hungary</i>	106,7	109,9	107,9	99,9	82,4	110,6	107,9
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	99,1	100,0	100,5	97,2	91,0	101,8	90,5
Włochy <i>Italy</i>	98,2	103,1	102,6	96,8	81,3	106,5	88,6

a Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. b łącznie z budownictwem. c Przetwórstwo przemysłowe.

a According to the ISIC Rev. 3 classification. b Including construction. c Manufacturing.

TABL. 39 (337). **PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH (w ekwiwalencie węgla kamiennego<sup>a</sup>)**  
**PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS (in hard coal equivalent<sup>a</sup>)**

Kraje	2000	2008	2000	2008	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>13140</b>	<b>15567</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2310</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	1023	2455	7,8	15,8	1853	China
Stany Zjednoczone . . . . .	2444	2192	18,6	14,1	7184	United States
Rosja . . . . .	1418	1825	10,8	11,7	12868	Russian Federation
Arabia Saudyjska . . . . .	695	827	5,3	5,3	33364	Saudi Arabia
Kanada . . . . .	549	562	4,2	3,6	16917	Canada
Indie . . . . .	370	529	2,8	3,4	461	India
Iran . . . . .	361	462	2,7	3,0	6392	Iran, Islamic Republic of
Australia . . . . .	334	429	2,5	2,8	20082	Australia
Indonezja . . . . .	307	405	2,3	2,6	1726	Indonesia
Norwegia . . . . .	322	323	2,4	2,1	67901	Norway
<b>Polska</b> . . . . .	<b>141</b>	<b>94</b>	<b>1,1</b>	<b>0,6</b>	<b>2459</b>	<b>Poland</b>

a O wartości opalowej 29,3 kJ na gram.

a With a heat value of 29,3 kJ per gram.

TABL. 40 (338). **WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO**  
**PRODUCTION OF HARD COAL**

Kraje	2000	2009	2000	2009	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>3587</b>	<b>5790</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>849</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	1231	2895	34,3	50,0	2175	China
Stany Zjednoczone <sup>a</sup> . . . . .	894	922	24,9	15,9	3000	United States <sup>a</sup>
Indie . . . . .	311	528	8,7	9,1	441	India
Australia <sup>a</sup> . . . . .	239	335	6,7	5,8	15330	Australia <sup>a</sup>

a Łącznie z węglem podbitumicznym.

a Including sub-bituminous coal.

TABL. 40 (338). WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO (dok.)  
PRODUCTION OF HARD COAL (cont.)

Kraje	2000	2009	2000	2009	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
Rep. Pd. Afryki . . . . .	224	251	6,2	4,3	5081	South Africa
Rosja . . . . .	153	207	4,3	3,6	1459	Russian Federation
Indonezja . . . . .	40,9	150	1,1	2,6	654	Indonesia
Kazachstan . . . . .	74,9	95,8	2,1	1,7	6030	Kazakhstan
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>103</b>	<b>78,1</b>	<b>2,9</b>	<b>1,3</b>	<b>2046</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Kolumbia . . . . .	38,2	72,8	1,1	1,3	1619	Colombia

*b* Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych.

*b* Excluding coal briquettes and similar solid fuels.

TABL. 41 (339). WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ  
PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM

Kraje	2000	2010	2000	2008	Na 1 mieszka- kańca w 2010 r. w kg Per capita in 2010 in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>3347</b>	<b>3625<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>538<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Rosja . . . . .	322	505	9,6	13,0	3557	Russian Federation
Arabia Saudyjska . . . . .	411	407	12,3	12,7	15817	Saudi Arabia
Stany Zjednoczone . . . . .	288	374	8,6	6,8	1205	United States
Iran . . . . .	188	176	5,6	5,5	2382	Iran, Islamic Republic of
Chiny . . . . .	163	204	4,9	5,3	152	China
Meksyk . . . . .	156	135	4,7	4,0	1245	Mexico
Kanada . . . . .	87,9	134 <sup>b</sup>	2,6	3,7	3923 <sup>b</sup>	Canada
Kuwejt . . . . .	101	116	3,0	3,7	33031	Kuwait
Wenezuela . . . . .	164	145	4,9	3,6	4984	Venezuela
Zjedn. Emiraty Arabskie . . . . .	108	112	3,2	3,4	21521	United Arab Emirates
<b>Polska<sup>c</sup></b> . . . . .	<b>0,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>18,0</b>	<b>Poland<sup>c</sup></b>

*a* 2008 r. *b* Łącznie z ropą syntetyczną. *c* Dane dotyczą olejów ropy naftowej i olejów otrzymanych z materiałów bitumicznych, surowych.

*a* 2008. *b* Including synthetic crude petroleum. *c* Data concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals.

**TABL. 42 (340). PRODUKCJA PAPIERU I TEKTURY**  
**PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD**

Kraje	2000	2010	2000	2010		Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>324547</b>	<b>399795</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>58,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	35039	96501	10,8	24,1	72,1	China
Stany Zjednoczone . . . . .	86252	75786	26,6	19,0	244	United States
Japonia . . . . .	31828	27364	9,8	6,8	215	Japan
Niemcy . . . . .	18182	23202	5,6	5,8	284	Germany
Kanada . . . . .	20921	12733	6,4	3,2	373	Canada
Finlandia . . . . .	13509	11759	4,2	2,9	2192	Finland
Indonezja . . . . .	6977	11527	2,1	2,9	49,6	Indonesia
Szwecja . . . . .	10786	11410	3,3	2,9	1216	Sweden
Republika Korei . . . . .	9308	11106	2,9	2,8	226	Korea, Republic of
Indie . . . . .	3794	10290	1,2	2,6	8,8	India
<b>Polska</b> . . . . .	<b>1934</b>	<b>3689</b>	<b>0,6</b>	<b>0,9</b>	<b>96,6</b>	<b>Poland</b>

**TABL. 43 (341). PRODUKCJA CEMENTU**  
**PRODUCTION OF CEMENT**

Kraje	2000	2009	2000	2009		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>1660</b>	<b>3040</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>446</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	597	1629	36,0	53,6	1223	China
Indie . . . . .	95,0	205	5,7	6,7	171	India
Stany Zjednoczone <sup>a</sup> . . . . .	89,5	64,9	5,4	2,1	211	United States <sup>a</sup>
Japonia . . . . .	81,1	54,8	4,9	1,8	430	Japan

<sup>a</sup> Łącznie z Portoryko.  
<sup>a</sup> Including Puerto Rico.

TABL. 43 (341). **PRODUKCJA CEMENTU (dok.)**  
PRODUCTION OF CEMENT (cont.)

Kraje	2000	2009	2000	2009	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
Turcja . . . . .	35,8	54,0	2,2	1,8	750	Turkey
Brazylia . . . . .	39,2	51,7	2,4	1,7	270	Brazil
Republika Korei . . . . .	51,3	50,1	3,1	1,6	1037	Korea, Republic of
Iran . . . . .	23,9	50,0	1,4	1,6	674	Iran, Islamic Republic of
Wietnam . . . . .	13,3	47,9	0,8	1,6	541	Vietnam
Egipt . . . . .	24,1	46,5	1,5	1,5	560	Egypt
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>15,0</b>	<b>15,4</b>	<b>0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>404</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>

<sup>b</sup> Dane dotyczą cementu portlandzkiego, glinowego, żuźlowego i podobnych rodzajów cementu hydraulicznego.

<sup>b</sup> Data concern cement Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement.

TABL. 44 (342). **PRODUKCJA STALI SUROWEJ**  
PRODUCTION OF CRUDE STEEL

Kraje	2000	2010	2000	2010	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>849</b>	<b>1417</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>206</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	129	627	15,1	44,2	468	China
Japonia . . . . .	106	110	12,5	7,7	861	Japan
Stany Zjednoczone . . . . .	102	80,5	12,0	5,7	260	United States
Indie . . . . .	26,9	68,3	3,2	4,8	58,2	India
Rosja . . . . .	59,1	66,9	7,0	4,7	472	Russian Federation
Republika Korei . . . . .	43,1	58,4	5,1	4,1	1187	Korea, Republic of
Niemcy . . . . .	46,4	43,8	5,5	3,1	537	Germany
Ukraina . . . . .	31,8	33,4	3,7	2,4	729	Ukraine
Brazylia . . . . .	27,9	32,9	3,3	2,3	170	Brazil
Turcja . . . . .	14,3	29,1	1,7	2,1	399	Turkey
<b>Polska</b> . . . . .	<b>10,5</b>	<b>8,0</b>	<b>1,2</b>	<b>0,6</b>	<b>209</b>	<b>Poland</b>



**TABL. 45 (343). PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ**  
**PRODUCTION OF REFINED COPPER**

Kraje	2000	2008	2000	2008	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>14816</b>	<b>18475</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2,7</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	1371	3779	9,3	20,5	2,9	China
Chile . . . . .	2668	3060	18,0	16,6	1,86	Chile
Japonia . . . . .	1437	1540	9,7	8,3	12,1	Japan
Stany Zjednoczone . . . . .	1802	1275	12,2	6,9	4,2	United States
Rosja . . . . .	824	926	5,6	5,0	6,5	Russian Federation
Niemcy . . . . .	710	690	4,8	3,7	8,4	Germany
Indie . . . . .	259	669	1,7	3,6	0,6	India
Zambia . . . . .	226	605	1,5	3,3	51,8	Zambia
Republika Korei . . . . .	471	573	3,2	3,1	11,4	Korea, Republic of
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>518</b>	<b>550</b>	<b>3,5</b>	<b>3,0</b>	<b>14,4</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>

a Dane dotyczą miedzi rafinowanej nieobrobionej plastycznie, niestopowej.  
a Data concern unwrought, unalloyed refined copper.

**TABL. 46 (344). PRODUKCJA BRUTTO ENERGII ELEKTRYCZNEJ**  
**GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY**

Kraje	2000	2010	2000	2008	Na 1 mieszkańca w 2010 r. w kWh Per capita in 2010 in kWh	Countries
	w TWh in TWh		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>15475</b>	<b>20282<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>3009<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Stany Zjednoczone . . . . .	4052	4125 <sup>b</sup>	26,2	21,5	13304 <sup>b</sup>	United States
Chiny . . . . .	1356	4127 <sup>c</sup>	8,8	17,0	3084 <sup>c</sup>	China
Japonia . . . . .	1058	929 <sup>d</sup>	6,8	5,3	7296 <sup>d</sup>	Japan

a 2008 r. b Produkcja netto. c Dotyczy tylko elektrowni zawodowych. d Tylko usługi komunalne.  
a 2008. b Net production. c Concerns public power plants only. d Public utilities only.

TABL. 46 (344). **PRODUKCJA BRUTTO ENERGII ELEKTRYCZNEJ (dok.)**  
GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY (cont.)

Kraje	2000	2010	2000	2008	Na 1 mie- szkańca w 2010 r. w kWh Per capita in 2010 in kWh	Countries
	w TWh in TWh		udział w świecie w % in % of the world			
Rosja . . . . .	878	1038	5,7	5,1	7316	Russian Federation
Indie . . . . .	561	756 <sup>ce</sup>	3,6	4,2	631 <sup>ce</sup>	India
Kanada . . . . .	606	567 <sup>b</sup>	3,9	3,2	16605 <sup>b</sup>	Canada
Niemcy . . . . .	571	474 <sup>e</sup>	3,7	3,1	5785 <sup>e</sup>	Germany
Francja . . . . .	541	575 <sup>a</sup>	3,5	2,8	9268 <sup>a</sup>	France
Brazylia . . . . .	349	463 <sup>a</sup>	2,3	2,3	2474 <sup>a</sup>	Brazil
Republika Korei . . . . .	295	476 <sup>c</sup>	1,9	2,2	9684 <sup>c</sup>	Korea, Republic of
<b>Polska . . . . .</b>	<b>145</b>	<b>158</b>	<b>0,9</b>	<b>0,8</b>	<b>4129</b>	<b>Poland</b>

a 2008 r. b Produkcja netto. c Dotyczy tylko elektrowni zawodowych. e 2009 r.  
a 2008. b Net production. c Concerns public power plants only. e 2009.

TABL. 47 (345). **TRANSPORT KOLEJOWY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW**  
RAILWAY TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2000	2009	Countries
	w mld t-km	in bn t-km	
Chiny . . . . .	1334	2524	China
Stany Zjednoczone <sup>a</sup> . . . . .	2142	2431	United States <sup>a</sup>
Rosja . . . . .	1373	1865	Russian Federation
Indie . . . . .	305	551	India
Brazylia . . . . .	154	268 <sup>b</sup>	Brazil
Kanada . . . . .	.	258	Canada
Kazachstan . . . . .	125	197	Kazakhstan
Ukraina . . . . .	173	196	Ukraine
Rep. Pd. Afryki . . . . .	107	113	South Africa
Niemcy . . . . .	80,6	93,9	Germany
<b>Polska . . . . .</b>	<b>54,4</b>	<b>43,4</b>	<b>Poland</b>

a Dane dotyczą przewoźników I klasy. b 2008 r.  
a Data refers to class I railways only. b 2008.

TABL. 48 (346). **TRANSPORT KOLEJOWY — PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
**RAILWAY TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS**

Kraje	2000	2009	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Indie . . . . .	431	838	India
Chiny . . . . .	441	788	China
Japonia . . . . .	241	254	Japan
Rosja . . . . .	167	154	Russian Federation
Francja . . . . .	69,9	87,7	France
Niemcy . . . . .	74,4	76,8	Germany
W. Brytania . . . . .	38,2	51,5	United Kingdom
Ukraina . . . . .	51,8	48,3	Ukraine
Włochy . . . . .	44,8	45,6	Italy
Egipt . . . . .	35,0	40,8	Egypt
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>24,1</b>	<b>18,6</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>

a Łącznie z pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów.  
a Including passengers transported free of charge.

TABL. 49 (347). **TRANSPORT SAMOCHODOWY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW**  
**ROAD TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS**

Kraje	2000	2009	Countries
	w mld t·km	in bn t·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	1742	1923 <sup>a</sup>	United States
Japonia . . . . .	313	333	Japan
Niemcy . . . . .	281	308	Germany
Meksyk . . . . .	194	212	Mexico
Hiszpania . . . . .	149	209	Spain
Australia . . . . .	135	192	Australia
<b>Polska</b> . . . . .	<b>75,0</b>	<b>191</b>	<b>Poland</b>
Rosja . . . . .	153	180	Russian Federation
Turcja . . . . .	162	177	Turkey
Francja . . . . .	184	166	France

a 2008 r.

TABL. 50 (348). **TRANSPORT SAMOCHODOWY — PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
ROAD TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS

Kraje	2000	2009	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Meksyk . . . . .	382	437	Mexico
Stany Zjednoczone . . . . .	259	243 <sup>a</sup>	United States
Włochy . . . . .	93,6	108 <sup>a</sup>	Italy
Rosja . . . . .	172	107	Russian Federation
Japonia <sup>b</sup> . . . . .	81,6	83,8 <sup>a</sup>	Japan <sup>b</sup>
Niemcy . . . . .	69,0	63,5 <sup>ac</sup>	Germany
Hiszpania . . . . .	50,3	57,2	Spain
Ukraina . . . . .	28,9	55,4 <sup>a</sup>	Ukraine
W. Brytania <sup>d</sup> . . . . .	46,5	50,1 <sup>a</sup>	United Kingdom <sup>d</sup>
Francja . . . . .	43,0	48,9	France
<b>Polska<sup>e</sup></b> . . . . .	<b>31,7</b>	<b>24,4</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>

a 2008 r. b Łącznie z taksówkami. c Łącznie z tramwajami. d Bez Irlandii Pn. e Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

a 2008. b Including taxis. c Including trams. d Excluding Northern Ireland. e Excluding transport by urban road transport fleet.

TABL. 51 (349). **SAMOCHODY CIĘŻAROWE W UŻYTKOWANIU**

Stan w końcu roku

COMMERCIAL VEHICLES IN USE

End of the year

Kraje	2000	2010	Countries
	w tys. szt.	in thous. units	
Stany Zjednoczone . . . . .	10920	11691 <sup>a</sup>	United States
Japonia . . . . .	8342	6442	Japan
Rosja <sup>b</sup> . . . . .	4738	6254 <sup>c</sup>	Russian Federation <sup>b</sup>
Francja . . . . .	5478	5708 <sup>a</sup>	France
Hiszpania . . . . .	3978	5366	Spain
Włochy . . . . .	3581	4201 <sup>a</sup>	Italy
W. Brytania . . . . .	3340	3849	United Kingdom
<b>Polska<sup>d</sup></b> . . . . .	<b>1961</b>	<b>3079</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>
Niemcy . . . . .	2869	2696	Germany
Turcja . . . . .	1584	1322	Turkey

a 2009 r. b Bez ciągników siodłowych. c 2008 r. d Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych.

a 2009. b Excluding road tractors. c 2008. d Data concern registered vehicles only.

TABL. 52 (350). **SAMOCHOODY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE<sup>a</sup>

End of the year

Kraje	2000	2010	Countries
	w tys. szt.	in thous. units	
Stany Zjednoczone . . . . .	.	135933 <sup>b</sup>	United States
Niemcy . . . . .	43772	42302	Germany
Japonia . . . . .	42365	40135	Japan
Włochy . . . . .	32584	36751	Italy
Rosja . . . . .	.	34354	Russian Federation
Francja . . . . .	28060	31394 <sup>b</sup>	France
W. Brytania . . . . .	25067	28421	United Kingdom
Hiszpania . . . . .	17449	22148	Spain
Kanada . . . . .	16832	19877 <sup>b</sup>	Canada
<b>Polska<sup>c</sup></b> . . . . .	<b>9991</b>	<b>17240</b>	<b>Poland<sup>c</sup></b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą samochodów z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób (wliczając kierowcę). <sup>b</sup> 2009 r. <sup>c</sup> Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych.

<sup>a</sup> Data concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons (including the driver). <sup>b</sup> 2009. <sup>c</sup> Data concern registered vehicles only.

TABL. 53 (351). **TRANSPORT LOTNICZY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW**

AIR TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2000	2010	Countries
	w mld t·km	in bn t·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	30,2	39,2	United States
Chiny . . . . .	3,9	16,9	China
Republika Korei . . . . .	7,7	12,9 <sup>a</sup>	Korea, Republic of
Niemcy . . . . .	8,6	7,4	Germany
Japonia . . . . .	8,6	7,3	Japan
Chiny — Hongkong <sup>b</sup> . . . . .	.	7,1	China — Hong Kong <sup>b</sup>
W. Brytania . . . . .	6,2	6,1	United Kingdom
Singapur <sup>b</sup> . . . . .	7,2	5,5 <sup>c</sup>	Singapore <sup>b</sup>
Francja . . . . .	5,0	4,8 <sup>d</sup>	France
Niderlandy <sup>b</sup> . . . . .	5,0	3,7	Netherlands <sup>b</sup>
<b>Polska<sup>e</sup></b> . . . . .	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>

<sup>a</sup>, <sup>b</sup>, <sup>d</sup> Dane dotyczą tylko: <sup>a</sup> — linii Asiana i Korean Air, <sup>b</sup> — transportu międzynarodowego, <sup>d</sup> — linii Air France i Corsair. <sup>c</sup> 2009 r. <sup>e</sup> Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.

<sup>a</sup>, <sup>b</sup>, <sup>d</sup> Data concern only: <sup>a</sup> — Asiana and Korean Air, <sup>b</sup> — international transport, <sup>d</sup> — Air France and Corsair. <sup>c</sup> 2009. <sup>e</sup> Data concern scheduled and non-scheduled air transport.

TABL. 54 (352). **TRANSPORT LOTNICZY — PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
AIR TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS

Kraje	2000	2010	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	1110	1278	United States
Chiny . . . . .	91,0	396	China
W. Brytania . . . . .	204	226	United Kingdom
Niemcy . . . . .	95,2	201	Germany
Francja . . . . .	91,8	129 <sup>a</sup>	France
Japonia . . . . .	202	119	Japan
Brazylia . . . . .	45,8	90,6	Brazil
Republika Korei . . . . .	62,8	86,9 <sup>b</sup>	Korea, Republic of
Chiny — Hongkong <sup>c</sup> . . . . .	50,2	86,6	China — Hong Kong <sup>c</sup>
Indie . . . . .	25,9	85,8 <sup>d</sup>	India
<b>Polska<sup>e</sup></b> . . . . .	<b>6,0</b>	<b>8,3</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>

a—c Dane dotyczą tylko: a — linii Air France i Corsair, b — linii Asiana i Korean Air, c — transportu międzynarodowego. d 2009 r. e Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.

a—c Data concern only: a — Air France and Corsair, b — Asiana and Korean Air, c — international transport. d 2009. e Data concern scheduled and non-scheduled air transport.

TABL. 55 (353). **ABONENCI TELEFONICZNI NA 1000 LUDNOŚCI**  
TELEPHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	telefonii przewodowa <sup>a</sup> fixed line telephone subscribers <sup>a</sup>		telefonii ruchoma (komórkowa) cellular telephone subscribers		
Australia . . . . .	524	389	447	1010	Australia
Austria . . . . .	499	387	764	1458	Austria
Belgia . . . . .	495	433	553	1135	Belgium
Brazylia . . . . .	177	216	133	1041	Brazil
Bułgaria . . . . .	360	297	92,2	1361	Bulgaria
Chiny . . . . .	114	220	67,2	640	China
Cypr . . . . .	467	374	231	937	Cyprus
Dania . . . . .	718	474	630	1247	Denmark
Estonia . . . . .	381	360	406	1232	Estonia
Finlandia . . . . .	551	233	721	1564	Finland

a Standardowe łącza główne.

a Standard main lines.

TABL. 55 (353). **ABONENCI TELEFONICZNI NA 1000 LUDNOŚCI (dok.)**  
*TELEPHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION (cont.)*

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	telefonii przewodowa <sup>a</sup> <i>fixed line telephone subscribers<sup>a</sup></i>		telefonii ruchoma (komórkowa) <i>cellular telephone subscribers</i>		
Franca . . . . .	576	562	492	1007	France
Grecja . . . . .	515	458	540	1082	Greece
Hiszpania . . . . .	425	439	602	1120	Spain
Irlandia . . . . .	482	465	647	1052	Ireland
Japonia . . . . .	493	319	531	954	Japan
Kanada . . . . .	680	500	285	707	Canada
Litwa . . . . .	339	221	150	1472	Lithuania
Luksemburg . . . . .	572	537	696	1433	Luxembourg
Łotwa . . . . .	308	236	168	1024	Latvia
Malta . . . . .	514	596	288	1093	Malta
Meksyk . . . . .	123	175	141	806	Mexico
Niderlandy . . . . .	623	435	678	1155	Netherlands
Niemcy . . . . .	610	555	585	1270	Germany
Norwegia . . . . .	535	338	718	1157	Norway
<b>Polska . . . . .</b>	<b>281<sup>b</sup></b>	<b>184<sup>b</sup></b>	<b>176<sup>c</sup></b>	<b>1243<sup>c</sup></b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	418	420	645	1423	Portugal
Republika Czeska . . . . .	378	229	424	1372	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki . . . . .	111	84,3	186	1005	South Africa
Rosja . . . . .	219	314	22,2	1663	Russian Federation
Rumunia . . . . .	176	209	113	1147	Romania
Słowacja . . . . .	314	201	230	1085	Slovakia
Słowenia . . . . .	396	449	612	1046	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	682	487	388	899	United States
Szwajcaria . . . . .	730	571	647	1243	Switzerland
Szwecja . . . . .	649	525	719	1161	Sweden
Turcja . . . . .	289	223	254	849	Turkey
Ukraina . . . . .	213	285	16,7	1186	Ukraine
Węgry . . . . .	372	298	301	1203	Hungary
W. Brytania . . . . .	598	538	738	1308	United Kingdom
Włochy . . . . .	477	355	741	1496	Italy

*a* Standardowe łącza główne. *b* Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. *c* Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

*a* Standard main lines. *b* Data concern operators of the public telecommunication network. *c* Including users (services with pre-paid).

TABL. 56 (354). UŻYTKOWNICY INTERNETU ORAZ ABONENCI STAŁEGO ŁĄCZA INTERNETOWEGO NA 1000 LUDNOŚCI

INTERNET USERS AND FIXED INTERNET SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	użytkownicy Internetu Internet users		abonenci stałego łącza internetowego fixed Internet subscribers		
Australia	468	758	205	274	Australia
Austria	337	728	131	257 <sup>a</sup>	Austria
Belgia	292	780	113	319	Belgium
Brazylia	28,7	407	12,9	108	Brazil
Bulgaria	53,4	459	1,0 <sup>b</sup>	146	Bulgaria
Chiny	17,9	344	7,1	83,5 <sup>d</sup>	China
Cypr	153	530	55,1	187	Cyprus
Dania	392	888	315	390	Denmark
Estonia	286	742	60,2	252	Estonia
Finlandia	372	869	119	.	Finland
Francja	139	775	92,2	347	France
Grecja	92,0	446	24,7	201	Greece
Hiszpania	136	665	80,0	231	Spain
Irlandia	178	697	145	240	Ireland
Japonia	297	794	144	.	Japan
Kanada	511	814	141	.	Canada
Litwa	64,3	622	15,2	206	Lithuania
Luksemburg	228	909	56,3	332	Luxembourg
Łotwa	63,5	687	14,0	141 <sup>c</sup>	Latvia
Malta	134	635	86,6	287	Malta
Meksyk	50,8	310	11,4	103	Mexico
Niderlandy	438	907	373	381	Netherlands
Niemcy	303	825	158	242 <sup>d</sup>	Germany
Norwegia	268	934	262	355	Norway
<b>Polska</b>	<b>72,6</b>	<b>625</b>	<b>24,3</b>	<b>130</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	166	513	64,0 <sup>e</sup>	208	Portugal
Republika Czeska	97,5	686	40,9	146	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	54,4	123	15,9	.	South Africa
Rosja	19,8	434	3,4	417 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia	35,7	400	16,6 <sup>e</sup>	140	Romania
Słowacja	94,6	798	12,6	134	Slovakia
Słowenia	151	692	70,5	248	Slovenia
Stany Zjednoczone	431	793	200 <sup>b</sup>	287	United States
Szwajcaria	470	822	232	391	Switzerland
Szwecja	456	900	254	345	Sweden
Turcja	37,6	398	23,6	99,3	Turkey
Ukraina	7,1	228	4,8 <sup>e</sup>	80,6	Ukraine
Węgry	70,0	651	21,6	198	Hungary
W. Brytania	268	848	143	331	United Kingdom
Włochy	231	537	102	221	Italy

a 2009 r. b 2001 r. c 2007 r. d 2005 r. e 2002 r.



**TABL. 57 (355). IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)**  
**IMPORTS AND EXPORTS (current prices)**

Kraje	2000		2010		2000		2010		Countries
	import — cif			eksport — fob					
	imports — cif			exports — fob					
	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD		w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD				
<b>ŚWIAT . . . . .</b>	<b>6530,1</b>	<b>15085,1</b>	<b>2188</b>	<b>6359,0</b>	<b>15060,5</b>	<b>2184</b>	<b>WORLD</b>		
w tym:							of which:		
Australia . . . . .	71,5	201,6	9001	63,9	212,4	9479	Australia		
Austria . . . . .	69,0	150,3	17934	64,2	144,6	17257	Austria		
Belgia . . . . .	177,0	390,6	35938	187,9	410,4	37761	Belgium		
Brazylia . . . . .	58,6	191,5	991	55,1	201,9	1045	Brazil		
Bułgaria . . . . .	6,5	25,4	3354	4,8	20,6	2725	Bulgaria		
Chiny . . . . .	225,0	1396,2	1043	249,2	1578,3	1179	China		
Cypr . . . . .	3,8	8,6	7897	1,0	1,5	1395	Cyprus		
Dania . . . . .	44,4	84,7	15280	50,4	96,8	17449	Denmark		
Estonia <sup>a</sup> . . . . .	4,2	12,3	9166	3,2	11,6	8662	Estonia <sup>a</sup>		
Finlandia . . . . .	33,9	68,7	12806	45,5	70,0	13054	Finland		
Francja . . . . .	310,8	603,7	9588	298,8	514,1	8166	France		
Grecja . . . . .	29,2	50,7	4475	10,7	20,9	1847	Greece		
Hiszpania . . . . .	152,9	315,5	6785	113,3	246,3	5296	Spain		
Irlandia . . . . .	51,4	60,7	13626	77,1	118,3	26572	Ireland		
Japonia . . . . .	379,5	692,4	5439	479,2	769,8	6046	Japan		
Kanada <sup>b</sup> . . . . .	238,8	390,5	11442	276,6	386,0	11309	Canada <sup>b</sup>		
Litwa . . . . .	5,2	23,4	7093	3,5	20,7	6286	Lithuania		
Luksemburg . . . . .	10,7	20,6	40751	8,0	14,2	27974	Luxembourg		
Łotwa . . . . .	3,2	11,1	4944	1,9	8,8	3940	Latvia		

*a* Bez reeksportu. *b* Import — na warunkach fob.  
*a* Excluding re-exports. *b* Imports — a fob valuation.

TABL. 57 (355). **IMPORT I EKSPORT (dok.)**  
IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

Kraje	2000		2010		2000		2010		Countries
	import — cif		import — cif		eksport — fob		eksport — fob		
	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD	
Malta . . . . .	3,4	4,6	11063	2,4	2,8	6855	Malta		
Meksyk <sup>b</sup> . . . . .	174,5	301,5	2781	166,4	298,1	2750	Mexico <sup>b</sup>		
Niderlandy . . . . .	198,9	440,6	26540	213,4	492,3	29651	Netherlands		
Niemcy . . . . .	495,5	1068,1	13082	550,2	1271,4	15572	Germany		
Norwegia . . . . .	34,4	77,3	15804	60,1	131,4	26881	Norway		
<b>Polska</b> . . . . .	<b>48,9</b>	<b>178,1</b>	<b>4663</b>	<b>31,7</b>	<b>159,8</b>	<b>4184</b>	<b>Poland</b>		
Portugalia . . . . .	38,2	75,6	7102	23,3	48,7	4580	Portugal		
Republika Czeska . . . . .	33,9	126,6	12027	29,1	133,0	12637	Czech Republic		
Rep. Pd. Afryki <sup>bc</sup> . . . . .	26,8	80,1	1603	30,0	81,8	1637	South Africa <sup>bc</sup>		
Rosja . . . . .	33,9	229,7	1619	103,1	397,7	2803	Russian Federation		
Rumunia . . . . .	13,1	61,9	2886	10,4	49,4	2302	Romania		
Słowacja . . . . .	13,4	67,7	12469	11,9	64,7	11912	Slovakia		
Słowenia . . . . .	10,1	26,4	12857	8,7	24,2	11794	Slovenia		
Stany Zjednoczone <sup>d</sup> . . . . .	1259,3	1968,8	6350	781,9	1277,6	4120	United States <sup>d</sup>		
Szwajcaria . . . . .	76,1	166,9	21380	74,9	185,8	23796	Switzerland		
Szwecja . . . . .	73,3	148,5	15827	87,8	158,1	16855	Sweden		
Turcja . . . . .	54,5	185,5	2539	27,8	113,9	1558	Turkey		
Ukraina . . . . .	14,0	60,9	1328	14,6	51,5	1123	Ukraine		
Węgry <sup>a</sup> . . . . .	32,0	87,6	8757	28,0	94,8	9471	Hungary <sup>a</sup>		
W. Brytania . . . . .	334,6	561,5	9024	281,8	410,2	6592	United Kingdom		
Włochy . . . . .	238,1	486,6	8045	239,9	447,5	7398	Italy		

*a* Bez reeksportu. *b* Import — na warunkach fob. *c* Włączając eksport złota. *d* Łącznie z Portoryko i Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych; z wyłączeniem wymiany handlowej z Guam i Samoa Amerykańskim; dane zawierają obroty związane ze złotem niemonetarnym.

*a* Excluding re-exports. *b* Imports — a fob valuation. *c* Including exports of gold. *d* Including the trade of the U.S. Virgin Islands and Puerto Rico; excluding shipments of merchandise between the United States and Guam and American Samoa; data include imports and exports of non-monetary gold.

TABL. 58 (356). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)**  
*INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)*

Kraje Countries	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2000= =100

IMPORT — cif *IMPORTS — cif*

<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>107</b>	<b>108</b>	<b>106</b>	<b>101</b>	<b>86</b>	<b>117</b>	<b>155</b>
Australia <i>Australia</i> . . . . .	94	112	107	120	88	105	172
Austria <i>Austria</i> . . . . .	106	105	109	99	85	109	131
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	107	104	105	101	88	106	128
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	91	109	116	105	84	133	149
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	108	111	109	96	83	109	128
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	106	111	101	102	77	109	109
Francja <i>France</i> . . . . .	109	108	105	105	92	109	162
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	106	109	107	97	.	.	154 <sup>a</sup>
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	114	103	103	90	83	98	86
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	103	104	97	100	86	114	116
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	107	106	106	101	83	116	126
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	115	111	110	109	70	121	239
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	114	110	106	104	88	112	145
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	104	113	103	101	90	115	153
Norwegia <sup>b</sup> <i>Norway<sup>b</sup></i> . . . . .	109	110	110	101	88	107	148
<b>Polska Poland</b> . . . . .	<b>105</b>	<b>117</b>	<b>115</b>	<b>109</b>	<b>86</b>	<b>114</b>	<b>210</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	107	101	110	93	86	120	118
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	130	138	.	.	105	137	672
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	118	120	126	107	76	115	345
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	106	106	101	96	84	115	123
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	102	110	102	102	89	108	117
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	107	109	110	101	84	118	140
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	112	108	113	99	87	121	195
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	107	110	98	98	87	111	131
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	106	114	113	104	83	113	185
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	100	105	103	94	86	112	105

a 2008 r. b Z wyłączeniem statków.

a 2008. b Excluding ships.

TABL. 58 (356). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)**  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

Kraje Countries	2005	2006	2007	2008	2009	2010		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100	
EKSPORT — fob EXPORTS — fob								
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>109</b>	<b>111</b>	<b>106</b>	<b>105</b>	<b>86</b>	<b>116</b>	<b>165</b>	
Australia <i>Australia</i>	112	118	102	133	88	118	198	
Austria <i>Austria</i>	104	108	110	100	81	112	142	
Belgia <i>Belgium</i>	104	104	103	99	88	108	126	
Brazylia <i>Brazil</i>	105	107	109	102	97	115	213	
Dania <i>Denmark</i>	105	106	107	99	89	105	122	
Finlandia <i>Finland</i>	99	112	97	101	73	107	94	
Francja <i>France</i>	106	110	102	104	90	112	146	
Hiszpania <i>Spain</i>	101	105	105	102	.	.	135 <sup>c</sup>	
Irlandia <i>Ireland</i>	103	100	105	100	96	105	120	
Japonia <i>Japan</i>	101	108	106	98	73	124	117	
Kanada <i>Canada</i>	102	101	102	92	84	107	87	
Litwa <i>Lithuania</i>	116	109	107	114	88	118	296	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	105	110	107	102	91	112	150	
Niemcy <i>Germany</i>	105	113	106	101	84	117	160	
Norwegia <sup>b</sup> <i>Norway</i> <sup>b</sup>	100	98	101	100	97	97	101	
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>111</b>	<b>116</b>	<b>109</b>	<b>107</b>	<b>92</b>	<b>113</b>	<b>266</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	98	109	98	94	87	114	92	
Rosja <i>Russian Federation</i>	133	126	.	.	111	133	387	
Rumunia <i>Romania</i>	108	107	107	110	96	120	259	
Stany Zjednoczone <sup>c</sup> <i>United States</i> <sup>c</sup>	108	110	107	105	85	116	133	
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	104	115	100	103	85	107	124	
Szwecja <i>Sweden</i>	104	107	103	101	83	115	131	
Turcja <i>Turkey</i>	110	112	111	107	92	107	278	
Węgry <i>Hungary</i>	109	112	90	102	88	110	109	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	112	118	116	104	88	114	235	
Włochy <i>Italy</i>	100	106	105	96	81	109	97	

a 2008 r. b, c Z wyłączeniem: b — statków, c — towarów związanych z uzbrojeniem.

a 2008. b, c Excluding: b — ships, c — military goods.

TABL. 59 (357). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2010 R.**  
**(ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>**  
**COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2010**  
**(current prices) — according to the SITC<sup>a</sup> classification**

Kraje	Towary rolno-spożywcze <i>Agricultural food-stuff goods</i>	Surowce z wyjątkiem paliw <i>Raw materials excluding fuels</i>	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	Produkty przetwórstwa przemysłowego <i>Manufactured goods</i>	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	Countries
	w odsetkach <i>in percent</i>					

IMPORT — cif *IMPORTS — cif*

Australia <sup>b</sup>	4,9	1,4	13,7	40,8	39,2	Australia <sup>b</sup>
Austria <sup>c</sup>	7,2	4,2	10,4	45,3	32,9	Austria <sup>c</sup>
Belgia	7,5	4,7	13,9	50,5	23,2	Belgium
Brazylia <sup>b</sup>	4,2	2,9	16,5	36,8	39,6	Brazil <sup>b</sup>
Bułgaria	8,8	8,8	22,2	38,2	22,0	Bulgaria
Chiny	1,7	15,8	13,5	29,5	39,4	China
Cypr	14,3	1,4	20,3	38,6	25,3	Cyprus
Dania	12,5	3,9	7,5	44,7	31,4	Denmark
Estonia	10,9	3,0	16,6	41,5	28,1	Estonia
Finlandia	6,5	9,5	18,4	36,9	28,7	Finland
Francja	8,0	2,9	13,8	41,1	34,1	France
Grecja	11,6	3,0	23,5	37,7	24,2	Greece
Hiszpania	10,2	4,2	16,5	39,4	29,8	Spain
Irlandia	11,8	1,8	12,2	47,1	27,0	Ireland
Japonia	8,6	8,1	28,7	31,4	23,3	Japan
Kanada <sup>b</sup>	6,8	3,0	10,0	39,1	41,1	Canada <sup>b</sup>
Litwa	11,7	3,8	32,0	33,0	19,4	Lithuania
Luksemburg	11,0	7,7	9,8	42,1	29,4	Luxembourg
Łotwa <sup>c</sup>	15,5	3,5	16,4	44,4	20,2	Latvia <sup>c</sup>
Malta <sup>c</sup>	15,2	1,3	10,5	33,3	39,7	Malta <sup>c</sup>
Meksyk	5,1	3,4	8,0	36,3	47,2	Mexico
Niderlandy <sup>c</sup>	9,4	4,1	13,2	45,1	28,2	Netherlands <sup>c</sup>
Niemcy	6,4	4,2	11,4	44,0	34,0	Germany
Norwegia	6,9	7,6	6,5	40,6	38,3	Norway
<b>Polska</b>	<b>7,1</b>	<b>3,4</b>	<b>10,7</b>	<b>44,5</b>	<b>34,3</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	11,9	4,0	14,7	39,3	30,2	Portugal
Republika Czeska	5,1	2,7	9,5	40,3	42,4	Czech Republic

a Patrz uwagi na str. 507. b Na warunkach fob. c 2009 r.

a See notes on page 512. b A fob valuation. c 2009.

TABL. 59 (357). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2010 R.**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (cd.)  
**COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2010**  
— according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

Kraje	Towary rolno-spożywcze <i>Agricultural food-stuff goods</i>	Surowce z wyjątkiem paliw <i>Raw materials excluding fuels</i>	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	Produkty przetwórstwa przemysłowego <i>Manufactured goods</i>	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	Countries
	w odsetkach <i>in percent</i>					

IMPORT — cif (dok.) *IMPORTS — cif (cont.)*

Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup>	4,7	3,1	19,6	37,1	35,4	South Africa <sup>b</sup>
Rosja	13,9	3,5	1,6	39,9	41,1	Russian Federation
Rumunia	6,8	3,4	10,0	45,4	34,4	Romania
Słowacja	5,9	4,1	12,5	34,8	42,7	Slovakia
Słowenia	7,3	6,3	13,1	43,7	29,7	Slovenia
Stany Zjednoczone	4,7	1,8	18,4	38,1	37,0	United States
Szwajcaria	5,6	1,8	7,4	58,3	26,9	Switzerland
Szwecja	8,2	3,6	13,4	39,0	35,8	Sweden
Turcja	2,7	8,9	14,4	45,0	29,0	Turkey
Ukraina	8,3	4,3	32,3	35,6	19,5	Ukraine
Węgry	4,4	2,0	10,6	37,1	45,9	Hungary
W. Brytania	9,1	3,0	11,3	45,3	31,3	United Kingdom
Włochy	8,1	4,9	18,9	40,9	27,2	Italy

EKSPORT — fob *EXPORTS — fob*

Australia	10,1	32,4	28,9	23,3	5,3	Australia
Austria <sup>c</sup>	7,1	2,7	3,4	49,2	37,5	Austria <sup>c</sup>
Belgia	8,5	3,0	8,8	59,4	20,3	Belgium
Brazylia	23,8	26,9	9,8	22,9	16,6	Brazil
Bułgaria	12,6	9,3	13,3	48,3	16,5	Bulgaria
Chiny	2,7	0,8	1,7	45,3	49,5	China
Cypr	22,5	6,4	14,2	39,8	17,1	Cyprus
Dania	17,7	4,7	8,3	44,4	24,9	Denmark
Estonia	9,1	8,4	15,7	39,2	27,4	Estonia
Finlandia	2,4	7,0	8,0	50,2	32,4	Finland
Francja	11,5	2,6	3,7	43,2	39,0	France
Grecja	22,1	7,6	11,0	47,2	12,0	Greece

a Patrz uwagi na str. 507. b Na warunkach fob. c 2009 r.

a See notes on page 512. b A fob valuation. c 2009.

TABL. 59 (357). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2010 R.**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)  
**COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2010**  
— according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

Kraje	Towary rolno-spożywcze <i>Agricultural food-stuff goods</i>	Surowce z wyjątkiem paliw <i>Raw materials excluding fuels</i>	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	Produkty przetwórstwa przemysłowego <i>Manufactured goods</i>	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	Countries
	w odsetkach in percent					

EKSPORT — fob (dok.) EXPORTS — fob (cont.)

Hiszpania . . . . .	14,7	3,4	4,5	42,3	35,2	<i>Spain</i>
Irlandia . . . . .	9,1	1,6	1,1	75,7	12,3	<i>Ireland</i>
Japonia . . . . .	0,6	1,4	1,7	36,8	59,5	<i>Japan</i>
Kanada . . . . .	7,6	9,3	23,7	33,2	26,2	<i>Canada</i>
Litwa . . . . .	16,4	4,6	23,4	38,1	17,7	<i>Lithuania</i>
Luksemburg . . . . .	8,2	3,3	0,9	65,0	22,6	<i>Luxembourg</i>
Łotwa <sup>b</sup> . . . . .	16,2	13,8	5,1	44,4	20,5	<i>Latvia<sup>b</sup></i>
Malta <sup>b</sup> . . . . .	4,7	0,6	1,5	35,7	57,4	<i>Malta<sup>b</sup></i>
Meksyk . . . . .	5,9	1,7	13,8	23,1	55,6	<i>Mexico</i>
Niderlandy <sup>b</sup> . . . . .	13,5	5,2	8,2	46,2	26,8	<i>Netherlands<sup>b</sup></i>
Niemcy . . . . .	5,0	2,0	1,9	45,0	46,0	<i>Germany</i>
Norwegia . . . . .	7,0	1,4	64,1	18,3	9,2	<i>Norway</i>
<b>Polska . . . . .</b>	<b>10,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4,1</b>	<b>41,8</b>	<b>41,1</b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia . . . . .	10,5	5,8	6,7	49,8	27,1	<i>Portugal</i>
Republika Czeska . . . . .	3,6	3,1	3,7	36,2	53,4	<i>Czech Republic</i>
Rep. Pd. Afryki . . . . .	8,4	18,5	10,1	44,3	18,8	<i>South Africa</i>
Rosja . . . . .	2,0	3,6	69,1	22,3	3,2	<i>Russian Federation</i>
Rumunia . . . . .	6,2	6,8	5,3	39,8	41,9	<i>Romania</i>
Słowacja . . . . .	3,8	3,0	4,9	33,8	54,6	<i>Slovakia</i>
Słowenia . . . . .	3,7	3,9	4,3	49,3	38,9	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone . . . . .	6,9	6,7	6,3	45,0	35,2	<i>United States</i>
Szwajcaria . . . . .	3,7	1,1	2,8	71,5	20,9	<i>Switzerland</i>
Szwecja . . . . .	4,5	6,9	7,0	44,9	36,8	<i>Sweden</i>
Turcja . . . . .	10,0	3,3	3,9	54,9	27,9	<i>Turkey</i>
Ukraina . . . . .	12,2	15,3	7,1	48,0	17,3	<i>Ukraine</i>
Węgry . . . . .	6,6	2,3	2,8	31,3	57,0	<i>Hungary</i>
W. Brytania . . . . .	6,1	2,6	12,7	47,0	31,6	<i>United Kingdom</i>
Włochy . . . . .	7,3	1,8	4,9	50,5	35,5	<i>Italy</i>

a Patrz uwagi na str. 507. b 2009 r.  
a See notes on page 512. b 2009.

TABL. 60 (358). KURSY WALUT<sup>a</sup> (urzędowe)  
CURRENCY EXCHANGE RATES<sup>a</sup> (official)

Kraje Waluta	2000	2010	2000	2010	Countries Currency
	wartość dol. USA w walucie krajowej USD value in national currency				
	stan w końcu roku end of the year		średnie average		
Australia — dolar <sup>b</sup> . . . . .	1,805	0,984	1,725	1,090	Australia — dollar <sup>b</sup>
Brazylia — real <sup>c</sup> . . . . .	1,955	1,686	1,829	1,759	Brazil — real <sup>c</sup>
Bulgaria — lew . . . . .	2,102	1,473	2,123	1,477	Bulgaria — lev
Chiny — juan <sup>b</sup> . . . . .	8,277	6,623	8,279	6,770	China — yuan <sup>b</sup>
Dania — korona <sup>b</sup> . . . . .	8,021	5,613	8,083	5,624	Denmark — krone <sup>b</sup>
Estonia — korona . . . . .	16,820	11,711	16,969	11,807	Estonia — kroon
Japonia — jen <sup>b</sup> . . . . .	114,900	81,450	107,765	87,780	Japan — yen <sup>b</sup>
Kanada — dolar <sup>b</sup> . . . . .	1,500	1,001	1,485	1,030	Canada — dollar <sup>b</sup>
Litwa — lit . . . . .	4,000	2,610	4,000	2,606	Lithuania — litas
Łotwa — lat . . . . .	0,613	0,535	0,607	0,530	Latvia — lat
Meksyk — peso <sup>b</sup> . . . . .	9,572	12,357	9,456	12,636	Mexico — peso <sup>b</sup>
Norwegia — korona . . . . .	8,849	5,860	8,802	6,044	Norway — krone
<b>Polska — złoty . . . . .</b>	<b>4,143</b>	<b>2,964</b>	<b>4,346</b>	<b>3,016</b>	<b>Poland — złoty</b>
Republika Czeska — korona	37,813	18,751	38,598	19,098	Czech Republic — koruna
Rep. Pd. Afryki — rand <sup>c</sup> . . . . .	7,569	6,632	6,940	7,321	South Africa — rand <sup>c</sup>
Rosja — rubel . . . . .	28,160	30,477	28,129	30,368	Russian Federation — rouble
Rumunia — nowy lej <sup>b</sup> . . . . .	2,593	3,205	2,171	3,178	Romania — new leu <sup>b</sup>
Szwajcaria — frank <sup>b</sup> . . . . .	1,637	0,940	1,689	1,043	Switzerland — franc <sup>b</sup>
Szwecja — korona . . . . .	9,535	6,710	9,162	7,208	Sweden — krona
Turcja — nowa lira <sup>b</sup> . . . . .	0,673	1,541	0,625	1,503	Turkey — new lira <sup>b</sup>
Ukraina — hrywna . . . . .	5,435	7,962	5,440	7,936	Ukraine — hryvnia
Węgry — forint . . . . .	284,730	208,650	282,180	207,940	Hungary — forint
W. Brytania — funt szterling <sup>b</sup>	0,670	0,639	0,660	0,647	United Kingdom — pound sterling <sup>b</sup>
Strefa euro <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup> . . . . .	1,075	0,748	1,085	0,755	Euro area <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup>

a Dla większości krajów kurs podano jako przeciętną zakupu i sprzedaży walut. b Kurs rynkowy. c Kurs główny. d W składzie krajów obowiązującym w danym roku; patrz uwagi na str. 505.

a For majority of countries exchange rate has been presented as average of purchase and sale of currency; b Market exchange rate. c Principal rate. d In composition of the countries valid in the given year; see notes on page 509.



TABL. 61 (359). **OPERACJE SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>  
W 2010 R.**

GENERAL GOVERNMENT OPERATIONS<sup>a</sup> IN 2010

Kraje Waluta	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Countries Currency
	w mld waluty krajowej in bn of national currency			w % PKB (ceny bieżące) in % of GDP (current prices)			
Australia — dolar . . .	420,0 <sup>b</sup>	455,9	-35,9	31,2 <sup>b</sup>	33,9	-2,7	Australia — dollar
Austria — euro . . . .	137,8	151,0	-13,2	48,1	52,7	-4,6	Austria — euro
Belgia — euro . . . .	172,8	187,8	-15,0	48,8	53,0	-4,2	Belgium — euro
Brazylia <sup>c</sup> — real . . . .	917,1	932,8	-15,7	24,3	24,7	-0,4	Brazil <sup>c</sup> — real
Bułgaria — lew . . . .	24,6	24,5	0,1	34,9	34,8	0,1	Bulgaria — lev
Cypr — euro . . . . .	7,1	7,5	-0,4	41,0	43,2	-2,2	Cyprus — euro
Dania — korona . . . .	970,6	1015,1	-44,5	55,3	57,9	-2,6	Denmark — krone
Estonia <sup>d</sup> — korona . . .	93,8	92,2	1,6	43,6	42,9	0,7	Estonia <sup>d</sup> — kroon
Finlandia — euro . . .	94,5	98,8	-4,3	52,4	54,8	-2,4	Finland — euro
Francja — euro . . . .	957,6	1084,6	-127,0	49,6	56,2	-6,6	France — euro
Grecja — euro . . . .	89,7	113,0	-23,3	39,5	49,7	-10,2	Greece — euro
Hiszpania — euro . . .	381,4	458,2	-76,8	36,3	43,6	-7,3	Spain — euro
Irlandia — euro . . . .	55,4	101,1	-45,7	35,5	64,8	-29,3	Ireland — euro
Japonia <sup>d</sup> — jen . . . .	155594,3	198391,7	-42797,4	32,5	41,4	-8,9	Japan <sup>d</sup> — yen
Kanada — dolar . . . .	626,3	691,0	-64,7	38,6	42,6	-4,0	Canada — dollar
Litwa — lit . . . . .	33,1	38,2	-5,1	34,8	40,2	-5,4	Lithuania — litas
Luksemburg — euro . .	16,7	16,2	0,5	41,4	40,2	1,2	Luxembourg — euro
Łotwa — łat . . . . .	4,6	5,5	-0,9	36,1	43,1	-7,0	Latvia — lat

<sup>a</sup> Według metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującej od 2001 r.; dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych podaje się w ujęciu memorialowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami wchodzącymi w skład szczebla centralnego i lokalnego. <sup>b</sup> Bez składek na ubezpieczenie społeczne. <sup>c</sup> Wyłącznie budżet centralny. <sup>d</sup> 2009 r.

<sup>a</sup> Data according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government are given on an accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level. <sup>b</sup> Excluding social contributions. <sup>c</sup> Central government only. <sup>d</sup> 2009.

TABL. 61 (359). OPERACJE SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>  
W 2010 R. (dok.)GENERAL GOVERNMENT OPERATIONS<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)

Kraje Waluta	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Countries Currency
	w mld waluty krajowej in bn of national currency			w % PKB (ceny bieżące) in % of GDP (current prices)			
Malta — euro . . . . .	2,4	2,6	-0,2	39,3	43,0	-3,7	Malta — euro
Niderlandy — euro . . . . .	271,8	296,6	-24,8	46,2	50,4	-4,2	Netherlands — euro
Niemcy — euro . . . . .	1079,8	1193,7	-113,9	43,7	48,3	-4,6	Germany — euro
Norwegia <sup>d</sup> — korona	1336,7	1067,4	269,3	53,0	42,3	10,7	Norway <sup>d</sup> — krone
<b>Polska — złoty . . . . .</b>	<b>532,2</b>	<b>588,6</b>	<b>-56,4</b>	<b>37,6</b>	<b>41,6</b>	<b>-4,0</b>	<b>Poland — złoty</b>
Portugalia — euro . . . . .	71,8	85,9	-14,1	41,6	49,7	-8,1	Portugal — euro
Republika Czeska — ko- rona . . . . .	1488,2	1702,2	-214,0	39,4	45,1	-5,7	Czech Republic — koruna
Rosja <sup>d</sup> — rubel . . . . .	20311,3	16802,5	3508,8	51,3	42,5	8,8	Russian Federation <sup>d</sup> — rou- ble
Rumunia — nowy lej	174,4	191,7	-17,3	34,0	37,3	-3,3	Romania — new leu
Słowacja — euro . . . . .	21,3	26,4	-5,1	33,1	41,1	-8,0	Slovakia — euro
Słowenia — euro . . . . .	15,7	16,9	-1,2	44,3	47,8	-3,5	Slovenia — euro
Stany Zjednoczone — dolar . . . . .	3982,5	5352,7	-1370,2	27,4	36,8	-9,4	United States — dollar
Szwajcaria <sup>c</sup> — frank	66,2	68,0	-1,8	12,0	12,3	-0,3	Switzerland <sup>c</sup> — franc
Szwecja — korona . . . . .	1746,9	1716,0	30,9	52,9	51,9	1,0	Sweden — krona
Węgry — forint . . . . .	12080,3	13224,7	-1144,4	45,2	49,4	-4,2	Hungary — forint
W. Brytania — funt szter- ling . . . . .	587,5	714,8	-127,3	40,4	49,1	-8,7	United Kingdom — pound sterling
Włochy — euro . . . . .	713,0	781,5	-68,5	46,1	50,5	-4,4	Italy — euro

<sup>a</sup> Według metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującej od 2001 r.; dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych podaje się w ujęciu memoriałowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami wchodzącymi w skład szczebla centralnego i lokalnego. <sup>c</sup> Wyłącznie budżet centralny. <sup>d</sup> 2009 r.

<sup>a</sup> Data according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government are given on an accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level. <sup>c</sup> Central government only. <sup>d</sup> 2009.

TABL. 62 (360). **RELACJA NADWYŻKI (+)/DEFICYTU (-) ORAZ DŁUGU SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**

RELATION OF GENERAL GOVERNMENT NET LENDING (+)/NET BORROWING (-) AND DEBT<sup>a</sup> TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	nadwyżka (+)/ deficyt (-) net lending (+)/ net borrowing (-)		dług debt		
	w % in %				
Austria . . . . .	-1,7	-4,4	66,2	71,8	Austria
Belgia . . . . .	0,0	-4,1	107,8	96,2	Belgium
Bułgaria . . . . .	-0,5	-3,1	72,5	16,3	Bulgaria
Cypr . . . . .	-2,3	-5,3	59,6	61,5	Cyprus
Dania . . . . .	2,3	-2,6	52,4	43,7	Denmark
Estonia . . . . .	-0,2	0,2	5,1	6,7	Estonia
Finlandia . . . . .	6,9	-2,5	43,8	48,3	Finland
Francja . . . . .	-1,5	-7,1	57,3	82,3	France
Grecja . . . . .	-3,7	-10,6	103,4	144,9	Greece
Hiszpania . . . . .	-0,9	-9,3	59,4	61,0	Spain
Irlandia . . . . .	4,7	-31,3	37,5	92,5	Ireland
Litwa . . . . .	-3,2	-7,0	23,6	38,0	Lithuania
Luksemburg . . . . .	6,0	-1,1	6,2	19,1	Luxembourg
Łotwa . . . . .	-2,8	-8,3	12,4	44,7	Latvia
Malta . . . . .	-5,8	-3,6	54,9	69,0	Malta
Niderlandy . . . . .	2,0	-5,1	53,8	62,9	Netherlands
Niemcy . . . . .	1,1	-4,3	60,2	83,2	Germany
<b>Polska</b> ♦ . . . . .	<b>-3,0</b>	<b>-7,8</b>	<b>36,8</b>	<b>54,8</b>	<b>Poland</b> ♦
Portugalia . . . . .	-2,9	-9,8	48,5	93,3	Portugal
Republika Czeska . . . . .	-3,6	-4,8	17,8	37,6	Czech Republic
Rumunia . . . . .	-4,7	-6,9	22,5	31,0	Romania
Słowacja . . . . .	-12,3	-7,7	50,3	41,0	Slovakia
Słowenia . . . . .	-3,7	-5,8	26,3	38,8	Slovenia
Szwecja . . . . .	3,6	0,2	53,9	39,7	Sweden
Węgry . . . . .	-3,0	-4,2	56,1	81,3	Hungary
W. Brytania . . . . .	3,6	-10,3	41,0	79,9	United Kingdom
Włochy . . . . .	-0,8	-4,6	108,5	118,4	Italy

a Na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.  
a According to the “European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)”.

TABL. 63 (361). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje Countries	2000	2010	2000	2010	2000	2010
	w mld dol. USA <sup>a</sup> in bn USD <sup>a</sup>		na 1 mieszkańca per capita			
			w dol. USA <sup>a</sup> in USD <sup>a</sup>		według parytetu sily nabywczej w dol. międzynarodowych <sup>b</sup> at purchasing power parity in international dollars <sup>b</sup>	
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>32286,8</b>	<b>63064,0</b>	<b>5293</b>	<b>9178</b>	.	.
w tym: of which:						
Australia <i>Australia</i> . . . . .	411,0	1271,9	21329	56395	26425	39407 <sup>c</sup>
Austria <i>Austria</i> . . . . .	192,1	379,0	23974	45191	28901	40005
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	232,7	469,3	22709	43127	27644	37600
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	644,7	2089,0	3696	10716	7010	11210
Bulgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	12,9	47,7	1612	6365	6309	13780
Chiny <i>China</i> . . . . .	1198,5	5878,4	957	4354	2364	7599
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	9,2	23,0	13227	28364	19436	31092
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	160,1	312,0	29989	56255	28826	39489
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	5,7	19,0	4140	14146	9880	20615
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	121,8	238,0	23530	44380	25667	36651
Francja <i>France</i> . . . . .	1326,3	2559,8	21842	39475	25226	33820
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	125,9	301,1	11535	26631	18243	27805
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	580,3	1392,4	14413	30222	21321	32070
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	97,5	206,6	25636	46160	28688	41188
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	4667,5	5458,9	36773	42854	25619	33753
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	724,9	1577,0	23624	46236	28407	38989
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	11,5	36,5	3286	10975	8613	18184
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	20,3	53,3	46458	105313	53646	86899
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	7,8	24,0	3260	10663	8041	16312

a Według kursów walut; dla Polski przy przyjęciu kursu urzędowego. b Patrz uwagi na str. 508. c 2009 r.

a By exchange rates; for Poland according to the official exchange rate. b See notes on page 512. c 2009.

TABL. 63 (361). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (dok.)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Kraje Countries	2000	2010	2000	2010	2000	2010
	w mld dol. USA <sup>a</sup> in bn USD <sup>a</sup>		na 1 mieszkańca per capita			
			w dol. USA <sup>a</sup> in USD <sup>a</sup>		według parytetu siły nabywczej <sup>b</sup> w dol. międzynarodowych <sup>b</sup> at purchasing power parity in international dollars <sup>b</sup>	
Malta <i>Malta</i> . . . . .	4,0	8,2	9958	19599	18314	26640
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	636,7	1032,2	6478	9532	9017	14498
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	385,1	779,3	24185	46912	29399	42255
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	1886,4	3280,3	22952	40123	25753	37260
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	168,3	417,5	37472	85389	36126	56692
<b>Polska <i>Poland</i> . . . . .</b>	<b>171,3</b>	<b>469,6</b>	<b>4477</b>	<b>12298</b>	<b>10513</b>	<b>19783</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	117,3	228,6	11471	21486	17749	25610
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	58,8	197,7	5724	18795	14991	25283
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . .	132,9	363,7	2969	7255	6773	10570
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	259,4	1479,8	1768	10351	6833	19840
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	37,3	161,6	1681	7522	5661	14287
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	20,4	87,3	3778	16073	11005	23423
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	20,0	46,9	10044	22894	17552	27063
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	9898,8	14447,1	35050	46588	35081	47199
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	249,9	527,9	34667	67802	31727	46581
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	247,3	458,6	27870	48897	27958	39029
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	266,6	734,4	4148	10082	9261	15321
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	31,3	137,9	639	3035	3276	6721
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	46,4	128,6	4543	12863	11880	20029
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . .	1477,1	2261,7	25085	36373	26068	35904
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	1104,0	2060,8	19388	34082	25591	31555

<sup>a</sup> Według kursów walut; dla Polski przy przyjęciu kursu urzędowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi na str. 508.

<sup>a</sup> By exchange rates; for Poland according to the official exchange rate. <sup>b</sup> See notes on page 512.

TABL. 64 (362). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe)  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)

Kraje Countries	2005	2006	2007	2008	2009	2010		
						ogółem total	na 1 miesz- kańca per capita	
								rok poprzedni=100 previous year=100
						2005=100		
<b>ŚWIAT WORLD . . . . .</b>	<b>103,5</b>	<b>104,1</b>	<b>104,0</b>	<b>101,4</b>	<b>97,7</b>	<b>104,0</b>	<b>111,6</b>	<b>105,3</b>
w tym: of which:								
Australia <i>Australia</i> . . . . .	103,1	103,6	103,8	101,4	102,3	102,5	114,3	97,8
Austria <i>Austria</i> . . . . .	102,4	103,7	103,7	101,4	96,2	102,3	107,3	102,5
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	101,7	102,7	102,9	101,0	97,2	102,3	106,0	99,4
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	103,2	104,0	106,1	105,2	99,4	107,5	123,9	111,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	106,4	106,5	106,4	106,2	94,5	100,4	114,3	121,0
Chiny <i>China</i> . . . . .	111,3	112,7	114,2	109,6	109,2	110,4	170,1	162,0
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	103,9	104,1	105,1	103,6	98,1	101,1	112,5	81,6
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	102,4	103,4	101,6	99,2	94,2	101,3	99,4	95,6
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	108,9	110,1	107,5	96,3	85,7	102,3	100,0	102,2
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	102,9	104,4	105,3	100,3	91,6	103,7	104,9	101,2
Francja <i>France</i> . . . . .	101,8	102,5	102,3	99,9	97,3	101,5	103,4	97,1
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	102,3	105,5	103,0	99,8	96,7	96,5	101,3	97,8
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	103,6	104,1	103,5	100,9	96,3	99,9	104,5	90,5
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	105,3	105,3	105,2	97,0	93,0	99,6	99,5	85,0
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	101,9	102,0	102,4	98,8	93,7	104,0	100,6	100,1
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	103,0	102,8	102,2	100,7	97,2	103,2	106,2	95,5
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	107,8	107,8	109,8	102,9	85,2	101,4	105,2	111,7
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	105,4	105,0	106,6	100,8	94,7	102,7	109,7	94,7
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	110,1	111,2	109,6	96,7	82,3	99,7	96,6	102,5

TABL. 64 (362). **DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)**  
*INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)*

Kraje <i>Countries</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010		
						ogółem <i>total</i>		na 1 miesz- kańca <i>per capita</i>
						rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>		
Malta <i>Malta</i> . . . . .	103,7	102,8	104,3	104,3	97,4	102,9	112,1	105,6
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	103,3	105,1	103,4	101,2	93,7	105,6	108,7	99,8
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	102,0	103,4	103,9	101,8	96,5	101,7	107,3	102,9
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	100,7	103,7	103,3	101,1	94,9	103,7	106,5	107,1
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	102,6	102,5	102,7	100,0	98,3	100,7	104,2	95,5
<b>Polska <i>Poland</i> . . . . .</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,6</b>	<b>103,9</b>	<b>125,8</b>	<b>125,8</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	100,8	101,4	102,4	100,0	97,1	101,4	102,2	98,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	106,8	107,0	105,7	103,1	95,3	102,7	114,2	110,9
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . .	105,3	105,6	105,6	103,6	98,3	102,8	116,8	104,8
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	106,4	108,2	108,5	105,2	92,1	104,0	118,4	122,4
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	104,2	107,9	106,3	107,3	93,4	98,4	113,1	116,8
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	106,7	108,3	110,5	105,9	95,1	104,2	125,7	124,5
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	104,0	105,8	106,9	103,6	92,0	101,4	109,3	105,8
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	103,1	102,7	101,9	99,6	96,5	103,0	103,6	96,2
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	102,6	103,6	103,6	102,1	98,1	102,7	110,5	101,7
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	103,2	104,3	103,3	99,4	95,0	106,1	107,9	101,9
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	108,4	106,9	104,7	100,7	95,2	109,0	116,8	106,2
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	102,7	107,3	107,9	102,3	85,2	104,2	105,3	112,2
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	104,0	103,9	100,1	100,9	93,2	101,3	99,0	101,1
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . .	102,1	102,6	103,5	98,9	95,6	102,1	102,5	97,4
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	100,9	102,2	101,7	98,8	94,9	101,5	99,0	93,5

TABL. 65 (363). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
(ceny bieżące)  
RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION  
TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	spożycie final consumption expenditure		akumulacja gross capital formation		
	w % in %				
Australia . . . . .	76,6	71,1	23,2	27,6	Australia
Austria . . . . .	73,9	73,9	24,5	21,6	Austria
Belgia . . . . .	74,5	77,1	22,6	20,2	Belgium
Brazylia . . . . .	83,5	81,7	18,3	19,2	Brazil
Bulgaria . . . . .	87,4	76,9	18,0	24,9	Bulgaria
Chiny . . . . .	62,3	48,1	35,3	49,3	China
Cypr . . . . .	81,3	86,7	17,8	18,8	Cyprus
Dania . . . . .	72,8	77,6	21,2	17,2	Denmark
Estonia . . . . .	75,2	73,0	28,4	19,5	Estonia
Finlandia . . . . .	70,0	79,6	20,9	18,6	Finland
Francja . . . . .	79,1	83,0	19,9	19,4	France
Grecja . . . . .	90,2	92,7	23,3	16,2	Greece
Hiszpania . . . . .	76,8	78,8	26,3	23,3	Spain
Irlandia . . . . .	62,8	69,8	23,9	11,0	Ireland
Japonia . . . . .	73,1	78,6	25,4	20,2	Japan
Kanada . . . . .	73,9	79,7	20,2	22,2	Canada
Litwa . . . . .	87,8	84,9	18,5	16,4	Lithuania
Luksemburg . . . . .	55,8	50,1	23,2	18,7	Luxembourg
Łotwa . . . . .	83,9	80,5	23,1	20,9	Latvia
Malta . . . . .	82,6	82,4	25,3	14,4	Malta



TABL. 65 (363). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)**  
RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION  
TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Kraje	2000	2010	2000	2010	Countries
	spożycie <i>final consumption expenditure</i>		akumulacja <i>gross capital formation</i>		
	w %		in %		
Meksyk . . . . .	75,7	77,7	26,6	23,6	Mexico
Niderlandy . . . . .	72,4	73,9	22,0	18,7	Netherlands
Niemcy . . . . .	77,4	77,2	22,3	17,3	Germany
Norwegia . . . . .	62,5	65,2	20,4	22,4	Norway
<b>Polska . . . . .</b>	<b>81,6</b>	<b>80,2</b>	<b>24,8</b>	<b>21,0</b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	82,6	87,6	28,4	19,6	Portugal
Republika Czeska . . . . .	72,2	71,7	29,9	25,1	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki . . . . .	81,5	80,7	15,7	19,3	South Africa
Rosja . . . . .	61,6	71,4	18,7	22,8	Russian Federation
Rumunia . . . . .	85,9	80,3	19,4	24,8	Romania
Słowacja . . . . .	76,6	77,9	26,0	23,4	Slovakia
Słowenia . . . . .	76,0	76,8	27,4	22,6	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	83,3	88,4	20,6	15,2	United States
Szwajcaria . . . . .	71,0	69,4	23,2	19,2	Switzerland
Szwecja . . . . .	75,0	75,1	18,6	18,6	Sweden
Turcja . . . . .	82,2	85,6	20,8	19,9	Turkey
Ukraina . . . . .	75,3	83,4	19,7	19,3	Ukraine
Węgry . . . . .	76,3	75,1	27,1	18,4	Hungary
W. Brytania . . . . .	84,2	87,4	17,7	15,4	United Kingdom
Włochy . . . . .	78,2	81,5	20,8	20,4	Italy

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

Uwaga do tablic I—V. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące stosowanych pojęć i zakresu prezentowanych danych. *Note to tables I—V. Detailed information concerning terms used and the scope of presented data can be found in the*

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

#### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
LUDNOŚĆ							
1	Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln . . . . .	25,0	29,8	32,7	35,7	38,1	38,3
2	w tym kobiety . . . . .	13,1	15,4	16,8	18,3	19,5	19,7
3	w tym w miastach w % . . . . .	36,9	48,3	52,3	58,7	61,8	61,8
4	Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln . . . . .	24,8 <sup>b</sup>	29,6	32,5	35,6	38,0 <sup>b</sup>	38,3 <sup>b</sup>
5	w tym w miastach w % . . . . .	36,6	48,0	52,1	58,4	61,7	61,9
6	Ludność w wieku produkcyjnym <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln . . . . .	14,5	16,3	18,3	21,2	22,1	22,8
Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w tys.:							
7	imigracja . . . . .	8,1	5,7	1,9	1,5	2,6	8,1
8	emigracja . . . . .	60,9	28,0	14,1	22,7	18,4	26,3
RYNEK PRACY							
Pracujący <sup>c</sup> w tys.:							
9	stan w dniu 31 XII . . . . .	.	.	16406	17769	16485	15486
10	przeciętne <sup>d</sup> w roku . . . . .	10186	12401	15175	17334	16280	14735

*a* Na podstawie bilansów z wyjątkiem danych za lata 1990 i 1995 — na podstawie szacunków oraz danych *b* Przeciętna liczba ludności w roku. *c* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony jednostkami, z uwzględnieniem w latach 2000—2010 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla nionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN).

*a* Based on balances, except data for 1990 and 1995 — based on estimates as well as preliminary data for 2011 — based conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 as of 31 XII are presented private farms in agriculture — estimated data. *d* Until 1980 excluding part-time paid employees in selected sections of the

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

danych zamieszczane są w uwagach ogólnych do poszczególnych działów w rocznikach statystycznych.  
*general notes to individual chapters in various statistical yearbooks.*

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### POPULATION

38,3	38,2	38,1	38,2	38,2	38,5	Population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	1
19,7	19,7	19,7	19,7	19,8	20,1	of which females	2
61,9	61,4	61,1	61,0	60,9	60,2	of which in urban areas in %	3
38,3	38,2	38,1	38,2	38,2	.	Population <sup>a</sup> (as of 30 VI) in mln	4
61,9	61,5	61,1	61,1	61,0	.	of which in urban areas in %	5
23,3	24,4	24,6	24,6	24,6	24,4	Working age population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	6
						International migration of population for permanent residence in thous.:	
7,3	9,3	15,3	17,4	15,2	15,5	immigration	7
27,0	22,2	30,1	18,6	17,4	19,9	emigration	8

### LABOUR MARKET

						Employed persons <sup>c</sup> in thous.:	
15489	12891	14037	13782	14107	14145	as of 31 XII	9
15018	12728	13881	13769	13726	13810	annual averages <sup>d</sup>	10

wstępnych za 2011 r. — na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 31 III, narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. *d* Do 1980 r. bez niepełnozatrud-

on the Population and Housing Census as of 31 III. *b* Average population during the year. *c* Excluding budgetary entities including these entities, in 2000—2010 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons employed on Classification of the National Economy (KGN).

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
RYNEK PRACY (dok.)							
	Zatrudnieni <sup>d</sup> na podstawie stosunku pracy w tys.:						
1	stan w dniu 31 XII . . . . .	4803	7193	9869	12205	11137	10114
2	w tym kobiety . . . . .	1475	2379	3884	5304	5067	4727
3	przeciętne <sup>b</sup> w roku . . . . .	4753	7055	9817	12000	11375	9360
4	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	.	.	.	.	1126	2629
5	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % . . . . .	.	.	.	.	6,5	14,9
6	Strajki: liczba . . . . .	.	.	.	.	250	42
7	strajkujący w tys. . . . .	.	.	.	.	116	18,1
WYNAGRODZENIA <sup>c</sup> ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH							
	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto — 1992=100:						
8	nominalnych . . . . .	.	.	.	.	.	238,6
9	realnych (do 1990 r. — netto) <sup>d</sup> . . . . .	.	70,0	83,3	138,9	103,2	104,2
	Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emerytury i renty w tys.:						
10	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	987	1369	2321	4094	5598	7036
11	rolników indywidualnych . . . . .	.	.	25	423	1506	2049

*a* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa w latach 2000—2010 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach jednostek organizacji społecznych, politycznych i związków zawodowych. *b* Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. *d* Do 1990 r. dane dotyczą jednostek

*a* Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since service; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data; until 1980 data concern state entities, employees in selected sections of the Classification of the National Economy (KGN). *c* Excluding budgetary entities conducting as entities of social and political organizations and trade unions.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### LABOUR MARKET (cont.)

						Employees <sup>a</sup> hired on the basis of an employment contract in thous.:	
9834	9543	10528	10376	10410	10443	as of 31 XII	1
4687	4505	4942	4912	4938	4947	of which women	2
9354	8787	9851	9768	9745	9830	annual averages <sup>b</sup>	3
2703	2773	1474	1893	1955	1983	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	4
15,1	17,6	9,5	12,1	12,4	12,5	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	5
44	8	12765	49	79	53	Strikes: number	6
7,9	1,6	209	22,4	13,9	18,7	employees on strike in thous.	7

### WAGES AND SALARIES<sup>c</sup>. SOCIAL SECURITY BENEFITS

						Index of average monthly gross wages and salaries — 1992=100:	
532,1	663,3	826,6	871,2	905,2	954,1	nominal	8
127,2	139,0	161,6	164,8	167,1	169,1	real (until 1990 — net) <sup>d</sup>	9
						Average number of retirees and pensioners receiving retirement pay and pensions in thous.:	
7525	7524	7779	7906	7869	7797	from non-agricultural social security system	10
1887	1645	1478	1426	1375	1327	farmers	11

publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe; do 1980 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). c Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych i związków zawodowych.

1990 as of 31 XII are presented including these entities; in 2000—2010 considering soldiers of extended mandatory military co-operatives as well as entities of social and political organizations and trade unions. b Until 1980 excluding part-time paid activity within the scope of national defence and public safety. d Until 1990 data concern state entities, co-operatives as well

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
WYNAGRODZENIA <sup>a</sup> , ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)							
	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent brutto — 1992=100:						
	nominalnych:						
1	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	.	.	.	.	.	244,3
2	rolników indywidualnych . . . . .	.	.	.	.	.	273,0
	realnych (do 1990 r. — netto):						
3	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	.	.	58,3	105,9	93,3	106,0
4	rolników indywidualnych . . . . .	.	.	58,3	135,4	121,5	118,5
	Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII, do 1995 r. — przeciętne w roku) w tys.:						
5	w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych <sup>b</sup> . . . . .	5155	7524	11069	14029	14124	12935
6	w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <sup>c</sup>	.	.	.	.	.	1452
SPRZEDAŻ DETALICZNA. CENY							
7	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100 . . . . .	15,8	34,2	60,9	117,4	100,0	126,1
8	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <sup>e</sup> — 1990=100 . . . . .	0,14	0,25	0,29	0,45	100,0	556,7
	w tym:						
9	żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	.	.	.	.	100,0	439,6
10	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	.	.	.	.	100,0	574,0

*a* Patrz notka *c* na str. 620 i 621. *b* Pracujący (łącznie z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami bezpieki do 30 IX 2003 r. zawierający składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe), uczniowie, finansowane z Funduszu Pracy, osoby kontynuujące ubezpieczenie; ubezpieczonych z tytułu zatrudnienia wykazuje się *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. *e* Wskaźniki cen obliczono przyjmując system wag: do 1960 r. —

*a* See note *c* on pages 620 and 621. *b* Employed persons (including professional soldiers and public safety functionaries included contributions to compulsory retirement, pension and illness security), apprentices, persons receiving unemployment continuing to be insured; persons insured through employment are shown according to the number of workplaces that pay their were calculated using the weight system: until 1960 — from the surveyed year, in 1970 — from 1965, since 1980 — from

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>. SOCIAL SECURITY BENEFITS (cont.)

						Index of average monthly gross retirement pay and pensions — 1992=100:	
						<i>nominal:</i>	
487,2	650,8	788,3	856,9	912,6	960,1	from non-agricultural social security system	1
551,4	695,3	786,9	835,7	875,8	904,7	farmers	2
						<i>real (until 1990 — net):</i>	
117,5	135,1	149,4	155,8	161,4	162,0	from non-agricultural social security system	3
133,0	144,3	148,9	151,7	154,6	152,4	farmers	4
						Registered insured persons (as of 31 XII, until 1995 — annual average) in thous.:	
13060	13131	14366	14535	14657	14666	in the Social Insurance Institution <sup>b</sup>	5
1452	1582	1574	1559	1535	1516	in the Agricultural Social Insurance Fund <sup>c</sup>	6

### RETAIL SALES. PRICES

151,8	160,6	194,6	197,9	195,9	198,4	Retail sales (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	7
1013	1160	1251	1295	1329	1386	Price indices of consumer goods and services <sup>e</sup> — 1990=100	8
						<i>of which:</i>	
698,9	782,9	876,6	912,5	937,1	987,7	food and non-alcoholic beverages	9
1225	1347	1505	1647	1734	1799	alcoholic beverages, tobacco	10

czeństwa publicznego oraz służby więziennej, którzy podjęli służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia osoby pobierające zasiłek dla bezrobotnych (od 1990 r.) oraz dodatki szkoleniowe (do 2009 r.) i stypendia tyle razy, ile zakładów pracy opłaca za nich składki ubezpieczeniowe. c Rolnicy indywidualni i członkowie ich rodzin. z roku badanego, w 1970 r. — z 1965 r., od 1980 r. — z roku poprzedzającego rok badany.

as well as penitentiary staff functionaries who began service from 1 I 1999 and whose wages and salaries until 30 IX 2003 benefits (since 1990) as well as training allowances (until 2009) and scholarships financed from the Labour Fund, persons insurance. c Farmers and members of their families. d See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. e Price indices the year preceding surveyed year.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA</b>							
	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km:						
1	wodociągowej . . . . .	.	16,6	26,1	53,1	93,2	155
2	kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) . . . . .	.	10,3	13,9	20,5	26,5	33,5
3	gazowej (od 2005 r. łącznie z siecią przesyłową)	.	.	11,8	22,4	45,8	79,4
Zużycie w gospodarstwach domowych:							
4	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> . . . . .	.	403	746	1504	1923	1648
5	w tym wieś . . . . .	.	11,1	38,1	157	307	307
6	energii elektrycznej <sup>a</sup> w GWh . . . . .	596	2004	4165	10701	20558	18075
7	w tym wieś . . . . .	112	335	722	2146	5273	4075
8	gazu z sieci <sup>b</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .	.	909	1845	5054	9406	4775
							10486
9	w tym wieś . . . . .	.	40,3	87,6	267	1103	637
							1457
Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane <sup>c</sup> (do 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII):							
10	mieszkania w tys. . . . .	5851	7026	8081	9794	11022	11491
11	izby w tys. . . . .	13672	17265	23213	31260	37582	39623
12	przeciętna liczba osób na 1 izbę . . . . .	1,75	1,66	1,37	1,11	1,00	0,96
13	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> . . . . .	.	.	410	534	657	695
Mieszkania oddane do użytkowania:							
14	mieszkania w tys. . . . .	59,5	142	194	217	134	67,1
15	izby w tys. . . . .	157	415	630	829	567	298
16	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> . . . . .	3,0	8,1	10,6	13,9	10,4	6,0
<b>EDUKACJA</b>							
	Uczniowie w szkołach <sup>d</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:						
17	podstawowych <sup>e</sup> . . . . .	3303	4875	5342	4265	5287	5104
18	gimnazjach . . . . .	x	x	x	x	x	x
19	zasadniczych zawodowych <sup>f</sup> . . . . .	318	303	838	732	815	722
20	liceach ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	195	261	402	346	445	683
21	liceach profilowanych . . . . .	x	x	x	x	x	x
22	technikach <sup>h</sup> . . . . .	223	224	475	601	637	828
23	artystycznych ogólnokształcących <sup>i</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	10,5
24	policealnych . . . . .	x	37,7	67,1	135	108	161

*a* Do 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego o ciepła spalania (16747 kJ), od 1995 r. (licznik) — w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. *e* Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz szkół artystycznych w placówkach wychowania przedszkolnego. *f, g* Od roku szkolnego 2005/06 łącznie ze szkołami: *f* — specjalnymi szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe (ogólnokształcącymi) oraz realizu

*a* Until 2000 excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. (numerator) — in natural units on the basis of which settlements with clients occur. *c* Based on balances; for 1950, 1960 and job-training schools and 1st level art schools, simultaneously conducting a primary school programme; excluding children schools, *g* — supplementary schools: general secondary and technical secondary schools respectively. *h* Until 1990/91 school year to professional certification.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

212	246	263	267	273	278	Distribution network (as of 31 XII) in thous. km:	1
51,1	80,1	94,8	100	108	118	water-line	2
						sewerage (including collectors)	3
96,4	122	130	132	133	135	gas-line (since 2005 including transmission network)	
1360	1219	1212	1195	1198	1202	Consumption in households:	4
320	348	372	371	378	386	water from water-line system in hm <sup>3</sup>	5
21037	26565	28425	28684	29774	29417	of which rural areas	6
5211	9800	10681	10940	11368	11278	electricity <sup>d</sup> in GWh	7
						of which rural areas	
3751	3855	3792	3874	4237	3869	gas from gas-line system <sup>b</sup> in hm <sup>3</sup>	8
						of which rural areas	9
						Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>c</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XII):	
11845	12776	13150	13302	13422	.	dwellings in thous.	10
41175	47122	48703	49323	49836	.	rooms in thous.	11
0,92	0,81	0,78	0,77	0,77	.	average number of persons per room	12
728	885	923	938	951	.	usable floor space of dwellings in km <sup>2</sup>	13
						Dwellings completed:	
87,8	114	165	160	136	131	dwellings in thous.	14
351	498	705	656	584	570	rooms in thous.	15
7,9	12,0	17,2	15,9	14,4	14,0	usable floor space of dwellings in km <sup>2</sup>	16

### EDUCATION

						Pupils and students in schools <sup>d</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:	
3221	2602	2294	2235	2192	2187	primary <sup>e</sup>	17
1190	1597	1381	1322	1261	1210	lower secondary	18
542	237	248	245	235	221	basic vocational <sup>f</sup>	19
924	739	688	658	634	608	general secondary <sup>g</sup>	20
x	202	72,5	47,3	34,3	26,6	specialized secondary	21
964	528	555	556	549	532	technical secondary <sup>g,h</sup>	22
12,6	13,2	13,1	13,1	12,8	12,7	general art <sup>i</sup>	23
200	313	344	285	299	331	post-secondary	24

gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Do 1995 r. (mianownik) — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu z odbiorcami. c Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych. d Bez szkół dla nych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej; bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją przysposabiającymi do pracy, g — uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. h Do roku jacymi wyłącznie kształcenie artystyczne. i Dające uprawnienia zawodowe.

b Until 1995 (denominator) — calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), since 1995 1970 data from national censuses. d Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. e Until 1970 excluding aged 6 attending pre-primary education establishments. f, g Since 2005/06 school year including: f — special job-training including art schools leading to professional certification (general as well as art schools providing art education only). i Leading

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
EDUKACJA (dok.)							
1	Absolwenci szkół <sup>a</sup> w tys.:						
1	podstawowych <sup>b</sup>	270	392	660	508	592	640
2	gimnazjów	x	x	x	x	x	x
3	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup>	64,3	35,6	164	252	231	229
4	liceów ogólnokształcących <sup>e</sup>	23,7	30,2	6,4 <sup>f</sup>	92,4	87,0	141
5	liceów profilowanych	x	x	x	x	x	x
6	techników <sup>eg</sup>	24,2	19,5	94,9	121	106	154
7	artystycznych ogólnokształcących <sup>h</sup>	.	.	.	.	.	2,1
8	policjalnych	x	9,5	39,5	59,8	39,5	45,8
9	Studentzi szkół wyższych <sup>i</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1995 r. — 31 XII) w tys.	125	166	331	454	$\frac{404}{394}$	795
10	Absolwenci szkół wyższych <sup>ik</sup> w tys.	14,6	20,5	47,1	84,0	$\frac{56,1}{52,3}$	89,0
11	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	168	282	455	416	225	264
12	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	27,4	53,6	101	155	71,4	61,4
OCHRONA ZDROWIA <sup>l</sup>							
13	Pracownicy medyczni <sup>m</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.:						
13	lekarze	9,2	28,7	46,5	63,6	81,6	89,4
14	lekarze dentyści	2,4	9,3	13,0	16,8	18,2	17,8
15	pielęgniarki	18,4	61,9	98,6	157	208	212
16	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>n</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.	87,2	135	169	201	219	214
17	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) w tys.	1614	2565	3263	4356	4597	5143

*a* Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policjalnych. *b* Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz wynika z przejścia z 8- na 6-klasową szkołę podstawową (absolwenci klas VIII — 638 tys. i VI — 576 tys.). *d, e* Od roku liceami ogólnokształcącymi i technikami. *f* Zmniejszenie liczby absolwentów wynika z reformy szkolnej przeprowadzonej artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe (ogólnokształcącymi oraz realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne), wewnątrznych. *k* Absolwenci z poprzedniego roku akademickiego, a w latach 1950—2000 — z roku kalendarzowego. — spraw wewnętrznych i administracji), Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *m* Do głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska, pielęgniarska lub położnej (nowa forma organizacyjna od 1996 r.). *n* Bez

*a* Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. *b* Until 1970 excluding job-training schools and 1st level art change from an 8-grade primary school to a 6-grade primary school (graduates of: 8th grade — 638 thous. and 6th grade general secondary and technical secondary respectively). *f* The decline in the number of graduates results from the school reform including art schools leading to professional certification (general as well as art schools providing art education only). *h* Leading Ministry of Internal Affairs. *k* Graduates from the previous academic year and in 1950—2000 — from the calendar year. the Ministry of the Interior and Administration), the Internal Security Agency as well as in prisons. *m* Until 1960 registered; since or midwife practice (new organizational form since 1996). *n* Excluding day places in hospital wards; until 2008 (denominator)

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### EDUCATION (cont.)

						Graduates of schools <sup>a</sup> in thous.:	
1214 <sup>c</sup>	499	428	412	395	378	primary <sup>b</sup>	1
x	534	478	457	438	412	lower secondary	2
192	75,7	68,9	74,0	78,8	76,8	basic vocational <sup>d</sup>	3
178	244	232	231	219	209	general secondary <sup>e</sup>	4
x	74,5	43,6	32,2	18,9	12,4	specialized secondary	5
189	155	109	113	118	125	technical secondary <sup>eg</sup>	6
2,0	2,6	2,2	2,4	2,4	2,3	general art <sup>h</sup>	7
86,4	98,0	84,7	80,6	81,5	82,0	post-secondary	8
1585	1954	1928	1900	1841	1764	Students of higher education institutions <sup>j</sup> (as of 30 XI, until 1995 — 31 XII) in thous.	9
261	391	421	440	479	498	Graduates of higher education institutions <sup>k</sup> in thous.	10
342	308	282	275	289	287	Students of schools for adults (as of the beginning of the school year) in thous.	11
98,0	95,8	63,1	61,3	64,5	71,1	Graduates of schools for adults in thous.	12

### HEALTH CARE<sup>l</sup>

						Medical personnel <sup>m</sup> (as of 31 XII) in thous.:	
85,0	76,0	78,1	79,0	79,3	.	doctors	13
11,8	11,9	12,8	11,9	12,3	.	dentists	14
190	179	183	186	185	.	nurses	15
191	179	$\frac{184}{172}$	183	181	.	Beds in general hospitals <sup>n</sup> (as of 31 XII) in thous.	16
6007	6739	7222	7241	7344	.	In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) in thous.	17

szkół artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. c Zwiększenie liczby absolwentów szkolnego 2007/08 łącznie ze szkołami: d — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, e — uzupełniającymi odpowiednio: w 1965 r. (przejęcie z 7- na 8-klasową szkołę podstawową), g Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami h Dające uprawnienia zawodowe. i Do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw I Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych (do 17 XI 2011 r., 1960 r. zarejestrowani; od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem; od 2008 r. łącznie z osobami, dla których miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; do 2008 r. (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków.

schools, simultaneously conducting a primary school programme. c The incline in the number of graduates results from the — 576 thous.). d, e Since 2007/08 school year including: d — special job-training schools, e — supplementary schools: conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary school to an 8-grade primary school), g Until 1990/91 school year to professional certification. i Until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the I Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 — 2005 working directly with a patient; since 2008 including persons for whom the primary workplace is a medical, nurses excluding beds and incubators for newborns.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
KULTURA							
1	Nakład książek i broszur wydanych w mln egz. . .	119	92,3	112	147	176	116
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) w mln wol. . . . .	10,4	31,1	56,1	94,5	137	137
3	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>a</sup> w tys. . . . .	11483	17663	18569	17803	12873	10197
4	Widzowie w kinach w mln . . . . .	123	202	138	97,5	32,8	22,6
5	Abonenci (stan w dniu 31 XII) w tys.:						
6	radiowi . . . . .	1464	5268	5658	8666	10944	10193
6	telewizyjni . . . . .	—	426	4215	7954	9919	9677
ROLNICTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO							
7	Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	98,5
8	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	88,2
9	Nakłady inwestycyjne w rolnictwie (ceny stałe) <sup>bd</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
10	Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>bd</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
11	Użytki rolne <sup>ef</sup> (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	20,4	20,4	19,5	18,8	18,5	17,9
12	Powierzchnia zasiewów <sup>fg</sup> (stan w czerwcu) w mln ha Zbiory w mln t:	15,0	15,3	15,0	14,5	14,2	12,9
13	ziarno zbóż podstawowych <sup>h</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	11,6	14,3	15,4	16,4	24,1	21,8
14	w tym: pszenica . . . . .	1,9	2,3	4,6	4,2	9,0	8,7
15	żyto . . . . .	6,5	7,9	5,4	6,6	6,1	6,3
16	ziemniaki . . . . .	36,1	37,9	50,3	26,4	36,3	24,9
17	buraki cukrowe . . . . .	6,4	10,3	12,7	10,1	16,7	13,3
18	Plony z I ha w dt: ziarno zbóż podstawowych <sup>h</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	12,7	16,1	19,6	23,5	33,2	30,6
19	w tym: pszenica . . . . .	12,8	16,9	23,2	26,0	39,6	36,0
20	żyto . . . . .	12,8	15,4	15,9	21,6	26,1	25,6
21	ziemniaki . . . . .	138	132	184	113	198	164
22	buraki cukrowe . . . . .	222	256	312	221	380	346

*a* Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; Rocznika, ust. 11 na str. 15. *c* Grupowanie metodą rodzaju działalności. *d* Dotyczy według PKD 2007 działu „Uprawy gospodarstw rolnych”. *f* W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. *g* Od 2010 r. dane nie obejmują powierzchni:

*a* Data concern professional artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and using the kind-of-activity method. *d* Concerns the division of NACE Rev. 2 “Crop and animal production, hunting and related permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizer)”. *h* Until 1980 excluding

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### CULTURE

103	81,0	85,0	69,5	83,4	95,7	Number of copies of books and pamphlets published in mln	1
136	135	135	134	133	133	Public library collections (with branches; as of 31 XII) in mln vol.	2
10533	9609	11593	11499	11522	10936	Audience in theatres and music institutions <sup>a</sup> in thous.	3
20,9	24,9	35,2	39,1	37,7	39,7	Audience in cinemas in mln	4
9319	8976	7346	7027	6939	6888	Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.	5
9069	8681	7109	6797	6707	6652	Television subscribers (as of 31 XII) in thous.	6

### AGRICULTURE AND FORESTRY. FISHING

97,2	111,9	122,5	126,2	122,8	125,3	Final agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup> — 1990=100	7
96,1	106,9	120,0	123,7	121,7	124,4	Market agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup> — 1990=100	8
.	100,0	150,0	137,3	138,1	.	Investment outlays in agriculture (constant prices) <sup>bd</sup> — 2005=100	9
.	100,0	100,2	100,1	100,1	.	Gross value of fixed assets in agriculture (as of 31 XII; constant prices) <sup>bd</sup> — 2005=100	10
17,8	15,9	16,2	16,1	15,5	15,4	Agricultural land <sup>ef</sup> (as of June) in mln ha	11
12,4	11,2	11,6	11,6	10,4	10,6	Sown area <sup>fg</sup> (as of June) in mln ha	12
						Crop production in mln t:	
18,3	21,0	22,1	24,1	21,7	20,9	basic cereal grains <sup>h</sup> (excluding cereal mixed)	13
8,5	8,8	9,3	9,8	9,4	9,3	of which: wheat	14
4,0	3,4	3,4	3,7	2,9	2,6	rye	15
24,2	10,4	10,5	9,7	8,2	9,1	potatoes	16
13,1	11,9	8,7	10,8	10,0	11,7	sugar beets	17
						Yields per 1 ha in dt:	
25,6	32,4	32,6	35,0	35,7	33,8	basic cereal grains <sup>h</sup> (excluding cereal mixed)	18
32,3	39,5	40,7	41,7	43,9	41,3	of which: wheat	19
18,8	24,1	24,7	26,6	26,8	24,0	rye	20
194	176	191	191	211	232	potatoes	21
394	416	465	543	483	574	sugar beets	22

do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. *b* Patrz uwagi ogólne do rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową". *e* Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących upraw trwałych, ogrodów przydomowych, upraw na przyoranie (nawozy zielone). *h* Do 1980 r. bez pszenżyta.

municipal entities possessing the status of art institutions. *b* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *c* Grouped service activities". *e* Since 1980 excluding non-farm land. *f* In 2010 data of the Agricultural Census. *g* Since 2010 excluding triticale.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
ROLNICTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO (dok.)							
	Zwierzęta gospodarskie <sup>a</sup> (stan w czerwcu):						
	w milionach sztuk:						
1	bydło	7,2	8,7	10,8	12,6	10,0	7,3
2	trzoda chlewna (w latach 2000—2009 oraz w 2011 r. — stan w końcu lipca)	9,4	12,6	13,4	21,3	19,5	20,4
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.:						
3	bydło	35,2	42,6	55,5	67,1	54,2	40,7
4	trzoda chlewna (w latach 2000—2009 oraz w 2011 r. — stan w końcu lipca)	45,7	61,8	68,8	113	105	114
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:						
5	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>cd</sup> w tys. t	1323	1756	2187	3148	3325	2959
6	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>ce</sup> w tys. t	1139	1665	2081	3032	3099	2858
7	w tym mięso	.	.	1699	2563	2552	2353
8	w tym: wołowe	.	.	412	626	652	329
9	wieprzowe	.	.	1034	1418	1498	1637
10	drobiowe	33	61	115	419	311	322
11	mleko krowie w mld l	7,8	12,1	14,5	16,0	15,4	11,3
12	jaja kurze w mld szt.	3,4	5,6	6,9	8,9	7,6	6,3
13	Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>f</sup> ) — 1990=100	.	.	.	.	100,0	74,9
14	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>dg</sup> w tys. t	814	1063	1437	2538	1778	1321
15	Ciągniki rolnicze <sup>ah</sup> (stan w czerwcu; do 2000 r. — stan w dniu 31 XII) w tys. szt.	28,4	62,8	225	619	1185	1319
16	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych <sup>abi</sup> w kg	17,8	36,5	124	193	164	79,7
17	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha	6,9	7,7	8,4	8,6	8,7	8,8
18	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	22,2	24,6	27,0	27,6	27,8	28,0
19	Pozyskanie drewna (grubizny) w hm <sup>3</sup>	13,7	15,9	18,5	20,8	17,6	20,7
20	Odnowienia i zalesienia w tys. ha	193	172	115	95,3	66,8	77,8
21	Ryby morskie (połów) <sup>k</sup> w tys. t	66,2	168	451	791	430	405
22	Ryby słodkowodne (połów) <sup>l</sup> w tys. t	14,2 <sup>m</sup>	18,7	21,6	26,7	48,9	29,7
23	Pracujący w rolnictwie (przeciętne w roku) <sup>n</sup> w tys.	.	.	.	.	.	.

*a* W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. *b* Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. *c* W wadze schłodzonej. *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. *e* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, danego roku. *f* Łącznie z organizmami morskimi. *g* Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach indywidualnych — dane szacunkowe.

*a* In 2010 data of the Agricultural Census. *b* Since 1980 excluding non-farm land. *c* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, on page 21. *d* g Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry. *h* Until 1990 excluding horticultural tractors. *i* Including fish-stocking materials in ponds. *m* 1949. *n* Concerns section of NACE Rev. 2 "Agriculture, forestry and fishing"; for private

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### AGRICULTURE AND FORESTRY. FISHING (cont.)

						Livestock <sup>c</sup> (as of June):	
						in million heads:	
6,1	5,5	5,8	5,7	5,8	5,8	cattle	1
17,1	18,1	15,4	14,3	15,3	13,5	pigs (in 2000—2009 and 2011 — as of the end of July)	2
34,1	34,5	35,6	35,4	37,2	37,3	per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads:	
						cattle	3
96,1	114	95,5	88,6	98,5	87,5	pigs (in 2000—2009 and 2011 — as of the end of July)	4
						Production of selected animal products:	
						animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>c,d</sup> in thous. t	5
3119	3565	3751	3623	3909	3965	meat, fats and pluck from slaughter <sup>c,e</sup> in thous. t	6
2995	3443	3670	3577	3881	3978	of which meat	7
2539	2927	3114	3060	3327	3405	of which: beef	8
291	275	358	374	373	361	pork	9
1602	1596	1533	1381	1516	1549	poultry	10
579	1013	1171	1256	1386	1440	cows' milk in bn l	11
11,5	11,6	12,1	12,1	11,9	12,1	hen eggs in bn units	12
7,6	9,6	10,5	10,9	11,1	10,4	Procurement of agricultural products (constant prices <sup>f</sup> ) — 1990=100	13
99,1	129,5	134,0	146,1	154,6	154,0	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>d,g</sup> in thous. t	14
1916	2713	2854	2838	3162	3271	Agricultural tractors <sup>h,i</sup> (as of June; until 2000 — as of 31 XII) in thous. units	15
1307	1437	1566	1577	1466	.	Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land <sup>ab</sup> in kg	16
85,8	102	133	118	115	126	Forest areas (as of 31 XII) in mln ha	17
8,9	9,0	9,1	9,1	9,1	9,1	Forest cover (as of 31 XII) in %	18
28,4	28,8	29,0	29,1	29,2	29,2	Removals (timber) in hm <sup>3</sup>	19
26,0	29,7	32,4	32,7	33,6	34,9	Renewals and afforestations in thous. ha	20
68,9	62,0	55,9	49,7	51,9	56,5	Sea fish (catch) <sup>k</sup> in thous. t	21
200	136	126	212	171	180	Freshwater fish (catch) <sup>l</sup> in thous. t	22
38,7	54,1	52,3	53,2	48,4	46,0	Employed persons in agriculture (annual averages) <sup>n</sup> in thous.	23
.	.	2015	2012	2044	2043		

c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. d W wadze poubojowej ciepłej. końskie i drobiowe. h Do 1990 r. bez ciągników ogrodniczych. i Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; pod zbiory m 1949 r. n Dotyczy według PKD 2007 sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo”; dla gospodarstw

poultry, goat, rabbit and game. d In post-slaughter warm weight. e In cooled weight. f See general notes to the Yearbook, item 11 mixed fertilizers; in crop production during a given year. k Including sea creatures. l Since 1995 excluding production of farms in agriculture — estimated data.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
PRZEMYSŁ							
1	Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . .	.	.	.	.	.	.
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . .	.	.	.	.	.	.
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
Produkcja niektórych wyrobów <sup>b</sup> :							
4	węgiel kamienny <sup>c</sup> w mln t . . . . .	78,0	104	140	193	148	137
5	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t	955	1365	1388	1067	1971	1595
6	obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par . . . . .	11,5	39,0	62,2	72,4	43,3	24,6
7	tarcica w dam <sup>3</sup> . . . . .	4319	6272	6818	7428	3995	3476
nawozy mineralne lub chemiczne <sup>d</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:							
8	azotowe . . . . .	77,8	270	1030	1290	1303	1619
9	fosforowe . . . . .	82,5	207	599	843	467	523
10	cement <sup>e</sup> w mln t . . . . .	2,5	6,6	12,2	18,4	12,5	13,9
11	stal surowa w mln t . . . . .	2,5	6,7	11,8	19,5	13,6	11,9
odbiorniki w tys. szt.:							
12	radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	116	627	987	2695	1433	225
13	telewizyjne <sup>f</sup> . . . . .	—	171	616	900	748	1138
14	obrabiarki do metali <sup>g</sup> w tys. szt. . . . .	4,1	25,9	36,3	38,3	27,6	13,8
15	samochody osobowe <sup>h</sup> w tys. szt. . . . .	—	12,2	64,2	351	266	366
16	energia elektryczna w TWh . . . . .	9,4	29,3	64,5	122	136	139
17	Zużycie energii elektrycznej <sup>i</sup> w TWh . . . . .	.	.	.	.	.	71,6
18	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.

*a* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. *b* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba z wieloskładnikowymi. *c* Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. *f łącznie z monitorami *h* Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. *i* Bez strat powstałych w sieciach*

*a* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *b* Data concern economic entities employing more than 9 persons, *aluminous, slag and similar hydraulic cement. f* Including monitors, excluding monitors used for computers. *g* Including machine *i* Excluding electricity losses in power grid.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### INDUSTRY

.	100,0	127,9	122,1	133,1	143,1	Sold production (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	1
.	100,0	147,6	137,9	133,8	.	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	2
.	100,0	112,6	117,1	122,0	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	3
						Production of selected products <sup>b</sup> :	
103	97,9	84,3	78,1	76,7	.	hard coal <sup>c</sup> in mln t	4
2009	2033	1397	1515	1579	.	sugar (in terms of white sugar) in thous. t	5
19,6	14,9	13,4	11,4	11,8	.	footwear with leather uppers in mln pairs	6
3392	3360	3863	3850	4220	.	sawnwood in dam <sup>3</sup>	7
						mineral or chemical fertilizers <sup>d</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:	
1576	1735	1716	1546	1637	.	nitrogenous	8
539	596	536	241	486	.	phosphatic	9
15,0	12,6	17,2	15,4	15,8	.	cement <sup>e</sup> in mln t	10
10,5	8,3	9,7	7,1	8,0	.	crude steel in mln t	11
109	15,3	21,9	17,7	16,9	.	radio receivers (including sets) in thous. units	12
6287	6733	17563	21559	26349	.	television receivers <sup>f</sup> in thous. units	13
14,1	7,2	7,5	8,1	7,9	.	machine tools for metals <sup>g</sup> in thous. units	14
532	540	842	819	785	.	passenger cars <sup>h</sup> in thous. units	15
145	157	155	152	158	163	electricity in TWh	16
67,6	68,2	68,0	66,0	69,9	70,1	Consumption of electricity <sup>j</sup> in TWh	17
.	.	3126	2953	2914	2937	Employed persons (annual averages) in thous.	18

pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. c Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. d Łącznie ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. g Łącznie z obrabiarkami do obróbki ściernej (w tym szlifierki), elektroenergetycznych.

until 1995 more than 5 persons. c Excluding coal briquettes and similar solid fuels. d Including mixed fertilizers. e Portland, tools for grinding and other abrasive operations. h Excluding motor caravans, snowmobiles, golf car and similar vehicles.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
BUDOWNICTWO							
1	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
4	Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm <sup>3</sup>	43,3	76,2	149	146	106	59,6
5	w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkanie <sup>b</sup> . . . . .	15,7 <sup>c</sup>	38,6	52,4	74,2	57,5	32,4
6	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ							
7	Linie kolejowe eksploatowane normalotorowe <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach kilometrów . . . . .	22,5	23,2	23,3	24,4	24,0	22,6
8	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	7,2	7,4	7,4	7,8	7,7	7,2
9	w tym zelektryfikowane: w tysiącach kilometrów . . . . .	0,2	1,0	3,9	6,9	11,4	11,6
10	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	0,1	0,3	1,2	2,2	3,6	3,7
11	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) <sup>e</sup> : w tysiącach kilometrów . . . . .	113	124	154	180	218	237
12	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	36,0	39,7	49,3	57,6	69,9	75,8
13	Samochody zarejestrowane <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. szt.: osobowe . . . . .	40,1	117	479	2383	5261	7517
14	ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>g</sup> . . . . .	43,6	130	274	618	1045	1354

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji rezydencji prezydenckich i biskupich. c Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania. d Łącznie z szerokotorowymi; 1995 r. bez dróg zakładowych. f W 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. g Do

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural and bishops. c Including collective housing. d Including broad gauge; data concern PKP network as well as since 2005 other temporary permissions given at the end of the year. g Until 1980 excluding vans.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### CONSTRUCTION

.	100,0	145,3	153,9	160,7	179,5	Construction and assembly production (constant prices <sup>c)</sup> ) — 2005=100	1
.	100,0	248,7	233,5	216,0	.	Investment outlays (constant prices <sup>c)</sup> ) — 2005=100	2
.	100,0	129,8	139,8	154,3	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>c)</sup> ) — 2005=100	3
80,8	120	183	165	140	145	Cubic volume of buildings completed in hm <sup>3</sup>	4
39,0	57,1	82,2	75,9	64,7	64,0	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>d)</sup>	5
.	.	916	959	924	957	Employed persons (annual averages) in thous.	6

### TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

						Railway lines operated (standard gauge <sup>d)</sup> ; as of 31 XII):	
21,6	19,8	20,0	20,2	20,1	20,1	in thousand of kilometres	7
6,9	6,3	6,4	6,5	6,4	6,4	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	8
						of which electrified:	
11,9	11,9	11,9	12,0	11,9	11,9	in thousand of kilometres	9
3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	10
						Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) <sup>e)</sup> :	
250	254	261	268	274	.	in thousand of kilometres	11
79,9	81,2	83,6	85,8	87,6	.	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	12
						Registered cars <sup>f)</sup> (as of 31 XII) in thous. units:	
9991	12339	16080	16495	17240	18125	passenger cars	13
1879	2305	2710	2797	2982	3131	lorries and road tractors <sup>g)</sup>	14

wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1995 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz dane dotyczą sieci PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej. e Do 1980 r. bez samochodów ciężarowo-osobowych.

residences not adapted for permanent residence; until 1995 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents entities, which are administrators of railway infrastructure. e Until 1995 excluding factory roads. f In 2011 including cars having

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ (dok.)							
1	Morska flota transportowa (stan w dniu 31 XII) w tys. DWT . . . . .	236	824	1926	4524	4059	3533
Przewozy ładunków transportem:							
2	kolejowym normalnotorowym <sup>ab</sup> w mln t . . . . .	150	274	371	473	278	224
3	samochodowym <sup>c</sup> w mln t . . . . .	110	408	863	2168	<u>1292</u> 946	1087
morskim <sup>d</sup> :							
4	w mln t . . . . .	2,5	6,0	17,6	39,6	28,5	26,0
5	w mld t·km . . . . .	9,1	34,8	107	257	207	166
6	ładunki załadowane i wyładowane w portach morskich <sup>e</sup> w mln t . . . . .	15,7	21,9	36,3	61,5	47,0	49,3
Przewozy pasażerów w mln pas — transportem:							
7	kolejowym normalnotorowym <sup>bf</sup> . . . . .	581	789	1036	1093	788	465
8	samochodowym <sup>g</sup> . . . . .	74,2	334	1374	2379	2085	1132
9	komunikacją miejską naziemną <sup>h</sup> . . . . .	1457 <sup>i</sup>	3634	4730	7370	7264	5910
10	Placówki pocztowe <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .	4940	6953	7574	8147	8041	8303
11	Telefoniczne łącza główne <sup>l</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	194	535	1070	1943	3293	5728
12	Abonenci telefonii ruchomej <sup>m</sup> (komórkowej; stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	—	—	—	—	—	75,3
13	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe) <sup>no</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
14	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>no</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
15	Pracujący (przeciętne w roku) <sup>n</sup> w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.

*a* Łącznie z szerokotorowym. *b* Dane dotyczą PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów, które otrzymały c. Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego. *d* Statkami własnymi i dzierżawionymi. *e* Do 2005 r. (mianownik) obrotu morskiego i kobotażu, bez statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100 oraz wagi własnej jednostek komunikacji miejskiej. *h* Dane szacunkowe. *i* 1949 r. *k* Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne; w latach 1995 standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci magazynowa<sup>o</sup>. *o* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

*a* Including broad gauge. *b* Data concern PKP and since 2005 also other entities which obtained licences for the railway *d* By owned or leased ships. *e* Until 2005 (denominator) data concern goods loaded and unloaded in international and national (GT) less than 100 as well as tare weight of ro-ro units and bunker. *f* Until 1990 excluding passengers transported free of telecommunication offices; in 1995 and 2000 post offices and telecommunication service offices; concerns public operator, network. *m* Including users (pre-paid services). *n* Concerns section of NACE Rev. 2 "Transportation and storage". *o* See general

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### TRANSPORT AND COMMUNICATIONS (cont.)

2551	2610	2614	2662	2942	2931	Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT	1
						Transport of goods:	
187	270	249	201	217	249	railway transport (standard gauge) <sup>ab</sup> in mln t	2
1007	1080	1339	1425	1552	1596	road transport <sup>c</sup> in mln t	3
						maritime transport <sup>d</sup> :	
22,8	9,4	10,4	9,4	8,4	7,7	in mln t	4
134	31,7	30,3	23,9	19,8	21,3	in bn t·km	5
47,9	<u>54,8</u> 59,5	48,8	45,1	59,5	57,7	Goods loaded and unloaded in seaports <sup>e</sup> in mln t	6
						Transport of passengers in mln pass:	
361	258	292	283	261	263	railway transport (standard gauge) <sup>bf</sup>	7
955	782	666	613	570	535	road transport <sup>g</sup>	8
4954	3994	4066	3779	3905	3890	urban ground transport <sup>h</sup>	9
8549	8350	8450	8343	8365	8383	Post offices <sup>k</sup> (as of 31 XII)	10
10947	11764	9220	8490	8245	6480	Telephone main line <sup>l</sup> (as of 31 XII) in thous.	11
6748	29166	44086	44989	47477	50695	Mobile telephone subscribers <sup>m</sup> (as of 31 XII) in thous.	12
.	100,0	167,8	210,9	240,6	.	Investment outlays (constant prices) <sup>no</sup> — 2005=100	13
.	100,0	110,4	114,9	119,7	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices) <sup>o</sup> — 2005=100	14
.	.	763	733	730	738	Employed persons (annual averages) <sup>n</sup> in thous.	15

licencje na transport kolejowy; w 2005 r. w przypadku przewozów ładunków — łącznie z przewozami manewrowymi. dane dotyczą przeladunku ładunków obrotu morskiego i wewnątrz krajowego, od 2005 r. (licznik) — międzynarodowego ładunkowego i bunkru. *f* Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. *g* Bez przewozów taborem i 2000 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych; dotyczy operatora publicznego. *l* Do 1995 r. publicznej. *m* Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą). *n* Dotyczy według PKD 2007 sekcji „Transport i gospodarka

transport; in 2005 in case of transport of goods — including shunting. *c* Until 1990 (denominator) excluding private transport. maritime traffic, since 2005 (numerator) — international maritime traffic and coastwise trade, excluding ships of gross tonnage charge. *g* Excluding transport by urban road transport fleet. *h* Estimated data. *i* 1949. *k* Until 1990 data concern post and *l* Until 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern operators of the public telecommunication notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
HANDEL ZAGRANICZNY							
	Obroty handlu zagranicznego <sup>a</sup> :						
	ceny bieżące — mln dol. USA:						
1	import — cif (do 1990 r. — fob) . . . . .	668	1495	3608	19089	9528	29050
2	eksport . . . . .	634	1326	3548	16997	14322	22895
	ceny stałe <sup>b</sup> — 1990=100:						
3	import — cif . . . . .	8,9	20,2	51,0	67,9	100,0	254,1
4	eksport . . . . .	7,0	12,5	33,5	67,9	100,0	129,9
BUDŻET PAŃSTWA <sup>c</sup>							
5	Dochody w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	83722
6	Wydatki w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	91170
7	Wynik budżetu w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	-7448
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE							
8	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . .	11,0	28,4	58,1	112,0	100,0	124,7
9	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	22,3	28,8	42,7	77,2	100,0	109,3
RACHUNKI NARODOWE							
10	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100	.	.	.	.	100,0	111,4
11	Popyt krajowy (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	118,8
12	spożycie . . . . .	.	.	.	.	100,0	125,1
13	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych)	.	.	.	.	100,0	123,1
14	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	100,0	106,1
15	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	100,0	128,0

<sup>a</sup> Obroty w dolarach USA do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie z prywatyzacji; decentralizacja finansów publicznych w 1999 r. w wyniku wprowadzenia reform: terytorialnej, służby

<sup>a</sup> Turnover in USD until 1980 calculated from hard currency zlotys; volume indices were calculated on the basis of data the decentralization of public finance in 1999 as a result of introducing territorial reform, health service reform and social

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### FOREIGN TRADE

						Foreign trade turnover <sup>a</sup> :	
						current prices — in mln USD:	
48940	101539	210479	149570	178063	209398	imports — cif (until 1990 — fob)	1
31651	89378	171860	136641	159758	188948	exports	2
						constant prices <sup>b</sup> — 1990=100:	
526,0	777,6	1134	972,0	1105	1163	imports — cif	3
226,5	425,5	577,1	530,9	601,0	647,3	exports	4

### THE STATE BUDGET<sup>c</sup>

135664	179772	253547	274183	250303	277557	Revenue in mln zł	5
151055	208133	277893	298028	294894	302682	Expenditure in mln zł	6
-15391	-28361	-24346	-23845	-44591	-25124	Budget result in mln zł	7

### INVESTMENTS. FIXED ASSETS

224,9	211,4	329,1	326,5	327,2	358,0	Investment outlays (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	8
133,3	149,1	164,5	170,1	176,6	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	9

### NATIONAL ACCOUNTS

145,0	168,7	201,2	204,4	212,4	221,5	Gross domestic product (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	10
164,2	183,2	225,7	223,2	233,5	241,9	Domestic demand (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	11
160,5	186,1	217,3	221,6	229,1	233,9	final consumption expenditure	12
163,5	188,8	219,8	224,4	231,6	238,8	of which individual consumption expenditure of households sector	13
192,0	185,4	278,2	246,2	269,1	294,9	gross capital formation	14
232,8	223,0	330,2	326,2	324,9	351,2	of which gross fixed capital formation	15

danych wyrażonych w złotych. *b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. *c* Od 2000 r. bez dochodów z zdrowia i ubezpieczeń społecznych spowodowała nieporównywalność zakresową danych z danymi za 1995 r. expressed in zlotys. *b* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *c* Since 2000 excluding privatization revenue; security reform, resulted in data not being comparable with data for 1995.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Uwaga. Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańca; w 2011 r. Note. Calculated per capita unless otherwise noted; in 2011 provisional data, see note in the chapter "Population."

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha	1,260	1,053	0,961	0,879	0,822	0,817
2	w tym użytki rolne <sup>d</sup>	0,823	0,687	0,601	0,527	0,487	0,469
3	Małżeństwa na 1000 ludności	10,8	8,2	8,5	8,6	6,7	5,4
4	Rozwody na 1000 ludności	0,4	0,5	1,1	1,1	1,1	1,0
5	Urodzenia żywe na 1000 ludności	30,7	22,6	16,8	19,5	14,3	11,3
6	Zgony na 1000 ludności	11,6	7,6	8,3	9,9	10,2	10,1
7	Przyrost naturalny na 1000 ludności	19,1	15,0	8,5	9,6	4,1	1,2
	Pracujący <sup>b</sup> na 1000 ludności:						
8	stan w dniu 31 XII	.	.	499	497	433	404
9	przeciętne <sup>c</sup> w roku	410	420	467	487	428	385
10	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100	24,3	43,8	71,1	125,2	100,0	125,4
	Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>e</sup> :						
11	ziarno 4 zbóż <sup>f</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg	166	145	131	127	115	121
12	ziemiaki <sup>f</sup> w kg	270	223	190	158	144	136
13	warzywa w kg	.	.	111	101	119	121
14	owoce w kg	.	.	32,8	37,7	29,0	41,2
15	mięso i podroby <sup>g</sup> w kg	36,5	42,5	53,0	74,0	68,8	64,0
16	w tym mięso	.	.	48,7	69,1	63,7	59,9
17	tłuszcze jadalne zwierzęce w kg	6,2	7,4	8,2	8,1	8,2	7,3
18	masło w kg	3,3	4,7	6,0	8,9	7,8	3,7
19	mleko krowie <sup>h</sup> w l	206	227	262	262	242	197
20	jaja kurze w szt.	116	143	186	223	190	155
21	cukier w kg	21,0	27,9	39,2	41,4	44,2	42,2
22	wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% w l	2,3	2,4	3,3	6,0	3,8 <sup>i</sup>	3,5
23	papierys z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego zamiastkami w szt.	1063	1539	2078	2679	2654	2612

a Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego, publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. c Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach e Opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty (hurtu i detalu) i u producentów. f Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od I VII danego roku przeznaczonym na przetwory; bez mleka przerobionego na masło. i Z produkcji krajowej

a Since 1980 excluding non-farm land; in 2010 data of the Agricultural Census. b Excluding budgetary entities including these entities, in 2000–2010 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons employed sections of the Classification of the National Economy (KGN). d See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. e of agricultural products of producers and in turnover, and including changes in inventories in trade warehouses following year. g Including meat and pluck designated for processed products. h Including milk designated for processed



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA

dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122.  
Religious denominations” on page 122.

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
0,817	0,819	0,820	0,820	0,819	0,819	Total area of the country (as of June) in ha	1
0,466	0,417	0,424	0,422	0,407	0,404	of which agricultural land <sup>a</sup>	2
5,5	5,4	6,8	6,6	6,0	5,4	Marriages per 1000 population	3
1,1	1,8	1,7	1,7	1,6	1,7	Divorces per 1000 population	4
9,9	9,6	10,9	11,0	10,8	10,2	Live births per 1000 population	5
9,6	9,7	10,0	10,1	9,9	9,8	Deaths per 1000 population	6
0,3	-0,1	0,9	0,9	0,9	0,3	Natural increase per 1000 population	7
405	338	368	361	369	370	Employed persons <sup>b</sup> per 1000 population: as of 31 XII	8
393	334	364	361	359	362	annual averages <sup>c</sup>	9
150,7	159,7	193,8	196,9	194,7	197,2	Retail sales (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	10
120	119	112	111	110	110	Consumption of selected consumer goods <sup>e</sup> : grain of 4 cereals <sup>f</sup> in terms of processed products in kg	11
134	126	118	116	112	113	potatoes <sup>f</sup> in kg	12
121	110	115	116	108	106	vegetables in kg	13
51,6	54,1	55,0	55,5	45,0	43,0	fruit in kg	14
66,1	71,2	75,3	75,0	74,3	74,4	meat and edible offal <sup>g</sup> in kg	15
62,0	66,8	71,2	70,8	70,5	70,9	of which meat	16
6,7	6,6	6,4	6,0	6,3	6,2	animal edible fats in kg	17
4,2	4,2	4,3	4,7	4,4	4,3	butter in kg	18
193	173	182	187	191	194	cows' milk <sup>h</sup> in l	19
188	215	205	206	204	194	hen eggs in units	20
41,6	40,1	38,4	38,8	40,3	41,8	sugar in kg	21
2,0	2,5	3,4	3,2	3,2	3,3	vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l	22
1954	1974	2091	1749	1821	1852	cigarettes containing tobacco or mixtures of to- bacco and tobacco substitutes	23

*b* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa w latach 2000—2010 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 15. produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach handlowych do 30 VI roku następnego. *g* Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. *h* Łącznie z mlekiem

ducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 as of 31 XII are presented on private farms in agriculture — estimated data. *c* Until 1980 excluding part-time paid employees in selected *e* Compiled using the method: production increased by imports, decreased by exports as well as by wastes and losses (wholesale and retail) and at producers. *f* Data concern farming years, i.e., periods from I VII of a given year to 30 VI of the products; excluding milk used in the production of butter. *i* Domestic production.

# TABELICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miasta:						
2	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .		27,7	41,8	64,8	68,9	56,6
3	energii elektrycznej <sup>d</sup> w kWh . . . . .	53,3	118	203	412	651	591
	gazu z sieci <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .		61,3	104	230	354	175 381
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszka- kane <sup>c</sup> (do 2000 r. — zamieszkałe; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:						
4	mieszkania . . . . .	234	236	248	274	289	300
5	izby . . . . .	547	580	711	875	987	1035
6	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup>			12,6	14,9	17,2	18,2
	Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 lud- ności:						
7	mieszkania . . . . .	2,4	4,8	6,0	6,1	3,5	1,8
8	izby . . . . .	6,3	14,0	19,4	23,3	14,9	7,8
9	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>	121	273	324	391	273	157
10	Uczniowie szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycz- nych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>d</sup> (bez szkół dla dorosłych; stan na początku roku szkolnego) na 10 tys. ludności	294	265	525	470	503	588
11	Studenci szkół wyższych <sup>e</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1995 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności	50,0	55,6	101	127	105 102	206
	Absolwenci na 10 tys. ludności:						
12	szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>d</sup> (bez szkół dla dorosłych)	46,0	29,2	81,6	131	114	138
13	szkół wyższych <sup>e</sup> . . . . .	5,8	6,9	14,4	23,5	14,6 13,6	23,1
	Szpitalne ogólne <sup>f</sup> :						
14	łóżka <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	34,8	45,3	51,7	56,2	57,4	55,9
15	leczeni na 10 tys. ludności (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) . . . . .	650	868	1003	1224	1209	1344
16	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>f</sup> . . . . .		4,5	6,2	8,0	7,1	6,4

a Do 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego go o ciepłe spalania (16747 kJ), od 1995 r. (licznik) — w jednostkach naturalnych, według których następuje roz d Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, przysposabiającymi do pracy oraz uzupełniającymi: liceami ogólnokształcącymi i technikami. e Bez cudzoziemców; roku akademickiego, a w latach 1950—2000 — z roku kalendarzowego. f Dane nie obejmują ochrony zdrowia: Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. g Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych;

a Until 2000 excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture, since 1995 (numerator) — in natural units on the basis of which settlements with clients occur. c Based on balances; art education only, since 2005/06 school year (and in case of graduates — 2007/08 school year) including special 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs; health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 — the Ministry of the Interior (denominator) excluding beds and incubators for newborns.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
						Consumption in urban area households (per capita in urban areas):	
43,9	37,2	36,1	35,3	35,2	35,1	water from water-line system in m <sup>3</sup>	1
668	715	761	762	791	780	electricity <sup>a</sup> in kWh	2
133	136	132	134	147	131	gas from gas-line system <sup>b</sup> in m <sup>3</sup>	3
						Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>c</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population:	
310	335	345	349	351	.	dwellings	4
1076	1235	1277	1292	1305	.	rooms	5
19,0	23,2	24,2	24,6	24,9	.	usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	6
						Dwellings completed per 1000 population:	
2,3	3,0	4,3	4,2	3,6	3,4	dwellings	7
9,2	13,0	18,5	17,2	15,3	14,9	rooms	8
206	315	451	418	377	367	usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>	9
						Students in: basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>d</sup> (excluding schools for adults; as of beginning of the school year) per 10 thous. population	10
641	453	413	398	383	367	Students of higher education institutions <sup>e</sup> (as of 30 XI, until 1995 — 31 XII) per 10 thous. population	11
413	509	501	493	476	455	Graduates per 10 thous. population:	
						basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>d</sup> (excluding schools for adults)	12
145	145	120	119	114	111	of higher education institutions <sup>e</sup>	13
68,0	102	110	115	125	129	General hospitals <sup>f</sup> :	
49,9	47,0	48,1 45,1	48,0	47,4	.	beds <sup>g</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population	14
1570	1766	1895	1898	1923	.	in-patients per 10 thous. population (excluding inter-ward patient transfers)	15
6,1	6,8	7,6	7,6	7,3	7,6	Consultations provided within the scope of out-patient health care <sup>i</sup>	16

spodarstwa indywidualnego w rolnictwie. *b* Do 1995 r. (mianownik) — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu liczenie z odbiorcami. *c* Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych, od roku szkolnego 2005/06 (a w przypadku absolwentów od roku szkolnego 2007/08) łącznie ze szkołami specjalnymi do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych; absolwenci z poprzedniego resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. — spraw wewnętrznych i administracji), do 2008 r. (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków.

*b* Until 1995 (denominator) — calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses. *d* Until 1990/91 school year including art schools providing job-training schools and supplementary schools: general secondary and technical secondary. *e* Excluding foreigners; until graduates from the previous academic year, and in 1950–2000 — from the calendar year. *f* Data do not include and Administration), the Internal Security Agency as well as in prisons. *g* Excluding day places in hospital wards; until 2008

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz. . . . .	4788	3122	3451	4136	4616	3021
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	414	1042	1720	2646	3589	3571
3	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności w wol. . . . .	1167	2250	3904	4139	4076	4112
4	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	1,8	1,9	1,8	1,8	1,6	1,6
5	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>d</sup> na 1000 ludności . . . . .	463	595	566	500	338	266
6	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	13,6	22,1	19,2	14,0	9,8	5,6
7	Widzowie w kinach na 1000 ludności . . . . .	4962	6820	4231	2742	862	591
8	Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: radiowi . . . . .	58,5	176	173	243	287	266
9	televizyjni . . . . .	—	14,2	129	223	261	253
10	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <sup>b</sup> : miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności . . . . .	.	.	.	.	178	175
11	korzystający z noclegów na 1000 ludności . . . . .	.	.	.	.	266	353
12	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>c</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	87,6
13	Zbiory w kg: ziarno zbóż podstawowych <sup>d</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	467	480	473	461	634	569
14	w tym: pszenica . . . . .	76,1	77,5	142	117	237	226
15	żyto . . . . .	261	265	167	185	159	164
16	jęczmień . . . . .	43,5	44,1	66,1	96,1	111	85,7
17	owies . . . . .	85,7	93,4	98,6	63,1	55,7	39,1
18	ziemniaki . . . . .	1456	1275	1547	742	955	650
19	buraki cukrowe . . . . .	257	346	392	285	440	348
20	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego: zywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>ef</sup> w kg . . . . .	53,3	59,1	67,2	88,5	87,4	77,3
21	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>eg</sup> w kg . . . . .	45,9	56,3	64,0	85,2	81,5	74,6
22	mleko krowie w l . . . . .	313	408	446	450	404	295
23	jaja kurcze w szt. . . . .	137	188	213	250	200	165
24	włna nieprana owcza w kg . . . . .	0,18	0,30	0,27	0,36	0,39	0,06

a Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych; w 1990 r. bez obiektów resortu obrony narodowej i resortu spraw d Do 1980 r. bez pszenżyta. e Wólwe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

a Data concern professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and 1990 excluding facilities of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs. c See general notes pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. f In post-slaughter warm weight. g In cooled weight.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
2686	2123	2230	1822	2183	2505	Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population	1
3549	3541	3547	3518	3488	3468	Public library collections (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	2
3849	3701	3231	3209	3140	3152	Public library loans (with branches) per 1000 population in vol.	3
1,7	1,8	1,8	1,8	1,9	2,0	Seats in theatres and music institutions <sup>d</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	4
275	252	304	301	302	286	Audience in theatres and music institutions <sup>d</sup> per 1000 population	5
5,9	6,2	6,5	6,5	6,5	6,5	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	6
546	652	924	1024	987	1038	Audience in cinemas per 1000 population	7
244	235	193	184	182	180	Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	8
237	227	186	178	176	174	Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	9
170	149	157	159	160	159	Collective tourist accommodation establishments <sup>b</sup> : bed places (as of 31 VII) per 10 thous. population	10
381	435	513	507	536	562	tourists accommodated per 1000 population	11
95,4	106,2	119,4	123,0	120,9	123,6	Market agricultural output (constant prices) <sup>c</sup> — 1990=100	12
477	550	579	633	570	547	Crop production in kg: basic cereal grains <sup>d</sup> (excluding cereal mixed) of which:	13
222	230	243	257	246	245	wheat	14
105	89,2	90,5	97,3	74,7	68,1	rye	15
72,8	93,8	95,0	104	89,0	87,1	barley	16
28,0	34,7	33,1	37,1	40,0	36,2	oats	17
633	272	275	254	214	239	potatoes	18
343	312	229	284	261	306	sugar beets	19
81,5	93,4	98,4	94,9	102	104	Production of selected animal products: animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>e,f</sup> in kg	20
78,3	90,1	96,3	93,8	102	104	meat, fats and pluck from slaughter <sup>e,g</sup> in kg	21
302	303	316	317	312	316	cows' milk in l	22
199	253	275	285	291	272	hen eggs in units	23
0,03	0,03	0,03	0,02	0,02	0,02	sheep's greasy wool in kg	24

do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. *b* Dane nie obejmują wewnętrznych. *c* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15; grupowanie metodą rodzaju działalności. *d* W wadze poubojowej ciepłej. *e* W wadze schłodzonej.

municipal entities possessing the status of art institutions. *b* Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in to the Yearbook, item 11 on page 21; grouped using the kind-of-activity method. *d* Until 1980 excluding triticale. *e* Beef, veal,

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha . . . . .	0,276	0,258	0,263	0,241	0,229	0,229
2	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> . . . . .	0,55	0,54	0,57	0,58	0,46	0,54
3	Ryby morskie (połów) <sup>a</sup> w kg . . . . .	2,7	5,7	13,9	22,2	11,3	10,6
4	Ryby słodkowodne (połów) <sup>b</sup> w kg . . . . .	0,6 <sup>c</sup>	0,6	0,7	0,8	1,3	0,8
5	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
Produkcja niektórych wyrobów <sup>e</sup> :							
6	węgiel kamienny <sup>f</sup> w kg . . . . .	3142	3516	4307	5428	3879	3584
7	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>g</sup> w kg . . . . .	1,3	3,2	3,9	7,1	7,1	3,2
8	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg . . . . .	38,5	46,0	42,7	30,0	51,8	41,7
9	obuwie (łącznie z gumowym) w parach . . . . .	1,2	2,8	4,4	4,6	2,7	1,6
10	cement <sup>h</sup> w kg . . . . .	101	222	374	518	329	363
11	stal surowa w kg . . . . .	101	225	363	548	358	311
odbiorniki na 1000 ludności w szt.:							
12	radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	4,7	21,1	30,4	75,8	37,7	5,9
13	telewizyjne <sup>i</sup> . . . . .	—	5,8	18,9	25,3	19,7	29,7
14	chłodziarki i zamrażarki typu domowego (łącznie z chłodziarko-zamrażarkami) na 1000 ludności w szt. . . . .	—	1,3	13,6	19,5	15,9	15,3
15	pralki typu domowego (łącznie z pralko-suszarkami) na 1000 ludności w szt. . . . .	—	17,9	13,0	22,7	12,7	10,9
16	samochody osobowe <sup>k</sup> na 10 tys. ludności w szt. . . . .	—	4,1	19,7	98,7	70,1	95,7
17	energia elektryczna w kWh . . . . .	380	987	1984	3426	3585	3633
18	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
19	Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkańowych oddanych do użytkowania w m <sup>3</sup> . . . . .	.	1,3	1,6	2,1	1,5	0,8

a łącznie z organizmami morskimi. b Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. c 1949 r. d Patrz przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. f Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. g Otrzymywane z wyjątkiem stosowanych do komputerów. k Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa zamieszkania; do 1995 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji prezydenckich i biskupich.

a Including sea creatures. b Since 1995 excluding production of fish-stocking materials in ponds. c 1949. d See general notes 5 persons. f Excluding coal briquettes and similar solid fuels. h Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. vehicles. i Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence; until

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
0,232	0,236	0,238	0,238	0,239	0,239	Forest areas (as of 31 XII) in ha	1
0,68	0,78	0,85	0,86	0,88	0,91	Removals (timber) in m <sup>3</sup>	2
5,2	3,6	3,3	5,6	4,5	4,7	Sea fish (catch) <sup>a</sup> in kg	3
1,0	1,4	1,4	1,4	1,3	1,2	Freshwater fish (catch) <sup>b</sup> in kg	4
.	100,0	128,3	122,4	133,3	143,3	Sold production of industry (constant prices <sup>d</sup> ) — 2005=100	5
2701	2566	2213	2046	2009	.	Production of selected products <sup>e</sup> : hard coal <sup>f</sup> in kg	6
3,6	4,7	4,8	4,8	4,6	.	butter and other dairy spreads in kg	7
52,5	53,3	36,7	39,7	41,3	.	sugar (in terms of white sugar) in kg	8
1,3	1,2	1,0	0,9	0,9	.	footwear in pairs	9
393	331	451	404	414	.	cement <sup>h</sup> in kg	10
274	218	255	187	209	.	crude steel in kg	11
2,8	0,4	0,6	0,5	0,4	.	radio receivers (including sets) per 1000 population in units	12
164	176	461	565	690	.	television receivers <sup>i</sup> per 1000 population in units	13
18,1	43,9	59,1	49,4	48,9	.	household refrigerators and freezers (including combined refrigerators-freezers) per 1000 popula- tion in units	14
14,7	38,8	65,4	84,4	106	.	household washing machines (including machines which both wash and dry) per 1000 population in units	15
139	142	221	215	206	.	passenger cars <sup>k</sup> per 10 thous. population in units	16
3795	4112	4075	3977	4129	4276	electricity in kWh	17
.	100,0	145,4	153,9	160,5	179,3	Construction and assembly production (constant prices <sup>d</sup> ) — 2005=100	18
1,0	1,5	2,2	2,0	1,7	1,7	Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings com- pleted <sup>l</sup> in m <sup>3</sup>	19

uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15. e Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących z mleka. f Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. i Łącznie z monitorami ekranowymi, i podobnych. l Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji większych nieprzystosowanych do stałego

to the Yearbook, item 11 on page 21. e Data concern economic entities employing more than 9 persons, until 1995 more than 1 including monitors, excluding monitors used for computers. k Excluding motor caravans, snowmobiles, golfcar and similar 1995 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents and bishops.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Przewozy ładunków w t·km — transportem: kolejowym normalnotorowym <sup>ab</sup> . . . . .	1416	2251	3052	3787	2195	1805
2	samochodowym <sup>c</sup> . . . . .	8,5	193	485	1252	$\frac{1059}{789}$	1338
3	Przewozy pasażerów w pas·km — transportem: kolejowym normalnotorowym <sup>bd</sup> . . . . .	1093	1047	1134	1302	1322	696
4	samochodowym <sup>e</sup> . . . . .	69,4	257	896	1384	1225	889
5	Samochody osobowe zarejestrowane <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w szt. . . . .	1,6	3,9	14,7	66,7	138	196
6	Placówki pocztowe <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności . . . . .	2,0	2,3	2,3	2,3	2,1	2,2
7	Przesyłki listowe <sup>h</sup> nadane w obrocie krajowym na 100 ludności w tys. . . . .	.	3,0	4,6	3,7	1,9	3,3
8	Telefoniczne łącza główne <sup>i</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	7,7	17,9	32,8	54,4	86,5	150
9	Abonenci telefonii ruchomej <sup>k</sup> (komórkowej; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	—	—	—	—	—	2,0
10	Import <sup>l</sup> — cif (do 1990 r. — fob; ceny bieżące) w dol. USA . . . . .	26,9	50,5	111	537	251	759
11	Eksport <sup>l</sup> (ceny bieżące) w dol. USA . . . . .	25,6	44,8	109	478	377	598
12	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>m</sup> ) — 1990=100 . . . . .	16,7	36,4	67,6	119,4	100,0	123,8
13	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>m</sup> ) — 1990=100 . . . . .	34,0	37,0	49,7	82,4	100,0	108,7
14	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>m</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	110,9
15	Popyt krajowy (ceny stałe <sup>m</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	117,8
16	spożycie . . . . .	.	.	.	.	100,0	124,1
17	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	.	.	.	.	100,0	122,3
18	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	100,0	105,2
19	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	100,0	127,2

a łącznie z szerokotorowym. b Dane dotyczą PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów, które otrzymały c Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego. d Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych wydane w końcu roku. g Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne, w latach 1995 i 2000 placówki pocztowe i Do 1995 r. standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacji m Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 15.

a Including broad gauge. b Data concern PKP and since 2005 also other entities which obtained licences for the railway d Until 1990 excluding passengers transported free of charge. e Excluding transport by urban road transport fleet. f In 2011 telecommunication offices, in 1995 and 2000 post offices and telecommunication service offices; concerns public operator. operators of the public telecommunication network. k Including users (pre-paid services). l Until 1980 calculated from hard



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (dok.)

(cont.)

2000	2005	2008	2009	2010	2011	Specification	No.
1423	1309	1365	1139	1275	1407	Transport of goods in t·km: railway transport (standard gauge) <sup>ab</sup>	1
1961	3138	4571	5019	5844	5731	road transport <sup>c</sup>	2
630	476	530	489	469	475	Transport of passengers in pass·km: railway transport (standard gauge) <sup>bd</sup>	3
830	768	703	639	566	541	road transport <sup>e</sup>	4
261	323	422	432	451	474	Registered passenger cars <sup>f</sup> (as of 31 XII) per 1000 population in units	5
2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	Post offices <sup>g</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. po- pulation	6
6,1	4,6	4,2	4,1	3,5	3,2	Letters mailed <sup>h</sup> in domestic turnover per 100 population in thous.	7
286	308	242	222	216	170	Telephone main line <sup>i</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	8
176	764	1156	1179	1243	1327	Mobile telephone subscribers <sup>k</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	9
1279	2661	5522	3920	4663	5482	Imports <sup>l</sup> — cif (until 1990 — fob; current prices) in USD	10
827	2342	4509	3581	4184	4947	Exports <sup>l</sup> (current prices) in USD	11
223,2	210,2	327,5	324,6	324,9	355,1	Investment outlays (constant prices <sup>m</sup> ) — 1990= =100	12
132,5	148,6	164,1	169,5	175,8	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; con- stant prices <sup>m</sup> ) — 1990=100	13
144,6	168,7	201,3	204,3	212,1	221,2	Gross domestic product (constant prices <sup>m</sup> ) — 1990=100	14
163,1	182,2	224,8	222,1	232,1	240,5	Domestic demand (constant prices <sup>m</sup> ) — 1990= =100	15
159,5	185,5	217,0	221,1	228,4	233,0	final consumption expenditure	16
162,9	188,6	220,0	224,4	231,4	238,6	of which individual consumption expenditure of households sector	17
190,4	184,5	277,1	245,0	267,5	292,9	gross capital formation	18
232,2	222,9	330,3	326,0	324,4	350,4	of which gross fixed capital formation	19

licencje na transport kolejowy; w 2005 r. w przypadku przewozów ładunków — łącznie z przewozami manewrowymi przejazdów. *e* Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. *f* W 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe i placówki usług telekomunikacyjnych; dotyczy operatora publicznego. *h* Dane szacunkowe, dotyczą operatora publicznego. *i* nych sieci publicznej. *k* Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą). *l* Do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych.

transport; in 2005 in case of transport of goods — including shunting. *c* Until 1990 (denominator) excluding private transport, including cars having temporary permissions given at the end of the year. *g* Until 1990 data concern post and *h* Estimated data; concerns public operator. *i* Until 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern currency zlotys. *m* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2010 R.

#### MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2010

**Uwaga.** Dane dotyczą miast, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

**Note.** Data concern cities which since 1 I 1999 are seats of the voivod and (or) voivodship regional council.

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>d</sup>	Gdańsk
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> . . . . .	517	102	176	262
2	Ludność <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach . . . . .	1720,4	295,2	356,2	457,0
3	na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	3326	2891	2024	1744
4	w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	930,0	157,4	189,7	240,9
5	na 100 mężczyzn . . . . .	118	114	114	112
6	Ludność <sup>b</sup> w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . . . . .	56,6	50,5	55,4	55,6
7	Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	11,5	10,3	9,9	10,7
8	Zgony na 1000 ludności . . . . .	10,3	7,9	10,5	9,6
9	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	3,8	4,3	6,8	5,0
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	1,2	2,4	-0,6	1,1
11	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności . . . . .	2,3	-0,6	-3,6	-0,2
12	Pracujący <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	827,1	86,6	118,4	145,3
13	w tym kobiety w % . . . . .	52,3	54,0	50,4	49,5
14	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):	38,6	15,2	13,0	10,9
15	kobiety . . . . .	47,8	47,1	51,9	50,0
16	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok . . . . .	37,7	35,7	21,1	14,1
17	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	3,5	12,3	8,0	5,4
18	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>d</sup> w zł . . .	4694	3241	3184	4108
	Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:				
19	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	47,6	34,0	36,2	37,9
20	energii elektrycznej w kWh . . . . .	977	628	686	930
21	gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	186	109	119	161

*a* Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Na podstawie bilansu. *c* Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów szacunkowe); bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. *e* W jednostkach

*a* Exclusively the seat of the voivod. *b* Based on balance. *c* By actual workplace; excluding economic entities employing up budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. *d* Excluding budgetary entities persons. *e* In natural units on the basis of which settlements with clients occur.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
86	165	110	327	147	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
125,4	306,8	203,8	756,2	348,5	Population <sup>b</sup> (as of 31 XII): in thousands	2
1463	1864	1859	2314	2363	per 1 km <sup>2</sup>	3
65,9	162,0	107,6	402,8	188,3	of which females: in thousands	4
111	112	112	114	118	per 100 males	5
50,5	55,6	52,5	53,4	52,1	Non-working age population <sup>b</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	6
9,7	9,7	9,6	10,7	10,3	Live births per 1000 population	7
8,3	11,8	9,2	9,6	9,4	Deaths per 1000 population	8
3,3	5,1	3,6	3,7	4,3	Infant deaths per 1000 live births	9
1,4	-2,1	0,4	1,0	0,9	Natural increase per 1000 population	10
-1,3	-3,5	-5,5	0,6	-3,8	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	11
39,5	161,1	76,3	291,2	120,9	Employed persons <sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.	12
54,4	47,9	49,2	50,5	52,3	of which women in %	13
4,5	7,7	11,4	18,7	16,1	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	14
51,1	53,7	48,9	51,0	50,3	In % of registered unemployed persons (as of 31 XII): women	15
17,6	15,3	31,3	26,9	38,0	out of work for longer than 1 year	16
8,1	3,8	10,6	4,7	9,6	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	17
3014	4564	3201	3543	3489	Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup> in zł	18
32,1	37,3	38,9	47,3	36,8	Consumption in households per capita: water from water-line system in m <sup>3</sup>	19
748	878	623	1060	722	electricity in kWh	20
129	131	156	184	162	gas from gas-line system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>	21

gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane i bezpieczeństwa publicznego. *d* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

to 9 persons, but including employed persons on private farms in agriculture (estimated data); excluding employed persons in conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic entities employing up to 9

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2010 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2010 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> . . . . .	293	88	97	262
2	Ludność <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach . . . . .	737,1	176,5	125,7	551,6
3	na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	2514	1998	1302	2107
4	w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	402,4	94,6	67,0	294,7
5	na 100 mężczyzn . . . . .	120	115	114	115
6	Ludność <sup>b</sup> w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . . . . .	55,5	48,9	50,0	52,3
7	Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	8,9	10,6	9,4	11,1
8	Zgony na 1000 ludności . . . . .	13,8	8,2	8,7	10,4
9	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	3,2	4,4	5,3	4,8
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	-4,9	2,4	0,6	0,8
11	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności . . . . .	-2,3	-2,4	-1,3	-5,5
12	Pracujący <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	234,1	62,8	52,8	230,1
13	w tym kobiety w % . . . . .	53,0	51,3	50,4	49,6
14	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):	33,7	5,9	4,5	11,2
15	kobiety . . . . .	49,6	51,4	53,7	51,3
16	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok . . . . .	30,0	17,2	23,4	14,1
17	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	10,0	6,9	6,4	3,6
18	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>d</sup> w zł . . . . .	3243	3443	3542	3814
	Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:				
19	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	41,3	36,5	36,8	41,5
20	energii elektrycznej w kWh . . . . .	862	765	999	878
21	gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	103	171	131	232

a Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. b Na podstawie bilansu. c Według faktycznego miejsca pracy; bez (dane szacunkowe); bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. e W jednostkach

a Exclusively the seat of the voivodship regional council. b Based on balance. c By actual workplace; excluding economic employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. d Excluding employing up to 9 persons. e In natural units on the basis of which settlements with clients occur.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
117	301	116	293	58	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
178,2	405,6	205,3	633,0	117,7	Population <sup>b</sup> (as of 31 XII): in thousands	2
1532	1350	1774	2162	2017	per 1 km <sup>2</sup>	3
93,9	213,4	110,4	338,0	62,6	of which females: in thousands	4
111	111	116	115	114	per 100 males	5
51,1	52,5	50,6	52,2	52,6	Non-working age population <sup>b</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	6
10,7	9,4	10,4	10,5	10,1	Live births per 1000 population	7
7,7	10,4	9,2	10,3	9,7	Deaths per 1000 population	8
6,5	7,2	5,7	6,7	7,8	Infant deaths per 1000 live births	9
3,0	-1,0	1,2	0,3	0,4	Natural increase per 1000 population	10
1,1	-0,7	-3,2	1,1	1,3	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	11
84,4	110,9	66,9	236,5	42,2	Employed persons <sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.	12
47,0	53,1	50,0	51,8	51,0	of which women in %	13
8,2	16,5	7,5	17,5	4,5	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	14
52,2	48,5	53,1	52,9	51,2	In % of registered unemployed persons (as of 31 XII): women	15
34,9	24,0	19,1	30,8	18,8	out of work for longer than 1 year	16
7,6	9,7	8,2	5,5	7,7	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	17
3428	3587	3221	3676	3138	Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup> in zł	18
38,8	38,4	35,1	42,8	35,3	Consumption in households per capita: water from water-line system in m <sup>3</sup>	19
654	785	743	951	732	electricity in kWh	20
178	199	112	186	245	gas from gas-line system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>	21

podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie i bezpieczeństwa publicznego. *d* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

entities employing up to 9 persons, but including employed persons on private farms in agriculture (estimated data); excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic entities

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2010 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2010 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>d</sup>	Gdańsk
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkałe i niezamieszkałe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
1	mieszkania: w tysiącach . . . . .	831,0	117,9	140,4	188,5
2	na 1000 ludności . . . . .	483	400	394	413
3	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	58,0	60,2	57,3	59,0
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
4	mieszkania: w tysiącach . . . . .	12,5	1,6	1,0	3,5
5	na 1000 ludności . . . . .	7,3	5,5	2,8	7,7
6	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	73,8	83,2	70,3	72,9
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
7	podstawowych <sup>c</sup> . . . . .	80,7	15,5	17,2	21,6
8	gimnazjach . . . . .	39,4	8,8	10,2	11,8
9	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	3,0	1,6	2,5	2,0
10	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	40,9	9,1	6,4	8,4
11	liceach profilowanych . . . . .	1,1	0,2	0,2	0,3
12	technikach <sup>f</sup> . . . . .	14,7	6,5	7,0	6,0
13	artystycznych ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	0,8	0,1	0,4	0,4
14	Uczniowie w szkołach policealnych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	14,7	9,4	5,3	8,6
15	Studenti <sup>h</sup> szkół wyższych (stan w dniu 30 XI) w tys. . . . .	270,1	45,1	44,5	80,6
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>d</sup> (stan na początku roku szkolnego):				
16	w tysiącach . . . . .	59,3	10,0	10,0	12,0
17	w tym w wieku 6 lat . . . . .	11,0	2,4	2,6	3,2
18	w % dzieci w wieku 3—6 lat . . . . .	93,7	92,9	80,1	69,5

*a* Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Na podstawie bilansu. *c* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją z uzupełniającymi; *e* — liceami ogólnokształcącymi, *f* — technikami. *g* Dające uprawnienia zawodowe. *h* Studenti organizacyjnych za granicą; bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji.

*a* Exclusively the seat of the voivod. *b* Based on balance. *c* Excluding children aged 6 attending pre-primary education *f* — technical secondary. *g* Leading to professional certification. *h* Students attending organizational units in another location abroad; excluding students of academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
49,1	136,6	79,2	326,2	138,2	Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>b</sup> (as of 31 XII):	
392	445	388	431	397	dwelling: in thousands	1
60,8	58,8	58,5	56,8	59,5	per 1000 population	2
					average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>	3
					Dwellings completed:	
0,5	1,1	0,7	4,7	1,8	dwelling: in thousands	4
4,2	3,7	3,6	6,2	5,0	per 1000 population	5
72,4	79,1	74,4	71,4	70,2	average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>	6
					Pupils and students in schools for children and youth (as of beginning of the school year) in thous.:	
6,4	13,6	9,7	35,8	18,2	primary <sup>c</sup>	7
3,7	7,8	5,7	19,1	9,8	lower secondary	8
1,1	1,1	1,7	3,7	1,6	basic vocational <sup>d</sup>	9
2,8	5,7	7,2	18,6	11,5	general secondary <sup>e</sup>	10
—	0,3	0,3	0,6	0,4	specialized secondary	11
2,9	4,5	6,6	11,0	5,8	technical secondary <sup>f</sup>	12
0,1	0,6	0,2	0,7	0,5	general art <sup>g</sup>	13
1,8	6,0	4,4	13,8	9,9	Students of post-secondary schools (as of beginning of the school year) in thous.	14
5,9	72,7	42,4	185,4	84,2	Students <sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI) in thous.	15
					Children attending pre-primary education establishments <sup>i</sup> (as of beginning of the school year):	
4,2	8,4	5,9	23,2	11,3	in thousands	16
1,0	2,1	1,4	5,3	2,8	of which aged 6	17
87,6	84,4	87,3	88,1	91,5	in % of children aged 3—6	18

w placówkach wychowania przedszkolnego. *d* Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. *e, f* Łącznie zamiejscowych jednostek organizacyjnych zostały wykazani w miejscu siedziby tych jednostek; bez zamiejscowych jednostek *i* Bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej.

establishments. *d* Including special job-training schools. *e, f* Including supplementary schools: *e* — general secondary, were presented according to the real locations of these units; excluding organisational units in another location operating Administration. *i* Excluding children attending pre-primary education establishments in health care institutions.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2010 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2010 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkałe i niezamieszkałe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
1	mieszkania: w tysiącach . . . . .	339,5	71,4	49,2	237,6
2	na 1000 ludności . . . . .	461	404	391	431
3	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	53,6	58,4	63,5	64,4
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
4	mieszkania: w tysiącach . . . . .	2,1	1,0	0,7	3,2
5	na 1000 ludności . . . . .	2,8	5,6	5,8	5,8
6	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	88,4	65,9	70,5	72,5
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
7	podstawowych <sup>c</sup> . . . . .	31,3	9,2	5,8	27,6
8	gimnazjach . . . . .	17,9	5,2	3,1	14,5
9	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	2,0	1,0	1,4	2,6
10	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	14,6	5,1	3,5	14,4
11	liceach profilowanych . . . . .	0,7	0,1	0,2	0,5
12	technikach <sup>f</sup> . . . . .	6,2	3,5	3,5	7,4
13	artystycznych ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	0,6	0,2	0,2	0,7
14	Uczniowie w szkołach policealnych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	8,1	5,8	3,2	11,0
15	Studenti <sup>h</sup> szkół wyższych (stan w dniu 30 XI) w tys. . . . .	101,0	38,8	35,2	133,6
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>d</sup> (stan na początku roku szkolnego):				
16	w tysiącach . . . . .	19,1	5,7	3,7	18,6
17	w tym w wieku 6 lat . . . . .	4,6	1,4	0,8	3,5
18	w % dzieci w wieku 3—6 lat . . . . .	84,7	87,6	90,6	94,2

*a* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *b* Na podstawie bilansu. *c* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją z uzupełniającymi; *e* — liceami ogólnokształcącymi, *f* — technikami. *g* Dające uprawnienia zawodowe. *h* Studenti organizacyjnych za granicą; bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji.

*a* Exclusively the seat of the voivodship regional council. *b* Based on balance. *c* Excluding children aged 6 attending secondary. *f* — technical secondary. *g* Leading to professional certification. *h* Students attending organizational units in another operating abroad; excluding students of academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
					<i>Dwelling stocks inhabited and uninhabited<sup>b</sup> (as of 31 XII):</i>	
64,8	162,3	82,5	269,2	47,8	<i>dwelling: in thousands</i>	1
363	400	402	425	406	<i>per 1000 population</i>	2
65,7	61,1	57,7	60,2	61,7	<i>average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>	3
					<i>Dwellings completed:</i>	
0,9	1,5	0,7	4,7	0,7	<i>dwellings: in thousands</i>	4
5,3	3,7	3,6	7,4	5,7	<i>per 1000 population</i>	5
82,0	79,0	66,5	62,8	81,7	<i>average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>	6
					<i>Pupils and students in schools for children and youth (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
9,5	19,4	10,5	26,4	5,8	<i>primary<sup>c</sup></i>	7
5,4	11,2	6,1	15,0	3,6	<i>lower secondary</i>	8
1,5	1,9	1,4	2,4	0,8	<i>basic vocational<sup>d</sup></i>	9
7,7	8,4	5,8	12,0	3,3	<i>general secondary<sup>e</sup></i>	10
0,2	0,03	0,05	1,4	—	<i>specialized secondary</i>	11
6,8	5,3	4,2	5,5	3,3	<i>technical secondary<sup>f</sup></i>	12
0,5	0,3	0,1	0,3	0,2	<i>general art<sup>g</sup></i>	13
5,7	5,9	4,6	13,0	4,5	<i>Students of post-secondary schools (as of beginning of the school year) in thous.</i>	14
54,5	56,4	32,2	143,2	16,7	<i>Students<sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI) in thous.</i>	15
					<i>Children attending pre-primary education establishments<sup>i</sup> (as of beginning of the school year):</i>	
6,1	11,9	5,9	17,7	4,1	<i>in thousands</i>	16
1,5	2,9	1,6	4,1	1,0	<i>of which aged 6</i>	17
89,0	84,5	79,0	83,0	90,7	<i>in % of children aged 3—6</i>	18

w placówkach wychowania przedszkolnego. *d* Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. *e, f* Łącznie zamiejscowych jednostek organizacyjnych zostały wykazani w miejscu siedziby tych jednostek; bez zamiejscowych jednostek *i* Bez dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej.

*pre-primary education establishments. d* Including special job-training schools. *e, f* Including supplementary schools; *e* — general location were presented according to the real locations of these units; excluding organisational units in another location and Administration. *i* Excluding children attending pre-primary education establishments in health care institutions.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2010 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2010 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>a</sup>	Gdańsk
1	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .	60,1	85,4	80,6	64,9
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępną (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	3,1	2,6	3,0	2,8
3	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .	73,7	80,8	57,9	43,2
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	51	8	6	20
5	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	3851	746	652	1174
6	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	3589	3357	2827	1722
7	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. . . . .	13,7	16,3	15,1	17,8
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	17,4	11,4	13,9	14,3
9	Miejsca noclegowe w hotelach (stan w dniu 31 VII) . . . . .	18778	1312	1815	3581
Budżety miast na prawach powiatu:					
10	dochody: w milionach złotych . . . . .	10447	1258	1214	2028
11	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	6085	4263	3400	4439
12	wydatki: w milionach złotych . . . . .	12101	1410	1333	2165
13	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	7048	4780	3735	4738
14	Podmioty gospodarki narodowej <sup>c</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	344,3	31,2	43,7	65,2

<sup>a</sup> Jest wyłącznie siedzibą wojewody. <sup>b</sup> Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc dziennych na i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. <sup>c</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa

<sup>a</sup> Exclusively the seat of the voivod. <sup>b</sup> Including beds and incubators for newborns; excluding day places in hospital wards; Security Agency as well as in prisons. <sup>c</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
70,9	115	89,9	72,6	103	Beds in general hospitals <sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)	1
2,8	2,9	2,3	2,7	2,1	Population per 1 generally available pharmacy (as of 31 XII) in thous.	2
75,3	63,3	64,2	77,3	68,3	Children in nurseries and in nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to the age of 3	3
7	13	14	26	16	Homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	4
433	554	968	2477	827	Places in homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	5
3388	8449	2971	2384	2373	Collection of public libraries (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	6
14,1	15,7	19,8	14,6	23,4	Public library loans (with branches and library service points) per borrower in vol.	7
8,8	27,5	12,5	19,7	7,4	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	8
690	2726	1843	16569	1361	Bed places in hotels (as of 31 VII)	9
					Budgets of cities with powiat status:	
418	1332	918	3385	1242	revenue: in million zlotys	10
3331	4330	4491	4480	3560	per capita in zł	11
506	1418	983	3364	1381	expenditure: in million zlotys	12
4037	4607	4808	4453	3958	per capita in zł	13
18,2	42,8	28,5	115,7	41,6	Entities of the national economy <sup>c</sup> recorded in the REGON register (as of 31 XII) in thous.	14

oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych indywidualne w rolnictwie.

excluding the health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2010 R. (dok.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2010 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
1	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .	79,1	71,9	99,1	103
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępną (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	2,4	2,7	2,7	2,2
3	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .	119	60,3	92,1	66,3
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	25	12	5	21
5	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	2517	606	363	1233
6	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	2823	3566	4541	2776
7	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. . . . .	22,6	14,9	27,6	19,9
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	9,3	11,9	9,9	29,2
9	Miejsca noclegowe w hotelach (stan w dniu 31 VII) . . . . .	3539	1382	559	5929
	Budżety miast na prawach powiatu:				
10	dochody: w milionach złotych . . . . .	2547	671	541	2443
11	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	3443	3800	4300	4419
12	wydatki: w milionach złotych . . . . .	2743	782	569	2947
13	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	3708	4429	4525	5331
14	Podmioty gospodarki narodowej <sup>c</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	87,8	22,0	20,4	98,1

a Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. b łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. c Bez osób

a Exclusively the seat of the voivodship regional council. b Including beds and incubators for newborns; excluding day places in the Internal Security Agency as well as in prisons. c Excluding persons tending private farms in agriculture.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
109	79,3	59,0	75,9	68,0	Beds in general hospitals <sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)	1
2,1	2,9	3,4	2,4	2,2	Population per 1 generally available pharmacy (as of 31 XII) in thous.	2
126	58,9	43,0	103	115	Children in nurseries and in nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to the age of 3	3
7	12	7	16	4	Homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	4
573	1175	300	1223	386	Places in homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	5
3199	4234	3715	1833	3726	Collection of public libraries (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	6
18,2	13,5	19,3	19,0	13,7	Public library loans (with branches and library service points) per borrower in vol.	7
9,6	8,9	13,8	20,1	15,5	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	8
1094	3440	1900	6151	527	Bed places in hotels (as of 31 VII)	9
699	1286	743	3169	468	Budgets of cities with powiat status: revenue: in million zlotys	10
3930	3167	3612	5010	3978	per capita in zł	11
771	1491	829	3284	534	expenditure: in million zlotys	12
4337	3672	4029	5192	4546	per capita in zł	13
21,2	65,8	23,8	101,4	16,0	Entities of the national economy <sup>c</sup> recorded in the REGON register (as of 31 XII) in thous.	14

dziennych na oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
hospital wards; excluding the health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration,

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WARSZAWA

## REVIEW TABLES — WARSZAWA

### IV. WYBRANE DANE O WARSZAWIE WEDŁUG DZIELNIC W 2010 R.

SELECTED DATA REGARDING WARSZAWA BY DISTRICT IN 2010

Lp. No.	Dzielnice Districts	Powierz- chnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>ab</sup> Population <sup>ab</sup>		Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population	Saldo migracji wewnętrz- nych i zagra- nicznych na pobyt stały na 1000 ludności Internal and inter- national net migra- tion for permanent residence per 1000 population	Bezrobotni zareje- strowani <sup>a</sup> Registered unem- ployed persons <sup>a</sup>	Zasoby mi- zamiesz- ka Dwelling sto- ted and un-
			w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>				mieszkania na 1000 ludności dwellings per 1000 population
1	<b>M.st. Warszawa . . . . . Capital City Warszawa</b>	<b>517,2</b>	<b>1720,4</b>	<b>3326</b>	<b>1,2</b>	<b>2,3</b>	<b>38640</b>	<b>483</b>
2	Bemowo . . . . .	25,0	114,9	4605	8,1	8,3	2288	432
3	Białoleka . . . . .	73,0	92,8	1270	15,1	23,0	1564	468
4	Bielany . . . . .	32,3	133,4	4126	-0,3	-2,2	3487	455
5	Mokotów . . . . .	35,4	224,7	6343	-2,3	-1,8	4614	521
6	Ochota . . . . .	9,7	88,9	9142	-3,8	-2,0	1648	511
7	Praga-Południe . . . . .	22,4	182,0	8132	0,2	-3,4	4605	479
8	Praga-Północ . . . . .	11,4	71,0	6218	-1,9	-7,3	2520	458
9	Rembertów . . . . .	19,3	23,4	1214	3,4	5,4	491	384
10	Śródmieście . . . . .	15,6	124,6	8003	-6,6	-5,8	3035	597
11	Targówek . . . . .	24,2	123,5	5098	2,4	-0,3	2985	422
12	Ursus . . . . .	9,4	51,2	5472	7,9	9,2	1102	474
13	Ursynów . . . . .	43,8	149,8	3422	7,2	-0,7	2406	434
14	Wawer . . . . .	79,7	71,1	892	2,6	14,2	1448	376
15	Wesoła . . . . .	22,9	23,1	1005	4,0	9,5	416	366
16	Wilanów . . . . .	36,7	21,0	571	13,2	78,9	244	673
17	Włochy . . . . .	28,6	39,9	1395	1,3	4,7	841	472
18	Wola . . . . .	19,3	137,3	7128	-4,8	1,9	3944	551
19	Żoliborz . . . . .	8,5	47,8	5647	-4,4	-0,3	1002	546

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Na podstawie bilansu. *c* Stan na początku roku szkolnego; bez szkół policealnych oraz bez zamiejscowych jednostek organizacyjnych oraz bez szkół resortu obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych  
*a* As of 31 XII. *b* Based on balance. *c* As of the beginning of the school year; excluding post-secondary schools as well as in another location as well as academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WARSZAWA

## REVIEW TABLES — WARSZAWA

eszkaniowe nie i nie- kane <sup>ab</sup> eks inhi- inhabited <sup>ab</sup>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Uczniowie w szkołach dla dzieci i mło- dzieży <sup>c</sup>  <i>Pupils and students in schools for children and youth<sup>c</sup></i>	Szkoły wyższe <sup>d</sup> <i>Higher education institutions<sup>d</sup></i>		Biblioteki publiczne <sup>ae</sup> <i>Public libraries<sup>ae</sup></i>		Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON <sup>af</sup> <i>Entities of the national economy recorded in the REGON register<sup>af</sup></i>	Lp. No.
	przeciętna powierz- chnia użytkowa l mieszkania w m <sup>2</sup> <i>average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		przeciętna powierz- chnia użytkowa l mieszkania w m <sup>2</sup> <i>average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	studenci <i>students</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>		
<b>58,0</b>	<b>7,3</b>	<b>73,8</b>	<b>180726</b>	<b>78</b>	<b>266255</b>	<b>192</b>	<b>3589</b>	<b>344261</b>	1
61,6	5,6	59,9	7670	3	2298	7	1478	19486	2
68,5	31,5	61,5	9221	1	1201	6	1571	13702	3
52,5	3,5	62,8	14439	5	22002	13	3441	22894	4
55,1	4,1	73,8	23319	9	21315	23	2727	47930	5
50,4	6,9	63,2	8985	5	22236	12	3481	17320	6
52,2	2,6	65,8	17230	6	14135	23	3397	34588	7
44,6	—	—	7926	3	16197	10	4282	11337	8
75,4	4,7	120,8	2482	—	—	3	2810	3702	9
50,2	5,8	81,6	21736	23	108222	30	14583	46407	10
53,8	1,3	79,8	10379	2	6279	16	2458	19043	11
58,3	13,6	63,3	4497	—	—	3	1626	7720	12
70,1	5,6	81,5	12600	4	27915	11	1412	26741	13
95,9	10,2	110,4	7650	2	538	7	2679	14261	14
109,7	3,8	169,4	2586	—	—	4	1957	4098	15
103,2	48,2	99,4	2489	—	—	2	3820	4936	16
65,4	7,8	75,0	3668	2	3511	3	3060	9997	17
45,3	10,9	62,2	16982	10	19372	15	3814	29781	18
54,1	7,2	89,4	6867	3	1034	4	2345	10318	19

dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. *d* Stan w dniu 30 XI; bez i administracji. *e* Łącznie z filiami. *f* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. *d* As of 30 XI; excluding organizational units Administration. *e* Including branches. *f* Excluding persons tending private farms in agriculture.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2011 R.

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2011

Lp. No.	Województwa Voivodships	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> Total area <sup>a</sup>		Grunty zde- wastowane i zdegrado- wane wyma- gające rekul- tywacji i za- gospodaro- wania <sup>d</sup> w ha Devastated and degraded land requiring reclamation and manage- ment <sup>d</sup> in ha	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>b</sup> Industrial and municipal wastewater requiring treatment <sup>b</sup>		
		w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	w odset- kach in per- cent		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total	
						razem total	w tym chemicznie <sup>e</sup> , biologicznie i z podwyższonym usu- waniem biogenów of which chemical- ly, biologically and with increased biogene removal (disposal)
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>312679</b>	<b>100,0</b>	<b>64011</b>	<b>2271,9</b>	<b>92,3</b>	<b>70,1</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	19947	6,4	8247	174,6	97,0	80,1
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	17972	5,8	4495	120,7	97,5	83,8
4	Lubelskie . . . . .	25122	8,0	3075	69,5	99,7	82,1
5	Lubuskie . . . . .	13988	4,5	1510	35,6	98,3	97,7
6	Łódzkie . . . . .	18219	5,8	4541	127,0	99,6	72,9
7	Małopolskie . . . . .	15183	4,9	1846	306,9	98,5	39,8
8	Mazowieckie . . . . .	35558	11,4	4101	246,9	78,5	97,9
9	Opolskie . . . . .	9412	3,0	3115	101,9	85,7	38,4
10	Podkarpackie . . . . .	17846	5,7	1762	75,5	98,2	86,8
11	Podlaskie . . . . .	20187	6,5	2828	40,2	100,0	98,0
12	Pomorskie . . . . .	18310	5,9	2952	124,4	99,6	95,8
13	Śląskie . . . . .	12333	3,9	4921	382,6	82,0	55,8
14	Świętokrzyskie . . . . .	11711	3,7	3381	76,5	74,1	69,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	24173	7,7	4695	48,6	99,7	98,8
16	Wielkopolskie . . . . .	29826	9,5	9773	223,9	99,8	50,2
17	Zachodniopomorskie . . . . .	22892	7,3	2769	117,1	99,3	97,4

a Stan w dniu 31 XII. b Odprowadzone do wód lub do ziemi. c Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, str. 122. d Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza. e Z wyłączeniem odpadów komunalnych; nagromadzonych. f Bez dwutlenku węgla. g Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a As of 31 XII. b Discharged into waters or into the ground. c Population using — estimated data, the total population generating substantial air pollution. e Excluding municipal waste; plants generating over 1 thous. t of waste during the year or wastewater only.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> Population using wastewater treatment plants in % of total population <sup>c</sup>	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza <sup>d</sup> w tys. t Emission of industrial air pollutants <sup>d</sup> in thous. t		Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych <sup>d</sup> Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced <sup>d</sup>		Odpady wytworzone <sup>e</sup> w ciągu roku Waste generated <sup>e</sup> during the year		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area <sup>a</sup>	Lp. No.
	pyłowych particulates	gazowych <sup>f</sup> gases <sup>f</sup>	pyłowych particulates	gazowych <sup>f</sup> gases <sup>f</sup>	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w t per 1 km <sup>2</sup> of total area in t	unieszkodliwione poprzez składowanie w % wytworzonych treated by storage in % of total		
<b>66,3</b>	<b>57,5</b>	<b>1664,9</b>	<b>99,7</b>	<b>60,2</b>	<b>395</b>	<b>21,5</b>	<b>32,5</b>	1
77,9	4,1	75,8	99,9	92,3	1758	27,3	18,6	2
71,2	4,1	53,4	99,2	42,4	138	4,5	31,8	3
54,0	2,4	33,8	98,5	84,2	207	34,3	22,7	4
69,4	1,3	23,1	99,0	19,0	81,2	3,1	38,9	5
67,5	3,9	168,9	99,9	68,2	434	80,5	19,7	6
57,9	3,9	134,7	99,5	47,8	438	5,3	52,1	7
52,9	4,9	161,6	99,7	42,5	213	4,3	29,7	8
67,6	2,5	65,1	99,9	69,5	103	5,6	27,2	9
67,6	2,0	20,5	99,5	38,2	117	1,8	44,7	10
64,4	1,0	9,2	99,0	13,7	35,1	0,5	32,0	11
82,1	2,8	36,3	99,1	73,0	131	4,9	32,7	12
72,8	12,7	656,0	99,7	30,5	2853	10,8	22,1	13
51,7	2,7	87,8	99,8	42,5	160	0,3	64,5	14
73,5	1,2	8,8	97,5	2,8	37,3	0,4	46,7	15
63,8	5,2	86,1	99,7	59,8	196	26,6	31,8	16
81,7	2,9	43,8	99,6	47,9	330	33,1	21,1	17

ludność ogółem — na podstawie bilansu; dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na badaniem objęto zakłady wytwarzające w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub posiadające 1 mln t i więcej odpadów

— based on balance; provisional data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. *d* Plants possessing at least 1 mln t of accumulated waste were included in the survey. *f* Excluding carbon dioxide. *g* Concerns industrial

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2011 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>					Urodzenia żywe na 1 zgon Live births per death
		w tys. in thous.	w odset- kach in percent	w miastach w % in urban areas in %	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej per 1 km <sup>2</sup> of total area	kobiety na 100 mężczyzn females per 100 males	
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>38501</b>	<b>100,0</b>	<b>60,2</b>	<b>123</b>	<b>109</b>	<b>1,034</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2856	7,4	68,7	143	111	0,941
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2072	5,4	60,2	115	109	1,067
4	Lubelskie . . . . .	2185	5,7	45,9	87,0	108	0,930
5	Lubuskie . . . . .	1001	2,6	62,1	71,6	108	1,080
6	Łódzkie . . . . .	2604	6,8	62,6	143	112	0,777
7	Małopolskie . . . . .	3406	8,8	49,1	224	108	1,195
8	Mazowieckie . . . . .	5492	14,3	63,6	154	111	1,079
9	Opolskie . . . . .	990	2,6	51,2	105	110	0,894
10	Podkarpackie . . . . .	2022	5,2	41,5	113	105	1,160
11	Podlaskie . . . . .	1200	3,1	59,8	59,4	106	0,958
12	Pomorskie . . . . .	2264	5,9	66,2	124	108	1,296
13	Śląskie . . . . .	4617	12,0	76,8	374	110	0,939
14	Świętokrzyskie . . . . .	1289	3,3	44,3	110	107	0,845
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1399	3,6	58,3	57,9	106	1,140
16	Wielkopolskie . . . . .	3417	8,9	55,8	115	108	1,238
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1687	4,4	67,8	73,7	108	0,991

*a* Dane wstępne Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań; stan w dniu 31 III. *b* Dane tymczasowe, patrz pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa

*a* Preliminary data of the Population and Housing Census; as of 31 III. *b* Provisional data, see note in the chapter "Population, conducting activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych Infant deaths per 1000 live births	Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population <sup>b</sup>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population <sup>b</sup>	Pracujący <sup>cd</sup> Employed persons <sup>cd</sup>		Bezrobotni zarejestrowani <sup>c</sup> Registered unemployed persons <sup>c</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>c</sup> w % Registered unemployment rate <sup>c</sup> in %	Lp. No.
			w tys. in thous.	w odsetkach in percent	ogółem total		w tym pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok w % ogółem of which out of work for longer than 1 year in % of total		
					w tys. in thous.	w odsetkach in percent			
<b>4,7</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,1</b>	<b>13823,6</b>	<b>100,0</b>	<b>1982,7</b>	<b>100,0</b>	<b>34,6</b>	<b>12,5</b>	1
5,6	-0,6	0,4	1000,7	7,2	143,6	7,2	32,3	12,5	2
6,0	0,6	-0,8	680,7	4,9	139,6	7,0	36,9	16,9	3
4,4	-0,8	-2,4	796,0	5,8	122,4	6,2	39,7	13,3	4
5,6	0,8	-0,8	323,6	2,3	59,1	3,0	27,1	15,4	5
4,5	-2,7	-0,7	936,1	6,8	138,7	7,0	35,1	12,7	6
4,3	1,8	1,3	1237,3	8,9	145,1	7,3	34,3	10,5	7
3,4	0,8	2,7	2246,4	16,2	246,7	12,5	39,1	9,9	8
3,8	-1,0	-2,2	311,0	2,3	48,0	2,4	30,5	13,3	9
5,3	1,4	-1,0	785,5	5,7	146,2	7,4	41,6	15,7	10
4,8	-0,4	-1,7	399,1	2,9	65,9	3,3	39,1	14,1	11
4,1	2,6	1,0	743,8	5,4	106,7	5,4	29,5	12,4	12
6,0	-0,6	-1,2	1640,5	11,9	186,2	9,4	29,8	10,1	13
6,0	-1,7	-1,8	456,4	3,3	83,2	4,2	35,1	15,3	14
4,7	1,3	-2,1	424,0	3,1	107,3	5,4	32,7	20,1	15
3,7	2,1	0,4	1336,9	9,6	135,0	6,8	29,1	9,2	16
6,1	-0,1	-0,5	505,6	3,7	108,9	5,5	33,2	17,5	17

nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. c Stan w dniu 31 XII. d Według faktycznego miejsca pracy; bez publicznego; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe.

Religious denominations” on page 122. c As of 31 XII. d By actual workplace; excluding employed persons in budgetary entities — estimated data.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2011 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>g</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup>		Wskaźnik cen to- warów i usług konsumpcyj- nych — 2010=100 Price index of consu- mer goods and services — 2010=100	Liczba ludności na 1 sklep <sup>b</sup> w 2010 r. Population per shop <sup>b</sup> in 2010	Zasoby mieszkaniowe <sup>bc</sup> Dwelling stocks <sup>bc</sup>	
						mieszkania dwellings	
		w zł in zł	Polska=100 Poland=100			w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3625</b>	<b>100,0</b>	<b>104,3</b>	<b>110</b>	<b>13422</b>	<b>351</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	3587	99,0	104,6	104	1066	370
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	3062	84,5	104,6	114	698	337
4	Lubelskie . . . . .	3257	89,8	104,0	130	728	338
5	Lubuskie . . . . .	3074	84,8	104,1	96,7	351	347
6	Łódzkie . . . . .	3246	89,5	104,4	106	974	384
7	Małopolskie . . . . .	3333	91,9	104,3	109	1090	329
8	Mazowieckie . . . . .	4505	124,3	103,7	106	2027	387
9	Opolskie . . . . .	3250	89,7	104,4	119	342	332
10	Podkarpackie . . . . .	3023	83,4	104,9	124	623	296
11	Podlaskie . . . . .	3178	87,7	104,5	115	417	351
12	Pomorskie . . . . .	3567	98,4	104,1	104	775	346
13	Śląskie . . . . .	3795	104,7	103,7	108	1719	371
14	Świętokrzyskie . . . . .	3138	86,6	104,7	113	424	335
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	3019	83,3	104,6	111	483	339
16	Wielkopolskie . . . . .	3284	90,6	104,7	110	1101	322
17	Zachodniopomorskie . . . . .	3290	90,8	104,3	120	604	357

<sup>a</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa i niezamieszkanie; opracowano na podstawie bilansu. <sup>d</sup> Stan na początku roku szkolnego; bez szkół dla dorosłych. <sup>e</sup> Dane w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>g</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

<sup>a</sup> Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic beginning of the school year; excluding schools for adults. <sup>e</sup> Provisional data, see note in the chapter "Population. Religious job-training schools.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

w 2010 r. in 2010	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Uczniowie — w tys. — w szkołach <sup>d</sup> <i>Pupils and students — in thous. — in schools<sup>d</sup></i>			Lp. No.
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>	w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <sup>e</sup> <i>per 1000 population<sup>e</sup></i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></i>	podstawowych <sup>f</sup> <i>primary<sup>f</sup></i>	gimnazjach <i>lower secondary</i>	zasadniczych zawodowych <sup>g</sup> <i>basic vocational schools<sup>g</sup></i>	
<b>70,9</b>	<b>131,0</b>	<b>3,4</b>	<b>107,1</b>	<b>2187,2</b>	<b>1210,0</b>	<b>221,3</b>	1
67,4	10,5	3,7	100,2	148,2	83,6	15,7	2
67,0	6,4	3,1	99,2	121,6	68,8	16,1	3
74,7	6,4	3,0	107,7	125,4	72,3	10,9	4
70,0	3,3	3,3	98,0	57,3	32,5	6,7	5
66,4	6,0	2,4	119,2	134,4	75,5	11,7	6
75,5	12,6	3,8	112,1	202,9	110,3	22,2	7
69,3	25,1	4,8	106,1	311,5	160,5	21,0	8
77,7	1,7	1,7	131,6	51,2	30,0	6,7	9
78,6	5,7	2,7	117,8	128,6	73,5	13,1	10
74,0	4,4	3,7	103,2	66,0	39,0	5,1	11
69,7	12,0	5,3	95,4	140,1	74,4	15,6	12
67,9	9,5	2,1	125,5	240,4	132,4	24,1	13
71,7	3,0	2,3	108,2	70,0	41,3	7,1	14
66,2	4,6	3,2	101,8	86,2	48,7	9,7	15
78,2	13,8	4,0	107,3	209,6	114,8	26,2	16
67,1	6,0	3,5	96,9	93,8	52,4	9,5	17

publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. *b* Stan w dniu 31 XII. *c* Zamieszkanke tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. *f* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją

entities employing up to 9 persons. *b* As of 31 XII. *c* Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balance. *d* As of denominations” on page 122. *f* Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. *g* Including special

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2011 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Uczniowie — w tys. — w szkołach <sup>ab</sup> Pupils and students — in thous. — in schools <sup>ab</sup>					Dzieci w pla- cówkach wychowa- nia przed- szkol- nego <sup>ac</sup> w tys. Children attending pre-primary education establish- ments <sup>ac</sup> in thous.
		liceach ogólno- kształcących <sup>k</sup> general secondary schools <sup>k</sup>	liceach profilowa- nych specialized secondary schools	technikach <sup>l</sup> technical secondary schools <sup>l</sup>	artystycz- nych ogólno- kształcących <sup>m</sup> general art schools <sup>m</sup>	police- alnych post- -secondary	
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>608,5</b>	<b>26,6</b>	<b>532,1</b>	<b>12,7</b>	<b>330,6</b>	<b>1160,5</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	39,3	2,5	36,3	0,6	23,9	84,4
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	28,6	1,4	31,7	0,7	19,3	58,0
4	Lubelskie . . . . .	43,9	2,3	30,3	0,8	23,8	61,3
5	Lubuskie . . . . .	13,6	0,4	16,3	0,3	7,5	32,1
6	Łódzkie . . . . .	41,0	2,2	30,4	0,7	23,8	71,2
7	Małopolskie . . . . .	56,7	1,8	49,8	1,4	26,8	104,4
8	Mazowieckie . . . . .	93,9	6,0	58,2	1,3	36,7	177,5
9	Opolskie . . . . .	12,6	0,6	14,2	0,2	6,7	29,7
10	Podkarpackie . . . . .	38,6	1,4	36,4	0,9	13,5	60,1
11	Podlaskie . . . . .	22,5	0,8	19,2	0,4	16,2	33,5
12	Pomorskie . . . . .	33,0	0,7	31,4	0,8	21,5	71,0
13	Śląskie . . . . .	63,5	2,2	64,5	2,4	48,8	136,1
14	Świętokrzyskie . . . . .	22,0	0,5	21,2	0,2	9,8	32,8
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	22,4	0,9	21,5	0,4	11,9	41,1
16	Wielkopolskie . . . . .	50,9	2,6	48,9	0,9	26,6	118,0
17	Zachodniopomorskie . . . . .	26,1	0,3	21,9	0,6	13,9	49,3

*a* Stan na początku roku szkolnego. *b* Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. *c* Bez dzieci resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. — resortu spraw wewnętrznych z łózkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. *g* Bez międzyoddziałowego *k, l* Łącznie z uzupełniającymi: *k* — liceami ogólnokształcącymi, *l* — technikami. *m* Dające uprawnienia zawodowe.

*a* As of beginning of the school year. *b* Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. *c* Excluding children Defence, the Ministry of Interior (until 17 XI 2011 — Ministry of the Interior and Administration), the Internal Security Agency *g* Excluding inter-ward patient transfers. *h* Provisional data, see note in the chapter "Population. Religious denominations" on professional certification.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Łóżka <sup>def</sup> Beds <sup>def</sup>	Leczeni <sup>dg</sup> In-patients <sup>dg</sup>	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca <sup>dh</sup> Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita <sup>dh</sup>	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych na 1000 dzieci w wieku do 3 lat <sup>eh</sup> Children in nurseries and nursery wards per 1000 children up to age 3 <sup>eh</sup>	Widzowie w kinach na 1000 ludności <sup>h</sup> Audience in cinemas per 1000 population <sup>h</sup>	Abonenci na 1000 ludności <sup>eh</sup> Subscribers per 1000 population <sup>eh</sup>		Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania <sup>i</sup> Number of bed places in collective tourist accommodation establishments <sup>i</sup>	Lp. No.
					radiowi radio	telewizyjni television		
w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności w 2010 r. in general hospitals per 10 thous. population in 2010								
<b>47,4</b>	<b>1923</b>	<b>7,6</b>	<b>30,0</b>	<b>1038</b>	<b>180</b>	<b>174</b>	<b>606246</b>	1
49,1	2016	7,9	53,5	1250	201	194	49551	2
43,6	1706	7,7	23,1	863	198	191	24274	3
52,5	2028	8,0	22,5	592	156	151	18232	4
41,5	1631	6,4	38,5	915	206	200	18944	5
53,4	2444	8,2	42,1	857	207	200	20245	6
43,1	1702	7,6	24,6	1074	142	136	73319	7
46,1	1983	7,7	33,3	1653	175	168	42781	8
42,7	1696	6,4	48,6	602	188	182	8213	9
45,4	1901	7,0	30,9	516	100	96	21591	10
50,2	1951	8,0	30,9	698	157	152	11032	11
38,9	1611	7,3	20,6	1241	181	176	78115	12
56,1	1969	8,0	24,2	1219	216	210	42053	13
50,9	2036	7,1	17,9	487	149	144	12106	14
41,9	1789	7,3	21,6	705	178	173	37810	15
45,7	2037	7,4	22,5	1050	196	190	41304	16
46,0	1771	7,4	39,1	888	194	188	106676	17

w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. *d* Dane nie obejmują ochrony zdrowia: i administracji), Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *e* Stan w dniu 31 XII. *f* Łącznie ruchu chorych. *h* Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. *i* Stan w dniu 31 VII.

attending pre-primary education establishments in health care institutions. *d* Excluding health care of: the Ministry of National as well as in prisons. *e* As of 31 XII. *f* Including beds and incubators for newborns; excluding day places in hospital wards. page 122. *i* As of 31 VII. *k*, *l* Including supplementary schools: *k* — general secondary, *l* — technical secondary. *m* Leading to

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2011 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Użytki rolne <sup>ab</sup> Agricultural land <sup>ab</sup>				Powierzchnia zasiewów <sup>a</sup> Sown area <sup>a</sup>		Bydło <sup>a</sup>
		ogółem total		z liczby ogółem w % of total number in %		ogółem w tys. ha total in thous. ha	w tym zboża podstawo- we (bez mieszanek zbożo- wych) w % of which basic cere- als (exclu- ding cereal mixed) in %	w tys. szt. in thous. heads
		w tys. ha in thous. ha	w odsetkach in percent	w dobrej kulturze rolnej area in good agri- cultural condition	gospo- darstwa indy- widualne private farms			
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>15442,4</b>	<b>100,0</b>	<b>95,7</b>	<b>90,0</b>	<b>10576,0</b>	<b>58,4</b>	<b>5761,9</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	951,5	6,2	93,9	79,7	714,4	57,9	97,8
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1056,3	6,8	98,1	89,7	898,0	55,6	460,6
4	Lubelskie . . . . .	1452,5	9,4	97,5	96,7	1062,8	64,0	366,3
5	Lubuskie . . . . .	491,9	3,2	95,5	79,6	324,6	61,3	62,9
6	Łódzkie . . . . .	997,9	6,5	97,1	98,4	750,1	62,3	471,2
7	Małopolskie . . . . .	683,1	4,4	92,1	97,2	326,4	56,6	182,1
8	Mazowieckie . . . . .	2071,0	13,4	95,4	97,3	1189,7	55,0	1016,7
9	Opolskie . . . . .	536,2	3,5	95,7	72,2	462,7	56,5	122,6
10	Podkarpackie . . . . .	689,9	4,5	87,5	93,8	326,8	53,4	104,3
11	Podlaskie . . . . .	1063,2	6,9	97,4	98,6	605,4	43,3	935,1
12	Pomorskie . . . . .	746,0	4,8	97,6	84,2	570,4	60,8	194,7
13	Śląskie . . . . .	446,3	2,9	90,2	93,8	279,7	65,2	119,9
14	Świętokrzyskie . . . . .	534,8	3,5	92,6	99,0	327,6	61,5	175,5
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1052,3	6,8	98,1	86,4	659,1	55,1	499,5
16	Wielkopolskie . . . . .	1790,1	11,5	98,8	85,4	1469,6	59,0	856,5
17	Zachodniopomorskie . . . . .	879,4	5,7	92,1	71,9	608,7	69,0	96,2

a Stan w czerwcu. b Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Stan w końcu lipca. d W roku gospodarczym wierzbowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze pobojowej ciepłej; g łącznie z wieloskładnikowymi.

a As of June. b Excluding non-farm land. c As of end of July. d In the 2010/11 farming year. e Data of the Agricultural g Including mixed fertilizers.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Cattle <sup>a</sup>	Trzoda chlewna <sup>c</sup> Pigs <sup>c</sup>		Skup na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> Procurement per 1 ha of agricultural land <sup>b</sup>		Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>bd</sup> w kg Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land <sup>bd</sup> in kg		Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik <sup>e</sup> w 2010 r. w ha Agricultural land area per tractor <sup>e</sup> in 2010 in ha	Lp. No.
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt. per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads	w tys. szt. in thous. heads	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt. per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads	żywnca rzeźnego <sup>f</sup> w kg animals for slaughter <sup>f</sup> in kg	mleka krowiego w l cow's milk in l	mineralnych lub chemicznych <sup>g</sup> mineral or chemical <sup>g</sup>		
<b>37,3</b>	<b>13508,7</b>	<b>87,5</b>	<b>212</b>	<b>586</b>	<b>126</b>	<b>36,8</b>	<b>10,6</b>	1
10,3	259,3	27,2	79,7	160	160	54,7	16,6	2
43,6	1605,7	152	244	662	169	60,3	12,2	3
25,2	784,1	54,0	127	357	115	40,3	8,2	4
12,8	184,4	37,5	230	187	116	32,0	22,3	5
47,2	1140,3	114	280	730	135	28,9	7,9	6
26,7	272,6	39,9	117	187	71,9	12,6	5,7	7
49,1	1299,7	62,8	223	892	99,7	23,8	9,5	8
22,9	643,7	120	214	409	222	99,5	13,4	9
15,1	192,0	27,8	77,6	141	59,4	12,8	6,3	10
88,0	474,8	44,7	135	1667	94,9	14,5	10,5	11
26,1	798,1	107	287	324	138	48,7	17,2	12
26,9	294,1	65,9	275	406	119	29,3	8,8	13
32,8	319,5	59,7	140	303	89,5	4,2	6,6	14
47,5	609,0	57,9	232	714	120	36,3	20,5	15
47,8	4255,4	238	390	731	172	40,8	11,7	16
10,9	376,0	42,8	174	164	125	58,2	30,1	17

2010/11. e Dane Powszechnego Spisu Rolnego. f W przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami): wołowe, cielęce,

Census. f In terms of meat (including fats): beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

## V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2011 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2011 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha		Produkcja sprzedana (ceny bieżące) <sup>b</sup> Sold production (current prices) <sup>b</sup>				Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>a,c</sup> w km Railway lines operated (standard gauge) <sup>a,c</sup> in km	
		ogółem total	w tym las of which forests	przemysł industry		budownictwo construction		ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> powierz- chni ogólnej per 100 km <sup>2</sup> of total area
				w mln zł in mln zł	w od- setkach in percent	w mln zł in mln zł	w od- setkach in percent		
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>9350,7</b>	<b>9143,6</b>	<b>1094655</b>	<b>100,0</b>	<b>188128</b>	<b>100,0</b>	<b>20113</b>	<b>6,4</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	606,1	590,0	99246	9,1	12931	6,9	1779	8,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	430,1	420,2	48324	4,4	6730	3,6	1258	7,0
4	Lubelskie . . . . .	587,9	579,4	28302	2,6	5202	2,8	1041	4,1
5	Lubuskie . . . . .	707,1	686,0	24858	2,3	2418	1,3	967	6,9
6	Łódzkie . . . . .	391,3	384,3	61037	5,6	7811	4,1	1059	5,8
7	Małopolskie . . . . .	439,8	434,7	71403	6,5	16728	8,9	1131	7,4
8	Mazowieckie . . . . .	822,3	810,2	224592	20,5	58306	31,0	1709	4,8
9	Opolskie . . . . .	256,5	249,5	19732	1,8	3183	1,7	867	9,2
10	Podkarpackie . . . . .	682,7	671,6	33325	3,1	5989	3,2	978	5,5
11	Podlaskie . . . . .	627,2	617,3	17985	1,6	4648	2,5	763	3,8
12	Pomorskie . . . . .	681,1	663,4	72046	6,6	9781	5,2	1238	6,8
13	Śląskie . . . . .	402,0	392,1	200758	18,3	20133	10,7	2140	17,4
14	Świętokrzyskie . . . . .	334,3	327,8	22888	2,1	4907	2,6	721	6,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	764,1	743,5	26316	2,4	3454	1,8	1238	5,1
16	Wielkopolskie . . . . .	785,9	765,3	114256	10,4	20225	10,7	2022	6,8
17	Zachodniopomorskie . . . . .	832,4	808,3	29588	2,7	5683	3,0	1202	5,3

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>e, f</sup> Dane dotyczą: *e* — operatora publicznego, *f* — operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. <sup>g</sup> Grupowanie str. 474. <sup>h</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>c</sup> Including broad gauge. <sup>d</sup> Provisional <sup>f</sup> — operators of the public telecommunication network. <sup>g</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method; not including changes.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) <sup>a</sup> w 2010 r. <i>Hard surface public roads (urban and non-urban)<sup>a</sup> in 2010</i>			Liczba ludności na 1 placówkę pocztową <sup>ade</sup> <i>Population per 1 post office<sup>ade</sup></i>	Telefoniczne łącza główne na 1000 ludności <sup>adf</sup> <i>Telephone main line per 1000 population<sup>adf</sup></i>	Produkt krajowy brutto <sup>g</sup> w 2009 r. <i>Gross domestic product<sup>g</sup> in 2009</i>			Podmioty gospodarki narodowej <sup>ah</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>ah</sup> recorded in the REGON register</i>		Lp. No.
ogółem <i>total</i>	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <i>per 100 km<sup>2</sup> of total area</i>	z liczby ogółem — o nawierzchni ulepszonej w % <i>of total number — improved surface in %</i>			w mln zł (ceny bieżące) <i>in mln zł (current prices)</i>	na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) <i>per capita in zł (current prices)</i>	2008=100 (ceny stałe) <i>(constant prices)</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
	w km <i>in km</i>									
<b>273760</b>	<b>87,6</b>	<b>91,3</b>	<b>4558</b>	<b>170</b>	<b>1343366</b>	<b>35210</b>	<b>101,6</b>	<b>3869,9</b>	<b>100,0</b>	1
18426	92,4	93,5	4610	204	110448	38395	101,4	327,6	8,5	2
15639	87,0	87,9	4618	139	61721	29834	98,8	184,4	4,8	3
20217	80,5	95,1	3770	146	51082	23651	99,2	162,1	4,2	4
8167	58,4	89,0	3760	182	30358	30068	100,2	104,4	2,7	5
18647	124	90,3	5082	162	81869	32162	100,4	228,5	5,9	6
23651	156	88,6	5459	173	99509	30220	102,1	331,6	8,6	7
33699	94,8	94,1	5681	227	293974	56383	103,3	675,1	17,4	8
8615	91,5	90,1	4400	148	29680	28761	99,5	97,6	2,5	9
15008	84,1	93,1	4378	136	50684	24131	101,3	151,1	3,9	10
11998	59,4	88,6	3342	156	30903	25951	103,1	91,7	2,4	11
12225	66,8	92,8	4460	174	76243	34267	103,9	258,2	6,7	12
21264	172	92,1	5595	140	175324	37761	100,3	443,4	11,5	13
13067	112	83,2	4139	150	34747	27333	99,0	105,9	2,7	14
12644	52,3	92,8	3241	140	37076	25970	102,1	117,2	3,0	15
26944	90,3	91,3	4105	152	127361	37424	102,1	376,5	9,7	16
13549	59,2	90,9	3663	179	52389	30939	102,1	214,6	5,5	17

c łącznie z szerokokorowymi. d Dane tymczasowe, patrz nota w dziale „Ludność. Wyznania religijne” na str. 122. metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; bez uwzględnienia zmian, patrz nota w dziale „Rachunki Narodowe” na

data, see note in the chapter “Population. Religious denominations” on page 122. e, f Data concern: e — public operator, see note in the chapter “National accounts” on page 475. h Excluding persons tending private farms in agriculture.

## ŹRÓDŁA DANYCH SOURCES OF DATA

Podstawę opracowania materiału liczbowego do Małego Rocznika Statystycznego Polski 2012 stanowiły dane ze sprawozdawczości, ze spisów powszechnych, z różnorodnych badań prowadzonych przez Główny Urząd Statystyczny, jak również szacunki własne GUS.

Dane zamieszczone w układzie międzynarodowym opracowano na podstawie ostatnich dostępnych publikacji i baz danych ONZ i wyspecjalizowanych agend ONZ, a także ugrupowań gospodarczych; znaczna część danych pochodzi również z roczników i biuletynów wydawanych przez poszczególne kraje.

*Statistical data for the Concise Statistical Yearbook of Poland 2012 were compiled on the basis of data from reports, censuses, various surveys conducted by the Central Statistical Office as well as CSO estimates.*

*International data were compiled on the basis of the latest available publications and databases of the UN and specialized UN agencies, as well as economic groupings; considerable amount of data comes also from yearbooks and bulletins published by individual countries.*

W poszczególnych działach Rocznika zaprezentowano dane opracowane m.in. przez niżej wymienione instytucje i jednostki:

*Data presented in individual chapters of the Yearbook were compiled, among others, by the below mentioned institutions and organizations:*

### **Warunki naturalne i ochrona środowiska**

#### *Environment and environmental protection*

- Główny Urząd Geodezji i Kartografii (tabl. 1, 8; wykres na str. 25; nota na str. 26)  
*Head Office of Geodesy and Cartography (tables 1, 8; chart on page 25; note on page 26)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 1; wykres na str. 25)  
*Border Guard Headquarters (table 1; chart on page 25)*
- Polskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk o Ziemi (tabl. 2)  
*Polish Society of Friends of Earth Sciences (table 2)*
- Instytut Geodezji i Kartografii (dane o układzie pionowym powierzchni Polski oraz najwyżej i najniżej położonych punktach i miejscowościach na str. 27)  
*Institute of Geodesy and Cartography (data about elevations and the highest and the lowest points and localities on page 27)*
- Sztab Generalny Wojska Polskiego (dane o wyższych szczytach w pasmach górskich na str. 27)  
*General Staff of the Polish Armed Forces (data about higher peaks in mountain ranges on page 27)*
- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej (tabl. 3, 4, 7, 10 w części dot. opadów i odpływów; dane o większych i głębszych jeziorach na str. 31; wykresy na str. 36; noty na str. 33, 34, 41)  
*Institute of Meteorology and Water Management (tables 3, 4, 7, 10 in the portion concerning precipitation and outflow; data about larger and deeper lakes on page 31; charts on page 36; notes on pages 33, 35, 41)*
- Min. Środowiska (tabl. 5, 6, 22 w części dot. lasów ochronnych)  
*Ministry of the Environment (tables 5, 6, 22 in the portion concerning protective forests)*
- Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi (tabl. 5, 6; noty na str. 38)  
*Ministry of Agriculture and Rural Development (tables 5, 6; notes on page 38)*
- Komitet Badań Polarnych PAN (dane o stacjach polarnych na str. 35)  
*Committee on Polar Research of the Polish Academy of Sciences (data about polar stations on page 35)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### Warunki naturalne i ochrona środowiska (dok.)

*Environment and environmental protection (cont.)*

- Państwowy Instytut Geologiczny (tabl. 9, 11)  
*Polish Geological Institute (tables 9, 11)*
- Inspekcja Ochrony Środowiska (tabl. 12—14; nota na str. 45)  
*Inspectorate for Environmental Protection (tables 12—14; note on page 45)*
- Min. Zdrowia (tabl. 15)  
*Ministry of Health (table 15)*
- Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami (tabl. 18, 19; nota na str. 50)  
*National Centre for Emissions Management (tables 18, 19; note on page 50)*
- Instytut Geofizyki Polskiej Akademii Nauk (nota i wykres na str. 51)  
*Institute of Geophysics, Polish Academy of Sciences (note and chart on page 51)*
- Centralne Laboratorium Ochrony Radiologicznej (nota i wykres na str. 52)  
*Central Laboratory for Radiological Protection (note and chart on page 52)*
- Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska (tabl. 22 w części dot. zwierząt chronionych)  
*General Directorate for Environmental Protection (table 22 in the portion concerning animals protected)*

### Organizacja państwa

*Organization of the State*

- Państwowa Komisja Wyborcza (tabl. 1—3, 7, 8 w części dot. radnych w dniu wyborów; noty na str. 62, 63, 66)  
*National Electoral Commission (tables 1—3, 7, 8 in the portion concerning councillors on election day; notes on pages 62, 63, 66)*
- Kancelaria Sejmu (tabl. 4, 5; noty na str. 62, 68)  
*Chancellery of the Sejm (tables 4, 5; notes on pages 62, 68)*
- Kancelaria Senatu (tabl. 4, 6; noty na str. 62, 69)  
*Chancellery of the Senate (tables 4, 6; notes on pages 62, 69)*
- Trybunał Konstytucyjny (tabl. 9)  
*Constitutional Tribunal (table 9)*
- Rzecznik Praw Obywatelskich (tabl. 10, 11; nota na str. 75)  
*Human Rights Defender (tables 10, 11; note on page 75)*
- Najwyższa Izba Kontroli (tabl. 12; nota na str. 79)  
*Supreme Chamber of Control (table 12; note on page 79)*
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii (wykresy i noty na str. 83—85 w zakresie powierzchni)  
*Head Office of Geodesy and Cartography (charts and notes on pages 83—85 in regard to area)*
- Min. Obrony Narodowej (tabl. 14—16; wykres na str. 92; nota na str. 91)  
*Ministry of National Defence (tables 14—16; chart on page 92; note on page 91)*
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencja Wywiadu i Centralne Biuro Antykorupcyjne (tabl. 17, 18)  
*Internal Security Agency, Foreign Intelligence Agency and Central Anticorruption Bureau (tables 17, 18)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 17—19; nota na str. 94)  
*Ministry of Interior (tables 17—19; note on page 94)*

### **Wymiar sprawiedliwości**

#### *Justice*

- Komenda Główna Policji (tabl. 1; wykres na str. 97; nota na str. 96, 97)  
*National Police Headquarters (table 1; chart on page 97; note on pages 96, 97)*
- Prokuratura Generalna (tabl. 2, 3; nota na str. 98)  
*General Prosecutor's Office (tables 2, 3; note on page 98)*
- Min. Finansów (tabl. 4)  
*Ministry of Finance (table 4)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 5)  
*Border Guard Headquarters (table 5)*
- Min. Sprawiedliwości (tabl. 6—21; wykresy na str. 107, 110; noty na str. 104—106, 111, 112, 115)  
*Ministry of Justice (tables 6—21; charts on pages 107, 110; notes on pages 104—106, 111, 112, 115)*

### **Ludność. Wyznania religijne**

#### *Population. Religious denominations*

- Komenda Główna Policji (tabl. 10)  
*National Police Headquarters (table 10)*
- Min. Spraw Wewnętrznych i Administracji (tabl. 12, 13)  
*Ministry of Interior and Administration (tables 12, 13)*
- Instytut Statystyki Kościoła Katolickiego SAC (tabl. 14 w części dot. Kościoła Rzymskokatolickiego; wykres na str. 136)  
*Institute of Catholic Church Statistics SAC (table 14 in the portion concerning Roman Catholic Church; chart on page 136)*

### **Rynek pracy**

#### *Labour market*

- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (nota na str. 153 w części dot. poszkodowanych w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie)  
*Agricultural Social Insurance Fund (note on page 153 in the portion concerning persons injured in accidents at work on private farms in agriculture)*
- Instytut Medycyny Pracy w Łodzi (nota na str. 155)  
*Institute of Occupational Medicine in Łódź (note on page 155)*
- Główny Inspektor Pracy Państwowej Inspekcji Pracy (tabl. 11)  
*Chief Labour Inspector of the National Labour Inspectorate (table 11)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 13, 14; wykresy na str. 160, 162; nota na str. 163)  
*Ministry of Labour and Social Policy (tables 13, 14; charts on pages 160, 162; note on page 163)*

### **Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych**

#### *Household income and consumption expenditure*

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych (tabl. 6, 7, 9 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 11, 12 bez części dot. zasiłków dla bezrobotnych; wykres na str. 183 bez części dot. rolników indywidualnych; nota na str. 183)  
*Social Insurance Institution (tables 6, 7, 9 excluding the portion concerning farmers, tables 11, 12 excluding the portion concerning unemployment benefits; chart on page 183 excluding the portion concerning farmers; note on page 183)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### **Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych (dok.)**

*Household income and consumption expenditure (cont.)*

- Min. Obrony Narodowej (tabl. 6, 7 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 9 w części dot. zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin; wykres na str. 183)  
*Ministry of National Defence (tables 6, 7 excluding the portion concerning farmers, table 9 in the portion concerning funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families; chart on page 183)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 6, 7 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 9 w części dot. zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin; wykres na str. 183)  
*Ministry of Interior (tables 6, 7 excluding the portion concerning farmers, table 9 in the portion concerning funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families; chart on page 183)*
- Min. Sprawiedliwości (tabl. 6, 7 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 9 w części dot. zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin; wykres na str. 183)  
*Ministry of Justice (tables 6, 7 excluding the portion concerning farmers, table 9 in the portion concerning funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families; chart on page 183)*
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (tabl. 6, 7, 9 w części dot. rolników indywidualnych)  
*Agricultural Social Insurance Fund (tables 6, 7, 9 in the portion concerning farmers)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 10, 12 w części dot. zasiłków dla bezrobotnych)  
*Ministry of Labour and Social Policy (tables 10, 12 in the portion concerning unemployment benefits)*

### **Infrastruktura komunalna i mieszkania**

*Municipal infrastructure and dwellings*

- Min. Gospodarki (tabl. 4 w części dot. odbiorców i zużycia energii elektrycznej)  
*Ministry of Economy (table 4 in the portion concerning consumers and consumption of electricity)*

### **Edukacja i wychowanie**

*Education*

- Min. Edukacji Narodowej (tabl. 1—6, 8—15, 18; nota na str. 256 w części dot. internatów)  
*Ministry of National Education (tables 1—6, 8—15, 18; note on page 256 in the portion concerning boarding-schools)*

### **Ochrona zdrowia i pomoc społeczna**

*Health care and social welfare*

- Min. Zdrowia (tabl. 1, a w zakresie farmaceutów — tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych, tabl. 4 w części dot. szpitali ogólnych, zakładów opieki długoterminowej; wykres na str. 261; nota na str. 264)  
*Ministry of Health (table 1 and regard to pharmacists — only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies, table 4 in the portion concerning general hospitals, long-term health care facilities; chart on page 261; note on page 264)*
- Instytut Psychiatrii i Neurologii (tabl. 4 w części dot. zakładów psychiatrycznych, tabl. 9 w części dot. zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania; nota na str. 271)  
*Institute of Psychiatry and Neurology (table 4 in the portion concerning psychiatric facilities, table 9 in the portion concerning mental and behavioural disorders; note on page 271)*
- Min. Obrony Narodowej (tabl. 2, 5)  
*Ministry of National Defence (tables 2, 5)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 2, 5)  
*Ministry of Interior (tables 2, 5)*

### **Ochrona zdrowia i pomoc społeczna (dok.)**

*Health care and social welfare (cont.)*

- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (tabl. 2, 5)  
*Internal Security Agency (tables 2, 5)*
- Instytut Gruźlicy i Chorób Płuc (tabl. 9 w części dot. zachorowań na gruźlicę; nota na str. 271)  
*Tuberculosis and Lung Diseases Institute (table 9 in the portion concerning incidence of tuberculosis; note on page 271)*
- Instytut Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego (tabl. 9 w części dot. zachorowań na choroby weneryczne)  
*Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw (table 9 in the portion concerning incidence of venereal diseases)*
- Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego — PZH (tabl. 9 w części dot. zachorowań na choroby zakaźne; nota na str. 271)  
*National Institute of Public Health — National Institute of Hygiene (table 9 in the portion concerning incidence of infectious diseases; note on page 271)*
- Instytut Onkologii (tabl. 9 w części dot. zachorowań na nowotwory)  
*Institute of Oncology (table 9 in the portion concerning incidence of malignant neoplasms)*
- Instytut Hematologii i Transfuzjologii (wykres na str. 267)  
*Haematology and Transfusiology Institute (chart on page 267)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 13)  
*Ministry of Labour and Social Policy (table 13)*

### **Kultura. Turystyka. Sport**

*Culture. Tourism. Sport*

- Zakład Statystyki Wydawnictw Biblioteki Narodowej (tabl. 1, 2)  
*Department of Publication Statistics of the National Library (tables 1, 2)*
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (nota na str. 279, 280)  
*National Broadcasting Council (note on pages 279, 280)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 8; wykres na str. 281)  
*Border Guard Headquarters (table 8; chart on page 281)*
- Min. Sportu i Turystyki (tabl. 9, 13, 14, 15 w części dot. zawodników niepełnosprawnych; wykresy na str. 288, 289)  
*Ministry of Sport and Tourism (tables 9, 13, 14, 15 in the portion concerning disabled competitors; charts on pages 288, 289)*
- Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze (PTTK) (tabl. 11; nota na str. 286)  
*Polish Tourist Country-Lovers' Society (PTTK) (table 11; note on page 286)*
- Centralny Ośrodek Sportu (tabl. 15 bez części dot. zawodników niepełnosprawnych)  
*Central Sports Centre (table 15 excluding the portion concerning disabled competitors)*

### **Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne**

*Science and technology. Information society*

- Kancelaria Prezydenta RP (nota na str. 299)  
*Chancellery of the President of the Republic of Poland (note on page 299)*
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (tabl. 4)  
*Ministry of Science and Higher Education (table 4)*
- Polska Akademia Nauk (tabl. 5)  
*Polish Academy of Sciences (table 5)*
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (tabl. 8; wykres na str. 303)  
*Patent Office of the Republic of Poland (table 8; chart on page 303)*
- Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu> (tabl. 9)  
*the Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu> (table 9)*



# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### **Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybolówstwo**

*Agriculture, hunting and forestry. Fishing*

- Min. Środowiska (tabl. 20, 21, 25, 26; wykres na str. 344; noty na str. 342, 344, 347, 348)  
*Ministry of the Environment (tables 20, 21, 25, 26; chart on page 344; notes on pages 342, 344, 347, 349)*
- Polski Związek Łowiecki (tabl. 20, 21)  
*Polish Hunting Association (tables 20, 21)*
- Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi (tabl. 27)  
*Ministry of Agriculture and Rural Development (table 27)*

### **Transport i łączność**

*Transport and communications*

- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (tabl. 1; wykres na str. 374 w części dot. dróg publicznych)  
*General Directorate for National Roads and Motorways (table 1; chart on page 374 in the portion concerning hard surface roads)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 8)  
*Ministry of Interior (table 8)*
- Komenda Główna Policji (dane o wypadkach drogowych na str. 385)  
*National Police Headquarters (data about road traffic accidents on page 385)*
- Urząd Komunikacji Elektronicznej (tabl. 9 w części dot. telefonicznych łączy głównych, aparatów telefonicznych publicznych samoinkasujących i połączeń telefonicznych)  
*Office of Electronic Communications (table 9 in the portion concerning telephone main lines, public pay telephones and domestic telephone calls)*

### **Finanse**

*Finance*

- Narodowy Bank Polski (tabl. 6—9; wykresy na str. 415, 417, 418)  
*National Bank of Poland (tables 6—9; charts on pages 415, 417, 418)*
- Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie (tabl. 10—13, 16, 17)  
*Warsaw Stock Exchange (tables 10—13, 16, 17)*
- BondSpot S.A. (tabl. 14, 15)
- Komisja Nadzoru Finansowego (tabl. 18—23)  
*Polish Financial Supervision Authority (tables 18—23)*
- Min. Finansów (tabl. 24—29, 31)  
*Ministry of Finance (tables 24—29, 31)*

### **Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej**

*Privatization. Entities of the national economy*

- Min. Skarbu Państwa (tabl. 1 — z wyjątkiem spółek z udziałem wierzycieli i włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, tabl. 2—4; nota na str. 491 w części dot. spółek NFI)  
*Ministry of Treasury (table 1 — excluding companies with creditors' participation and incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury, tables 2—4; note on page 491 in the portion concerning NIF's companies)*
- Agencja Nieruchomości Rolnych (tabl. 5)  
*Agricultural Property Agency (table 5)*



# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

		Tabl. Table	Str. Page
Oczyszczalnie ścieków w 2011 r. . . . .	Wastewater treatment plants in 2011 . . . . .	17	48
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza . . . . .	Total emission of main air pollutants . . . . .	18	49
Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń . . . . .	Total emission of sulphur dioxide, nitrogen oxides and particulates by sources of pollution . . . . .	19	49
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza . . . . .	Emission and reduction of industrial air pollutants . . . . .	20	50
Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze . . . . .	Monthly average total ozone content in the atmosphere . . . . .	wykres chart	51
Roczna dawka skuteczna (efektywna) promieniowania jonizującego według źródeł w 2011 r. . . . .	Annual effective dose of ionizing radiation by sources in 2011 . . . . .	wykres chart	52
Odpady według rodzajów . . . . .	Waste by type . . . . .	21	53
Odpady wytworzone według województw w 2011 r. . . . .	Waste generated by voivodship in 2011 . . . . .	wykres chart	54
Ważniejsze dane o ochronie przyrody . . . . .	Principal data on nature protection . . . . .	22	55
Struktura nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) . . . . .	Structure of outlays on fixed assets in environmental protection and water management (current prices) . . . . .	wykres chart	61

## 2. ORGANIZACJA PAŃSTWA

### ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE

Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2010 r. . . . .	Election of the President of the Republic of Poland in 2010 . . . . .	1 (23)	63
Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland . . . . .	2 (24)	64
Wyniki wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 X 2011 r. według komitetów wyborczych . . . . .	Results of the election to the Sejm and Senate of the Republic of Poland on 9 X 2011 by election committees . . . . .	3 (25)	64
Posłowie i senatorowie . . . . .	Deputies and senators . . . . .	4 (26)	66
Kluby i koła poselskie VI oraz VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2011 r. . . . .	Deputy clubs and groups of the VI and VII term of the Sejm of the Republic of Poland in 2011 . . . . .	5 (27)	67
Kluby i koła senackie VII oraz VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2011 r. . . . .	Senate clubs and groups of the VII and VIII term of the Senate of the Republic of Poland in 2011 . . . . .	6 (28)	69
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2010 r. . . . .	Elections to organs of local self-government entities in 2010 . . . . .	7 (29)	70
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	Councillors of organs of local self-government entities . . . . .	8 (30)	72
Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego . . . . .	Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal . . . . .	9 (31)	75

## 2. ORGANIZATION OF THE STATE

### REPRESENTATIVE ORGANS

Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2010 r. . . . .	Election of the President of the Republic of Poland in 2010 . . . . .	1 (23)	63
Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland . . . . .	2 (24)	64
Wyniki wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 X 2011 r. według komitetów wyborczych . . . . .	Results of the election to the Sejm and Senate of the Republic of Poland on 9 X 2011 by election committees . . . . .	3 (25)	64
Posłowie i senatorowie . . . . .	Deputies and senators . . . . .	4 (26)	66
Kluby i koła poselskie VI oraz VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2011 r. . . . .	Deputy clubs and groups of the VI and VII term of the Sejm of the Republic of Poland in 2011 . . . . .	5 (27)	67
Kluby i koła senackie VII oraz VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2011 r. . . . .	Senate clubs and groups of the VII and VIII term of the Senate of the Republic of Poland in 2011 . . . . .	6 (28)	69
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2010 r. . . . .	Elections to organs of local self-government entities in 2010 . . . . .	7 (29)	70
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	Councillors of organs of local self-government entities . . . . .	8 (30)	72
Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego . . . . .	Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal . . . . .	9 (31)	75

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Nowe sprawy rozpatrzone przez Rzecznika Praw Obywatelskich . . . . .	10 (32)	76
Wystąpienia Rzecznika Praw Obywatelskich	11 (33)	77
Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli . . . . .	12 (34)	78
<b>ADMINISTRACJA</b>		
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej . . . . .	13 (35)	80
Jednostki podziału terytorialnego w 2011 r.	wykres chart	83
Gminy w 2011 r. . . . .	wykres chart	84
Miasta na prawach powiatu w 2011 r. . . . .	wykres chart	85
Powiaty w 2011 r. . . . .	wykres chart	85
Regiony w 2011 r. . . . .	wykres chart	86
Podregiony w 2011 r. . . . .	wykres chart	87
<b>ADMINISTRACJA</b>		
<i>Paid employment and wages and salaries in the public administration . . . . .</i>	13 (35)	80
<i>The units of territorial division of Poland in 2011</i>	wykres chart	83
<i>Gminas in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	84
<i>Cities with powiat status in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	85
<i>Powiats in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	85
<i>Regions in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	86
<i>Subregions in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	87
<b>OBRONA NARODOWA I BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE</b>		
Stan osobowy Wojska Polskiego . . . . .	14 (36)	89
Zatrudnieni w Wojsku Polskim . . . . .	15 (37)	90
Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim . . . . .	16 (38)	90
Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych według krajów w 2011 r. . . . .	wykres chart	92
Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym	17 (39)	92
Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym	18 (40)	93
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej . . . . .	19 (41)	93
<b>OBRONA NARODOWA I BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE</b>		
<i>Polish Military personnel . . . . .</i>	14 (36)	89
<i>Paid employment in the Polish Military . . . . .</i>	15 (37)	90
<i>Paid employment and wages and salaries in the Polish Military . . . . .</i>	16 (38)	90
<i>Participation of the Polish Military in peace-keeping missions and operations by country in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	92
<i>Paid employment and wages and salaries in public safety services . . . . .</i>	17 (39)	92
<i>Full-time paid employment in public safety services . . . . .</i>	18 (40)	93
<i>Registered activity of the State Fire Service . . . . .</i>	19 (41)	93
<b>3. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI</b>		
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych . . . . .	1 (42)	95
<b>3. JUSTICE</b>		
<i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes . . . . .</i>	1 (42)	95

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych według województw w 2011 r. . . . .	Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by voivodship in 2011 . . . . .	wykres chart 97
Zatrudnienie i wynagrodzenia w powszechnych jednostkach organizacyjnych prokuratury w 2011 r. . . . .	Paid employment and wages and salaries in the common organizational entities of the prosecutor's office in 2011 . . . . .	2 (43) 98
Działalność powszechnych i wojskowych jednostek organizacyjnych prokuratury w 2011 r. . . . .	Activities of the common and military organizational entities of the prosecutor's office in 2011 . . . . .	3 (44) 99
Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe prowadzone przez urzędy celne . . . . .	Proceedings regarding fiscal offences and fiscal petty offences investigated by customs offices . . . . .	4 (45) 100
Postępowania przygotowawcze w sprawach o przestępstwa prowadzone przez Straż Graniczną . . . . .	Preparatory proceedings regarding offences investigated by the Border Guard . . . . .	5 (46) 101
Jednostki sądownictwa w 2011 r. . . . .	Units of the courts in 2011 . . . . .	6 (47) 102
Zatrudnienie i wynagrodzenia w sądownictwie powszechnym w 2011 r. . . . .	Paid employment and wages and salaries in common courts in 2011 . . . . .	7 (48) 103
Działalność sądów powszechnych w 2011 r. . . . .	Activities of the common courts in 2011 . . . . .	8 (49) 104
Sprawy załatwione przez komorników . . . . .	Cases resolved by court receivers . . . . .	9 (50) 105
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z demoralizacją i czynami karalnymi . . . . .	Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were validly adjudicated by common courts for demoralization and punishable acts . . . . .	10 (51) 106
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi według województw w 2010 r. . . . .	Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were validly adjudicated by common courts for punishable acts by voivodship in 2010 . . . . .	wykres chart 107
Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych . . . . .	Juveniles by educational or correctional measures adjudicated . . . . .	11 (52) 107
Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych . . . . .	Adjudications of common courts of first instance in criminal cases involving adults . . . . .	12 (53) 108
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw . . . . .	Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of crime . . . . .	13 (54) 109
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według województw w 2010 r. . . . .	Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by voivodship in 2010 . . . . .	wykres chart 110
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzaju i wymiaru kary . . . . .	Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of punishment . . . . .	14 (55) 110
Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia . . . . .	Valid adjudications of district courts in petty offences . . . . .	15 (56) 112
Zakłady karne i areszty śledcze . . . . .	Prisons and remand prisons . . . . .	16 (57) 112
Tymczasowo aresztowani i odbywający kary . . . . .	Pretrial detainees and convicts serving punishment . . . . .	17 (58) 113

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej . . . . .	18 (59)	113
Pełnozatrudnieni w służbie więziennej . . . . .	19 (60)	114
Ochrona zdrowia w zakładach karnych . . . . .	20 (61)	114
Szkoły w zakładach karnych . . . . .	21 (62)	115
<i>Paid employment and wages and salaries of penitentiary staff . . . . .</i>	<i>18 (59)</i>	<i>113</i>
<i>Full-time paid employment of penitentiary staff . . . . .</i>	<i>19 (60)</i>	<i>114</i>
<i>Health care in prisons . . . . .</i>	<i>20 (61)</i>	<i>114</i>
<i>Schools in prisons . . . . .</i>	<i>21 (62)</i>	<i>115</i>

### 4. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

#### LUDNOŚĆ

Ludność na podstawie spisów . . . . .	1 (63)	116
Ludność faktyczna i rezydująca . . . . .	2 (64)	117
Ludność według płci i wieku . . . . .	3 (65)	119
Ludność według płci i wieku w 2011 r. . . . .	wykres chart	120
Kobiety na 100 mężczyzn w 2011 r. . . . .	wykres chart	121
Bilans ludności . . . . .	4 (66)	122
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym w wybranych krajach . . . . .	wykres chart	123
Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia . . . . .	5 (67)	124
Ruch naturalny ludności . . . . .	wykres chart	125
Ruch naturalny ludności . . . . .	6 (68)	126
Małżeństwa zawarte i rozwiązane . . . . .	7 (69)	127
Współczynniki reprodukcji ludności . . . . .	8 (70)	127
Zgony . . . . .	9 (71)	128
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję . . . . .	10 (72)	130
Przeciętne trwanie życia w wybranych krajach w 2010 r. . . . .	wykres chart	131
Przeciętne dalsze trwanie życia . . . . .	11 (73)	132
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały . . . . .	12 (74)	132
Migracje zagraniczne ludności na okres 12 miesięcy i więcej (długookresowe) . . . . .	13 (75)	133

#### WYZNANIA RELIGIJNE

Niektóre wyznania religijne w Polsce w 2011 r. . . . .	14 (76)	134
Diecezje i metropolie Kościoła Rzymskokatolickiego w 2010 r. . . . .	wykres chart	136

### 4. POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

#### POPULATION

Population based on census data . . . . .	1 (63)	116
Actually living and usual residents population . . . . .	2 (64)	117
Population by sex and age . . . . .	3 (65)	119
Population by sex and age in 2011 . . . . .	wykres chart	120
Females per 100 males in 2011 . . . . .	wykres chart	121
Population balance . . . . .	4 (66)	122
Non-working age population per 100 persons of working age in selected countries . . . . .	wykres chart	123
Population aged 13 and more by educational level . . . . .	5 (67)	124
Vital statistics . . . . .	wykres chart	125
Vital statistics . . . . .	6 (68)	126
Marriages contracted and dissolved . . . . .	7 (69)	127
Reproduction rates of population . . . . .	8 (70)	127
Deaths . . . . .	9 (71)	128
Suicides registered by Police . . . . .	10 (72)	130
Life expectancy in selected countries in 2010 . . . . .	wykres chart	131
Life expectancy . . . . .	11 (73)	132
Internal migration of population for permanent residence . . . . .	12 (74)	132
International migration of population for period of 12 months and more (long-term migration) . . . . .	13 (75)	133

#### RELIGIOUS DENOMINATIONS

Selected religious denominations in Poland in 2011 . . . . .	14 (76)	134
Dioceses and metropolises of the Roman Catholic Church in 2010 . . . . .	wykres chart	136

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### 5. RYNEK PRACY

### 5. LABOUR MARKET

	Tabl. Table	Str. Page
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej . . . . .	<i>Economic activity of the population aged 15 and more . . . . .</i>	1 (77) 139
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku i płci w IV kwartale 2011 r. . . . .	<i>Economic activity of the population aged 15 and more by age and sex in IV quarter 2011 . . . . .</i>	2 (78) 140
Ludność aktywna zawodowo w wybranych krajach w 2010 r. . . . .	<i>Economically active population in selected countries in 2010 . . . . .</i>	wykres chart 141
Pracujący . . . . .	<i>Employed persons . . . . .</i>	3 (79) 143
Struktura pracujących według sektorów własności . . . . .	<i>Structure of employed persons by ownership sectors . . . . .</i>	wykres chart 144
Pracujący według sekcji . . . . .	<i>Employed persons by sections . . . . .</i>	4 (80) 144
Pracujący według statusu zatrudnienia . . . . .	<i>Employed persons by employment status . . . . .</i>	5 (81) 146
Struktura pracujących według sektorów własności (przeciętne w roku) . . . . .	<i>Structure of employed persons by ownership sectors (annual averages) . . . . .</i>	wykres chart 146
Struktura pracujących według poziomu wykształcenia i wieku w IV kwartale 2011 r. — na podstawie BAEL . . . . .	<i>Structure of employed persons by educational level and age in IV quarter 2011 — on the LFS basis . . . . .</i>	6 (82) 147
Przeciętne zatrudnienie . . . . .	<i>Average paid employment . . . . .</i>	7 (83) 147
Koszty pracy . . . . .	<i>Labour costs . . . . .</i>	8 (84) 149
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	<i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) . . . . .</i>	9 (85) 151
Poszkodowani w wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według województw w 2011 r. (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	<i>Persons injured in accidents at work per 1000 employed persons by voivodship in 2011 (excluding private farms in agriculture) . . . . .</i>	wykres chart 153
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	<i>Persons working in hazardous conditions (excluding private farms in agriculture) . . . . .</i>	10 (86) 154
Działalność Państwowej Inspekcji Pracy . . . . .	<i>Activities of the National Labour Inspectorate . . . . .</i>	11 (87) 155
Strajki . . . . .	<i>Strikes . . . . .</i>	12 (88) 157
Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy . . . . .	<i>Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers . . . . .</i>	13 (89) 159
Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według płci i wieku w 2011 r. . . . .	<i>Structure of registered unemployed persons by sex and age in 2011 . . . . .</i>	wykres chart 160
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy . . . . .	<i>Registered unemployed persons by educational level, duration of unemployment and work seniority . . . . .</i>	14 (90) 160
Stopa bezrobocia rejestrowanego według województw i podregionów w 2011 r. . . . .	<i>Registered unemployment rate by voivodship and subregion in 2011 . . . . .</i>	wykres chart 162
Stopa bezrobocia — na podstawie BAEL . . . . .	<i>Unemployment rate — on the LFS basis . . . . .</i>	15 (91) 163
Stopa bezrobocia w wybranych krajach . . . . .	<i>Unemployment rate in selected countries . . . . .</i>	wykres chart 165

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### 6. DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

#### DOCHODY

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych . . . . .
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych . . . . .
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańca według województw w 2009 r.
Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych . . . . .
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto
Odczylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .
Relacje przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorach własności do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .
Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych . . . . .
Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2010 r. . . . .
Emeryci i renciści
Przeciętne miesięczne emerytury i renty brutto
Relacje przeciętnej miesięcznej emerytury brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .
Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych . . . . .
Przeciętne zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania wypłacone z tytułu ubezpieczenia społecznego . . . . .
Świadczenia rodzinne . . . . .
Renta socjalna brutto . . . . .
Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne brutto . . . . .

### 6. HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

#### INCOME

	Tabl. Table	Str. Page
Gross nominal disposable income of the households sector . . . . .		wykres chart 167
Nominal income of the households sector	1 (92)	169
Gross nominal disposable income of the households sector per capita by voivodship in 2009		wykres chart 172
Use of nominal income account of the households sector . . . . .	2 (93)	174
Average monthly gross wages and salaries	3 (94)	176
Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in the national economy . . . . .		wykres chart 178
Relation of average monthly gross wages and salaries in ownership sectors to the average wages and salaries in the national economy		wykres chart 179
Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries . . . . .	4 (95)	179
Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2010 . . . . .	5 (96)	180
Retirees and pensioners . . . . .	6 (97)	181
Average monthly gross retirement pay and pensions . . . . .	7 (98)	182
Relation of average monthly gross retirement pay from non-agricultural social security system to the average wages and salaries in the national economy . . . . .		wykres chart 183
Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions . . . . .	8 (99)	184
Average benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations from social security . . . . .	9 (100)	185
Family allowances . . . . .	10 (101)	186
Gross social pension . . . . .	11 (102)	188
Gross unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances . . . . .	12 (103)	189



# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>SPOŻYCIE INDYWIDUALNE</b>		
Spżycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	Individual consumption expenditure of the households sector . . . . .	13 (104) 192
<b>BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH</b>	<b>HOUSEHOLDS BUDGETS</b>	
Gospodarstwa domowe . . . . .	Households . . . . .	14 (105) 195
Aktywni zawodowo w gospodarstwach domowych w 2011 r. . . . .	Economically active persons in households in 2011 . . . . .	wykres chart 196
Przeciętny miesięczny dochód na 1 osobę w gospodarstwach domowych . . . . .	Average monthly income per capita in households . . . . .	15 (106) 197
Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w gospodarstwach domowych . . . . .	Average monthly expenditures per capita in households . . . . .	16 (107) 199
Przeciętne miesięczne dochody i wydatki na 1 gospodarstwo domowe w 2011 r. . . . .	Average monthly income and expenditures per household in 2011 . . . . .	wykres chart 201
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych . . . . .	Price indices of consumer goods and services by household group . . . . .	17 (108) 202
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2011 r. . . . .	Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs in households in 2011 . . . . .	18 (109) 203
Wskaźniki zagrożenia ubóstwem w gospodarstwach domowych . . . . .	At-risk of poverty rates in households . . . . .	19 (110) 205
Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania . . . . .	Households equipped with selected durable goods . . . . .	20 (111) 205
Gospodarstwa domowe w miastach i na wsi wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania w 2011 r. . . . .	Urban and rural households equipped with selected durable goods in 2011 . . . . .	wykres chart 207
<b>7. HANDEL I GASTRONOMIA. CENY</b>	<b>7. TRADE AND CATERING. PRICES</b>	
<b>HANDEL I GASTRONOMIA</b>	<b>TRADE AND CATERING</b>	
Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe) . . . . .	Indices of retail sales (constant prices) . . . . .	wykres chart 209
Sprzedaż detaliczna i hurtowa (ceny bieżące) . . . . .	Retail and wholesale (current prices) . . . . .	1 (112) 209
Struktura sprzedaży detalicznej i hurtowej według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	Structure of retail and wholesale by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart 210
Struktura sprzedaży detalicznej . . . . .	Structure of retail sales . . . . .	wykres chart 210

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Struktura sprzedaży detalicznej w sklepach i stacjach paliw według grup towarów (ceny bieżące) . . . . .	2 (113)	211
Sklepy i stacje paliw . . . . .	3 (114)	211
Magazyny handlowe . . . . .	4 (115)	212
Gastronomia . . . . .	5 (116)	212
Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych . . . . .	6 (117)	213
<b>CENY</b>		
Wskaźniki cen towarów i usług . . . . .	7 (118)	216
System wag stosowany w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2011 r. . . . .	wykres chart	216
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	8 (119)	217
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	9 (120)	219
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych . . . . .	10 (121)	222
<b>8. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA</b>		
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA</b>		
Miasta i ludność w miastach obsługiwanych przez urządzenia komunalne . . . . .	1 (122)	223
Miasta i oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta w 2011 r. . . . .	2 (123)	224
Wodociągi, kanalizacja i gazownictwo . . . . .	3 (124)	225
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej, gazu i wody w gospodarstwach domowych . . . . .	4 (125)	226
Komunikacja miejska . . . . .	5 (126)	227
<b>MIESZKANIA</b>		
Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów . . . . .	6 (127)	228
Zasoby mieszkaniowe . . . . .	7 (128)	230
Wyposażenie mieszkań w % ogółu mieszkań w 2010 r. . . . .	wykres chart	230
<b>8. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS</b>		
<b>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE</b>		
Towns and population in urban areas served by municipal installations . . . . .	1 (122)	223
Towns and wastewater treatment plants serving urban areas in 2011 . . . . .	2 (123)	224
Water-line, sewerage and gas-line systems . . . . .	3 (124)	225
Consumers and consumption of electricity, gas and water in households . . . . .	4 (125)	226
Urban transport . . . . .	5 (126)	227
<b>DWELLINGS</b>		
Dwelling stocks based on census data . . . . .	6 (127)	228
Dwelling stocks . . . . .	7 (128)	230
Dwellings fitted in % of total dwellings in 2010 . . . . .	wykres chart	230

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Mieszkania według stosunków własnościowych . . . . .	<i>Dwellings by type of ownership . . . . .</i>	8 (129) 231
Mieszkania oddane do użytkowania . . . . .	<i>Dwellings completed . . . . .</i>	9 (130) 232
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności według województw w 2011 r.	<i>Dwellings completed per 1000 population by voivodship in 2011 . . . . .</i>	wykres chart 233

### 9. EDUKACJA I WYCHOWANIE

Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2011/12 . . . . .	<i>Education by educational level in the 2011/12 school year . . . . .</i>	wykres chart 236
Edukacja . . . . .	<i>Education . . . . .</i>	1 (131) 237
Szkoły według organów prowadzących w roku szkolnym 2011/12 . . . . .	<i>Schools by school governing authority in the 2011/12 school year . . . . .</i>	2 (132) 240
Uczniowie i studenci według grup wieku . . . . .	<i>Pupils and students by age groups . . . . .</i>	3 (133) 242
Komputery w szkołach . . . . .	<i>Personal computers in schools . . . . .</i>	4 (134) 243
Nauczanie języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego w szkołach dla dzieci i młodzieży . . . . .	<i>Teaching national and ethnic minorities' language and regional language in schools for children and youth . . . . .</i>	5 (135) 244
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych . . . . .	<i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools . . . . .</i>	6 (136) 245
Uczący się języków obcych w szkołach wyższych . . . . .	<i>Students studying foreign languages in higher education institutions . . . . .</i>	7 (137) 246
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi . . . . .	<i>Education of people with special educational needs . . . . .</i>	8 (138) 247
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze . . . . .	<i>Special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres . . . . .</i>	9 (139) 248
Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży . . . . .	<i>Students and graduates of basic vocational schools for youth . . . . .</i>	10 (140) 249
Uczniowie i absolwenci liceów ogólnokształcących dla młodzieży . . . . .	<i>Students and graduates of general secondary schools for youth . . . . .</i>	11 (141) 249
Uczniowie i absolwenci liceów profilowanych dla młodzieży . . . . .	<i>Students and graduates of specialized secondary schools for youth . . . . .</i>	12 (142) 250
Uczniowie i absolwenci techników dla młodzieży . . . . .	<i>Students and graduates of technical secondary schools for youth . . . . .</i>	13 (143) 251
Uczniowie i absolwenci ogólnokształcących szkół artystycznych dla młodzieży . . . . .	<i>Students and graduates of general art schools for youth . . . . .</i>	14 (144) 252
Uczniowie i absolwenci szkół policealnych . . . . .	<i>Students and graduates of post-secondary schools . . . . .</i>	15 (145) 252
Szkolnictwo wyższe według województw w roku akademickim 2011/12 . . . . .	<i>Higher education institutions by voivodship in the 2011/12 academic year . . . . .</i>	wykres chart 253
Studenci i absolwenci szkół wyższych . . . . .	<i>Students and graduates of higher education institutions . . . . .</i>	16 (146) 254
Uczestnicy studiów doktoranckich w szkołach wyższych . . . . .	<i>Students of doctoral studies in higher education institutions . . . . .</i>	17 (147) 255
Wychowanie przedszkolne . . . . .	<i>Pre-primary education . . . . .</i>	18 (148) 257

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>10. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA</b>		
Pracownicy medyczni . . . . .	1 (149)	260
Pracownicy medyczni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych . . . . .	2 (150)	260
Lekarze specjaliści w 2010 r. . . . .	3 (151)	261
Ambulatoryjna opieka zdrowotna . . . . .	4 (152)	262
Stacjonarna opieka zdrowotna . . . . .	5 (153)	264
Ambulatoryjna i stacjonarna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych . . . . .	6 (154)	266
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna . . . . .	7 (155)	267
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne . . . . .	wykres chart	267
Krwiodawstwo . . . . .	8 (156)	268
Stan zdrowia ludności . . . . .	9 (157)	270
Zachorowania na niektóre choroby . . . . .	10 (158)	272
Żłobki . . . . .	wykres chart	272
Dzieci w żłobkach . . . . .	11 (159)	273
Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży . . . . .	12 (160)	274
Pomoc społeczna stacjonarna . . . . .	wykres chart	275
Mieszkańcy stacjonarnych domów i zakładów pomocy społecznej (łącznie z filiami) na 10 tys. ludności . . . . .	13 (161)	275
Świadczenia pomocy społecznej . . . . .		
 <b>10. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</b>		
<i>Medical personnel . . . . .</i>	<i>1 (149)</i>	<i>260</i>
<i>Medical personnel of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior . . . . .</i>	<i>2 (150)</i>	<i>260</i>
<i>Doctors specialists in 2010 . . . . .</i>	<i>3 (151)</i>	<i>261</i>
<i>Out-patient health care . . . . .</i>	<i>4 (152)</i>	<i>262</i>
<i>In-patient health care . . . . .</i>	<i>5 (153)</i>	<i>264</i>
<i>Out-patient and in-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior . . . . .</i>	<i>6 (154)</i>	<i>266</i>
<i>Emergency medical services and first aid . . . . .</i>	<i>7 (155)</i>	<i>267</i>
<i>Generally available pharmacies and pharmaceutical outlets . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>267</i>
<i>Blood donation . . . . .</i>	<i>8 (156)</i>	<i>268</i>
<i>Health status of population . . . . .</i>	<i>9 (157)</i>	<i>270</i>
<i>Incidence of some diseases . . . . .</i>	<i>10 (158)</i>	<i>272</i>
<i>Nurseries . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>272</i>
<i>Children in nurseries . . . . .</i>	<i>11 (159)</i>	<i>273</i>
<i>Care and education centres for children and young people . . . . .</i>	<i>12 (160)</i>	<i>274</i>
<i>Stationary social welfare . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>275</i>
<i>Residents of stationary social welfare homes and facilities (including branches) per 10 thous. population . . . . .</i>	<i>13 (161)</i>	<i>275</i>
<i>Social assistance benefits . . . . .</i>		

## 11. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

### KULTURA

Książki i broszury wydane . . . . .	1 (162)	276
Gazety i czasopisma wydane . . . . .	2 (163)	276
Biblioteki publiczne (z filiami) . . . . .	3 (164)	277
Muzea . . . . .	4 (165)	277
Galerie sztuki . . . . .	5 (166)	277
Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe . . . . .	6 (167)	278
Kinematografia . . . . .	7 (168)	278
Widzowie na 1000 ludności . . . . .	wykres chart	279

## 11. CULTURE. TOURISM. SPORT

### CULTURE

<i>Books and pamphlets published . . . . .</i>	<i>1 (162)</i>	<i>276</i>
<i>Newspapers and magazines published . . . . .</i>	<i>2 (163)</i>	<i>276</i>
<i>Public libraries (with branches) . . . . .</i>	<i>3 (164)</i>	<i>277</i>
<i>Museums . . . . .</i>	<i>4 (165)</i>	<i>277</i>
<i>Art galleries . . . . .</i>	<i>5 (166)</i>	<i>277</i>
<i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises . . . . .</i>	<i>6 (167)</i>	<i>278</i>
<i>Cinematography . . . . .</i>	<i>7 (168)</i>	<i>278</i>
<i>Audience per 1000 population . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>279</i>

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>TURYSTYKA</b>		
Przyjazdy do Polski i wyjazdy z Polski . . .	<i>Arrivals in and departures from Poland . . .</i>	8 (169)   281
Przyjazdy cudzoziemców do Polski oraz wyjazdy obywateli polskich za granicę na przejściach drogowych, kolejowych i rzecznych w 2011 r. . . . .	<i>Arrivals of foreigners in Poland and foreign departures of Poles at road, rail and river border crossings in 2011 . . . . .</i>	wykres chart   281
Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i więcej w wyjazdach turystycznych . . . . .	<i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips . . . . .</i>	9 (170)   282
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania . . . . .	<i>Collective tourist accommodation establishments . . . . .</i>	10 (171)   283
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według województw w 2011 r. . . . .	<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by voivodship in 2011 . . . . .</i>	wykres chart   285
Turyści zagraniczni z wybranych krajów korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Polsce w 2011 r. . . . .	<i>Foreign tourists from selected countries accommodated in collective tourist accommodation establishments in Poland in 2011 . . . . .</i>	wykres chart   285
Działalność Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego . . . . .	<i>Activity of the Polish Tourist Country-Lovers' Society . . . . .</i>	11 (172)   286
<b>SPORT</b>		
Sekcje i ćwiczący w klubach sportowych . . . . .	<i>Sections and persons practising sports in sports clubs . . . . .</i>	12 (173)   287
Udział Polski w igrzyskach olimpijskich . . . . .	<i>Participation of Poland in the Olympic Games . . . . .</i>	13 (174)   288
Zdobyte medale na igrzyskach olimpijskich . . . . .	<i>Medals won at the Olympic Games . . . . .</i>	wykres chart   288
Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich . . . . .	<i>Participation of Poland in the Paralympic Games . . . . .</i>	14 (175)   289
Zdobyte medale na igrzyskach paraolimpijskich . . . . .	<i>Medals won at the Paralympic Games . . . . .</i>	wykres chart   289
Zdobyte medale przez zawodników polskich na mistrzostwach świata i Europy w 2011 r. . . . .	<i>Medals won by Polish competitors at the World and European Championships in 2011 . . . . .</i>	15 (176)   290
<b>12. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZENSTWO INFORMACYJNE</b>		
<b>12. SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY</b>		
<b>NAUKA I TECHNIKA</b>		
<b>SCIENCE AND TECHNOLOGY</b>		
Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej . . . . .	<i>Units and employment in research and development activity . . . . .</i>	1 (177)   294
Struktura zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk . . . . .	<i>Structure of employment in research and development activity by field of science . . . . .</i>	wykres chart   295
Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) . . . . .	<i>Structure of gross domestic expenditures on research and development activity (current prices) . . . . .</i>	wykres chart   295

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) . . . . .	2 (178)	296
Struktura zatrudnionych i nakładów na działalność badawczą i rozwojową według województw w 2010 r. . . . .	wykres chart	297
Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) . . . . .	3 (179)	297
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w wybranych krajach . . . . .	wykres chart	298
Nadane stopnie naukowe . . . . .	4 (180)	299
Członkowie Polskiej Akademii Nauk . . . . .	5 (181)	300
Biblioteki naukowe . . . . .	6 (182)	300
Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle . . . . .	7 (183)	301
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe . . . . .	8 (184)	303
Wynalazki krajowe według podmiotów zgłaszających . . . . .	wykres chart	303
Wynalazki zgłoszone przez rezydentów do ochrony na 1 milion ludności w wybranych krajach . . . . .	wykres chart	304
Wynalazki krajowe zgłoszone do ochrony w Europejskim Urzędzie Patentowym . . . . .	9 (185)	305

### SPÓŁCZEŃSTWO INFORMACYJNE

### INFORMATION SOCIETY

Gospodarstwa domowe wyposażone w komputery i dostęp do Internetu . . . . .	wykres chart	307
Osoby w wieku 16—74 lata korzystające z Internetu . . . . .	10 (186)	307
Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne . . . . .	11 (187)	309
Przedsiębiorstwa wykorzystujące szerokopasmowy dostęp do Internetu według województw w 2011 r. . . . .	wykres chart	310

### 13. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO

### 13. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

#### ROLNICTWO

#### AGRICULTURE

Produkcja rolnicza (ceny bieżące) . . . . .	1 (188)	314
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) . . . . .	2 (189)	314

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące)	Gross and market agricultural output (current prices)	3 (190) 315
Wskaźniki cen towarowej produkcji rolniczej	Price indices of agricultural market output	4 (191) 316
Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych w 2011 r.	Land use in agricultural holdings in 2011	wykres chart 317
Powierzchnia użytków rolnych	Agricultural land	5 (192) 318
Zróżnicowanie gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych i województw w 2011 r.	Differentiation of private farms exceeding 1 ha of agricultural land by size and voivodship in 2011	wykres chart 319
Przeciętna powierzchnia gospodarstwa indywidualnego o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych	Average area of private farm exceeding 1 ha of agricultural land	wykres chart 319
Powierzchnia zasiewów	Sown area	6 (193) 320
Struktura zasiewów w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych w 2011 r.	Structure of crops on private farms exceeding 1 ha of agricultural land in 2011	wykres chart 321
Zbiory i plony głównych ziemiopłodów	Major crop production and yields	7 (194) 322
Zróżnicowanie plonów oraz udział województw w zbiorach głównych ziemiopłodów w 2011 r.	Yield differentiation and voivodship share in major crop production in 2011	wykres chart 324
Zbiory i plony warzyw	Vegetable production and yields	8 (195) 326
Zbiory owoców	Fruit production	9 (196) 327
Bydło, trzoda chlewna i owce	Cattle, pigs and sheep	10 (197) 328
Bydło i trzoda chlewna na 100 ha użytków rolnych w wybranych krajach	Cattle and pigs per 100 ha of agricultural land in selected countries	wykres chart 329
Drób	Poultry	11 (198) 330
Produkcja ważniejszych produktów pochodzenia zwierzęcego	Production of major animal products	12 (199) 330
Produkcja ważniejszych produktów rolnych	Production of major agricultural products	wykres chart 332
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych	Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land	13 (200) 333
Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	14 (201) 333
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	15 (202) 335
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average marketplace prices received by farmers	16 (203) 335
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych	Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products	17 (204) 336
Ciągniki rolnicze	Agricultural tractors	18 (205) 338
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych	Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers	19 (206) 338
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w wybranych krajach	Consumption of mineral or chemical fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in selected countries	wykres chart 339

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>ŁOWIECTWO</b>		
Niektóre zwierzęta łowne . . . . .		
Odstrzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych . . . . .		
<b>HUNTING</b>		
Selected game species . . . . .	20 (207)	340
Selected species of game shot, trapped and stocked . . . . .	21 (208)	340
<b>LEŚNICTWO</b>		
Powierzchnia gruntów leśnych . . . . .		
Pozyskanie drewna . . . . .		
Lesistość i pozyskanie drewna według województw w 2011 r. . . . .		
Struktura powierzchni lasów według składu gatunkowego . . . . .		
Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane . . . . .		
Ochrona lasów . . . . .		
Stan zdrowotny lasów . . . . .		
<b>FORESTRY</b>		
Forest land . . . . .	22 (209)	342
Removals . . . . .	23 (210)	343
Forest cover and removals by voivodship in 2011		wykres chart 343
Structure of forest areas by composition of forests by species . . . . .		wykres chart 344
Renewals, afforestations and other forest breeding work . . . . .	24 (211)	346
Forest protection . . . . .	25 (212)	346
Forest condition . . . . .	26 (213)	347
<b>RYBOLÓWSTWO</b>		
Polowy morskie i słodkowodne . . . . .		
Polowy morskie i słodkowodne na I mieszkańca w wybranych krajach . . . . .		
<b>FISHING</b>		
Sea and freshwater fish catches . . . . .	27 (214)	349
Sea and freshwater fish catches per capita in selected countries . . . . .		wykres chart 350
<b>14. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>		
<b>14. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>		
<b>PRZEMYSŁ</b>		
<b>INDUSTRY</b>		
Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	1 (215)	351
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .		wykres chart 352
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące) . . . . .	2 (216)	353
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe) . . . . .	3 (217)	355
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu . . . . .	4 (218)	357
Produkcja ważniejszych wyrobów . . . . .	5 (219)	359
Bilans węgla kamiennego . . . . .	6 (220)	365
Bilans węgla brunatnego . . . . .	7 (221)	366
Bilans ropy naftowej . . . . .	8 (222)	366
Bilans gazu ziemnego wysokometanowego	9 (223)	367
Sold production of industry . . . . .		
Structure of sold production of industry by ownership sectors (current prices) . . . . .		
Sold production of industry by sections and divisions (current prices) . . . . .		
Indices of sold production of industry (constant prices) . . . . .		
Price indices of sold production of industry		
Production of major products . . . . .		
Balance of hard coal . . . . .		
Balance of lignite . . . . .		
Balance of crude oil . . . . .		
Balance of high-methane natural gas . . . . .		



# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

		Tabl. Table	Str. Page
Bilans gazu ziemnego zaazotowanego . . . . .	Balance of nitrified natural gas . . . . .	10 (224)	367
Bilans energii elektrycznej . . . . .	Balance of electricity . . . . .	11 (225)	368
<b>BUDOWNICTWO</b>			
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) . . . . .	Sold production of construction (current prices) . . . . .		wykres chart 369
Dynamika produkcji budowlano-montażowej (ceny stałe) . . . . .	Indices of construction and assembly production (constant prices) . . . . .	12 (226)	369
Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) . . . . .	Construction and assembly production (current prices) . . . . .	13 (227)	370
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej . . . . .	Price indices of construction and assembly production . . . . .	14 (228)	370
Struktura produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) . . . . .	Structure of construction and assembly production by type of constructions (current prices) . . . . .		wykres chart 371
Budynki oddane do użytkowania . . . . .	Buildings completed . . . . .	15 (229)	371
<b>15. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>			
<b>TRANSPORT</b>			
Sieć komunikacyjna . . . . .	Transport infrastructure . . . . .	1 (230)	373
Udział linii kolejowych zelektryfikowanych w ogólnej długości linii normalnotorowych eksploatowanych według województw w 2011 r. . . . .	Share of electrified railway lines in total standard gauge railway lines operated by voivodship in 2011 . . . . .		wykres chart 374
Drogi publiczne o twardej nawierzchni na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (gęstość sieci) według województw w 2010 r. . . . .	Hard surface public roads per 100 km <sup>2</sup> of total area (network density) by voivodship in 2010 . . . . .		wykres chart 374
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące) . . . . .	Revenues from sale of products and services of transportation and storage (current prices) . . . . .		wykres chart 375
Przewozy ładunków i pasażerów . . . . .	Transport of goods and passengers . . . . .	2 (231)	375
Przewozy ładunków transportem kolejowym i samochodowym według grup ładunków w 2010 r. . . . .	Railway and road transport of goods by groups of goods in 2010 . . . . .		wykres chart 377
Tabor kolejowy normalnotorowy . . . . .	Standard gauge rolling stock . . . . .	3 (232)	378
Morska flota transportowa . . . . .	Maritime transport fleet . . . . .	4 (233)	378
Ładunki załadowane i wyładowane oraz pojemność statków wchodzących do portów morskich . . . . .	Goods loaded and unloaded as well as capacity of ships docking at seaports . . . . .	5 (234)	379
Ruch pasażerów w portach morskich . . . . .	Passenger traffic in seaports . . . . .		wykres chart 380
Tabor pływający śródlądowego transportu wodnego . . . . .	Inland waterway transport fleet . . . . .	6 (235)	381
Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym . . . . .	Selected data on scheduled air transport . . . . .	7 (236)	381
<b>15. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</b>			
<b>TRANSPORT</b>			

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Ruch pasażerów w portach lotniczych . . . . .	<i>Passenger traffic in airports . . . . .</i>	wykres chart 382
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane . . . . .	<i>Registered road vehicles and tractors . . . . .</i>	8 (237) 383
Samochody osobowe zarejestrowane na 1000 ludności według województw w 2011 r.	<i>Registered passenger cars per 1000 population by voivodship in 2011 . . . . .</i>	wykres chart 383
Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności w wybranych krajach w 2010 r.	<i>Passenger cars in use per 1000 population in selected countries in 2010 . . . . .</i>	wykres chart 384

### ŁĄCZNOŚĆ

Ważniejsze dane o łączności . . . . .	<i>Major communications data . . . . .</i>	9 (238) 386
Niektóre usługi pocztowe operatora publicznego w obrocie zagranicznym . . . . .	<i>Selected postal services of public operator in foreign turnover . . . . .</i>	10 (239) 387
Telefoniczne łącza główne na 1000 ludności według województw w 2011 r. . . . .	<i>Telephone main line per 1000 population by voivodship in 2011 . . . . .</i>	wykres chart 388

### COMMUNICATIONS

<i>Major communications data . . . . .</i>	9 (238)	386
<i>Selected postal services of public operator in foreign turnover . . . . .</i>	10 (239)	387
<i>Telephone main line per 1000 population by voivodship in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	388

## 16. HANDEL ZAGRANICZNY

Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) . . . . .	<i>Foreign trade turnover by main trading partners (current prices) . . . . .</i>	1 (240) 389
Dynamika importu i eksportu oraz wskaźnik terms of trade . . . . .	<i>Indices of imports and exports and terms of trade . . . . .</i>	wykres chart 392
Dynamika importu i eksportu oraz wskaźniki cen handlu zagranicznego . . . . .	<i>Indices of imports and exports and price indices of foreign trade . . . . .</i>	2 (241) 392
Struktura importu i eksportu według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	<i>Structure of imports and exports by ownership sectors (current prices) . . . . .</i>	wykres chart 393
Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) . . . . .	<i>Foreign trade turnover by groups of countries (current prices) . . . . .</i>	3 (242) 394
Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) . . . . .	<i>Foreign trade turnover by selected countries (current prices) . . . . .</i>	4 (243) 395
Import i eksport według sekcji Nomenklatury Scalonej CN (ceny bieżące) . . . . .	<i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (current prices) . . . . .</i>	5 (244) 398
Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) . . . . .	<i>Imports and exports by SITC sections (current prices) . . . . .</i>	6 (245) 401

## 16. FOREIGN TRADE

<i>Foreign trade turnover by main trading partners (current prices) . . . . .</i>	1 (240)	389
<i>Indices of imports and exports and terms of trade . . . . .</i>	wykres chart	392
<i>Indices of imports and exports and price indices of foreign trade . . . . .</i>	2 (241)	392
<i>Structure of imports and exports by ownership sectors (current prices) . . . . .</i>	wykres chart	393
<i>Foreign trade turnover by groups of countries (current prices) . . . . .</i>	3 (242)	394
<i>Foreign trade turnover by selected countries (current prices) . . . . .</i>	4 (243)	395
<i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (current prices) . . . . .</i>	5 (244)	398
<i>Imports and exports by SITC sections (current prices) . . . . .</i>	6 (245)	401

## 17. FINANSE

### FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw . . . . .	<i>Revenues, costs and financial results of enterprises . . . . .</i>	1 (246) 405
Struktura przychodów i kosztów przedsiębiorstw według sektorów własności . . . . .	<i>Structure of revenues and costs of enterprises by ownership sectors . . . . .</i>	wykres chart 406

## 17. FINANCE

### FINANCES OF ENTERPRISES

<i>Revenues, costs and financial results of enterprises . . . . .</i>	1 (246)	405
<i>Structure of revenues and costs of enterprises by ownership sectors . . . . .</i>	wykres chart	406

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w wybranych sekcjach w 2011 r. . . . .	<i>Revenues, costs and financial results of enterprises in selected sections in 2011 . . . . .</i>	2 (247) 406
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw . . . . .	<i>Current assets of enterprises . . . . .</i>	3 (248) 409
Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw . . . . .	<i>Short-term liabilities of enterprises . . . . .</i>	4 (249) 410
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach . . . . .	<i>Economic relations in enterprises . . . . .</i>	5 (250) 411
<b>PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE</b>	<b>MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS</b>	
Podaż pieniądza (M <sub>3</sub> ) . . . . .	<i>M<sub>3</sub> money supply . . . . .</i>	6 (251) 414
Struktura podaży pieniądza (M <sub>3</sub> ) . . . . .	<i>Structure of M<sub>3</sub> money supply . . . . .</i>	wykres chart 415
Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji . . . . .	<i>Poland's balance of payments on a transaction basis . . . . .</i>	7 (252) 415
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce . . . . .	<i>Foreign direct investment in Poland . . . . .</i>	wykres chart 417
Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski . . . . .	<i>Foreign debt and official reserve assets of Poland . . . . .</i>	8 (253) 417
Kurs urzędowy dolara USA, euro i franka szwajcarskiego w Narodowym Banku Polskim . . . . .	<i>Official USD, euro and Swiss franc exchange rate of the National Bank of Poland . . . . .</i>	wykres chart 418
Przychody, koszty i wynik finansowy banków . . . . .	<i>Revenues, costs and financial results of banks . . . . .</i>	9 (254) 419
Obroty na głównym rynku Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	<i>Turnover value on the main market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .</i>	10 (255) 422
Akcje i prawa do akcji na głównym rynku Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	<i>Shares and rights to shares on the main market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .</i>	11 (256) 425
Kontrakty terminowe na głównym rynku Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	<i>Futures contracts on the main market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .</i>	12 (257) 427
Obroty na rynku NewConnect Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	<i>Turnover value on the NewConnect market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .</i>	13 (258) 428
Rynek skarbowych papierów wartościowych (Treasury BondSpot Poland) . . . . .	<i>Treasury securities market (Treasury BondSpot Poland) . . . . .</i>	14 (259) 429
Regulowany rynek pozagiełdowy (BondSpot) . . . . .	<i>The regulated off-exchange market (BondSpot) . . . . .</i>	15 (260) 429
Rynek instrumentów dłużnych Catalyst . . . . .	<i>Debt securities on the Catalyst market . . . . .</i>	16 (261) 430
Obroty na rynku Catalyst według instrumentów dłużnych w 2011 r. . . . .	<i>Turnover value on the Catalyst market by debt securities in 2011 . . . . .</i>	17 (262) 431
Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń . . . . .	<i>General profit and loss account of insurance companies . . . . .</i>	18 (263) 433
Ubezpieczenia według rodzajów ryzyka . . . . .	<i>Insurance by type of risk . . . . .</i>	19 (264) 434

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przychody, koszty i wynik finansowy powszechnych towarzystw emerytalnych	20 (265)	438
Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych funduszy emerytalnych	21 (266)	439
Aktywa otwartych funduszy emerytalnych	22 (267)	440
Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych	23 (268)	440
 <b>FINANSE PUBLICZNE</b>		
Budżet państwa	24 (269)	442
Budżet środków europejskich	25 (270)	445
Państwowy dług publiczny	26 (271)	446
Dług Skarbu Państwa według kryterium miejsca emisji	27 (272)	447
Dług Skarbu Państwa według kryterium rezydenta	28 (273)	448
Wydatki budżetu państwa według działów	29 (274)	449
Budżety jednostek samorządu terytorialnego	30 (275)	450
Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego na I mieszkańca według województw w 2011 r.	wykres chart	454
Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych	31 (276)	457
 <b>18. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>		
<b>INWESTYCJE</b>		
Nakłady inwestycyjne	1 (277)	462
Struktura nakładów inwestycyjnych według rodzajów (ceny bieżące)	wykres chart	463
Struktura nakładów inwestycyjnych według sektorów własności (ceny bieżące)	wykres chart	463
Nakłady inwestycyjne według sekcji (ceny bieżące)	2 (278)	464
Dynamika nakładów inwestycyjnych (ceny stałe)	3 (279)	465
 <b>ŚRODKI TRWAŁE</b>		
Wartość brutto środków trwałych	4 (280)	468
Struktura wartości brutto środków trwałych według grup (bieżące ceny ewidencyjne)	wykres chart	469

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Struktura wartości brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne)	wykres chart	469
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych	5 (281)	470
Stopień zużycia środków trwałych w 2010 r.	wykres chart	472
Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe)	6 (282)	473
<b>19. RACHUNKI NARODOWE</b>		
Dochód narodowy brutto (ceny bieżące)	1 (283)	475
Dynamika podstawowych kategorii makroekonomicznych w gospodarce narodowej (ceny stałe)	2 (284)	476
Wskaźniki cen podstawowych kategorii makroekonomicznych w gospodarce narodowej	3 (285)	476
Tworzenie i wykorzystanie produktu krajowego brutto w 2010 r. (ceny bieżące)	wykres chart	477
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe)	wykres chart	478
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	4 (286)	478
Udział sektorów własności w tworzeniu produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	wykres chart	479
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca według województw i podregionów w 2009 r. (ceny bieżące)	wykres chart	480
Dynamika produktu krajowego brutto według sekcji (ceny stałe)	5 (287)	481
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w wybranych krajach (ceny bieżące)	wykres chart	482
Sektory instytucjonalne i ich wzajemne powiązania	schemat scheme	483
Udział sektorów instytucjonalnych w tworzeniu produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	wykres chart	484
Popyt krajowy (ceny bieżące)	6 (288)	484
Relacja popytu krajowego do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	7 (289)	486
Dynamika popytu krajowego (ceny stałe)	8 (290)	486
Relacja spożycia prywatnego i nakładów brutto na środki trwałe do produktu krajowego brutto w wybranych krajach (ceny bieżące)	wykres chart	488
<b>19. NATIONAL ACCOUNTS</b>		
Gross national income (current prices)	1 (283)	475
Indices of main macroeconomic categories in the national economy (constant prices)	2 (284)	476
Price indices of main macroeconomic categories in the national economy	3 (285)	476
Generation and use of gross domestic product in 2010 (current prices)	wykres chart	477
Indices of gross domestic product (constant prices)	wykres chart	478
Gross domestic product (current prices)	4 (286)	478
Share of ownership sectors in generation of gross domestic product (current prices)	wykres chart	479
Gross domestic product per capita by voivodship and subregion in 2009 (current prices)	wykres chart	480
Indices of gross domestic product by sections (constant prices)	5 (287)	481
Gross domestic product per capita in selected countries (current prices)	wykres chart	482
Institutional sectors and their relationships	schemat scheme	483
Share of institutional sectors in generation of gross domestic product (current prices)	wykres chart	484
Domestic demand (current prices)	6 (288)	484
Relation of domestic demand to gross domestic product (current prices)	7 (289)	486
Indices of domestic demand (constant prices)	8 (290)	486
Relation of private consumption expenditure and gross fixed capital formation to gross domestic product in selected countries (current prices)	wykres chart	488

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### 20. PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

#### PRYWATYZACJA

Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji . . . . .	
Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r. . . . .	
Spółki sprywatyzowane metodą pośrednią (kapitałową) według województw w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r. . . . .	
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią według województw w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r. . . . .	
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r. . . . .	
Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r. . . . .	
Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa . . . . .	
Pracujący i relacje ekonomiczne w 2011 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych . . . . .	
Schemat procesu prywatyzacji . . . . .	

#### PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON . . . . .	
Spółki zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych . . . . .	

### 21. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY

Powierzchnia Ziemi . . . . .	
Największe wyspy świata . . . . .	

### 20. PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

#### PRIVATIZATION

State owned enterprises included in the privatization process . . . . .	1 (291)	490
Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2011 . . . . .	2 (292)	491
Companies privatized by the indirect (capital) method by voivodship from 1 VIII 1990 to 31 XII 2011 . . . . .	wykres chart	492
State owned enterprises privatized by the direct method by voivodship from 1 VIII 1990 to 31 XII 2011 . . . . .	wykres chart	492
State owned enterprises privatized by the direct method from 1 VIII 1990 to 31 XII 2011 . . . . .	3 (293)	493
Companies established on the basis of the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2011 . . . . .	4 (294)	493
Management of land incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury . . . . .	5 (295)	494
Employment and economic relations in 2011 in economic entities involved in the privatization process . . . . .	6 (296)	495
Plan of the privatization process . . . . .	schemat scheme	496

#### ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Entities of the national economy recorded in the REGON register . . . . .	7 (297)	499
Companies recorded in the REGON register by legal status . . . . .	8 (298)	501

### 21. INTERNATIONAL REVIEW

Total area of the world . . . . .	1 (299)	513
The largest islands of the world . . . . .	2 (300)	514

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page	
Najwyższe szczyty górskie kontynentów	<i>The highest summits of the continents</i> . . .	3 (301)	515
Największe morza i zatoki świata . . . . .	<i>The largest seas and gulfs of the world</i> . . .	4 (302)	517
Najdłuższe rzeki świata . . . . .	<i>The longest rivers of the world</i> . . . . .	5 (303)	517
Największe jeziora świata . . . . .	<i>The largest lakes of the world</i> . . . . .	6 (304)	519
Niektóre wskaźniki społeczno-gospodarcze świata . . . . .	<i>Selected indices of socio-economic world development</i> . . . . .	7 (305)	520
Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych . . . . .	<i>World production of selected agricultural products</i> . . . . .	8 (306)	527
Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych . . . . .	<i>World production of principal industrial products</i> . . . . .	9 (307)	528
Udział i miejsce Polski w świecie . . . . .	<i>Poland in the world</i> . . . . .	10 (308)	529
Udział i miejsce Polski w Europie . . . . .	<i>Poland in Europe</i> . . . . .	11 (309)	530
Polska w Unii Europejskiej w 2010 r. . . . .	<i>Poland in the European Union in 2010</i> . . .	12 (310)	531
Powierzchnia i ludność świata . . . . .	<i>Total area and population of the world</i> . . .	13 (311)	536
Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata . . . . .	<i>Total area, population and capital cities of the countries of the world</i> . . . . .	14 (312)	536
Powierzchnia, ludność i stolice terytoriów niesamodzielnych . . . . .	<i>Total area, population and capital cities of the dependent territories</i> . . . . .	15 (313)	545
Największe miasta świata . . . . .	<i>The largest cities of the world</i> . . . . .	16 (314)	550
Ruch naturalny ludności na 1000 ludności	<i>Vital statistics per 1000 population</i> . . . .	17 (315)	551
Wierni i duchowieństwo Kościoła Katolickiego na świecie w 2009 r. . . . .	<i>Catholics and clergy of the Catholic Church in the world in 2009</i> . . . . .	18 (316)	553
Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków . . . . .	<i>Population using municipal wastewater treatment plants</i> . . . . .	19 (317)	555
Emisja zanieczyszczeń powietrza . . . . .	<i>Emission of air pollutants</i> . . . . .	20 (318)	556
Odpady komunalne wytworzone . . . . .	<i>Municipal wastes generated</i> . . . . .	21 (319)	558
Ocena stanu uszkodzenia drzew metodą bioindykacyjną w 2010 r. . . . .	<i>Evaluation of tree damages with bioindication method in 2010</i> . . . . .	22 (320)	559
Ludność aktywna zawodowo . . . . .	<i>Economically active population</i> . . . . .	23 (321)	560
Bezrobocie . . . . .	<i>Unemployment</i> . . . . .	24 (322)	562
Bezrobocie młodzieży . . . . .	<i>Youth unemployment</i> . . . . .	25 (323)	564
Dynamika przeciętnych wynagrodzeń nominalnych brutto . . . . .	<i>Indices of average gross nominal wages and salaries</i> . . . . .	26 (324)	565
Wskaźnik zagrożenia ubóstwem — na podstawie badania EU-SILC . . . . .	<i>At-risk-of-poverty rate — on the EU-SILC survey basis</i> . . . . .	27 (325)	567
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	<i>Price index of consumer goods and services</i> . . . . .	28 (326)	569
Uczniowie i studenci na 1000 ludności w roku szkolnym 2008/09 . . . . .	<i>Pupils and students per 1000 population in the 2008/09 school year</i> . . . . .	29 (327)	570
Pracownicy medyczni w 2009 r. . . . .	<i>Medical personnel in 2009</i> . . . . .	30 (328)	572
Turystyka zagraniczna . . . . .	<i>International tourism</i> . . . . .	31 (329)	575
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) — na podstawie metodologii FAO . . . . .	<i>Indices of agricultural output (constant prices) — according to FAO methodology</i> . . . . .	32 (330)	577
Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie — na podstawie metodologii FAO . . . . .	<i>Economically active population in agriculture — according to FAO methodology</i> . . . . .	33 (331)	578
Powierzchnia zasiewów i zbiory ziemiopłodów . . . . .	<i>Sown area and crop production</i> . . . . .	34 (332)	579

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Plony ziemiopłodów w 2010 r. . . . .	<i>Crop yields in 2010 . . . . .</i>	wykres chart 584
Bydło i trzoda chlewna . . . . .	<i>Cattle and pigs . . . . .</i>	35 (333) 585
Produkcja mięsa i mleka . . . . .	<i>Production of meat and milk . . . . .</i>	36 (334) 586
Połowy morskie i słodkowodne . . . . .	<i>Sea and freshwater fish catches . . . . .</i>	37 (335) 587
Dynamika produkcji przemysłowej (ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4 . . . . .	<i>Indices of industrial production (constant prices) — according to the ISIC Rev. 4 classification . . . . .</i>	38 (336) 588
Produkcja surowców energetycznych (w ekwiwalencie węgla kamiennego) . . . . .	<i>Production of power raw materials (in hard coal equivalent) . . . . .</i>	39 (337) 589
Wydobycie węgla kamiennego . . . . .	<i>Production of hard coal . . . . .</i>	40 (338) 589
Wydobycie ropy naftowej . . . . .	<i>Production of crude petroleum . . . . .</i>	41 (339) 590
Produkcja papieru i tektury . . . . .	<i>Production of paper and paperboard . . . . .</i>	42 (340) 591
Produkcja cementu . . . . .	<i>Production of cement . . . . .</i>	43 (341) 591
Produkcja stali surowej . . . . .	<i>Production of crude steel . . . . .</i>	44 (342) 592
Produkcja miedzi rafinowanej . . . . .	<i>Production of refined copper . . . . .</i>	45 (343) 593
Produkcja brutto energii elektrycznej . . . . .	<i>Gross production of electricity . . . . .</i>	46 (344) 593
Transport kolejowy — przewozy ładunków . . . . .	<i>Railway transport — transport of goods . . . . .</i>	47 (345) 594
Transport kolejowy — przewozy pasażerów . . . . .	<i>Railway transport — transport of passengers . . . . .</i>	48 (346) 595
Transport samochodowy — przewozy ładunków . . . . .	<i>Road transport — transport of goods . . . . .</i>	49 (347) 595
Transport samochodowy — przewozy pasażerów . . . . .	<i>Road transport — transport of passengers . . . . .</i>	50 (348) 596
Samochody ciężarowe w użytkowaniu . . . . .	<i>Commercial vehicles in use . . . . .</i>	51 (349) 596
Samochody osobowe w użytkowaniu . . . . .	<i>Passenger cars in use . . . . .</i>	52 (350) 597
Transport lotniczy — przewozy ładunków . . . . .	<i>Air transport — transport of goods . . . . .</i>	53 (351) 597
Transport lotniczy — przewozy pasażerów . . . . .	<i>Air transport — transport of passengers . . . . .</i>	54 (352) 598
Abonenci telefoniczni na 1000 ludności . . . . .	<i>Telephone subscribers per 1000 population . . . . .</i>	55 (353) 598
Użytkownicy Internetu oraz abonenci stałego łącza internetowego na 1000 ludności . . . . .	<i>Internet users and fixed Internet subscribers per 1000 population . . . . .</i>	56 (354) 600
Import i eksport (ceny bieżące) . . . . .	<i>Imports and exports (current prices) . . . . .</i>	57 (355) 601
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) . . . . .	<i>Indices of imports and exports (constant prices) . . . . .</i>	58 (356) 603
Struktura importu i eksportu według grup towarów w 2010 r. (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC . . . . .	<i>Commodity structure of imports and exports in 2010 (current prices) — according to the SITC classification . . . . .</i>	59 (357) 605
Kursy walut (urzędowe) . . . . .	<i>Currency exchange rates (official) . . . . .</i>	60 (358) 608
Operacje sektora instytucji rządowych i samorządowych w 2010 r. . . . .	<i>General government operation in 2010 . . . . .</i>	61 (359) 609
Relacja nadwyżki (+)/deficytu (–) oraz długu sektora instytucji rządowych i samorządowych do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	<i>Relation of general government net lending (+)/net borrowing (–) and debt to gross domestic product (current prices) . . . . .</i>	62 (360) 611
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross domestic product (current prices) . . . . .</i>	63 (361) 612
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) . . . . .	<i>Indices of gross domestic product (constant prices) . . . . .</i>	64 (362) 614
Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	<i>Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices) . . . . .</i>	65 (363) 616



# SKOROWIDZ

## SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony, Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła: liczba kresek odpowiada liczbie kolejno powtarzających się wyrazów (bez przyimków, zaimków i spójników).

### A

Abonament za radio i telewizję 221  
Abonenci radiowi 628, 629, 644, 645, 671  
— telefoniczni 387, 520, 521, 530, 534, 598, 599  
— telefonii przewodowej (patrz Standardowe łącza główne)  
— ruchomej (komórkowej) 387, 521, 534, 598, 599, 636, 637  
— telewizyjni 628, 629, 644, 645, 671  
Absolwenci 159, 239—242, 247, 249—252, 254, 255, 626, 627, 642, 643  
Administracja państwowa 80, 81  
— publiczna 80, 81  
— i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
— samorządu terytorialnego 80, 81  
Administrowanie i działalność wspierająca 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
Adopcja 273  
Agrest 327  
Akcje 422, 425, 428, 430  
Akt oskarżenia 97, 100, 101  
Aktywa 440  
— obrotowe przedsiębiorstw 409  
— o wyjątkowej wartości, przyrost 485  
Aktywność ekonomiczna ludności 139—141  
— zawodowa 139—141, 196, 520, 531, 560, 561, 578  
Akumulacja 476, 485—487, 616, 617, 638, 639, 648, 649  
—, relacja do produktu krajowego brutto 486, 616, 617  
Akumulatory 363  
Aluminium 363, 528  
Alumni 553, 554  
Ambulatoria 264  
Amoniak 49  
Aparat fotograficzny cyfrowy 206, 207  
Aparaty telefoniczne 386  
Apteki 114, 267, 658—661  
Aresztowani 113  
Areszty śledcze 112  
Artykuły farmaceutyczne 211, 218  
— z kamienia 399, 400  
— konsumpcyjne (patrz Towary)

Artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 218  
— żywnościowe (patrz Towary)  
Asesorzy 98  
Asystenci sędziów 103  
Autobusy 227, 383  
Automat pralniczy 205, 207  
Automatyczna wymiana danych 309  
Autostrady 373, 534

### B

Banki 419, 420  
Barki 381  
Bary 213  
Bataty 527  
Bawelna (ziarno) 527, 582  
Baza noclegowa turystyki 283, 284  
Benzyna 221, 361  
Bezpieczeństwo publiczne 88, 92—94, 449  
Bezpośrednie inwestycje zagraniczne 535  
Bezrobotni 139—141, 159—165, 189, 562—564, 620, 621, 650—653, 662, 667  
— w szczególnej sytuacji na rynku pracy 159, 160  
—, zasiłki 159, 189  
Biblioteki 115, 277, 300, 663  
Bierni zawodowo 139, 140, 142  
Bilans energii elektrycznej 368  
— gazu ziemnego 367  
— płatniczy 415, 416  
— ropy naftowej 366  
— węgla brunatnego 366  
— kamienno 365  
Biskupi 553, 554  
Bracia zakonnici 553, 554  
Brona ciągnikowa, zawieszana 222, 336, 337  
Broszury 276  
Budownictwo 141, 145, 148, 150, 151, 154, 156, 177, 178, 309, 310, 368—372, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 479, 481, 499, 502, 531, 534, 535, 634, 635  
— mieszkaniowe 464, 465  
Budynki i budowle 369—372, 462, 463, 468, 469, 472  
— gospodarstw rolnych 372

Budynki mieszkalne 371, 372, 470, 471, 634, 635, 646, 647  
 — niemieszkalne 371, 372  
 Budżet państwa 295, 298, 442—444, 448, 449, 638, 639  
 — środków europejskich 445, 448  
 Budżety gospodarstw domowych 193—207  
 — jednostek samorządu terytorialnego 450—453  
 Buraki 220, 315, 320, 322, 323, 325, 326, 332, 334, 527, 529, 530, 581, 584, 628, 629, 644, 645  
 Bursy 256  
 Bydło 316, 328—331, 334, 335, 529, 530, 585, 630, 631, 672, 673

## C

Cebula 220, 326  
 Cegła 222, 362  
 Cement 222, 336, 337, 362, 528—530, 591, 592, 632, 633, 646, 647  
 Centralne ogrzewanie 221, 230  
 Ceny 216—222  
 —, relacje 336, 337  
 — skupu 335  
 — targowiskowe 335  
 — towarów i usług, detaliczne 219—222  
 —, wskaźniki cen handlu zagranicznego 392, 393  
 —, — podstawowych kategorii makroekonomicznych 476  
 —, —, — produkcji budowlano-montażowej 370  
 —, —, — rolniczej, towarowej 316  
 —, —, — sprzedanej przemysłu 357  
 —, —, — towarów i usług 179, 184, 202, 216—218, 533, 569, 668  
 Chemikalia 377, 401, 402  
 Chleb 219  
 Chłodziarki 205  
 — i zamrażarki 214, 363, 646, 647  
 Choroby 128—130, 270, 271  
 — zawodowe, liczba osób 155  
 Chóry 278  
 Ciągniki 222, 336—338, 364, 383, 630, 631, 634, 635, 673  
 Cieleta 316, 330, 334, 335  
 Ciepło w parze i gorącej wodzie 364  
 Clo 442  
 Cudzoziemcy 255, 281  
 Cukier 203, 217, 220, 360, 528—530, 632, 633, 640, 641, 646, 647  
 Cyna 528  
 Cynk 39, 528  
 Czekolada 214, 217, 220  
 Czeresnie 327  
 Czyny karalne 105—107  
 Czystość wód 42—46  
 Czytelnicy, biblioteki 277, 300

## D

Dary 198  
 Defoliacja 347, 348, 559  
 Dekanat 135  
 Demoralizacja 105, 106  
 Dentysty 115, 260, 261, 572—574, 626, 627  
 Diagnostyka laboratoryjna 260  
 Diecezje 136  
 Dług gwarantowany 447  
 — państwowy publiczny 444, 446, 448  
 — —, relacje do produktu krajowego brutto 448  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 535, 611  
 — Skarbu Państwa 446—448  
 — —, krajowy 446—448  
 — —, zagraniczny 446—448  
 Dochody 416, 442, 448, 450, 451, 457  
 — budżetów jednostek samorządu terytorialnego 450, 451, 658—661  
 — budżetu państwa 442, 448, 638, 639  
 — do dyspozycji brutto 167, 170—174, 191  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 457  
 — w sektorze gospodarstw domowych 167, 169—174, 191  
 — — — —, nadwyżka operacyjna brutto 169  
 — — — —, nominalne 167, 170—172, 174, 191  
 — — — —, otrzymujących emeryturę i rentę 167, 169—171  
 — — — —, pierwotne brutto 169  
 — — — —, pracodawców i pracujących na własny rachunek 167, 169—171  
 — — — —, pracujących najemnie 167, 169—171  
 — — — —, realne 173  
 — — — —, z tytułu własności 169  
 — — — —, utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów 167, 169—171  
 Dochód gospodarstw domowych 197, 198, 201  
 — narodowy brutto 475  
 — z zagranicy 475  
 Dolomity 40  
 Domy pomocy społecznej 274, 658—661  
 — pracy twórczej 283, 284  
 — studenckie 256  
 — wycieczkowe 283, 284  
 Dorosli skazani 108—111  
 Dorzecza 29, 30, 43  
 Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja 144, 147, 150, 151, 156, 176, 178, 309, 310, 351, 352, 354, 356, 358, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 499, 501  
 Dostawy 213, 214  
 Dotacje 443, 451, 452, 457  
 Drewno 343, 399, 400, 630, 631, 646, 647  
 Drogi publiczne 373, 374, 634, 635, 675  
 Drogi wodne śródlądowe 373  
 Drob 219, 316, 330, 331, 334

# SKOROWIDZ

Drukarka 206, 207  
Drzewostany 344—349  
—, stan sanitarny 346, 347  
—, — zdrowotny 347—349, 559  
Duchowni 134—136, 553, 554  
Dwutlenek: azotu, siarki, węgla 49, 50, 556, 557  
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 502  
— profesjonalna, naukowa i techniczna 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 500, 502  
— związana z kulturą, rozrywką i rekreacją 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
Działy techniki 305  
Dzieci 130, 258, 272—274, 654—661, 670, 671  
Dziedziny nauk 295, 299, 300  
Dzielnice Warszawy 662, 663

## E

Edukacja 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 192, 200, 216, 218, 236—239, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
— i wychowanie 234—258  
Egzekucje komornicze 105  
Eksport 365—368, 389, 390, 392—397, 399, 400, 402, 525, 529, 530, 534, 535, 601, 602, 604, 606, 607, 638, 639, 648, 649  
— wyrobów wysokiej techniki 535  
Elektronie 365, 366, 368  
Elementy dachowe ceramiczne 362  
Emeryci i renciści 181, 620, 621  
Emerytury i renty 181—184, 198, 622, 623  
Emigracja 122, 618, 619  
Emigranci 133  
Emisja gazów cieplarnianych 531  
— zanieczyszczeń 49, 50, 556, 557, 665  
Energia ciepła 217  
— elektryczna 217, 221, 226, 364, 368, 523, 528—530, 593, 594, 624, 625, 632, 633, 642, 643, 646, 647  
— pierwotna 534  
Etylen 362

## F

Falszywe alarmy, wyjazdy 93  
Farmaceuci 115, 260, 572—574  
Fenol 362  
Filharmonie 278  
Filmy 279  
Fizjoterapeuci 260

Flota morska 378, 379, 636, 637  
Fundusze 60, 414, 443  
Funkcjonariusze 92, 93  
— służby więziennej 113, 114

## G

Gabinety stomatologiczne 114  
Galerie sztuki 277  
Garnitury 220, 361  
Garsonki 361  
Gastronomia 212, 213  
Gaz 39, 217, 221, 223, 225, 226, 230, 359, 367, 377, 528, 624, 625, 642, 643  
Gazety i czasopisma 211, 222, 276, 386  
Gazomierze 363  
Geografia (patrz Warunki naturalne)  
Gęsi 330  
Gęstość zaludnienia 83, 86, 87, 116, 117, 520, 531, 536—549, 650—653, 662, 666  
Gliny ogniotrwałe 40  
Gminy 70, 72—74, 78, 80—84, 450—453  
Gospodarstwa domowe 193—207, 226, 228, 306, 307, 367, 368, 414, 534, 650—653  
— indywidualne w rolnictwie 143, 146, 313, 314, 318—323, 326—328, 330, 338, 620—625, 642, 643, 672  
— państwowe (rolne) 494  
Górnictwo i wydobywanie 144, 147, 149, 151, 155, 176, 178, 351—353, 355, 357, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 478, 481, 499, 501, 533  
Góry, szczyty 27, 28, 515, 516  
Granice Polski 25, 26  
Grubizna 343, 344, 630, 631, 646, 647  
Grunty 37, 38, 317, 318, 664, 672  
— leśne 37, 38, 674  
— orne 37  
— rolne 37, 38, 317, 318  
—, zagospodarowanie 38, 494  
— pod zasiewami 317, 318  
— zdewastowane 38  
— zrekultywowane 38  
Gruszki 327  
Grzywny 110

## H

Handel i gastronomia 208—214  
—; naprawa pojazdów samochodowych 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 406—411, 464, 465, 470, 473, 479, 481, 499, 502  
— zagraniczny 389—402, 638, 639  
Herbata 220, 527, 583  
Higiena osobista 218

HIV 271  
 Holowniki 381  
 Hospicja 263  
 Hotele 283, 284  
 Hotele 283, 284

## I

Igrzyska olimpijskie 288  
 — paraolimpijskie 289  
 Imigracja 122  
 Imigranci 133  
 Import 365—368, 389, 390, 392—399, 401, 402, 524, 529, 530, 534, 601—603, 605, 606, 638, 639, 648, 649  
 Indeks kosztów zatrudnienia 531  
 Indeksy giełdowe 425  
 Indyki 330  
 Informacja i komunikacja 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 500, 502  
 Infrastruktura komunalna 223—227, 624, 625  
 — transportu 371  
 Instytucje muzyczne 278  
 Instytuty badawcze 294—297, 300, 303  
 — naukowe 294, 296, 297, 300  
 — naukowo-badawcze 102, 103  
 Internaty 256  
 Internet 243, 307—310, 521, 534, 600  
 Inwestycje 409, 416, 462—465, 628, 629, 632—639  
 — bezpośrednie 416, 417  
 — krótkoterminowe 409  
 — portfelowe 416  
 Izby chorych 114, 264  
 — mieszkalne 228—230, 232, 624, 625, 642, 643  
 — przyjęć 266

## J

Jabłka 220, 327  
 Jaja 203, 211, 217, 219, 316, 331, 332, 334, 335, 527, 630, 631, 640, 641, 644, 645  
 Jakość wody 42—46  
 Jąłówki 335  
 Jaskinie 28, 59  
 Jednostki administracji centralnej (rządowej) 240—242  
 — kościelne 134, 135  
 — naukowe i badawczo-rozwojowe 294—297, 303  
 — podziału terytorialnego 82—87  
 — samorządu terytorialnego 70—74, 82—85, 240—242, 450—453  
 — —, organy wykonawcze 74  
 — zbożowe 333  
 Jeziora 31, 44, 45, 519

Jęczmień 315, 320, 322—324, 333, 335, 527, 529, 530  
 Język (nauczanie), obcy 245, 246  
 — —, ojczysty 244  
 Jogurty i napoje mleczne 203, 217

## K

Kaczki 330  
 Kadencje ławników 104  
 — Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 63  
 — Sejmu i Senatu 62, 66—69  
 Kakao 527  
 Kamera wideo 206  
 Kamienie 40  
 Kanalizacja 223, 225  
 Kanały 31  
 Kapusta 220, 326  
 Karpie 219, 349  
 Kary 110—112  
 Kasze i płatki 203, 214  
 Kauczuk 527  
 Kawa 220, 527, 583  
 Kempingi 283, 284  
 Kielbasa 219  
 Kina 278, 279, 628, 629, 644, 645, 671  
 Kluby i kola poselskie 67, 68  
 — — senackie 69  
 — sportowe, ćwiczący, sekcje 287  
 Kobiety 66, 72, 74, 90, 93, 116—121, 124, 128, 129, 132—134, 139, 140, 159—161, 163, 164, 180, 249—252, 254, 255, 299, 300, 531, 532, 618—621, 650—653, 666  
 Koks i półkoks 361, 377  
 Komisje sejmowe i senackie 68, 69  
 Komitety wyborcze Sejmu, Senatu 64, 65  
 Komornicy 102  
 —, działalność 105  
 Komputery 206, 207, 243, 307, 309, 534  
 Komunikacja miejska 227  
 Koncerty 278  
 Koncesje radiowe i telewizyjne 280  
 Konie 330, 335  
 Konserwy 213  
 Kontynenty 513—526, 536—544, 553, 554  
 Kopaczka do ziemniaków 222, 336, 337  
 Kopaliny 39, 40  
 Korupcja 95, 109  
 Korzystający z noclegów 284, 285  
 Kostium 220  
 Koszt (koszty) 149, 150, 405, 407, 419, 433, 439  
 Koszula męska 220  
 Kościoły 134—136  
 Kozaki 220  
 Kradzież 95, 96, 106  
 Kraje 26, 92, 123, 131, 141, 165, 281, 285, 298, 304, 329, 339, 348—350, 384, 389, 390, 395—397, 482, 488, 514—519, 536—617

# SKOROWIDZ

Kredyty 410, 447  
Krowy 328, 335  
Krwiodawstwo 267  
Książki i broszury wydane 276, 628, 629, 644, 645  
Księgozbiór 115, 277, 300, 628, 629, 644, 645, 658—661, 663  
Księża 134—136, 553, 554  
Kształcenie ustawiczne dorosłych 533  
Kubatura budynków 372, 634, 635, 646, 647  
Kuchenia mikrofalowa 205, 207  
Kuchnie gazowe 363  
Kukurydza 527, 580, 584  
Kultura 276—280  
— fizyczna i sport 449  
— i ochrona dziedzictwa narodowego 449  
Kuratorzy 103  
Kursy walut 418, 608  
— zawodowe 115  
Kury 330  
Kwas siarkowy 362

## L

Lasy 59, 317, 342—349  
—, powierzchnia 59, 317, 342, 344, 346, 630, 631, 646, 647, 674  
—, zdrowotność 347—349, 559  
Łądy 513  
Leczeni 264, 265, 271, 626, 627, 642, 643, 671  
Lecznictwo uzdrowiskowe 263, 265  
Lekarze 115, 260, 261, 572—574, 626, 627  
Len 527  
Lesistość 342, 343, 630, 631  
Leśnictwo 341—349, 628—631  
Licencje 305  
Liczniki energii elektrycznej 363  
Linie kolejowe 373, 374, 634, 635, 674  
— komunikacji miejskiej 227  
Listonosze 386  
Lochy 328  
Lokomotywy 378  
Lotnicze pogotowie ratunkowe 266  
Ludność 83—87, 116—133, 211, 223, 224, 228, 520, 529—531, 536—555, 560, 561, 578, 618, 619, 650—653, 658—662, 665, 666, 668  
— aktywna zawodowo 139—141, 520, 531, 560, 561, 578  
— korzystająca z oczyszczalni ścieków 48, 223, 224, 555, 665  
— krajów 123, 131, 536—544  
— miast 116, 118, 119, 121, 124—129, 132, 536—549, 618, 619, 650—653, 662, 666  
— na podstawie bilansów 122, 125, 618, 619  
— spisów 116—121  
— świata 536  
— wsi 116, 118, 119, 121, 124—129, 132

## Ł

Ładunki 375—377, 379, 380  
Ławnicy 104  
Łazienka 230  
Łączność 192, 200, 216, 218, 385—388  
Łąki i pastwiska 37, 317, 318  
Łóżyska 364  
Łóżka, hospicja 263  
—, sanatoria 263  
—, szpitale 263, 265, 626, 627, 642, 643, 658—661, 671

## M

Magazyny 212  
Magnetowid, odtwarzacz wideo 206  
Makaron 203, 214, 219  
Maliny 327  
Małżeństwa 126, 127, 551, 552, 640, 641  
Marchew 220, 326  
Margaryna 213, 219, 360  
Margle 40  
Marszałkowie województw 74, 79  
Masa celulozowa drzewna 361  
Masło 203, 213, 217, 219, 360, 528, 640, 641  
Masowce 378  
Maszyny cyfrowe do automatycznego przetwarzania danych 363  
— urządzenia techniczne i narzędzia 296, 399, 400, 462, 463, 468, 469, 472, 605—607  
Materiały i wyroby tekstylne 360, 399, 400  
Mąka 203, 214, 219  
Medale zdobyte 288—291  
Metale 377  
— nieszlachetne i wyroby 399, 400  
Metan 39  
Metro 227  
Metropolie 136  
Mężczyźni 106, 109, 116—121, 124, 128, 129, 132, 133, 139, 159—161, 163, 164, 180, 532  
Miasta 48, 82, 85, 118, 119, 121, 124—129, 132, 136, 139, 140, 163, 164, 207, 223—226, 228—230, 232, 233, 245, 246, 257, 258, 262, 267, 307, 308, 371, 372, 386, 388, 650—661  
— na prawach powiatu 70, 72—74, 80—85  
— świata 536—550  
Miedź 39, 359, 363, 528—530, 593  
Miejsca, domy pomocy społecznej 274, 658—661  
—, — studenckie 256  
—, internaty (bursy) 256  
—, kina 279, 644, 645, 658—661  
— noclegowe 283, 644, 645, 658—661, 671  
— pasażerskie 381  
—, przedszkola 257  
—, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 258

Miejsca, teatry i instytucje muzyczne 644, 645  
 —, złobki 272  
 Miejscowe zagrożenia 93, 94  
 Mieszanki paszowe 222, 336, 337  
 — zbożowe 320, 322, 329, 333  
 Mieszkania 228—233, 654—657, 662, 663, 668  
 — w budowie 231  
 —, formy własności 231, 232  
 —, oddane do użytkowania 232, 233, 624, 625, 642, 643, 654—657, 663, 669  
 —, użytkowanie mieszkania i nośniki energii 199, 216, 217  
 —, wyposażenie 230  
 —, — mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 199, 216, 218  
 —, zaludnienie 228—230, 668, 669  
 —, zamieszkałe 228, 229  
 —, zasoby 228—230, 623, 624, 642, 643, 654—657, 668  
 Mieszkańcy domów pomocy społecznej 274, 275  
 Mięso 203, 211, 213, 217, 219, 331—334, 360, 527, 529, 530, 533, 586, 630, 631, 640, 641, 644, 645  
 Migracje ludności na pobyt stały 122, 132, 133, 618, 619  
 ———, saldo 650—653, 662, 667  
 ———, wewnętrzne 132, 667  
 ———, zagraniczne 122, 133, 667  
 Misje i operacje pokojowe Wojska Polskiego 91, 92  
 Mistrzostwa świata i Europy 290, 291  
 Mleko 203, 211, 217, 219, 316, 331—335, 360, 527, 529, 530, 533, 586, 630, 631, 640, 641, 644, 645  
 Młodzież niekontynuująca nauki 533  
 Młodzieżowe ośrodki socjoterapii 258  
 ——— wychowawcze 258  
 Młynki i miksery spożywcze, sokowirówki 214  
 Mniejszości narodowe i grupy etniczne 244  
 Mocznik nawozowy 222  
 Morszczuk 219  
 Morza 517, 518  
 Motele 283, 284  
 Motocykl, skuter i motorower 205, 383  
 Muzea 277  
 Mydło 214, 222, 362

## N

Nabiał 203  
 Najwyższa Izba Kontroli, działalność 77—79  
 Nakłady brutto na środki trwałe 485—488, 535, 638, 639, 648, 649  
 — na działalność badawczą i rozwojową 295—298, 533  
 — inwestycyjne 296, 462—465, 628, 629, 632—639, 648, 649  
 — na środki trwałe 296, 462, 463  
 Należności 409  
 Napoje alkoholowe 210, 211, 214, 220

Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe 192, 199, 209, 212, 216, 217, 377, 622, 623  
 — bezalkoholowe 199, 216, 217  
 — i tytoń 401, 402  
 Narkomania 95, 101, 106, 109  
 Narodowe fundusze inwestycyjne 489, 491, 495  
 Nauczyciele 113, 238, 257, 258  
 Nauka i technika 292—305  
 Nawozy mineralne lub chemiczne 222, 338, 339, 362, 528, 630, 633, 673  
 — wapniowe 338, 673  
 Nieczystości ciekłe 226  
 Nielegalna migracja 101  
 Nietelni 105—107  
 Niemetanowe lotne związki organiczne 49  
 Niemowłeta 126, 130, 551, 552  
 Niepełnosprawni 258, 274, 289, 291  
 Nieużytki 37, 346  
 Noclegi 284  
 Nośniki energii 199, 217, 365—368

## O

Obciążenia 405—408, 433  
 Obiekty inżynierii lądowej i wodnej 369—371  
 — turystyczne 283, 644, 645  
 Obligacje 422, 429—431, 447  
 Obrabiarki 364, 632, 633  
 Obrona narodowa 88—92  
 Obroty handlu zagranicznego 389, 390, 394—397, 638, 639  
 Obsługa długu publicznego 444, 449  
 — rynku nieruchomości 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471—473, 500, 502  
 Obszary chronionego krajobrazu 58  
 — o szczególnych walorach przyrodniczych 55—58  
 Obuwie 216, 217, 220, 361, 399, 400, 632, 633, 646, 647  
 Oceany 513, 514, 517, 518  
 Ochotnicze straże pożarne 93, 94  
 Ochrona lasów 346, 347  
 — środowiska 37—61  
 — zdrowia 114, 115, 260—271, 449, 626, 627  
 — i pomoc społeczna 260—275  
 Oczyszczalnie ścieków 48, 223, 224  
 Oczyszczanie ścieków 46—48  
 Odbiory energii elektrycznej 226  
 — gazu 226  
 Odbiorniki radiofoniczne 214, 632, 633, 646, 647  
 — telewizyjne 206, 214, 221, 363, 632, 633, 646, 647  
 Oddziały przedszkolne 257, 258  
 — terenowe telewizji publicznej 279, 280  
 Odkurzacze 221, 363  
 Odłów zwierząt łownych 340, 341  
 Odnowienia i zalesienia 346, 630, 631

# SKOROWIDZ

Odpadki 53, 54, 665  
— komunalne 226, 377, 531, 558  
Odpyły wód 41  
Odsetki 419, 458  
Odstrzał zwierząt łownych 340, 341  
Odszkodowania 153, 185, 436, 437  
Odtwarzacz DVD 206, 207  
— płyt kompaktowych 206, 207  
Odzież 211, 216, 217, 220  
— i obuwie 192, 199, 216, 217, 532  
Oferty pracy 159, 163  
Ofiary śmiertelne 94, 385  
Oficjalne aktywa rezerwowe 416, 417  
Ogórki 326  
Ograniczenie wolności 110  
Okleiny 361  
Okopowe (rośliny) 322, 323  
Oleiste (rośliny) 320, 322, 323  
Olej 217, 219  
— napędowy 222, 336, 337, 361  
Oleje opałowe 361  
— i pozostałe tłuszcze 203, 217  
Oleum 362  
Oliwki 527  
Olów 39, 528  
Opady atmosferyczne 33—36, 41  
Opal 217  
Operacje sektora instytucji rządowych i samorządowych 609, 610  
Opery i operetki 278  
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
Opłata za najem mieszkania 217  
— skarbowa 450  
Opony 362  
Opróżnienie lokali mieszkalnych 105  
Organizacje międzynarodowe i instytucje zagraniczne 295  
— społeczne i stowarzyszenia 240—242  
— wyznaniowe 240—242  
— i zespoły eksterytorialne 500, 503  
Orkiestry 278  
Orzeczenia sądów powszechnych 105—108, 112  
Orzeszki ziemne 527  
Osoby fizyczne 303  
— prowadzące działalność gospodarczą 499, 500  
— ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi 247  
Oszczędności brutto 174  
Oszustwo 96  
Ośrodki leczenia odwykowego 263  
— radiofonii publicznej 279, 280  
— rehabilitacyjne dla narkomanów 263  
— rewalidacyjno-wychowawcze 248  
— szkoleniowo-wypoczynkowe 283, 284  
— szkolno-wychowawcze specjalne 248  
— czasowe 283, 284  
Oświata i wychowanie 449  
Owce 328, 330, 331  
Owies 320, 322, 323, 333, 527, 644, 645

Owoce 203, 211, 217, 220, 315, 327, 332, 334, 527, 640, 641  
Ozon 51

## P

Paczki 386, 387  
Paliwa 211, 218, 359, 365—367, 401, 402, 605—607  
Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 155—157  
Papier 361, 528—530, 591  
Papierosy 220, 360, 640, 641  
Papiery wartościowe 416, 422, 425, 427—431, 447  
Parafie 134, 135  
Parki krajobrazowe 56, 57  
— narodowe 55  
Pasażerowie 376, 377, 382, 595, 596, 598, 636, 637, 648, 649  
Pastewne (rośliny) 323—325  
Pastwiska 37, 317, 318  
Patenty 303  
Pchaczki 381  
Pedagogzy 103  
Pensjonaty 283, 284  
Pestycydy 362  
Piaski i zwiiry 40  
Pieczywo 203, 211  
— i produkty zbożowe 217  
Pielęgniarki 260, 572—574, 626, 627  
Pieniądz gotówkowy w obiegu 414, 415  
Piwo 214, 220, 360  
Place składowe 212  
Placówki gastronomiczne 209, 213  
— interwencyjne 273  
— opiekuńczo-wychowawcze 273  
— pocztowe (dla usług pocztowych) 386, 636, 637, 648, 649, 675  
— pomocy społecznej 273  
— rodzinne 273  
— socjalizacyjne 273  
— wsparcia dziennego 273  
— wychowania przedszkolnego 257, 670  
Plony ziemiopłodów 322—326, 584, 628, 629  
Płec 116—121, 124, 128, 129, 132, 133, 139, 140, 159—161, 163, 164, 180, 249—252, 254, 255, 618—621, 650—653, 666  
Pług 364  
Płyty piłśniowe 361  
Pobierający emeryturę lub rentę 195  
Pobór wody 41  
Podatek akcyzowy 442  
— dochodowy 420, 433, 439, 442, 450  
— od nieruchomości 450  
— rolny 450  
— od towarów i usług 442  
Podatki od dochodów i majątku 170  
— pośrednie 442

- Podatki od produktów minus dotacje do produktów 477  
 Podaż pieniądza 414, 415  
 Podmioty gospodarcze 294—297, 303, 305, 369, 490—493, 495  
 — gospodarki narodowej 498—503, 658—661, 663, 675  
 Podregiony 86, 87, 162, 480  
 Podręczniki 276  
 Podroby 630, 631, 640, 641, 644, 645  
 Pogłowie zwierząt 328, 330, 529, 530, 585  
 Pogrzeb, sprawienie 275  
 Pojazdy do transportu publicznego 364  
 — zarejestrowane 383  
 Pola biwakowe 283, 284  
 Polichlorek winylu 362  
 Policja, działalność 97  
 Polska Akademia Nauk 294—297, 300, 303  
 Polowy 349, 350, 587, 630, 631, 646, 647  
 Położenie geograficzne Polski 25  
 Położne 260  
 Pomidory 326  
 Pomniki przyrody 58, 59  
 Pomoc doraźna 266  
 — społeczna 272—275, 449  
 Pomocnicze jednostki naukowe 294, 296, 297  
 Popioły 53  
 Popyt krajowy 476, 477, 484—487, 638, 639, 648, 649  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 486  
 Porady ambulatoryjne 262, 265, 642, 643, 671  
 — lekarskie 262, 265  
 — stomatologiczne 262  
 Porty lotnicze 382  
 — morskie 379, 380, 636, 637  
 Porzeczki 327  
 Posilek 275  
 Posłowie 66—68  
 Postępowania w sprawach o przestępstwa i wykroczenia skarbowe 100  
 — Straży Granicznej 101  
 Postępowanie wyjaśniające, wyniki 105  
 Powiaty 70, 72—74, 80—86, 450—453  
 Powierzchnia dzielnic 662  
 — gruntów leśnych 37, 38, 317, 342, 674  
 — ornych 37  
 — krajów 536—544  
 — lasów 59, 317, 342, 344, 346, 630, 631, 646, 647, 674  
 — miast 650—653  
 — mieszkań 228—232, 663, 669  
 — oddanych do użytkowania 232, 624, 625, 642, 643, 654—657, 663, 669  
 — nieużytków 37  
 — parków 55—57  
 — polski 25, 26, 37, 529—531, 544, 640, 641, 664  
 — rezerwatów przyrody 56  
 — składowa 212  
 — o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona 55—58, 665  
 Powierzchnia świata 536  
 — terytoriów niesamodzielnych 545—549  
 — użytków rolnych 37, 38, 317, 318  
 — województw 83, 664  
 — wód 25, 29—32, 37, 44, 45  
 — zasiewów 320, 321, 579—583, 628, 629, 672  
 — Ziemi 513  
 Powietrze, temperatura 33—36  
 —, zanieczyszczenia 49, 50  
 Pozbawienie wolności 111  
 Pozostający na utrzymaniu 195  
 Pozostała działalność usługowa 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
 Pozyskanie drewna (grubizny) 343, 344, 640, 641, 646, 647  
 — energii pierwotnej 534  
 Pożary 93, 94  
 Półbuty 220  
 Praca, czas pozostawiania bez pracy 160, 161, 667  
 —, przyczyny niepodejmowania 142  
 —, staz 160, 161  
 —, warunki 154—157  
 —, wypadki 151—154  
 Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 143, 146  
 Pracownicy cywili 90—93, 113, 114  
 — medyczni 115, 260, 261, 572—574, 626, 627  
 — ochrony zdrowia 113, 115  
 Pracujący 139—141, 143—147, 195, 495, 531, 618, 619, 630—637, 640, 641, 650—653, 667  
 Praktyki lekarskie 262  
 Pralki 214, 221, 363  
 — i wirówki elektryczne 205  
 Prewentoria 263  
 Produkcja budowlano-montażowa 369—371, 634, 635, 646, 647  
 — energii elektrycznej 364, 368, 528—530, 593, 594, 632, 633, 646, 647  
 — filmów 279  
 — globalna 476, 477  
 — produktów pochodzenia zwierzęcego 330, 331, 630, 631, 644, 645  
 — rolnicza 314—316, 330, 331, 522, 577, 628, 629, 644, 645  
 — globalna 314—316  
 — końcowa 314, 315, 628, 629  
 — towarowa 314—316, 628, 629, 644, 645  
 — sprzedana budownictwa 369, 534, 674  
 — przemysłu 351—358, 523, 533, 588, 632, 633, 646, 647, 674  
 — wyrobów przemysłowych 359—364, 528—530, 589—594, 632, 633, 646, 647  
 — żywności 522  
 Produkt krajowy brutto 475—482, 484, 526, 529, 530, 536, 609—617, 675  
 —, parytet siły nabywczej 535, 612, 613  
 Produkty leśnictwa 343, 344, 377  
 — mineralne 398, 400  
 — pochodzenia roślinnego 398, 399  
 — przemysłu chemicznego 398, 400



# SKOROWIDZ

Produkty przetwórstwa przemysłowego 605—607  
— rolne 330—332, 377  
— uboju 360  
Profesorowie 299  
Programy radiowe i telewizyjne 279, 280  
Prokuratorzy 98  
Prokuratury 98  
—, działalność 99  
Promieniowanie jonizujące 52  
Promy 376, 379  
Propylen 362  
Prosięta 335  
Proso 527  
Przeszek do prania 221  
Prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym 96, 109  
Prywatne środki transportu, eksploatacja 218  
Prywatyzacja 489—497  
Przeciętne trwanie życia 131, 132  
Przeciętny pobyt chorego (w zakładach lecznictwa) 264, 265  
Przedmioty trwałego użytkowania 205—207  
Przedsiębiorstwa 306, 309, 310, 405—411, 414, 490—495, 499, 500  
— estradowe 278  
Przedstawienia i koncerty 278  
Przedszkola 257, 258  
Przejścia graniczne 281  
Przekazy pocztowe i telegraficzne 386  
Przeładunek (załadunek, wyładunek) 379, 380, 636, 637  
Przemysł 141, 144, 147, 149—151, 154—156, 176, 178, 301, 302, 305, 351—368, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 478, 479, 481, 499, 501, 531, 535, 632, 633  
Przemysłowe (rośliny) 315, 320, 321  
Przemysł 101  
Przestępstwa 95—97, 100, 101, 106, 109  
Przesyłki listowe 386, 387, 648, 649  
Przetwory mięsne 213  
— spożywcze 398, 400  
Przetwórstwo przemysłowe 144, 147, 149, 151, 155, 176, 178, 301, 302, 309, 310, 351—358, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 478—481, 499, 501, 533  
Przewodnicy turystyczni 286  
Przewozy ładunków 375—377, 594, 595, 597, 636, 637, 648, 649  
— pasażerów 376, 377, 595, 596, 598, 636, 637, 648, 649  
— komunikacją miejską 227, 636, 637  
Przychodnie lekarskie (patrz Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej)  
Przychody 174, 365—368, 405—407, 415, 416, 419, 433, 438, 439  
— banków 419  
— z całokształtu działalności 405—407  
— z działalności gastronomicznej 212  
— finansowe 405, 407, 439  
— otwartych funduszy emerytalnych 439  
— powszechnych towarzystw emerytalnych 438

Przychody sektora gospodarstw domowych 174  
— ze sprzedaży 375, 385  
— zakładów ubezpieczeń 433  
Przyjazdy cudzoziemców 281  
Przyrost naturalny 122, 125, 126, 531, 551, 552, 640, 641, 650—653, 662, 667  
— rzeczywisty 122  
Przyrządy i aparaty optyczne 399, 400  
Pszonka 315, 320—324, 333, 335—337, 527, 529, 530, 579, 584, 628, 629, 644, 645  
Pszonizyto 320, 322, 323, 333, 335  
Punkty apteczne 267  
— biblioteczne 277  
— gastronomiczne 213  
— przedszkolne 257, 258  
Pyły i gazy 49, 50, 556, 557, 665

## R

Rachunek bieżący 415, 416  
— finansowy 416  
— kapitałowy 416  
— wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 174  
Rachunki narodowe 475—488  
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego 72, 73  
Rajstopy 220, 361  
Ranni 94, 385  
Ratownictwo medyczne 266  
Ratownicy 94  
Redukcja pyłów i gazów 50, 665  
Referendarze sądowi 103  
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej 263  
Regiony 86  
Rekreacja i kultura 192, 200, 216, 218, 532  
Relacje ekonomiczne 411, 495  
Renta socjalna 188  
Renty 181—184, 198  
Restauracja 213  
— i hotele 192, 200, 216, 218, 532  
Rezerwaty przyrody 56  
Rezerwy funduszy emerytalnych 174  
Robot kuchenny 205  
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne 102, 103  
Rodziny zastępcze 272  
Rolnictwo 311—339, 577—587  
—, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo 141, 144, 147, 149, 151, 155, 176, 178, 464, 465, 470, 472, 473, 478, 481, 499, 501, 531, 535  
—, — i rybactwo 628—631  
Rolnicy indywidualni 181, 182, 184, 185, 620—623  
Ropa naftowa 39, 359, 366, 377, 528, 590  
Rowery 206, 214, 221, 364  
Rozboj 96, 106, 109  
Rozchody 174, 365—368

Rozchody sektora gospodarstw domowych 174  
 Rozliczenia międzyokresowe 409  
 Rozwody 126, 127, 551, 552, 640, 641  
 Ruch pasażerów 380, 382  
 Rudy metali 39, 359, 377  
 Rurociągi 371, 373  
 Rury stalowe 363  
 Rybołówstwo 349, 350  
 Ryby 203, 211, 213, 217, 219, 349, 350, 587, 630, 631, 646, 647  
 Rynek giełdowy 421—431  
 — pracy 137—165  
 Ryż 203, 219, 527, 580, 584  
 Rzecznik Praw Obywatelskich 75—77  
 Rzeczowe środki obrotowe, przyrost 485  
 Rzeki 30, 43, 517, 518  
 Rzepak i rzepik 322, 323, 325, 334, 527

## S

Sady 37, 317, 318  
 Saldo obrotów handlu zagranicznego 389, 390, 394  
 — wymiany produktów z zagranicą 477  
 Sale projekcyjne 278  
 Samobójstwa dokonane 130  
 —, zamachy 130  
 Samochody ciężarowe 364, 383, 596  
 — osobowe 205, 207, 214, 221, 364, 383, 384, 530, 534, 597, 632—635, 646—649  
 Samoloty 381  
 Samorząd terytorialny 70—74, 80, 81  
 Samorządowe kolegia odwoławcze 78—81  
 Sanatoria 263, 265  
 Sądownictwo 102—104  
 Schronienie 275  
 Schroniska 283, 284  
 Seanse w kinach 279  
 Sejm 62, 64—68  
 Sektory instytucjonalne 167, 169—174, 191, 192, 483—487  
 —, —, sektor gospodarstw domowych 167, 169—174, 191, 192, 483—486  
 —, —, — instytucji finansowych i ubezpieczeniowych 483—485  
 —, —, —, — niekomercyjnych 483, 484, 486  
 —, —, —, — rządowych i samorządowych 483—487  
 —, —, —, — przedsiębiorstw 483—485  
 —, —, —, — własności 144, 146, 179, 210—213, 352, 369, 375, 393, 406, 411, 463, 469, 479  
 —, —, —, — prywatny 144, 146, 179, 210—213, 352, 369, 375, 393, 406, 411, 463, 469, 479  
 —, —, —, — publiczny 144, 146, 179, 210, 212, 213, 225, 227, 352, 369, 375, 393, 406, 411, 463, 469, 479  
 Senat 62, 64—67, 69  
 Senatorowie 66, 67, 69  
 Separacja 126  
 Sery 203, 211, 213, 217, 219, 360  
 Sędziowie 103  
 Siano 322, 323, 335  
 Siarka 39, 359  
 Sieć gazowa 223, 225, 624, 625  
 — kanalizacyjna 46, 48, 223, 225, 624, 625  
 — komunikacyjna 227, 373  
 — osiedleńcza 125  
 — wodociągowa 41, 223, 225, 624, 625  
 Siewniki 336, 337, 364  
 Silniki elektryczne 363  
 Silosy 212  
 Siostry zakonne 553, 554  
 Sizal (włókno agawy) 527  
 Skargi 75, 77  
 Skarpety 220  
 Skazani za przestępstwa 108—111, 113  
 Sklepy 211, 668  
 Składki ubezpieczeniowe 169, 170, 434, 435, 457  
 Składowiska kontrolowane 226  
 Skup jaj 334, 335  
 — mleka 333—338, 673  
 — produktów rolnych 333—335, 630, 631  
 — zbóż 333, 335  
 — żywna 333—335, 630, 631, 673  
 Słoma 322, 323  
 Służba więzienna 113, 114  
 Soja 527  
 Sok 360  
 Solectwa 82  
 Soi 39, 220, 359  
 Spodnie 220  
 Społeczeństwo informacyjne 306—310  
 Sport 287—291  
 Spożycie 174, 191, 192, 203, 476, 477, 484—488, 535, 616, 617, 638—641, 648, 649  
 — indywidualne w sektorze gospodarstw domowych 174, 191, 192, 484, 485, 532, 638, 639, 648, 649  
 — prywatne 484, 486, 488, 535  
 — publiczne 485—487  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 486, 535, 616, 617  
 Spółdzielnie 499, 500  
 Spółki 489—495, 501—503  
 Sprawy w sądach 104  
 Sprzedaż detaliczna towarów 209, 210, 622, 623, 640, 641  
 — hurtowa 210  
 — w placówkach gastronomicznych 209, 212  
 Sprzęt transportowy 399, 400  
 Stacje meteorologiczne 33—35  
 — naukowo-badawcze 35  
 — paliw 211  
 Stal 363, 528—530, 592, 632, 633, 646, 647  
 Stan zdrowia, samocena 268, 269  
 Standardowe łącza główne 386, 520, 530, 598, 599  
 Stanowiska dokumentacyjne 58  
 Starostwie 74, 79  
 Starostwa powiatowe 78  
 Statki, nośność, pojemność 364, 378, 379, 381  
 Stolica państw 536—549

# SKOROWIDZ

Stołówki 213  
Stomatolodzy (patrz Dentyści)  
Stopa bezrobocia 159, 162—165, 532, 562—564, 620, 621, 650—652, 667  
Stopnie naukowe 299  
Strajki 157, 620, 621  
Straty 365—368, 405, 408, 420, 439  
Straż Graniczna, działalność 101  
— pożarna 93, 94  
Strączkowe (rośliny) 320, 322, 323, 334  
Strefa euro 531—535, 608  
Studenci 238—242, 246, 253—256, 533, 570, 571, 626, 627, 642, 643, 654—657, 663  
Studia wyższe, kierunki i systemy 254  
Stypendia 256  
Subwencje 443, 451  
Superfosfat 222  
Surowce chemiczne 39  
— energetyczne 39, 359, 365—367, 523, 528—530, 589  
— metaliczne 39  
— skalne 40  
—, z wyjątkiem paliw 605—607  
Szczepienia 269  
Szczyty górskie 27, 28, 515, 516  
Szkoło 362  
Szkoły 115, 236—247, 249—256, 624—627, 642, 643, 654—657, 669, 670  
— artystyczne ogólnokształcące 236—239, 252, 624—627, 654—657, 670  
— dla dorosłych 237, 239, 242, 626, 627  
—, gimnazja 115, 236—240, 243—247, 624—627, 654—657, 669  
—, kierunki (profile i formy kształcenia) 249—252, 254  
—, licea ogólnokształcące 115, 236—240, 243—247, 249, 624—627, 654—657, 670  
—, — profilowane 236—239, 241, 243, 245—247, 250, 624—627, 654—657, 670  
— dla mniejszości narodowych i grup etnicznych 244  
—, organy prowadzące szkoły 240—242  
— dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 247  
— podstawowe 115, 236—240, 243—247, 624—627, 654—657, 669  
— policealne 115, 236—239, 241, 243, 245—247, 252, 624—627, 654—657, 670  
— specjalne przysposabiające do pracy 236—239, 247  
—, technika 236—239, 241, 243—247, 251, 624—627, 654—657, 670  
—, — uzupełniające 115, 236—239  
—, uzupełniające licea ogólnokształcące 115, 236—239  
— wyższe 236—239, 241, 253—256, 294, 296, 297, 300, 303, 626, 627, 642, 643, 654—657, 663  
—, zasadnicze zawodowe 115, 236—240, 243, 245—247, 249, 624—627, 654—657, 669

Szlaki turystyczne 286  
Szpitale 114, 263, 265  
Szpitalne oddziały ratunkowe 266  
Szynka 219

## Ś

Ścieki 46—48, 664, 665  
Ścier drzewny 399, 400  
Śliwki 327  
Środki obrotowe, rzeczowe 485  
— transportu 218, 296, 462, 463, 468, 469, 472  
— trwałe 468—473  
—, stopień zużycia 470—472  
—, wartość brutto 468—471, 473, 628, 629, 632—639, 648, 649  
— wychowawcze lub poprawcze 107  
Świadczenia emerytalne i rentowe 181—184  
—, odszkodowania 153, 185  
— rodzinne 186, 187  
— społeczne, pomoc 170, 181—189  
— z ubezpieczeń społecznych 170, 181—185  
—, zasiłki 185—187, 189  
— zdrowotne ratownictwa medycznego 266  
Świat 520—529, 536, 550, 551, 553, 577—586, 588—593, 601, 603, 604, 612, 614

## T

Tabor kolejowy 378  
— komunikacji miejskiej 227  
— śródlądowego transportu wodnego 381  
Tarcica 361, 632, 633  
Teatry i instytucje muzyczne 278, 628, 629, 644, 645  
Technologie informacyjno-telekomunikacyjne w przedsiębiorstwach 309  
Tektura 361, 528—530, 591  
Telefoniczne łącza główne 386, 388, 520, 530, 598, 599, 636, 637, 648, 649, 675  
— połączenia wychodzące 387  
Temperatura powietrza 33—36  
Tereny komunikacyjne 37  
— mieszkaniowe 37  
— przemysłowe 37  
Terms of trade 392, 393  
Terytorialna struktura kraju 82—87  
Terytorium 25  
Tkaniny 360  
Tłuszcze i oleje 398, 399, 640, 641, 646, 647  
Towary 199, 200, 209, 210, 212—214, 401, 402, 622, 623, 640, 641  
— konsumpcyjne 209, 213, 214, 640, 641  
— niekonsumpcyjne 209

Towary nieżywnościowe 199, 200, 209, 210, 214  
 — rolno-spożywcze 605—607  
 — i usługi 216—222  
 — konsumpcyjne 199, 200, 216—222, 569, 622, 623, 640, 641, 668  
 — niekonsumpcyjne 216, 222  
 — żywnościowe 199, 200  
 Transfery 170  
 Transport 192, 200, 216, 218, 373—385  
 — i gospodarka magazynowa 145, 148, 150, 152, 154, 156, 177, 178, 309, 310, 375, 464, 465, 470, 472, 473, 499, 502  
 — kolejowy 375—377, 594, 595, 636, 637, 648, 649  
 — lotniczy 375—377, 381, 382, 597, 598  
 — i łączność 373—388, 532, 634—637  
 — morski 375—377, 379, 380, 634, 635  
 — rurociągowy 375  
 — samochodowy 375—377, 595, 596, 634, 635, 648, 649  
 — śródlądowy wodny 375—377, 381  
 Trasy lotnicze 373, 381  
 Truskawki 327  
 Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 75  
 Trzcina cukrowa 527, 582  
 Trzoda chlewna 316, 328—331, 334, 335, 529, 530, 585, 630, 631, 673  
 Turystyka 280—286, 575, 576  
 Tworzywa sztuczne 362, 398, 400  
 Tytuły naukowe 299

## U

Ubezpieczenia 433—437  
 — społeczne 181—189, 449, 620—623  
 —, składki 169, 170  
 —, świadczenia 170, 181—189, 620—623  
 Uchwały Sejmu 68  
 — Senatu 69  
 Uczestnicy studiów doktoranckich 255, 256  
 Uczniowie 115, 238—247, 249—252, 256, 570, 571, 624—627, 642, 643, 654—657, 663, 669, 670  
 Ugrupowania gospodarcze 394, 531—535  
 Ukarani 113  
 Układ pionowy powierzchni 27  
 Umorzenia spraw 97, 101, 108  
 Uniewinnienia sądowe 108, 112  
 Urodzenia żywe 122, 125, 126, 531, 551, 552, 640, 641, 650—653, 666  
 Urządzenia komunalne 223  
 Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej 206, 207  
 Urzędnicy 98, 103  
 Urzędy marszałkowskie 78, 80, 81  
 — wojewódzkie 78, 80, 81  
 Usłonecznienie 33, 34  
 Usługi 141, 199, 200, 531, 535

Usługi łączności 385—388  
 — medyczne 216, 221  
 — pomocy społecznej 275  
 — transportowe 218, 221, 222  
 — weterynaryjne 222  
 Ustawy 68, 69  
 Uszczerbek na zdrowiu 95, 106, 109  
 Uszkodzenie drzew 347, 348, 559  
 Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 195  
 Użytki ekologiczne 37, 58  
 — kopalne 37  
 — rolne 37, 317, 318, 628, 629, 640, 641, 672, 673  
 Użytkowanie gruntów 317, 318  
 — mieszkania i nośniki energii 192, 199, 216, 217

## W

Waga ciała 268  
 Wagony kolejowe 378  
 —, metro 227  
 Waluty, kursy 418, 608—610  
 Wapnie 40  
 Wapno 362  
 Warranty 422  
 Wartość dodana brutto 476—479, 481, 484, 535  
 Warunki naturalne 25—36  
 — pracy 154—157  
 Warzywa 203, 217, 220, 315, 320, 321, 326, 332, 334, 527, 640, 641  
 Wełna 331, 334, 527, 644, 645  
 Wędliny 213, 219, 360  
 Węgiel 39, 221, 336, 337, 359, 365, 366, 377, 528—530, 589, 590, 632, 633, 646, 647  
 — brunatny 39, 359, 366, 377, 529, 530  
 — kamienny 39, 336, 337, 359, 365, 377, 528—530, 589, 590, 632, 633, 646, 647  
 Wiarygodność dokumentów, przestępstwa 101  
 Wiatr, prędkość 33, 34  
 Widzowie w kinach 279, 628, 629, 644, 645, 671  
 — w teatrach i instytucjach muzycznych 278, 628, 629, 644, 645  
 Wiek ludności 118—120, 123, 124, 130—133, 140, 147, 160, 163, 164, 242, 258, 618, 619, 650—653  
 —, nieprodukcyjny 118, 123, 650—653  
 —, poprodukcyjny 118  
 —, produkcyjny 118, 123, 140, 142, 163, 618, 619  
 —, przedprodukcyjny 118  
 Wielokrotnie karani 113  
 Wiesz 48, 118, 119, 121, 124, 126—129, 132, 139, 163, 164, 207, 225, 228—230, 232, 233, 245, 246, 257, 258, 262, 267, 277—279, 307, 308, 371, 372, 386, 388, 624, 625  
 Wino 214, 220, 360, 528  
 Wiśnie 327  
 Włamanie 95, 106, 109

# SKOROWIDZ

Włókna chemiczne 362, 528  
Włókniście (rośliny) 320  
Wodociągi 46, 223, 225, 226, 230, 624, 625, 642, 643  
Wodomierze 363  
Wodorotlenek sodowy 362  
Wody 29—32, 37, 41—45  
Województwa 31, 38, 44, 45, 47, 54—57, 70, 72—74, 80—87, 97, 107, 110, 153, 162, 172, 253, 285, 297, 310, 374, 383, 388, 450—454, 480, 492, 493, 664—675  
Wojsko Polskie 88—92  
Wolontariusze 273  
Wódki 214, 220, 360, 640, 641  
Wskaźnik poziomu kosztów 411, 495  
Wskaźniki cen (patrz Ceny)  
— towarów i usług konsumpcyjnych 179, 184, 202, 216—218, 569, 620—623, 668  
— transakcyjnych 393  
— emerytur i rent 184, 622, 623  
— rentowności obrotu 411, 495  
— towarowej produkcji rolniczej 316  
— wolumenu 392  
— wykrywalności sprawców przestępstw 95—97  
— wynagrodzeń 179, 620, 621  
— wypadkowości 151, 152  
— zagrożenia ubóstwem 532, 567, 568  
— zatrudnienia 139, 140, 531  
Współczynnik aktywności zawodowej 139, 140, 531, 560, 561  
— dietności 127  
— reprodukcji 127  
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego 70, 71  
— do Parlamentu Europejskiego 66  
— Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 63  
— do Sejmu i Senatu 64, 65  
— wójtów, burmistrzów i prezydentów miast 71  
Wychowanie przedszkolne 236, 238, 257, 258  
Wychowankowie, młodzieżowe ośrodki socjoterapii 248  
—, — wychowawcze 248  
—, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze 248  
—, placówki opiekuńczo-wychowawcze 273  
—, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 248  
Wycieczki turystyczne 286  
Wydajność pracy 531  
Wydatki budżetu państwa 295, 443, 444, 448, 449, 638, 639  
— budżetów gmin 452, 453, 658—661  
— gospodarstw domowych 199, 200  
— jednostek samorządu terytorialnego 452, 453  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 457, 458, 609, 610  
Wydawnictwa 276  
Wyjazdy w kraju i za granicę 282  
— zespołów ratownictwa medycznego 266  
Wykłady 360  
Wykroczenia 100, 112  
Wykształcenie ludności 124, 147, 160, 163, 164, 533

Wykształcenie posłów i senatorów 67  
— radnych 72  
— zatrudnionych 90, 93, 114  
Wynagrodzenia 81, 88, 91, 92, 175—180, 443, 452, 457, 565, 566, 620, 621, 668  
— i inne dochody związane z pracą najemną 169  
— przeciętne miesięczne 81, 91, 92, 98, 103, 113, 176—180, 565, 566, 620, 621, 650—653, 668  
Wynalazki, wzory użytkowe 303—305  
Wynik finansowy 405, 408, 420, 433, 439  
Wypadki drogowe 385  
—, odszkodowania 153, 185  
—, ofiary 94, 385  
— przy pożarach 94  
— przy pracy 151—154  
Wypożyczenie gospodarstw domowych 205—207, 534  
— mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 192, 200, 216, 218  
Wypożyczenia książek 277, 300, 644, 645, 658—661  
Wyroby przemysłowe 359—364, 528—530, 589—594, 632, 633, 646, 647  
— tekstylne 360  
— walcowane 363  
Wyspy 514  
Wystawy muzealne 277  
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 144, 147, 150, 151, 156, 176, 178, 309, 310, 351, 352, 354, 356, 358, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 479, 481, 499, 501, 533  
Wyznania religijne 134—136  
Wyznawcy (wierni) 134—136, 553, 554

## Z

Zabójstwo 95, 106, 109  
Zaburzenia psychiczne 270, 271  
Zachorowania 270  
Zadłużenie 417  
Zagrożenie ubóstwem 204  
Zakaz prowadzenia pojazdów 112  
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej 262, 264  
— karne 112  
— dla nieletnich 102, 103  
— opiekuńczo-lecznicze 263  
— pielęgnacyjno-opiekuńcze 263  
— stacjonarnej opieki zdrowotnej 263, 265  
— uciążliwe dla czystości powietrza 50  
Zakwaterowanie i gastronomia 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 499, 502  
Zalesienie 342, 346  
Zanieczyszczenia powietrza 49, 50, 556, 557, 665  
— wody 42—46  
Zapasy 365—367, 409

Zasiedlenie zwierząt łownych 341  
 Zasiłki 185—187, 189, 275, 458  
 — dla bezrobotnych, uprawieni 159, 189  
 — i świadczenia przedemerytalne 189  
 Zasoby drzewne 343, 344  
 Zasoby gruntów 494  
 — kopalin 39, 40  
 — mieszkaniowe zamieszkałe i niezamieszkałe 228—230, 624, 625, 642, 643, 654—657, 662, 663  
 — wodne 41, 42  
 Zatoki 25, 517  
 Zatrucia 270  
 Zatrudnienie 80, 90, 92, 93, 98, 103, 113, 114, 146—148, 154, 180, 294, 295, 297  
 — na podstawie stosunku pracy 143, 146  
 Zawodnicy sportowi 288, 289  
 Zbiorniki i stopnie wodne 32  
 Zbiornikowce 378  
 Zbiory owoców 327  
 — specjalne, biblioteki 300  
 — warzyw 326  
 — zbóż 322, 522, 533  
 — ziemiopłodów 322—327, 522, 527, 529, 530, 533, 579—583, 628, 629, 644, 645  
 Zboża podstawowe 315, 320, 322, 323, 333, 522, 527, 529, 530, 533, 579, 580, 628, 629, 640, 641, 644, 645, 672  
 Zdrowie 192, 200, 216, 218, 532  
 Zespoły domków turystycznych 283, 284  
 — lekarzy pierwszego kontaktu 265  
 — lotnicze ratownictwa medycznego 266  
 — pieśni i tańca 278  
 — przyrodniczo-krajobrazowe 58  
 — trakcyjne elektryczne 378  
 — wychowania przedszkolnego 257, 258  
 — wyjazdowe ratownictwa medycznego 266  
 Zestaw kina domowego 206  
 — do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) 206, 207  
 Zgony 122, 125, 126, 128—130, 531, 551, 552, 640, 641, 650—653, 666  
 — niemowląt 126, 130, 551, 552, 650—653, 667  
 — przyczyny 128—130  
 Zgwałcenie 95, 106, 109  
 Ziemiopłody 322—327, 522, 527, 529, 530, 533, 579—583, 628, 629, 644, 645  
 Ziemiaki 203, 217, 220, 315, 320—323, 325, 332, 334, 337, 527, 529, 530, 581, 584, 628, 629, 640, 641, 644, 645  
 Zlewiska i dorzecza 29

Zmywarka do naczyń 205  
 Zobowiązania 410, 414, 415  
 Zużycie energii elektrycznej 226, 368, 523, 534, 624, 625, 632, 633, 642, 643, 650—653  
 — gazu 226, 367, 624, 625, 642, 643, 650—653  
 — nawozów mineralnych lub chemicznych 338, 339, 630, 631, 673  
 — paliw 365—367  
 — pośrednie 476, 477  
 — ropy naftowej 366  
 — surowców energetycznych 523  
 — węgla 365, 366  
 — wody 226, 624, 625, 642, 643, 650—653  
 Zwalczenie szkodników lasów 346, 347  
 Zwiedzający muzea i wystawy 277  
 Zwierzęta chronione 60  
 — gospodarskie 630, 631, 672, 673  
 — łowne 340  
 — żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego 398, 399  
 Zysk 405, 408, 420, 439

## Ż

Żrebięta 335  
 Źródła finansowania deficytu budżetu państwa 444  
 — działalności badawczej i rozwojowej 295  
 — promieniowania 52  
 — zanieczyszczeń 49, 50

## Ż

Żarówki 221, 363  
 Żelazko 221  
 Żłobki 272  
 Żołnierze 88—92  
 Żyto 315, 320, 322—324, 333, 335, 527, 529, 530, 579, 584, 628, 629, 644, 645  
 Żywiec rzeźny 316, 330, 331, 333—337, 630, 631, 644, 645  
 Żywność 199, 203, 213, 214, 217, 219, 220, 401, 402  
 — i napoje bezalkoholowe 192, 199, 209, 210, 216, 217, 532, 622, 623

# INDEX

## INDEX

### A

Abroad travelling 281, 282  
Accident compensation 153, 185  
Accident rate 151, 152  
Accidents at work 151—154  
Accommodation and catering 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 499, 502  
Acquittals, court 108, 112  
Activities of extraterritorial organisations and bodies 500, 503  
Activity rate 139, 140, 531, 560, 561  
Actual increase 122  
Actual rentals for housing 217  
Addiction recovery centres 263  
Adherents, faithful 134—136, 553, 554  
Administrative and support service activities 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
Admission room 266  
Adopted 272  
Adults sentenced 108—111  
Afforestation 342, 346  
Age of population 118—120, 130—133, 140, 147, 160, 163, 164, 242, 258, 618, 619, 650—653  
Age of population, non-working 118, 123, 650—653  
Age of population, post-working 118  
Age of population, pre-working 118  
Age of population, working 118, 123, 140, 142, 163  
Agricultural foodstuff goods 605—607  
Agricultural land, area 37, 38, 317, 318, 628, 629, 640, 641, 672, 673  
Agricultural output 314—316, 330, 331, 522, 577, 628, 629, 644, 645  
Agricultural products 330—332, 377  
Agricultural tax 450  
Agriculture 311—339, 577—587, 628—631  
Agriculture, forestry and fishing 141, 144, 147, 149, 151, 155, 176, 178, 464, 465, 470, 472, 473, 478, 481, 499, 501, 531, 535, 628—631  
Air pollutants 49, 50, 556, 557, 665  
Air routes 373, 381  
Air temperature 33—36  
Air transport 375—377, 381, 382, 597, 598  
Aircraft 381  
Airports 382  
Alcoholic beverages 210, 211, 214, 220  
Alcoholic beverages, tobacco 192, 199, 209, 212, 216, 217, 377, 622, 623  
Allocations (grants) 443, 451, 452, 457  
Aluminium 363, 528  
Alumnus 553, 554  
Ambulance emergency rescue teams 266

Ambulatory departments 114, 264  
Ammonia 49  
Animals for slaughter 316, 330, 331, 333—337, 630, 631, 644, 645, 673  
Animals protected 60  
Apples 220, 327  
Arable land, area 37  
Areas of protected landscape 58  
Arrivals of foreigners 281  
Art galleries 277  
Articles of stone 399, 400  
Arts, entertainment and recreation 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
Ash 53  
Assessors 98  
Assets 409, 440, 494  
Assistance of judges 103  
At-risk-of-poverty rate 205, 532, 567, 568  
Atmospheric precipitation 33—36, 41  
Audience in cinemas 279, 628, 629, 644, 645, 671  
Audience in theatres and music institutions 278, 628, 629, 644, 645  
Automatic data exchange 309  
Automatic washing machine 205, 207  
Auxiliary scientific units 294, 296, 297

### B

Balance of crude oil 366  
Balance of electricity 368  
Balance of goods and services 477  
Balance of hard coal 365  
Balance of lignite 366  
Balance of natural gas 367  
Balance of payments 415, 416  
Banks 419, 420  
Barges 381  
Barley 315, 320, 322—324, 333, 335, 527, 529, 530, 644, 645  
Bars 213  
Base metals and articles thereof 399, 400  
Basic cereals 315, 320, 322, 323, 333, 522, 527, 529, 530, 533, 579, 580, 628, 629, 640, 641, 644, 645, 672  
Bathroom 230  
Bearings 364  
Bed places, tourism 283, 644, 645, 658—661, 671  
Beds, boarding-schools 256  
Beds, dormitories 256  
Beds, hospice 263  
Beds, hospitals 114, 263, 265, 626, 627, 642, 643, 658—661, 671

Beds, sanatoria 263  
 Beer 214, 220, 360  
 Beetroots (sugar beets) 220, 315, 320, 322, 323, 325, 326, 332, 334, 527, 529, 530, 581, 584, 628, 629, 644, 645  
 Benefits 185—187, 189, 275, 458  
 Benefits of emergency services 266  
 Beverages and tobacco 401, 402  
 Bicycles 205, 214, 221, 364  
 Bill of indictment 97, 100, 101  
 Bishops 553, 554  
 Blood donation 267  
 Boarding houses 283, 284  
 Boarding-schools 256  
 Body weight 268  
 Bonds 422, 429—431, 447  
 Books and pamphlets published 276, 628, 629, 644, 645  
 Books loans 277, 300, 644, 645  
 Border crossings 281  
 Border Guard, activities 101  
 Borders of Poland 25, 26  
 Bread 203, 211, 219  
 Bread and cereals 217  
 Brick 222, 362  
 Buildings and structures 369—372, 462, 463, 468, 469, 472  
 Bulbs 221, 363  
 Bulk cargo ships 378  
 Burglary 95, 106, 109  
 Burial 275  
 Buses 227, 383  
 Butter 203, 213, 217, 219, 360, 528, 640, 641, 646, 647

## C

Cabbage 220, 326  
 Calls of emergency rescue team 266  
 Calves 316, 330, 334, 335  
 Camping sites 283, 284  
 Canals 31  
 Canteens 213  
 Capital account 416  
 Capital cities 536—549  
 Care and education centres 273  
 Carp 219, 349  
 Carrots 220, 326  
 Cases in courts 104  
 Cases of prosecutor's offices 99  
 Casualties during fires 94  
 Catering 212, 213  
 Catering establishments 209, 213  
 Cattle 316, 328—331, 334, 335, 529, 530, 585, 630, 631, 672, 673  
 Causes of deaths 128—130  
 Caverns (caves) 28, 59

Cement 222, 336, 337, 362, 528—530, 591, 592, 632, 633, 646, 647  
 Central (government) administration entities 240—242  
 Central heating 230  
 Ceramic roof tiles 362  
 Cereal mixed 320, 322, 329, 333  
 Cereal units 333  
 Cereals 522, 533  
 Championships, world and European 290, 291  
 Changes in inventories 485  
 Changes in valuables 485  
 Cheese 203, 211, 213, 217, 219, 360  
 Chemical fibres 362, 528  
 Chemical raw materials 39  
 Chemical wood pulp 361  
 Chemicals 377, 401, 402  
 Cherries 327  
 Children 119, 130, 258, 272, 274, 654—661, 670, 671  
 Chocolate 214, 217, 220  
 Choirs 278  
 Chronic medical care homes 263  
 Church units 134, 135  
 Churches 134—136  
 Cigarettes 220, 360, 640, 641  
 Cinemas 278, 279, 628, 629, 644, 645, 671  
 Cities of the world 536—550  
 Cities (see Urban areas)  
 Cities with powiat status 70, 72—74, 80—85  
 Civil engineering works 369—371  
 Civilian employees 90—93, 113, 114  
 Claims (see Compensations)  
 Clay 40  
 Clergy 134—136, 553, 554  
 Clothing 211, 220  
 Clothing and footwear 192, 199, 216, 217, 532  
 Coal 39, 221, 336, 337, 359, 365, 366, 377, 528—530, 589, 590, 632, 633, 646, 647  
 Cocoa 527  
 Coffee 220, 527, 583  
 Coke and semi-coke 361, 377  
 Collection (library) 115, 277, 300, 628, 629, 644, 645, 658—662  
 Committed suicides 130  
 Committees of the Sejm and Senate 68, 69  
 Communication 192, 200, 216, 218, 385—388, 634, 635  
 Communication services 385—388  
 Compact disc player 206, 207  
 Companies 489—495, 501—503  
 Compensations (claims) 153, 185, 436, 437  
 Competitors 288, 289  
 Complaints 75, 77  
 Complexes of tourist cottages 283, 284  
 Compound feedingsuffs 222, 336, 337  
 Computers 206, 207, 243, 307, 309, 534  
 Concerts 278  
 Constitutional Tribunal, verdicts and decisions 75  
 Construction 141, 145, 148, 150, 151, 154, 156, 177, 178, 309, 310, 369—372, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 479, 481, 499, 502, 531, 534, 535, 634, 635



# INDEX

Construction and assembly production 369—371, 634, 635, 646, 647  
Consumer goods 209, 213, 214, 640, 641  
Consumer goods and services 199, 200, 216—222, 569, 622, 623, 668  
Consumer price indices 533, 569  
Consumers of electricity 226  
Consumers of gas 226  
Consumption (final consumption expenditure) 174, 191, 192, 203, 476, 477, 484—488, 616, 617, 638—641, 648, 649  
Consumption, individual 174, 191, 192, 484, 485, 532, 638—641, 648, 649  
Consumption of electricity 226, 368, 523, 534, 624, 625, 632, 633, 642, 643, 650—653  
Consumption of gas 226, 367, 624, 625, 642, 643, 650—653  
Consumption of mineral or chemical fertilizers 338, 339, 630, 631, 673  
Consumption of power raw materials 523  
Consumption of water 226, 624, 625, 642, 643, 650—653  
Consumption, private 484, 486, 488, 535  
Consumption, public 485—487  
Consumption, relation to gross domestic product 486, 535, 616, 617  
Continents 513—526, 536—544, 553, 554  
Contributions (insurance premiums) 434, 435, 457  
Controlled landfill sites 227  
Convicts 113  
Co-operatives 499, 500  
Copper 39, 359, 363, 528—530, 593  
Correctional measures 107  
Corruption 95, 109  
Cost level indicator 411, 495  
Costs 149, 150, 405, 407, 419, 433, 439  
Costume (suit) 220, 361  
Cotton 527, 582  
Councillors, educational level 72  
Councillors of organs of local self-government entities 72, 73  
Countries 26, 92, 123, 131, 141, 165, 281, 285, 298, 304, 329, 339, 348—350, 384, 389, 390, 395—397, 482, 488, 514—519, 536—617  
Countries, area 536—544  
Court division officials 103  
Court professional probation officers 103  
Court receivers 102, 105  
Courts 102  
Courts, adjudications 105—108, 112  
Cows 328, 335  
Creative arts centres 283, 284  
Credits 410, 447  
Crimes 95—97, 100, 101, 106, 109  
Crop yields 322—326, 584, 628, 629  
Crops 322—327, 522, 527, 529, 530, 533, 579—583, 628, 629, 644, 645  
Crude oil (petroleum) 39, 359, 366, 377, 528, 590  
Cubic volume of buildings 372, 634, 635, 646, 647  
Cucumbers 326

Culture 276—280  
Culture and national heritage 449  
Currants 327  
Currency 608—610  
Currency exchange rates 418, 608  
Currency in circulation 414, 415  
Current account 415, 416  
Current assets of enterprises 409  
Current taxes on income, wealth 170  
Customs duties 442

## D

Dairy products 203  
Damage to health 95, 106, 109  
Damaged trees 347, 348, 559  
Day-support centres 273  
Deaths 122, 125, 126, 128—130, 531, 551, 552, 640, 641, 650—653, 666, 667  
Debt 417  
Debt guaranteed 447  
Debt of State Treasury 446—448  
Decanates 135  
Defoliation 347, 348, 559  
Deliveries 213, 214  
Demoralization 105, 106  
Dental consultations 262  
Dental practices 263  
Dentists 115, 260, 261, 572—574, 626, 627  
Dependent territories, area 545—549  
Dependents 195  
Deputies 66—68  
Deputies and senators, educational level 67  
Deputy clubs and groups 67, 68  
Detoxification centres 263  
Devastated land 38, 664  
Diarrhoea 270  
Diesel oil 222, 336, 337, 361  
Digital automatic data processing machines 363  
Digital camera 206, 207  
Dioceses 136  
Dioxide: nitrogen, sulphur, carbon 49, 50, 556, 557  
Direct investment 416, 417  
Disabled persons (handicapped) 289, 291  
Discontinuances 97, 101, 108  
Diseases 128—130, 270, 271  
Dishwasher 205  
Districts areas 662  
Districts of Warszawa 662, 663  
Divorces 126, 127, 551, 552, 640, 641  
Doctors 115, 260, 261, 572—574, 626, 627  
Documentation sites 58  
Dolomites 40  
Domestic demand 476, 477, 484—487  
Domestic demand, relation to gross domestic product 486  
Domestic telephone calls 387

Domestic trips 282  
 Dormitories 256  
 Drainage areas and drainage basins 29, 30, 43  
 Drug addiction 95, 101, 106, 109  
 Ducks 330  
 Dues 409  
 Durable goods 205—207  
 DVD player 206, 207  
 Dwelling stocks inhabited and uninhabited 228—230, 624, 625, 642, 643, 654—657, 662, 663, 668  
 Dwellings 228—233, 654—657, 662, 663, 668, 669  
 Dwellings completed 232, 233, 624, 625, 642, 643, 654—657, 663, 669  
 Dwellings completed, usable floor space 232, 624, 625, 642, 643, 654—657, 663, 669  
 Dwellings fitted 230  
 Dwellings, furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 199  
 Dwellings, housing, water, electricity, gas and other fuels 199  
 Dwellings inhabited 228, 229  
 Dwellings, residential density 228—230, 668  
 Dwellings, type of ownership 231, 232  
 Dwellings under construction 231  
 Dwellings, usable floor space 228—232, 668

## E

Early school leavers 533  
 Ecological arable land 37, 58  
 Economic activity of the population 139—141  
 Economic entities 294—297, 303, 305, 369, 490—493, 495  
 Economic groupings 394, 531—535  
 Economic relations 411, 495  
 Economically active persons 139—141, 196, 520, 531, 560, 561, 578  
 Economically inactive persons 139, 140, 142  
 Edible animal fats 640, 641, 646, 647  
 Education 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 192, 200, 216, 218, 234—258, 449, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
 Educational or correctional measures 107  
 Eggs 203, 211, 217, 219, 316, 331, 332, 334, 335, 327, 630, 631, 640, 641, 644, 645  
 Election committees, Sejm, Senate 64, 65  
 Election of the President of the Republic of Poland 63  
 Elections of village mayors, mayors and presidents of cities 71  
 Elections to organs of local self-government entities 70, 71  
 Elections to the European Parliament 66  
 Elections to the Sejm and Senate 64, 65  
 Electric motors 363  
 Electric railcars 378  
 Electricity 217, 221, 226, 364, 368, 523, 528—530, 593, 594, 624, 625, 632, 633, 642, 643, 646, 647

Electricity, gas and other fuels 192, 199, 217  
 Electricity, gas, steam and air conditioning supply 144, 147, 150, 151, 156, 176, 178, 309, 310, 351, 352, 354, 356, 358, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 479, 481, 499, 501, 533  
 Electricity meters 363  
 Elevations 27  
 Emergency medical services 266  
 Emergency rescue teams 266  
 Emigrants 133  
 Emigration 122, 618, 619  
 Emission of pollutants 49, 50, 556, 557, 665  
 Employed persons 139—141, 143—147, 195, 618, 619, 630—637, 640, 641, 650—653, 667  
 Employees hired on the basis of an employment contract 143, 146, 628, 629  
 Employees of health care 113, 115, 260  
 Employers and own-account workers 143, 146, 167, 169—171  
 Employment 98, 103, 113, 114, 146—148, 154, 180, 294, 295, 297, 495, 531  
 Employment rate 139, 140, 531  
 Encumbrances 405, 408  
 Enforcement 105  
 Enterprises 306, 309, 310, 405—411, 414, 490—495, 499, 500  
 Entertainment enterprises 278  
 Entities of the national economy 498—503, 658—661, 663, 675  
 Environment 25—36  
 Environmental protection 37—61  
 Ethylene 362  
 Euro area 531—535, 608  
 European funds budget 445, 448  
 Exchange rate 418, 608  
 Excise tax 442  
 Excursion hostels 283, 284  
 Excursions 286  
 Executive bodies of local self-government entities 74  
 Exhibitions, museums 277  
 Expenditure of the general government sector 457, 458, 609, 610  
 Expenditure of the state budget 443, 444, 448, 449  
 Expenditures capital 296  
 Expenditures current 296, 297  
 Expenditures of gminas 452, 453  
 Expenditures of households 199, 200  
 Expenditures of local self-government entities 452, 453  
 Exports 365—368, 389, 390, 392—397, 399, 400, 402, 525, 529, 530, 534, 535, 601, 602, 604, 606, 607, 638, 639, 648, 649  
 External balance of goods and services 477

## F

Fabrics 360  
 Facilities of in-patient health care 263—265

# INDEX

Facilities of out-patient health care 262, 264  
Facilities, tourism 283, 644, 645  
False alarms 93  
Family allowances 186, 187  
Family centres 273  
Family diagnostic and advisory centres 102, 103  
Farm buildings 372  
Farmers 181, 182, 184, 185, 620—623  
Fatalities 94, 385  
Fats and oils 398, 399  
Feed (plants) 323—325  
Feed root plants 322, 323  
Feedingstuffs (feeds) 222  
Females (women) 66, 72, 74, 90, 93, 116—121, 124, 128, 129, 131—134, 139, 140, 159—161, 163, 164, 180, 249—252, 254, 255, 299, 300, 531, 532, 618—621, 650—653, 666  
Ferries 376, 379  
Fertility rate 127  
Fertilizers, lime 338, 673  
Fertilizers, mineral or chemical 222, 338, 339, 362, 528, 630—633, 673  
Fibreboards 361  
Fibrous (plants) 320  
Fields of education (educational profile) 249—252, 254  
Fields of science 295, 299, 300  
Fields of technology 305  
Films 279  
Final agricultural output 314, 315, 622, 623  
Financial account 416  
Financial and insurance activities 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 464, 465, 471, 473, 500, 502  
Financial result 405, 408, 420, 433, 439  
Financial revenues 405—407, 439  
Fines 110  
Fire service 93, 94  
Fires 93, 94  
First-aid 266  
Fiscal offences 100  
Fish 203, 211, 213, 217, 219, 349, 350, 587, 630, 631, 646, 647  
Fish catches 349, 350, 587, 630, 631, 646, 647  
Fishing 349, 350  
Fixed assets 468—473, 485  
Fixed assets, degree of consumption 470—472  
Fixed assets, gross value 468—471, 628, 629, 632—639, 648, 649  
Flax 527  
Flour 203, 214, 219  
Food 199, 200, 213, 214, 217, 219, 220  
Food and non-alcoholic beverages 192, 199, 209, 210, 216, 217, 532, 622, 623  
Food grinders, mixers and juice extractors 214  
Food processor 205  
Food production 522  
Food stands 213  
Footwear (shoes) 216, 217, 220, 361, 399, 400, 632, 633, 646, 647  
Foreign departures 281

Foreign direct investment 535  
Foreign language (education) 245, 246  
Foreign trade 389—402, 638, 639  
Foreign trade turnover 389, 390, 394—397, 638, 639  
Foreigners 255, 281  
Forest cover 342, 343, 630, 631  
Forest land 37, 38, 317, 342, 674  
Forest protection 346, 347  
Forestry 341—349, 628—631  
Forestry products 343, 344, 377  
Forests 59, 317, 342—349, 674  
Forests area 59, 317, 342, 344, 346, 628, 629, 646, 647, 674  
Forests, condition 347—349, 559  
Foster families 272  
Fraud 96  
Fridge-freezer 221  
Fruit 203, 211, 217, 220, 315, 327, 332, 334, 527, 640, 641  
Fruit production 327  
Fuel oils 361  
Fuels 39, 211, 218  
Fuels, consumption 365—367  
Fuels, liquid and solid 217  
Fuels (power raw materials) 365—367, 523, 528—530, 589  
Functionaries 92, 93  
Funds 61, 414, 443, 444  
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 192, 200, 216, 218

## G

Game shot 340, 341  
Game species 340  
Game trapped 340, 341  
Gas 39, 217, 221, 223, 225, 226, 230, 359, 367, 377, 528, 624, 625, 642, 643  
Gas meters 363  
Gas stoves 363  
Gas-line system 223, 225, 226, 624, 625  
Gasoline (see Petrol)  
Geese 330  
General government debt 535, 611  
General government operations 609, 610  
Geographic location of Poland 25  
Geography (see Environment)  
Gifts 198  
Glass 362  
Gminas 70, 72—74, 78, 80—84, 450—453  
Goods 199, 200, 209, 210, 212—214, 375—377, 379, 380, 622, 623, 640, 641  
Goods and services 216—222, 622, 623  
Goods loaded and unloaded 379, 380, 636, 637  
Gooseberries 327  
Graduates, school-leavers 159, 239—242, 247, 249—252, 254, 255, 626, 627, 642, 643

Greenhouse gas emission 531  
 Groats and flakes 203, 214  
 Gross agricultural output 314—316  
 Gross capital formation 476, 485—487, 616, 617, 638, 639, 648, 649  
 Gross capital formation, relation to gross domestic product 486, 616, 617  
 Gross disposable income 167, 170—174, 191  
 Gross domestic expenditures on research and development activity 295—298, 533  
 Gross domestic product 475—482, 484, 526, 529, 530, 535, 609—617, 638, 639, 648, 649, 675  
 Gross domestic product according to power parity standard 535, 612, 613  
 Gross fixed capital formation 485—488, 535, 638, 639, 648, 649  
 Gross national income 475  
 Gross output 476, 477  
 Gross saving 174  
 Gross value added 476—479, 481, 484, 535  
 Groundnuts in shell 527  
 Groups of first contact doctors 265  
 Growing stock of forests 343, 344  
 Gulfs 25, 517

## H

Hake 219  
 Ham 219  
 Handicapped 258  
 Hard coal 39, 221, 336, 337, 359, 365, 528—530, 589, 590, 632, 633, 646, 647  
 Hay 322, 323, 335  
 Health 192, 200, 216, 218, 532  
 Health care 114, 115, 260—271, 449  
 Health centres (see Out-patient departments)  
 Health resort treatment 263, 265  
 Heat energy 217  
 Heating of dwellings (central heating) 221, 230  
 Hens 330  
 Hi-fi stereo music system 206, 207  
 HIV 271  
 Holiday centres 283, 284  
 Home theatre system 206  
 Homes of social welfare 274, 658—661  
 Homicide 95, 106, 109  
 Horses 330, 335  
 Hospice 263  
 Hospital emergency ward 266  
 Hospitals 114  
 Hostels 283, 284  
 Hotels 283, 284  
 Households 193—207, 226, 228, 306, 307, 367, 368, 414, 534, 620—625, 642, 643, 650—663  
 Households budgets 193—207  
 Households equipment 205—207, 534

Housing, water, electricity, gas and other fuels 192, 199, 216, 217  
 Human health and social work activities 145, 148, 150, 152, 157, 177, 178, 464, 465, 471, 473  
 Human Rights Defender 75—77

## I

Illegal migration 101  
 Immigrants 133  
 Immigration 122, 618, 619  
 Imports 365—368, 389, 390, 392—399, 401, 402, 524, 529, 530, 534, 601—603, 605, 606, 638, 639, 648, 649  
 Imprisonment 111  
 Income, foreign 475  
 Income of households 197, 198, 201  
 Income of the households sector 167, 169—174, 191  
 Income of the households sector, employees 167, 169—171  
 Income of the households sector, employers and own-account workers 167, 169—171  
 Income of the households sector, gross operating surplus 169  
 Income of the households sector, gross primary 169  
 Income of the households sector, nominal 167, 170—172, 174, 191  
 Income of the households sector, property income 169  
 Income of the households sector, real 173  
 Income of the households sector, recipients of non-earned income sources 167, 169—171  
 Income of the households sector, recipients of retirements and pensions 167, 169—171  
 Income (revenue) 416, 422, 448, 450, 451, 457  
 Income tax 420, 433, 439, 442, 450  
 Indices of retirement pay and pensions 184, 622, 623  
 Indices of stock market 425  
 Indices of wages and salaries 179, 620, 621  
 Indirect taxes 442  
 Industrial areas 37  
 Industrial (crops) 315, 320, 321  
 Industrial products 359—364, 528—530, 589—594, 632, 633, 646, 647  
 Industry 141, 144, 147, 149—151, 154—156, 176, 178, 301, 302, 305, 351—368, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 478, 479, 481, 499, 501, 531, 535, 632, 634  
 Infant deaths 126, 130, 551, 552, 650—653, 667  
 Infants 126, 130, 551, 552  
 Infirmeries 114, 264  
 Information and communication 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 500, 502  
 Information and communication technologies in enterprises 309  
 Information society 306—310

# INDEX

Injured 94, 385  
Inland waterway transport 375—377, 381  
Inland waterway transport fleet 381  
Inland waterways 373  
In-patients (patients) 264, 265, 271, 626, 627, 642, 643, 671  
Insolation 33, 34  
Institutional sectors 167, 169—174, 191, 192, 483—487  
Institutional sectors of financial corporations 483—485  
Institutional sectors of general government 483—487  
Institutional sectors of households 167, 169—174, 191, 192, 483—486  
Institutional sectors of non-financial corporations 483—485  
Institutional sectors of non-profit institutions 483, 484, 486  
Insurance 433—437  
Interest 419, 458  
Intermediate consumption 476, 477  
Internal migration of population for permanent residence 132, 618, 619, 650—653, 662, 667  
International migration of population for permanent residence 122, 133, 667  
International organizations and foreign institutions 295  
Internet 243, 307—310, 521, 534, 600  
Inter-period settlements 409  
Intervention centres 273  
Inventions, utility models 303—305  
Investigation proceedings, result 105  
Investments 409, 416, 462—465, 628, 629, 632—639, 648, 649  
Ionizing radiation 52  
Iron 221  
Islands 514

## J

Job offers 159, 163  
Judges 103  
Juice 360  
Juvenile institutions 102, 103  
Juveniles 105—107

## K

Knee-boots 220

## L

Laboratory diagnosticians 260  
Labour costs index 531  
Labour market 137—165

Labour productivity 531  
Lakes 31, 44, 45, 519  
Land 37, 38, 317, 318, 664, 672, 673  
Land, management 38, 494  
Land use 37, 317, 318  
Lands 513  
Landscape parks 56, 57  
Landscape-nature complexes 58  
Laws 68, 69  
Lay judges 104  
Lead 39, 528  
Lead-acid accumulators 363  
Legally protected areas possessing unique environmental value 55—58, 665  
Letters mailed 386, 387, 648, 649  
Liabilities 410, 414, 415  
Libraries 115, 277, 300, 663  
Libraries, borrowers (readers) 277, 300  
Libraries, loans 277, 300  
Libraries, special collection 300  
Library collections 277, 300, 628, 629, 644, 645  
Library service points 277, 658—661  
Licences 305  
Licences, radio and television 280  
Life expectancy 131, 132  
Life long learning 533  
Lignite 39, 359, 366, 377, 529, 530  
Lime 338, 362  
Limestone 40  
Liquid waste 227  
Live animals; animals products 398, 399  
Live births 122, 125, 126, 531, 551, 552, 640, 641, 650—653, 666  
Livestock 328, 330, 529, 530, 585, 630, 631, 672, 673  
Local self-government 70—74, 80, 81  
Local self-government entities 70—74, 82—85, 240—242  
Local self-government entities budgets 450—453  
Local threats 93, 94  
Locomotives 378  
Lorries (commercial vehicles) 364, 383, 596, 634, 635  
Losses 365—368, 405, 408, 420, 439  
Low shoes 220

## M

Machine tools 364  
Machinery, technical equipment and tools 296, 399, 400, 462, 463, 468, 469, 472, 605—607  
Magazines 276  
Maintained from non-earned sources 195  
Maize 527, 580, 584  
Males (men) 106, 109, 116—121, 124, 128, 129, 131—133, 139, 140, 159—161, 163, 164, 180, 532  
Manufactured goods 605—607

Manufacturing 144, 147, 149, 151, 155, 176, 178,  
 301, 302, 309, 310, 351—358, 406—411, 464,  
 465, 470, 472, 473, 478, 481, 533  
 Margarine 213, 219, 360  
 Maritime fleet 378, 379, 636, 637  
 Maritime ships 364  
 Maritime transport 375—377, 379, 380, 636, 637  
 Market agricultural output 314—316, 628, 629, 644,  
 645  
 Marketplace prices 335  
 Marls 40  
 Marriages 126, 127, 551, 552, 640, 641  
 Marshals' offices 78, 80, 81  
 Marshals of voivodship 74, 79  
 Meadows and pastures 37, 317, 318  
 Meal 275  
 Meat 203, 211, 213, 217, 219, 331—334, 360, 527,  
 529, 530, 533, 586, 630, 631, 640, 641, 644, 645  
 Meat products 211, 213, 219, 360  
 Medals won 288—291  
 Medical air rescue 266  
 Medical consultations 262, 263, 265, 642, 643, 671  
 Medical personnel 260, 261, 572—574, 626, 627  
 Medical practices 262, 263, 265  
 Medical products, appliances and equipment 218  
 Men (see Males)  
 Men's shirt 220  
 Mental disorders 270, 271  
 Metal ores 39, 359, 377  
 Metallic raw materials 39  
 Metals 377  
 Meteorological stations 33—35  
 Methane 39  
 Metro 227  
 Metropolises 136  
 Microwave oven 205, 207  
 Midwives 260  
 Milk 203, 211, 217, 219, 316, 331—335, 360, 527,  
 529, 530, 533, 586, 630, 631, 640, 641, 644,  
 645  
 Millet 527  
 Mineral fuels 401, 402, 605—607  
 Mineral products 398, 400  
 Mineral resources 39, 40  
 Minerals 37  
 Mining and quarrying 144, 147, 149, 151, 155, 176,  
 178, 351—353, 355, 357, 406—411, 464, 465,  
 470, 472, 473, 478, 481, 499, 501, 533  
 Money supply 414, 415  
 Monuments of nature 58, 59  
 Motels 283, 284  
 Motorcycles, scooters, motorbikes 205, 383  
 Motorways 373, 534  
 Mountain peaks 27, 28  
 Municipal infrastructure 223—227, 624, 625  
 Municipal installations 223  
 Municipal waste 227, 377, 531, 558  
 Museum and exhibition visitors 277  
 Museums 277  
 Music institutions 278

## N

National accounts 475—488, 638, 639, 648, 649  
 National and ethnic minorities 244  
 National defence 88—92, 449  
 National Investment Fund 490, 491, 495  
 National Labour Inspectorate, activity 155—157  
 National parks 55  
 Native languages (education) 244  
 Natural increase 122, 125, 126, 531, 551, 552, 640,  
 641, 650—653, 662, 667  
 Natural persons 303  
 Natural persons conducting economic activity 499,  
 500  
 Nature reserves, area 56  
 Newspapers and magazines 211, 222, 276, 386  
 Nights spent 284  
 Non-alcoholic beverages 199, 216, 217  
 Non-consumer goods 209, 210  
 Non-consumer goods and services 216, 222  
 Non-foodstuffs goods 199, 200, 209, 210, 214  
 Non-residential buildings 371, 372  
 Nurseries 272  
 Nursery schools 257, 258  
 Nurses 260, 572—574, 626, 627  
 Nursing homes 263

## O

Oats 320, 322, 323, 333, 527, 644, 645  
 Occupational diseases, number of persons 155  
 Oceans 513, 514, 517, 518  
 Offences 100, 112  
 Official reserve assets 416, 417  
 Officials 98, 103  
 Oil 217, 219  
 Oils and fats 203, 217  
 Oilseeds (plants) 320, 322, 323  
 Oleum 362  
 Olives 527  
 Olympic games 288  
 One-year colt 335  
 One-year heifer 335  
 Onions 220, 326  
 Operas and operettas 278  
 Operating a motor vehicle under the influence of  
 alcohol 96, 109  
 Optical, photographic instruments 399, 400  
 Orchards 37, 317, 318  
 Orchestras 278  
 Other service activities 145, 148, 150, 152, 157, 177,  
 178, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
 Outflow 41  
 Outlays on fixed assets 462, 463  
 Out-patient departments 264  
 Out-patient services 218, 221

# INDEX

Ownership sector, private 144, 146, 179, 210—213, 232, 352, 369, 375, 393, 406, 411, 463, 469, 479  
Ownership sector, public 144, 146, 179, 210, 212, 213, 225, 227, 352, 369, 375, 393, 406, 411, 463, 469, 479  
Ozone 51

## P

Packages 386, 387  
Paid employment 80, 90, 92, 93, 98, 103, 113, 114, 146—148, 154, 180  
Paid employment, educational level 90, 93  
Pamphlets 276  
Paper 361, 528—530, 591  
Paperboard 361, 528—530, 591  
Paralympic games 289  
Parishes 134, 135  
Parks, area 55—57  
Particulates and gases 49, 50, 556, 557, 665  
Passenger capacity (seats) 381  
Passenger cars 205, 207, 214, 221, 364, 383, 384, 530, 534, 597, 632—635, 646—649  
Passenger traffic 380, 382  
Passengers 376, 377, 382, 595, 596, 598, 636, 637, 648, 649  
Pasta (macaroni) 203, 214, 219  
Pastures 37, 317, 318  
Patents 303  
Patient stay (in health care facilities), average 264, 265  
Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 91, 92  
Pears 327  
Pedagogues 103  
Penitentiary staff 113, 114  
Pension funds reserves 174  
Pensions 181—184, 198  
People with special educational needs 247  
Perceived health 268  
Performances and concerts 278  
Personal care 218  
Personal transport equipment, operation 218  
Pesticides 362  
Petrol (gasoline) 221, 361  
Petrol stations 211  
Pharmaceutical outlets 267  
Pharmaceutical products 211, 218  
Pharmacies 114, 267, 658—661  
Pharmacists 260, 572—574  
Phenol 362  
Philharmonic halls 278  
Physical education and sport 449  
Physiotherapists 260  
Piglets 335  
Pigs 316, 328—331, 334, 335, 529, 530, 585, 630, 631, 673  
Pipeline transport 375  
Pipelines 371, 373  
Places, nurseries 272  
Places, nursery schools 257  
Places, social welfare homes 274, 658—661  
Places, special educational centres 248  
Plants generating substantial air pollution 50  
Plastics 362, 398, 400  
Plough 364  
Pluck 630, 631, 640, 641, 644, 645  
Plums 327  
Poisonings 270  
Polish Academy of Sciences 294—297, 300, 303  
Polish Military 89—92  
Polyvinyl chloride 362  
Population 83—87, 116—133, 211, 223, 224, 228, 520, 529—531, 536—555, 560, 561, 578, 618, 619, 650—653, 658—662, 665, 666, 668  
Population based on balances 122, 618, 619  
Population based on census data 116—121  
Population connected to wastewater treatment plants 48, 223, 224, 555, 665  
Population density 83, 86, 87, 116—118, 520, 531, 536—549, 650—653, 662, 666  
Population, economically active 139—141, 520, 531, 560, 561, 578  
Population, educational level 124, 147, 160, 163, 164, 533  
Population, migration for permanent residence 122, 132, 133, 618, 619, 667  
Population of rural areas 116, 118, 119, 121, 124, 126—129, 132  
Population of the countries 123, 131, 536—544  
Population of the world 536  
Population of urban areas 116, 118, 119, 121, 124—129, 132, 536—549, 618, 619, 650—653, 662, 666  
Population, reproduction rates 127  
Portfolio investment 416  
Post offices 386, 636, 637, 648, 649, 675  
Postal and telegraphic transfers 386  
Postmen 386  
Potato digger 222, 336, 337  
Potatoes 203, 217, 220, 315, 320—323, 325, 332, 334, 337, 527, 529, 530, 581, 584, 628, 629, 640, 641, 644, 645  
Poultry (chicken) 213, 219, 316, 330, 331, 334  
Power plants 365, 366, 368  
Power raw materials (fuels) 359, 365—367, 523, 528—530, 589  
Powiat starost offices 78  
Powiaty 70, 72—74, 80—86, 450—453  
Prepared foodstuffs 398, 400  
Pre-primary education 236, 238, 257, 258  
Pre-primary education establishments 257, 670  
Pre-primary education groups 257, 258  
Pre-primary points 257, 258  
Pre-primary sections 257, 258  
Pre-retirement benefits and allowances 189  
Preserves 213  
Pretrial 113  
Previously convicted 113

Prices 216—222  
 Prices of goods and services, retail 219—222  
 Prices, price indices of agricultural market output 316  
 Prices, price indices of construction and assembly production 370  
 Prices, price indices of consumer goods and services 179, 184, 202, 216—218, 533, 569, 668  
 Prices, price indices of foreign trade 392, 393  
 Prices, price indices of main macroeconomic categories 476  
 Prices, price indices of sold production of industry 357  
 Prices, relations 336, 337  
 Priests 134—136, 553, 554  
 Primary energy 534  
 Printer 206, 207  
 Prison staff 113, 114  
 Prisons 112  
 Private farms in agriculture 143, 146, 313, 314, 318—323, 326—328, 330, 338, 672  
 Privatization 489—497  
 Proceedings regarding fiscal offences and petty offences 100  
 Procurement of agricultural products 333—335, 630, 631  
 Procurement of animals for slaughter 333—335, 630, 631, 673  
 Procurement of cereals 333, 335  
 Procurement of hen eggs 334, 335  
 Procurement of milk 333—338, 673  
 Procurement prices 335  
 Production of animal products 330, 331, 630, 631, 644, 645  
 Production of cereals 322, 522, 533  
 Production of electricity 528—530, 593, 594, 632, 633, 646, 647  
 Production of films 279  
 Production of industrial products 359—364, 528—530, 589—594, 632, 633, 646, 647  
 Products of the chemical industry 398, 400  
 Professed religious men 553, 554  
 Professional, scientific and technical activities 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471, 473, 500, 502  
 Professors 299  
 Profits 405, 408, 420, 439  
 Prophylactic examinations 268, 269  
 Propylene 362  
 Prosecutors 98  
 Prosecutor's offices, activities 99  
 Protected areas 55—58  
 Public administration 80, 81  
 Public administration and defence; compulsory social security 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 449, 464, 465, 471, 473, 500, 503  
 Public debt 444, 446, 448  
 Public debt, relation to gross domestic product 448  
 Public debt servicing 444, 449  
 Public radio centres 279, 280

Public roads 373, 374, 634, 635, 675  
 Public safety service 89, 92—94, 449  
 Public television local agencies 279, 280  
 Public transport vehicles 364  
 Publications 276  
 Pulp of wood 399, 400  
 Pulses 320, 322, 323, 334  
 Punishable acts 105—107  
 Punished 113  
 Pupils (students) 115, 238—240, 242—247, 570, 571, 654—657, 663, 669, 670  
 Purchase of vehicles 218, 221  
 Pushers 381

## Q

Quality of water 42—46

## R

Radiation sources 52  
 Radio programmes 279, 280  
 Radio receivers (sets) 214  
 Rail coaches 378  
 Railway lines 373, 374, 634, 635, 674  
 Railway transport 375—377, 594, 595, 636, 637, 648, 649  
 Rape 95, 106, 109  
 Rape and turnip rape (rapassed) 322, 323, 325, 334, 527  
 Raspberries 327  
 Rates of detectability of delinquents in crimes 95—97  
 Raw materials excluding fuels 605—607  
 Readers 300  
 Real estate activities 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 464, 465, 471—473, 500, 502  
 Recipients of retirement pay or pension 195  
 Reclaimed land 38  
 Recreation and culture 192, 200, 216, 218, 532  
 Reduction of particulates and gases 50, 665  
 Refrigerator 205  
 Refrigerators and freezers 214, 221, 363, 646, 647  
 Regional Centre of Forensic Psychiatry 263  
 Regions 86  
 Rehabilitation facilities 263  
 Rehabilitation-education centres 248  
 Reliability of documents 101  
 Religious denominations 134—136  
 Religious organizations 240—242  
 Remand prisons 112  
 Removals (timber) 343, 344, 630, 631, 646, 647  
 Renewals and afforestations 346, 630, 631  
 Rescue personnel 94



# INDEX

Research institutes 102, 103, 294—297, 300, 303  
Reservoirs and falls 32  
Residential areas 37  
Residential buildings 371, 372, 470, 471  
Residential construction 464, 465  
Residents, care and education centres 273  
Residents of social welfare homes 274, 275  
Residents, rehabilitation-education centres 248  
Residents, special education centres 248  
Residents, youth education centres 248  
Residents, youth social therapy centres 248  
Resolutions of the Sejm 68  
Resolutions of the Senate 69  
Resources of the households sector 174  
Restaurants 213  
Restaurants and hotels 192, 200, 213, 215, 532  
Restriction of freedom 110  
Retail sale 209, 210, 622, 623, 640, 641  
Retirees and pensioners 181, 620, 621  
Retirement pay and pension benefits 181—184  
Retirement pay and pensions 181—184, 198, 622, 623  
Revenue of local self-government entities budgets 450, 451, 658—661  
Revenue of state budget 442, 448, 632, 633  
Revenue of the general government sector 457  
Revenues from catering activity 212  
Revenues from sale 375, 385, 405—407  
Revenues from total activity 405—407  
Revenues of banks 419  
Revenues of insurance companies 433  
Revenues of open pension funds 439  
Revenues of pension societies 438  
Revoked the right to operate a vehicle 112  
Rice 203, 219, 527, 580, 584  
Risk-of-poverty 204  
Rivers 30, 43, 517, 518  
Road traffic accidents 385  
Road transport 375—377, 595, 596, 636, 637, 648, 649  
Road vehicles registered 383  
Robbery 96, 106, 109  
Rolled products 363  
Rolling stock 378  
Rooms 228—230, 232, 624, 625, 642, 643  
Rubber 527  
Rural areas 48, 116, 118, 119, 121, 124, 126—129, 132, 139, 163, 164, 207, 225, 228—230, 232, 233, 245, 246, 257, 258, 262, 267, 277—279, 307, 308, 371, 372, 386, 388  
Rye 315, 320, 322—324, 333, 335, 527, 529, 530, 579, 584, 628, 629, 644, 645

## S

Sales by ownership sectors 210  
Sales in catering establishments 209, 212  
Sales, retail of goods 209, 212, 622, 623, 640, 641

Salt 39, 220, 359  
Sanatoria 263, 265  
Sand and gravel 40  
Satellite or cable television equipment 206, 207  
Sausage 219  
Sawmwood 361, 632, 633  
Scholarships 256  
Schools 115, 236—247, 249—256, 624, 625, 642, 643, 654—657, 669, 670  
Schools, basic vocational 115, 236—240, 243, 245—247, 249, 654—657, 669  
Schools by school governing authority 240—242  
Schools for adults 237, 239, 242, 626, 627  
Schools for national and ethnic minorities 244  
Schools for people with special educational needs 247  
Schools, general art 236—239, 252, 654—657, 670  
Schools, general secondary 115, 236—240, 243—247, 249, 624—627, 654—657, 670  
Schools, lower secondary 115, 236—240, 243—247, 624—627, 654—657, 669  
Schools, post-secondary 115, 236—239, 241, 243, 245—247, 252, 624—627, 654—657, 670  
Schools, primary 115, 236—240, 243—247, 624—627, 654—657, 669  
Schools, special job-training 236—239, 247  
Schools, specialized secondary 236—239, 241, 243, 245—247, 250, 624—627, 654—657, 670  
Schools, supplementary general secondary 115, 236—239  
Schools, supplementary technical secondary 115, 236—239, 624—627  
Schools, technical secondary 236—239, 241, 243—247, 251, 654—657, 670  
Schools, tertiary (higher education institutions) 236—239, 241, 253—256, 294, 296, 300, 303, 626, 627, 642, 643, 654—657, 663  
Science and technology 292—305  
Scientific and research-development units 294—297, 303  
Scientific degrees 299  
Scientific institutes 294, 296, 297, 300  
Scientific research stations 35  
Scientific titles 299  
Screenings in cinemas 279  
Screens in cinemas 279  
Seaports 379, 380, 636, 637  
Seas 517, 518  
Seats in cinemas 279, 644, 645, 658—661  
Seats, theatres and music institutions 644, 645  
Securities 416, 422, 425, 427—431, 447  
Seeders (tractor mounted grain drill) 336, 337, 364  
Sejm 62, 64—68  
Self-government administration 80, 81  
Self-government appeal councils 78—81  
Senate 62, 64—67, 69  
Senate clubs and groups 69  
Senators 66, 67, 69  
Sentenced for crimes prosecuted 108—111  
Separations 126

Services 141, 199, 200, 531, 535  
 Services, prices 217, 218, 220—222  
 Settlement system 125  
 Sewerage system (sewerage network) 46, 48, 223, 225  
 Sex 118, 118—121, 124, 128, 129, 131—133, 139,  
 140, 159—161, 163, 164, 180, 249—252, 254,  
 255, 618—621, 650—653, 666  
 Share of high-tech exports 535  
 Shares 422, 425, 428, 430  
 Sheep 328, 330, 331  
 Shelter 275  
 Shelters 283, 284  
 Ships, capacity 378, 379, 381  
 Shops 211, 668  
 Silos 212  
 Sisal 527  
 Slaughter products 360  
 Smuggling 101  
 Soap 214, 222, 362  
 Social assistance 449  
 Social benefits 170, 186—189, 275  
 Social organizations and associations 240—242  
 Social pension 188  
 Social security 181—189, 449, 620—623  
 Social security benefits 170, 181—185, 620—623  
 Social security contributions 169, 170  
 Social welfare 272—275  
 Social welfare facilities 274  
 Socialization centres 273  
 Socks 220  
 Sodium hydroxide 362  
 Sold production of construction 369, 534, 674  
 Sold production of industry 351—358, 523, 533, 588,  
 632, 633, 646, 647, 674  
 Soldiers 89—92  
 Song and dance ensembles 278  
 Sources of funds of research and development activity  
 295  
 Sources of pollution 49, 50  
 Sources of state budget deficit financing 444  
 Sown area 317, 318, 320, 321, 579—583, 628, 629,  
 672  
 Sows 328  
 Soybeans 527  
 Special educational care centres 248  
 Sport 287—291  
 Sports clubs, persons practising sports, sections 287  
 Standard main line 386, 520, 530, 598, 599  
 Starosts 74, 79  
 State administration 80, 81  
 State budget 295, 298, 442—444, 448, 449, 638,  
 639  
 State budget expenditure 295, 443, 444, 448, 449,  
 638, 639  
 State farms 494  
 Steel 363, 528—530, 592, 632, 633, 646, 647  
 Steel tubes 363  
 Stock market 421—431  
 Stock of lands 494  
 Stocked game 341

Stocks 365—367, 409  
 Stomatological offices 114  
 Stones 40  
 Storage area 212  
 Storage sites 212  
 Straw 322, 323  
 Strawberries 327  
 Strikes 157, 620, 621  
 Students 238—247, 249—256, 533, 570, 571, 626,  
 627, 642, 643, 654—657, 663  
 Students of doctoral studies 255, 256  
 Studies, systems 254  
 Subregions 86, 87, 162, 480  
 Subscribers, cellular telephone 387, 521, 534, 598,  
 599, 636, 637  
 Subscribers, radio 628, 629, 644, 645, 671  
 Subscribers, telephone 387, 520, 530, 598, 599  
 Subscribers, television 628, 629, 644, 645, 671  
 Subscription, radio and TV 221  
 Subsidies 443, 451  
 Sugar 203, 217, 220, 360, 528—530, 632, 633, 640,  
 641, 646, 647  
 Sugar cane 527, 582  
 Suicides registered 130  
 Suits 220, 361  
 Sulphur 39, 359  
 Sulphuric acid 362  
 Summits 515, 516  
 Superphosphate 222  
 Supply (revenues) 365—368, 414, 415, 419, 433,  
 438, 439  
 Supreme Chamber of Control, activity 77—79  
 Sweet cherries 327  
 Sweet potatoes 527

## T

Tankers 378  
 Tax on real estate 450  
 Taxes on products less subsidies on products 477  
 Tea 220, 527, 583  
 Teachers 113, 238, 257, 258  
 Telephone main line 386, 388, 520, 530, 598, 599,  
 636, 637, 648, 649, 675  
 Telephones (telephone sets) 386  
 Television channels 279, 280  
 Television receivers (sets) 206, 214, 221, 363, 632,  
 633, 646, 647  
 Tent camp sites 283, 284  
 Terms of office of the President of the Republic of  
 Poland 63  
 Terms of office of the Sejm and Senate 62, 66—69  
 Terms of trade 392, 393  
 Territorial structure of country 82—87  
 Territory 25  
 Textbooks 276  
 Textile floor covering 360

# INDEX

Textiles and textile articles 360, 399, 400  
Theatres and music institutions 278, 628, 629, 644, 645  
Theft 95, 96, 106, 109  
Thermal energy from steam or hot water 364  
Tights 220, 361  
Timber 343, 344, 630, 631, 646, 647  
Tin 528  
Tomatoes 326  
Total area of cities 650—653  
Total area of Poland 25, 26, 37, 529—531, 544, 630, 631, 664  
Total production of primary energy 534  
Tour guides 286  
Tourism 280—286, 575, 576  
Tourist accommodation establishments 283, 284, 644, 645  
Tourist trails 286  
Tourists accommodated 284, 285  
Towns (see Urban areas)  
Tractor mounted harrow 222, 336, 337  
Tractors 222, 336—338, 364, 383, 630, 631, 634, 635, 673  
Trade and catering 208—214  
Trade; repair of motor vehicles 145, 148, 150, 152, 156, 177, 178, 309, 310, 406—411, 464, 465, 470, 473, 479, 481, 499, 502  
Training-recreational centres 283, 284  
Transaction price indices 393  
Transfers 170  
Transport 192, 200, 216, 218, 373—385  
Transport and communications 373—388, 532  
Transport areas 37  
Transport equipment 218, 296, 399, 400, 462, 463, 468, 469, 472  
Transport infrastructure 227, 371, 373  
Transport of goods 375—377, 594, 595, 597, 636, 637, 648, 649  
Transport of passengers 227, 376, 377, 595, 596, 598, 636, 637, 648, 649  
Transport services 218, 221, 222  
Transportation and storage 145, 148, 150, 152, 154, 156, 177, 178, 309, 310, 375, 464, 465, 470, 472, 473, 499, 502, 634—637  
Treasury fee 450  
Tree stands 344—349  
Triticale 320, 322, 323, 333, 335  
Trousers 220  
Tugs 381  
Turkeys 330  
Turnover profitability rate 411, 495  
Tyres 362

## U

Unemployed persons (unemployment) 139—141, 159—165, 189, 562—564, 620, 621, 650—653, 662, 667

Unemployed persons with a specific situation on the labour market 159, 160  
Unemployment benefits 159, 189  
Unemployment rate 159, 162—165, 532, 562—564, 650—653, 667  
Urban areas 48, 82, 85, 116, 118, 119, 121, 124, 126—129, 132, 136, 139, 163, 164, 207, 223—226, 228—230, 232, 233, 245, 246, 257, 258, 262, 267, 307, 308, 371, 372, 386, 388, 618, 619, 650—661  
Urban transport 227  
Urban transport fleet 227  
Urban transport lines 227  
Urea, nutritive content 222  
Use 174, 365—368  
Uses of the households sector 174

## V

Vacate dwellings 105  
Vaccinations 269  
Vacuum cleaners 221, 363  
Value added tax 442  
Vegetable production 326  
Vegetable products 398, 399  
Vegetables 203, 217, 220, 315, 320, 321, 326, 332, 334, 527, 640, 641  
Veneers 361  
Veterinary services 222  
Videocamera 206  
Videorecorder, videoplayer 206  
Vocational courses 115  
Vodkas 214, 220, 360, 640, 641  
Voivodship offices 78, 80, 81  
Voivodships 31, 38, 44, 45, 47, 54—57, 70, 72—74, 80—87, 97, 107, 110, 153, 162, 172, 253, 285, 297, 310, 374, 383, 388, 450—454, 480, 492, 493, 664—675  
Voivodships, area 83, 664  
Volatile non-methane organic compounds 49  
Volume indices 392  
Volunteer fire services 93, 94  
Volunteers 273

## W

Wages and salaries 81, 89, 91, 92, 175—180, 443, 452, 457, 565, 566, 620, 621, 668  
Wages and salaries, average monthly 81, 91, 92, 98, 103, 113, 176—180, 565, 566, 620, 621, 650—653, 668  
Wages, salaries and other income connected with hired work 169  
Warehouses 212

- Warrants 422
  - Washing machines 214, 221, 363, 646, 647
  - Washing machines and spin-dryer 205
  - Washing powder 221
  - Waste 53, 54, 665
  - Wasteland area 37, 346
  - Wastewater 46—48, 664, 665
  - Wastewater, treatment 46—48
  - Wastewater treatment plants 48, 223, 224
  - Water area 25, 29—32, 37, 44, 45
  - Water meters 363
  - Water pollutants 42—46
  - Water, purity 42—46
  - Water resources 41, 42
  - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities 144, 147, 150, 151, 156, 176, 178, 309, 310, 351, 352, 354, 356, 358, 406—411, 464, 465, 470, 472, 473, 499, 501
  - Water withdrawal 41
  - Water-line system 41, 223, 225, 226, 230, 624, 625
  - Waterworks 46
  - Wheat 315, 320—324, 333, 335—337, 527, 529, 530, 579, 584, 628, 629, 644, 645
  - Wholesale 210
  - Wind, velocity 33, 34
  - Wine 214, 220, 360, 528
  - Women (see Females)
  - Women religious 553, 554
  - Wood 343, 399, 400, 630, 631, 646, 647
  - Wood pulp 361
  - Wool 331, 334, 527, 644, 645
  - Work, accidents 151—154
  - Work, conditions 154—157
  - Work, duration of unemployment 160, 161
  - Work, reasons for not accepting work 142
  - Work seniority 160, 161
  - World 520—529, 536, 550, 551, 553, 577—586, 588—594, 601, 603, 604, 612, 614
  - World, area 513, 536
- Y**
- Yoghurt and milk beverages 203, 217
  - Youth educational attainment level 533
  - Youth education centres 248
  - Youth social therapy centres 248
  - Youth unemployment 564
- Z**
- Zinc 39, 528



